

ABHISAMAYĀLAMKĀR'ĀLOKĀ
PRAJÑĀPĀRAMITĀVYAKHYĀ
(COMMENTARY ON AṢṬASĀHASRIKĀ-PRAJÑĀPĀRAMITĀ)

BY

HARIBHADRA

TOGETHER WITH THE TEXT
COMMENTED ON

EDITED BY

UNRAI WOGIHARA

Professor of Sanscrit, Taisho College
Tokyo.

Part II

TOKYO
THE TOYO BUNKO

7 TH—10 TH YEAR OF SHOWA (1932-1935)

ABHISAMAYĀLAMKĀRĀLOKA

PRAJÑĀPĀRAMITĀVYĀKHYĀ

(COMMENTARY ON AṢṬASĀHASRIKĀ-PRAJÑĀPĀRAMITĀ)

BY

HARIBHADRA

TOGETHER WITH THE TEXT
COMMENTED ON

TOYO BUNKO PUBLICATIONS,

SERIES D, VOL. II.

ABHISAMAYALAMKARĀLOKĀ

PRAJÑĀPĀRAMITĀVYĀKHYĀ

(COMMENTARY ON AṢṬASĀHASRIKĀ-PRAJÑĀPĀRAMITĀ)

THE WORK OF

HARIBHADRA

TOGETHER WITH THE TEXT
COMMENTED ON

TOYO BUNKO PUBLICATIONS,
SERIES D, VOL. II,
FASCICLE 5.

XII.

LOKA-SAMĀDARŚANA-PARIVARTO NĀMA DVĀDAŚAḤ

(253) atha khalu Bhagavān punar apy āyusmantam Su-
bhūtim āmantrayate sma | tad-yathā 'pi nāma Subhūte striyā
bahavaḥ putrā bhavyeṣu pañca vā daśa vā viṃśatir vā triṃśad 5
vā catvāriṃśad vā pañcāśad vā śatam vā sahasram vā⁽¹⁾ sarve
te mātur glānāyā udyogam āpadyeran katham asmākaṃ mātur
jivitāntarāyo na bhaved iti katham asmākaṃ mātā ciram jivet
katham asmākaṃ mātuḥ kāyo na vinaśyet katham asmākaṃ
mātā cira-sthitikā bhavet katham asmākaṃ mātur nāmāvina- 10
ṣṭam bhavet katham asmākaṃ mātur na duḥkhā vedanōtpa-
dyeta na cāsyā asparśa-vihāra amanaāpaḥ⁽²⁾ kāye utpadyeta |

tathāgatānām udyogam eva dr̥ṣṭāntena spaṣṭayann āha: *tad-yathā 'pi*
nāmēty-ādi. asparśa-vihāra iti asukha-vihāraḥ. *amanaāpa* iti cittenābhi-
pretah¹. 15

tat kasya hetoḥ | etayā hi vyaṃ janitāḥ duṣkarakārikāṣā
'smākaṃ jivitasya dātrī lokasya ca samdarśayitri || iti te putrās
tām mātaram sarva-sukhōpadhānaiḥ sudhṛtām dhārayeṣu
sugopāyitām gopāyeyuḥ sukelāyitām kelāyeyuḥ mā khalv asyāḥ
kācid duḥkhā vedanā⁽³⁾ duḥkho vā 'sparśa utpadyeta cakṣuṣo 20
vā śrotrato vā ghrāṇato vā jihvāto vā kāyato vā manasto vā
vātato vā pittato vā śleṣmato vā samnipātato vā daṃśato vā
maśakato vā sarīsrpato vā manuṣyato vā 'manuṣyato vā āpā-

(1) sahasram śatasahasram vēti dha° |

(2) na cāsyā sparśavihāra amana āpaḥ iti kha° ga° nā° ca° |

(3) duḥkhā kācid vedanā iti gha° |

1. °ttānabhiyutaḥ C.

tato vā utpātato vā aniṣṭa-nipātaḥ (254) śarīre nipatet | evaṃ
te putrās tām mātaram sarva-sukhōpadhānaiḥ samanvāhṛtya
kelāyeyur mamāyeyur gopāyeyur eṣā 'smākaṃ mātā jana-
yitrī duṣkarakārikāiṣā 'smākaṃ jivitasya dātrī lokasya ca
5 samdarśayitrī'ti ||

pūrvavat *tat kasya hetor* ity āśaṅky' āha : *etayā hi vāyam* ity-ādi. tatra
kenacid āhār'ādy¹-upastambhena sudhāritām anye 'pi *dhārayeyuḥ*. caur'ādibhyo²
vihita-rakṣatvena *sugopāyitām*³ *gopāyeyuḥ*. kāyika-mal'ādy-apanayanena *su-*
kelāyitām kelāyeyuḥ. *āpātato*⁴ vidyud-ādi-pātāt. *utpātataḥ*⁵ sarvô(P.148^a)pasa-
10 rgika-rogataḥ. *aniṣṭa-nipāto* 'niṣṭa-vastu-sambhavaḥ.

evam eva Subhūte tathāgatā arhantaḥ samyaksambuddhā
imāṃ prajñāpāramitāṃ samanvāharanti | ye 'pi te likhanti
udgrhṇanti dhārayanti vācayanti paryavāpnuvanti pravartayanti
deśayanti upadiśanti uddiśanti svādhyāyanti sarve te tathāgata-
15 syārhtaḥ samyaksambuddhasyānubhāvenādhiṣṭhānena sama-
nvāhareṇa | ye 'pi te 'nyeṣu lokadhātuṣu tathāgatā arhantaḥ
samyaksambuddhā etarhi tiṣṭhanti dhriyante yāpayanti bahu-
jana-hitāya bahu-jana-sukhāya lokānukampāyai mahato jana-
kāyasyārthāya hitāya sukhāya devānāṃ ca manuṣyānāṃ ca
20 sarva-sattvānāṃ cānukampakā anukampāṃ upādāya te 'pi sarve
imāṃ prajñāpāramitāṃ samanvāharanti autsukyam āpadyante
kim itiyāṃ prajñāpāramitā cira-sthitikā bhavet kim ity asyāḥ
prajñāpāramitāyā nāmāvināṣṭaṃ bhavet kim ity asyāḥ prajñā-
pāramitāyāḥ bhāṣyamāṇāyāḥ likhyamāṇāyāḥ śikṣyamāṇāyāḥ
25 Māraḥ pāpiyān Māra-kāyikā vā devatā antarāyaṃ na kuryur
iti ||

1. °hav'ādy C. kha-zas la-sogs-pa. 2. cor'ād° C. 3. °gopitām PT. 4. āpātito
C. 5. utpātitaḥ C.

dārṣṭāntikārtham āha : *evam eva Subhūte tathāgatā* ity-ādi. iha lokadhātu-
sthā eva *tathāgatā* grāhyāḥ, yato 'nantaram vaksyati : *ye 'pi te 'nyeṣu loka-*
dhātuṣu ity-ādi. *antarāyaṃ na kuryur* iti yathā pūrvôkta-nyāyena ṣaṭcatvā-
rimśad doṣān *na kuryus tathā'utsukyam āpatsyanta* iti pūrvena sambandhaḥ.

tathā cōktaṃ :

doṣās ca ṣaḍ viboddhavyās caturbhir daśakaiḥ saha || iti. (12)

doṣānantaram yathāsamkhyam guṇa-doṣ'ādāna-tyāgena¹ [Tib.200^a] prayogā
bhāvanīyā lakṣaṇa-jñāna-pūrvakam iti prayogānām lakṣaṇam karaṇa-sādhana-
parigraheṇa jñāna-viśeṣa-kāritra-svarūpaṃ karma-sādhana-parigraheṇa² ca sva-
bhāv'ātmakam vaktavyam.

tathā cōktaṃ :

lakṣyate yena taj jñeyam lakṣaṇam, trividham ca tad

jñānam, viśeṣaḥ, kāritram. svabhāvo yaś ca lakṣyate || iti. (13)

evaṃ hi Subhūte tathāgatā arhantaḥ samyaksambuddhā
enāṃ prajñāpāramitāṃ kelāyanti mamāyanti gopāyanti ||

tatra tāvaj³ jñāna-lakṣaṇam tri-sarvajñatā-bhedena bhidyamānam sarva-
jñatā-dvārena⁴ tathāgata-nirvṛtti⁵-jñānam kathayann āha : *evaṃ hi Subhūte*
tathāgatā ity-ādi.

tat kasya hetoḥ | eṣā hi Mātā janayitrī tathāgatānām
arhatāṃ samyaksambuddhānām asyāḥ sarvajñatāyā darśayitrī
20 lokasya ca samdarśayitrī ||

niryuktikam evēdam iti *tat kasya hetor* ity āśaṅky' āha : *eṣā hīty*-ādi.
tatra : utpādanān Mātā, samvardhanāj *janayitrī*, samutpādanāt *sarvajñatāyā*
darśayitrī, *lokasya ca samdarśayitrī* śūnyat'ādi-rūpeṇāvagamāt.

atra kecit °sva-yūthyā evam⁶ codayanti : yadi yugapad eka-jñān(P.148^b)na-
25 kṣaṇena niḥśeṣam jñeya-maṇḍalam samvṛtyā vyāpyate⁷ tadā bhāvānām iyattā-
paricchedād anantatvam abhyupetaṃ bādhyeta⁸. tathā hy eka-jñān'ārūḍhād

1. dor-baḥi sgo-nas. tyāga-mukhena or-dvārena. 2. °haṇe PC. bzuñ-bas. 3.
°vata P, bhāva C. 4. °tādhar° P. 5. °vṛti PT. ḥbyuñ-ba. 6...6. svapna-dhyā-
yavañ(!) C. rañ-gi sde-ba. 7. vyāyet C. 8. vācyāntam P, °vānām iyastāparistatvād
āntyam abhāvaiyasvādhyet(!) C.

bhāvād¹ anyo bhāvo nāstīty evaṃ paricchidyamānāḥ katham antavanto na² bhaveyur iti.

tad etad asāraṃ³. yadi tāvan nirākāra-vijñānam āsṛityālvam⁴ codyate tadā sarvam asaṃgatam. tathā hi yāvat⁵ kiṃcid vastu-jātam sattām anubhavati
5 tasya sarvasya sattā-mātreṇa sarvajña-cetasā paricchēdāt tena tad vyāptam iti vyapadiśyate. na tu parair eva ghaṭanād deśāparyantatayā⁶ vyāpteḥ. na cāḷkena jñānena paricchinnānīty etāvata⁷ vastūnām ātma-svabhāva-hānir yena tāny eka-jñāna-[Tib.200^b]paricchēda-vaśād anantatvam ātma-svabhāvam⁸ jahyuḥ. na hi nīla-pīt'ādayo bhāvā bahavo yugapac citr'āstaraṇ'ādiṣv eka-jñāna-kṣaṇā-
10 vasīyamāna-tanavo⁹ 'nekatvam vijahati. nāpi parasparam samanvāvisanti.¹⁰ api tu yathāiva te santi tathāiva jñānena paricchidyante nānyena rūpeṇa. tad dvat sattva-bhājana-loko 'pi yathāiva¹¹ 'sattām anubhavati¹¹ tathāiva sarvajña-cetasā grhyate. aparyantaś ca dikṣu vidikṣu sattv'ādi-loko 'vasthita ity aparyantatayāiva tasya grahaṇam. na tu paryanta-vartitayā. iti kuto 'ntavattva-
15 prasaṅgaḥ. syād etat. sākalya-grahaṇābhyupayame¹² katham paryanta-grahaṇam na syād iti. nāstad asti. ko hy atra pratibandho yatra sākalya-(P.149^a)grahaṇam tatrāvaśya¹²-paryanta-grahaṇam iti. tathā hi yāvanta te santi bhāvās teṣāṃ madhye nāko 'pi sarvajña-jñānavidita¹³-svarūpaḥ sattām anubhavati, api tu sarva eva sarvajña-cetasā vidita-svarūpā evodayante vyayante ca, nāko 'pi
20 parityaktaḥ. ity ayaṃ sakala-grahaṇasyārthaḥ. iyaṃ eva ca teṣāṃ eka-jñānena vyāptiḥ. anyathā sakala-śabda-vācyatvam api teṣāṃ nāngīkartavyam. mā bhūd antavattva-prasaṅga iti yatkiṃcid etat.

yathōktam eka-jñān'ārūḍhād bhāvād anyo nāstīty evaṃ paricchēdāt katham antavanto¹⁴ na bhaveyur iti tad apy asamyak. na hi nirākāra-jñāna-vādi-
25 pakṣe¹⁵ jñān'ātmani bhāvānām āropanam asti. api¹⁶ tu sattā-mātreṇa [Tib.201^a] tena te vedyāḥ. nāpi bhāvānām jñāna-paricchēdya¹⁷-svabhāvatayā 'nantatvam¹⁸

1. °rūdbh° C. 2. om. C. 3. °ri C. 4. āsṛtya C. Tib. omits evaṃ. 5. °vac ca C. 6. yul non-paḥi phyir.=deśāvaṣṭambhatayā? cf. P. 533³. 7. °nnānīty et° C, °nnānīty etāvata P. 8. °tva-sv° P. raṇ-gi raṇ-bṣin. 9. °nayo C. 10. °mar-thāvisanti C. 11 ... 11. °ttamātrā'nubh° C. 12. °śyaṃ CT. 13. jñān'ādi-vid °PT, jñān'ādi-viditavā C. thams-cad mkhyen-paḥi yo-śés-kysis ma-rig-paḥi. 14. antamanto C. 15. parakṣe P. 16. °rohaṇam astepi C. 17. °nāp° P, °nāparicchēda C. śes-pas yoṅs-su bead-pa. 18. °nantam CT; mthaḥ meh-pa fiid. 19. °mye PC.

abhyupetaṃ yena jñāyamānatayā teṣāṃ antavattvam¹ prasajyate². kiṃ tu deśa-vitānāparyantatayā 'nanto bhājana-lokaḥ. sattva-lokas tu saṃkhyānāparyantatayā 'pi. na ca deśāvaṣṭambh'ādy-aparyantatve³ sati grāhyatva-virodhaḥ kaścid yenāgrāhyatā bhavet.

yadi paryantatayā na grhṇāti katham sarvajñaḥ syād iti cet. ata eva yata
5 evāsau paryantatayā na grhṇāti tata eva sarvajño bhavati. anythā 'nantam vastv antavattvena grhṇan bhrānto bhavet. tathā hi yad asti tad astitvena, yan nāsti tan nāstitvena grhṇan sarvavid ucyate. na ca sattva-bhājana-lo(P.149^b)kasya paryanto 'sti tasmāt paryantaṃ gamana-kṛtam avidyamānam⁴ asaṃvidyamānatayā⁵ grhṇan⁶ sarvajña-jñāna-paricchēda-kṛtam tv aparyantaṃ⁶
10 vidyamānam vidyamānatayā paśyan katham asarvajño nāma.

syād etan: nirākāra-jñāna-pakṣe viśaya-grahaṇam anupapannaṃ sarvatrāviśiṣṭatvāt⁷, tasya tena pratikarma-vibhāgānupapatteḥ, ato nirākāra-pakṣo 'nupanyasāniya eva sarvadā⁸ tasya duṣṭatvād iti. tad etad apy asamyak. na hi sarvajña-jñānasya pratikarma-vibhāga iṣyate, tasya sarva-vastu-viśayatvāt.
15 yato na tan nīlasyāiva saṃvedanam pītasyāiva vā, 'pi tu sarvasyālvētīṣṭam. yasya hy arvāg-darśanasya jñānam pratiniyatārtha-viśaya-grāhi nirākāra-jñāna⁹-pakṣe tasya sarvatrāviśeṣāt pratikarma-vibhāgānupapattir¹⁰ doṣa ucyate. tathā hi nīlasyēdam [Tib.201^b] vedanam na pītasyēti niyamābhāvāt sarvasya pṛthagjanasya sarvajñatva-prasaṅg'āpādanam kriyate. sarvajñasya tu tad iṣṭam
20 evēti¹¹ tasya kim anīṣṭam āpadyatām. tena sarvajñāvasthāyām nirākāram yoga-balenōtpadyamānam aviruddham¹² eva.

vibhāgena heyōpādeya-vastu-parijñānam na syād iti cet¹³. na. yadi hi yugapad anante vastuni pratibhāsamāne heyōpādeya-vastunaḥ pratibhāsa-virodhaḥ¹⁴ syāt, avirodhe vā¹⁵ anyaiḥ saha bhāsamānasya tasya he(P.150^a)yōpādeya-vastunas tattva¹⁶-pracyutiḥ syāt, apracyuta-tattvasyāpi vibhāgenāvabhāsanam vā na syāt, vibhaktāvabhāsasypāpi yadi paricchēdakaḥ śuddha-laukiko

1. antaratvam C, antakatvam P. 2. °jyet C. 3. °ṣṭhambhāp° PC. yul gnon-pa la-sogs-pa mthaḥ med-pa. 4. om. C & Tib. 5. avidy° C. 6... 6. sarvajña-jñānam paricchēda-kṛtam tu paryantaṃ PC. °tam tu pary° T; thams-cad mkhyen-paḥi yeśes-kysis rtogs-par byas-paḥi mthaḥ med-pa. 7. °vatra viś° P. 8. mnam-pa thams-cad=sarvathā? 9. om. Tib. (gnas-brtan & sde-dge) 10. °tti- C. 11. eva C. 12. °mānanavir° P, °ddhamānam C. 13. cet, tad api CT. 14. nir° C. 15. ca C. 16. °stu na sattva P.

vimarśa¹-pratyaayo vā prṣṭha-bhāvī nōtpādyet² tadātat sarvaṃ syād vaktuṃ³ :
yāvata⁴ viśvasmiñ jagaty avabhāsamāne tad api heyōpādeyaṃ vastu aviruddha-
pratibhāsam apracyut'ātma-tattvaṃ vibhaktam evāvabhāsate, paścāt⁵- sarvajña-
jñāna-balōtpanna-śuddha-laukika-pratyavamarśa⁴-pratyaayena ca paricchidyata
5 evēti katham vibhāgena tad-aparijñānaṃ nāma. tad evaṃ nirākāra-jñāna-pakṣe
tāvad acodyam iti pratipāditam.

atha vā⁶ s'ākāra-jñāna-vādi-pakṣe codyate. tatrāpy avirodha eva. tathā hi
yathāiva tad ananta⁵-vastv anant'ākārānugatam ātma-sattām anubhavati tathāi-
va tat sārva⁶ cetō 'parimita-vastu-gat'ākārōpagraheṇōtpadyamānam avi-
10 ruddham eva. ekasya jñānasyāneka-vastv-ākārōpagraheṇōtpatty⁷-avirodhāt.

ekasyānek'ākāratvaṃ virodha evēti cet. na. ākārānām asad-bhūtāt⁸.
yadi hy ekasya pāramārthikā ākārā [Tib.202^a] bhavyeṣu tadā syād ekasya cit-
ratva-virodhaḥ. yāvata⁹ 'satya-bhūtā⁹ ev' ākārā itīṣṭam.

yady evaṃ bhrānta-jñāna-samaṅgitvād¹⁰ bhrāntaḥ prāpnoti sarvajña iti cet.
15 na. yathā-bhūta-parijñānād adoṣa eva.¹¹ yadi hy asatyam satyatvena gr(P.150^b)=
hñiyāt tadā bhrāntaḥ¹² syāt. yadā tv ¹³asatya-bhūtān¹³ ākārān ¹⁴asatyatvenāiva
jānāti tadā katham bhrānto bhavet.

artha-vyatirikta-jñān'ārūḍh'ākāra¹⁵-grahaṇe saty artheṣu drṣṭ'ādi-vyavahāram
kurvan katham abhrānta iti cet. na. samyag-upāya-parijñānāt. yadi hy
20 ucitam¹⁶ grahaṇōpāyam apāsyōpāyantarenāmukhyenārtham grhñiyāt tadā bhrānto
bhavet, yāvata¹⁷ s'ākāra¹⁷-jñāna-vādi-pakṣe jñānasy' atm'ākārānubhava-vyatirekeṇa
nānyo¹⁸ 'rtha-grahaṇa-vyāpāro 'sti tat katham ucitenārthōpādhi-bhedena grahaṇa-
vyāpāreṇārtham grhṇan bhrānto bhavet. ato jñeyavad eka-cetasā 'pi²⁷ jñānasyā-
nanta¹⁹-vastu-gat'ākārōpagraheṇōtpatter²⁰ anantaṃ vastu tena vyāptam ity
25 ucyate. yenāiv²¹ ātmanā jñān'ātmani bhāvāḥ samārohanti tenāiva tat-prṣṭha²²-
bhāvi-parāmarśa²³-cetasā vā paricchidyante. na ca sarvajña-cetasi ²⁴parimita-
bhedānugatāḥ²⁴ samārohanti ²⁵bhāvāḥ. kim tarhi. yāvat kimcid astitvam anu-

1. °rṣa PC. 2. °dyate PT. 3. °dyet tad etat sarvasyāvaktam C. 4. °rṣa PC.
5. anta PC. mthaḥ-yas-pa. 6. °jñā- C. 7. °heṇ° C. 8. °sattvāt C. 9. bden-
pa ma-yin-pa. 10. °nam asaṅg° C. 11. eṣaḥ PCT. kho-naḥo. 12. °ntam P.
13...13. abh° T, mi-bden-par gyur-pa. 14. saty° C. 15. °na-rūḍh° P. 16. ac° C.
17. °tāk° C. 18. °keṇānyo PC. gṣan med-pa. 19. vijñ° C, vijñānasyānta P. śes-pa
dñōs-po mthaḥ-yas. 20. °heṇ° C. 21. °na cāv° C. 22. °ṣṭa PC. 23. °rṣa
PC. 24...24. tśhad yod-pa dañ rjes-su ḥbrel-ba. Tib. omits bheda. 25. °ścād vā
PC. 26. om. T. 27. om. PC.

bhavati tat sarvam eva samārohati.²⁵ sarvasyāivas arvajña-jñānōtpādanam¹ praty
ālambana-bhāvenāpratibaddha²-śaktikatvāt, mano-vijñānasya ca sarvārtha-
viśaya-
tvāt. atah sārva³ cetasaḥ parimita³-vastv-ākārō pagrahaṇānupapatteḥ⁴,
prṣṭha-labdheṇa vā śuddha-laukikena⁵ parāmarśa-pratyayena deśa-paryanta⁶
-vartitvenā[Tib.202^b]paricchedāt katham iyanta (Pl 151^a) iti paricchedo bhavet
5 yenāntavattvaṃ syāt. yadi nāma pratibhāsamānād anyan nāstīty evaṃ parāmarśo
jātas tathā 'pi nāntavattve⁷ prasāṅgaḥ. tathā hi yadi pratibhāsamānam antavad
eva nirvikalpe⁸ sarvajña-cetasi pratibhāseta tadā tat-prṣṭha-labdheṇa parāmarśa-
cetasā 'ntavattvaṃ⁹ bhāvānām vyavacchidyet. tad-vyavacchedāc cānantatva-
hānir¹⁰ bhavet. yāvata¹¹ pratibhāsamānam¹¹ vastu sārva¹² cetasy anantaṃ eva
10 pratibhāseta²² sarvasyāpratihata-śaktikatvāt. tasmād anyad apratibhāsamānam
antavad eva tasyāiva ca parāmarśa-cetasā vyavacchedaḥ kriyata iti sutarām eva
bhavatā 'nantatvaṃ bhāvānām upapāditam iti yatkiṃcid etat.

ye¹³ punaḥ sarvam eva¹⁴ yogi-jñānam¹⁵ anālambanam satya-svapna-darśana-
vad vastv-avisamvāditayā¹⁶ pramāṇam iti pratipannās tām praty¹⁷antavattva-
15 codyam dūrīkrtāvakāśam eva.

syād etad: yoginām anāsrava-jñānam śāstre sāmānya-
viśayam evōpava-
rnyate, na tu sva-lakṣaṇa-
viśayam. tat katham sāmānya-
viśayena yogino jñā-
nena bhāvānām sva-rūpāny evāvabudhyanta
iti.²³ tad eva hi sva-lakṣaṇam vijā-
tiya-vyāvṛttam abhinn'ākāra-
pratyaaya-hetutayā śāstre sāmānya-
lakṣaṇam ity
20 ucyate. atas tad-grāhakaṃ yogi-jñānam
bhāvānā-balena sphuṭa¹⁸-
pratibhāsam utpadyamānam
sva-lakṣaṇa-gocaram evēty aviruddham
etat.

yat sāmānya-gocaram tat katham sva-lakṣa(P.151^b)na-grāhi bhavatīti
katham paraspara-viruddhānām¹⁹ eka-jñānena grahaṇam
iti cet. ucyate: [Tib.203^a]
yady api bhāvāḥ kecit parasparam
virodhinas tathā 'pi te jñānena
sahāvīrud-
25 dhā eva. yugapad ekenāpi jñānena
viruddhānekārtha-grahaṇōpalambhāt.
tathā hi ye paraspara-parihāreṇa
sthita-lakṣaṇās teṣām aikyaṃ
viruddham, ye tu sahanavasthāyinas
teṣām eka-deśāvasthānam²⁰viruddham.
na cāika-jñāna²¹-bhā-

25...25. om. C. 1. °dam P. 2. °nābaddha P. 3. °so ap° C. 4. °nōtpattiḥ C.
5. dag-pa ḥdsin-pa (!) 6. °ntam CT. 7. nāttav° P, nāmantavattva C. 8. °lpa C.
9. °sā ant° PC. 10. °tvam ah° C. 11. °māna C. 12. sarvajña C. 13. yena
C. 14. yañ=api? 15. jñātam P. 16. °stu-samv° PC, °stv asamv° T; dñōs-po-la
mi-slu-ba. 17. aty C. 18. °te P. 19. vibuddh° C. 20. °na PC. 21. vijñ°
PCT; śes-pa. 22. °sate PC. 23. iti cet T.

sanād eṣām aikyam eka-deśatvaṃ vā prasajyet.¹ tena nāka-jñāna²-bhāsitvam eṣāṃ virodhaḥ. dr̥ṣṭaṃ ca viruddhānām api satām eka-jñāna-bhāsanam yathā śucy-aśucinoś cakṣur³-vijñānena paraspara-parihāra-sthita-lakṣaṇayor aher mayū-rasya ca sahānavasthāyinor yugapad grahaṇam.

5 syād etad: yadi viruddhānām apy eka-jñānavabhāsanam³ aviruddham evam sati sukha-duḥkhayo rāga-dveṣayor vā kim eka-jñāne⁴ vedanam prāna-bhṛtām⁵ samtāne⁶ nōtpadyata iti. yat⁷ sukh'ādīnām sakṛd-avedanam tat⁸ kāraṇābhāvenā-nutpatter asim̐nihatvāt sukh'ādīnām. na tu viruddhatvād ity avasātavyam⁹. yathā cātītānāgata-vastu-grahaṇam tathā prāg eva pratipāditaṃ. ¹⁰atha vā¹⁰
10 vartamānasyāiva¹¹ sāksāt pāramparyeṇa vā tad-upakāryōpakāraka-svabhāvasya pratipattyāivātītānāgatayoḥ¹² pratipattiḥ. vivikta-bhū-tala-pratipattyāiva gha-ṭ'āder¹³ abhāva-pratipattivat. na cāivam saty ānu(P.152^a)māniko Bhagavā¹⁴ līngābhāvāt sarva-viśeṣa-yuktasyāiva vartamānasya pratyakṣatvena tayoh pra-tyakṣatvāt. ity alam atiprasaṅgena.

15 ato nirjātā hi Subhūte tathāgatā arhantaḥ samyaksam-
buddhāḥ | prajñāpāramitā hi Subhūte tathāgatānām arhatām
samyaksambuddhānām asya sarvajña-jñānasya janayitrī darśa-
yitrī evam asya lokasya (255) saṃdarśayitrī || ato nirjātā hi
Subhūte tathāgatānām arhatām samyaksambuddhānām sarva-
20 jñātā || ye 'pi kecit Subhūte 'tīte 'dhvani tathāgatā arhantaḥ
samyaksambuddhā anuttarām samyaksambodhim abhisambud-
dhās te 'pi sarve enām eva prajñāpāramitām āgamyānuttarām
samyaksambodhim abhisambuddhāḥ | ye 'pi te Subhūte bha-
viṣyanty anāgate 'dhvani tathāgatā arhantaḥ samyaksambud-
25 dhā anuttarām samyaksambodhim abhisambhotsyante te 'pi
sarve enām eva prajñāpāramitām āgamyānuttarām samyaksam-
bodhim abhisambhotsyante | ye 'pi te Subhūte etarhy apra-

1. °jyate CT. 2. vijñ° PCT. śes-pa. 3. °kṣu C. 3. jñāna-bh° C, vijñān° PT. śes-pa gcig-la snañ-bar. 4. vijñ° PT. 5. bhūt° C. 6. svasm̐t° PCT. rgyud-la. 7. yata C. 8. tata C. 9. anasātavyaḥ(!) C. 10...10. om. Tib. 11. °syēva CT. 12. °tṭyā cātīt° C. 13. Tib. simply bum-pa. 14. °vāl P, bhavāna (ga after bha is erased) C.

meyeṣv asaṃkhyeyeṣu lokadhātuṣu tathāgatā arhantaḥ samya-
ksambuddhā daśa-diśi loke tiṣṭhanti dhriyante yāpayanti bahu-
jana-hitāya bahu-jana-sukhāya lokānukampāyai mahato jana-
kāyasyārthāya hitāya sukhāya devānām ca maṇuṣyāṇām cā-
nukampakā anukampām upādāyānuttarām samyaksambodhim 5
abhisambuddhās te pi sarve enām eva prajñāpāramitām āga-
myānuttarām samyaksambodhim abhisambuddhāḥ | aham api
Subhūte etarhi tathāgato 'rhan samyaksambuddha enām eva
prajñāpāramitām āgamyānuttarām samyaksambodhim abhisam-
buddhāḥ || evam iyaṃ Subhūte prajñāpāramitā tathāgatānām 10
arhatām samyaksambuddhānām janayitrī evam asya lokasya
saṃdarśayitrī ||

janayitrītvam spaṣṭayann āha: ato nirjātā hi [Tib.203^b]ty-ādi. evam sa-
rvajñātāyās ca darśayitrī 'ti janayitrītenāiva sarvajñātāyās ca pratipādikā.

15 atha khalv ayuṣmān Subhūtir Bhagavantam etad avocat |
yad Bhagavān evam āha prajñāpāramitā tathāgatānām arhatām
samyaksambuddhānām asya lokasya saṃdarśayitrī 'ti | katham
Bhagavan prajñāpāramitā tathāgatānām arhatām samyaksam-
buddhānām asya lokasya saṃdarśayitrī | katamaś ca Bhagavan
20 lokas tathāgatair arhadbhiḥ samyaksambudhair akhyātāḥ ||

(256) evam ukte Bhagavān ayuṣmantam Subhūtim etad
avocat | pañca Subhūte skandhāḥ tathāgatena loka ity akhya-
tāḥ | katame pañca | yad uta rūpaṃ vedanā saṃjñā saṃskārā
vijñānam | ime Subhūte pañca skandhās tathāgatena loka ity
akhyātāḥ || 25

Subhūtir āha | katham Bhagavaṃs tathāgatānām prajñā-
pāramitayā pañca skandhā darśitāḥ kiṃ vā Bhagavan prajñā-
pāramitayā darśitam ||

evam ukte Bhagavān ayuṣmantam Subhūtim etad avocat |

na lujyante na pralujyante iti Subhūte pañca skandhā loka iti
tathāgatānaṃ prajñāpāramitayā darsītāḥ ||

loka-jñānaṃ pratipādayann āha: *yad Bhagavān evam āhēty-ādi. na
lujyante na pralujyanta* iti kṣaṇika-prabandhānityatābhyāṃ yathākramaṃ na
5 naśyanti na pranaśyanti arthaḥ.

tat kasya hetoḥ | na lujyante na pralujyante iti darsītāḥ |
śūnyatā-svabhāvā hi Subhūte pañca skandhā asvabhāvatvāt na
ca Subhūte śūnyatā lujyate vā pralujyate vā | evam iyaṃ Su-
bhūte prajñāpāramitā tathāgatānaṃ arhatāṃ samyaksambu-
10 ddhānāṃ asya lokasya saṃdarśayitṛi || na ca Subhūte ānimittāṃ
vā apraṇihitāṃ vā anabhisamskāro vā anutpādo vā abhāvo vā
dharma-dhātur vā lujyate vā pralujyate vā⁽¹⁾ | evam iyaṃ Su-
bhūte prajñāpāramitā tathāgatānaṃ arhatāṃ samyaksambu-
ddhānāṃ asya lokasya saṃdarśayitṛi |

15 vastu-dharma-svabhāvatvāt kathaṃ tau na bhavata iti *tat kasya hetor na
lujyante na pralujyanta* ity āśaṅky¹ āha: *śūnyatā-svabhāvā hīty-ādi. tattvato
'svabhāvatvāt skandhānaṃ śūnyat'āditvena² vastu-dharma-svabhāvābhāve³ kṣa-
ṇika-prabandhānityate na bhavataḥ. saṃvṛtyā tu sta iti bhāvāḥ.*

20 punar aparaṃ Subhūte Tathāgata imāṃ prajñāpāramitāṃ
āgamyāprameyāḥ sattvā asaṃkhyeyāḥ sattvā iti yathābhūtaṃ
prajānāti |

sarva-sattva-citta-carita-jñānaṃ nirdiśann āha: *punar aparaṃ* ity-ādi.

25 kathaṃ ca Subhūte Tathāgata imāṃ prajñāpāramitāṃ
āgamyāprameyāḥ sattvā asaṃkhyeyāḥ sattvā iti yathābhūtaṃ
prajānāti | *sattvāsabhāvatayā* Subhūte 'prameyāḥ sattvā asaṃ-

(1) na lajyate na pralujyate vā iti ga° |

1. om. CT. 2. śūnya'ād° P. 3. svabhāve C.

khyeyāḥ sattvā iti yathābhūtaṃ (257) prajānāti ||

pratijñātārthaṃ samarthayitum praśnayann āha: *kathaṃ ca Subhūte* ity-
ādi. pariharann āha: *sattvāsabhāvatayēty-ādi. sattvānaṃ māyōpama-svabhā-
vatvād apramey'ādi-rūpeṇa parijñānaṃ.*

evam hi Subhūte Tathāgata imāṃ prajñāpāramitāṃ āgamyā 5
'prameyāḥ sattvā asaṃkhyeyāḥ sattvā iti yathābhūtaṃ prajānāti
yāny api tāni Subhūte 'prameyānaṃ asaṃkhyeyānaṃ sattvānaṃ
āṃ citta-caritāni tāny api Subhūte Tathāgataḥ sattvāsadbhā-
vatayāiva prajānāti || evam khalu Subhūte prajñāpāramitāṃ
āgamyā tathāgato 'prameyānaṃ asaṃkhyeyānaṃ sattvānaṃ 10
aprimeyāṇy asaṃkhyeyāni citta-caritāni ca yathābhūtaṃ pra-
jānāti ||

evam hi Subhūte prajñāpāramitā tathāgatānaṃ arhatāṃ
samyaksambuddhānaṃ asya lokasya saṃdarśayitṛi ||

upasaṃharann āha: *evam hi Subhūta* ity-ādi. amunāiva vidhinā teṣāṃ
citta-carita-parijñānaṃ ity āha: *yāny api² tānity-ādi. sattvāsadbhāvatayēti* 15
*sattvasyāvidyamānatvasya³ tattvato 'nupalabdher dharmadhātu-rūpatayā apra-
mey'āditvena⁴ sattvānaṃ citta-caritāni prajānāti.*

punar aparaṃ Subhūte Tathāgata imāṃ prajñāpāramitāṃ
āgamyāprameyānaṃ asaṃkhyeyānaṃ sattvānaṃ saṃkṣiptāni
cittāni saṃkṣiptāni cittāniti yathābhūtaṃ prajānāti | kathaṃ 20
ca Subhūte Tathāgata imāṃ prajñāpāramitāṃ āgamyāprameyā-
naṃ asaṃkhyeyānaṃ sattvānaṃ saṃkṣiptāni cittāni saṃkṣiptāni
cittāniti yathābhūtaṃ prajānāti | sa saṃkṣepaṃ kṣayataḥ kṣayaṃ
cākṣayato yathābhūtaṃ prajānāti || evam hi Subhūte Tathāgata
imāṃ prajñāpāramitāṃ āgamyāprameyānaṃ asaṃkhyeyānaṃ 25
sattvānaṃ saṃkṣiptāni cittāni saṃkṣiptāni cittāniti yathābhūtaṃ

1. °taḥ | par° P. 2. °pi Subhūte P. 3. sattvasya vidy° PCT. śems-can yod-pa
ma-yin šiñ. 4. °di-rūpatv° CT. Tib. as P.

prajānāti ||

citta-saṃkṣepa-jñānam kathayann āha : [Tib.204^a] *saṃkṣiptāni* (P.152^b)
cittānity-ādi. *sa saṃkṣepam kṣayataḥ kṣayam cākṣayata* iti tad-ālambanena
dharmitāyām praviṣṭam cittam *sa saṃkṣepam kṣayato* vināśataḥ saṃvṛtyā
5 jānāti. *kṣayam* api vināśam kṣayo' 'sattvāt paramārthato 'kṣayam avināśam
yathābhūtam prajānāti.

punar aparaṃ Subhūte Tathāgata imāṃ prajñāpāramitām
āgamyāprameyāṇām asaṃkhyeyāṇām sattvānām vikṣiptāni cit-
tāni vikṣiptāni cittānīti yathābhūtam prajānāti || katham ca
10 Subhūte Tathāgata imāṃ prajñāpāramitām āgamyāprameyāṇām
asaṃkhyeyāṇām sattvānām vikṣiptāni cittāni vikṣiptāni cittānīti
yathābhūtam prajānāti | dharmitātaḥ Subhūte tāni cittāni
vikṣiptāni alakṣaṇāni hi tāni cittāni akṣiṇāny avikṣiṇāny avi-
kṣiptāni tāni cittānīti yathābhūtam prajā(258)nāti || evaṃ hi
15 Subhūte Tathāgata imāṃ prajñāpāramitām āgamyāprameyāṇām
asaṃkhyeyāṇām sattvānām vikṣiptāni cittāni vikṣiptāni cittānīti
yathābhūtam prajānāti ||

citta-vikṣepa-jñānam gaditum āha : *vikṣiptāni cittānity-ādi. dharmitāta*
iti dharmadhātor anutpādataḥ. tad-amanasikāreṇa bahiḥ pravṛttāni *cittāni*
20 *vikṣiptāni* saṃvṛtyā. paramārthataḥ punar *alakṣaṇāni* svabhāva-virahitāni.
kṣaṇānityatvenākṣiṇāni. prabandhōparamād avikṣiṇāni, bahir-gamanā sambhavād
avikṣiptānīti yathābhūtam prajānāti.

punar aparaṃ Subhūte Tathāgata imāṃ prajñāpāramitām
āgamyāprameyāṇām asaṃkhyeyāṇām sattvānām aprameyākṣa-
25 yāni cittāny aprameyākṣayāni cittānīti yathābhūtam prajānāti ||
katham ca Subhūte Tathāgata imāṃ prajñāpāramitām āga-
myāprameyāṇām asaṃkhyeyāṇām sattvānām aprameyākṣayāni

cittāny aprameyākṣayāni cittānīti yathābhūtam prajānāti |
tasya Subhūte Tathāgatasyādhiṣṭhitam bhavati tac cittam ani-
rodham anutpādam asthitam anāśrayam prameyam asaṃ-
khyeyam yenāiva yathābhūtam prajānāty akāśāprameyākṣay-
atayā cittāprameyākṣayatēti || evaṃ hi Subhūte Tathāgata 5
imāṃ prajñāpāramitām āgamyāprameyāṇām asaṃkhyeyāṇām
sattvānām aprameyākṣayāni cittāny aprameyākṣayāni cittānīti
yathābhūtam prajānāti ||

cittākṣay'ākāra-jñānam vaktum āha : *aprimeyākṣayāni cittānity-ādi. adhi-*
ṣṭhitam iti mahā-karuṇay'¹ ā-saṃsāram *adhiṣṭhitam tac-cittam. yathāyogam* 10
*trividha-saṃskṛta*²-lakṣaṇāsambhavād *anīrodham anutpādam asthitam. ato dha-*
*rmi-rūpatvāyogād*³ *anāśrayam. pramātam asākyatvenāprameyam. dharmadhā-*
tuvad vināśā[Tib.204^b]*nupapatter akṣayam bhavati tathāgatasya. yenāiva*⁴
cittan' akāśam ivāprimeyākṣayatayā sarva-sattvānām cittāprameyākṣayatām
sva-samādhi-darpaṇa-tale pratibhāsanād yathābhūtam prajānāti. 15

punar aparaṃ Subhūte Tathāgata imāṃ prajñāpāramitām
āgamyāprameyāṇām sattvānām saṃkṣiptāni cittāni saṃkṣiptāni
cittānīti yathābhūtam prajānāti || katham ca Subhūte Tathā-
gata imāṃ prajñāpāramitām āgamyāprameyāṇām sattvānām
saṃkṣiptāni cittāni saṃkṣiptāni cittānīti yathābhūtam prajānāti |
20 asaṃkleśa-saṃkṣiptāni Subhūte tāni cittāni asaṃketāni || evaṃ
hi Subhūte Tathāgata imāṃ prajñāpāramitām āgamyāprameyā-
ṇām sattvānām saṃkṣiptāni cittāni saṃkṣiptāni cittānīti yathā-
bhūtam prajānāti ||

sa-rāg'ādi-citta-jñānam kathayann āha : *saṃkṣiptāni cittānity-ādi. asaṃ-* 25
kleśa-saṃkṣiptānīti bhrānti-mātrāstitvāt. kleśa-karma-janma-lakṣaṇaiḥ saṃ(P.
153^a)*kleśais tattvato 'saṃkleśair viparyāsa-balāt saṃkṣiptāny upahatāni. asaṃ-*
ketānīti apratinīyata-vṛttīni.

punar aparaṃ Subhūte Tathāgata imāṃ prajñāpāramitām
 āgamyāprameyāṇāṃ sattvānāṃ asaṃklišṭhāni cittāny asaṃklišṭhāni
 cittānīti yathābhūtaṃ prajānāti | (259) kathaṃ ca Subhūte
 Tathāgata imāṃ prajñāpāramitām āgamyāprameyāṇāṃ sattvā-
 5 nāṃ asaṃklišṭhāni cittāny asaṃklišṭhāni cittānīti yathābhūtaṃ
 prajānāti | prakṛti-prabhāsvarāṇi Subhūte tāni cittāni || evaṃ
 hi Subhūte Tathāgata imāṃ prajñāpāramitām āgamyāpra-
 meyāṇāṃ sattvānāṃ asaṃklišṭhāni cittāny asaṃklišṭhāni cittānīti
 yathābhūtaṃ prajānāti ||

10 vigata-rāg'ādi-citta-jñānaṃ nirdiśann āha : asaṃklišṭhāni cittānīty-ādi. pra-
 kr̥ti-prabhāsvarāṇīti pṛthagjanāvasthāyām¹ avisuddha²-bhrānti-kāraṇa-nirjāta-
 tvena³ tathā-bhūtāny api cittāni naiḥsvābhāvīyāt,⁴ pramāṇōpapannānutpād'ādi-
 rūp'ātmāvabodha-parāyaṇatvena pratipakṣōdayād apy anivartyānīti śakyāpa-
 neya⁵-rāg'ādi-sahāyatvāt prabhāsvarāṇī⁶ pariśuddha-nija-svabhāva-mātrāṇi.

15 punar aparaṃ Subhūte Tathāgata imāṃ prajñāpāramitām
 āgamyāprameyāṇāṃ sattvānāṃ līnāni cittāni līnāni cittānīti
 yathābhūtaṃ prajānāti || kathaṃ ca Subhūte Tathāgata imāṃ
 prajñāpāramitām āgamyāprameyāṇāṃ sattvānāṃ līnāni cittāni
 līnāni cittānīti yathābhūtaṃ prajānāti | an-ālaya-līnāni Subhūte
 20 tāni cittāni || evaṃ hi Subhūte Tathāgata imāṃ prajñāpāra-
 mitām āgamyāprameyāṇāṃ sattvānāṃ līnāni cittāni līnāni
 cittānīti yathābhūtaṃ prajānāti || punar aparaṃ Subhūte Ta-
 thāgata imāṃ prajñāpāramitām āgamyāprameyāṇāṃ sattvānāṃ
 pragṛhitāni cittāni pragṛhitāni cittānīti yathābhūtaṃ prajānāti ||
 25 kathaṃ ca Subhūte Tathāgata imāṃ prajñāpāramitām āga-
 myāprameyāṇāṃ sattvānāṃ pragṛhitāni cittāni pragṛhitāni

1. jan'ady-av° C. 2. rnam-par ma-dag-paḥi sems. avisuddhāni ... cittāni. 3.
 °ryāt° C. 4. Tib. simply rañ-gi no-bo. 5. °rtyāni śakyāyan° P. 6. rañ-bšin-gyis
 bod gsal-ṣeñ = prakṛti-prabh°.

cittānīti yathābhūtaṃ prajānāti agrāhyāṇi Subhūte tāni cittāni
 pragṛhitavyāni || evaṃ hi Subhūte Tathāgata imāṃ prajñā-
 pāramitām āgamyāprameyāṇāṃ sattvānāṃ pragṛhitāni cittāni
 pragṛhitāni cittānīti yathābhūtaṃ prajānāti ||

sāmānyena sarāg'ādi¹-cittam vigata-rāg'ādi-cittam ca nirdiśyaivam² tad-upā- 5
 yaṃ yathākramaṃ kathayitum līnāni cittānīty-ādikam ekaṃ hāraṃ pragṛhitāni
 cittānīty-ādikam ca dvitīyam āha. an-ālaya-līnānīty a-sthānārhe 'nālaye samā-
 patty-āsvādan'ādaḥ rāg'ādi-hetutvena līnāny abhiniviṣṭāni. agrāhyāṇī³ Subhūte
 tāni cittāni na pragṛhitavyānīti tatra : uddhatam auddhatyābhīsaṅki vā cittam
 saṃvejanīya⁴-vastu-[Tib. 205°]manaskāreṇa śamatha-nimittena, līnaṃ layābhīsa- 10
 Ņki vā cittam abhipramodaṇīya⁵-vastu-manaskāreṇa pragṛaha-nimittena, sama-
 prāptaṃ cittam anābhoga-manaskāreṇōpekṣā-nimittena ca gṛhitam. ity evaṃ
 virāg'ādi-hetutvena pragṛhitāni cittāni. punar agrahaṇārhatvenāgrāhyāṇi bhūyo
 (P. 156^b) na pragṛhitavyāni.

15 punar aparaṃ Subhūte Tathāgata imāṃ prajñāpāramitām
 āgamyāprameyāṇāṃ sattvānāṃ s'āsravāṇi cittāni s'āsravāṇi
 cittānīti yathābhūtaṃ prajānāti || kathaṃ ca (260) Subhūte
 Tathāgata imāṃ prajñāpāramitām āgamyāprameyāṇāṃ sattvā-
 nāṃ s'āsravāṇi cittāni s'āsravāṇi cittānīti yathābhūtaṃ prajā-
 nāti || asvabhāvāni Subhūte tāni cittāni asat-saṃkalpāni⁽¹⁾ || 20
 evaṃ hi Subhūte Tathāgata imāṃ prajñāpāramitām āgamyā-
 prameyāṇāṃ sattvānāṃ s'āsravāṇi cittāni s'āsravāṇi cittānīti
 yathābhūtaṃ prajānāti || punar aparaṃ Subhūte Tathāgata
 imāṃ prajñāpāramitām āgamyāprameyāṇāṃ sattvānāṃ anāsra-
 vāṇi cittāny anāsraṇāni cittānīti yathābhūtaṃ prajānāti || 25
 kathaṃ ca Subhūte Tathāgata imāṃ prajñāpāramitām āgamyā-
 prameyāṇāṃ sattvānāṃ anāsraṇāni cittāny anāsraṇāni cittānīti

(1) asatsaṃkalpitānīti ga° |

1. rāg° PC. 2. °śyaiva P. 3. āg° C. 4. sañcej P. 5. pram° C.

yathābhūtaṃ prajānāti | abhāva-gatikāni Subhūte tāni cittāni
anābhogāni || evaṃ hi Subhūte Tathāgata imāṃ prajñāpāra-
mitāṃ āgamyāprameyāṇāṃ sattvānāṃ anāsravāṇi cittāny anā-
sravāṇi cittānīti yathābhūtaṃ prajānāti ||

- 5 tayor eva citta-jñānayoḥ sāmānyena paryāyaṃ kathayan yathākramaṃ sā-
sravāṇi cittānīti-ādikaṃ ekam¹ anāsravāṇīti-ādikaṃ cāparam² hāraḥ āha :
asvabhāvāni Subhūte tāni cittāny asat-saṃkalpānīti. sāsravāṇi cittāni pratipa-
ksōdayān³ nivartyatvenāvidyamāna-nija-svabhāvāni,⁴ tataś cāsattā-tulyāni. a-
bhāva-gatikāni Subhūte tāni cittāny anābhogānīti anāsravāṇi cittāni darsana-
10 bhāvanā-heya-kleśānāṃ abhāva-paryavasānāni, tataś ca sva⁵-rasena pariśuddha-
saṃtāna-pravartanād anābhogāni.

- punar aparaṃ Subhūte Tathāgata imāṃ prajñāpāramitāṃ
āgamyāprameyāṇāṃ sattvānāṃ sarāgāṇi cittāni sarāgāṇi cittā-
nīti yathābhūtaṃ prajānāti || kathaṃ ca Subhūte Tathāgata
15 imāṃ prajñāpāramitāṃ āgamyāprameyāṇāṃ sattvānāṃ sarā-
gāṇi cittāni sarāgāṇi cittānīti yathābhūtaṃ prajānāti | yā
Subhūte cittasya sarāgatā na sā cittasya yathābhūtatā yā
cittasya yathābhūtatā na sā cittasya sarāgatā || evaṃ hi Su-
bhūte Tathāgata imāṃ prajñāpāramitāṃ āgamyāprameyāṇāṃ
20 sattvānāṃ sarāgāṇi cittāni sarāgāṇi cittānīti yathābhūtaṃ (261)
prajānāti || punar aparaṃ Subhūte Tathāgata imāṃ prajñāpā-
ramitāṃ āgamyāprameyāṇāṃ sattvānāṃ vita-rāgāṇi cittāni
vita-rāgāṇi cittānīti yathābhūtaṃ prajānāti || kathaṃ ca Su-
bhūte Tathāgata imāṃ prajñāpāramitāṃ āgamyāprameyāṇāṃ
25 sattvānāṃ vita-rāgāṇi cittāni vita-rāgāṇi cittānīti yathābhūtaṃ
prajānāti | yaḥ Subhūte cittasya vigamo na sā cittasya sarā-
gatā yā vita-rāgasya cittasya yathābhūtatā na sā cittasya sarā-
gatā || evaṃ hi Subhūte Tathāgata imāṃ prajñāpāramitāṃ

āgamyāprameyāṇāṃ sattvānāṃ vita-rāgāṇi cittāni vita-rāgāṇi
cittānīti yathābhūtaṃ prajānāti || punar aparaṃ Subhūte Ta-
thāgata imāṃ prajñāpāramitāṃ āgamyāprameyāṇāṃ sattvānāṃ
sadoṣāṇi cittāni sadoṣāṇi cittānīti yathābhūtaṃ prajānāti ||
kathaṃ ca Subhūte Tathāgata imāṃ prajñāpāramitāṃ āgamyā-
prameyāṇāṃ sattvānāṃ sadoṣāṇi cittāni sadoṣāṇi cittānīti
5 yathābhūtaṃ prajānāti || yā Subhūte cittasya sadoṣatā na sā
cittasya yathābhūtatā yā cittasya yathābhūtatā na sā cittasya
sadoṣatā || evaṃ hi Subhūte Tathāgata imāṃ prajñāpāramitāṃ
āgamyāprameyāṇāṃ sattvānāṃ sadoṣāṇi cittāni sadoṣāṇi cittā-
nīti yathābhūtaṃ prajānāti || punar aparaṃ Subhūte Tathāgata
imāṃ prajñāpāramitāṃ āgamyāprameyāṇāṃ sattvānāṃ vita-
doṣāṇi cittāni vita-doṣāṇi cittānīti yathābhūtaṃ prajānāti ||
kathaṃ ca Subhūte Tathāgata imāṃ prajñāpāramitāṃ āga-
myāprameyāṇāṃ sattvānāṃ vita-doṣāṇi cittāni vita-doṣāṇi
15 cittānīti yathābhūtaṃ prajānāti | yaḥ Subhūte cittasya vigamo
na sā cittasya sadoṣatā (262) yā vita-doṣasya cittasya yathā-
bhūtatā na sā cittasya sadoṣatā || evaṃ hi Subhūte Tathāgata
imāṃ prajñāpāramitāṃ āgamyāprameyāṇāṃ sattvānāṃ vita-
doṣāṇi cittāni vita-doṣāṇi cittānīti yathābhūtaṃ prajānāti ||
20 punar aparaṃ Subhūte Tathāgata imāṃ prajñāpāramitāṃ
āgamyāprameyāṇāṃ sattvānāṃ samohāni cittāni samohāni
cittānīti yathābhūtaṃ prajānāti || kathaṃ ca Subhūte Tathā-
gata imāṃ prajñāpāramitāṃ āgamyāprameyāṇāṃ sattvānāṃ
samohāni cittāni samohāni cittānīti yathābhūtaṃ prajānāti ||
25 yā Subhūte cittasya samohatā na sā cittasya yathābhūtatā yā
cittasya yathābhūtatā na sā cittasya samohatā || evaṃ hi Su-
bhūte Tathāgata imāṃ prajñāpāramitāṃ āgamyāprameyāṇāṃ
sattvānāṃ samohāni cittāni samohāni cittānīti yathābhūtaṃ

prajānāti || punar aparaṃ Subhūte Tathāgata imāṃ prajñāpā-
 ramitām āgamyāprameyāṇāṃ sattvānāṃ vīta-mohāni cittāni
 vīta-mohāni cittānīti yathābhūtaṃ prajānāti || kathaṃ ca Su-
 bhūte Tathāgata imāṃ prajñāpāramitām āgamyāprameyāṇāṃ
 5 sattvānāṃ vīta-mohāni cittāni vīta-mohāni cittānīti yathā-
 bhūtaṃ prajānāti || yaḥ Subhūte cittasya vigamo na sā cittasya
 samohatā yā vīta-mohasya cittasya yathābhūtatā na sā cittasya
 samohatā || evaṃ hi Subhūte Tathāgata imāṃ prajñāpāra-
 mitām āgamyāprameyāṇāṃ sattvānāṃ vīta-mohāni cittāni
 10 vīta-mohāni cittānīti yathābhūtaṃ prajānāti ||

tayor eva punaḥ prabhedam vaktum ṣaṭ *sarāgānīty*-ādi-hārakān āha : yā³
cittasya sarāgatēty-ādi. *yā cittasya sarāgatā* viṣay'ādi-sakti-rūpatā pṛthagjanasya
na sā cittasya yathābhūtatā nyāyato māyōpama-sva-prakāśa-rūpatā bhavati
 śakyāśakyāpaneyatvenānayor yathākramaṃ calācala-rūpatvāt. tath'¹ āryānām
 15 pratipakṣa-bhāvanayā² *cittasya yā yathābhūtatā* anāsrava-rūpatā *na sā sarāgatā*
 [Tib. 205^b] tat-pratipakṣa-rūpatvat. tasmād aśuddhāvasthāyām sarāgāni cittāni
 samvṛtyā. *yaḥ Subhūte cittasyēty*-ādi. *yāś cittasya vigamo* rāga-vigamāvasthā
 pṛthagjanasya *na sā cittasya sarāgatā* rāgāvasthā tayor bhinna-rūpatvāt. tathā
yā vīta-rā(P.154^a)*gasya* viṣkambhaṇ'adi-prahāṇena prahāṇa-rāgasya *cittasya*
 20 *yathābhūtatā* tad-vivikt'ātma-samvedanatā *na sā cittasya sarāgatā*. tasmād vi-
 vekāvasthāyām vigata-rāgāni cittāni.

etad-anusāreṇa pariśiṣṭeṣu *sadoṣ'*-ādi-hārakeṣu grantho vyākhyeyaḥ.

punar aparaṃ Subhūte Tathāgata imāṃ prajñāpāramitām
 āgamyāprameyāṇāṃ sattvānāṃ avipulāni cittāny avipulāni
 25 cittānīti yathābhūtaṃ (263) prajānāti || kathaṃ ca Subhūte
 Tathāgata imāṃ prajñāpāramitām āgamyāprameyāṇāṃ sattvā-
 nām avipulāni cittāny avipulāni cittānīti yathābhūtaṃ prajā-
 nāti | asamutthāna-yogāni Subhūte tāni cittāny asamutthāna-

1. °patvā P. de bṣin-du. 2. °nāyā P. 3. om. PC & Tib.

paryāpannāni || evaṃ Subhūte Tathāgata imāṃ prajñāpāra-
 mitām āgamyāprameyāṇāṃ sattvānāṃ avipulāni cittāny avi-
 pulāni cittānīti yathābhūtaṃ prajānāti || punar aparaṃ Subhūte
 Tathāgata imāṃ prajñāpāramitām āgamyāprameyāṇāṃ sattvā-
 nām vipulāni cittāni vipulāni cittānīti yathābhūtaṃ prajānāti || 5
 kathaṃ ca Subhūte Tathāgata imāṃ prajñāpāramitām āgamyā-
 prameyāṇāṃ sattvānāṃ vipulāni cittāni vipulāni cittānīti yathā-
 bhūtaṃ prajānāti | na hīyante Subhūte tāni cittāni na viva-
 rdhante tāni cittāni na vigacchanti tāni cittāni avigamatvād
 eva cittānām | evaṃ hi Subhūte Tathāgata imāṃ prajñāpāra- 10
 mitām āgamyāprameyāṇāṃ sattvānāṃ vipulāni cittāni vipulāni
 cittānīti yathābhūtaṃ prajānāti ||

vipula-citta-jñānaṃ vaktum vyatirekānvaya-mukhena hāraka-dvayam āha :
avipulāni cittānīty-ādi. *asamutthāna-yogāni Subhūte tāni cittāny asamutthāna-*
paryāpannānīti tattvato 'nutpatteḥ kāraṇa¹-sambandha-sūnyatvenā*asamutthāna-* 15
yogāni. prādurbhāva-virahāt. kām'ādi-dhātāv apratibaddhatvāt *tāni cittāny*
asamutthāna²-paryāpannāni. evam anupalambhād *avipulāni³*. *na hīyanta* ity-ādi.
 vināśābhāvān *na hīyante*, utpādābhāvān *na vivardhante*, ata eva kvacid⁴-gama-
 nābhāvenāvigamatvān *na vigacchanty*, evaṃ dharmadhātu-svābhāvvyād *vipulāni*
 20 *cittānīti*.

punar aparaṃ Subhūte Tathāgata imāṃ prajñāpāramitām
 āgamyāprameyāṇāṃ sattvānāṃ a-mahad-gatāni cittāny a-mahad-
 gatāni cittānīti yathābhūtaṃ prajānāti || kathaṃ ca Subhūte
 Tathāgata imāṃ prajñāpāramitām āgamyāprameyāṇāṃ sattvā-
 nām a-mahad-gatāni cittāny a-mahad-gatāni cittānīti yathā- 25
 bhūtaṃ prajānāti | anāgatikāni Subhūte tāni cittāny agati-
 kāny aparyāpannāni || evaṃ hi Subhūte Tathāgata imāṃ pra-

1. kāra PC. rgyu. 2. °ttāni sam° P, °tvāt tāny asam° CT. sems de-dag ni kun-
 nas sloṅ-ba med-pa. 3. °mbh'ādi vip° P. 4. °vaṃ kacid P.

jñāpāramitām āgamyāprameyāṇām sattvānām a-mahad-gatāni
cittāny a-mahad-gatāni cittānīti yathābhūtaṃ prajānāti || punar
aparaṃ Subhūte Tathāgata imāṃ prajñā(264)pāramitām āga-
myāprameyāṇām sattvānām mahad-gatāni cittāni mahad-gatāni
5 cittānīti yathābhūtaṃ prajānāti || kathaṃ ca Subhūte Tathā-
gata imāṃ prajñāpāramitām āgamyāprameyāṇām sattvānām
mahad-gatāni cittāni mahad-gatāni cittānīti yathābhūtaṃ prajā-
nāti || samatā-samāni Subhūte tāni cittāni svabhāva-samāni ||
evaṃ hi Subhūte Tathāgata imāṃ prajñāpāramitām āgamyā-
10 prameyāṇām sattvānām mahad-gatāni cittāni mahad-gatāni
cittānīti yathābhūtaṃ prajānāti ||

mahad-gata-citta-jñānam kathayan¹ vyatirekānvaya-mukhena hāraka-dvayam
āha : a-mahad-gatāni cittāni [Tib. 206^a]ty-ādi. anāgatikāni Subhūte tāni cittāny
agatikāny aparyāpannānīti satkārya-pratiṣedhenātītād adhvanas tad' āgamana-
15 vaikalpyād anāgatikāni cittāni. sarv'ātmanā vināśād anāgate 'pi kāle gamanā-
nupapatter agatikāni. pratyutpanne 'py e(P.154^b)kāneka-svabhāva-vaidhuryād
aparyāpannāni. evam a-mahad-gatāni. samatā-samāni Subhūte tāni cittāni sva-
bhāva-samānīti tattvato 'nutpāda-rūpatvād ātm'ādi-niḥsvabhāva-tulyatvena sa-
matā-samāni cittāni. tathya-saṃvṛtyā tu sarva-guṇ'āvāhaka-rūpeṇa pratibhāsa-
20 nān māyā-svabhāva-samāni. evam mahad-gatāni.

punar aparaṃ Subhūte Tathāgata imāṃ prajñāpāramitām
āgamyāprameyāṇām sattvānām apramāṇāni cittāny apramāṇāni
cittānīti yathābhūtaṃ prajānāti || kathaṃ ca Subhūte Tathā-
gata imāṃ prajñāpāramitām āgamyāprameyāṇām sattvānām
25 apramāṇāni cittāny apramāṇāni cittānīti yathābhūtaṃ prajā-
nāti | anīśrayatvāt Subhūte tāni cittāny apramāṇāni || evaṃ
hi Subhūte Tathāgata imāṃ prajñāpāramitām āgamyāprameyā-
ṇām sattvānām apramāṇāni cittāny apramāṇāni cittānīti yathā-

1. °yitum CT.

bhūtaṃ prajānāti ||

apramāṇa-citta-jñānam nirdiśann āha : apramāṇāni cittānīty-ādi. anīśra-
yatvād iti na hi pratiniyatas teṣām āśrayo vidyata ity apramāṇāni.

punar aparaṃ Subhūte Tathāgata imāṃ prajñāpāramitām
āgamyāprameyāṇām sattvānām sanidarśanāni cittāni sanidarśa- 5
nāni cittānīti yathābhūtaṃ prajānāti || kathaṃ ca Subhūte
Tathāgata imāṃ prajñāpāramitām āgamyāprameyāṇām sattvā-
nām sanidarśanāni cittāni sanidarśanāni cittānīti yathābhūtaṃ
prajānāti | sama-darśanāni Subhūte tāni cittāni citta-svabhā-
vāni || evaṃ hi Subhūte Tathāgata imāṃ prajñāpāramitām 10
āgamyāprameyāṇām sattvānām sanidarśanāni cittāni sanidarśa-
nāni cittānīti yathābhūtaṃ prajānāti || punar aparaṃ Subhūte
Tathāgata imāṃ prajñāpāramitā(265)m āgamyāprameyāṇām
sattvānām anidarśanāni cittāny anidarśanāni cittānīti yathā- 15
bhūtaṃ prajānāti || kathaṃ ca Subhūte Tathāgata imāṃ pra-
jñāpāramitām āgamyāprameyāṇām sattvānām anidarśanāni
cittāny anidarśanāni cittānīti yathābhūtaṃ prajānāti | alakṣa-
ṇatvād artha-viviktatvāt Subhūte adṛśyaṃ tac cittaṃ trayāṇām
cakṣuṣāṃ sarveṣāṃ vā an-avabhāsa-gataṃ | evaṃ hi Subhūte
Tathāgata imāṃ prajñāpāramitām āgamyāprameyāṇām sattvā- 20
nām anidarśanāni cittāny anidarśanāni cittānīti yathābhūtaṃ
prajānāti ||

anidarśana¹-citta-jñānam pratipādayan pūrvavad dhāraka-dvayam āha :
sanidarśanāni cittānīty-ādi. sama-darśanāni Subhūte tāni cittāni citta-svabhā- 25
vānīti māyōpam'ātma-saṃvedanatayā sama-darśanāni. tulyōpalambha-rūpāni
sarvāny eva jñānāni kuśalākuśala-vāsanābhiś citatvāc² citta-svabhāvāni³ saṃcita-
vāsanā-rūpāni³. evam sanidarśanāni⁴. alakṣaṇatvād ity-ādi. tattvato varta-

1. sunid° P. bstan-du yod-pa (!) cf. verse 15 below p. 560. 2. cittatvāc PC. bsags-
pa yin-paḥi-phyir-na. 3...3. om. Tib. 4. saṃnid° C.

māna-svarūpa-virahēnalakṣaṇatvād atītānāgata-rūpābhyāṃ saha yathākramam
kārya-kāraṇa-sambandhānupapattiyā [Tib.206^b] 'rtha-viviktatvāt trayāṇāṃ māṃ=
s'ādi-cakṣuṣāṃ sarveṣāṃ vā pāñcānām aviśayatvenān-avabhāsa-gatam adṛśyam
cittam. evam anidarśanāni.

5 punar aparaṃ Subhūte Tathāgata imāṃ prajñāpāramitām
āgamyāprameyāṇāṃ sattvānāṃ sapratighāni cittāni sapratighāni
cittānīti yathābhūtaṃ prajānāti || kathaṃ ca Subhūte Tathāgata
imāṃ prajñāpāramitām āgamyāprameyāṇāṃ sattvānāṃ sapra-
tighāni cittāni sapratighāni cittānīti yathābhūtaṃ prajānāti ||
10 asatsaṃkalpitāni Subhūte tāni cittāni sūnyāny ārambaṇa-
vaśikāni || evaṃ hi Subhūte Tathāgata imāṃ prajñāpāramitām
āgamyāprameyāṇāṃ sattvānāṃ sapratighāni cittāni sapratighāni
cittānīti yathābhūtaṃ prajānāti ||

15 punar aparaṃ Subhūte Tathāgata imāṃ prajñāpāramitām
āgamyāprameyāṇāṃ sattvānāṃ apratighāni cittāny apratighāni
cittānīti yathābhūtaṃ prajānāti || kathaṃ ca Subhūte Tathāgata
imāṃ prajñāpāramitām āgamyāprameyāṇāṃ sattvānāṃ apra-
tighāni cittāny apratighāni cittānīti yathābhūtaṃ prajānāti ||
a-dvaya-bhūtāni Subhūte tāni cittāni (266) a-bhūta-sambhūtāni ||
20 evaṃ hi Subhūte Tathāgata imāṃ prajñāpāramitām āgamyā-
prameyāṇāṃ sattvānāṃ apratighāni cittāny apratighāni cittānīti
yathābhūtaṃ prajānāti ||

25 punar aparaṃ Subhūte imāṃ Tathāgata prajñāpāramitām
āgamyāprameyāṇāṃ sattvānāṃ sōttarāṇi cittāni sōttarāṇi citta-
nīti yathābhūtaṃ prajānāti || kathaṃ ca Subhūte Tathāgata
imāṃ prajñāpāramitām āgamyāprameyāṇāṃ sattvānāṃ sōttarāṇi
cittāni sōttarāṇi cittānīti yathābhūtaṃ prajānāti | yā Subhūte
sōttarasya cittasya yathābhūtatā na tatrāsti manyamānatā ||
evaṃ hi Subhūte Tathāgata imāṃ prajñāpāramitām āgamyā-

prameyāṇāṃ sattvānāṃ sōttarāṇi cittāni sōttarāṇi cittānīti
yathābhūtaṃ prajānāti ||

punar aparaṃ Subhūte Tathāgata imāṃ prajñāpāramitām
āgamyāprameyāṇāṃ sattvānāṃ anuttarāṇi cittāny anuttarāṇi
cittānīti yathābhūtaṃ prajānāti || kathaṃ ca Subhūte Tathā-
gata imāṃ prajñāpāramitām āgamyāprameyāṇāṃ sattvānāṃ
anuttarāṇi cittāny anuttarāṇi cittānīti yathābhūtaṃ prajānāti |
aṅv api hi Subhūte cittam anupalabdham tato niṣprapañcāni
tāni cittāni || evaṃ hi Subhūte Tathāgata imāṃ prajñāpāra-
mitām āgamyāprameyāṇāṃ sattvānāṃ anuttarāṇi cittāny anutta-
rāṇi cittānīti yathābhūtaṃ prajānāti ||

punar aparaṃ Subhūte Tathāgata imāṃ prajñāpāramitām
āgamyāprameyāṇāṃ sattvānāṃ asamāhitāni cittāny asamāhitāni
cittānīti yathābhūtaṃ prajānāti || kathaṃ ca Subhūte Tathāgata
imāṃ prajñāpāramitām āgamyā(267)prameyāṇāṃ sattvānāṃ
asamāhitāni cittāny asamāhitāni cittānīti yathābhūtaṃ prajā-
nāti | asama-samāni hi Subhūte tāni cittāny asamavahitāny
evaṃ asamāhitāni tāni cittāni || evaṃ hi Subhūte Tathāgata
imāṃ prajñāpāramitām āgamyāprameyāṇāṃ sattvānāṃ asamā-
hitāni cittāny asamāhitāni cittānīti yathābhūtaṃ prajānāti ||

punar aparaṃ Subhūte Tathāgata imāṃ prajñāpāramitām
āgamyāprameyāṇāṃ sattvānāṃ samāhitāni cittāni samāhitāni
cittānīti yathābhūtaṃ prajānāti || kathaṃ ca Subhūte Tathā-
gata imāṃ prajñāpāramitām āgamyāprameyāṇāṃ sattvānāṃ
samāhitāni cittāni samāhitāni cittānīti yathābhūtaṃ prajānāti |
sama-samāni hi Subhūte tāni cittāni samavahitāny evaṃ samā-
hitāni cittāny akāśa-samāni || evaṃ hi Subhūte Tathāgata
imāṃ prajñāpāramitām āgamyāprameyāṇāṃ sattvānāṃ samā-
hitāni cittāni samāhitāni cittānīti yathābhūtaṃ prajānāti ||

punar aparaṃ Subhūte Tathāgata imāṃ prajñāpāramitām
āgamyāprameyāṇāṃ sattvānāṃ avimuktāni cittāny avimuktāni
cittānīti yathābhūtaṃ prajānāti || kathaṃ ca Subhūte Tathā-
gata imāṃ prajñāpāramitām āgamyāprameyāṇāṃ sattvānāṃ
5 avimuktāni cittāny avimuktāni cittānīti yathābhūtaṃ prajānāti ||
svabhāva-vimuktāni Subhūte tāni cittāny a-bhāva-svabhāvāni ||
evaṃ hi Subhūte Tathāgata imāṃ prajñāpāramitām āgamyā-
prameyāṇāṃ sattvānāṃ avimuktāni cittāny avimuktāni cittānīti
yathābhūtaṃ prajānāti ||

10 punar aparaṃ Subhūte Tathāgata imāṃ prajñāpāramitām
āgamyāprameyāṇāṃ (268) sattvānāṃ vimuktāni cittāni vi-
muktāni cittānīti yathābhūtaṃ prajānāti || kathaṃ ca Subhūte
Tathāgata imāṃ prajñāpāramitām āgamyāprameyāṇāṃ sattvā-
nāṃ vimuktāni cittāni vimuktāni cittānīti yathābhūtaṃ prajā-
15 nāti || cittaṃ hi Subhūte Tathāgatena nātitaṃ upalabdhaṃ
nānāgatam na pratyutpannam upalabdham asattvāc cittasya ||
evaṃ hi Subhūte Tathāgata imāṃ prajñāpāramitām āgamyā-
prameyāṇāṃ sattvānāṃ vimuktāni cittāni vimuktāni cittānīti
yathābhūtaṃ prajānāti ||

20 yathōkta-jñānam eva sapratigh'āditvena¹ kathaṃcid vyāvṛttyōcyata iti
pratipādayan *sapratighāni* (P.155^a) *cittānīty-ādy-āṣṭau* hāraṅgān āha: *asat-*
samkalpitānīty-ādi. asatā 'vidyamānenōtpād'ādi-rūpeṇa *samkalpitāny* adhyā-
ropitāni² *cittāni śūnyāny* asvabhāvāny *ālambana-vaśikāni* samvṛty' ālambana-
paratantrāni³. *evaṃ* pramāṇa-bādhitatvāt *sapratighāni*.

25 *a-dvaya-bhūtānīty-ādi. utpādānutpāda-rahitatvenā-dvaya-bhūtāni. tattvato*
'bhavanam eva samvṛtyā bhavanam ity *a-bhūta-sambhūtāni. evaṃ* pramāṇōpa-
pannatvād *apratighāni.*

yā Subhūte sōttarasīty-ādi. ātm'ādy-abhiniveśena sōttarasya nyūnāvasthām⁴

1. °nam evam apratipād° PT. 2. °ni tāni PC. 3. °mbaṇāpar° P. 4. °sthā C.

prāptasya *cittasya yā yathā-bhūtātā* nairātmya-saṃvedanātā *na tatrāsti manya-*
mānatā satkāy'ādi-dṛṣṭy-upalambhatā. tasmād *evaṃ¹* samvṛtyā *sōttarāni.*

aṅv api hīty-ādi. yasmāt paramārthato 'ṅu-mātram api *cittaṃ* vastu-sva-
rūpaṃ *nōpalabdham* tasmād buddhatvāvasthāyām iva pṛthag-janāvasthāyām
prakṛti-vaiyavadānika-svabhāvena sarva-rūp'ādi-nimittāpagamān *niḥprapañcāni.* 5
evaṃ³ tattvato *niruttarāni cittāni.* [Tib.207^a] *asama-samāni* hīty-ādi. utpād'ādi-
dṛṣṭya-vaiśamyād *asamena* grāhyeṇa *samāni.* tad-grāhakatvena² pravṛttāni *cittāni*
vikṣepād a-kṛta-samādhānatvenāsamavahitāni. *evaṃ asamāhitāni.*

sama-samāni hīty-ādi. sarva-doṣa-vaiśamyānupapatteḥ *samo* dharma-dhātus,
tena sahanutpād'ādinā³ tulyatvāt *samāni.* vikṣepāt kṛta-pratīkārātvena *samava-* 10
hitāni. tattvato 'vidyamāna-svabhāvatven' *ākāśa-samāni. evaṃ samāhitāni.*

svabhāva-vimuktānīty-ādi. nyāyānuyāyi-janma-rahitatvāt *svabhāva-vimu-*
ktāni cittāni avidyamāna-sattā-rūpatvād *abhā(P.155^b)va-svabhāvāni.* tatas ca
bandhāpanayana-pūrvaka-mokṣābhāvād *avimuktāni cittāni.*

cittaṃ hīty-ādi. yasmād ekāneka-svabhāva-vaidhuryeṇāsattvāc *cittaṃ* trai⁴ 15
kālikam *Tathāgatenānupalabdham.* tasmāt prakṛtyā dvividh'āvaraṇa⁴-vigamād
vimuktāni.

punar aparaṃ Subhūte Tathāgata imāṃ prajñāpāramitām
āgamyāprameyāṇāṃ sattvānāṃ adṛśyāni cittāny adṛśyāni
cittānīti yathābhūtaṃ prajānāti || kathaṃ ca Subhūte
Tathāgata imāṃ prajñāpāramitām āgamyāprameyāṇāṃ sattvā- 20
nāṃ adṛśyāni cittāny adṛśyāni cittānīti yathābhūtaṃ prajānāti ||
asattvāt Subhūte 'dṛśyam tac cittaṃ abhūtātavad avijñeyam
apariniṣpattito 'grāhyam prajñā-cakṣuṣā divyena cakṣuṣā kutah
punar māṃsa-cakṣuṣā sarveṣāṃ an-avabhāsa-gatatvāt || evaṃ hi
Subhūte Tathāgata imāṃ prajñāpāramitām āgamyāprameyāṇāṃ 25
sattvānāṃ adṛśyāni cittāny adṛśyāni cittānīti yathābhūtaṃ pra-
jānāti || evaṃ hi Subhūte prajñāpāramitā tathāgatānām arha-

1. eva P. 2. grah° C. 3. ? C, samāhānutp° P. 4. vividh'āvaraṇa° C.

tām samyaksambuddhānām asya lokasya saṃdarśayitri ||

prabhedam nirdiśyēdānīm adṛśya-citta-jñānaṃ vaktum āha: *adṛśyāni citta*nity-ādi. *asattvāt Subhūte 'dṛśyam* iti lakṣaṇa-śūnyatvenāsattvād *adṛśyaṃ* kalpitaṃ *cittam*. hetv-abbhāvenābhūtatvād *avijñeyam* paratantraṃ¹. [Tib.207^b]
5 svarūpāvidyamānatvena pariniṣpannatvād² *agrāhyam* pariniṣpannaṃ *cittam*.
pratyekaṃ *prajñā-cakṣur-ādibhis* tribhiḥ sambandhanīyaṃ. pañcānāṃ vā³ bud-
dha⁴-dharma-cakṣur-ādīnāṃ⁵ *an-avabhāsa-gatatvād adṛśy'*ādikam avagantavyaṃ.
evam hi Subhūte prajñāpāramitēty-ādy-upasamhāra-padam saṃkṣipta-citta-
jñān'ādi-hārakānte⁶ 'pi pratyekaṃ sambandhanīyaṃ.

10 punar aparaṃ Subhūte Tathāgata imāṃ prajñāpāramitām
āgamyāprameyānāṃ asaṃkhyeyānāṃ para-sattvānāṃ para-
pudgalānāṃ unmiñjita-nimiñjitāni yathābhūtaṃ prajānāti ||
kathaṃ ca Subhūte Tathāgata imāṃ prajñāpāramitām āgamyā-
prameyānāṃ asaṃkhyeyānāṃ para-sattvānāṃ para-pudgalānāṃ
15 unmiñjita-nimiñjitāni yathābhūtaṃ prajānāti | sarvāṇi tāni
(269) Subhūte rūpa-nisritāny utpadyamānāny utpadyante iti
yathābhūtaṃ prajānāti | evaṃ vedanā saṃjñā saṃskārāḥ sa-
rvāṇi tāni vijñāna-nisritāny utpadyamānāny utpadyante iti
yathābhūtaṃ prajānāti || tatra Subhūte kathaṃ Tathāgatena
20 tāny unmiñjit-a-ni- miñjitāni rūpa-nisritāni vijñātāni bhavanti |
evaṃ vedanā saṃjñā saṃskārāḥ kathaṃ Tathāgatena tāny unmi-
ñjita-nimiñjitāni vijñāna-nisritāni vijñātāni bhavanti | bhavati
Tathāgataḥ paraṃ maraṇād iti rūpa-gatam etat | na bhavati
Tathāgataḥ paraṃ maraṇād iti rūpa-gatam etat | bhavati ca na
25 bhavati ca Tathāgataḥ paraṃ maraṇād iti rūpa-gatam etat |

1. Tib. adds here: yoṅs-su ma-grub-pas-na gzuñ-du med-pa ṣes bya-ba ni=apa-
riniṣpattito 'grāhyam iti. 2. °mānatvenāp° PCT. yoṅs-su grub-pa yin-paḥi phyir.
3. ca C. 4. om. C. 5. Tib. adds here: thams-cad-la=sarveśāṃ. See Ed.
6. See P. 152^a ult.

nāiva bhavati na na bhavati Tathāgataḥ paraṃ maraṇād iti
rūpa-gatam etat | evaṃ vedanā saṃjñā saṃskārāḥ | bhavati
Tathāgataḥ paraṃ maraṇād iti vijñāna-gatam etat | na bhavati
Tathāgataḥ paraṃ maraṇād iti vijñāna-gatam etat | bhavati ca
na bhavati ca Tathāgataḥ paraṃ maraṇād iti vijñāna-gatam 5
etat | nāiva bhavati na na bhavati Tathāgataḥ paraṃ maraṇād
iti vijñāna-gatam etat | śāśvata ātmā 'valokaś cēdam eva satyaṃ
moham anyad iti rūpa-gatam etat | aśāśvata ātmā 'valokaś
cēdam eva satyaṃ moham anyad iti rūpa-gatam etat | śāśvataś
cāśāśvata ātmā 'valokaś cēdam eva satyaṃ moham anyad iti 10
rūpa-gatam etat | nāiva śāśvato nāśāśvata ātmā 'valokaś cēdam
eva satyaṃ moham anyad iti rūpa-gatam etat | evaṃ vedanā
saṃjñā saṃskārāḥ | śāśvata ātmā 'valokaś cēdam eva satyaṃ
moham anyad iti vijñāna-gatam etat | aśāśvata ātmā 'valokaś
cēdam eva satyaṃ moham anyad iti vijñāna-gatam etat | śā- 15
śvataś cāśāśvata ātmā 'valokaś cēdam eva satyaṃ moham
anyad iti vijñā(270)na-gatam etat | nāiva śāśvato nāśāśvata ātmā
'valokaś cēdam eva satyaṃ moham anyad iti vijñāna-gatam
etat | antavān ātmā 'valokaś cēdam eva satyaṃ moham anyad
iti rūpa-gatam etat | anantavān ātmā 'valokaś cēdam eva 20
satyaṃ moham anyad iti rūpa-gatam etat | antavāṃś cānanta-
vāṃś c' ātmā 'valokaś cēdam eva satyaṃ moham anyad iti
rūpa-gatam etat | nāivāntavān nānantavān ātmā 'valokaś cēdam
eva satyaṃ moham anyad iti rūpa-gatam etat | evaṃ vedanā
saṃjñā saṃskārāḥ | antavān ātmā 'valokaś cēdam eva satyaṃ 25
moham anyad iti vijñāna-gatam etat | anantavān ātmā 'valokaś
cēdam eva satyaṃ moham anyad iti vijñāna-gatam etat | anta-
vāṃś cānantavāṃś c' ātmā 'valokaś cēdam eva satyaṃ moham
anyad iti vijñāna-gatam etat | nāivāntavān nānantavān ātmā

'valokaś cēdam eva satyaṃ moham anyad iti vijñāna-gatam
etat| sa jīvas tac charīram idam eva satyaṃ moham anyad
iti rūpa-gatam etat| anyo jīvo 'nyac charīram idam eva
satyaṃ moham anyad iti rūpa-gatam etat| evaṃ vedanā sam-
5 jñā saṃskārāḥ| sa jīvas tac charīram idam eva satyaṃ moham
anyad iti vijñāna-gatam etat| anyo jīvo 'nyac charīram idam
eva satyaṃ moham anyad iti vijñāna-gatam etat|| evaṃ hi
Subhūte Tathāgatenārhatā samyaksambuddhenēmāṃ prajñāpā-
ramitām āgamyāprameyāṇām asaṃkhyeyāṇām para-sattvānām
10 para-pudgalānām tāny unmiṃjita-nimiṃjitāni rūpa-nīśritāni
vijñātāni bhavanti| evaṃ vedanā samjñā saṃskārāḥ| tāny
unmiṃjita-nimiṃjitāni vijñāna-nīśritāni vijñātāni bhavanti|

cittōnmiṃjit'ādī-jñānam kathayann āha: *unmiṃjitāni nimiṃjitānity-ādi.*
tatra: vidhi-mukhena yaḥ sva-viśaye citta-prasaraḥ so 'yam *unmiṃjāḥ.* pra-
15 tiśedha-mukhena viśayāntarāc cittasyāpasarpaṇam¹ *nimiṃjāḥ.* tat-saṃjātadvād
unmiṃjita-nimiṃjitāni. laukika-lokōttara-prasiddhi-bhedāt *para-sattvānām para-*
pudgalānām iti dvayam uktaṃ. *rūpa-nīśritānity-ādi.* sarvāṇy eva vidhi-pra-
tiśedha-mukhena rūp'ādī-pañca-skandh'āśritāny *utpadyante* cittānīty arthaḥ. tad
eva kathayann āha: *bhavati Tathāgata* ity-ādi. *marañād* uttarakālam *Tathāgato*
20 *bhavati* tirobhāva-rūpeṇāvasthānāt kim iti kākvāpraśna-karaṇāt² Sāṃkhyā-pra-
bhṛtīnām rūp'ādī-gato 'yam unmiṃjita-vikalpaḥ. tathāiva (P.156*) sarv'ātmanā
niranvaya-vināśān *na bhavatīti* Lokāyatikānām³ nimiṃjita-vikalpaḥ. avasthātur
ekadvād avasthāyās ca bhinnadvād yathākramaṃ pūrvavat *bhavati na bhavatīti*
Digambara-prabhṛtīnām ubhaya-vikalpaḥ. tattvānyatva⁴-rūpeṇāvācyatvān *na*
25 *bhavati na na bhavatīti*[Tib.208*]ti Pudgalavādinām ubhaya-pratiśedhādhiṣṭhāno
vikalpaḥ. ete ca vikalpās tattvato 'nutpannatvād atathya-saṃvṛti-bhāviny-ātma⁵-
svabhāve Tathāgate na kathaṃcit pratiśṭhām⁶ labhante. tathā sūnyatā-deśanā-
yām avineya-janāpekṣayā⁷ sthāpanīya⁷-praśnatvena vyavasthāpitāḥ pradeśāntare.

1. °ṇān C, °syōp° P. 2. °śnāt P & Tib. 3. Lauk° T. 4. °nyata P.
5. ātmā° PC. 6. °ṣṭhā P, °ṣṭhāyām C. 7. vasth° PT, vasthānīya C. bṣag-ste luṅ-
bstan-pa.

evaṃ *sāsvata ātmēty*¹-ādayo 'vagantavyāḥ. parśan-maṇḍale tasmin yathōkta-
prabhed'ātma-drṣṭy-upetānām saṃnihita-vineya-janānām āśayānurodhāt etāvāt²
prabhedōpādānam.

punar aparaṃ Subhūte Tathāgata imāṃ prajñāpāramitām
āgamyāprameyāṇām asaṃkhyeyāṇām para-sattvānām para- 5
pudgalānām tāny unmiṃjita-nimi(271)ṃjitāni yathābhūtaṃ pra-
jānāti|| iha Subhūte Tathāgato rūpaṃ jānāti|| kathaṃ ca
Subhūte Tathāgato rūpaṃ jānāti| tathā Subhūte Tathāgato
rūpaṃ jānāti yathā tathatā|| evaṃ hi Subhūte Tathāgato
rūpaṃ jānāti|| evaṃ vedanā samjñā saṃskārāḥ| iha Subhūte 10
Tathāgato vijñānam jānāti|| kathaṃ ca Subhūte Tathāgato
vijñānam jānāti| tathā Subhūte Tathāgato vijñānam jānāti
yathā tathatā|| evaṃ hi Subhūte Tathāgato vijñānam jānāti||
evaṃ hi Subhūte Tathāgata imāṃ prajñāpāramitām āgamyā-
prameyāṇām asaṃkhyeyāṇām para-sattvānām para-pudgalānām 15
tāny unmiṃjita-nimiṃjitāni yathābhūtaṃ prajānāti||

tathat'ākāra-jñānam vaktum āha: *punar aparaṃ Subhūte Tathāgata* ity-ādi.
tathā Subhūte Tathāgato rūpaṃ jānāti yathā tathatēti

yaḥ pratītya-samutpādaḥ sūnyatā sāvīva te matā|

iti tathat'ākāreṇa rūp'ādī-skandha-parijñānād unmiṃjit'ādīnām api tathatā-pari- 20
jñānam iti yāvat.

evaṃ hi Subhūte Tathāgatas tathāgata-tathatayā ca
skandha-tathatayā ca unmiṃjita-nimiṃjita-tathatayā ca tathatām
prajñāpayati| yāiva ca Subhūte skandha-tathatā sāvīva loka-
syāpi tathatā|| 25

samyaksambuddhasya tathatā'vabodha-tat-para-samākhyāna-prajñāpana-jñā-
nam ca kathayann āha: *evaṃ hi Subhūte tathāgata-tathatayā ca skandha-*

1. °tmā cēty PCT. 2. eva tāvat T. om. Tib.

tathatayā 'ca unmiñjita-nimiñjita-tathatayā¹ cēty-ādi. tathatām prajñāpayatīti sarva-dharmānuyāyinīm tathatām eka-rūpeṇa vyavasthāpayatī. anena tathatā-prajñāpana-jñānam uktaṃ. tad ev' āha yāva cēty-ādinā.

5 tat kasya hetoḥ | uktaṃ hy etat Subhūte Tathāgatena
 pañca skandhā loka iti samjñātā iti || tasmāt tarhi Subhūte
 yā skandha-tathatā sā loka-tathatā yā loka-tathatā sā sarva-
 dharma-tathatā yā sarva-dharma-tathatā sā srotaāpatti-phala-
 tathatā yā srotaāpatti-phala-tathatā sā sakṛdāgāmi-phala-tathatā
 yā sakṛdāgāmi-phala-tathatā sā 'nāgāmi-phala-tathatā yā 'nāgā-
 10 mi-phala-tathatā sā 'rhattva-phala-tathatā yā 'rhattva-phala-
 tathatā sā pratyekabuddhatva-tathatā yā pratyekabuddhatva-
 tathatā sā tathāgata-tathatā | iti hi tathāgata-tathatā ca skandha-
 tathatā ca sarva-dharma-tathatā ca sarv'ārya-śrāvaka-pratyeka-
 buddha-tathatā ca ekāivāṣā tathatā 'nekabhāvābhāvāpagatā
 15 'nekatvād anānātvād akṣayatvād avikāratvād advayatvād advai-
 dhikāratvāt || evam eṣā Subhūte tathatā Tathāgatean (272)
 prajñāpāramitām āgamyābhisambuddhā ||

nanu dharmiṇo bhinnatve² katham abhedas tathatāyā iti tat kasya (P.156^b)
 hetor ity āśaṅky' āha : uktaṃ hi [Tib. 208^b] ty-ādi. yasmāt pañca skandhā loka iti³
 20 samjñātāḥ⁴ samkhyātā iti Bhagavatā pañca-skandhaiḥ sarva-dharma-nirdeśādhikāre
 kathitaṃ, tasmān na loko 'nyo nity'ādi-lakṣaṇo bhinnaḥ.⁵ kevalaṃ samnihita-
 vineya-pratipatty-apekṣayā⁶ bhinna-dharmitvenōktaḥ. tad eva vaktum āha :
 tasmāt tarhīty-ādi. aneka-bhāvābhāvāpagatēti tattvato 'nutpāda-rūpatvena vastu-
 dharma-samatikramān nāikatvaṃ nāpi nānātvam iti śūnyatā-rūpeṇā ekāivāṣā
 25 tathatā sarva-darma-vyāpinī ghaṭa-paṭ'āder anekasmāt bhāvāt prāgabhāv'ādi-
 lakṣaṇāc cābhāvād apagatā prayoga-mārge. tathā darśana-bhāvanā-viśeṣa-niṣṭhā-
 mārgesu ca⁷ yathākramam akṣayatvād avikāratvād advayatvād advaidhikāratvād

1...1. om. PT. 2. °tvena C. 3. ity ādi CT. 4. °tā C, °mñitāḥ P. 5. °nābh°
 P. 6. °tṭyayekṣ° C, °tṭyayekṣepā P. śes-pa-la ltos-nas. 7. om. P.

ekāivāṣā tathatēti yojyaṃ. prajñāpāramitām āgamyābhisambuddhēty anena tathatā'vabodha-jñānam āveditaṃ.

evam hi Subhūte prajñāpāramitā tathāgatānām arhatām
 samyaksambuddhānām asya lokasya saṃdarśayitri | evam hi
 Subhūte Tathāgato 'sya lokasya lokaṃ saṃdarśayati | evam 5
 cāsya lokasya darśanam bhavati | evam hi Subhūte prajñāpā-
 ramitā tathāgatānām arhatām samyaksambuddhānām mātā
 janani janayitri || evam hi Subhūte Tathāgatas tathatām abhi-
 sambudhya lokasya tathatām jānāty avitathatām jānāty ananya-
 tathatām jānāti || evam ca Subhūte Tathāgatas tathatām abhi- 10
 sambuddhaḥ saṃs Tathāgata ity ucyate ||

lokasya lokaṃ saṃdarśayati bhāvābhiniveśino lokasya māyōpamam¹ lokaṃ
 kathayati. kalpita²-paratantra-pariniṣpanna-svabhāvānām māyōpamatā³-darśanād
 yathākramam tathatām jānāti avitathatām jānāti ananyatathatām jānāti pada-
 trayam vācyam⁴. tathatām abhisambuddhaḥ saṃs Tathāgata ity ucyata ity anena 15
 tathatā-parijñānam [Tib. 209^a] āveditaṃ.

sthaviraḥ Subhūtir āha | gambhirā Bhagavaṃs tathatā |
 ato Bhagavaṃs tathatāto buddhānām bhagavatām bodhiḥ pra-
 bhāvyaṭe prakāśyate || ko 'tra Bhagavann anyo 'dhimokṣyate
 'vinivartaniyo bodhisattvo mahāsattvo 'rhan vā paripūrṇa-saṃ- 20
 kalpo dṛṣṭi-sampanno vā pudgalaḥ | tathā hi Bhagavann imāni
 sthānāni parama-gambhirāṇi Tathāgatenābhisambudhy' akhyā-
 tāni ||

evam ukte Bhagavān āyusmantam Subhūtim etad avocat |
 evam etat Subhūte evam etat | parama-gambhirānimāni sthā- 25
 nāni Tathāgatenābhisambudhy' akhyātāni | tathā hi Subhūte

1. °ma P. 2. kun-tu brtags-pa = parikalpita : but often kalpita = brtags-pa is used.
 3. °pama T. 4. yojyaṃ P. brjod-do.

'kṣayāśā tathatā yā Tathāgatenābhisambuddhā abhisambudhyā-
kṣayā 'kṣayāiv' ākhyātā ||

ko 'tra Bhagavann anyo 'dhimokṣyata iti nāiva kaścid aniyata-gotr'ādir
adhimuñcati.¹ kim tarhi. viśiṣṭa eva pudgala ity āha : avinivartanīya ity-ādi.

5 abhisambudhy' ākhyātānīti tathatā-samākhyāna-jñānam anena nirdiṣṭam.
akṣayā 'kṣa(P.157^a)yāiv' ākhyātēti utpādād vā tathāgatānām anutpādād vā ta-
thāgatānām sthitāivāśā dharmānām dharmatēti vacanād akṣayā tathatā 'kṣaya-
tvena nirdiṣṭā. tathatā'vabodh'ādi-jñāna-catuṣṭayam ekikṛtya nirdiṣṭam.

10 evam ato jñāna-lakṣaṇam sarvajñatā-saṃgrhitam ṣoḍaśa-prakāram bhavati.
tathā cōktaṃ :

tathāgatasya nirvṛttau² I loke cālujyan'ātmake^{II}

sattvānām citta-caryāsu^{III} tat-saṃkṣepe^{IV} bahir-gatau^V || (14)

akṣay'ākāratāyām^{VI} ca sarāg'adau^{VII} pravistṛte^{VIII}

mahadgate^{IX} 'pramāṇe^X ca vijñāne cānidarsane^{XI} || (15)

15 adṛśya-citta-jñāne^{XII} ca⁴ tad unmiñj'ādi-saṃjñakam^{XIII}

punas tathat'ākāreṇa teṣāṃ jñānam ataḥ paraṃ || (16)

tathatāyām^{XIV} muner bodhe^{XV} tat-par'ākhyānam.^{XVI} ity ayam

sarvajñatā'dhikāreṇa jñāna-lakṣaṇa-saṃgrahaḥ || iti (17)

20 atha khalu Śakra-devēndra-pramukhāḥ kāmāvacarā rūpā-
vacarās ca deva-putrā brahmakāyikānām ca viṃśati-deva-putra-
sahasrāṇi yena Bhagavāms tenōpasamkramya Bhagavataḥ pādau
śirasā 'bhivandyākānte tasthuḥ | ekānta-sthitās ca te kāmā-
vacarā rūpāvacarās ca deva-putrā Bhagavantam etad avocan |
gambhīrā Bhagavan dharmāḥ prakāśyante katham Bhagavann
25 atra lakṣaṇāni sthāpyante ||

(273) Bhagavān āha | śūnyam iti deva-putrā atra lakṣaṇāni
sthāpyante | ānimittam ity apraṇihitam iti deva-putrā atra

1. °ñjit'ādi P. 2. °vṛtau PC. ḥbyuñ-ba. 3. jñānam P. 4. om P. 5. °yā
C. 6. °dha PT.

lakṣaṇāni sthāpyante | anabhisamskāra-ity anutpāda ity aniro-
dha ity asaṃkleśa ity avyavadānam ity abhāva iti nirvāṇam
iti dharmā-dhātur iti tathatēti deva-putrā atra lakṣaṇāni sthā-
pyante ||

tad-anantaram mārgajñatā¹-dvāreṇa² jñāna-lakṣaṇa¹-kathanārtham āha : 5
atha khalu Śakra-devēndra-pramukhā ity-ādi. katham Bhagavann atra lakṣaṇāni
sthāpyanta iti kena prakāreṇa mārgajñatā'dhikāre jñāna-lakṣaṇāni nirdiṣyante.
śūnyam ity-ādi. śūnyat'ānimittāpraṇihitānutpādānirodhā[Tib.209^b]saṃkleśā-
vyavadānābhāva-jñānāny aṣṭau sva-śabdenōktāni. svabhāva-jñānam nirvāṇam
iti, anisṛita-jñānam dharmā-dhātur iti, ākāśa-lakṣaṇa³-jñānam tathatēty evam 10
jñāna-trayaṃ vyavasthāpitam.

tat kasya hetoḥ | anisṛitāni hi deva-putrā etāni lakṣaṇāni
ākāśa-sadṛśāni hi deva-putrā etāni lakṣaṇāni |

niryuktikam⁴ evēdam⁵ iti tat kasya hetor ity āśaṅky' āha : anisṛitāni hīty-
ādi. yasmād etāni jñāna-lakṣaṇāni tattvato 'nutpāda-rūpatvān na kvacit prati- 15
baddhāni tasmād yathōkta-svabbāvanīti vākyārthaḥ.

nāitāni lakṣaṇāni Tathāgatenārhatā samyaksambuddhena
sthāpitāni nāitāni lakṣaṇāni rūpa-saṃkhyātāni | evam na veda-
nā-saṃjñā-saṃskāra-vijñāna-saṃkhyātāni⁽¹⁾ nāitāni lakṣaṇāni
rūpa-nisṛitāni na vedanā-saṃjñā-saṃskāra-vijñāna-nisṛitāni nāi- 20
tāni lakṣaṇāni devair vā nāgair vā manuṣyair vā sthāpitāni
nāitāni lakṣaṇāni sa-deva-mānuṣāsūreṇa lokena śakyāni cāla-
yitum ||

dharmatā'vikopana-jñānārtham āha : nāu(P,157^b)tāni lakṣaṇānīty-ādi. cā-
layitum iti vikopayitum. 25

tat kasya hetoḥ | sa-deva-mānuṣāsuro 'pi hi loka etal-

1 ... 1. om. Tib. 2. °tā'dhikāreṇa PT. cf. p148^a & 158^a. 3. °ṇam C. 4. niy° PC.
5. °kaṃ ced T. (1) na vedanā saṃjñā saṃskārā vijñāna-saṃkhyātānitikha° nā° ca° |

lakṣaṇa eva |

tathāiva *tat kasya hetor* ity āśaṅky' āha : *sa-deva-mānuṣāsuro 'pi* hity-ādi.
etal-lakṣaṇa evēti avikopita-māyā¹-dharma-tā-svabhāvaḥ.

nāpy etāni lakṣaṇāni kenāpi hastena sthāpitāni ||

5 *asamskāra-jñānārtham āha : nāpy etāni lakṣaṇāni kenāpi hastena sthā-*
pitāniti. asamskṛtatvād eva bhāvānām² iti bhāvaḥ.

yo deva-putrā evaṃ vaded idam ākāśam kenāpi sthāpitam
iti | api nu sa deva-putrāḥ samyagvadan vadet ||

avikalpa-jñānam vaktum āha : *yo deva-putrā* ity-ādi.

10 evam ukte kāmāvacarā rūpāvacarāś ca deva-putrā Bhaga-
vantam etad avocan | na Bhagavann ākāśam kenacit sthāpitam ||
tat kasya hetoḥ | asamskṛtatvād Bhagavann ākāśasya n' ākāśam
kenacit sthāpitam ||

samskṛtatve katham na sthāpitam iti *tat kasya hetor* ity āśaṅky' āha :

15 *asamskṛtatvād* iti. a-hetu-pratyaya-samudbhūtatvād ity arthaḥ.

atha khalu Bhagavāms tām kāmāvacarān rūpāvacarāms ca
deva-putrān āmantrayate sma | evam etad deva-putrā utpādād
vā tathāgatānām a(274)nutpādād vā tathāiva tāni lakṣaṇāni
sthitāni ||

20 prabheda-jñānārtham āha : *atha khalu Bhagavāms tām* ity-ādi. Tathāga-
tena prakāśitatvāt.

tat kasya hetoḥ | yathāitāni hi sthitāni tathā bhūtāni
Tathāgatenābhisambudhy' ākhyātāni | tasmād deva-putrās Ta-
thāgatas Tathāgata ity ucyate ||

1. °yōpamo CT. sgyu-maḥi. 2. °vanām P, °vam C.

[Tib.210^a] katham pūrvam avasthitāniti *tat kasya hetor* ity āśaṅky' āha :
yathāūtānity-ādi. ākhyātāniti sūnyat'ādi-rūpeṇa prabhedata¹ iti śeṣaḥ.

atha khalv āyusmān Subhūtir Bhagavantam etad avocat |
gambhīrāni Bhagavann imāni lakṣaṇāni Tathāgatenābhisambu-
ddhāni tathāgatānām cāsaṅga-jñānam yad uta prajñāpāramitā |
asaṅga-jñānāya prajñāpāramitā tathāgatānām gocaraḥ ||

evam ukte Bhagavān āyusmantam Subūtim etad avocat |
evam etat Subhūte evam etat | evam hi Subhūte prajñāpāra-
mitā tathāgatānām arhatām samyaksambuddhānām asya lokasya
saṃdarśayitri |

alākṣaṇa-jñānam kathayann āha : *gambhīrāni Bhagavann* ity-ādi. *asaṅga-*
jñānam iti sarvābhiniveśa-rahitam paramārthato 'lakṣaṇa-jñānam niṣpannāva-
sthāyām *yad uta prajñāpāramitā* buddhānām. tad ev' āha *asaṅga-jñānāyēty-*
ādinā. suniṣpannāvasthāyām² punar asaṅga-jñānāya bhāvya-mānā prajñāpāra-
mitā tathāgatānām eva³ sarv'ākāra-gocaro jñāna-viṣayī bhavati.

asya lokasya saṃdarśayitri 'ti yathōktaiḥ ṣoḍaśa-prakārair mārḡajñatā-jñā-
nair loka-tattva-sāksāt-karaṇāl lokam saṃdarśayati.

tathā cōktam :

sūnyatve¹ s'ānimitte¹¹ ca prañidhāna-vivarjane¹¹¹¹

anutpādānirodh'ādau^{IV-XI} dharmatāyā akopane^{XII} || (18)

asamskāre^{XIII} 'vikalpe^{XIV} ca prabheda-lakṣaṇatvayoḥ^{XV,XVI}

mārḡajñatā'dhikā(P.158^a)reṇa jñāna-lakṣaṇam iṣyate || iti. (19)

yathā Subhūte tathāgatā arhantaḥ samyaksambuddhā imaṃ
dharmam prajñāpāramitām upaniśritya viharanti tathāivāite
dharmāḥ sadā sthitāḥ asthānatas tathāgatāir abhisambuddhāḥ |
atas te dharmam evōpaniśritya viharanti |

tad-anantaram sarv'ākārajñatā-dvāreṇa jñāna-lakṣaṇārtham āha : *yathā*

1. bhed° P. 2. aniṣp° PCT. śin-tu yoṅs-su rdsogs-paḥi gnas-skabs-na. 3. evam
P. kho-na. 4. °jite CT.

Subhūte tathāgatā ity-ādi. tatra sva-dharmōpaniśraya-vihāra¹-jñānaṃ samyak-sambuddhasya kathayann āha: *imaṃ dharmam prajñāpāramitām* ity-ādi. *asthānata* iti aniveśataḥ. *viharantīti* dṛṣṭadharmasukhavihārārtham adhigatam [Tib.210^b] artham āmukhī-kṛtya *viharanti*.

5 dharmam satkurvanti gurukurvati mānayanti pūjayanti arcayanty apacāyanti | prajñāpāramitānvāśā Subhūte dharmānām dharmatēti tathāgatā arhantaḥ samyaksambuddhā prajñāpāramitām satkurvanti gurukurvanti mānayanti pūjayanty arcayanty apacāyanti ||

10 satkāra-gurukāra-mānanā-pūjanā-jñānāni vaktum āha: *dharmam satkurvanīty*-ādi. *pūjayantīty* asyārtham³ prayoga-prṣṭhāvasthā-bheden' āha: *arcayanty apacāyantīti*. sāmānyena nirdiśya viśeṣārtham āha: *prajñāpāramitānvēty*-ādi.

tat kasya hetoḥ | ato hi Subhūte prajñāpāramitātas tathāgatānām arhatām samyaksambuddhānām sarvajñātāyāḥ prabhavatā bhavati | kṛta-jñāḥ kṛta-vedinaś ca tathāgatā arhantaḥ samyaksambuddhāḥ || yat khalu Subhūte samyagvadanto vadeyuh kṛta-jñāḥ kṛta-vedī'ti tat Tathāgatam hi te samyagvadanto vadanti kṛta-jñāḥ kṛta-vedī'ti || yat khalu Subhūte Tathāgato 'rhan samyaksambuddho yena-yena (275) yānen' āgato yayāyayā pratipadā 'nuttarām samyaksambodhim abhisambuddhaḥ Tathāgatas tad eva yānaṃ tām eva pratipadam anugrṇhīte 'nuparipālayati tayāiva kṛta-jñātayā kṛta-veditayā | iyam Subhūte Tathāgatasya kṛta-jñātā kṛta-veditā draṣṭavyā ||

viśeṣa-grahaṇe kiṃ nibandhanam iti *tat kasya hetor* ity āśaṅky' āha: *ato hi Subhūta* ity-ādi. tatra *kṛta-jñāḥ* pratyupakāra-karaṇāt. *kṛta-vedino* 'lpaśyāpy² upakārasya mahattvena smaraṇāt. *yānaṃ* mahāyānaṃ. *pratipad* darśanādi-mārgaḥ. *anugrṇhīte* 'nuparipālayatīti tayor eva yathākramaṃ varṇavadanāt.

1. om. PT. gnas-pa. 2. 'nyasy° C. 3. °rthe PC.

punar aparaṃ Subhūte Tathāgatena sarva-dharmā akṛtā akṛtā ity abhisambuddhā avikṛtā avikṛtā ity abhisambuddhā anabhisamskṛtā anabhisamskṛtā ity abhisambuddhāḥ | iyam api Subhūte Tathāgatasya kṛta-jñātā kṛta-veditā draṣṭavyā ||

akṛtaka¹-jñānaṃ vaktum āha: *punar aparaṃ Subhūte Tathāgatenēty*-ādi. 5 tatra kāra-hetor asattvād *akṛtāḥ*. vināśa-hetor abhāvenāvikṛtāḥ. samskṛta-svarūpa-virahād *anabhisamskṛtāḥ*.

prajñāpāramitām hy āgamyā Subhūte Tathāgatasya arhataḥ samyaksambuddhasyāivaṃ sarva-dharmeṣu jñānaṃ pravṛttam || anenāpi Subhūte paryāyeṇa prajñāpāramitā tathāgatānām arhatām samyaksambuddhānām asya lokasya saṃdarśayitṛi || 10

sarvatraga-jñānaṃ kathayann āha: *prajñāpāramitām hīty*-ādi. *evaṃ sarva-dharmeṣu jñānaṃ pravṛttam* iti akṛtakatv'ādy²-avagamena jñānaṃ utpannam.

evam ukte āyuṣmān Subhūtir Bhagavantam etad avocat | yadā Bhagavan sarva-dharmā ajānakā apaśyakās tadā katham Bhagavan prajñāpāramitā tathāgatānām arhatām samyaksambuddhānām asya lokasya saṃdarśayitṛi || 15

evam ukte Bhagavān āyuṣmantam Subhūtim etad avocat | sādhu sādhu Subhūte yas tvam Tathāgatam arhantaṃ samyaksambuddham etam artham paripraśnikartavyam manyase || 20 Subhūtir evam āha | sarva-dharmā ajānakā apaśyakā iti | evam etat Subhūte evam etat | sarva-dharmā ajānakā apaśyakāḥ ||

tattvato 'nutpannatve bhāvānām katham dṛśya-darśaka-darśanam ity āha: *yadā Bhagavann* ity-ādi. tatra mano-vijñānena paricchedābhāvād³ *ajānakāḥ*. cakṣur-ādi-vijñānenōpalambha-[Tib.211^a]virahād *apaśyakāḥ*. 25

katham Subhūte sarva-dharmā ajānakā apaśyakāḥ | sarva-

1. °kaṃ C. 2. °tatv° PC. 3. °chedā-bh° P.

dharmā hi Subhūte śūnyāḥ sarva-dharmā hi Subhūte anīśritāḥ ||
 evaṃ hi Subhūte sarva-dharmā ajānakā apaśyakāḥ || evaṃ ete
 Subhūte sarva-dharmāḥ prajñāpāramitām āgamyā tathāgatāir
 abhisambuddhāḥ ||

5 niryuktika evāyam anuvāda ity āda: *kathaṃ cēty'*ādi. yasmāt sarva-
 dha(P.158^b)rmās tattvenōtpādābhāvāc *chūnyāḥ*, grāhya-grāhaka-sambandhānupa-
 patter *anīśritāḥ*, tasmād *ajānakā apaśyakā* ity arthaḥ. prajñāpāramitām e'
 āgamyētham-bhūta-dharmāvabodhena lokasyādarśanam eva darśanam tattvataḥ.
 samvṛtyā tu yathā pratītam evēti bhāvaḥ.

10 evaṃ api Subhūte prajñāpāramitā tathāgatānām arhatāṃ
 samyaksambuddhānām asya lokasya saṃdarśayitrī rūpasyādr̥ṣṭa-
 tvād evaṃ veda(276)nāyāḥ saṃjñāyāḥ saṃskārānām vijñānasyā-
 dr̥ṣṭatvāt saṃdarśayitrī || evaṃ hi Subhūte prajñāpāramitā
 tathāgatānām arhatāṃ samyaksambuddhānām asya lokasya
 15 saṃdarśayitrī bhavati ||

adr̥ṣṭārtha-darśaka-jñānam nirdīśann āha: *rūpasyādr̥ṣṭatvād* ity-ādi. rūp'ā-
 dy-adarśanam eva lokasya tattvato darśanam ity arthaḥ².

Subhūtir āha | *kathaṃ Bhagavan rūpasyādr̥ṣṭatā bhavati |*
kathaṃ vedanāyāḥ saṃjñāyāḥ saṃskārānām kathaṃ Bhagavan
 20 *vijñānasyādr̥ṣṭatā bhavati ||*

Bhagavān āha | yadi Subhūte na rūp'ārambaṇam vijñā-
 nam utpadyate evaṃ rūpasyādr̥ṣṭatā bhavati | evaṃ vedanā
 saṃjñā saṃskārā yadi Subhūte na vijñān'ārambaṇam vijñānam
 utpadyate evaṃ vijñānasyādr̥ṣṭatā bhavati || yā ca Subhūte
 25 rūpasyādr̥ṣṭā yā ca vedanāyāḥ saṃjñāyāḥ saṃskārānām yā ca
 Subhūte vijñānasyādr̥ṣṭatā saiva lokasya dr̥ṣṭatā bhavati | evaṃ
 hi Subhūte lokas tathāgatena dr̥ṣṭo bhavati || evaṃ hi Subhūte

1. ca is wanting in Ed. & Tib. 2. bhāvaḥ T.

prajñāpāramitā tathāgatānām arhatāṃ samyaksambuddhānām
 asya lokasya saṃdarśayitrī ||

tad ev' āha *kathaṃ Bhagavann* ity-ādinā.

na rūp'ālambanam ity *na rūp'ādi-nirbhāsam*. *sāva*¹ *lokosya dr̥ṣṭatēti* sac ca
 sad iti jānāti, asac cāsad iti vacanād asato lokasyādarśanam eva darśanam. 5

kathaṃ ca Subhūte prajñāpāramitā lokam saṃdarśayati |
 iti lokaḥ śūnya ity lokam sūcayaty evaṃ prajñāpayaty evaṃ
 lokam saṃdarśayati | iti loko 'cintya ity lokaḥ śānta ity loko
 vivikta ity loka-viśuddhyā lokam sūcayaty evaṃ lokam prajñā-
 payaty evaṃ saṃdarśayatīti || 10

parīśiṣṭa-jñāna-kathanārtham āha: *kathaṃ cēty'*ādi. *iti lokaḥ śūnya* ity
 loka-śūnyat'ākāra-jñānam uktaṃ. *iti lokam sūcayatīti* loka-śūnyatā-sūcaka-jñā-
 nam. *evaṃ jñāpayatīti* loka-śūnyatā-jñāpaka²-jñānam. *evaṃ lokam saṃdarśa-*
*yatīti*³ loka-śūnyatā-darśaka-jñānam. ity etāni trīṇi jñānāni yathākramam
 saṃgrhīta-paripācīta-vimocītānām vineyānām arthāya veditavyāni. tisraḥ sarva- 15
 jñatās cā[Tib. 211^b]bhīpretya trividh'ārya-pudgalādhikāreṇa yathākramam pra-
 deśa-vṛttim uddeśa-vṛttim pratyakṣa-vṛttim cādihikṛtyāvagantavyānity ārya-
 Vimuktiṣeṇaḥ. *iti loko 'cintya* ity acintyatā-jñānam. *iti lokaḥ śānta* ity śānta-
 tā-jñānam. *iti loko vivikta* ity loka-nirodha-jñānam. *iti loka-viśuddhyēty'*ādinā
 saṃjñā-nirodha-jñānam ca gaditam avagantavyam. 20

sarv'ākārajñatā-saṃgrhītāni yathōktāny eva ṣoḍaśa-jñānāny avasātavyāni.
 tathā cōktaṃ :

sva-dharmam upanīśritya (P.159^a) vihāre tasya, satkṛtau,

gurutve, mānanāyāṃ ca, tat-pūjā'kṛtakatvayoḥ, || (20)

sarvatra-vṛttimaj jñānam, adr̥ṣṭasya ca darśakam⁴,

lokasya śūnyat'ākāra-sūcaka-jñāpakākṣagam⁵, || (21)

acintya-śāntatā'darśi, loka-saṃjñā-nirodhi⁶ ca,

jñāna-lakṣaṇam ity uktaṃ sarv'ākārajñatā-naye || iti (22)

1. °vam P. 2. °pana P. 3. darś° P. 4. °śanam C. 5. °pakēkṣ° P, °pakā (!)
 C. 6. °dhe C.

Āryāṣṭa-sāhasrikāyāṃ prajñāpāramitāyāṃ loka-saṃdarśana-
parivarto nāma dvādaśaḥ || 285 ||

Abhisamayālamkāra'ālokāyāṃ Prajñāpāramitā-vyākhyāyāṃ loka-saṃdarśana-
parivarto nāma dvādaśaḥ.

XIII.

ACINTYA-PARIVARTO NĀMA TRAYODAŚAḤ.

(277) atha khalv āyuṣmān Subhūtir Bhagavantam etad
avocat | gambhīrā Bhagavan prajñāpāramitā | mahā-kṛtyena
batēyaṃ Bhagavan prajñāpāramitā pratyupasthitā |

5

sāmānya-rūpatayā jñān'ākāreṇa paricchinnānāṃ viśeṣo jñeya iti jñāna-
lakṣaṇānantaram viśeṣa-lakṣaṇaṃ sāmānyenôpodghātayann āha : *atha khalv*
āyuṣmān ity-ādi. *mahā-kṛtyenēti acintyātuly'*ādi-viśeṣa-viśiṣṭair duḥkh'ādi-satya-
viśayaiḥ ṣoḍaśabhir dharmānvaya-jñānakṣānti-jñāna-kṣaṇair viśeṣa-lakṣaṇa-sva-
bhāvais [Tib. 212^a] tathāgatav'ādy-arthāya *pratyupasthitēty* arthaḥ.

10

tathā cōktaṃ :

acinty'ādi-viśeṣeṇa viśiṣṭaiḥ satya-gocaraiḥ

viśeṣa-lakṣaṇaṃ ṣaḍbhir daśabhiś cōditaṃ kṣaṇaiḥ || iti. (23)

bata-śabdo 'vadhāraṇe.

acintya-kṛtyenātulya-kṛtyenāprameya-kṛtyenāsamkhyeya-
kṛtyenāsamāsama-kṛtyena batēyaṃ Bhagavan prajñāpāramitā
pratyupasthitā ||

15

Bhagavān āha | evam etat Subhūte evam etat | mahā-
kṛtyenēyaṃ Subhūte prajñāpāramitā pratyupasthitā | acintya-
kṛtyenātulya - kṛtyenāprameya - kṛtyenāsamkhyeya - kṛtyenāsama-
sama-kṛtyenēyaṃ Subhūte prajñāpāramitā pratyupasthitā ||

20

kaḥ punar acinty'ādi-viśeṣa ity āha : *acintya-kṛtyenēty*-ādi. *acintyātulyā-*
prameyāsamkhyeyatābhis tāvad-viśeṣair yathākramam duḥkha-satya-catuḥ-kṣaṇa-
saṃgrhīṭair viśeṣa-lakṣaṇam uktaṃ. *asamasama-kṛtyenēti* sarveṣāṃ evēdaṃ
viśeṣaṇam. eṣāṃ ca vyākhyānaṃ granthata eva¹ bhaviṣyati.

25

1. evēti P.

kathaṃ ca Subhūte 'cintya-kṛtyenēyaṃ prajñāpāramitā
pratyupasthitā | acintyaṃ hi Subhūte tathāgatatvaṃ buddha-
tvaṃ svayambhūtvam sarvajñatvaṃ || evaṃ hi Subhūte 'cintya-
kṛtyenēyaṃ prajñāpāramitā pratyupasthitā || na hīdaṃ śakyam
5 cittaena cintayitum ||

nirupapattika evāyam anuvāda iti vyākhyātum āha: *kathaṃ cēty-ādi.*
tatra *tathāgatatvaṃ* ity-ādi-pada-catustayam ādarś'ādi-jñāna-catustaya-bhedena
yojyam iti Pūrv'ācāryaḥ. tathāgatav'ādi-nispādanād acintya-kṛtyatvaṃ¹. evam
eva² uttaratrāpy atulya-(P.159^b)kṛtyatv'ādikam yojyam³.

10 tat kasya hetoḥ | na hi cittam vā cetanā vā caitasiko vā 'tra
dharmāḥ pravartate || kathaṃ ca Subhūte 'tulya-kṛtyenēyaṃ
prajñāpāramitā pratyupasthitā | na śakyam Subhūte tathāgata-
tvaṃ buddhatvaṃ svayambhūtvam sarvajñatvaṃ cintayitum vā
tulayitum vā || evaṃ hi Subhūte 'tulya-kṛtyenēyaṃ prajñāpāra-
15 mitā pratyupasthitā || kathaṃ ca Subhūte 'prameya-kṛtyenēyaṃ
prajñāpāramitā pratyupasthitā | aprameyaṃ hi Subhūte tathāga-
tatvaṃ buddhatvaṃ svayambhūtvam sarvajñatvaṃ || evaṃ hi
Subhūte 'prameya-kṛtyenēyaṃ prajñāpāramitā pratyupasthitā ||
kathaṃ ca Subhūte 'saṃkhyeya-kṛtyenēyaṃ prajñāpāramitā
20 pratyupasthitā | asaṃkhyeyaṃ hi Subhūte tathāgatatvaṃ (278)
buddhatvaṃ svayambhūtvam sarvajñatvaṃ || evaṃ hi Subhūte
asaṃkhyeya-kṛtyenēyaṃ prajñāpāramitā pratyupasthitā || ka-
thaṃ ca Subhūte 'samāsama-kṛtyenēyaṃ prajñāpāramitā pra-
tyupasthitā | nāsti Subhūte tathāgatasyārhatāḥ samyaksama-
25 buddhasya svayambhūvaḥ sarvajñasya samāḥ kutaḥ punar
uttaraḥ || evaṃ hi Subhūte 'samāsama-kṛtyenēyaṃ prajñāpāra-
mitā pratyupasthitā ||

1. tvam P. 2. om. PCT. ñid-du. 3. grāhyam PT. sbyar-ro.

citta-caitasik'ādi-pravṛttau kathaṃ cintayitum na śakyam iti *tat kasya*
hetor ity āśaṅky' āha: *na hi cittam* ity-ādi. *cittam* mano-vijñānam¹.

cetanā mānasam karma taj-je vāk-kāya-karmaṇī².

caitasiko vā prajñ'ādiḥ. ālambaka-bhāvenātra buddhatv'ādaḥ *na pravartate,*
sarva-viparyāsāpagamād iti bhāvaḥ. [Tib.212^b] *tulayitum* vēti buddhyā sva- 5
rūpam avadhārayitum. *aprimeyam* hīti³ yasmāt pramātum aśakyam. *asam-*
kheyam hīti yasmād ekatv'ādinā gaṇayitum na pāryate. *kutaḥ punar* *uttara* iti
samābhāvād asamasya kasmāt *punar uttaraḥ* prativiśiṣṭo bhaviṣyati. ato
'samen' ātmanā samas tulya ity *asamasamo* bhagavān *sarvajñāḥ*.

etad uktaṃ: tathāgatav'ādikam eva sarvair acinty'ādi-padair vyāvṛtti- 10
bhedenōcyata iti.

sthaviraḥ Subhūtir āha | kiṃ punar Bhagavaṃs tathā-
gatatvaṃ evācintyam atulyam aprimeyam asaṃkhyeyam asa-
masamam evaṃ buddhatvaṃ eva svayambhūtvam eva sarva-
jñatvaṃ evātulyam aprimeyam asaṃkhyeyam asamāsamam ut' 15
āho rūpam apy acintyam atulyam aprimeyam asaṃkhyeyam
asamasamam evaṃ vedanā 'pi saṃjñā 'pi saṃskārā api vijñā-
nam apy acintyam atulyam aprimeyam asaṃkhyeyam asama-
samam ut' āho sarva-dharmā apy acintyā atulyā aprimeyā
asaṃkhyeyā asamāsamāḥ || 20

pada-paramatvena tathāgatav'ādikam evācinty'ādi-viśiṣṭam ity avagamyā
rūp'ādaḥ saṃdehād ārya-Subhūtir āha: *kiṃ punar* ity-ādi.

evaṃ ukte Bhagavān āyusmantam Subhūtim etad avocat |
evaṃ etat Subhūte evam etat | rūpam api Subhūte acintyam
atulyam aprimeyam asaṃkhyeyam asamāsamam evaṃ vedanā 25
'pi saṃjñā 'pi saṃskārā api vijñānam api Subhūte 'cintyam
atulyam aprimeyam asaṃkhyeyam asamāsamam evaṃ sarva-

1. jñ° PC. rnam-par śes-pa. 2. 阿毘達磨俱舍論第十三 (正藏二九 67^b). 3. hīty-
ādi P.

dharmā api Subhūte 'cintyā atulyā aprameyā asaṃkhyeyā asamasamāḥ || tat kasya hetoḥ | rūpasya hi Subhūte yā dharmatā na tatra cittam na cetanā na caitasikā dharmā na tulanā | evaṃ vedanāyāḥ saṃjñāyāḥ saṃskāraṇām vijñānasya hi Subhūte yā dharmatā na tatra cittam na cetanā na caitasikā dharmā na tulanā || sarva-dharmāṇām hi Subhūte yā dharmatā na tatra cittam na cetanā na caitasikā dharmā na tulanā || evaṃ hi Subhūte rūpam apy acintyam atulyam evaṃ vedanā 'pi saṃjñā 'pi saṃskārā api (279) vijñānam apy acintyam atulyam evaṃ sarva-dharmā apy acintyā atulyāḥ || rūpam api Subhūte 'prameyam evaṃ vedanā 'pi saṃjñā 'pi saṃskārā api vijñānam api Subhūte 'prameyam sarva-dharmā api Subhūte 'prameyāḥ ||

nyāyasya tulyatvād ity abhiprāyeṇ' āha : *evam etat Subhūte evam etat, rūpam apity-ādi. pūrvavat tat kasya hetor ity āśaṅkyācintyātulyate¹ tāvat pūrvôktābhiprāyeṇa kathayann āha : rūpasya hi Subhūte yā dharmatēty-ādi. rūpam api² Subhūte 'prameyam ity-adinā 'prameyatām vyācāṣṭe.*

tat kasya hetoḥ | rūpasya hi Subhūte pramāṇam na prajñāyate evaṃ vedanāyāḥ saṃjñāyāḥ saṃskāraṇām vijñānasya hi Subhūte pramāṇam na prajñāyate sarva-dharmāṇām api hi Subhūte pramāṇam na prajñāyate || kena kāraṇena Subhūte rūpasya pramāṇam na prajñāyate kena kāraṇena vedanāyāḥ saṃjñāyāḥ saṃskāraṇām kena kāraṇena Subhūte vijñānasya pramāṇam na prajñāyate kena kāraṇena Subhūte sarva-dharmāṇām api pramāṇam na prajñāyate | rūpasya hi Subhūte pramāṇam na vidyate evaṃ vedanāyāḥ saṃjñāyāḥ saṃskāraṇām vijñānasya hi Subhūte pramāṇam na vidyate sarva-dha-

1. °tve C. 2. iti P.

rmāṇām api hi Subhūte pramāṇam na vidyate | kena kāraṇena Subhūte rūpasya pramāṇam na vidyate evaṃ vedanāyāḥ saṃjñāyāḥ saṃskāraṇām kena kāraṇena Subhūte vijñānasya pramāṇam na vidyate kena kāraṇena Subhūte sarva-dharmāṇām api pramāṇam na vidyate 'pramāṇatvāt Subhūte sarva-dharmāṇām || rūpam api Subhūte 'saṃkhyeyam evaṃ vedanā saṃjñā saṃskārā vijñānam api Subhūte 'saṃkhyeyam sarva-dharmā api Subhūte 'saṃkhyeyā gaṇanā-samatikrāntatvāt ||

katham pramāṇa-sadbhāve 'prameyā ity tat kasya hetor ity āśaṅky' āha : *rūpasya hi Subhūte pramāṇam na prajñāyate ity-ādi. apramāṇatvād ity tattvato 'nutpannatvena sarva-dharmāṇām apramāṇatvāt pramāṇam na vidyate. ato na prajñāyate ity yāvāt. rūpam apity-ādinā 'saṃkhyeyatām (P.160^a) kathayati. gaṇanā-samatikrāntatvād [Tifl.213^a] ity māyôpamatvenāivâkāt'ādi-gaṇanābhir asaṃgrhītatvāt.*

rūpam api Subhūte 'sama-samam evaṃ vedanā saṃjñā saṃskārā vijñānam api Subhūte 'sama-samam evaṃ sarva-dharmā api Subhūte 'sama-samā ākāśasamatvāt Subhūte sarva-dharmāṇām ||

acintyat'ādikam¹ eva spaṣṭayitum asamasamatā-pratipādanārtham āha : *rūpam api Subhūte 'sama-samam ity-ādi. ākāśa-samatvād ity samādhikābhāvād ākāśena tulyatvād asama-samāḥ.*

tat kiṃ manyase Subhūte api nv asty ākāśasya samo vā gaṇanā vā pramāṇam vā tulyam vā cittam vā caitasikā vā dharmāḥ ||

sāmānyena punar api pratipādayann āha : *tat kiṃ manyasa ity-ādi.*

subhūtir āha | no hidaṃ Bhagavan ||

1. °ty'ād° P.

no *hīdam* iti tattvato niḥsvabhāvatvād iti bhāvaḥ.

(280) Bhagavān āha | evam eva Subhūte 'nena paryāyeṇa sarva-dharmā apy acintyā atulyā aprameyā asaṃkhyeyā asama-samāḥ ||

5 dārṣṭāntikam artham' vaktum āha: *evam eva Subhūte* ity-ādi. *anena paryāyeṇēti* ākāśa-drṣṭānta-nirdeśena. ²*tathāgata-dharmā* iti acinty'ādibhir eva sarvaprakāraṃ tathāgata³-dharmādhigamāt.

upasamhārārtham āha: ⁴*anenāpīty*-ādi.⁴

ete ca Subhūte tathāgata-dharmā acintyāś cittōparamatvād
10 atulyās tulānā-samatikrāntatvāt | acintyā atulyā iti Subhūte vijñāna-gatasyāītatad dharmasyādhiphivacanam | evam aprameyā asaṃkhyeyā asama-samā iti Subhūte sama-saṃkhyā-pramāṇōpa-
15 ramatvād aprameyā asaṃkhyeyā asama-samās tathāgata-dharmāḥ | ākāśa-samāsaṃkhyeyāprameyatayā asama-samā asaṃ-
khyeyā aprameyāḥ | ete dharmā ākāśa-tulyatayā 'tulyā asama-
vahitā batēme dharmāḥ |

tad eva spaṣṭayann āha: *ete ca Subhūte tathāgata-dharmā* ity-ādi. *vijñāna-gatasyēti* māyōpama-pratibhāsa-prāptasyārthasyācintyat'ādi-vyapadeśaḥ saṃ-
vṛtyā.

20 tasmāt Subhūte atulyā ete dharmā ucyante | ākāśācintyaya-
tayā 'cintyā ete dharmāḥ | ākāśātulyatayā 'tulyā ete dharmāḥ | ākāśāprameyatayā 'prameyā ete dharmāḥ | ākāśasaṃkhyeyatayā
'saṃkhyeyā ete dharmāḥ | ākāśāsama-samatayā 'sama-samā ete
dharmāḥ ||

25 upasamhārārtham āha: *tasmāt Subhūta* ity-ādi.

1. °kārth° C. 2. In Ed. we find no passage commented here. 3. om. PC. Supplied from Tib. de bṣin gśegs-pahi = tathāgatānām dh° T. 4... 4. rnam-graṃs hdis kyañ ṣes bya-ba la-sogs-pa = anena paryāyeṇēty-ādi, anenārthi.'ty-ādi P.

asyām khalu punar acintyatāyām atulyatāyām aprameya-
tāyām asaṃkhyeyatāyām asama-samatāyām bhāṣyamāṇāyām
pañcānām bhikṣu-śātānām anupādāy'āsravebhyaś cittāni vi-
muktāni viṃśateś ca bhikṣuṇī-śātānām anupādāy' āsravebhyaś
cittāni vimuktāni ṣaṣṭeś cōpāsaka-śātānām virajo vigata-malaṃ 5
dharmeṣu dharmā-cakṣur viśuddham triṃśateś cōpāsikanām
virajo vigata-malaṃ dharmeṣu dharmā-cakṣur viśuddham
viṃśatyā ca bodhisattvair anutpattikeṣu dharmeṣu kṣāntiḥ pra-
tilabdā 'bhūt | te ca Bhagavatā ihāiva bhadrakalpe vyākṛtā
anuttarāyām samyaksambodhau | ye 'pi te upāsakā upāsikāś 10
ca⁽¹⁾ yeṣām virajo vigata-malaṃ darmeṣu dharmā-cakṣur viśu-
ddham te 'pi Bhagavatā vyākṛtās teṣām apy anupādāy'āsrave-
bhyaś cittam vimokṣyate⁽²⁾ ||

anāsrava-dharma-deśanā sampanna-hetukānām viphalā nāstīty āha: *asyām*
khalu punar ity-ādi. *anupādāy'āsravebhya* iti kleśa-vāsanā-bij'ādhanam akṛtvā 15
kleśebhyaś *cittāni vimuktāni*. *virajo vigata-malaṃ dharmeṣu dharmā-cakṣur-*
viśuddham iti [Tib. 213^b] duḥkha-saty'ādau darma-jñāna-kṣāntibhir *virajāḥ*.
dharmajñānair *vigata-malaṃ*. jñeya-viṣaye *dharmā-cakṣuḥ* pūrvōktam apagata-
doṣam utpannam. *kṣāntiḥ pratilabdheti* anutpannāḥ sarva-dharmā iti dharmā-
nidhyāna-kṣāntir duḥkhe dharmajñāna-kṣāntir vā prāptā. *te cēti*¹ *viṃśati*-mātrā 20
bodhisattvāḥ.

(P.160^b) yady apy anādir² buddha-vamśaḥ pratibuddhōtpāde³ cāsaṃkhyeya-
sattva-parinirvāṇam tathā 'pi saṃsāriṇām parikṣayo nāsti anantatvād ākāśavat.
na hi parvat'ādy-aneḥ'āvaraṇa-sambhave 'pi nabhasaḥ parikṣayo 'stīty eke.

ye pratipakṣa-dharma⁴-saṃnidhāv apacaya-dharmāṇo drṣṭās te pratipakṣā- 25
tyanta⁵-saṃrddhau sambhavad-atyantāpacaya-dharmāṇo yathā kanaka-mal'āda-
yaḥ. *nairātmy*'ādi-lakṣaṇa-pratipakṣa-saṃmukhībhāvenāpacaya-dharmāṇaḥ saṃ-

(1) upāsakōpāsikāś ca iti kha° ga° |

(2) cittāni vimokṣyante iti ga° |

1. °ptā cēti C, ca P. 2. °di C. 3. °baddh° C. 4. om. PC. gñen-poḥi chos
dañ. 5. °kṣatyantu C, °kṣōtpanna P. gñen-poḥi phyogs śin-tu.

sāriṇa iti svabhāva-hetu-balāt saṃsāriṇām uccheda ity apare.

(281) atha khalv āyuṣmān Subhūtir Bhagavantam etad
avocat | gambhīrā Bhagavan prajñāpāramitā | mahā-kṛtyena
batēyaṃ Bhagavan prajñāpāramitā pratyupasthitā ||

5 sarv'ārya-pudgala-saṃgraha-viśeṣaṃ samudaye prathama-kṣaṇa-saṃgrhītaṃ
vaktum āha : *gambhīrā Bhagavann* ity-ādi.

evam ukte Bhagavān āyuṣmantaṃ Subhūtim etad avocat |
evam etad Subhūte evam etad | gambhīrā Subhūte prajñāpāra-
mitā | mahā-kṛtyenēyaṃ Subhūte prajñāpāramitā pratyupa-
10 sthitā || tat kasya hetoḥ | atra hi Subhūte sarvajñatā samā-
yuktā 'tra pratyekabuddha-bhūmiḥ samāyuktā 'tra sarva-śrā-
vaka-bhūmiḥ samāyuktā ||

Mātari buddhatv'ādy-apratibandhāt¹ katham mahā-kṛtyatvam iti *tat kasya*
hetor ity āśaṅky' āha : *atra hīty-ādi. sarva-jñatā samāyuktēti sarv'ākārajñatā*
15 *prajñāpāramitāyāṃ pratibaddhā.*

tad-yathā 'pi nāma Subhūte rājñāḥ kṣatriyasya mūrdhā-
bhiṣiktasya janapada-sthāma-vīrya-prāptasya yāni tāni rāja-
kṛtyāni yāni ca nagara-kṛtyāni yāni ca janapada-kṛtyāni sar-
vāni tāni amātya-samāyuktāni bhavanti | alpōtsukas tato rāja
20 bhavaty apahrta-bhāraḥ | evam eva Subhūte ye kecid buddha-
dharmā vā pratyekabuddha-dharmā vā śrāvaka-dharmā vā
sarve te prajñāpāramitā-samāyuktāḥ | prajñāpāramitā tatra
kṛtyaṃ karoti || anena Subhūte paryayeṇa mahā-kṛtyenēyaṃ
prajñāpāramitā pratyupasthitā rūpasyāparigrahāyānabhīniveśā-
25 ya | evaṃ vedanāyāḥ saṃjñāyāḥ saṃskāraṇāṃ vijñānasyāpa-
rigrahāyānabhīniveśāya srotaāpatti-phalasyāparigrahāyānabhīni-

veśāya evaṃ sakṛdāgāmi-phalasyānāgāmi-phalasyārhattva-pha-
lasyāparigrahāyānabhīniveśāya pratyekabodher aparigrahāyāna-
bhīniveśāya sarvajñatāyā aparigrahāyānabhīniveśāya prajñāpā-
ramitā pratyupasthitā ||

sarva-kārya-pratibaddhatvam eva Mātur¹ drṣṭānten' āha *tad-yathā 'pi nā-* 5
mēty-ādinā. mūrdhābhiṣiktasyēti aṣṭādaśa-mahākulibhir abhiṣiktaḥ, yad-vā rāja-
hasti-karōdakā[Tib. 214^a]bhiṣiktaḥ. *janapada-sthāma-vīrya-prāptasyēti sva-rājya-*
vigama²-bhayābhāvāḥ janapada-viśaye sthāma-prāptaḥ. tan-nigrahānugraha-
sāmarthya-yogād vīrya-prāptaḥ. kṛtyānīti vyāpārāḥ. amātya-samāyuktānīti
mantri-pratibaddhāni. tatra kāya-vāg-vyāpārābhāvād yathākramam alpōtsuko 10
'pahrta-bhāra iti yojyaṃ.

Subhūtir āha | katham Bhagavan sarvajñatāyā aparigra-
hāyānabhīniveśāya prajñāpāramitā pratyupasthitā ||

parigrahābhīniveśam antarenādhigamānupapattir ity āśaṅkāyāṃ³ āha : *ka-* 15
tham Bhagavann ity-ā(P.161^a)di.

(282) Bhagavān āha | tat kiṃ manyase Subhūte sama-
nupaśyasi tvam arhattvaṃ yatra parigrahaṃ vā 'bhīniveśam⁽¹⁾
vā kuryāḥ ||

parihārthaṃ pratipraśnam⁴ āha *tat kiṃ manyasa* ity-ādinā. *parigrahaṃ*
vā 'bhīniveśam vēti yathāsaṃkhyāṃ grāhya-grāhaka-vikalpābhyāṃ avagraham 20
ity arthaḥ.

Subhūtir āha | no hidaṃ Bhagavan nāhaṃ Bhagavaṃs
taṃ dharmāṃ samanupaśyāmi yaṃ parigrhṇīyāṃ abhīni-
veśeyaṃ⁽²⁾ vā 'rhattvaṃ iti ||

(1) anabhīniveśam iti gha° nā°

(2) abhīniveśeya iti pāṭhaḥ sarveṣv ādarśapustakeṣu vartate |

1. °tu. C, °tta P. yum. 2. virāma P. 3. °ky' T. 4. paripr° P.

no hīdam Bhagavann iti ayam atra samāsārthaḥ: yasmād ārya-pudgalasya nirvikalpena jñanena darśana-mārg'ādaḥ sthitasya grāhyam idaṃ phalam ahaṃ grāhaka ity evaṃ-rūpo vikalpo na samudācarati sarva-vikalpa-pratipakṣatvāt tathā-bhūta-jñānasya. anyathā sābhilāpa-jñānair¹ yathā'vasthita-vastv-anubhāvānupapattes tathya-jñāna-viyuktatvena mārgāsambhavāt kleśa-prahāṇa-vaikalpe saty arhattva-phalodayo na syāc chruta-cintā'vasthāyām iva tasmān mārgād vyutthitasyāiva yogino 'pagatākatvābhiniveśa-van'ādī²-vikalpavat samāroparhitā grāhya³-grāhaka-vikalpanā matir upajāyate⁴. tayā ca vastu-tattvāgrahānān nāhaṃ taṃ dharmam [Tib. 214^b] samanupaśyāmi.

10 Bhagavān āha | evam etat Subhūte evam etat | aham api Subhūte tathāgatavṃ na samanupaśyāmi | so 'haṃ Subhūte tathāgatavṃ asamanupaśyan na parigrhāmi nābhiniveśe | tasmāt tarhi Subhūte sarvajñatā 'py aparigrahā 'nābhiniveśā || etad evānuvadann āha: *evam etad* ity-ādi.

15 Subhūtir āha | sarvajñatā 'pi Bhagavann aparigrahā 'nābhiniveśēti | mā Bhagavan nava-yāna-samprasthitāḥ paritakuśala-mūlā⁽¹⁾ bodhisattvā mahāsattvā imāṃ nirdeśam śrutvōttrasiṣuḥ samtrasiṣuḥ samtrāsam āpatsyate | aupalambhika-janānukampay' āha: *sarvajñatā 'pi Bhagavann* ity-ādi. ta-
20 smāt tebhyo na vaktum iti bhāvaḥ.

api tu khalu punar Bhagavan ye bodhisattvā mahāsattvā hetu-sampannāḥ pūrva-jina-kṛtādhikārā dīrgha-rātrāvaropitakuśala-mūlā bhaviṣyanti te imāṃ gambhīrāṃ prajñāpāramitāṃ śrutvā 'dhimokṣyanti ||

25 Bhagavān āha | evam etat Subhūte evam etat ||

(1) paripakva-kuśala-mūlā iti ga° |

1. vijñ° PCT. śes-pas. 2. val'ādi C, vacan° PT. nags la-sogs-pa-la gcig-pa-ñid-du mñon-par ṣen-pa la-sogs-pa = abhiniveś'ādi-van'ādī. 3. 'to gr° C. 4. 'haka-kalpanāmābhirūp° P, 'mātirūp° C.

atha khalu te kāmāvacarā-rūpāvacarāś ca deva-putrā Bhagavantam etad avocan gambhīrā Bhagavan prajñāpāramitā durdrśā duranubodhā pūrva-jina-kṛtādhikārā dīrgha-rātrāvaropitakuśala-mūlās te Bhagavan sattvā (283) bhaviṣyanti ya enāṃ gambhīrāṃ prajñāpāramitāṃ adhimokṣyanti ||

puruṣa-viśeṣa-vedanīyatā-viśeṣam dvitīya-kṣaṇa-samgrhītam kathayann āha: *api tu' khalu punar* ity-ādi. tatra² 'prakṛti-samudānīta-gambhīrā³-dharmādhimokṣa-gotravṃ yathākramam *hetu-sampannāḥ, dīrgha-rātrāvaropitakuśalamūlāḥ*. gotra-dvayasya tathāgatādhīṣṭhānena vṛddhy-artham pada-dvaya-madhye *pūrva-jina-kṛtādhikārā* ity uktam.

tatra *gambhīrā, durdrśā, duranubodhēti* pada-trayam kalpit'ādi¹-svabhāvātrayānupalambhato (P. 161^b) 'vagantavyam.

saced Bhagavaṃs trisāhasra-mahāsāhasre lokadhātau ye sattvās te sarve śraddhā'nusāri-bhūmau kalpaṃ vā kalpāvaśeṣam vā careyur yaś cēha gambhīrāyāṃ prajñāpāramitāyāṃ eka-
15 divasam api kṣāntim rocayed gaveṣeta cintayet tulayed upaparikṣetōpanidhyāyed ayam eva Bhagavaṃs tebhyaḥ śreyān ||

asādhāranatā-viśeṣam tritīya-kṣaṇa-samgrhītam nirdīśann āha: *saced Bhagavann* ity-ādi. *śraddhā'nusāri-bhūmāv* iti nirvedhabhāgīyāvasthātaḥ pūrvam sambhāra-bhūmau dān'ādy-anuṣṭhānam upalambha-yogena kuryuḥ. *kṣāntim* iti
20 dharmānidhyāna-kṣāntiḥ. śravaṇāvasthāyāṃ prayoga-maula-bhedena *rocayed gaveṣayet*,⁵ cintā'vasthāyāṃ tathāiva *cintayet tulayet*, bhāvanā'vasthāyāṃ pūrvavād *upaparikṣetōpanidhyāyed* iti vācayam.

evam ukte Bhagavān tān kāmāvacarān rūpāvacarāṃś ca deva-putrān āmantrayāmāsa⁽¹⁾ | yadi deva-putrāḥ kaścid eva
25 kula-putro vā kula-duhitā vā imāṃ gambhīrāṃ prajñāpāra-

(1) āmantrayate sma iti ga° |

1. nu PCT & Ed. ḥon kyañ. 2. 'tra sa P. 3... 3. 'mbhīrā PC. rañ-bṣin-gyis gnas-pa dañ yañ-dag-par bsgrubs-pa zab-moḥi = prakṛtistha-s° 4. kun-brtags-pa la-sogs-pa = parikalpit'ādi. 5. 'ṣeṭ C.

mitāṃ śrṇuyād yāvad asya deva-putrāḥ kṣiprataram nirvāṇaṃ
pratikāṅkṣitavyaṃ na tv eva teṣāṃ śraddhā'nusāri-bhūmau
kalpaṃ vā kalpāvaśeṣaṃ vā caratāṃ ||

kṣiprabhijñatā-viśeṣaṃ caturtha-kṣaṇa-saṃgrhītaṃ pratipādayann āha :
5 *evam ukte Bhagavān* ity-ādi. *yāvad* iti vacanād bodhisattv'[Tib.215^a]ādi-pa-
rigrahaḥ. *nirvāṇam* iti tathāgatatvaṃ.

atha khalu te kāmāvacarā rūpāvacarās ca deva-putrā Bha-
gavantam etad avocan | mahā-pāramitēyaṃ Bhagavan yad uta
prajñāpāramitā ity uktvā Bhagavataḥ pādaḥ śirasā 'bhivandya
10 Bhagavantam triḥ pradakṣiṇikṛtya Bhagavato 'ntikād gamiṣyā-
ma ity ārocya prakrāntās te 'vidūram gatvā 'ntarhitāḥ kāmā-
vacarās ca deva-putrāḥ kāma-dhātau prātiṣṭhanta rūpāvacarās
ca deva-putrā brahma-loke prātiṣṭhanta ||

anyūnāpūrṇatā-viśeṣaṃ nirodhe prathama-kṣaṇa-saṃgrhītaṃ vaktum āha :
15 *atha khalu te kāmāvacarā* ity-ādi. *mahā-pāramitēyam* iti nyūna-paripūrṇatvā-
bhāvān mahā'nubhāva-yuktā. *avidūram gatvā 'ntarhitā* iti Bhagavataḥ prakṛta-
darśana-viśayaṃ yāvat padbhyāṃ gatvā 'pareṇa sva-rddhyā gatā ity arthaḥ.

ity Āryāṣṭa-sāhasrikāyāṃ prajñāpāramitāyāṃ acintya-pa-
rivarto nāma trayodaśaḥ || 109 ||

20 Abhisamayālamkāra-lokāyāṃ Prajñāpāramitā-vyākhyāyāṃ acintya-parivarto
nāma trayodaśaḥ.

XIV.

AUPAMYA-PARIVARTO NĀMA CATURDAŚAḤ.

(284) atha khalv āyuṣmān Subhūtir Bhagavantam etad
avocat | yo Bhagavan bodhisattvo mahāsattvaḥ saha śrava-
nenānvāsyāṃ gambhīrāyāṃ prajñāpāramitāyāṃ adhimucyate 5
nāvāliyate na saṃliyate nāvatiṣṭhate na dhandhāyati na viciki-
tsati na kāṅkṣaty abhinandati ca prajñāpāramitāṃ sa Bhagavan
kutaś cyutvā kutrōpapannaḥ ||

Bhagavān āha | yaḥ Subhūte bodhisattvo mahāsattvaḥ
saha śravaṇenānvāsyāṃ gambhīrāyāṃ prajñāpāramitāyāṃ adhi- 10
mokṣyate nāvaleṣyate na saṃleṣyate nāvasthāsyate na dhandhā-
yiṣyati na vicikitsiṣyati na kāṅkṣiṣyaty abhinandiṣyati ca darśa-
naṃ śravaṇaṃ ca dhārayiṣyati bhāvayiṣyaty enāṃ gambhīrāṃ
prajñāpāramitāṃ prajñāpāramitā-pratisaṃyuktāṃś ca manasi-
kārān na viḥasyati na viprṣṭhikariṣyati mānasam chandaṃ 15
janayiṣyaty udgrahītuṃ dhārayituṃ vācayituṃ paryavāptuṃ
pravartayituṃ kariṣyaty anubandham anugamiṣyati dharmā-
bhāṇakaṃ nōtsrakṣyati |

tivra-sampratipatti'-viśeṣaṃ dvitīya-kṣaṇa-saṃgrhītaṃ kathayann āha : *yo*
Bhagavan bodhisattva ity-ādi. *saha śravaṇenēti* śravaṇa-mātrānantaram. tatra 20
śravaṇa-cintā-bhāvanā-kriyā-virodhena² yathākramaṃ *nāvāliyate na saṃliyate*
*nāvatiṣṭhate*³. *yato 'jñāna-saṃśaya-mithyājñāna*⁴-virahān *na dhandhāyati na*
vicikitsati (P. 162^a) *na kāṅkṣatīti* padārtho vācyah. *abhilāṣa-yogād abhinandati.*
na viprṣṭhikariṣyati manasam iti na ⁵*vipratisāra-cittaṃ utpādayiṣyati*⁵. *ka-*
riṣyaty anubandham iti dharmā-bhāṇakasyāparityāgāt. tad ev' āha : *anuga-* 25

1. So C & Pañcav^o prat^o PT. 2. °yād vir^o P. 3. om. P. 4. mithyā P.
5... 5. cintā'tisāraṃ cittaṃ sampād^o P, vipratisāraṃ c^o CT. ḥgyod-paḥi sams bskyed-pa.

miṣyati dharmābhāṅgaṃ nōtsrakṣyati.

tad-yathā 'pi nāma Subhūte taruṇa-vatsā gaur nōtsrjati
vatsam evam eva Subhūte yo bodhisattvo mahāsattva enāṃ
gambhīrāṃ prajñāpāramitāṃ śrutvā tāvan na prahāsyati dha-
5 rma-bhāṅgaṃ yāvad asyēyaṃ prajñāpāramitā kāya-gatā vā⁽¹⁾
bhaviṣyati pustaka-gatā vā | ayaṃ Subhūte bodhisattvo mahā-
sattvo manuṣyebhya eva cyuto manuṣyeṣv evōpapannaḥ ||

etat eva dr̥ṣṭāntena vaktum āha: *tad-yathā 'pi nāma Subhūta* ity-ādi.
kāya-gatā vēti urogatikaraṇāt. pustaka-gatā vēti pustaka-dhāraṇāt.

10 (285) Subhūtir āha | syād Bhagavann etair eva guṇaiḥ
samanvāgato bodhisattvo mahāsattvo 'nyebhyo buddha-kṣetre-
bhyaś cyuta ihōpapannaḥ ||

samudāgama-viṣeṣaṃ [Tib. 215^b] tṛtīya-kṣaṇa-saṃgrhītaṃ vaktum āha: *syād*
Bhagavann etair ity-ādi. *syād* bhavet. kim iti kākvāpraśnaḥ. *etair eva guṇair*
15 *iti prajñāpāramitā'dhimokṣāṇavalay'ādibhiḥ.*

Bhagavān āha | syāt Subhūte bodhisattvo mahāsattvo
'nyebhyo buddha-kṣetrebhyo 'nyān buddhān bhagavataḥ pa-
ryupāsya pariprechyā paripraśnikṛtya tebhyaś cyuta ihōpapanna
etair eva guṇaiḥ samanvāgato veditavyaḥ || punar aparaṃ
20 Subhūte yo bodhisattvo mahāsattvas Tuṣitebhyo devebhyaś
cyuta ihōpapannaḥ so 'py etair eva guṇaiḥ samanvāgato
veditavyaḥ | yena Maitreyo bodhisattvo mahāsattvaḥ paryupā-
sitaḥ pariprṣṭaḥ pariprechitaḥ paripraśnikṛta imāṃ prajñāpāra-
mitāṃ ārabhya so 'py etair eva guṇaiḥ samanvāgato vedita-
25 vyaḥ |

anvaya-mukhena pariharann āha: *syāt Subhūte bodhisattva* ity-ādi.

(1) kāya-gatā vā kaṇṭha-gatā vā iti ca° |

yena khalu punaḥ Subhūte bodhisattvena mahāsattvena
pūrvāntata iyaṃ gambhīrā prajñāpāramitā śrutā na tu pariprṣṭā
bhaven na pariprechitā na paripraśnikṛtā tasya punar api
manuṣyeṣv evōpapannasyāsyāṃ gambhīrāyāṃ prajñāpāramita-
5 yāṃ bhāṣyamāṇāyāṃ bhavati kāṅkṣāyitatvaṃ bhavati dha-
ndhāyitatvaṃ bhavati cittasyāvalīnatā veditavyam etat Subhūte
'yaṃ bodhisattvaḥ pūrvāntato 'py apariprechaka-jātiyo 'bhūt |
vyatireka-mukhenāpi nirdiśann¹ āha: *yena khalu punar* ity-ādi.

tat kasya hetoḥ | tathā hy asyāsyāṃ gambhīrāyāṃ pra-
jñāpāramitāyāṃ bhāṣyamāṇāyāṃ bhavati kāṅkṣāyitatvaṃ bha-
10 vati dhandhāyitatvaṃ bhavati cittasyāvalīnatēti ||

niryuktika evāyam iti *tat kasya hetor* ity āśaṅky' āhā: *tathā hy asyāsyāṃ*
ity-ādi. etad uktaṃ: yasmān Mātur vāsan'ādhāna-vaikalyena *kāṅkṣāyitatv'ā-*
dikam *bhavati* tasmāt pūrvam apariprechaka-jātiya iti.

punar aparaṃ Subhūte yena bodhisattvena mahāsattvenē-
15 yaṃ gambhīrā prajñāpāramitā pūrvāntato 'pi śrutā bhavati
paryupāsita pariprṣṭā pariprechitā paripraśnikṛtā ca bhavaty
ekam vā dīnam dve vā trīṇi vā catvāri vā pañca vā dīnāni
tasya tāvatkalikī śraddhā bhavati saṃhriyate ca punar evā-
sambhāryā ca bhavati pariprechayā ||
20

tad eva spaṣṭayann āha: *punar aparaṃ* ity-ādi. *tāvatkalikī* katipaya-
dinānubandhinī. *saṃhriyate* cēti virodhi²-pratyya-balād apanīyate. *asambhāryā*
cēti *pariprechā*-bāhulyenāśakyōttarā.³

tat sasya hetoḥ | evaṃ hy etat Subhūte (286) bhavati |
yena pūrvam na sampariprṣṭā bhavatyāṃ prajñāpāramitā na
25 sampariprechitā na samparipraśnikṛtā na cānuvartitā bhavati

1. °rdeśann C, nidarśayann P. bstan-pa. 2. °dha T. 3. °kyoturā P, °lya-śalā-
kyottaturā (I) C.

tasya kaṃcit kālam chando 'nuvartate 'syāṃ gambhīrāyāṃ
 prajñāpāramitāyāṃ śravaṇāya kaṃcit kālam chando na bha-
 vati| sa punar evōtkṣipyate 'vasidati tasya calācalā buddhir
 bhavati tūla-picūpamaś ca sa bhavati| so 'yaṃ bodhisattvo
 5 'cira-yāna-samprasthito veditavyaḥ| navena yānen' āgataḥ sa
 bodhisattvas tāṃ śraddhāṃ taṃ prasādaṃ taṃ chandaṃ pra-
 hāsyati yad utānāṃ gambhīrāṃ prajñāpāramitāṃ nānugra-
 hīsyati nānuvartīsyate nānuparivārayīsyati| tasya dvayor bhū-
 myor anyatarā bhūmiḥ pratikāṅkṣitavyā śrāvaka-bhūmir vā
 10 pratyekabuddha-bhūmir vā|

tathāiva *tat kasya hetor ity āśaṅky' āha: evaṃ hy etat Subhūte bhavātī-*
ādi. dharmatāiśā yat-kāraṇānuvidhāyi kāryam ity arthaḥ. yena pūrvaṃ na
sampariprṣṭēti ādau tu sarva(P.162^b)kālam iti bhāvaḥ yato 'nantaram evōktam
ekaṃ vā dinam ity-ādi. kaṃcit' kālam chando 'nuvartata iti katipaya-dinā-
 15 *bhyāsa-balāt tāvan-mātrābhilāśo bhavati kāraṇānurūpatvāt² kāryasyēti matiḥ.*
utkṣipyata ity śraddhāto bhraśyate. avasīdatīti śraddhā-yoge 'pi. calācalēti
pratiniyata-[Tib.216^a]dharmānāmbanāt. tad ev' āha: tūla-picūpamaś cēti
tūla-varti-karaṇāya saṃskṛtam tūlakam tūla-picuḥ. tenānavasthita-sādharma-yāt
 20 *sadrśas tad-upamaḥ. śravaṇ'ādy-avasthāsu prayog'ādiṣu vā yathāsaṃkhyam nā-*
nugrahīsyati nānuvartīsyate nānuparivāriṣyatīti vācyam.

tad-yathā 'pi nāma Subhūte mahā-samudra-gatāyāṃ nāvi
 bhinnāyāṃ ye tatra kāṣṭham vā na grhṇanti phalakaṃ vā mṛta-
 śarīraṃ vā nādhyāmbante veditavyam etad aprāptā evāite
 pāram udake kālam kariṣyanti| ye khalu punaḥ Subhūte
 25 mahā-samudra-gatāyāṃ nāvi bhinnāyāṃ tatra kāṣṭham vā
 grhṇanti phalakaṃ vā mṛta-śarīraṃ vā 'dhyāmbante vedita-
 vyam etat Subhūte nāite udake kālam kariṣyanti svastinā
 'nantarāyena pāram uttariṣyanti akṣatās cānupahatās ca sthale

1. kaṃcit P. 2. °nupar° C.

sthāsyantīti|| evam eva Subhūte yo bodhisattvaḥ⁽¹⁾ śraddhā-
 mātrakeṇa prasāda-mātrakeṇa prema-mātrakeṇa chanda-mātra-
 keṇa samanvāgataḥ sa ca prajñāpāramitāṃ nādhyāmbante
 veditavyam etat Subhūte antar evāiśa vyadhvani vyavasādam
 āpatsyate 'prāpta eva sarvajñatāṃ śrāvakatve pratyekabuddhatve
 5 vā sthāsyantīti| yeṣāṃ khalu punaḥ Subhūte bodhisattvanāṃ
 (287) mahāsattvanāṃ asti śraddhā 'sti kṣāntir asti rucir asti
 cchando 'sti vīryam asty apramādo 'sty adhimuktir asty adhyā-
 śayo 'sti tyāgo 'sti gauravam asti prītir asti prāmodyam asti
 prasādo 'sti premā 'sty anikṣipta-dhuratā 'nuttarāṃ samyak-
 10 sambodhim abhisamboddhum te ca prajñāpāramitāṃ adhyā-
 lambante| evaṃ teṣāṃ sā śraddhā sā kṣāntiḥ sā ruciḥ sa
 cchandaḥ tad vīryam so 'pramādaḥ sā 'dhimuktiḥ so 'dhyāśayaḥ
 sa tyāgas tad gauravam sā prītis tat prāmodyam sa prasādas
 tat prema sā 'nikṣiptadhuratā 'nuttarāṃ samyaksambodhim
 15 abhisamboddhum| te ca prajñāpāramitāṃ prāpya sarvajñatā-
 yāṃ sthāsyanti|

ālambana-viśeṣaṃ caturtha-kṣaṇa-saṃgrhītaṃ nirdiśann āha: *tad-yathā 'pi*
nāmēty-ādi. bāhy'ādhyātmikōpadravābhāvāt svastinā 'nantarāyēṇēti dvayor
upādānaṃ. tad ev' āha: akṣatās¹ cānupahatās cēti. ²vyadhvanīti antarāla eva
 20 *vimārge³ vināsam āpatsyate.² asti śraddhēty-ādi. tatra: śraddhā 'stitvenā-*
bhisampratyayaḥ. kṣāntir anutpād'ādi-dharma-kṣamaṇam.⁴ rucir avagrahaḥ.⁵
chandaḥ kartu-kāmatā. vīryam kuśalōtsāhaḥ. apramādaḥ kuśalākuśalayor
yathākramaṃ sevānāsevane. adhimuktir niścayāvadhāraṇam. adhyāśayaḥ parōpa-
 25 *kār'ādi-pravaṇam eittam. tyāgaḥ phalena saha sarva-sva-parityajanaṃ. gaura-*
vam sarvatra-namratā. prītiḥ saumanasyam. prāmodyam harṣa-viśeṣaḥ. pra-

(1) bodhisattvo mahāsattvaḥ iti kha° nā° ca°|

1. akṣamās P, akṣatās CT, Ed. & Tib. (ma rmas) as the present. 2...2. bar-ma-
 dor ṣes bya-ba ni bar fiid-du nram-par ḥjig ciñ nams-par ḥgyur-ro. If we read 'vya-
 dhvanīty-ādy ant°... āpatsyate' would give a good sense. 3. mārge C. 4. lakṣaṇam
 C. 5. iva gr° C.

sādo guṇavattva¹-darśanād bhakti-viśeṣaḥ. *prema śakyānuṣṭhāne* 'bhilāṣaḥ. (P-163^a) *anikṣipta-dhuratā* pratijñā-bhārāparityāgaḥ. anālamban'ālambanōdāhara-
ṇaṃ sântara-nirantara²-kāriṇoḥ sarv'ākārajñatā-vipakṣa-pratipakṣa-bhāva³-pari-
dīpanārthaṃ.

5 tad-yathā 'pi nāma Subhūte strī vā puruṣo vā 'paripa-
kvena ghaṭenōdakam parivahet veditavyam etat Subhūte nā-
yaṃ ghaṭaś ciram anuvartsyate kṣipram eva paribhetsyate pra-
vileṣyate iti ||

ādihāra-viśeṣaṃ mārga prathama-kṣaṇa-saṃgrhītaṃ vaktum āha : *tad-yathā*

10 'pi nāma Subhūte strī vē[Tib.216^b]ty-ādi.

tat kasya hetoḥ | yathā 'pi nāma tad aparipakvatvād gha-
ṭasya sa bhūmi-paryavasāna eva bhaviṣyatīti || evam eva Su-
bhūte kiṃ cāpi bodhisattvasyāsti śraddhā 'sti kṣāntir asti
rucir asti cchando 'sti vīryam asty apramādo 'sty adhimuktir
15 asty adhyāśayo 'sti tyāgo 'sti gauravam asti prītir asti prā-
modyam asti prasādo 'sti premāsty anikṣipta-dhuratā 'nuttarāṃ
samyaksambodhim abhisamboddhūṃ | sa ca prajñāpāramita-
yōpāya-kausalīyena cāparigrhīto bhavati veditavyam etat Su-
bhūte 'yaṃ bodhisattvo 'ntarā vyadhvani vyavasādam āpatsyate
20 iti | kaś ca Subhūte bodhisattvasyāntarā vyadhvani vyavasādaḥ
śrāvaka-bhūmir vā pratyeka buddha-bhūmir vā | tad-yathā 'pi
nāma Subhūte strī vā puruṣo vā superipakvena ghaṭena nadito
vā sarasto vā tadāgato vā udapānād vā tato 'nyebhyo vā udak'ā-
dhārebhya udakam parivahet tasya tad udakam parivahato
25 veditavyam etat Subhūte (288) svastinā 'nantarāyenāyaṃ ghaṭo
grhaṃ gamiṣyatīti ||

niryuktika evāyam iti *tat kasya hetor* ity āśāṅkyā vastu-dharmatvena pa-

riharann āha : *yathā 'pi nāmēty-ādi. parivahed* ity udakam nayet.

tat kasya hetoḥ | yathā 'pi nāma superipakvatvād ghaṭa-
sya || evam eva Subhūte yasya bodhisattvasyāsti śraddhā 'sti
kṣāntir asti rucir asti cchando 'sti vīryam asty apramādo 'sty
adhimuktir asty adhyāśayo 'sti tyāgo 'sti gauravam asti prītir
5 asti prāmodyam asti prasādo 'sti premāsty anikṣipta-dhuratā
'nuttarāṃ samyaksambodhim abhisamboddhūṃ | sa ca prajñā-
pāramitayōpāya-kausalīyena ca parigrhīto bhavati | veditavyam
etat Subhūte nāyaṃ bodhisattvo mahāsattvo 'ntarā vyadhvani
vyavasādam āpatsyate akṣato 'nupahataḥ sarvajñatāyaṃ sthā-
10 syatīti ||

tathāiva *tat kasya hetor* ity āśāṅkyā pūrvavad āha : *yathā 'pi nāmēty-ādi.*
prajñāpāramitōpāya-kausalīyēti śūnyatā-karuṇābhyām ity arthaḥ. paripakv'ā-
ma-ghaṭau pratipatti-dharmasy' ādhārānādihāra-bhāva-saṃdarśanārthau.

tad-yathā 'pi nāma Subhūte duṣprajñā-jātiyaḥ puruṣaḥ
15 sāmudrikān nāvam anākoṭitām aparikarmakṛtām cira-bandhana-
baddhām udake 'vatārya samāropita-bhaṇḍam paripūrṇam bhā-
r'artam abhirūḍhaḥ syād veditavyam etat Subhūte evam dha-
rmēyaṃ naur bhaviṣyati yad utōdake 'saṃtīrṇa-bhaṇḍāva
20 saṃsatsyatīti | tasyānyena bhaṇḍam bhaviṣyati anyena sā naur
vipatsyate iti | evam sa sārthavāho 'nupāya-kuśalo dausprajñena
mahatā 'rtha-viyogena samanvāgato bhaviṣyati mahatāś ca
ratn'ākarāt parihiṇo bhaviṣyatīti | evam eva Subhūte kiṃ cāpi
bodhisattvasyāsti śraddhā 'sti kṣāntir asti rucir asti cchando
'sti vīryam asty apramādo 'sty adhimuktir asty adhyāśayo 'sti
25 tyāgo 'sti gauravam asti prītir asti prāmodyam asti prasādo
'sti premāsty anikṣipta-dhuratā 'nuttarāṃ samyaksambodhim
abhisamboddhūṃ sa ca prajñāpāramitayōpāya-kausalīyena ca

virahito bhavati | veditavyam etat Subhūte (289) aprāpta eva-
yam bodhisattvaḥ sarvajñatā-ratn'ākaram antarā saṃsatsyati
vyavasādam āpatsyate mahataḥ svārthāt parihīṇo bhaviṣyati
mahataś ca parārtha-ratna-rāśeḥ parihīṇo bhaviṣyati yad uta
5 sarvajñatā-mahārtha-ratn'ākarāt parihīṇatvād iti || kā punaḥ
Subhūte bodhisattvasyāntarā vyadhvani saṃsīdanā yad uta
śrāvaka-bhūmir vā pratyekabuddha-bhūmir vā || tad-yathā 'pi
nāma Subhūte pañḍita-jātiyaḥ sārthavāhaḥ sāmudrikāṃ nāvaṃ
subaddhāṃ bandhayitvā svakoṭitām ākoṭayitvā suparikarma-
10 kṛtām kṛtvā udake 'vatārya bhāṇḍam āropya pūrṇaṃ kṛtvā
samaṃ yojayitvā yuktena vātenābhipretāṃ diśam anupūrveṇa
gacchet tatas tad yānam iti | veditavyam etat Subhūte nēyaṃ
naur udake saṃsatsyati gamiṣyatiyaṃ naus taṃ pradeśaṃ
yatrānayaḥ gantavyaṃ | mahā-lābhena cāyaṃ sārthavāhaḥ saṃ-
15 yokṣyate yad uta laukikai ratnair iti || evam eva Subhūte
yasya bodhisattvasya mahāsattvasyāsti śraddhā 'sti kṣāntir asti
rucir asti echando 'sti vīryam asty apramādo 'sty adhimuktir
asty adhyāśayo 'sti tyāgo 'sti gauravam asti prītir asti prā-
modyam asti prasādo 'sti premāsty anikṣipta-dhuratā 'nuttarāṃ
20 samyaksambodhim abhisamboddhūṃ sa ca prajñāpāramitayā
parigrhīta upāya-kausalyena cāviraḥito bhavati | veditavyam
etat Subhūte nāyaṃ bodhisattvo mahāsattvo 'ntarā vyadhvani
saṃsatsyati na vyavasādam āpatsyate sthāsyaty ayam bodhisattvo
mahāsattvo 'nuttarāyaṃ samyaksambodhau ||

25 sākalya-viśeṣaṃ dvitīya-kṣaṇa-saṃgrhītaṃ pratipādayann āha : *duḥprajña-
jātīya* ity-ādi. *anākoṭitām* iti udaka-praveśa-sthāne valkalādānāt.¹ *a-parika-
rmakṛtām* iti pūti-kāṣṭhānapanayanāt. *bhār'artām abhirūḍha*² iti guru-bhāra-

1. Sic P, kalparād° C. (!) śiñ śun la-sogs-pas ma-btsaṅs-pas-so. We must read valka-
l'ādi, and some other syllables meaning 'not pushed into' or the like would be here.

2. °nāt. bhārātānibharūḍha (!) C. om. Tib.

bharitām utkalitāḥ. *asamīrṇa-bhāṇḍāva saṃsatsyati* aprāpta-sthala-pariṣkā-
rāivāvasādam yāsyati. *parihīṇa* iti aprāpta-parihānyā. *antarā saṃsatsyati vya-
vasādam āpatsyate*¹ iti antarā² bhedam yāsyati buddha-bhūmiṃ ca prati viśādam
āpatsyate.

tat kasya hetoḥ | evaṃ hy etat Subhūte bhavati | yato 5
'sya bodhisattvasya mahāsattvasyāsti śraddhā 'sti kṣāntir asti
rucir asti echando 'sti vīryam asty apramādo 'sty adhimuktir
asty adhyāśayo 'sti tyāgo 'sti gauravam asti prītir asti prā-
modyam asti prasādo 'sti (290) premāsty anikṣipta-dhuratā
'nuttarāṃ samyaksambodhim abhisamboddhūṃ | ete cāsya dha- 10
rmāḥ prajñāpāramitayā parigrhīta upāya-kausalyena cāviraḥita
na śrāvaka-bhūmiṃ na pratyekabuddha-bhūmiṃ vā pratipa-
tsyante | api tu yena sarvajñatā tenāte dharmā abhimukhāḥ
samprasthitāḥ tato 'syā anuttarāyaḥ samyaksambodher abhi-
sambodhāya bhaviṣyantīti || 15

anāgatārtha-niścayābhāvāt katham sthāsyaty ayam iti *tat kasya hetor ity*
āśaṅkyāvikala-kāraṇa-mātrā'nubandhi³-yogyatā'numānād āha : *evaṃ hy etat*
Subhūta ity-ādi. ākoṭiṇākoṭita-nau-grahaṇaṃ prati(P.163^b)patti-vaikalya-sā-
kalya-jñāpanārtham.

tad-yathā 'pi nāma Subhūte kaścīd eva puruṣo jirṇo 20
vṛddho mahallakaḥ savimśati-varṣa-śatiko jātyā bhavet tasya
kaścīd eva śarīre vyādhir utpadyeta vātato vā pittato vā
śleṣmato vā saṃnipātato vā | tat kim manyase Subhūte 'pi nu
sa puruṣo 'parigrhīto mañcād uttiṣṭhet ||

Subhūtir āha | no hīdam Bhagavan || 25

Bhagavān āha | sacet punaḥ Subhūte sa puruṣo mañcād
uttiṣṭhet atha ca punar na pratibalo 'rdha-krośāntaram api

1. °tsyeta P. 2. °rād C. 3. °nuvanti (!) C, °ṇānubandhi P.

prakramitum | sa tayā jarayā tena ca vyādhinā kṣapito yady
 api mañcād uttiṣṭhet tathā 'pi punar apratibalaḥ sa puruṣaḥ
 prakramaṇāya | evam eva Subhūte kiṃ cāpi bodhisattvasyāsti
 śraddhā 'sti kṣāntir asti rucir asti cchando 'sti vīryam asty
 5 apramādo 'sty adhimuktir asty adhyāśayo 'sti tyāgo 'sti gaura-
 vam asti prītir asti prāmodyam asti premāsty anikṣipta-dhuratā
 'nuttarāṃ samyaksambodhim abhisambodddhum | sa ca prajñā-
 pāramitayā 'parigrhīta upāya-kauśalyena ca virahito bhavati
 kiṃ cāpi samprasthito 'nuttarāṃ samyaksambodhim abhisam-
 10 boddhum | atha ca punaḥ Subhūte evaṃ veditavyam ayaṃ
 bodhisattvo 'ntarā vyadhvani samsatsyati vyavasādam āpatsyate
 yad uta śrāvaka-bhūmau vā pratyekabuddha-bhūmau vā sthā-
 syatīti || tat kasya hetoḥ | yathā 'pi nāma (291) prajñāpāra-
 mitayā 'parigrhītatvād upāya-kauśalyena ca virahitavāt || tad-
 15 yathā 'pi nāma Subhūte sa eva puruṣo jīrṇo vṛddho mahallakaḥ
 savimśati-varṣa-śatiko jātya bhavet tasya śarīre kaścid eva
 vyādhir utpadyeta vātato vā pittato vā śleṣmato vā saṃnipā-
 tato vā sa ca⁽¹⁾ mañcād uttiṣṭhet | tam enaṃ dvau balavantau
 puruṣau vāma-dakṣiṇābhyam pārśvābhyam svadhyālabhitam
 20 adhyālambya suparigrhītaṃ parigrhya evaṃ vadetāṃ gaccha
 tvam bhoḥ puruṣa yen' akāṅkṣasi yāvac c' akāṅkṣasi gantum
 anuparigrhītas tvam āvābhyam na tavāntarā mārga patana-
 bhayam bhaviṣyati yāvan na tvam tad adhiṣṭhānam anuprāpto
 bhaviṣyasi yatra tvayā gantavyam iti | evam eva Subhūte yasya
 25 bodhisattvasya mahāsattvasyāsti śraddhā 'sti kṣāntir asti rucir
 asti cchando 'sti vīryam asty apramādo 'sty adhimuktir asty
 adhyāśayo 'sti tyāgo 'sti gauravam asti prītir asti prāmodyam

(1) gha° pustake, sace ity atra kiṃcāpi sa iti pāṭho 'sti |

asti prasādo 'sti premāsty anikṣipta-dhuratā 'nuttarāṃ samya-
 ksambodhim abhisambodddhum sa ca prajñāpāramitayā 'nupa-
 rigrhitō bhavati upāya-kauśalya-samanvāgataś ca bhavati |
 veditavyam etat Subhūte nāyam bodhisattvo mahāsattvo 'ntarā
 5 vyadhvani samsatsyati na vyavasādam āpatsyate pratibalo 'yam
 bodhisattvo mahāsattvas tat sthānam anuprāptum yad utā-
 nuttarāṃ samyaksambodddhi-sthānam iti ||

samparigraha-viśeṣaṃ tṛtīya-kṣaṇa-saṃgrhītaṃ pratipādayann āha : kaścid
 eva puruṣo jīrṇa ity-ādi. tatra : jarā-jarjarita-gātratvāj¹ jīrṇaḥ. vayah-
 prāptatvena vṛddhaḥ. su[Tib.217^a]bhāṣita-durbhāṣitāvivekatvān mahallakaḥ. 10

kṣapita iti upahataḥ. tathāiva tat kasya hetor ity āśaṅky' āka : yathā 'pi
 nāmēty-ādi. jīrṇa-puruṣasya parigrahāparigrahōdāharaṇam prajñāpāramitōpā-
 ya-kauśala-parigrahāparigrahābhyam yathāyogaṃ samsāra-nirvāṇālkānta-pātā-
 pātārtha²-paridīpanārtham.

Āryāṣṭasāhasrikāyām prajñāpāramitāyām aupamya-pari- 15
 varto nāma caturdaśaḥ ||

Abhisamayālamkāra'ālokāyām Prajñāpāramitā-vyākhyāyām aupamya-pari-
 varto nāma caturdaśaḥ.

1. °rā-jarita-mātr° C. 2. yātāyāta C. ltuṅ-ba daṅ mi-ltuṅ-ba.

DEVA-PARIVARTO NĀMA PAÑCADAŚAḤ

atha khalv ayuṣmān Subhūtir Bhagavantam etad avocat|
 adikarmikeṇa Bhagavan bodhisattvena mahāsattvena katham
 prajñāpāramitāyām sthātavyam katham śikṣitavyam ||

5

evam ukte Bhagavān ayuṣmantam Subhūtim etad avocat|
 iha Subhūte adikarmikeṇa bodhisattvena mahāsattvena pra-
 jñāpāramitāyām śikṣitukāmena kalyāṇa-mitrāṇi sevitavyāni
 bhaktavyāni paryupāsitavyāni | yāny enam prajñāpāramitāyām
 avavadiṣyanti anuśāsiṣyanti yāni cāsmāi prajñāpāramitāyā

10

artham upadekṣyanti tāny eva cāsyā Subhūte bodhisattvasya
 mahāsattvasya kalyāṇa-mitrāṇi veditavyāni || evam cāsmāi
 prajñāpāramitāyā artham upadekṣyanti | ehi tvam kula-putra
 dāna-pāramitāyām yogam apadyasva evam śīla-pāramitāyām
 kṣānti-pāramitāyām vīrya-pāramitāyām dhyāna-pāramitāyām

15

prajñārāramitāyām yogam apadyasva yad-yad eva tvam kula-
 putra dānam dadāsi tat sarvam anuttarāyām samyaksambodhau
 pariṇāmaya mā ca tvam kula-putrānuttarām samyaksambodhim
 rūpataḥ parāmṛkṣaḥ evam mā vedanāto mā samjñāto mā
 samskārebhyo mā ca tvam kula-putrānuttarām samyaksam-

20

bodhim vijñānataḥ parāmṛkṣaḥ || tat kasya hetoḥ | aparāmṛṣṭā
 hi kula-putra sarvajñātā || evam yad-yad eva tvam kula-putra
 śīlam rakṣasi peyālam yad-yad eva tvam kula-putra kṣāntyā
 sampādayasi yad-yad eva tvam kula-putra vīryam ārabhase
 yad-yad eva tvam kula-putra dhyānam samāpadyase yad-

25

ya(293)d eva tvam kula-putra prajñāyām parijayam karoṣi tat
 sarvam anuttarāyām samyaksambodhau pariṇāmaya mā ca

tvam kula-putrānuttarām samyaksambodhim rūpataḥ parā-
mrkṣaḥ evaṃ mā vedanato mā saṃjñāto mā saṃskārebhyo mā
ca tvam kula-putrānuttarām samyaksambodhim vijñānataḥ
parāmrkṣaḥ | tat kasya hetoḥ | aparāmrṣṭā hi kula-putra
5 sarvajñatā || mā ca tvam kula-putra śrāvaka-bhūmau vā pra-
tyekabuddha-bhūmau vā sprhām kārsīr iti || evaṃ hi Subhūte
ādikarmiko bodhisattvo mahāsattvo 'nupūrveṇa kalyāṇa-mitraiḥ
prajñāpāramitāyām avatārayitavyaḥ ||

10 anāsvāda-viśeṣaṃ caturtha-kṣaṇa-saṃgrhītaṃ nirdiśann āha : ādikarmike-
nēty-ādi.

tatra kāyena vācā parivār'ādi-pradānena c' ārādhanād yathāsaṃkhyam sevita-
vyāni bhaktavyāni paryupāsitavyānīti yojyam. yogam āpadyasvēti deya-dāyaka-
pratigrāhak'ādy-anupalambha-yogena pratipattiparo bhava. mā rūpataḥ parā-
mrkṣa iti mā rūp'ādy-abhiniveśa-yogena grahīr ity arthaḥ. tathāiva tat kasya
15 hetoḥ ity āśaṅky' āha : aparāmrṣṭā hīty-ādi. tattvato 'nutpāda-rūpatvāt sarv'ā-
kārajñatā na kenacit prakāreṇa pratyavamaśaṅiyā.¹ peyālam iti tat sarvam
anuttarāyām ity-ādi yāvat kula-putra sarvajñatēty ayam granthaḥ śīl'ādi-pāra-
mitā-catuṣṭaye 'tidesaṅiyāḥ. anupūrvenēti ādāv ātm'ādi-nirākaraṇena bāhye
'rthe pratiṣṭhāpya, paścāt kalpita²-paratantra-pariniṣpanna-svabhāva-[Tib.217]
20 ka(P.164^a)thanena traidhātuka-citta-mātrāvagame niyojya, tad-anu samyag-
artha-kriyāsu yogyam ayogyam³ tathyātathya-bhedena saṃvṛti-satya-dvayam
avicārālikaramya⁴-pūrva-pūrva⁵-svakāraṇādhiṇam nirdiśya, tathya-saṃvṛtau
sthitvā yathādarśanam māyā-puruṣeṇēva dān'ādy ācaritavyam, paramārthato
'nutpādaś ca bhāvayitavyaḥ. ity evaṃ krameṇa prajñāpāramitāyām avatāra-
25 yitavyaḥ.

tad evaṃ ṣoḍaśa-prakāraṃ viśeṣa-lakṣaṇam āveditaṃ, yena śrāvak'ādi-mā-
rgebhyo bodhisattv'ādīnām mārgajñat'ādi⁶-dvaye viśeṣa-mārgo viśiṣyate. atas
teṣām yathōkta-viśeṣa-vikal⁷ 'bhijñ'ādy-utpādana-lakṣaṇatvena sugamatvān

1. praty evaṃ adarśaṅiyā P. 2. kun-brtags-pa=parik° 3. °gya C. 4. °ra-
myam C, ma-brtags-na nāms dgaḥ-ba tsam-du. 5. om. C. 6. °tā hi P. 7. vikalpo
1C. bral-ba.

nōktaḥ.

tathā cōktaṃ :

acintyātulyate^{I,II} meya-saṃkhyeya¹-samatikramau^{III,IV}
sarv'ārya-saṃgraho^V vijñā-vedyāsādhāraṇajñate^{VI,VII} || (24)
kṣiprajñānyūnapūrṇatve^{VIII,IX} pratipat-samudāgamau^{X,XI} 5
ālambanaṃ^{XII} ca s'ādhāraṃ^{XIII} sākalyaṃ^{XIV} samparigrahaḥ^{XV} || (25)
anāsvādaś^{XVI} ca vijñeyo viśeṣaḥ ṣoḍaś'ātmakaḥ
viśeṣa-mārgo mārgebhyo yenānyebhyo viśiṣyate || iti. (26)

Subhūtir āha | duṣkara-kāraḥ Bhagavan bodhisattvā
mahāsattvā ye 'nuttarām samyaksambodhim abhisamboddhūṃ 10
saṃprasthitāḥ || evaṃrūpaṃ dānam āgamyāivamrūpaṃ śīlam
evaṃrūpaṃ kṣāntim evaṃrūpaṃ vīryam evaṃrūpaṃ dhyānam
evaṃrūpaṃ prajñām āgamyā svādhīne 'pi parinirvāṇe nēcchanti
parinirvātum api tu parama-duḥkhitam sattva-dhātum abhi-
samikṣyānuttarām samyaksambodhim abhisamboddhū-kāmaḥ 15
saṃsārām nōtrasyanti ||

evaṃ ukte Bhagavān āyusmantam Subhūtim etad avocat |
evaṃ etat Subhūte evaṃ etat | duṣkara-kāraḥ Subhūte
bodhisattvā mahāsattvā ye loka-hitāya saṃprasthitā loka-sukhāya
lokānukampāyai saṃprasthitāḥ | 20

viśeṣa-lakṣaṇenāvachinnānām² kiṃ kāritram iti kāritra-lakṣaṇam vaktā-
vyam. tatra hita-sukha-kāritre nirdiśann³ āha : duṣkara-kāraḥ Bhagavann
ity-ādi. evaṃrūpaṃ iti buddhatva-niṣpādakam avikalam kāraṇam ity arthaḥ.

tatrānāgata-tadātva-sukhōpasamhārābhiprāyena hitāya sukhāyēti dvayam
uktaṃ. etac ca dvayam anukampāya syād ity āha : lokā[Tib.218^a]nukampāyai 25
saṃprasthitā ity.

lokasya trāṇam bhaviṣyāmo lokasya śaraṇam bhaviṣyāmo
lokasya layanam bhaviṣyāmo lokasya parāyaṇam bhaviṣyāmo

1. °khyayoh T. 2. °nenānav° C. 3. °rdes° C, nidarś° P. bstan-pa.

lokasya dvīpā bhaviṣyāmo lokasy' ālokā bhaviṣyāmo lokasya
pariṇāyākā bhaviṣyāmo 'nuttarāṃ samyaksambodhim abhisam-
budhya lokasya gatiḥ bhaviṣyāma ity evaṃrūpam anuttarāyāṃ
samyaksambodhau vīryam ārabhyante ||

5 trāṇ'ādi-kāritra-pratipādanāyōddeśam āha lokasya trāṇaṃ bhaviṣyāma ity-
ādinā.

kathaṃ ca Subhūte bodhisattvā (294) mahāsattvā anutta-
rāṃ samyaksambodhim abhisambuddhāḥ santo lokasya trāṇaṃ
bhavanti | yāni tāni Subhūte saṃsārāvacarāṇi duḥkhāni loka-
10 sya tata enaṃ trāyante teṣāṃ duḥkhānāṃ prahāṇāya vyāya-
cchante vīryam ārabhyante || evaṃ hi Subhūte bodhisattvā
mahāsattvā anuttarāṃ samyaksambodhim abhisambuddhāḥ
santo lokasya trāṇaṃ bhavanti ||

tatra trāṇa-kāritraṃ nirdiśann āha : kathaṃ ca Subhūta [P.164_b] ity-ādi.
15 tatra vyāyacchante vīryam ārabhanta ity prayogāsaṃtuṣṭi¹-vīryābhyāṃ yathā-
kramāṃ yojyaṃ. trāṇaṃ bhavanti ity avipāka-dharmatāyāṃ sthāpanāt.

kathaṃ ca Subhūte bodhisattvā mahāsattvā anuttarāṃ
samyaksambodhim abhisambuddhāḥ santo lokasya śaraṇaṃ
bhavanti | ye Subhūte sattvā jāti-dharmino jarā-dharmino
20 vyādhi-dharmino maraṇa-dharmino śoka-parideva-duḥkha-
daurmanasyōpāyāsa-dharmino sattvās tān sarvān jāti-jarā-
vyādhi-maraṇa-śoka-parideva-duḥkha-daurmanasyōpāyāsebhyaḥ
parimocayanti || evaṃ hi Subhūte bodhisattvā mahāsattvā a-
nuttarāṃ samyaksambodhim abhisambuddhāḥ santo lokasya
25 śaraṇaṃ bhavanti ||

śaraṇa-kāritraṃ vaktum āha : kathaṃ cēty-ādi. tatra : jātir abhūtvā-

1. °ga-s° PC. sbyor-ba dañ chog-mi śes-pa.

bhāvah. jarā purāṇibhāvah. vyādhir asvāsthyam. maraṇam pūrva-karm'ā-
kṣipta-nikāya-parityāgaḥ. śoka vaimanasyam. paridevah priya-guṇānusmarana-
sahitam krandanam. duḥkham kāyikam aśātam veditam. daurmanasyam caita-
sikaṃ pūrvavat. upāyāso bhārōdvahan'ādi. śaraṇam iti ātyantika¹-hitōpasam-
hārārthena.

5

kathaṃ ca Subhūte bodhisattvā mahāsattvā anuttarāṃ
samyaksambodhim abhisambuddhāḥ santo lokasya layanam
bhavanti | yat Subhūte tathāgatā arhantaḥ samyaksam-
buddhāḥ sattvebhyo 'śleṣāya dharmam deśayanti || evaṃ hi
Subhūte bodhisattvā mahāsattvā anuttarāṃ samyaksambodhim
10 abhisambuddhāḥ santo lokasya layanam bhavanti ||

layana-kāritraṃ nirdiśann āha : kathaṃ cēty-ādi. aśleṣāyēti rūp'ādy-
anutpādāya. layanam iti duḥkha-hetu-nivartanārthena.

Subhūtir āha | kathaṃ Bhagavann aśleṣo bhavati ||

Bhagavān āha | yaḥ Subhūte rūpasyāsambandhaḥ sa
15 rūpasyāśleṣaḥ | yo rūpasyāśleṣaḥ sa rūpasyāsambandhaḥ | yo
rūpasyāsambandhaḥ sa rūpasyānutpādo 'nirodhaḥ | yo rūpa-
syānutpādo 'nirodhaḥ sa rūpasyāśleṣaḥ | yo rūpasyāśleṣo 'yam
rūpasyāsambandho 'yam rūpasyāśleṣaḥ | evaṃ vedanāyāḥ saṃ-
jñāyāḥ saṃskāraṇāṃ yaḥ Subhūte vijñānasyāsambandhaḥ sa
20 vijñānasyā(295)śleṣaḥ | yo vijñānasyāśleṣaḥ sa vijñānasyā-
sambandhaḥ | yo vijñānasyāsambandhaḥ sa vijñānasyānutpādo
'nirodhaḥ | yo vijñānasyānutpādo 'nirodhaḥ sa vijñānasyā-
śleṣaḥ | yo vijñānasyāśleṣo 'yam vijñānasyāsambandho 'yam
vijñānasyāśleṣaḥ | evaṃ hi Subhūte sarva-dharmā asaṃśliṣṭā
25 asambaddhā ity jñāna-darśanād aśleṣo bhavati || evaṃ hi Su-
bhūte bodhisattvā mahāsattvā anuttarāṃ samyaksambodhim

1. atyantika C, āntika P. gtan-du.

abhisambuddhāḥ santo lokasya layanaṃ bhavanti ||

aśleṣārtham eva spaṣṭayann āha : *katham Bhagavann aśleṣa* ity-ādi.

jñāna-darśanād iti asmin prasāṅge yathā-nirdiṣṭārtha-sākṣātkaraṇaṃ jñāna-darśanaṃ.

5 *katham ca Subhūte bodhisattvā mahāsattvā anuttarāṃ samyaksambodhim abhisambuddhāḥ santo lokasya parāyaṇaṃ bhavanti | yat Subhūte rūpasya pāraṃ na tad rūpaṃ |*

parāyaṇa-kāritraṃ pratipādayann āha : katham ca Subhūta ity-ādi. *yat Subhūte rūpasya pāraṃ na tad rūpaṃ* iti prakarṣa-gamanārthena *rūpasya yat pāraṃ* anutpādo niḥsvabhāvatā *na tad rūpaṃ* bhavatīti samvṛtyā.

15 *yathā ca Subhūte pāraṃ tathā rūpaṃ | evaṃ vedanā samjñā saṃskārā yat Subhūte vijñānasya pāraṃ na tad vijñānaṃ | yathā ca Subhūte pāraṃ tathā vijñānaṃ | yathā ca Subhūte rūpaṃ evaṃ vedanā samjñā saṃskārā vijñānaṃ pāraṃ tathā sarva-dharmāḥ ||*

Subhūtir aha | yadi Bhagavan yathā rūpaṃ evaṃ vedanā samjñā saṃskārā vijñānaṃ pāraṃ tathā sarva-dharmāḥ | nanu Bhagavan bodhisattvair mahāsattvair abhisambuddhā eva⁽¹⁾ bhavanti sarva-dharmāḥ ||

20 [Tib.218^b] paramārthataḥ punar *yathā pāraṃ sūnyatā tathā rūpaṃ.*

dharmadhātu-vinirmukto yasmād dharmo na vidyate |

ity āha : yathā ca Subhūte pāraṃ tathā rūpaṃ iti. *abhisambuddhā evēti idānim api sūnyatā-rūpatvād buddhatvāvasthāyām ivādhigatāḥ sarva-dharmās* tasmād etat sūtrābhiyogo vyartha iti bhāvaḥ.

25 *tat kasya hetoḥ | na hy atra Bhagavan kaścid vikalpaḥ || Bhagavān āha | evam etat Subhūte evam etat | yat tat*

(1) evam iti ga° gha° |

pāraṃ na tatra kaścid vikalpaḥ | avikalpatvāt Subhūte bodhisattvair mahāsattvair abhisambuddhā eva⁽¹⁾ bhavanti sarva-darmāḥ |

bhrānti-ātmaka-vikalpa-sadbhāvāt katham abhisambuddhā iti *tat kasya hetor* ity āśan(P.165^a)ky' āha : *na hy atrēty-ādi.* vikalpasyānutpāda-rūpatvād rūp'ādi-⁵ pāre *vikalpo* nālvāstīty arthaḥ.

abhisambuddhā eva bhavanti sarva-dharmā iti tattvata evēti¹ śeṣaḥ. samvṛtyā punar anādikālīna-samāropāpanayanāya sūtrābhiyogaḥ saphalo bhaved iti bhāvaḥ.

idam api Subhūte parama-duṣkaraṃ bodhisattvānāṃ mahā-¹⁰ sattvānāṃ ya evaṃ ca sarva-dharmān upanidhyāyanti na ca sākṣātkurvanti (296) na cāvaliyante evam asmābhir ete dharmā abhisambuddhavyāḥ | evaṃ cānuttarāṃ samyaksambodhim abhisambudhyānān dharmān deśayisyāmaḥ prakāśayisyāma ity upanidhyāyanti || evaṃ hi Subhūte bodhisattvā mahāsattvā¹⁵ anuttarāṃ samyaksambodhim abhisambuddhāḥ santo lokasya parāyaṇaṃ bhavanti ||

samvṛty-adhigamam ev' āvedayann āha : *idam apity-ādi.* bahuśo bahudhōpāyam bhāvayanty upanidhyāyanti, *na ca sākṣātkurvanti* idam parama-duṣkaraṃ sahasā kartum aśakyam², *na cāvaliyante* dān'ādi-pāramitā-pūraṇe *ca kausīdyam*²⁰ na pratipadyante. *ete dharmā* iti prakṛti-parinirvṛtatv'ādi³-lakṣaṇāḥ. *parāyaṇaṃ bhavanti* iti dharmā-deśanayā saṃsāra-nirvāṇa-samatōpasampādanārthena trā-tāro bhavanti.

*katham ca Subhūte bodhisattvā mahāsattvā anuttarāṃ samyaksambodhim abhisambuddhāḥ santo lokasya dvīpā bha-*²⁵
vanti | tad-yathā 'pi nāma Subhūte ye pradeśā udaka-pari-

(1) evam iti ga° gha° |

1. °ttvata iti P. 2. °ktaṃ T. 3. parinirvṛtatv° C, pranivṛtatv° P.

cchinnā bhavanti nadiṣu vā mahōdadhiṣu vā tā ucyante dvīpā
 iti| evam eva Subhūte pūrvāntāparānta-paricchinnam rūpam
 evam vedanā samjñā saṃskārā evam eva Subhūte pūrvāntā-
 parānta-paricchinnam vijñānam| etena Subhūte paricchena
 5 sarva-dharmāḥ pūrvāntāparānta-paricchinnāḥ| yaś ca Subhūte
 sarva-dharmāṇām pariccheda etac chāntam etat praṇītam etat
 parinirvāṇam etad yathāvad etad aviparītam|| evam khalu
 Subhūte bodhisattvā mahāsattvā anuttarāṃ samyaksambodhim
 abhisambuddhāḥ santo lokasya dvīpā bhavanti||

10 dvīpa-kāritram vaktum āha : *katham ca Subhūta* ity-ādi. *udaka-paricchinnā*
 iti jala-madhye sthitāḥ [Tib.219^a] sthala-bhāgāḥ. *pūrvāntāparānta-paricchinnam*
rūpam iti *pūrvānto* hetur *aparāntam* kāryam. tābhyāṃ *paricchinnam* tan-ma-
 dhya-varti māyōpama-svarūpam.¹ *etena Subhūte paricchedenēti* tattvato 'nutpā-
 dena.² *etac chāntam* ity-ādi-pada-pañcakena prayoga-darśana-bhāvanā'saikṣa-
 15 viśeṣa-mārgeṣu yathākramam mārga-satyam āveditam. *lokasya dvīpā bhavantīti*
 udaka-parikṣipta-sthala-sādharmyeṇa pūrvāntāparānta-paricchinna-sarva-dha-
 rmādhigamāt tṛṣṇā-kṣaya-virāga-nirodha-nirvāṇa-daiśikatvena sva-parārthādhiga-
 m'ādhāra-bhāvōpasamhārād āśrayaṇīyā bhavanti.

20 *katham ca Subhūte bodhisattvā mahāsattvā anuttarāṃ*
 samyaksambodhim abhisambuddhāḥ santo lokasy' ālokā bha-
 vanti| iha Subhūte bodhisattvā mahāsattvā anuttarāṃ samya-
 ksambodhim abhisambuddhāḥ santo dīrgharātram avidyā'ṇḍa-
 kośa-pāṭala-paryavanaddhānām sattvānām tamo'bhibhūtānām
 prajñayā 'vabhāsayantaḥ sarvājñāna-tamo'ndhakāram vidhu-
 25 nvanti|| evam khalu Subhūte bodhisattvā mahāsattvā anuttarāṃ
 samyaksambodhim abhisambuddhāḥ santo lokasy' ālokā bha-
 vanti||

1. rūp° C. no-boho. 2. 'nup° P.

katham cēty-ādi āloka-kāritram punaḥ s'āloka-ratna-dvīpa-sādharmyeṇā-
vi(P.165^b)dyā'ndhakāra-kṣayasya tṛṣṇādi-kṣayāntarbhāvena dvīpa-kāritram eva.
 pṛthak-karaṇam tu jñān'ālokasyājñāna-kṣaye prādhānyād iti veditavyam. *a-*
*vidyā'ṇḍēty-ādi avidyā'vāṇḍa-kośa-pāṭalam*¹ grāhya-grāhak'ākār'ādi-pratibhāsaḥ.
 tena *paryavanaddhānām* samantād bāhyenājñānena yuktānām *sattvānām tamo-* 5
'bhibhūtānām āntareṇavidyā-vāsanā-bijēnābhibhūtānām *sarvājñāna-tamo'ndhakā-*
ram bāhyābhyantaram *ajñānam vidhuvanty* apanayantīti sambandhaḥ. kim
 kurvāṇā ity āha : *prajñayā 'vabhāsayanta* iti jñān'ālokaṃ kurvāṇā ity arthaḥ.

katham ca Subhūte bodhisattvā (297) mahāsattvā anuttarāṃ
 samyaksambodhim abhisambuddhāḥ santo lokasya pariṇāyakā 10
 bhavanti| iha Subhūte bodhisattvā mahāsattvā anuttarāṃ
 samyaksambodhim abhisambuddhāḥ santo rūpasya prakṛty-
 anutpādānirodhyāya dharmam deśayanti| evam vedanāyāḥ
 samjñāyāḥ saṃskārāṇām vijñānasya prakṛty-anutpādānirodhāya
 dharmam deśayanti| pṛthagjana-dharmāṇām api prakṛty-a- 15
 nutpādānirodhāya dharmam deśayanti| śrāvaka-dharmāṇām
 api prakṛty-anutpādānirodhāya dharmam deśayanti| pratyeka-
 buddha-dharmāṇām api prakṛty-anutpādānirodhāya dharmam
 deśayanti| bodhisattva-dharmāṇām api prakṛty-anutpādā-
 nirodhāya dharmam deśayanti| buddha-dharmāṇām api pra- 20
 kṛty-anutpādānirodhāya dharmam deśayanti| sarva-dharmāṇām
 api prakṛty-anutpādānirodhāya dharmam deśayanti|| evam
 khalu Subhūte bodhisattvā mahāsattvā anuttarāṃ samyaksam-
 bodhim abhisambuddhāḥ santo lokasya pariṇāyakā bhavanti||

pariṇāyaka-kāritram kathayan āha : *katham ca Subhūta* ity-ādi. *pariṇā-* 25
yakā bhavantīti rūp'ādi-sarva-dharmāṇām svabhāvenānutpādā[Tib.219^b]*nirodhāya*
dharma-prakāśanāt sārathi-bhāvena parārtha-pratipatty-upasamhārān nāyakāḥ.

katham ca Subhūte bodhisattvā mahāsattvā anuttarāṃ

1. °la P.

samyaksambodhim abhisambuddhāḥ santo lokasya gatir bhavanti |

anābhog'ādi-kāritra-trayārthaṃ praśnayann āha: *kathaṃ cēti-ādi. lokasya gatir bhavanti* trividha-kāritra-vyāpārōpasamhārād āśrayā bhavanti.

5 iha Subhūte bodhisattvā mahāsattvā anuttarāṃ samyak-sambodhim abhisambuddhāḥ santo lokasy' ākāśa-gatikāṃ rūpam iti dharmāṃ deśayanti | evaṃ vedanā samjñā saṃskārā ākāśa-gatikāṃ vijñānam iti dharmāṃ deśayanti | evam eva Subhūte sarva-dharmā ākāśa-gatikā anāgatikā agatikā ākāśa-samāḥ | yathā ākāśam anāgatam agatam akṛtam avikṛtam 10 anabhisamskṛtam asthitam asaṃsthitam avyavasthitam anutpannam aniruddham ||

tatra sarvajñatā'dhikāra-dharma-daiśikatvenānābhoga-pravṛtta-sattvārthōpasamhārād āśrayā bhavanti ity anābhoga-kāritraṃ tāvat kathayann āha: *iha Subhūta* ity-ādi. *ākāśa-gatikā* iti ākāśa-niṣṭhaṃ. etad eva kathayann āha: *yath' ākāśam* ity-ādi. tatra: dravyābhāva-mātram *ākāśam*. atītāt kālād āgamanābhāvād *anāgatam*. anāgate ca¹ kāle gati-vaikalyād *agatam*. kāra-ka-hetor saattvād *akṛtam*. vināśa-hetu-virahād *avikṛtam*. sthāpaka-saṃskārānupapattē *anabhisamskṛtam*. kāla-traye (P.166^a) svabhāva-viyogād yathākramam *asthitam*, 20 *asaṃsthitam*, *avyavasthitam*. ataś cānutpannam aniruddham.

evam eva Subhūte sarva-dharmā anāgatā agatā akṛtā avikṛtā anabhisamskṛtā asthitā asaṃsthitā avyavasthitā anutpannā aniruddhā ākāśa-kalpatvād a(298)vikalpāḥ ||

25 upasamhārārtham āha: *evam eva Subhūta* ity-ādi. *ākāśa-kalpatvād a-vikalpā* iti sva-tulyatvān nirvikalpāḥ.

tat kasya hetoḥ | yā Subhūte rūpasya śūnyatā na sā āga-

cchati vā gacchati vā | evaṃ vedanāyāḥ samjñāyāḥ saṃskārā-
nām yā Subhūte vijñānasya śūnyatā na sā āgacchati vā ga-
cchati vā || evam eva Subhūte yā sarva-dharmānām śūnyatā
na sā āgacchati vā gacchati vā ||

anāgatam ity-ādi niryuktikam iti *tat kasya hetor* ity āśaṅky' āha: *yā* 5
Subhūte rūpasyēty-ādi. śūnyatā 'nutpāda-rūpatā.

tat kasya hetoḥ | śūnyatā-gatikā hi Subhūte sarva-dharmās
te tām gatim na vyativartante | ānimitta-gatikā⁽¹⁾ hi Subhūte
sarva-dharmās te tām gatim na vyativartante | aprāṇihita-
gatikā hi Subhūte sarva-dharmās te tām gatim na vyativa- 10
rtante | anabhisamskāra-gatikā hi Subhūte sarva-dharmās te
tām gatim na vyativartante ||

yadi nāma tasyā¹ gaman'āgamanam² nāsti tathā 'pi rūp'ādīnām kathaṃ
na bhavati *tat kasya hetor* ity āśaṅky' āha: [Tib.220^a] *śūnyatā-gatikā* hity-
ādi. anutpāda³-svabhāvatvāt sarva-darmāḥ śūnyat'ādi-svabhāvāḥ. tatra: mā- 15
yōpamatvāc *chūnyatā*. sarva-nimitta-vigamād *ānimittam*. prārthanā-viśayāti-
krāntatvād *aprāṇihitam*. gagaṇavat prakṛti-prabhāsvartvād *anabhisamskārah*.
tām gatim na vyativartanta iti tām svabhāvaṃ nātikrāmanti. ato 'nantaram
evaṃ khalu Subhūte bodhisattvā mahāsattvā anuttarāṃ samyaksambodhim abhi-
sambuddhāḥ santo lokasya gatir bhavanti' vaksyamāṇena hāra-kāntena sam- 20
bandhaḥ.

sarvajñatā'dhikāras tu hit'ādy-anābhoga-paryante sarvatra kāritre nirvāṇa-
paridīpanārthena veditavyaḥ.

anutpāda-gatikā hi Subhūte sarva-dharmās te tām gatim
na vyativartante | ajāti-gatikā hi Subhūte sarva-dharmās te 25
tām gatim na vyativartante | abhāva-gatikā hi Subhūte sarva-

(1) animitta-gatikā iti ga° |

1. stoṅ-pa-ñid de-la = tasyāḥ śūnyatāyā? 2. gamanam āg° P, gamanam C.
3. °tpanna P. 4. Ed. 299^a.

dharmās te tām gatim na vyativartante| svapna-gatikā hi
Subhūte sarva-dharmās te tām gatim na vyativartante| ātma-
gatikā hi Subhūte sarva-dharmās te tām gatim na vyativa-
rtante| aparyanta-gatikā hi Subhūte sarva-dharmās te tām
5 gatim na vyativartante| śānta-gatikā hi Subhūte sarva-dharmās
te tām gatim na vyativartante| nirvāṇa-gatikā hi Subhūte
sarva-dharmās te tām gatim na vyativartante| apratyuddhāra-
gatikā hi Subhūte sarva-dharmās te tām gatim na vyativa-
rtante| anāgatikā hi Subhūte sarva-dharmās te tām gatim na
10 vyativartante| agatikā hi Subhūte sarva-dharmās te tām gatim
na vyativartante| acala-gatikā hi Subhūte sarva-dharmās te
tām gatim na vyativartante|

mārgajñatā'dhikāra-dharma-daiśikatvena yathā-yāna-niryāṇa¹-tad-asākṣātka-
raṇōpasamhārād gatir bhavantīti yāna-traya-niryāṇa²-tat-phalāsākṣāt-karaṇa-
15 kāritram pratipādayann āha: *anutpāda-gatikā* hīty-ādi, tatra: kalpita³-
duḥkha-vivekād *anutpāda-gatikāḥ*.⁴ ⁵vikalpita-duḥkha-virahād *ajāti-gatikāḥ*.⁵
dharmatā-duḥkha-viyogād *abhāva-gatikāḥ*. kalpita³-samudayā(P.166^b)bhāvāt⁶ sva-
pnōpama-pratibhāsa-mātrasya vidyamānatvena *svapna-gatikāḥ*. yath' ātmā
pramāṇa-bādhitatvān na vidyate tadvad vikalpita-samudayāsattvād *ātma-gatikāḥ*.
20 dharmatā-samudayasya māyōpamatvenāvidyamāna-paricchedatvād *aparyanta-*
gatikāḥ. kalpit'ādi-trividha-bhāva-nirodhād yathākramam *śānta*-[Tib.220^b]*ga-*
tikāḥ, *nirvāṇa-gatikāḥ*, *apratyuddhāra-gatikā* iti trayam vācyam. tathāiva ka-
lpit'ādi-trividha-mārga-svabhāvatvād *anāgatikāḥ*, *agatikāḥ*, *acala-gatikā* iti. ato
'py anantaram pūrvavad dhārakāntena sambandhaḥ karaṇīyaḥ.

25 rūpa-gatikā hi Subhūte sarva-dharmās te tām gatim na
vyativartante| evam vedanā samjñā (299) samskārā vijñāna-
gatikā hi Subhūte sarva-dharmās te tām gatim na vyativa-

1. °rvāṇa T. nes-par hbyuñ-ba. 2. °rvāṇa P. 3. kun-brtags-pa = parik°, so in
the sequel. 4. °kād agat° P. 5...5. om P. 6. °dāy° C.

rtante| arhat-pratyekabuddhatvānuttara-samyaksambodhigatikā
hi Subhūte sarva-dharmās te tām gatim na vyativartante|
ataś ca bodhisattvā mahāsattvā anuttarām samyaksambodhim
abhisambuddhāḥ santa ākāśa-gatikāḥ sarva-dharmā iti dha-
rmaṃ deśayanti|| evam khalu Subhūte bodhisattvā mahāsattvā
5 anuttarām samyaksambodhim abhisambuddhāḥ santo lokasya
gatir bhavanti ||

gati-kāritram ca¹ kathayann āha: *rūpa-gatikā* hīty-ādi. *rūp'ādi-gatikā*
dharmat'ātmaka-rūp'ādi-svabhāvāḥ. *lokasya gatir bhavantīti* sarv'ākārajñat'ā-
dhikārika-sarva-dharma-daiśikatvena *bodhisattvā lokasy'* āśrayaṇīyā *bhavanti*. 10
yathōktam ekādaśavidham eva kāritra-lakṣaṇam avasātavyam.
tathā cōktam :

hitam^I sukham^{II} ca trāṇam^{III} ca śaraṇam^{IV} layanam nṛṇām^V
parāyaṇam^{VI} ca dvīpam^{VII} ca pariṇāyaka-samjñakam^{VIII} || (27)
anābhogam^{IX} tribhir yānaiḥ phalāsākṣāt-kriy'ātmakam
yaścimam gati-kāritram^{XI} idaṃ kāritra-lakṣaṇam || iti. (28)

Subhūtir āha| ke Bhagavan imām gambhīrām prajñā-
pāramitām ajñāsyanti ||

kāritra-lakṣaṇenāvacchinnānām svabhāva-lakṣaṇam kathayan pratipatty-
artham āha; *ke Bhagavann imām* ity-ādi. 20

Bhagavān āha| ye Subhūte caritāvino bodhisattvā mahā-
sattvā bhaviṣyanti paurvakāṇām tathāgatānām arhatām sa-
myaksambuddhānām antike paripakva-kuśala-mūlās te Subhūte
bodhisattvā veditavyāḥ| ya imām gambhīrām prajñāpārami-
tām ajñāsyanti || 25

svarūpam āvedayann āha: *ye Subhūte caritāvina* ity-ādi.

Subhūtir āha| kiṃ-svabhāvā Bhagavaṃs te bodhisattvā

mahāsattvā bhaviṣyanti ya imāḥ gambhīrāḥ prajñāpāramitāḥ
ājñāsyanti ||

svabhāva-lakṣaṇa-kathanārtham praśnayann āha: *kiṃ-svabhāvā* ity-ādi.

5 Bhagavān āha | vainayika-vivikta-svabhāvās⁽¹⁾ te Subhūte
bodhisattvā mahāsattvā bhaviṣyanti ya imāḥ prajñāpāramitāḥ
ājñāsyanti ||

parihartum āha: *vainayika-vivikta-svabhāvā* iti viniyate 'nenēti vinayo
dharmadhātuh¹, tat-prabhavaḥ, vipakṣa-vivekāḍ *vivi*(P.167^a)*ktāḥ* svabhāvo yeṣāḥ
te tathōktāḥ. [Tib.221^a] ity anenāiva padena kleśa-viveka-svabhāvo rāg'ādi-
10 vivikta-svabhāvātvena kleśa-*linga*-viveka-svabhāvo rāg'ādi-linga-kāy'ādi-
ṭhulya-vivikta-svabhāvātvena, kleśa-nimitta-viveka-svabhāvo rāg'ādi-nimitta-yoni-
śo-manasikāra²-vivikta-svabhāvātvena, vipakṣa-pratipakṣa-viveka-svabhāvo rāgā-
rāga-dveśādveśa-mohāmoha-vivikta-svabhāvātvena cēti svabhāva-catuṣṭayaḥ
sarv'ākārajñatā-gatikatvenādhimokṣāṇāḥ bhāvanā-mārgōpanyāsārthen' āveditaḥ.

15 Subhūtir āha | kiṃ Bhagavann evaḥ-gatikā eva te bodhi-
sattvā mahāsattvā bhaviṣyanti enāḥ eva gatim abhisambudhya
sattvānāḥ enāḥ eva gatim deśayiṣyanti | evaḥ te sattvānāḥ
gatir bhaviṣyanti ||

tām eva gatim nirdeṣṭum āha: *kiṃ Bhagavann evam* ity-ādi. *evaḥ-gatikā*
20 *iti sarv'ākārajñatā-gatikāḥ*.

evaḥ ukte Bhagavān āyusmantam Subhūtim etad avocat |
evaḥ etat Subhūte (300) evam etat | evaḥ-gatikā eva te Su-
bhūte bodhisattvā mahāsattvā bhaviṣyanti enāḥ eva gatim
abhisambudhya sattvānāḥ enāḥ eva gatim deśayiṣyanti | evaḥ
25 te sattvānāḥ gatir bhaviṣyanti || evaḥ hi Subhūte bodhisattvā
mahāsattvā anuttarāḥ samyaksambodhim abhisambuddhāḥ

(1) vaineyika-vivikta-svabhāvāḥ iti ga° ca° |

1. simply dhātus C. 2. °sk° C.

santo 'prameyāṇāḥ asaṃkhyeyāṇāḥ sattvānāḥ gatir bha-
viṣyanti ||

sādhūktatven' āha: *evam etat Subhūta* ity-ādi.

5 Subhūtir āha | duṣkara-kāraḥ Bhagavan bodhisattvo
mahāsattvo yenāyaḥ saṃnāhaḥ saṃnaddho aprameyāḥ asaṃ-
khyeyāḥ sattvānāḥ parinirvāpayiṣyāṃti ||

evaḥ ukte Bhagavān āyusmantam Subhūtim etad avocat |
evaḥ etat Subhūte evam etat | duṣkara-kāraḥ sa Subhūte
bodhisattvo mahāsattvo yenāyaḥ saṃnāhaḥ saṃnaddho apra-
10 meyāḥ asaṃkhyeyāḥ sattvānāḥ parinirvāpayiṣyāṃti ||

duṣkara-svabhāvaḥ vaktum āha: *duṣkara-kāraḥ*¹ ity-ādi.

evam etad iti sarva-dharmāṇāḥ atyantatayā 'vidyamānatvāt tad-asamba-
ddhatām upādāya sarva-sattva-parinirvāpaṇa-duṣkara-saṃnāhatvena duṣkara-
kāraḥ.

15 sa khalu punar ayam Subhūte saṃnāho bodhisattvasya
mahāsattvasya mahāsaṃnāha-saṃnaddhasya na rūpa-sambaddho
na rūpasyārthāya sambaddhaḥ | evaḥ vedanā saṃjñā saṃskārā
na vijñāna-sambaddho na vijñānasyārthāya sambaddhaḥ na
śrāvaka-bhūmi-sambaddho na śrāvaka-bhūmer arthāya samba-
ddhaḥ na pratyekabuddha-bhūmi-sambaddho na pratyeka-
20 bhūmer arthāya sambaddhaḥ nāpi buddha-bhūmi-sambaddho
nāpi buddha-bhūmer arthāya sambaddhaḥ ||

saṃnāha-svarūpaḥ spaṣṭayann āha: *sa khalu punar ayam* ity-ādi. tatra:
vartamāna-rūp'ādy-abhiniveśa-virahān *na rūp'ādi-sambaddhaḥ*. anāgata-tat-prā-
rthanā-vimukhatvān *na rūp'āder arthāya sambaddhaḥ*.
25

tat kasya hetoḥ | sarva-dharma-saṃnaddho batāyaḥ Su-

bhūte saṃnāho bodhisattvasya mahāsattvasya mahā-saṃnāha-
saṃnaddhasya ||

niryuktikam evēdam iti [Tib.221^b] *tal kasya hetor* ity āśaṅky' āha: *sarva-*
dharmāsambaddha' iti tattvato 'vicārāḥkaramyatvād iti matiḥ.

5 Subhūtir āha | asya Bhagavan bodhisattvasya mahā-
sattvasyāivaṃ mahā-saṃnāha-saṃnaddhasyāivaṃ gambhīrāyāṃ
prajñāpāramitāyāṃ caratas trīṇi sthānāni na pratikāṅkṣita-
vyāni | katamāni trīṇi yad uta śrāvaka-bhūmir vā pratyeka-
buddha-bhūmir vā buddha-bhūmir vā ||

10 aikāntika-svabhāvaṃ pratipādayann āha: *asya Bhagavan bodhisattvasyēti-*
ādi. evaṃ mahā-saṃnāha-saṃnaddhasyēti aikāntika-svabhāvena yuktasya. tatra:
śrā(P.167^b)vaka-bhūmiḥ pratyekabuddha-bhūmiś ca samyak-pravṛttatvād bodhi-
sattvasya na pratikāṅkṣitavyā. buddha-bhūmiḥ punar abhilāṣa-yogena n'
ākāṅkṣaṇiyā².

15 (301) evam ukte Bhagavān āyusmantam Subhūtim etad
avocat | katamaṃ tvam⁽¹⁾ Subhūte artha-vaśam sampaśyann
evaṃ vadasi | asya bodhisattvasya mahāsattvasyāivaṃ mahā-
saṃnāha-saṃnaddhasyāivaṃ gambhīrāyāṃ prajñāpāramitāyāṃ
caratas trīṇi sthānāni na pratikāṅkṣitavyāni katamāni trīṇi
20 yad uta śrāvaka-bhūmir vā pratyekabuddha-bhūmir vā buddha-
bhūmir vēti ||

katham ayam artho labhyata ity āha: *kaṃ³ tvam Subhūte 'rtha-vaśam*
ity-ādi.

25 asthānaṃ Subhūte hy etad anavakāśo 'sya bodhisattvasya
mahāsattvasyāivaṃ mahā-saṃnāha-saṃnaddhasyāivaṃ gambhīrā-

(1) kattam iti kha° gha°, kas tvam iti ga° ca° | 1. °sambandha C. 2. °gena
na k° P. 3. ci-ṣig = katamam?

yāṃ prajñāpāramitāyāṃ carataḥ śrāvaka-bhūmir vā pratyeka-
buddha-bhūmir vā |

sarvōpalambha-pratipakṣatvān Mātur ity abhiprāyeṇa pariharann āha:
asthānaṃ hīty-ādi. tatra: hetu-vaikalyād asthānaṃ asambhavaḥ. phalāsam-
bhavād anavakāśo 'navasaraḥ. śrāvaka'ādi-bhūmi-pātāsthānānavakāśatvena cāikā- 5
ntika¹-bhāvanā 'nabhiniveśa-yogena paridīpitā bhavet.

api tu buddha-bhūmir evāsya pratikāṅkṣitavyā yenāyaṃ
sarva-sattvānāṃ kṛtaśaḥ saṃnāhaḥ saṃnaddhaḥ ||

uddeśa-svabhāvaṃ nirdeśann āha: *api tu buddha-bhūmir evēty-ādi. pra-*
tikāṅkṣitavyēti māyōpama-sarva-dharmādhimokṣād iti bhāvaḥ. anenōddeśa-bhā- 10
vanā 'vyabhicāratvenōddyotitā² syāt.

Subhūtir āha | gambhīrā Bhagavan prajñāpāramitā sā na
kenacid bhāvayitavyā tām hi na kaścid bhāvitavān nāpi kaścid
bhāvayati nāpi kaścid bhāvayiṣyati nāpi kiṃcid bhāvayitavyaṃ
na kvacid bhāvayitavyaṃ || tat kasya hetoḥ | na hi Bhagavan 15
prajñāpāramitāyāṃ na kaścid dharmāḥ pariniṣpannaḥ || akāśa-
bhāvanāiśā Bhagavan yad uta prajñāpāramitā-bhāvanā | sarva-
dharma-bhāvanāiśā⁽¹⁾ Bhagavan yad uta prajñāpāramitā-bhā-
vanā | asaṅga-bhāvanāiśā Bhagavan yad uta prajñāpāramitā-
bhāvanā | ananta-bhāvanāiśā Bhagavan yad uta prajñāpāra- 20
mitā-bhāvanā | asad-bhāvanāiśā⁽²⁾ Bhagavan yad uta prajñā-
pāramitā-bhāvanā | aparigraha-bhāvanāiśā Bhagavan yad uta
prajñāpāramitā-bhāvanā ||

anupalambha-svabhāvaṃ kathayann āha: *gambhīrā Bhagavann ity-ādi³.*
sā na kenacid bhāvayitavyā bhāvya-bhāvaka-bhāvanā'nupalambhāt. tad ev' āha 25

(1) sarvarmmābhāvanāiśā iti kha° ca° |

(2) asadbhāvabhāvanāiśā iti ga° |

1. vāik° PC. 2. °nōdyotitā PC, bstan-to. 3. °van prajñāpāramitā P.

tām hīty-ādinā. pūrvavat *tat kasya hetor* ity āśaṅky' āha: *na hīty-ādi*. [Tib.222^a]
na hi¹ *kaścid dharmāḥ pariniṣpanna* iti kartr-karma-kriy'ādi-lakṣanaḥ. kathaṃ
tarhi bhāvanēty āha: *ākāśa-bhāvanēti*. tattvato māyōpama-bhāvanā. tām eva
bhāvanām sarv'ākārajñat'ādi-bheden' āha *sarva-dharmābhāvenēty-ādinā*. tatra:
5 sarv'ākārajñatayā sarvābhisamayānutpāda-saṃgrahāt *sarva-dharmābhāvanā*.
mārgajñatayā 'nābhīniveśena sarva-mārga-śikṣaṇād *asaṅga-bhāvanā*. sa(P.168^a)
rvajñatayā 'śeṣa-vastu-saṃgrahād *ananta²-bhāvanā*. sarv'ākārābhisambodhena
viśeṣa-mārga-rūpatvād *asad-bhāvanā*. mūrdhābhisamayena niṣṭhā-mārga-lakṣa-
ṇatvād *aparigraha-bhāvanā*.

10 evam ukte Bhagavān ayuṣmantam Subhūtim etad avocat|
evam etat Subhūte (302) evam etat| ato hi Subhūte gambhīrā-
yāḥ prajñāpāramitāyā vihāreṇa viharan bodhisattvo mahāsattvo
'vinivartaniya upaparikṣitavyo anuttarāyāḥ samyaksambodheḥ|
kaccit⁽¹⁾ Subhūte Bhodhisattvo mahāsattvo 'syām gambhīrāyām
15 prajñāpāramitāyām nābhīniveśaṃ karoti kaccit para-bhānitāni
para-mantritāni nābhīniviśate| kaccit bodhisattvo mahāsattvo
na parasya śraddhayā gacchati| kaccit Subhūte bodhisattvo
mahāsattvo 'syām gambhīrāyām prajñāpāramitāyām bhāṣya-
māṇāyām nāvaliyate na saṃliyate na viprṣṭhibhavati nōttrasyati
20 na saṃtrasyati na saṃtrāsam āpadyate na kāṅkṣati na vicikitsati
na dhandhāyate 'vagāhate 'dhimucyate 'bhīnandati prajñāpā-
ramitāyā darśanam śravaṇam ca| veditavyam idam Subhūte
pūrvānte 'py anena prajñāpāramitā pariprṣṭā|| *tat kasya*
hetoḥ| tathā hi Subhūte gambhīrāyām prajñāpāramitāyām
25 *bhāṣyamāṇāyām nōttrasyati na saṃtrasyati na saṃtrāsam āpa-*
dyate ||

anābhīniveśa-svabhāvaṃ vaktum *evam etat Subhūte evam etad* iti svahasta-

(1) kaścid iti ca°|

1. om. C. 2. atyanta CT.

dāna-pūrvakam āha: *ato hi Subhūte gambhīrāyā* ity-ādi. *ata* iti vakṣyamāṇāt
kāraṇād ity arthaḥ. kāraṇam ev' āha *kaccid* ity-ādinā. *kaccic*-chabdo yasmād
arthe vartate. *nābhīniveśaṃ karotīti* na vastu-parigrahaṃ¹ karoti. *para-bha-*
nitāni² para-mantritāni nābhīniviśata iti nikāya-bhikṣūṇām nēdam buddha-vaca=
5 nam iti prakatābhīdhānam [Tib.222^b] *para-bhānitam*, praecchanna-kathanam *para-*
mantritam n' ākarṇayati. *na parasya śraddhayā gacchati*ti pratyātma-vedya-
prasāda-lābhān na para-praṇeyo bhavati. ³granth'ādy-avagamād *avagāhate³*.
arth'ālambanād *adhimucyate*. tathāiva *tat kasya hetor* ity āśaṅky' āha: *tathā*
hīty-ādi. janmāntara-vāsan'ādhānam antareṇa cānuttrās'ādir⁴ na bhavatīti
bhāvaḥ. anuttrās'ādibhiś ca mārgajñat'ākāra-bhāvanā kathitā syāt. 10

Subhūtir āha| yo Bhagavan bodhisattvo mahāsattvo ga-
mbhīrāyām prajñāpāramitāyām nōttrasyati na saṃtrasyati na
saṃtrāsam āpadyate| katamena Bhagavann ākāreṇa tena pra-
jñāpāramitā vyavacāritā bhavati ||

Bhagavān āha| sarvajñatā-nimnāyā Subhūte saṃtatyā 15
tena bodhisattvena mahāsattvena prajñāpāramitā vyavacāritā
bhavati ||

ālambana-svabhāvaṃ nirdiśann āha: *yo Bhagavan bodhisattva* ity-ādi.
ākāreṇēti grahaṇa-prakāreṇa. *vyavacāritā* nirūpitā.

sarvajñatā⁵-nimnāyēti tri-sarvajñatā⁵-niṣṭhayā⁶ citta-saṃtatyā. anena tri- 20
sarvajñatā-bhāvanā kathitā syāt.

Subhūtir āha| kathaṃ Bhagavan sarvajñatā-nimnā saṃ-
tatir vyavacāritā bhavati ||

nirjñātā⁷-svarūpā saṃtatir ⁸anyasya vyavacāraṇe dakṣēty⁸ āha: *kathaṃ*
Bhagavann ity-ā(P.168^b)di. 25

1. grahaṃ P. 2. bhānit° C. 3...3. °nthāvagamātav° P, °nthādīvag° C. rtogs-
par byed ces bya-ba ni gṣun la-sogs-pa khoṅ-du chud-paḥi phyir. 4. vān° P. °nam
antonareṇa cānutrās° C. 5...5. om. C. 6. mthar thug-par gsol-baho=niṣṭhā-nim-
nāyā? 7. viniñātā C, nirjātā P; nes-par śeś-pa. 8...8. anya-vyavacāra-d° C. Tib.
omits anyasya.

(303) Bhagavān āha | ākāśa-nimnayā Subhūte saṃtatyā
 ākāśa-pravaṇayā ākāśa-prāgbhārayā Subhūte saṃtatyā sarva-
 jñatā-nimnā saṃtatir vyavacāritā bhavati | yā khalu punaḥ
 Subhūte sarvajñatā-nimnayā saṃtatyā vyavacāraṇā iyaṃ sā
 5 Subhūte vyavacāraṇā ||

prayoga-maula-prṣṭhāvasthāsu māyōpama-sarva-dharma-bhāvan'ātmikayā
 citta-saṃtatyā pūrvikayā¹ sarvajñatā-nimnā saṃtatir vyavacāritēti pariharann
 āha : *ākāśa-nimnayēty-*ādi-pada-trayaṃ. *iyaṃ sā vyavacāraṇēti* yathōkta-niścita-
 saṃtatyā sā² *vyavacāraṇā* samyag ity arthaḥ.

10 tat kasya hetoḥ | aprameyā hi Subhūte sarvajñatā 'pra-
 māṇā hi Subhūte sarvajñatā |

niryuktikam evēdam iti *tat kasya hetor* ity āśaṅky' āha : *aprimeyā* hīty-
 ādi. yasmāt tattvena pramāṇa-prameyatva-samatikramād yathāyogam [Tib.223^a]
aprimeyā 'pramāṇā ca *sarvajñatā* tasmān māyōpama-bhāvanā-niścita-saṃtatyā
 15 *vyavacāraṇā*. anyathā 'prameyatv'ādi-sadbhāvād bhāva-grahaḥ syād iti vākyā-
 rthaḥ.

yat Subhūte 'prameyam apramāṇam na tad rūpaṃ na
 vedanā na saṃjñā na saṃskārā na vijñānam na prāptir nā-
 bhisamayo nādhiḡamo na mārgo na mārga-phalaṃ na jñānam
 20 na vijñānam nōtpattir na vināśo nōtpādo na vyayo na nirodho
 na bhāvanā na vibhāvanā nāpi kenacit kṛtaṃ nāpi kutaścid
 āgataṃ nāpi kvacid gacchati nāpi kvacid deśe nāpi kvacit
 pradēse sthitam api tv aprimeyam apramāṇam ity evaṃ saṃ-
 khyam gacchati | ākāśāprameyatayā sarvajñatā'prameyatā yā
 25 cāprameyatā na sā śakyā kenacid abhisamboddhum na rūpeṇa
 na vedanayā na saṃjñayā na saṃskārair na vijñānena na
 dāna-pāramitayā na śīla-pāramitayā na kṣānti-pāramitayā na

1. °rvik° P. 2. om. P.

vīrya-pāramitayā na dhyāna-pāramitayā na prajñāpāramitayā
 śakyā 'bhisamboddhum ||

etam evārtham spaṣṭayann āha : *yat Subhūta* ity-ādi. tatra : *prāptiḥ*
 pṛthag-janasya śīl'ādi-svabhāvaḥ sambhāra-mārgaḥ. *abhisamayāḥ* sambhṛta¹-
 sambhārasya nirvedhabhāgiy'ātmakaḥ prayoga-mārgaḥ. *adhigamaḥ* sarvatraga- 5
 dharmadhātu-prativedha-lakṣaṇo darśana-mārgaḥ. *mārgo* laukika-dhyān'ā-
 rūpy'ālambano laukika-bhāvanā-mārgaḥ. *mārga-phalaṃ* dukkha-saty'ādi-jñāna-
 rūpo lokōttara-bhāvanā-mārgaḥ. *jñānam* adhimātrādhimātr'ādi-kleśa-prahāṇa-
 kāri mṛdu-mṛdv-ādi-svabhāvo mṛdu-mārgaḥ. *vijñānam* madhyādhimātr'ādi-kleśa-
 vidhvamsako madhya-mṛdv-ādi-lakṣaṇo madhyo mārgaḥ. *utpattir* mṛdv-adhimā- 10
 tr'ādi-kleśōnmūlako 'dhimātra-mṛdv-ādi-rūpo 'dhimātro mārgaḥ. *vināśo* bhāvanā-
 mārgo kleśa-prahāṇōpāyaḥ prayoga-mārgaḥ. *utpādāḥ* kleśa-prahā(P.169^a)ṇena
 vimukti-prāpakaḥ samyag-ānantarya-mārgaḥ. *vyayaḥ* kleśa-vivikta-jñāna-sākṣāt-
 kāri vimukti²-mārgaḥ. *nirodhaḥ* pariśiṣṭa-kleśa-prakārasya prayog'ānantarya-
 vimukti-mārg'ātmako viśeṣa-mārga ity eke. [Tib.223^b] vaiśeṣika-guṇābhinirhā- 15
 rako viśeṣa-mārgo nirodha ity anye. *bhāvanā* vajrōpamaḥ samādhiḥ sarv'āva-
 raṇābhedyā-bhedakaḥ. *vibhāvanā* niṣṭhā-mārgaḥ kṣayānutpādajñānam. *deśo*
 deśa-sāmānyam. *pradeśo* deśa-viśeṣaḥ. *na kenacid abhisamboddhum* iti rūp'ā-
 dibhir³ ākārair *na śakyā* 'dhigantum. tad ev' āha : *na rūpeṇēty-*ādinā.⁴

tat kasya hetoḥ | rūpaṃ eva hi Subhūte sarvajñatā evaṃ 20
 vedanāiva saṃjñāiva saṃskārā eva vijñānam eva hi Subhūte
 sarvajñatā dāna-pāramitāiva hi Subhūte sarvajñatā śīla-pāra-
 mitāiva kṣānti-pāramitāiva vīrya-pāramitāiva dhyāna-pārami-
 tāiva prajñāpāramitāiva hi Subhūte sarvajñatā ||

yat tarhīdam uktam ālambanam sarva-dharmā laukikāḥ kuśal'ādāya ity-ādi 25
 tat katham iti *tat kasya hetor* ity āśaṅky' āha : *rūpaṃ eva* hīty-ādi. yasmād
 yogi-saṃvṛtyā⁵ rūp'ādikam *eva* māyōpamatā'dhigataṃ buddhatvam ity arthaḥ.
 yathōkta⁶-prasiddha-mātrasya hi yā 'yathā'rthatā' tad-artha-sambodha-phalaṃ

1. °bhūta C. 2. °kta C. 3. °dyabh° C. 4. °di P. 5. saṃjñatayā P.
 6. °ktaṃ PT. 7. 'yarthatā P, 'yathāhamtā C.

hi śāsanam iti. *dāna-pāramitāvety-ādi*. tatra : *dana-śīla-kṣānti-pāramitās* tistro¹
vīrya-dhyāna-pāramitayoś cāmśaḥ² puṇya-sambhāraḥ. jñāna-sambhāras tu pra-
jñāpāramitā vīrya-dhyāna³-pāramitayoś cāmśa ity etat sarvam māyōpamatvenā-
viśiṣṭatvāt tathāgatatvaṃ.

5 atha khalu Śakro devānām indraḥ sārddhaṃ kāmāvacarair
deva-putrair Brahmā 'pi Sahā-patiḥ sārddhaṃ rūpāvacarair deva-
putrair yena Bhagavāms tenōpasamkrāntaḥ | upa(304)sam-
kramya Bhagavataḥ pādaś śirasā 'bhivandya Bhagavantam
trih pradakṣiṇikṛtya ekānte tasthau | ekānte sthitaś ca Śakro
10 devēndraḥ kāmāvacarair deva-putraiḥ sārddhaṃ Brahmā 'pi
Sahā-patiḥ rūpāvacarair deva-putraiḥ sārddhaṃ Bhagavantam
etat avocat | gambhīrā Bhagavan prajñāpāramitā duravagāhā
Bhagavan prajñāpāramitā durdṛśā Bhagavan prajñāpāramitā
15 duranubodhā Bhagavan prajñāpāramitā | idam apy artha-vaśam
sampaśyatas Tathāgatasya arhataḥ samyaksambuddhasyānuttarā-
rāṃ samyaksambodhim abhisambuddha-mātrasya bodhi-maṇḍe
niṣaṇṇasyālpōtsukatāyāṃ cittam avanataṃ na dharmā-deśanā-
yāṃ ||

samyag-dharmābodhena samjāta-prasādātīśayā Bhagavat-pāda-vandanā-
20 pūrvakam mātur mātmyam Śakr'ādayaḥ prakāṣayantīty āha : *atha khalu*
Śakra ity-ādi. tatra : *gambhīrā* rūp'ādi-tathatā-svabhāvatvāt. (P. 169^b) śruta-
[Tib. 224^a]cintā-bhāvanā'vasthāsu māyōpamatvād yathākramam *duravagāhā,*
durdṛśā, duranubodhā. idam apy artha-vaśam iti *api*-śabdān na kevalam vineyā-
grahaṇ'ādi kiṃ tarhīdam *api* dharmā-gāmbhīryam *pāśyata* ity arthaḥ. a-
25 *lpōtsukatāyāṃ* iti nirvyāpāratve *cittam avanataṃ na dharmā-deśanāyāṃ*. tathā
'pi Brahmādhyeṣaṇān mahā-karuṇayā dharmā-cakraṃ pravartitam iti bbāvaḥ.

evam ukte Bhagavān Śakraṃ devānām indraṃ kāmāva-
carāṃś ca deva-putrān Brahmāṇaṃ ca Sahā-patiṃ rūpāva-

1. tistrā P, triso C. 2. cāsa C. 3. om. C.

carāṃś ca deva-putrān āmantrayate sma | evam etat deva-putrā
evam etat | gambhīrā batēyaṃ deva-putrā prajñāpāramitā
duravagāhēyaṃ deva-putrāḥ prajñāpāramitā durdṛśēyaṃ deva-
putrāḥ prajñāpāramitā duranubodhēyaṃ deva-putrāḥ prajñā-
pāramitā | idam apy artha-vaśam sampaśyatas Tathāgatasyā-
5 rhataḥ samyaksambuddhasyānuttarāṃ samyaksambodhim abhi-
sambuddha-mātrasya bodhi-maṇḍe niṣaṇṇasyālpōtsukatāyāṃ
cittam avanataṃ na dharmā-deśanāyāṃ ||

sādhūktatvenānuvadann āha : *evam etad* ity-ādi.

gambhīro batāyaṃ mayā dharmo 'bhisambuddha iti || 10

upasaṃhārārtham āha : *gambhīro vatāyam* ity-ādi.

yatra na kaścid abhisambuddho na kaścid abhisambho-
tsyate na kaścid abhisambudhyate | iyaṃ sā dharmasya ga-
mbhīratā |

kēyaṃ gambhīratēty āha : *yatra na kaścid* ity-ādi. 15

ākāśa-gambhīratayā gambhīro 'yaṃ dharmāḥ ātma-ga-
mbhīratayā gambhīro 'yaṃ dharmāḥ sarva-dharmānāgamanatayā
gambhīro 'yaṃ dharmāḥ sarva-dharmānāgamanatayā gambhīro
'yaṃ dharmo⁽¹⁾ mayā 'bhisambuddha iti |

sarva-loka-vipratyanika-svabhāvaṃ kathayann āha : *ākāśa-gambhīratayēty-* 20
ādī. avicārāḥkaramya-kāraṇatvād ākāśa-gambhīratayā gambhīraḥ. tattvena mā-
yōpama-kārya-svabhāvatvād ātma-gambhīratayā gambhīraḥ. utpādābhāvat sarva-
dharmānāgamanatayā gambhīraḥ. vināśa-viyogāt sarva-dharmānāgamanatayā ga-
mbhīraḥ.

etat uktaṃ : svapnōpama-hetu-phala-dharmādhigati-pūrvakaḥ kṣayānutpā- 25

(1) ga°, nā° ca° pustakeṣu, sarvadharmānāgamanatayā gambhīro 'yaṃ dharmāḥ iti
pāṭho na vidyate |

da-jñāna-svabhāvo mayā dharmo 'bhisambuddho deśyata iti.

(305) evam ukte Śakro devānām indraḥ kāmāvacarās ca
deva-putrā Brahmā 'pi Sahā-patiḥ rūpāvacarās ca deva-putrā
Bhagavantam etad avocan | āścaryam Bhagavann adbhutam
5 Sugata | sarva-loka-vipratyaniko 'yam dharmo deśyate anudgra-
hāya ca Bhagavan dharmāṇām ayam dharmo deśyate udgrāhe⁽¹⁾
ca lokaś caratīti || 203 ||

yathōkta-svabhāvam eva spaṣṭayann āha : āścaryam ity-ādi. hetu-vaiśiṣṭyād
āścaryam. phalātīśayād adbhutam. sarva-loka-viparītatvāt sarva-loka-vipratya-
10 nīkaḥ. tad eva vaktum āha : anudgrahāyē[Tib.224^b]ty-ādi. ayam iti prajñā-
pāramit'ātmakāḥ.

Āryāṣṭa-sahasrikāyām prajñāpāramitāyām deva-parivarto
nāma pañcadaśaḥ ||

Abhisamayālamkāra'ālokāyām Pra(P.170^a)jñāpāramitā-vyākhyāyām deva-
15 parivarto nāma pañcadaśaḥ.

(1) udgrahāya iti gha° |

XVI.

TATHATĀ-PARIVARTO NĀMA ṢOḌAŚAḤ.

atha khalv āyuṣmān Subhūtir Bhagavantam etad avocat |
sarva-dharmānupalambho batāyam Bhagavan dharmo deśyate |
nāyam Bhagavan dharmāḥ kvacit pratihanyate | 5

apratighāta-svabhāvam nirdiśann āha : atha khalv āyuṣmān ity-ādi. nāyam
iti trividha-sarvajñat'ākāra-suparipūrṇābhisamayatvena sarvatra rūp'ādau jñāna-
dharmasyāpratighātitvād ayam deśanā-dharmo na kvacit pratihanyate.

apratihata-lakṣaṇo batāyam Bhagavan dharmo akāśa-sama-
tayā sarva-padānupalabdhitāḥ | apratīma-lakṣaṇo vatāyam Bha- 10
gavan dharmo 'dvitīyatvāt | apratīlakṣaṇo vatāyam Bhagavan
dharmāḥ niṣpratyarthikatvāt | apado vatāyam Bhagavan dharmo
'nabhinirvṛttatvāt⁽¹⁾ | anutpādo vatāyam Bhagavan dharmāḥ
sarvōpapaty-anupapattitvāt | apatho vatāyam Bhagavan dha-
rmaḥ sarva-pathānupalabdhitvāt || 15

apada-svabhāvam vaktum āha : apratihātēty-ādi. sarva-padānupalabdhitā
iti jñāna-jñeya-samatayā sarva-pratiṣṭhā'nupalambhārthenāpratihata-lakṣaṇo 'na-
bhibhūtaḥ. advitīyatvād ity ekākitvāt. apratīma-lakṣaṇo 'sādṛśya'-lakṣaṇaḥ.
niṣpratyarthikatvād ity sarva-pratīpakṣa-samatīkrāntatvāt. apratīlakṣaṇo 'pra-
tipakṣa-lakṣaṇaḥ. anabhinirvṛttatvād ity ajātatvāt. apado 'pratiṣṭhā-svabhāvaḥ. 20
sarvōpapatty-anupapattitvād ity dev'ādi-sarva-gatiṣv avidyamāna-rūpatvād anut-
pādaḥ. sarva-pathānupalabdhitvād ity sarva-mārgatvenānupalambhāt. apatho
'mārgaḥ. apada ity asya prayoga-darśana-bhāvanā-viśeṣāśaikṣa-mārgesu viśeṣa-
nārtham apratihata-lakṣaṇa ity-ādi-pañca-padōpādānaḥ.

(1) anabhinirvṛttatvād ity kha° ca° |
1. 'sādṛśa C.

atha khalu Śakro devānām indro Brahmā Sahā-patis te
ca kāmāvacarā rūpāvacarās ca deva-putrā Bhagavantam etad
avocan | anujāto vatāyam Bhagavan Bhagavataḥ śrāvaka ārya-
Subhūtiḥ sthaviṛaḥ ||

5 [Tib. 225^a] agati-svabhāvaṃ kathayann āha: *anujāto vatāyam* ity-ādi.
Bhagavataḥ sambandhī śrāvako 'yam anu paścāj jātas tathāgata ivēty
anujātaḥ.

tat kasya hetoḥ | tathā hi Bhagavan yaṃ-yaṃ evāyam
ārya Subhūtiḥ sthaviṛo dharmam deśayati tam-tam eva dha-
10 rmaṃ śūnyatām ārabhya deśayati ||

katham śrāvako 'pi tathāgata ivānujāta iti *tat kasya hetor* ity āśaṅky'
āha: *tathā hi Bhagavann* ity-ādi. ya(P.170^b)smāt sarvam eva dharmam ana-
dhigatārtha-ṣayam api samyak śūnyatayā *deśayati* tasmāt tathāgata ivānujāta
ity arthaḥ.

15 atha khalv ayuṣmān Subhūtiḥ Śakraṃ devānām indraṃ
Brahmaṇam ca Sahā-patiṃ tāmś ca kāmāvacarān rūpāvacarāṃś
ca deva-putrān āmantrayate sma | yad deva-putrā evaṃ vada-
tha anujāto 'yaṃ⁽¹⁾ Subhūtiḥ sthaviṛas tathāgatasyēti | (307)
ajātavāt Subhūtiḥ sthaviṛo 'nujātas tathāgatasya | anujātas
20 tathatām Subhūtiḥ sthaviṛas tathāgatasya |

vastu-dharmatvenānujātārthaṃ vighaṭayann āha: *yad devaputrā* ity-ādi.
ajātavād iti tattvenānutpannavād. *ajātas*¹ *tathāgatasya* śrāvakaḥ *Subhūtiḥ*
tasyāiva *tathatām* anuyātaḥ² prāptas³ tādātmyenānugataḥ.⁴ tathā⁵-bhāvas ta-
thātēty ata⁶ eva nirdeśād 'asya hrasvatvam⁷ ity ācārya-Vasubandhuḥ.

25 yathā tathāgata-tathatā 'nāgatāgatā evaṃ hi Subhūti-

(1) anujāto vatāyami kha° ca° |

1. °tvāt. anuj° PC. 2. anujāt° C, rjes-su soñ-bar gyur. 3. om. Tib. 4. Tib.
inserts here de-bṣin-ñid ces bya-ba = tathatēti. 5. de-bṣin-gśegs-pa = tathāgata.
6. om. Tib. 7... 7. de-bṣin-ñid this must a free translation.

tathatā 'nāgatāgatā | evaṃ hi Subhūtiḥ sthaviṛas tathāgata-
tathatām anujātaḥ |

katham ity āha: *yathā tathāgatēty*-ādi. *evaṃ hi Subhūtir* ity-ādi. ya-
smād anantarōkta-'tathatā-rūpeṇa' *tathāgata-tathatām* anuyātas² tato 'jātavād
anujāta iti pūrveṇa sambandhaḥ karaṇīyaḥ. evaṃ uttaratrāpy avagantavyam. 5

ādita eva Subhūtiḥ sthaviṛas tathāgata-tathatām anujā-
taḥ ||

abhyāsa-yogena³tat-tathatā⁴-prāptau katham avastu⁴-dharmatvenānujātaḥ
syād ity āha: ⁵*ādita evēty*-ādi.⁵ *ādita evēti*⁶ prathamata evē[Tib.225^b]ty-
arthaḥ. 10

tat kasya hetoḥ | yā hi tathāgata-tathatā sā sarva-dharma-
tathatā yā sarva-dharma-tathatā sā tathāgata-tathatā yā ca ta-
thāgata-tathatā yā ca sarva-dharma-tathatā sāiva Subhūteḥ
sthaviṛasya tathatā | tam tathatām anujātaḥ Subhūtiḥ sthaviṛaḥ
ato 'nujātas tathāgatasya sā 'pi ca tathatā 'tathatā tam tathatām 15
anujātaḥ || evaṃ hi Subhūtiḥ sthaviṛas tathāgatam anujātaḥ ||

niryuktikam evēdam iti *tat kasya hetor* ity āśaṅky' āha: *yā hīty*-ādi. *sā*
sarva-dharma-tathatēti dravyābhimatānām⁷ rūp'ādīnām sāmānya-dharmatā 'nut-
pāda iti yāvat. evaṃ tathāgata-sarva-dharma-tathatayoh parasparam abhedena
tathāgata-tathatāyāḥ. sarva-ṣayātvam āveditam. ataś ca sāiva Subhūter apity 20
āha: *yā cēty*-ādi. *ato 'nujāta* iti tathatā-prāpti-yogād *anujātaḥ*. tathatā tarhi
dravya-satī syād ity āha: *sā 'pi cēty*-ādi. *atathatēti* ni(P.171^a)rviṣaya-pra-
tiṣedhānupapattes *tathatā 'pi* sāmvr̥tī māyōpamēti yāvat. *tathāgatam anujāta*
iti *anu*-śabda-yoge karma-vibhaktiḥ. *tathāgatasyēti* pāṭhe tat-sambandho viva-
kṣitaḥ. 25

1... 1. om. Tib. 2. anujāt° C, rjes-su soñ-ba. 3... 3. de-bṣin-gśegs-pa = tathā-
gata. 4. °tham na v° PCT; dños-poḥi chos-kyis ma-yin-na. 5... 5. om. P. 6.
simply iti PCT; dañ-po-ñid-nas ṣes bya-ba. 7. °bhigat° C.

tathāgatasya yā sā tathatāyāḥ sthititā tayā sthititayā Su-
bhūtiḥ sthaviraḥ tathāgatam anujataḥ ||

tattvato dharmatā-rūpatve katham anujāta ity āha: *tathāgatasyēty-ādi.*
sthititēti samvṛtyā prabandha-dharmatā.

5 yathā tathāgata-tathatā 'vikārā nirvikārā 'vikalpā nirvikalpā
evam hi Subhūti-tathatā 'vikārā nirvikārā 'vikalpā nirvikalpā ||
evam hi Subhūtiḥ sthavirus tayā tathatayā 'vikāro nirvikāro
'vikalpo nirvikalpas tathāgatasyānujātaḥ ||

yady evam vikār'ādimān¹ Subhūtiḥ sthaviraḥ syād ity āha: *yathā tathā-*
10 *gatēty-ādi.* tatrādhika-nyūna-vikārābhāvād yathākramam *avikārā nirvikārā,*
sva-para-vikalpa-viyogād avikalpā² nirvikalpā.³

yathā ca tathāgata-tathatā 'vikārā nirvikārā 'vikalpā nirvi-
kalpā na kvacit pratihanyate evam sarva-dharma-tathatā 'vikārā
nirvikārā 'vikalpā nirvikalpā na kvacit pratihanyate ||

15 tathāgata-tathatāvāt Subhūti-tathatā kuto [Tib.226^a] 'vikār'ādi-svabhāvēty
āha: *yathā cēty-ādi.*

tat kasya hetoḥ | yā ca tathāgata-tathatā yā ca sarva-
dharma-tathatā ekāivāśā tathatā 'dvayā 'dvaidhikārā 'dvaya-
tathatā nā kvacit tathatā na kutaścīt tathatā na kasyacit
20 tathatā |

etad eva kuta iti *tat kasya hetor* ity āśaṅky' āha: *yā ca tathāgata-tatha-*
tēty-ādi. *ekāivāśēty* abhinnā. yasmād bhedaka-karma-karṭṛ-kriyā'nupalambhād
advayā 'dvaidhikārā 'dvaya-tathatēty artha-bhedo vācyāḥ. sarvath' ādhāratva-
virahān *na kvacit.* hetor abhāvān *na kutaścīt.* sambandhino 'sattvān *na ka-*
25 *syacit.*

1. °māna PC; ḥgyur-ba la sogs-pa dañ ldan-par ḥgyur-ro. 2. °ra-vikalpā P.
3. om C.

yataḥ sā na kasyacit tathatā tataḥ sā tathatā 'dvayā 'dva-
idhikārā 'dvaya-tathatā || evam hi Subhūtiḥ sthaviro 'nujātas
tathāgatasyākṛta-tathatayā ||

sambandhi-bhāv'ādau tu vastutv'āpattes tathatāiva na syād ity āha: *yataḥ*
sēty-ādi. *evam hi Subhūtir* iti tathāgata-sarva-dharma-tathatayor *evam eka-*
5 *svabhāvatvena tathāgata-tathatayā¹* samgr̥hītatvān nirvikalp'ādi-svabhāvā Su-
bhūti-tathatā tasmād *akṛta-tatha'ayā 'nujāta* ity arthaḥ. tathatā-rūpeṇa sa-
rveṣām anujātatve Subhūteḥ ko 'tiśaya iti cet. satyam. (P.171^b) kiṃ tu yad
eva vivād'āspadī-bhūtaṃ tad eva nirdīśyate. anyathā 'śrotr-saṃskārakam² vā-
kyam kurvānaḥ katham nōnmattaḥ syāt. 10

yā cākṛta-tathatā na sā kadācin na tathatā | yataś ca (308)
sā na kadācin na tathatā tataḥ sā tathatā 'dvayā 'dvaidhikārā
'dvaya-tathatā || evam hi Subhūtiḥ sthaviro 'nujātas tathā-
gatam ||

etad eva spaṣṭayann āha: *yā cākṛta-tathatēty-ādi.* *na sā kadācin na ta-*
15 **tathatēti sarvadāiva-tathatēty* arthaḥ.

yathā tathāgata-tathatā sarvatra sarva-dharmeṣv avikalpā
nirvikalpā evam Subhūti-tathatā sarvatra sarva-dharmeṣv avi-
kalpā nirvikalpā | evam eva ca tathāgata-tathatayā 'bhinirmitaḥ
Subhūtiś cēti dvayam apy aluptam etad abhinnaṃ bhedakā-
20 nupalabdhitā || evam hi Subhūtiḥ sthavirus tathāgatam
anujātaḥ ||

[Tib.226^b] upasaṃharann āha: *yathā tathāgata-tathatā sarvatrēty-ādi.* *sa-*
rvatrēti sarvasmin kāle. *abhinirmita* iti prabhāvito niṣpāditaḥ. *aluptam* iti
luptam apratītam adṛṣṭam, na luptam aluptam dṛṣṭam pratītam iti yāvat. *bheda-*
25 *kānupalabdhitā* iti pramāṇōpapannāika-svabhāvatvena tathatāyā bhedaka-
pramāṇānupalambhena *dvayam apy* anantarōktam *abhinnam* ity *etad aluptam.*

1. °yā yā P. 2. °raṃ P.

yathā tathāgata-tathatā nānyatra sarva-dharma-tathatāyāḥ
 evaṃ hi Subhūti-tathatā nānyatra sarva-dharma-tathatāyāḥ |
 yā nānyatra sarva-dharma-tathatāyāḥ na sā kasyacin na tathatā
 sālva sā tathatā sarva-dharma-tathatā | tām tathatām Subhūtiḥ
 5 sthaviro 'nanyatathatā 'nugamenôpagataḥ |

sarva-dharma-tathat'ātmikā tathāgata-tathatā, Subhūti-tathatā punar na
 tathāvidhā. tat katham tathatayā 'dvayam abhinnaṃ syād ity āha: *yathā*
tathāgata-tathatēty-ādi. nānyatrēti nipāta-vacanam prathamārthe vartate. tad
uktam: syāt yathā sarva-dharma-tathatāyā nānyā tathāgata-tathatā. kiṃ tarhi.
 10 *tad-ātmikā. evaṃ Subhūti-tathatā 'pīti. na sā kasyacin na tathatēti sarvasya*
sā tathatēty arthaḥ. tad ev' āha sālva sēty-ādinā. yālva sā tathatā Subhūteḥ
sālva sarva-dharma-tathatēti yojyam. ananya-tathatā'nugamenēti ātma-svabhāva-
tathatā'nukāreṇa tām tathatām sarva-dharmānuvartinīm upagataḥ.

na cātra kaścīn na kvacid anugatiṃ upagataḥ || evaṃ hi
 15 Subhūtiḥ sthaviras tathāgatam anujātaḥ ||

tathatā-svabhāvatve katham anugama ity cet. ā(P.172^a)ha: *na cātrēty-ādi.*
 saṃvṛtyāivam vyapadeśaḥ kṛtaḥ paramārthatas tu nāivātra māyôpamatve kaścīd
 bhāvaḥ kvacid anu[Tib.227^a]gatim sadṛśatām¹ prāptaḥ.

yathā tathāgata-tathatā nātītā n'āgatā na pratyutpannā
 20 evaṃ sarva-dharma-tathatā nātītā nānāgatā na pratyutpannā ||
 evaṃ hi Subhūtiḥ sthaviras tām tathatām anujātas tathāgatam
 anujāta ity ucyate ||

traiyadhvika-sarva-dharmānām tathatā taikālikī, tathāgata-tathatā tu pra-
 kṛti-prabhāsvaratvenôtpāda-virahān na tathāvidhā. tat katham anayor ekatvam
 25 ity cet. āha: *yathā tathāgata-tathatēty-ādi. tatrôtpāda-pūrvaka-vināśābhāvān*
nātītā. bhaviṣyad-utpāda-viyogān nānāgatā. labdha-sattākatvānupapatter na
pratyutpannā. evaṃ sarva-dharma-tathatēti māyôpamatva²-prasādhaka-pramāṇa-

1. °śam P, mtshuñs-pa. 2. °tve C.

sya sarvatra tulyatvād iti bhāvaḥ.

tathāgata-tathatayā 'pi hy anugatas tathatām tathāgata-
 tathatayā 'tīta-tathatām anugataḥ | atīta-tathatayā tathāgata-
 tathatām anugataḥ | tathāgata-tathatayā 'nāgata-tathatām anu-
 gataḥ | anāgata-tathatayā tathāgata-tathatām anugataḥ | tathā-
 gata-tathatayā pratyutpanna-tathatām anugataḥ | pratyutpanna-
 tathatayā tathāgata-tathatām anugataḥ | tathāgata-tathatayā
 'tītānāgata-pratyutpanna-tathatām anugataḥ | atītānāgata-pra-
 tyutpanna-tathatayā tathāgata-tathatām anugataḥ |

bhavatu vā saṃvṛta-bhāvôpādhi-bhedena tat-tathatāyās traikāliko vyapa- 10
 deśaḥ. tathā 'pi tathāgata-sarva-dharma-tathatayor abheda evēty āha: *tathā-*
gata-tathatayā 'pīty-ādi. na kevalam ātma-tathatayā'. kiṃ tarhi. tathāgata-
tathatayā 'pi. yasmāt tathatām anuprāptaḥ san Subhūtis tayālva tathāgata-
tathatayā 'tīt'ādi-tathatām anugataḥ. atīt'ādi-tathatayā tathāgata-tathatām anu-
 gato bhavati tasmān² nāsti vimukter³ nānā-karaṇam iti bhāvaḥ. atīt'ādi-pra- 15
 tyeka-samudāya-bhedena ca hāraka-catuṣṭayam avagantavyam.

iti hi Subhūti-tathatā cātītānāgata-pratyutpanna-tathatā ca
 tathāgata-tathatā cādvayam etad advaidhikāram evaṃ sarva-
 dharma-tathatā ca Subhūti-tathatā cādvayam etad advaidhikā- 20
 ram |
 upasaṃharann āha: *iti hi Subhūti-tathatēty-ādi.*

yālva ca Bhagavato bodhisattva-bhūtasya (309) tathatā
 sālva Bhagavato 'nuttarām samyaksambodhim abhisambu-
 ddhasya tathatā | iyaṃ sā tathatā yayā tathatayā Bodhisattvo
 mahāsattvo 'nuttarām samyaksambodhim abhisambuddhaḥ saṃs 25
 Tathāgata iti nāmadheyaṃ labhate |

1. 'pi P. 2. om. C. 3. °ktī C.

bodhisattva-tathāgatāvasthāyora eva tāvad bhinna-rūpatvāt tathatāyāḥ kutaḥ sarva-dharmābhinna-svabhā(P.172^a)vatvam iti kasyacid āśānkāyām āha: *yāva cēty-ādi*. [Tib.227^b] *iyam sā tathatēti sarvadāka-svabhāvadvād yuktēyam sā tathatā yayā sarva-prakār'āgantuka-malāpagamenābhisambodhāt.*

5 ya ekāneka-svabhāvā na bhavanti na teṣām paramārthataḥ¹ svabhāvo 'sti. yathā māy'ādī-rūpasya na. bhavanti cāikāneka-svabhāvāḥ sva-parōditā bhāvā² iti vyāpakānupalabdhyā māyōpamas tathāgata ity arthaḥ. 'nāsiddho 'yam hetuḥ.³ yasmāt prekṣāvātām pravṛtteḥ prayoṇavattayā vyāptatvāt paramārtha⁴-yogya⁵-padārtha-viśayo vicāryaḥ⁶. anyathā 'rthakriyā'rthinām puṃsām asad-arthapadārtha-vicāraiḥ kiṃ prayoṇanam ity arthakriyā-kārī bhāvo 'bhyupagantavyaḥ. 10 sa cānyonya-vyavaccheda-rūpatvāj jñeya-rūpo vā⁷ bhavej⁸ jñāna-rūpo vēti vikalpaḥ.

tatra yady ūdyaḥ pakṣas tadā paraspara-samyukta-svabhāvo vā bhavet, bahubhir vā⁹ samāna-jātīyaiḥ paramāṇubhiḥ paraspara-sāmarthya-vidhṛtair asa- 15 māśliṣṭa-svarūpaiḥ sāntaraiḥ parivṛtaḥ¹⁰, yad-vā nirantarair iti pakṣa-trayaṃ.

tatra prathame pakṣe yady ekena sahāka-deśena samyogo 'parasya tadā sāvayavatva-prasaṅgād ekatva¹¹-hānir aparāpara-svabhāvair aṅv-antara-samā- 20 śleṣāt. sarv'ātmanā samyoga-pakṣe 'pi yadā¹² pūrvo 'nur aparenānūnā saha sarv'ātmanā samyujyate tadā 'paro 'pi pūrvenēty [Tib.228^a] ataḥ samyogasyōbhaya-padārthādhīnatvena paraspara-svabhāvānupraveśān na kasyacid aṅora eka-svabhāvātā. tathā hi pūrvo 'nur apareṇa sarv'ātmanā samyujyata iti svasvabhāvaṃ parityajya sarvathā 'para-rūp'āpatte(P.173^a)s¹³ tasya ca¹⁴ samyujyamānasya asattvaṃ. tathā 'paro 'pi pūrveṇa samyujyata iti svasvabhāvaṃ vihāya sarvathā pūrva-rūpa-bhavanāt¹⁵ tasya samyog'āśrayasyāsattvaṃ. tataś cāikasyā- 25 kadā¹⁶-paraspara-parihāra¹⁷-sthita-lakṣaṇa-vidhi-pratiṣedhāyogāt katham eka-svabhāvātā.

dvitiye 'pi parivāraka¹⁸-pakṣe yadi nāma samāna-jātīyaiḥ saṃsparśo nēṣṭas

1. °thaḥ P, don dam-paḥi rañ-bṣin-du. 2. °vā P. 3...3. nāsti siddho hetuḥ PC, nāsiddho hetur T; gtan-tshig ḥdi ma-grub-pa yañ ma-yin-te. 4. arthakriyā PCT; don dam-par. 5. °gye P. 6. °raḥ PCT; rnam-par dpyad-byaḥo. 7. om P. 8. °ve C, bhāve P, ḥgyur. 9. bhā P. 10. °vṛtt° PC. 11. eka C. 12. °dā ca P. 13. °ttis C. 14. om. P. 15. °pa-svabhāvātāt C. 16. cāikadā C. 17. vih° C. 18. °ya-par° C.

tathā 'pi chidrasy'¹ āloka-tamo-rūpatvād vijātīyair āloka-tamaḥ-paramāṇubhir abhiṣṭa eva. na hy ālokenāsamākrāntasya tamo-rahitatā tamasā vā 'nāspadīkrāntasy' āloka-rahitatvaṃ yuktimat tayora anyonya-virahita-deś'ādi-mātra-pratibaddhōdayatvāt. tathā cānantarōpavarnīta-doṣaḥ samupanīpatati.

atha vijātīyair api saṃsparśo nānumanyate. tadā yo 'sau madhya-vartī 5 paramāṇur yenāikea² svabhāvenāika-paramāṅv-abhimukhāvasthitas tenāivānyā paramāṅv-abhimukho, yad-vā 'nyenēti vikalpa-dvayaṃ.

tatra yady ūdyaḥ pakṣas tadā yad eka-rūpa-paramāṅv-abhimukha-svabhāvaṃ tad eka-deśaṃ. tad-yathā tasyāiva paramāṅoḥ pūrva-dig-avasthita-paramāṅuḥ. eka-paramāṅv-abhimukha-svabhāvās ca sarve parivārakāḥ paramāṅava 10 iti svabhāva-hetuḥ. tenāiva svabhāvenēty abhyupagamān³ nāsiddhatā. [Tib.228^b] sa-pakṣe bhāvān na viruddhatā. bhinna-deśāvasthāne tu nābhimatāika⁴-paramāṅv⁵-abhimukha-svabhāvā bhaveyus tasya paramāṅora aparāpara-svabhāvā-bhāvāt. asatā ca svabhāven' ābhimukhyāyogād iti na cānaikāntikatā hetoḥ. ta(P.173^b)taś ca parivāryāvasthānābhāvena parivārakāṅām aṅūnām eka-deśatā 15 prasaṅgāt tattvataḥ pracayābhāve tat-sādhyārtha-kriyā-vaikalpyād eva tasya paramāṅora nāika-svabhāvābhyupagamo yuktaḥ.

dvitiye tu pakṣe 'parāpara-svabhāvair aparāpara-paramāṅv-abhimukha-yogāt sphuṭatara eva sāvayavatā-prasaṅgād ekatva-viraho 'nūnām svabhāva-bheda-lakṣa- 20 natvād vastu-bhedasya.

ṭṛtīyas tu nairantarya-pakṣaḥ samyoga-pakṣam evānupatati tat-paryāv- 25 yatvāt. na hy antarāla-deśa-virahīṅām paraspara-saṃśleṣa-muktā⁶ 'nyā gatiḥ asti, na ca śabdāntareṅābhidhīyamānaḥ sa evārtho 'nyathā bhavaty atiprasaṅgāt. athāsamyukta⁷ eva⁸ paramāṅura bahubhis⁹ tu dik-śabda-vācyaiḥ samīpatara¹⁰-deśāvasthitaḥ paramāṅubhiḥ parivṛta¹¹ iti cen¹² matam. tad ayuktaṃ. na hy arvāk-para-bhāgayora abhāve vacanam idam arthavattāyāṃ vyavatiṣṭhate.

tad-anyāpekṣayā 'nyasya yad rūpam avadhāryate

tad asat tatra tattvena pārāvār'ādi¹³-bhedavat ||

iti nyayān na bhūtārthena sāvayavatvam iti cet. na. pārāvārāyora¹⁴ api bahir-

1. °thā paricchidr° C. 2. Acc. tō Tib. simply yena. 3. °bhāvena bhyuttamaḡ C. 4. °mit° P. 5. parivārāṅv C. 6. °saṃmuktā T. 7. °sampray° C. 8. evaṃ C. 9. om. Tib. 10. °pēt° PCT, śin-tu ñe-ba-na. 11. °vṛtta PC. 12. cetan P. 13. pārāpār° C. 14. pārāpār° T, pārāpār° C.

artha-vādinām vyapekṣā-bhedenāsāmkaryāt pitā-putr'ādivat tāttvikam eva rūpam ity abhyupagantavyam. yad-apekṣayā hi [Tib. 229^a] tat pāram¹, na jātu tad-apekṣayā tad avāram² iti. anyathā pārāvārayor³ a-pāramārthikatve katham pārāvārābhīdhāna⁴-taṭa-sṭhitayor⁵ 'asāmkaryeṇāvasthānam. tathā hi pārābhīmatād anyatvam eva vivakṣitasāvārasāvāratvam⁷ ucyate. tasya (P.174^a) ca kalpītatve taylor aikya-prasaṅgaḥ. tathā ca na tad-āsritānām asāmkīrṇāvasthītiḥ syāt. na hi kalpanōparacito⁸ bhedo 'rthakriyā'ṅgaḥ. atha⁹ samvedana-balād viṣaya-sṭhiter, ananubhūyamānatvenārthasyātyanta-parokṣatvāt, samanantara-pratyaya-balena pratīnyatasya kāryasyōdayāt tad-vyatirekeṇa¹⁰ kalpayitum asakyatvāc ca svataḥ siddha-rūpam evādvayam¹¹ jñānam eka-svabhāvam paramārthato grāhya-grāhaka-bhāva-rahitam, ahetukatve¹² 'nityam sattv'ādi¹³-prasaṅgān, nityatve¹⁴ 'rthakriyādy-anupapattē ca sva-hetu-pratibaddhōdayam udayāntarāpavargi¹⁵, kevalam an'ādi-bhava-bhāvi-bhāvābhīniveśa-vāsanā-paripāka-prabhāvād ākārās tatra¹⁶ pratibhāsanta iti jñān'ātmako bhāvo Yog'ācārair abhyupagamyate.

15 tatrāpi kim ta¹⁷ ākārās tāttvikā eva, kim vā pratibimbak'ādivad¹⁸ avicārā-karamyā iti vikalpaḥ.

yady ādyas tadā¹⁹ tāttvikānek'ākāravyatirekād ākāra-svarūpavad anekā-tvam²⁰ vijñānasy' āsajyata ity ekatā kutaḥ. atha sakṛd-anubhūyamānatvena vijñānasyāikatvam niścitam. tadāika²¹-jñānāvyatirekād [Tib. 229^b] ākārānām ekatvam vijñāna²²-svarūpavad²³ durnivāram. bhavaty evam iti cet. nāivam. tathā hi yady eka ākāras²⁴ calanatv'ādi-viśiṣṭaḥ pratibhāsate tadā pariśiṣṭā apy ākārāḥ pūrv'ākāravyatirīyamāna-mūrti-svabhāvatvāt tathāvidhā eva syur iti vaicitry'ākārānubhavo virudhyate. ato nānātvam aikā(P.174^b)ntikam ev' ākārānām ity ekānekatvayoh²⁵ paraspara-viruddha-dharmādhyāsa²⁶-yogāt pāramārthikam ev' ākāra-vijñānayor nānātvam sṭhitam ity abhyupagatādvaya²⁷-naya-

1. °yā hi tayloran P. 2. apar° PCT; tshu-rol and in the sequel. 3. pārāpār° CT, °vār° P. 4. pārāpār° C. 5. °na-tad-asth° P, °nataḥ sth° C; mñon-par brjod-paḥi ḥgram-na gnas-pa-dag. 6. asya kāry° C. 7. vipakṣit° C, °syāpārasypāratv° T. 8. °lpitoparicitto C. 9. artha C. ji-ste. 10. °dayād vy° C. 11. °ya PT. 12. °hetutve C. 13...13. rtag-pa la-sogs-pa = nity'ādi. 14. °ṅganit° C. 15. °rāyav° P, °rāv° C; ma-thag-tu ḥjig-pa yin-te. 16. °tra na C. 17. tu CT. 18. °tibimb° = ādivad CT. 19. bhāvikan° PT, bhāvīkārikākaravy° C; yañ-dag-paḥi rnam-pa du-ma. 20. °tva P. 21. °daiya P, gcig. 22. °nam C. 23. °pava P, °pa C; ño-bo dañ ḥdra-bar. 24. °kāś C. 25. °ty ekānekasya citratvānabhyupagama-mārga-yathōkta-tvayos C. 26. °rmābhīdy° P; chose gnas-pa. 27. °tānādv° C.

hāniḥ.

atha sukh'ādivan nīl'ādaya ākārā anubhav'ātmakā evēty ekasya citratvāna-bhyupagamān na yathōkta-dūṣaṇa-prasaṅga iti matvā samāna-jātyāny api vijñānāni bahūni vijātiya-jñānavat sakṛd utpadyanta iti varṇyate tadā 'yam anyo doṣaḥ. tathā hi yat tan madhyābhīmatam vijñānam parivṛtānu-prakhyam 5 iṣyate tad yena¹ svabhāvenāikasy' ābhīmukhyam pratipadyate kim tenālvānya-syāpy, athānyenēti vikalpaḥ.

tenālvēti pakṣe parivāryāvasthānābhāvenāvāśiṣṭānām na² dig-antarāvasthītir yathā'rthā bhavet. ataś ca pūrvāpar'ādi-dig-bhāgenānutpatter nīl'ādi-maṅḍala-saṃniveśa-pratibhāso na syāt. 10

anyenēti tu pakṣe svabhāva-bheda-lakṣaṇatvād vastu-bhedasyēty ekatā kuta iti paramānu-vicāra-bhāvī doṣaḥ samāpatati.

nānv amūrtatvāj jñānān na deśa-kṛtam paurvāparyam asti. tat katham aṇuvan madhya-vartitvam jñānānām bhavet. satyam etat. ayam [Tib. 230^a] aparo 'sya doṣo 'stu³ yad deśa-vitāna-pratibhāsinām ākārānām satyatvam 15 icchatā⁴ 'jñānānām adeśānām api satām bahūnām⁵ tathā-deśa-vitānōtpādaḥ⁶ parikalpyate. anyathā hi yady aneka-vijñānōtpāda-kalpanāyam api tathā-deśa-vitānōtpāda⁷-prati(P.175^a)bhāso mithyā syāt tadā 'neka-vijñānōtpāda-kalpanā vyarthāiva⁸ syāt. na ca deśa-vitānāvasthita-nīl'ādi-pratibhāsam antareṇānyan nīl'ādy anubhūyate yat satyam bhavet. tasya cālikatve kim anyat 20 satyam bhaviṣyatīti yat-kimcid etat.⁹

nānu tathā 'py aṇavo¹⁰ mūrtā vijñānam tv amūrtam¹¹, tat katham sa evātra doṣa iti cet. nāiṣa doṣaḥ. tathā hi tad eva nīl'ādi¹² nairantaryeṇa bhāsamānam ekena paramānv-ātmakam abhyupagamyate, apareṇa samvid-rūpam iti nāma-mātram eva kevalam bhidyate, na tu deśa-nairantaryāvasthāna-lakṣaṇasyārthasya 25 bhedaḥ. na ca nāma-mātra-pravṛtti-dvāra-kṛtam tulya-doṣat'āpādanam kriyate, api tu deśa-nairantaryāvasthāna-kṛtam. tac ca nāma-mātra-bhede 'py astīti katham tulya-doṣatā na bhavet. athāivam api jñāna-jñeyayor vaisādrśyāj

1. °te tuṣena? P. 2. om. C. 3. om. C. yin-te = 'sti? 4. °to C. 5...5. jñānānām uddes° PC; yul-na gnas-par gyur-pa ma-yin yañ = deśāvasthānābhāvo 'pi? 6. vitānāvasthānenōtp° PC, vitānāsthānenōtp° T; rgyas-par skye-bar. 7. khyab-par skye-bar (!) 8. °theva C, °nārth° P; don med-pa. 9. eva tat P; ḥdi ni gyi-naḥo. 10. anuvo C. 11. °rtan P, °jñānatvam mūrta C. 12. °din C.

jñeya-gataṃ dūṣaṇaṃ jñānenānumanyate. tadā¹ 'py ucyate: yugapad anekajñānōdaye² ghaṭa-paṭ'ādi-viśayaḥ pratiyamāno vikalpaḥ krama-bhāvī na syāt. na cātae chakyate vaktum: nirvikalpaka-jñānāny eva yugapad iti tad-anubhava-niścaya-dvāreṇa vikalpānām utpatteḥ. tatas ca hīmāḥ kalpanāḥ³ svayam
5 asaṃvidita-rūpā³ utpadyanta iti sakṛd-anubhava-niścaya-prasaṅgāt krama-bhāvī [Tib.230^b] vikalpo 'nubhūyamāno na syād iti pratyakṣa-virodhaḥ.

atha matam: ekam eva vijñānam⁴ āgrhīta⁵-citra-rūpaṃ mecaka-maṇi-pratibhāsavad iti. tad asat. ta(P.175^b)thā hi yac citraṃ⁶ tad ekam⁷ na bhavati yathā nānā-saṃtānā⁸-vartinaḥ pratyayāḥ. citraṃ cēdaṃ vijñānam iti vi-
10 ruddhōpalabdhiḥ⁹. citratvenōpalambhān nāsiddho hetuḥ. sa-pakṣe bhāvān na viruddhaḥ.

kathaṃ punas citrāikatvayor virodho yena citratvam ekatvam apanayed iti cet. ucyate: na hi nānā-svabhāva-vyatiरेकेनānyae citra-śabdābhīdheyam asti. nānāikatvayoś cānyōnya¹⁰-svarūpa-vyavaccheda-nāntariyakatvāt paraspara-
15 parihāra-sthiti¹¹-lakṣaṇo virodha iti siddho virodhaḥ¹² viruddhāyor apy eka-svabhāvātve sakalaṃ viśvam ekaṃ dravyaṃ syāt. tatas ca saḥōtpāda-vināś'ādi-prasaṅgo durnivāraḥ. anyathā nāma-mātram eva syād ekam iti. ¹³na ca nāmni vivāda¹³ iti nānaikāntikatā ca hetoḥ.

drṣṭānto mecaka-maṇi-pratibhāsas tāvat siddha ity api na vaktavyaṃ. ta-
20 trāpy eka-rūpatve nānā-rūpatayā 'vyāptatvena nānā-rūpāvabhāsity'ādy-anupa-
patteḥ tulya-paryanuyogatvāt.

atha syāt: pratibhāsamānasya nil'āder deśa-kālāntara-sthāt padārthān na bhedaḥ pratyakṣeṇa pratiyate dvayor¹⁴ apratibhāsanenāntasmād idam bhinnam ity agrahāt. nāpi samāna-kāla-deśa-sthāt pratibhāsamānād asmād idam
25 bhinnam iti pratyayo¹⁵ 'sti¹⁵ nirvikalpatayā pratyakṣeṇāgrahāt. tasmād [Tib. 231^b] grāhya-grāhakayor grāhyānām ca parasparaṃ bhedaḥgrahāe citrādvayam evāika¹⁶-rūpaṃ pratyakṣe pratibhāsata iti tad apy etenāiva pratyuktam e(P. 176^a)kasya citratva-virodhāt.

1. tathā P; deḥi tshe. 2. °nōpad° C. 3...3. rañ-ñid rig-pa ma-yin-pa yañ ma-yin-pa=svayam api nāsamv°? 4. śes-pa=jñānam. 5. °na-g° C. 6. cittam PC; sna-tshogs-pa. 7. eva kaṃ P. 8. °ne C. 9. rañ-bṣin ḥgal-ba dmigs-pa yin-no=ātma-v° or the like. 10. °tvayor anyonya T. 11. °ta CT. 12. °ruddhaḥ C. 13...13. miñ de-la ni brtsad-du med-pa=nātra nāmni vivāda? 14. °yor apy C. 15. om. C. 16. °kaṃ C.

athābhīnna-yoga-kṣematvāc citram apy ekaṃ. tad ayuktaṃ. anyōnya-vyā-
vṛtta-rūpatvenāsyāikatva-virodhāt. na cāsyānenābhīnna-yoga-kṣematvam pra-
tyakṣeṇāvagamyate. yugapat-pratibhāsasyābhīnna-yoga-kṣema-rūpatve¹ sva-
rūpānyatvasyāpi pratibhāsanāt. kathaṃ na bheda-pratibhāso bhavet. yadi ca
bhedasyāgrahād advaitam kalpyate tadā 'bhedasyāsmād idam abhinnam ity
5 evam-rūpasyāgrahāt² dvaitam kiṃ na kalpyate³. atha bheda-bheda-vinirmuktaṃ
vastu-mātram grhyate. kathaṃ tarhi nil'ādeś citrasya ca pratibhāsaḥ. citras
cet pratibhāsa iṣyate sa eva loke bheda-pratibhāsa ucyata iti kathaṃ bheda-pa-
lāpaḥ.

atha matam: yadi satya-rūpā evāmī syur ākārās tadā sarvo 'yaṃ vi-
10 rodhaḥ. yāvatā śuddha-sphaṭikōpala-saṃkāśam eva tad vijñānam asaṃprāpta-
nil'ādy-ākāra-bhedaṃ tasminn evaṃvidhe 'py⁴ anādikalika⁵-viparyāsa-vāsanā-
paripāka-prabhāvāt mṛc-chakal'ādiṣu⁶ mantr'ādy-upapluta-locana-puruṣa-pra-
tibhās'āyatakari⁷-turag'ādīnām iv' ākārānām avabhāsanam iti. paramārthata
eka-rūpasyāiva⁸ jñānasyābhyupagame 'likatvān na virodho, yato bhavatā doṣā-
15 bhīdhānenālikatvam ev' ākārānām pratipādyate. tac cāsmābhir⁹ abhyupagatam
[Tib.231^b] iti. tad asat. tathā hi yad atisphuṭam ā-bāla¹⁰-pratīta-nil'ādy-ākāra-
rūpaṃ anubhūyate ta(P.176^b)d alikam. ananubhūyamānam tu sphuṭa-pratibhāsy¹¹-
ākāra-vyatiriktam advaya¹²-jñānam yat tat satyam iti kim ataḥ param iha
subhāṣitam asti. kim ity atiparisphuṭa¹³-saṃvedanānupapattiḥ.
20

asattve¹⁴ tattvata iti cet. ucyate: yad yatrāsaṃvidyamāna¹⁵-rūpaṃ na tat
tatra¹⁶ saṃvedyate¹⁷ yathā duḥkhe sukh'ādi-rūpaṃ. asaṃvidyamānās e' ākārā
nil'ādayo vijñāna ity vyāpaka-viruddhōpalabdhiḥ. alikatven' ākārānām niścita-
tvān nāsiddhata¹⁸. sa-pakṣe bhāvān na viruddhatā. tatra yadi paramārthato
'saṃvedana-prasaṅgaḥ sādhyate [tad asiddha-sādhanaṃ]¹⁹ sāmānyena tadā sādhya-
25 dharma-viparyāye sādhana-dharmasya bādhaka²⁰-pramāṇābhāvāt²¹ kathaṃ saṃ-
digdha-vipakṣa²²-vyāvṛttikatvam²³ hetor na bhaved ity api na vaktavyaṃ.

1. °tvena C. 2. °hāta C. 3. °lpate P. 4. °dhenāpy P; rnam-pa de lta-ba-la yañ. 5. °pyād° P. 6. ḥjim du-ma la-sogs-pa-dag-la glañ-po dañ rta la-sogs-par. 7. °s'āyattak° C, °s'āpannak° PT; glañ-po. 8. °syāka PT, kho-na. 9. te tathā C; de ni. 10. vāla P, °tām āvāla C; byis-paḥi bar-gyis. 11. °bhāty C; snañ-ba. 12. °yaṃ CT. 13. °tām C. 14. °ttve 'pi CT. 15. °nam C. 16. °parnatram C. 17. °mvidy° C. 18. °ddhitā C. 19. tadāsīdha-s° T; not in Tib. 20. vācaka CT. 21. °nā-bh° C. 22. °kṣe P. 23. °tva C.

yataḥ sāmānyenāivātra¹ sādhyate na cātrānaikāntikatā. tathā hi dvividhaṃ
 samvedanaṃ mukhyaṃ gaṇaṃ ca. tatra mukhyaṃ yad ajaḍa-rūpaṃ² sa ca
 jñānasyāivāsādhāraṇaḥ sv'ātma-bhūto dharmāḥ katham asata ākārasya syāt.
 tathā hi yad a-jñāna-rūpaṃ na tasya mukhyaṃ³-samvedanam asti yath' ākāśa-
 5 nalinasya. a-jñāna-rūpās cāsattvenōpagatā nil'ādaya ākāra itī vyāpaka-viru-
 ddhōpalabdhīḥ. gaṇaṃ api na sambhavati. yataḥ sv'ākāra-nirbhāsa-jñānōtpā-
 danam eva gaṇaṃ samvedanam ucyate. tac cāsataḥ sarva-sāmarthya-śūnyasya
 turaga-viśānasyē[Tib.232^a]vāyuktaṃ sarva-sāmarthya-viveka-lakṣaṇatvād asattva-
 sya. tathā hi yad asamarthaṃ na tasya gaṇaṃ samvedanaṃ yathā turaga(P.
 10 177^a)-viśānasya. asamarthās cāsattvenābhimatā⁴ nil'ādaya ākāra itī vyāpaka-
 viruddhōpalabdhīḥ. ākāraṇām alikatvān nāsiddho hetuḥ. sa-pakṣe bhāvān na
 viruddhaḥ. tad evaṃ⁵ mukhyōpacaritābhyām anyōnya-parihāra-sthita-lakṣaṇā-
 bhyām samvedanasya vyāptatvāt.⁶ tasya ca vyāpakasya nivṛtteḥ samvedana-
 syāpi tad-vyāptasya nivṛttir⁷ evēti nāsattvād ity asya hetoḥ samvedane 'vakāśo⁸
 15 nāstīti⁹ nānaikāntikatvaṃ.

nanu marīcy-ādau jal'ādy-ākārasyāsato 'pi samvedanād anaikāntikatvam
 evēti cet. na. tatrāpi hi jal'ādy-ākāro yadi nāntar nāpi bahis tadā tasyātya-
 ntāsataḥ¹⁰ katham samvedanaṃ syād itī tulya eva paryanuyogaḥ. pratibandha-
 balenānubhūyanta ity api na vaktavyaṃ. tathā hi na jñāna-svabhāvatā ākā-
 20 rāṇām jñānavat sattva-prasaṅgāt. ath¹¹ ākāra-svabhāvatā jñānasyānumanyate
 tad' ākāravaj jñānasyāsattva-prasaṅgaḥ. na ca jñānād ākāraṇām utpattir nī-
 rūpasya janya-rūpāsambhavāt. nāpy ākārebhyo jñānasy' ākāraṇām alikatvenā-
 rtha-kriyā-sāmarthya-virahāt. na ca tādātmya-tad-utpattibhyām anyā sambandho
 'sti. tataś ca yasya yena saha pratibandho nāsti na tat¹² tasmin samvedyamāne
 25 niyamena samvedyate,¹³ yathā jñān'ātmani samvedyamāne vandhyā-sutaḥ. [Tib.
 232^b] nāsti ca tādātmya-tad-utpatti-lakṣaṇo dvividho¹⁴ 'pi pratibandho¹⁵ jñānena
 sahābhimatānām ākāraṇām¹⁵ itī vyāpakānupalabdhīḥ. sambandhābhāvasya
 pratipādita(P.177^b)tvān nāsiddhatā. sa-pakṣe bhāvān na viruddhatā. sarva-sam-

1. °nyana nāiv° P, °nyena nāiv° T. 2. °khyam padajadarūpaṃ P, °patvam C. 3.
 °khyā P. 4. °bhigatā C. 5. eva C, de Itar. 6. vyāpakatvāt C. 7. °syāniv° C.
 8. 'nav° CT. 9. 'st° P. 10. °ntāgataḥ C. 11. yath' C, ḥon te. 12. sa C.
 13. °mvidy° C. 14. °nād vividho C. 15... 15. med-par ḥdod-paḥi rnam-pa-rnams
 kyañ śes-pa dañ lhan-cig. °nena saḥāsattvābh°?

vedana-prasaṅgān nānaikāntikatā ca hetoḥ. tataś ca yo 'yam ākāro jñāna-
 samāna-kāla-bhāvitvena¹ bhavatā parikalpitaḥ tasyāhetukatve katham apekṣā-
 'bhāvāt kādācitkatvam ity abhidhānīyam atra kāraṇaṃ. yo 'pi manyate 'likatve
 'pi yathā bhavatām samvṛtyā jñāna-jñeyayoḥ pratibhāsanam tathā 'smākam
 api nirākāre tāttvike jñāne² tad-apratibaddhāvāvidyā 'likā 'pi satī samvṛtyā³
 'nyatve³ pratibhāsata itī 'so 'py etenāiva pratyuktaḥ⁴: asmākaṃ tu samvṛtyā
 jñānam eva jñeya-rūpaṃ itī sambandhasyābhyupagatatvāt tayoḥ pratibhāsanam
 aviruddhaṃ. atha mā bhūd ayaṃ doṣa itī hetumattvam abhyupagamyate tadā
 pratīyasamutpannatvād grāhya-grāhak'ākārayoḥ kalpitatvābhāvāt paratantratā-
 svabhāvaḥ prasajyate. yato na pratīyasamutpatter anyat pāratantryam.⁵

yady apy evaṃ tathā 'pi pāramārthikī sattā kuto labhyata itī cet. ucyate:
 tathā hi vijñānasyāpi⁶ na pratyayōdbhavāt svabhāvād anyā sattēti. ataḥ pra-
 tītyōtpatty⁷-a-vināśa-bhāvinī pāramārthikī sattā durnivārā. tataś ca paurvā-
 paryeṇa bhāvād yaugapadyenāsamvedana-prasaṅge 'py upagat'ākārālikatva-
 hāniḥ syāt. atha yathōkto 'py ākāro nābhyupagamyate tadōpalabdhī-lakṣaṇa-
 15 prāptatvenānākāram eva jñānam [Tib.233^a] sadā sarva-prāṇa-bhṛdbhiḥ sam-
 vedyata⁸ itī prāptaṃ.

syād etat. samvedyata eva. kiṃ-tv anubhūyamān'ākārōpajanita-vibhrama-
 balenān-upa(P.178^a)labdhī-lakṣaṇa-prāptatvād arvāg-drśām⁹ ato 'nubhūta-niści-
 tōpalambha-vaikalyān¹⁰ na tasyōpalambho 'sti kṣaṇikatvavad¹¹ itī. tad asat. 20
 tathā hi yady antar-bahirdh'ākārāḥ sambhaveyus tadā teṣām samvedanōpaja-
 nita-vibhrama-balena samvidyamānam¹² api vijñānam¹³ na niścinvantīti syāt.
 yadā tu nāntar na bahis te santi tadā kasyānubhavana¹⁴ vipralambhyeran¹⁵ yena
 samvedayanto 'py advayaṃ na¹⁶ niścinvantīti syāt.

atha matam: bhrānter ayam eva svabhāvo yad alik'ākāra-samdarśanaṃ¹⁷ 25
 tenāsato 'py¹⁸ ākārasya bhrānti-vaśāt samvedanaṃ bhaviṣyatīti.

tad apy asamyak. tathā hi bhrānti-śabdena vibhramōtpatti-vāsanā hetu-
 bhūta-jñānāvasthā vā 'bhidhīyate, yad-vā tathāvidha-vāsanā-prabhavaṃ bhrāntam

1. bhāv° P. 2. vijñ° C, śes-pa. 3. °tyā 'dyate C, °tyā 'dyatve pi P, °tve 'pi T;
 gṣan-nīd-du. 4. tad apy et° C. 5. °ktaṃ C. 6. jñ° P, rnam-par śes-pa. 7.
 °tītōtp° C. 8. °mvidy° C. 9. °rvāśāś° C. 10. °mbha-vikalpān C. 11. °naik° CT.
 12. °mvedy° C. 13. jñ° PCT, rnam-par śes-pa. 14. °bhāv° C. 15. °mbher° CP.
 16. nāvi C. 17. °ni C. 18. °satvāpy P.

eva jñānaṃ kārya-rūpaṃ.

tatr' ādye pakṣe tatra hetāv ākārānām apratibaddhatvāt tad-balāt tesām saṃvedanam ayuktam¹ atiprasaṅgāt. na cāpi tad-utpatti-lakṣaṇaḥ pratibandho 'sty evēti yuktaṃ pūrvavat paratantratva-prasaṅgāt.

5 athāpi dvitīyaḥ pakṣas tatrāpi pratibandho bhavann ākārānām tādātmya-lakṣaṇo bhaven, na tad-utpatti-lakṣaṇaḥ. tat samāna-kālam anubhūyamānatvāt samāna-kālayoś ca hetu-phalatvāyogāt. tataś ca bhrāntivat tad-avyatirekāt paratantratva-prasaṅgo durnivāra iti [Tib.233^b] yatkiṃcid² etat.

10 'syād etad³ bhrānta-grāhya-grāhaka'ākārābhāvāt supt'ādy-avasthāyām sva-saṃvittir eka-rūpā satyā bhaviṣyatīti. tad asat. mano-vijñānasya dharmadhātva-ālambanātve 'pi kevala-caitasika-dharmāgrahaṇāt⁴ kalāpa-paricchedena citra-rūpatvāt.

15 atha grāhya-grāhaka-bhāva-rahita eva sasampra(P.178^b)yoga-vijñāna-skan-dhasya svabhāvo niścitaḥ. tathā 'pi citratām evābhidhāvati. tathā hi bhrānti-vāsanā vidyata iti bhavatā 'bhyupagamyate, atha nēti vikalpa-dvayaṃ.

yady ādyas tadā vitath'ākārābhīniveśa-vāsanāivāvidyā. sā ca vāsanā śaktir ucyate. śaktiś ca kāraṇa-jñān'ātma-bhūtāivēti. tena pūrva⁵-pūrvasmāt kāraṇa-bhūtād avidy'ātmano⁶ jñānād uttarōttarasya⁷ kāryasya vitath'ākārābhīniveśina utpatter⁸ avidyā-vaśāt tathā-khyātir yuktēti balāc citratvam āyātam. na ca 20 samanantara-pratyayān niyama iti vaktavyam. yato yathōktam eva jñānaṃ samanantara-pratyaya iti yatkiṃcid etat.

atha tatra vāsan'ātmikāḥ śaktayo bhinnā iti cet. na. °tāttvikāneka-śaktyo⁹-avyatirekāc chakti-svarūpavad yugapad anekatvaṃ vijñānasy' āsajyate. tatra cōkto doṣaḥ. tathāka-jñānāvyatirekād vā śaktinām ekatvaṃ vijñāna-svarūpa- 25 vad¹⁰ durnivāram iti katham samanantara-pratyaya-bhedāḥ.

atha nēti dvitīyaḥ pakṣo matas tadā muktaḥ syur ayatnena sarva-dehina ity-ādi-prasaṅgo 'nivāryaḥ. atha sarvam eva prthagjanasya jñānam [P.234^a] anāpanna-nil'ādy-ākārōpanāmam¹¹ pravartate. tatrākatva-hāni-prasaṅgo na

1. anukt° C. 2. °mēid eva C. 3...3. om. P. 4. °sikāgr° C. 5. om. C. 6. avijñ'āt° C. 7. uttarasya C. 8. °ttir C. 9...9. bhāvik° PCT, yañ-dag-par-na nus-pa du-ma. 10. °paṃ CT. 11. ex conj. °parāgaṃ PCT, ñe-bar bsgyur-ba.

bhaviṣyati a-citra-rūpatvāt. nil'ādi-saṃvedana-rūpatā yā² tasya vyavasthāpyate sā tat-saṃvedana-rūpatvān na tu nil'ādi-rūp'āpatteḥ.² tathā hy ālambana-grahaṇa-prakāra ev' ākāro, na tu tādrūpyam.

yat tu nil'ādi bahir iva pratibhāsamānam ālakṣyate tan na jñān'ākāratayā, api tu jñānaṃ nil'ādi-saṃvedanam anubhavan³ pratipa(P.179^a)ttā mohāt tathā 5 bahī-rūpeṇa nil'ādikam adhyavasyatīti. etad api mithyā. tathā hi yadi nil'ā-dinā sahaगतasya kāścit pratibandho nāsti tadā katham⁴ nil'ādi-saṃvedanam syāt. na hi 'tādrūpya-vyatirekēnānyo⁵ nirīhasya jñānasy' ālambana-grahaṇa-prakāro 'sti, yena tādrūpya-vyatirekeṇ' ākāro vyavasthāpyate atiprasaṅgāt. api tu tādrūpyōtpattyāiva⁶ jñānasya sa-vyāpāratā⁷ pratīyate. sa eva tasy' ālamba- 10 na-grahaṇa-prakāra ucyate. tatra cōkto doṣaḥ.

nāsty eva sarvathā nil'ādir iti cet. nāivaṃ. tathā hi yadi nil'ādi nāntar nāpi bahir asti tat katham idam avikalpe cetasi sphuṭataram anubhūyata iti vaktavyam. na cāitac chakyaṃ⁸ vaktum: nāiva pratibhāsata iti. sarveṣāṃ anubhava-siddhatvāt tat-pratibhāsasya. na cāpi sphuṭāvabhāsino⁹ vikalpa-ṣa- 15 yatā yuktā, yenōcyate mūḍh'ātmanā tathā 'vasīyata iti.

athāivam apy anumanyate: vakalpenāvasīyata iti. tad asat. yasmād yadi [Tib.234^b] nirākāram eva sarvam¹⁰ jñānam anubhūtam tadā tat-prṣṭha-bhāvinā 'pi¹¹ vikalpena pratiniyatasya nil'āder ākārasyādhyavasāyo 'py ayukta eva pratibandhābhāvāt. 20

bhrānter¹² ayam evam¹³ svabhāva iti cet. uktam: atra paratantratva-prasaṅgāt katham bhrāntāv asya pratibandha iti. tasmāt pratibandhābhāvād vikalpa-ṣayatatayā 'pi nil'āder asataḥ saṃvedanānupapatter ayuktam etad iti.

yady evam astu tarhy aparīśuddhāvasthāyām citrāvabhāsam alīkam eva jñā(P.179^b)naṃ¹⁴, ¹⁵parīśuddhāvasthāyām bhrānti-vigamād advaya-rūpaṃ evāka- 25 svabhāvaṃ bhaviṣyatīti. ucyate: yady aśuddhāvasthāyām sarvam alīkam eva jñānaṃ tadā śuddhāvasthāyām tat satya-rūpaṃ kuto jātam iti vaktavyam. na

1. ex conj. °tāttayā PT, °tāttadā C, rañ-bṣin rig-pa ñid-du ... gañ yin-pa. 2. rūpa-patteḥ P, rūpōpattes C, rañ-bṣin-du gyur-pas. 3. anabhavana C. 4. °m na C. 5...5. (°ṇa) om. Tib. 6. tad-rūpōtp° C. 7. °ti or °to P. 8. °kyate C. 9. °ṭāvibh° P. 10. pūrv° C, thams-cad. 11. om. P. 12. °ntar PC, ḥkhrul-paḥi. 13. eva PCT, ḥhi lta-bu. 14. vijñ° PC, śes-pa. 15. ap° P.

cālikāt satya-rūpasyōtpattir¹ yuktā tasyāsamarthatvāt. sāmardhye vā tad alikam katham bhavet. tathāvidhasyāpy alikatve 'nyasyāpi satyatvam katham bhavet.

ato nirhetukam eva tat syāt. tac cāyuktaṃ nitya²-sattv'ādi-prasaṅgāt. 5 bhrānti-vigamād ity api na vaktavyam. yadi hi viśuddhāvasthāyām sarveṣām ākārānām nivṛtṭiḥ sambhavet tadā sambhāvayata evātat: yāvata bhrānti-nivṛttāv api n' ākārānām nivṛtṭiḥ sambhavati, tatra teṣām yathōkta-nyāyena pratibandhābhāvāt. na cāpratibandhe saty eka-nivṛttāv aparasya ca niyamaena nivṛttir gavāśv'ādivad atiprasaṅgāt.

10 athāpi syāt: kasyacin nisarga-siddham³ evādvaya⁴-jñānam prapañcāpagatam ekam bhaviṣyatīti. tad ayuktaṃ. [Tib. 235^a] nisarga-siddhatve hi pratiniyat'āśraya-parigraheṇānāyattatvān na tathāvidhā sattā kasyacid viramet. tataś ca pratīty'ādi-virodho bhavet.

15 syād etat: sa tādrśo hetu-dharmo yena pūrva-pūrva-pratipakṣa-kṣaṇa-balenōtpādāt pratiniyata-kāraṇāt tat⁵-svabhāvatayā kasyacid eva⁶ bhaviṣyatīti. tad eva nitarām na rājate. yathōdita-vidhibhiḥ sarvasya nīrūpat'āpādanena⁷ paramārthataḥ kārya-kāraṇa-bhāvasyānupapatter iti yatkiṃcid e(P. 180^a)tat. ato yadā vicāryamāno bhāvānām na kaścid aṃśa-rūpo 'pi svabhāva⁸ eka-bhāgarahitataya⁹ siddhas tadā 'nekaḥ katham setsyati¹⁰ tat-samudāy'ātmakatvād¹⁰ 20 anekatvasyēti nāsiddho hetuḥ.

nanu na sarvasya pratibhāsamānasyāikāneka-svabhāva-rahitatvena niḥsvabhāvatvaṃ pratyakṣato 'vabhāsate bhāva-viṣayatvād asya. nāpy anumānato vyāpter grāhakasya pratyakṣasyābhāvāt, anumānena ca grahaṇe 'navasthānād apratipatteḥ¹¹ katham siddho hetur iti cet. na. 12tathā hi¹² samuditānumāna-vidhibhir niḥsvabhāvatvaṃ¹³ ekāneka-svabhāva-rahitatvena vyāptam iti pratipāditaṃ, teṣām ca madhye kasyacid anumānasya pratyakṣeṇa vyāptiḥ kasyacit pratyakṣa¹⁴-grhīta-vyāptikenānumānena grhyata iti yathāsvam¹⁵ pramāṇena niścita-pakṣa-dharma-grahaṇāt kuto 'navasthā. sa-pakṣe bhāvān na viruddhaḥ.

1. °tti PC. 2. °tyam PCT. 3. °gās° C. 4. °yam C. 5. ex conj. °nāya tu PC, °nāyatta T; rgyu-las...dehi. 6. evata P. 7. nīr° C. 8...8. ekobh° PC, eko bh° T; gcig dan bral-ba-ñid-kyi=eka-rah°. 9. sesy° P, om. Tib. 10. °dayām ek° P, °day'ātm° T. 11. °patte P, °sthān'ādi-pratipattiḥ C. 12...12. sic PCT, ji-skad-du=yathā? 13. om. Tib. 14. °kṣi P. 15. sva P.

tathā hi yadi yathōkta-hetuḥ sādhyā-viparyaya-sādhanāt pāramārthika-svabhāve varteta tadā tādātmya-tad-utpattibhyām tatra pratibaddho 'nyatra vicāra-vimardāsahiṣṇutvena tāttvika-rūpa-virahiṇi māy'ādi-rūpe katham vartitum utsaheta¹. [Tib. 235^b] bhāva-dharmatva-hāni-prasaṅgād iti katham prasiddha-dṛṣṭāntam prativiruddhatā hetoḥ.

5 atha matam: māṃ prati dṛṣṭānta evōbhaya-dharmānugato na siddho vijñāna-rūpeṇa māy'ādinām vastutvenābhyupagamāt. ato 'naikāntikatā hetor ti. tad asat. tathā hi vijñānānām sarveṣām eva vastutvenābhimatānām yathōditānumāna-vidhi(P. 180^b)bhir naiḥsvabhāvyaṃ pratipāditaṃ. tato² na svēcchā-balena vastūnām tathā-bhāvo lakṣyate, yena pramāṇa-bādhitasyāpi 10 māy'āder vijñāna-rūpeṇa siddhatvād asiddho dṛṣṭāntaḥ syād iti 'na kiṃcid etat.³

15 syād etat: pakṣa-sapakṣayoḥ sattve siddhe 'pi katham vipakṣād vyāvṛttir⁴ niścīyate hetor yena samdigdha⁵-vyatireka-doṣa-duṣṭatā na bhavatīti. ucyate: yad rūpa-vyavaccheda-nāntariyaka-paricchedanaṃ⁶ hi yat tat-tat paraspara⁷-parihāra-sthita-lakṣaṇam, tad-yathā bhāvo 'bhāva-vyavaccheda-nāntariyaka-paricchedaḥ. paraspara-rūpa-vyavaccheda-nāntariyaka-pariccheda evāikatvānekatve⁸ tasmāt paraspara-parihāra-sthita-lakṣaṇa⁹ iti¹⁰. yau ca paraspara-parihāra-sthita-lakṣaṇau tāv eka-vidhānasyāpara-pratiṣedha-nāntariyakatvād rāśy¹¹-antarābhāvaṃ gamayataḥ, tad-yathā bhāvābhāvau. anyonya-parihāra-sthita-lakṣaṇe 20 eāikatvānekatve. tasmād rāśy¹¹-antarābhāvād¹² ekatvānekatvābhyām svabhāvāḥ kroḍīkrta iti sādhyā-viparyaye hetor asty eva vyatireka iti [Tib. 236^a] kuto yathōkta-doṣavakāśaḥ¹³.

25 nanu cātra¹⁴ pratijñā¹⁵ rthāka-deśatvād asiddho hetuḥ, yasmād ekānekayoḥ svabhāva-prabheda¹⁵-rūpatvāt tad-viparyayor api sādhyā-sādhanayor abheda eva. tataś ca yadi sādhyam asiddham hetur api tad-abhinna-svabhāvatvād asiddhaḥ. atha hetuḥ siddhas tadā niḥsvabhāvatvaṃ api bhāvānām siddham. na hy ekā-

1. °hate C. 2. °tam ato C. 3...3. ḥdi ni gyi-naḥo=yat kiṃcid etat. 4. °ttin PC. 5. °mḍiś ca C, ldog-pa-ia the-tshom=vyāvṛtti-samd°? 6. °dam PCT. 7. om. PCT, phan-tshun. 8. ex conj. °chedede caik° PCT, gcig-pa-ñid dan du-ma-ñid-du yōns-su gcod-pa yañ...kho-na-yin-pa. 9. °ne P. 10. om. C. 11. rāśy PC. 12. phun-po gsum-pa med-paḥi phyir=rāśi-tṛṭiyābh°? 13. °ṣo 'vak° PC. 14. gal-te ḥdir=yady atra(?). 15. bheda C.

nekatva-virahīne¹ śāśa-viṣān'ādau kaścid bhāva-svarūpatām² abhyupaitīti ce(P. 181^a)t. tad asat. tathā hi hetus tāvad yathā siddhas tathā vistareṇa pratipāditam. tasmin siddhe 'pi yadi nāma³ vidhi-rūpatayā sādhyate naiḥsvābhāvyaṃ tathā 'pi vastv-abhiniveśasya dustyajatayā tattvataḥ samastra-vastu-vyāpi-
5 naiḥsvābhāvye⁴ niścay'ādy-anutpādanād vyāmūḍham⁵ prati sarva-bhāvānām niḥsvabhāvatā-vyavahāra-yogyatā-prasādhānān na pratijñā'rthāka-deśatā hetoḥ. yathōpalabdhi-lakṣaṇa-prāptānupalambhena nāstitvasyēty acodyaṃ.

atha mūḍham prati naiḥsvābhāvyaṃ eva tāvat sādhayitavyaṃ vyavahārā-
rtham ity abhinivīsyate⁶. tatrāpy ucyate: yadā tv ekānekatvayoḥ⁷ svabhāva-
10 vyāpakayor⁸ nivṛtṭyā vṛkṣa-nivṛtṭyā śiṃśapā-nivṛtṭivād tāttvikī⁹ svabhāva-nivṛtṭiḥ sādhyate tadā kutaḥ pratijñā'rthāka-deśatā hetoḥ. na hi vyāpya-vyā-paka-nivṛtṭi-vacanayor bhinna-vyavaccheda-rūpayoḥ¹⁰ paryāyatvam. na cāpa-ryāya-rūpasya pratijñā'rthāka-deśatvam iti¹¹ yatkiṃcid etat.

nanu paramārthata iti viśeṣaṇam anarthakam. [Tib.236^b] tathā hy avi-
15 samvādako nyāyaḥ paramārtha iti paramārtha-śabdena tri-rūpa-līnga-janitā buddhir abhidhiyate. tadā tasyā api samvṛti-rūpatvāt katham paramārthatvam. yadi ca tad-vaśād bhāvānām niḥsvabhāvatvaṃ vyavasthāpyate tadā tasyās ca buddheḥ kuto vyavasthāpanīyam.¹² na tata eva sthāpayitum yuktam sv'ātma-nivṛtṭi-virodhāt. nāpi pramāṇāntarato 'navasthāna-prasaṅgāt. atha tām ekām¹³
20 buddhiṃ muktā¹⁴ vyavasthāpyate. (P.181^b) na tarhi sarva-viśaya-nairātmyaṃ pratipāditam bhavatīti. sādhy etat. kiṃ-tu sakala-prapañca-parivarjita-paramārthasyānukūlatvād yathōkta-buddheḥ paramārthatvaṃ. niḥsvabhāvatā 'pi ca tata¹⁵ eva. na ca¹⁶ sv'ātmani vṛtṭi-virodhaḥ. sāmānya-rūpeṇa sarva-dharmānām niḥsvabhāvatā vyavasthāpanāt. tatra ca sāmānya-lakṣaṇe tad-buddhi-rūpasya-
25 ntargatatvād yathā sarva-dharmeṣu sattv'ādi¹⁷-hetubhyo vināśitva-pratyayo bhavan n' ātmānaṃ virahayya¹⁸ bhavatīty acodyaṃ.

nanu samāropita-tāttvikōtpatty¹⁹-ādy-ākāra²⁰-rahitatayā 'vicārāka-manoharo

1. °ni PT. 2. svabhāva-sv° P. 3. om. C. 4. °vyēti C. 5. °nāddhyam° P. 6. °veśy° C. 7. °nekayoḥ P. 8. °bhāvavy° C. 9. bhāviki PCT, de-kho-na-ñid. 10. °yo P. 11. na kiṃcid C. 12. vasth° P. 13. tātmakām C. 14. muttkā P, °ddhim uktyā C. 15. tatra C. 16. om. C. 17. °dibhyo CT. 18. ex conj. °hiyya P, °happa C, °haya T; ma-gtogs-pa. 19. tatvākōtp° P. 20. om. Tib.

bhāva-svabhāva eva niḥsvabhāvatā-śabdenōcyate. tasya ca bhāva-svabhāvasya¹ pratyakṣatvāt tat-svabhāva-bhūtā 'pi niḥsvabhāvatā pratyakṣāiva, ghaṭa-vivikte² bhūtala ivōpalabdhe tad-ātma-bhūto ghaṭa-vivekaḥ. anyathā 'bhinna-yoga-kṣematvād avyatiṛekatā³ 'vahīyate. tataś ca bhāvo niḥsvabhāvo na syād asam-
bandhān niḥsvabhāvatāyāḥ⁴. na ca tad-utpatti-lakṣaṇaḥ sambandho 'vastutvenā- 5 kāryatvāt tasyāḥ. tasmād [Tib.237^a] bālaih sā na pratyakṣato 'vasiyata iti pratyakṣa-bādhā. tathōpalabdhi-lakṣaṇa-prāptānupalabdhyā ghaṭavad abhāva-vyavahāra-yogyatvān nāsty eva niḥsvabhāvatēty anumāna-bādhā. śāśiny aca-ndratvavad ā-gopāla-janasya niḥsvabhāvatā-pratīti-⁵vaikalyāt pratīti-bādhā 'pi⁶ durnivārēti⁶ cet. tad asat. tathā hi samāropit'ākāra-viviktatā-bhāvān niḥsva- 10 bhāvatōcyate. sā ca bhāva-svabhāva⁷-grahaṇena grhītā 'pi kṣaṇikatvavad bhrā-ntyā samāropita-tattvōtpatty-⁸ākāra-(P.182^a)tiraskṛta-rūpatvān⁹ na bālair niścī-yate. ato niścayānupapatteḥ pratyakṣatāyā abhāvān¹⁰ na pratyakṣa-bādhā. tathā grhītā 'pi vyavahārāyogyatvād¹¹ agrhīta-kalpāvēti nōpalabdhi-lakṣaṇa-prāptatvam asyāḥ. tato nānumāna¹²-bādhā. paramārthata iti viśeṣaṇe ca 15 bhāva-pratīter anapahnāvena pratīti-bādhā nāsty evēti yatkiṃcid etat. nirbijā-bhrānter¹³ ayogāt katham tayā samāropita ākāra ity api na vaktavyaṃ. yataḥ satyena saḥālikāyā bhrānteḥ kaḥ sambandhaḥ. na tāvat tat-svabhāvatā satyā-likayor virodhāt. nāpi tad-utpattir alikasyākāryatvāt. ataḥ sāmṛtam eva kāraṇam¹⁴ pūrvam upādānam asyā na virudhyate. tasyāpi kāraṇasyāparam¹⁵ 20 sāmṛtam eva pūrvam¹⁶ kāraṇam. evaṃvidha-kāraṇa¹⁷-paramparāyās¹⁸ cānā-ditvān na kadācin nirupādānā bhrāntiḥ.

katham pratiniyama iti cet. ucyate: tāttvika-bhāva-svarūpavat sāmṛta-
syāpy ayam eva svabhāvo 'para-sāmṛta-kāraṇādhiṇo [Tib.237^b] yat pratiniyata-
sāmṛta-kārya-kāraṇam nāma. 25

katham tarhi sāmṛtam iti cet. artha-kriyā-samartham eva hi vastu-vicāra-
vimardākṣamatvāt sāmṛtam ity ucyate. tathā hi tathyātathyābhyāṃ sarva eva

1. °sya ca bhāvasya CT. 2. °kta CT. 3. om. Tib. 4. °tayā C. 5...5. vā P. 6. °rauvetīti, °vārāvēti TC. 7. om. C. 8. tattvōtpattyody' P. 9. svar °P, nō-bo-ñid. 10. °ksatā'bh° C. 11. °rāyogey° P, °rāyogyād T, vapa hāyadenyatv° C. 12. °syās tu tenārthamāna (!) C. 13. °ntar P, vāntar C. 14. om. Tib. 15. °para C, om. Tib. 16. °tam eva svabhāvo 'para-sāmṛta-kāraṇādhiṇo pūrva ('pur° ?) C. 17. hetu CT. 18. °nādin na kācin nir° C.

rāśir¹ vyāptas tayor² anyonya-parihāra-sthita-lakṣaṇatvāt. tathya-rūpatāyām³ ca niśiddhāyām sāmartyād itaratrāvasthānam⁴ eṣām āpatitam. atah svayam evēdam rūpaṃ sarva⁵-bhāvaiḥ⁶ svikrtam ity adoṣaḥ.

nanu hetum antareṇēṣṭārthāsiddheḥ sarva-dharma-naiḥsvābhāvya-prasādha-
5 nāya hetoḥ parigrahaṃ kurvatā tasya sattā'bhyupagatā sarva-dha(P.182^b)rma-
naiḥsvābhāvya-pratijñayā⁷ cāsattēti paraspara-virodhāt sva-mātr-vandhyātva-
pratijñāvat sva-vacana-virodhaḥ. yato na⁸ hetoḥ svata⁸ eva niḥsvabhāvata
sidhyati⁹ sv'ātmani kāritra-virodhāt. nāpy anyato 'navasthā-prasaṅgād iti cet.
na. niḥsvabhāvata 'pi ca tata evēty-ādinōktōttaratvāt. evaṃ niḥsvabhāvate
10 'pi samvṛtyā karma-phala-sambandha¹⁰-vyavasthāpanen' Āgama-virodhasyābhā-
vāt¹¹ tad-virodho 'pi nōdbhāvanīyaḥ.

atha matam : niḥsvabhāvata¹²-vādinah¹³ sarvārthābhāvād āśrayāsiddhat'ā-
dayo doṣa durnivārā iti. tad asat. tathā hi sarva evānumānānumeya-vyava-
hāraḥ¹⁴ paraspara-parāhata-siddhānt'āhita¹⁵-dharma-bheda-parityāgen' ā-bāla¹⁶-
15 jana-pratitam dharminam āśritya pravartate. tat-pratibaddho hetuḥ siddhaḥ.
tathā drṣṭānto 'pi. anyathā yadi siddhānt'āśrito hetur dharmī drṣṭānto vā syāt
tadāka-siddhānta-[Tib. 238^a]prasiddha-viśeṣaṇa-viśiṣṭo dharmī vivād'āspadībhū-
tatvād aparasyāsiddha iti viśiṣṭa-dharmino 'siddher āśrayāsiddho hetuḥ syāt.
tathā svarūpāsiddhau drṣṭānta-dharmināś cāsiddhir iti sarvathāiva dhūma-
20 satt'ādibhyo¹⁷ dahanānityat'ādi¹⁸-pratīti-vaikalpāt¹⁹ sādhyā-sādhana-vyavahā-
rōchedaḥ syāt. avijñān'ādi-rūpa-parāvṛtta-jñāna-mātr'ādeḥ kasyacit siddhatvād
iti yatkiṃeid etat.

syād etat : yo hi pratibhāsamaṇam dharminam āśritya samāropit'ākāra-
niśedhanāya sādhanam prayunkte²⁰ tasy' āśrayāsiddhat'ādayo doṣa nāvataranti.²¹
25 tvayā tu pra(P.183^a)tibhāsamāna eva dharmi²² niśidhyate. tat katham āśrayā-
siddhat'ādayas te nāvatarantīti. nāvam. tathā hi paramārthata iti viśeṣaṇāt
pratibhāsamāne dharmini samāropita-²³tāttvika-bhāva²³-niśedhaḥ sādhyate. na

1. °śi PC. 2. °ptayor C. 3. °yās PC. 4. itara-vyavasth° C. 5. °vāiva C.
6. om. P. 7. °jñeyā C. 8...8. hetos tata PT; Tib. as PT. 9. om. P. 10.
lacuna P. 11. °sya bh° P. 12. °bhāva C. 13. vāditaḥ P. 14. parasparāh°
C. 15. °ntāhi C, °nta-hita P. 16. °lañ C. 17. sattv'ād° C. 18. °hanamitya-
t'ādi (!) C. 19. vikalpāt C. 20. °yukte C. 21. °ntīti C. 22. °rmi C, °rmā P.
23...23. bhāvika-svabh° C, simply bhāva P, bden-par yod-paḥi no-bo-ñid.

tu dharmi¹-svarūpa-niśedha iti samānaṃ.

atha matam : pāramārthikaś cet svabhāvo niśiddhaḥ kim aparam avaśiṣyate
tasyad harmino rūpaṃ yat pratibhāsetēti. tad °apy asamyak°. na hi pāramār-
thika-svabhāvātvena pratibhāso vyāpto yena tan-nivṛttau nivartet, alikasyāpi
dvi-candra-keśōṇḍuk'āder bhāsanāt. na cāitac chakyate vaktum yady api dvi- 5
candr'ādayo bahī-rūpatayā 'likā³, jñāna-rūpatayā tu te pāramārthikā evēti bhā-
sanam⁴ yuktam iti citra-rūpatayā deśa-sthatayā ca teṣām pratibhāsanāt. na hi
jñānam ekam citram yuktam ekatva-hāni-prasaṅgāt. aneka-jñānōtpatteś ca
pūrva-niśiddhatvāt, [Tib.238^b] nāpi deśa-stham⁷ amūrtatvāt. tasmān na dvi- 10
candr'ādayaḥ pāramārthikāḥ, tathā ca pratibhāsanta iti na⁶ pāramārthika-sva-
bhāva-nivṛttau pratibhāsanatā virudhyata iti tāttvika⁷-bhāvābhyupagamo na
kāryaḥ. nāpy abhāvābhyupagamo bhāva-nivṛtti-lakṣaṇatvāt tasya⁸. bhāvā-
siddhau nirviśayasya na⁹ 'prayogenāsati¹⁰ niśedhye¹¹ niśedhasyāpravartanāt
tat-pūrvakasya tasyāpy asiddher aikāntika-bhāvābhāva-pakṣa¹²-bhāvino doṣa
nāsmān upāliyanṭe. tataś cānyonya-vyavaccheda-rūpatvād eka-pratiśedha-nānta- 15
rīyakam apara-dharmi¹³-vidhānam balā(P.183^b)d āpatitam iti yad ucyate¹⁴ tad
asaṅgataṃ. tattvato bhāva-rūpasya vyavacchedasyābhāvāt. evaṃ ca bhāvā-
bhāva-svarūpābhāve sāksāt pāramparyeṇa vā jñāna-jñeyayor apratibaddha-
vṛttitvān na tad-viśayo¹⁵ vikalpaḥ¹⁶ sarvathā tāttvika iti siddham¹⁷. na ca ma-
ntavyaṃ : anādi-vāsanōdbhūto bhāvābhāva-svarūpābhāve 'pi tad-viśayo vikalpaḥ 20
śāśa-viśān'ādi-vikalpavad upajayata iti. tathā hi yadi nāma bāhye vastuni na
pratibaddhas tathā 'pi pūrvaka¹⁸-jñāne tad-avyatirikta-vāsanā-prabodhenōtpā-
danāt¹⁹ tad-utpatti-lakṣaṇaḥ pratibandho 'syāsty eva. tathā samāna-kāla-bhāvini
jñāne²⁰ tad-avyatiriktatvena tādātmya-lakṣaṇa²¹ iti vikalp'ārūḍha²²-pratibimbasya
kenacit prakāreṇa vidhi-pratiśedhābhyām vyavahāraḥ. ato²³ yathōdita-vidhinā 21
vāsanā-prabhava-jñānābhāvena tat-pratibimba-virahād [Tib.239^v] vikalpānutpa-
tteḥ kuto bhāvābhāva-svarūpābhāve vikalpa iti vaktavyaṃ.

1. °rma CT. 2...2. °py asat T, asam° PC. yañ yañ-dag-pa ñid ma-yin-te. 3.
°ka P. 4. pratibhāsana C, pratibh° T. 5. sthatv C. 6. om. CT. 7. °ttveko
PC, de-kho-na-ñid-kyi. 8. tasyā C. 9. nañco PC, dgag-pa. 10. °gyaṇ° P. 11.
niśidhya C. 12. vip° C. 13. Supplied from Tib. chos-can. 14. ucete P. 15. °yā
C. 16. rtoḡ-pa-dag 17. °ddhaḥ P. 18. °ke T, pūrvaka P. 19. °dāt P.
20. vijñ° PC. 21. ḥbrel-pa=pratibandha. 22. °dhe C. 23. yato PT.

etena yad eke varṇayanti : prekṣāvataḥ pramāṇōpapanne¹ 'rthe satyatvenā-
bhiniveśo² 'nyatrālikatvena yuktaḥ, anyathā prekṣāvattva³-hāni-prasaṅgāt.
ataḥ satyālikābhiniveśasya dustyajatayā katham sarva-viparyāsa-prahānam iti
tad api pratyuktaḥ : abhiniveśasya 'jñānādavyatibhinna⁴-mūrtitvāt tad-abhāve
5 katham abhiniveśasya yukta-rūpatēti⁵. tad evaṃ⁶ bhāvābhāva⁷-vikalpābhyaṃ
sarva-vikalpasya vyāptatvād⁸ vyāpakābhāve vyāpyasyāsambhavāt tattvato bhā-
vābhāva⁹-parāmarśa-rahitān avicāra-ramaṇīyān antar¹⁰ bahis sāra-virahīṇaḥ ka-
dali-skandha-(P.184^a) nibhān sarva-bhāvān evaṃ sarv'ākārajñat'ādy-aṣṭābhisama-
ya-krameṇa prajñā-cakṣuṣā nirūpayato bhāvanā-bala-niṣpattau keṣāmeiṃ maṇi-
10 rūpy'ādi¹¹-jñānavad¹² utsārita-sakala-bhrānti-nimitta eva svataḥ pramāṇa-bhūto
yathābhūtārtha-grāhitvān māyōpamādvaya-jñān'ātma-saṃvedano viśuddha-sāṃ-
vṛta-kāraṇa-nirjātaḥ sarva-viparyāsa-prahānād uru-karuṇā¹³-prajñā-svabhāvaḥ
sāṃvṛto jñān'ālokaḥ samupajāyate pratītyasamutpāda-dharmatayā yathā na
punaḥ kalpanā-bijaṃ prādurbhavati.

15 evaṃ ca yad ucyate kāścit : vidyayā 'vidyā¹⁴-kṣayaḥ vidyā ca yathā'rthaṃ¹⁵
jñānaṃ. tāthāgatam api yadi jñānaṃ bhavatāṃ sāṃvṛtaṃ [Tib.239^b] tasmād
avidyā¹⁶-rūpatvād vidyāyāḥ samutpādābhāve katham avidyā vinivṛtīḥ. yāvac
cāvidyā na prahīnā tāvat katham muktir iti. tad asaṅgataṃ. tathā hi nitya-
tv'ādi-samāropita-dbarma-pratītir avidyā. tad-viparīta-pramāṇābhādhitā-dharma-
20 pratītis tu vidyēti viparyāsāvīparyāsa-nibandhanaṃ tayor vyavasthānam atī-
pratītaṃ. ataḥ sāṃvṛtatve 'pi viruddha-dharmōdayād yathābhūta-padarthāva-
gamena viparyāsa-nivṛttau¹⁷ kutas tan-nibandhanaṃ vidyātvaṃ¹⁸ yena tad-apra-
hānān muktir asaṅgatēti yatkiṃcid etat. tad evaṃ kasyacit pāramarthikasya
bhāvasya¹⁹ prajñā-cakṣuṣā 'darśanam eva paramaṃ²⁰ tattva-darśanam abhi-
25 pretam, na tu nimilitākṣa-²¹jātyandh'ādīnām iva pratyaya-vaikalyād²² amana-
sikārato vā yad²³ adarśanam²⁴. tato bhāv'ādi-viparyāsa-vāsanā-prahānābhāvād

1. °ṇōpapatte P. 2. sattven° C. 3. °ttve PC. 4...4. jñānāvyo° C. 5
yod-par ḥthad-par ji-lta ḥgyur. 6. eva P. 7. bhāvaṃ bhāva P. 8. vyāpyatvād
C. 9. °pyasyāsambhavābhāva P. 10. °yāntar P, °cāraṇīyāntar C. 11. °p'ādi P,
dhul. 12. vijñ° C. 13. °ruṇa C, °hāṇā P. 14. hy av° C. 15. °rtha CT. 16.
vidyā C. 17. °rthāvāga me tad-vipakṣasya pravṛttau C. 18. °nam avidyātve
PC, deḥi rgyu-mtshan-can-gyi rig-pa-ñid. 19. svabh° C. 20. °ramārthas C.
21. jānvānām P, gatyandh° C. 22. °kāratōpadars° C. 23. Not in Tib.
24. dars° T.

asaṃjñī-samāpatty-ādi-vyutthitasyēva bhāv'ādi-viparyāsa-vāsanā-prabhava-kleśa-
(P.184^b)jñey'āvaraṇasyōtpatter amukta eva yogī bhavet. yasmāc ca yathōktaṃ
eva tattva-jñānaṃ mukty-āvāhakaṃ, nānyathā 'tiprasaṅgāt. ataḥ prāg-uktam
eva parama-tattva-darśanaṃ grāhyaṃ. tena sarva-doṣa-virodhi¹-nairātmya-da-
rśana²-pratyakṣikṛte sati tad-viruddhatvāt kleś'āvaraṇaṃ jñey'āvaraṇaṃ ca pra- 5
hīyate. ataḥ pratibandhābhāvād ravi-kiraṇavad apagata-megh'ādy-āvaraṇe na-
bhasi sarvatra pratītyasamutpanne vastuni tattvōtpatty-ādi-kalpanā-rahite 'vyā-
hato yogi³-pratyakṣo jñān'ālokaḥ pravartate. tathā hi vastu-svabhāva-prakāśa-
rūpaṃ vijñānaṃ. [Tib.240^a] tac ca saṃnihitam api vastu pratibandha-sad-
bhāvān na prakāśayet. pratibandhābhāve tu⁴ saty acintya-śakti-viśeṣa-lābhāt 10
kim iti sakalam eva vastu na prakāśayet. ataḥ saṃvṛti-paramārtha-rūpeṇa
sakalasya vastuno yathāvat pariñānāt sarv'ākāra-jñātvam avāpyeta⁵. ato 'yam
eva sarv'āvaraṇa-prahāṇe sarv'ākārajñatvādhighame ca paramaḥ panthāḥ. viśeṣas
tv ayaṃ yogināṃ prthagjanebhyāḥ : te hi māyākārā iva māyāyāṃ⁶ yathāvat
prasiddha-mātrāsatyatā-pariñānān na bhāvān satyato⁷ 'bhinivīśante, tena te 15
yogina ity ucyante. ye tu tāṃ māyāṃ bala-prekṣaka-janavat satyatvenābhi-
niviṣṭā⁸ tadvad⁹ bhāvam api te viparītābhiniveśād bālā ucyanta iti sarvam
aviruddhaṃ. tataś ca yukty-Āgamābhyāṃ parividita-māyōpamādvaya-cittāḥ
tattvātattvābodhābhidyudata¹⁰-matayo 'dvayaṃ māyōpama-cittaṃ tathya-sāṃ-
vṛti-rūpaṃ eva śruta-cintā-(P.185^a)mayena jñānena vyavasthāpya pratītya- 20
samutpāda-dharmatayā sarv'ākārajñat'ādy-aṣṭābhisamaya-krameṇa s'ādara-nira-
ntara-dīrgha-kāla-viśeṣa¹¹-bhāvanayā bhāvayantaḥ saṃhṛta-sakala-vikalpaṃ ā
bhavam anubaddhaṃ¹² māyōpamādvaya-vijñāna-mātra-prabandham āsādayanti
yog'īsāḥ. sa eva mukhyaḥ pratipakṣaḥ. prathamam tu māyōpamam iti sā-
bhijalpaṃ vijñānaṃ¹³ vyavasthāpakaṃ tad anuṅgaṃ, na tu¹⁴ pratipakṣa- 25
bhūtaṃ. [Tib.240^b] tathā hi bhāyārtha-naye pudgala-nairātmy'ādi-bhāvanā
'pi na vastu-rūpaṃ cetasy avasthāpya kriyate. vastuno nirvikalpa-jñāna¹⁵-
samadhigamyatvāt¹⁶ tasy ° e' ādāv asambhavāt¹⁷ bhāve bhāvanā¹⁸-vairarthyā-

1. nirodhe C. 2. °ne CT. 3. gī PC. 4. om. C. 5. °pyate T. 6.
māyāṃ PT, māyā C, sgyu-ma-la. 7. as° C. 8. °ṣṭāsuddhas C. 9. tad C.
10. °dyuta P, °vaya-cittatvās tathāvab° C. 11. °ṣaṇa C. 12. °ddha C. 13. om.
Tib. 14. PT add: mukhya-, but not in C & Tib. 15. sems-kyis. 16. samādh°
C. 17. °mbharāt C.

prāpteḥ¹⁸ tasmāt tatrāpy ayam paro nāma-mātrānusyūta-vikalpa-pratibimbe-
tattvāvadhān'ānukūlya¹-bhājī² 'vastv-adhyavasāyī³ samtusyati³. tad atra nām'ā-
kārābhyāsāt 'kathaṃ jalpo⁴ na vivardhito⁵ bhavati.

stimitāntar'ātmanaḥ krameṇa vikalpa-saṃhāra iti cet. tad etad itaratrāpi
5 samānam. ity alam atiprasaṅgena.

asyāṃ khalu punas tathāgata-tathatāyāṃ nirdiśyamānāyāṃ
iyam mahā-prthivī tasyāṃ velayāṃ ṣaḍ-vikāram aṣṭādaśa-mahā-
nimittam akampat prakampat samprakampat acalat prācalat
samprācalat avedhat prāvedhat samprāvedhat arañat prārañat
10 samprārañat akṣubhyat prakṣubhyat samprakṣubhyat agarjat
prāgarjat samprāgarjat tathāgatasyāivānuttarāṃ samyaksam-
bodhim abhisambudhyamānasyēti ||

tad evaṃ⁷ sarv'ākāra-ramaṇiya-tathatā-nirdeśasya mahātmya-khyāpanāya
dharmatā-balān nimittam utpannam ity āha : *asyāṃ khalu punar* ity-ādi. *ṣaḍ-*
15 *vikāram aṣṭādaśa*(P.185^b)*śa-mahā-nimittam* iti kriyā-viśeṣanatvād eka-vacanam.
tatra ⁸*ṣaḍ-vikārā*⁸ ⁹*bhājana-loke* abhisamskr̥tām anabhisamskr̥tām ca prthivim⁹
adhikṛtya¹⁰ yathā-saṃkhyāṃ calanam unnamanam ca, sattva-loke caturvidha-
sattva-nikāyam akuśalinam nānā-devatā'dhimuktaṃ¹¹ māninaṃ¹² vidyāvantaṃ
cādhikṛtya yathākramam avanamanam ūrdhva¹³-gamanam adho-gamanam gho-
20 ṣōnnadanam ca. *aṣṭādaśa-mahā-nimittāni* punar eṣāṃ eva ṣaṇṇām vikārāṇām
mṛdu-madhyādhimātra-kriyā-bhedenākampad yāvat *samprāgarjad* ity artha¹⁴-
nirdeśād bhavanti. atha vā madhyād unnamaty ante 'vanamatīty ekaḥ, ayam
eva ca¹⁵ viparyayeṇa dvitīyaḥ, tathā¹⁶ pūrvā dig unnamaty aparā¹⁷ dig avanama-
tīti tṛtīyaḥ, ayam eva viparyayāc caturthaḥ, [Tib. 241^a] tathā dakṣiṇā dig
25 unnamaty uttarā dig avanamatīti pañcamah, ayam eva viparyayeṇa ṣaṣṭha iti
ṣaḍ-vikārā bhavanti. *aṣṭādaśa-mahā-ni*(P.186^a)*mittāni* punas tathāivāvaganta-

18...18. yatu vaiyartha-prāptiḥ C, yatne v° P. 1. °vabodh'ān° CT. 2. °ji
CT, °jina P, brten-pa. 3...3. °sāyī tam tusy° P, vastudhyavasāyāṃ samt° C. 4.
°yo T. 5...5. kajalpo(!) P. 6. vardh° C. 7. eva C. 8...8. vadv° C, coddhau
vikārau P. 9...9. bhājāna-loke 'bhisamskr̥tā ca pathav° C. 10. adhik° PC.
11. °tā-vim° P. 12. mānitaṃ C. 13. ūrdhva PC. 14. arthaḥ P. 15. om. P.
16. °thā hi CT. 17. apūrvā C.

vyāni.

punar aparāṃ Subhūtiḥ sthavirus tān deva-putrān āma-
ntrayate sma | evaṃ hi deva-putrāḥ Subhūtiḥ sthavirus tathā-
gatam anujātaḥ ||

upasaṃharann āha : *evaṃ hīty-ādi*. tathāgatam anujāta iti *evaṃ sarva-*
jñat'ākārānujātatvenānujātaḥ. 5

punar aparāṃ Subhūtiḥ sthaviro na rūpam anujāto na
vedanāṃ na saṃjñāṃ na saṃskārān na vijñānam anujāto na
srotaāpatti-phalam anujāto na sakṛdāgāmi-phalaṃ nānāgāmi-
phalaṃ nārhattva-phalam anujāto na pratyekabuddhatvam anu-
jāto na buddhatvam anujātaḥ || tat kasya hetoḥ | tathā hi te 10
dharmā na saṃvidyante nōpalabhyante yair anujāyeta ye cā-
nujāyeran || evaṃ hi Subhūtiḥ sthavirus tathāgatam anujā-
taḥ ||

ajāti-svabhāvaṃ kathayann āha : *punar aparāṃ Subhūtiḥ sthaviro na*
rūpam ity-ādi. tathāiva *tat kasya hetor* ity āśaṅky' āha : *tathā hīty-ādi suga-* 15
maṃ. evaṃ hīty-ādi evaṃ māyōpamatvān mārgajñat'ākārānujātatvena tathāga-
tam anujātaḥ.

atha khalv āyuṣmān Śāriputro Bhagavantam etad avocat |
gambhīra-caryēyaṃ Bhagavan yad uta tathatā ||

tathatā'nupalambha-svabhāvaṃ nirdiśann āha : *gambhīra-caryēyam* ity-ādi. 20
sarv'ākārājñat'ākāra-svabhāvānupalambhāt *tathatā gambhīra-caryā.*

evaṃ ukte Bhagavān āyuṣmantaṃ Śāriputram etad avocat |
evaṃ etac Chāriputrāivam etat | gambhīra-caryēyaṃ Śāriputra
yad uta tathatā | asmin khalu punaḥ tathatā-nirdeśe nirdiśya-
māne trayāṇām bhikṣu-śātānām anupādāy' āsravebhyaś cittāni 25
vimuktāni pañcānām ca bhikṣuṇī-śātānām virajo (310) vigata-

malaṃ dharmeṣu dharmā-cakṣur viśuddham pañcabhiś ca deva-putra-sahasraiḥ pūrva-parikarma-kṛtair anutpattikeṣu dharmeṣu kṣāntiḥ pratilabdḥa ṣaṣṭeś ca bodhisattvānām anupādāy' āsravebhyaś cittāni vimuktāni ||

5 sādḥuktatvenānuvadann āha: *evam etad* ity-ādi. bhagavatām na viphalā dharmā-deśanēty āha: *asminn* ity-ādi. *pūrva-parikarma-kṛtair* iti sambhāra-bhūmy-ādau samupārjita'-puṇya-jñāna-sambhāraiḥ *pūrva-parikarmabhiḥ kṛtā* niṣpādītā ye tair māyōpama-dharma-bhāvanāyām *kṣāntir* adhimuktiḥ *pratila-*
bdhēty eke.

10 sarvatraga-dharmadhātu-prativedhād anutpattikadharmakṣāntir adhiḡatēty apare.

atha khalv ayaṣmān Śāriputras teṣām bodhisattvānām anupādāy' āsravebhyaś cittāni vimuktāni viditvā Bhagavantam etad avocat | ko Bhagavan hetuḥ kaḥ pratyayo yad eteṣām
15 bodhisattvānām anupādāy' āsravebhyaś cittāni vimuktāni ||

kena kāraṇena mahāyāna-pravṛttānām hīnayānavakāśo bhavatīty āha: *ko Bhagavan hetur* ity-ādi. tatra hetur upādāna-kāraṇam, [Tib. 241^b] pratyayah sahakāri-kāraṇam².

Bhagavān āha | etaiḥ Śāriputra bodhisattvaiḥ pañca-
20 buddha-śātāni paryupāsītāni sarvatra ca dānaṃ dattaṃ śilaṃ rakṣitaṃ kṣāntya sampāditaṃ vīryam ārabdham dhyānāny utpādītāni | te khalu punar ime prajñāpāramitayā 'pariḡṛhitā upāya-kausalīyena ca virahitā abhūvan |

prajñōpāya-kausalīya-vaikalyam kāraṇam ity āha: *etaiḥ Śāriputrēty*-ādi.

25 kiṃ cāpi Śāriputra eteṣām bodhisattvānām asti mārgaḥ śūnyatā vā ānimitta-caryā vā apraṇihita-manasikāratā vā | atha

1 °pajāta C. 2. rkyen = pratyaya.

ca punar etair upāya-kausalīya-vikalatvāt bhūta-koṭiḥ sāksāt-kṛtā śrāvaka-bhūmau nirjātā⁽¹⁾ na buddha-bhūmau |

upacayārtham¹ āha: *kiṃ cāpīty*-ādi.

tad-yathā 'pi nāma Śāriputra pakṣiṇaḥ śakuner yojana-śātiko vā dvi-yojana-śātiko vā tri-yojana-śātiko vā catur-yojana-
5 śātiko vā pañca-yojana-śātiko vā ātmabhāvo bhavet | sa Trayastrimṣeṣu deveṣu vartamāno Jambūdvīpam āgantavyam manyeta | sa khalu punaḥ Śāriputra pakṣi śakunir ajāta-pakṣo vā bhavec chīrṇa-pakṣo vā bhavec chinna-pakṣo vā bhavet | sa trayastrimṣato deva-nikāyād ātmānam utsrjyēha Jambūdvīpe prati-
10 ṣṭhāsyāmīti manyeta | atha tasya pakṣiṇaḥ śakunes tataḥ (311) patata ākāṣe antarikṣe sthitasyāntarā cittasyāivam bhaved aho batāham punar eva trayastrimṣeṣu deveṣu pratiṣṭheyam iti | tat kiṃ manyase Śāriputrāpi nu sa pakṣi śakuniḥ pratibalaḥ punar eva trayastrimṣeṣu deveṣu pratiṣṭhātum ||

āyaṣmān Śāriputra ahā | no hīdam Bhagavan ||

Bhagavān ahā | sacet punar evam cintayed aho batāham akṛto 'nupahato Jambūdvīpe pratiṣṭheyam iti | tat kiṃ manyase Śāriputrāpi nu sa pakṣi śakunir akṛto 'nupahato Jambūdvīpe
20 pratiṣṭhet ||

Śāriputra āha | no hīdam Bhagavan | kṛtāś ca sa Bhagavan upahataś ca bhavet Jambūdvīpe ca patitaḥ san maraṇam vā nigacchet maraṇa-mātrakaṃ vā duḥkham ||

spāṣṭārtham² ca drṣṭāntam āha *tad-yathā 'pīty*-ādinā. *pakṣiṇaḥ śakuner* iti pakṣau dvāv asyēti *pakṣi*, naro 'pi mitrāri-pakṣa-sadbhāvāt pakṣi syād iti 25 *śakuni-grahaṇam*. Śiv'ādir api *śakuniḥ* syād iti *pakṣi* 'ti vacanam.

(1) niryātā iti kha° gha° nā° ca° |

1. °cary° C. 2. prṣṭārth° C.

tat kasya hetoḥ | evaṃ hy etad Bhagavan bhavati yad
asya mahāṃś c' ātmabhāvo bhavati pakṣau cāsya na bhavata
uccāc ca prapatati⁽¹⁾ ||

5 evaṃ ukte Bhagavān āyusmantam Śāriputram etad avocat |
evaṃ etac Chāriputrāivam etat | kiṃ cāpi Śāriputra bodhi-
sattvo mahāsattvo 'nuttarāyām samyaksambodhau cittāny
utpādyā Gaṅgā-nadī-vālukōpamān kalpām tiṣṭhan dānam da-
dyāt śīlam rakṣet kṣāntiyā sampādayet vīryam ārabheta dhyā-
nāni samāpadyeta mahac cāsya prasthānam bhavet mahāṃś
10 cāsya cittōtpādo bhaved anuttarām samyaksambodhim abhi-
samboddhum | saced ayaṃ prajñāpāramitayā 'parigrhīta upā-
ya-kausalīyena ca virahito bhaved evaṃ śrāvaka-bhūmiṃ vā
pratyeka-bhūmiṃ vā patati ||

15 *no hīdam ity-ādi-vacanam niryuktikam evēti tat kasya hetor ity āsāṅky'*
āha (P.186^b) guru-dravyasyōrdhva-pradeśāt pāte vastu-dharmatvena niyamāt.
kṣatav'ādikam ity āha : *evaṃ hy etad ity-ādi.*

dārṣṭāntikam artham āha : *evaṃ etad ity-ādi. patatīti dān'ādi-prayukta-*
syāpi prajñāpāramitōpāya-kausalīya-prayogam antareṇa śrāvak'ādi-bhūmau pāto
bhavati. anena ca tad-ubhaya-yogasya niryāne prādhānyam āveditam.

20 yathā-nirdiṣṭa-ṣoḍaśa-prakāram eva svabhāva-lakṣaṇam grāhyam.

tathā cōktaṃ :

kleśa^I-liṅga^{II}-nimittānām^{III} vipakṣa-pratipakṣayoḥ
viveko^{IV} duṣkarākāntāv^{V,VI} uddeśo^{VII} 'nupalambhakah^{VIII} || (29)

25 niśiddhābhīniveśaś^{IX} ca yaś c' ālambana-samjñakah^X
vipratyayo^{XI} 'vighātī^{XII} ca so 'padāgatya^{XIII,XIV}-ajātikah^{XV} || (30)
tathatā'nupalambhaś^{XVI} ca svabhāvaḥ ṣoḍaś'ātmakah
lakṣmēva^I lakṣyate cēti caturtham lakṣaṇam matam || iti. (31)

(1) prapatitah iti kha° ca° |

1. °kṣmīva C, lakṣīva PT, mtshon-cha lta-bur for mtshon-bya lta-bur ?

punar aparaṃ Śāriputra bodhisattvo mahāsattvo 'tītānāgata-
pratyutpannānām buddhānām bhagavatām tac chilam tam
(312) samādhiṃ tam prajñāṃ tam vimuktiṃ tam vimukti-
jñāna-darśanam samanvāharati ādhārayati⁽¹⁾ nimitta-yogena na
sa⁽²⁾ tathāgatānām arhatām samyaksambuddhānām śīlam na
5 jānāti na paśyati na samādhiṃ na prajñāṃ na vimuktiṃ na
vimukti-jñāna-darśanam tathāgatānām arhatām samyaksam-
buddhānām jānāti na paśyati | so 'jānann apaśyan sūnyatāyāḥ
śabdaṃ śrṇoti sa tam śabdaṃ nimitti-karoti tam śabdaṃ
10 nimitti-kṛtyānuttarāyām samyaksambodhau pariṇāmayitum
icchati | tato veditavyam etat sthāsyaty ayaṃ śrāvaka-bhūmau
vā pratyeka-buddha-bhūmau vēti || tat kasya hetoḥ | evaṃ hy
etat Śāriputra bhavati | yat prajñāpāramitayā 'parigrhīta upā-
ya-kausalīyena ca virahito bhavati ||

[Tib.242^a] yathōkta-prayoga-parijñānam¹ mokṣabhāgiya-kuśala-mūlavata² evēti 15
mokṣabhāgiyam vaktum āha : *punar aparaṃ Śāriputra bodhisattva* ity-ādi.
tatra : āmukhikaraṇāt *samanvāharati. niścaya-prabhāven' ādhārayati.*³ *nimitta-*
yogenēti ekāntābhīniveśa-yogena. laukika-lokōttara-jñānābhyām anavagamanān⁴
na jānāti na paśyatīti yojyam. *pariṇāmayitum icchatīti* sūnyatāivānuttarā sa-
myaksambodhir iti pariṇāmanāt. pūrvavat *tat kasya hetor ity āsāṅky'* āha : 20
evaṃ hīty-ādi.

mokṣabhāgiya-nirdeśādhikārād vyatireka-nirdeśenēdam uktaṃ syāt : ani-
mitt'ālambana-jñān'ākāreṇa dān'ādi-sarva⁵-buddha-dharmānām sva-samtāne prā-
durbhāvāt samudāgame kartavye⁶ yat kausalām prajñāpāramitōpāya-lakṣaṇam
tad asmin sarv'ākārābhisambodhe⁷ mokṣabhāgiyam i(P.187^a)ṣṭam. mokṣo 'tra 25
visamyoga-viśeṣaḥ. tad-bhāga-hitatvān⁸ mokṣabhāgiyam, 'prathamataḥ sarv'ākā-

(1) adhyāsayati iti kha° |

(2) nimitta-yogena na sa ity atra, ca° pustake sarva-nimitta-yogena iti pāṭho 'sti |

1. °na PC. 2. °vat PT. 3. avadh° PT. kun-tu ḥdsin-pa. 4. °mān C. 5.
om. Tib. 6. °vya P. 7. °dhi C, °ravab° (for °rāvab° ?) P, mñon-par rtogs-pa. 8.
rah° C, phan-pa ṅid yin-pas.

rābhisambodh'ātmake⁹ śāsane 'vatāra¹-hetu-bhūtaṃ śruta-eintāmayaṃ. ataḥ pra-
jñōpāya-kausalā-virahād bhūmi-dvaye pāta iti.

tathā cōktaṃ :

animitta-pradān'ādi-samudāgama-kausalam

5 sarv'ākārāvabodhe 'smin mokṣabhāgiyam iṣyate || iti. (32)

Śāriputra āha | yathā 'haṃ Bhagavan Bhagavato bhāṣita-
syārtham ājanāmi | yo bodhisattvaḥ prajñāpāramitayā 'pari-
grhīta upāya-kausalyena ca virahitaḥ kiñ cāpi sa bahunāpi
punya-sambhāreṇa yuktaḥ kalyāṇa-mitra-virahitaś ca bhavati
10 saṃśayas tasyānuttarāṃ samyaksambodhiṃ prāptuṃ ||

kausalam eva spaṣṭayann āha : *yathā 'ham* ity-ādi. *bhāṣitasyēti sthāsyaty
ayam śrāvaka*'ādi-bhūmāv [Tib. 242^b] ity asya *yathā 'ham artham ājanāmi* tathā
bahu-punya-sambhār'ādinā 'pi mahā-bodhy-adhigame *saṃśayo bhavati*.

tasmāt tarhi Bhagavan bodhisattvena mahāsattvenānutta-
15 rāṃ samyaksambodhim abhisamboddu-kāmena prajñāpāra-
mitā bhāvayitavyā upāya-kuśalena ca bhavitavyam ||

kathaṃ tarhi prāpyata ity āha : *tasmāt tarhity*-ādi. *prajñāpāramitā bhā-
vayitavyā upāya-kuśalena ca bhavitavyam* iti. tatra : *prajñāpāramitā sarv'ākā-
rair nikhila-dharma-parijñānam. upāyo buddh'ādi-viśaye śraddhā, dān'ādau
20 vīryam, kalyāṇa-kāmat'ādeḥ smaraṇam, karma-karṭṭṛ-kriyā'nupalambhaś ca
samādhiḥ. tad evam indriyārthābhāvād anindriya-svabhāva-śraddhā-vīrya-smṛti-
samādhi-prajñā-svabhāvaṃ pañca-prakāraṃ mokṣabhāgiyam. kuśala-mūlam
upārjanīyam ity uktaṃ bhavet.*

tathā cōktaṃ :

25 buddh'ādy-ālambanā śraddhā^I vīryam dān'ādi-gocaram^{II}

smṛtir āsaya-sampattiḥ^{III} samādhir avikalpanā^{IV} || (33)

dharmeṣu sarvair ākārair jñānaṃ prajñēti^V pañcadhā | iti.

evam ukte Bhagavān āyusmantam Śāriputram etad avocat |
evam etac Chāriputrāivam etat | yaḥ Śāriputra bodhisattvaḥ
prajñāpāramitayā 'parigrhīta upāya-kausalyena ca virahitaḥ
kiṃ cāpi sa bahunā punya-sambhāreṇa yuktaḥ (313) kalyāṇa-
mitra-virahitaś ca bhavati saṃśayas tasyānuttarāṃ samyak-
5 sambodhiṃ prāptuṃ || tasmāt tarhi Śāriputra bodhisattvena
mahāsattvenānuttarāṃ samyaksambodhim abhisamboddu-kā-
mena prajñāpāramitā bhāvayitavyā upāya-kuśalena ca bhavita-
vyam ||

sādhūktatvenānuvadann āha : *evam etad* ity-ādi.

atha khalu Śakro devānām indraḥ sārddham kāmāvacarair
deva-putrair Brahmā 'pi Sahā-patiḥ rūpāvacarair deva-putraiḥ
sārddham Bhagavantam etad avocat | gambhīrā Bhagavan pra-
jñāpāramitā durabhisambhavā Bhagavann anuttarā samyak-
sambodhiḥ parama-durabhisambhavā Bhagavann anuttarā sa-
15 myaksambodhir abhisambodduḥ ||

evam api na sarvair anuttarā samyaksambodhiḥ śraddh'ādibhiḥ prāpyēty
āha : *gambhīrēty*-ādi. madhyaiḥ śraddh'ādibhir aprāpyamānatvād *dur-abhisam-
bhavā. mṛdubhis tair evānadhigamyamānatayā parama-dur-abhisambhavā.*

37 atha khalu Bhagavāṃs tān Śakra-devēndra-pramukhān
kāmāvacarān deva-putrān sahā-pati-mahā-Brahma-pramukhān
rūpāvacarāṃs ca deva-putrān āmantrayate sma | evam etad
deva-putrā evam etat | gambhīrēyam deva-putrāḥ prajñāpāra-
mitā durabhisambhavā 'nuttarā samyaksambodhiḥ parama-
durabhisambhavā 'nuttarā samyaksambodhir abhisambodduḥ
25 duḥprajñair hīna-vīryair hīnādhimuktikair anupāya-kuśalaiḥ
pāpa-mitra-saṃsevibhiḥ ||

tathāivānuvadann āha : *evam etad deva-putrā* ity-ādi. *duḥprajñair* ity-ādi.

sarv'ā(P. 187^b)kāra-dharma'-parijñāna-virahād *duhprajñāh*. dān'ādi-viṣaya-vīrya-
vaikalyena *hīna-vīryāh*. sarv[Tib. 243^a]āvikalpana-samādhi-viyogena *hīnādhimu-*
ktikāh. buddh'ādy-ālambana-śraddhā'bhāvād *anupāya-kuśalāh*. hita-vastv-ādi-
smaraṇa-vaidhuryāt *pāpa-mitra-samsevinah*. anenēdam uktam syāt: dha-
5 rmatēyaṃ yato 'dhimātraih śraddh'ādibhiḥ samyaksambodhiḥ subodhā. mṛdubhis
tair eva durbodhēti. arthād idam ākṣiptam: madhyaiḥ pratyeka-bodhiḥ, mṛdu-
bhiḥ śrāvaka-bodhir iti.

tathā cōktaṃ :

tikṣṇaiḥ subodhā sambodhir, durbodhā mṛdubhir matā || iti. (34)

10 atha khalv āyusmān Subhūtir Bhagavantam etad avocat |
yad Bhagavān evam āha | durabhisambhavā 'nuttarā samyak-
sambodhiḥ parama-durabhisambhavā 'nuttarā samyaksambodhir
abhisamboddhum iti | katham Bhagavan durabhisambhavā
'nuttarā samyaksambodhiḥ parama-durabhisambhavā 'nuttarā
15 samyaksambodhir abhisamboddhum | yatra na kaścid abhi-
sambudhyate ||

paramārtha-saty'āśrayeṇa durabhisambhavatvaṃ vighaṭayann āha: *yad Bha-*
gavān evam ity-ādi. *katham* iti kṣepe nāvētye arthaḥ.²

20 tat kasya hetoḥ | śūnyatvāt Bhagavan sarva-dharmāṇaṃ
na sa kaścid dharmāḥ samvidyate yo dharmāḥ śakyo 'bhi-
samboddhum |

katham na kiṃcid abhisambudhyata iti *tat kasya hetor* ity āśaṅky' āha:
śūnyatvād iti anutpannatvād abhisamboddhavyo dharmo nāstīty arthaḥ.

25 tathā hi Bhagavan sarva-dharmāḥ śūnyāḥ yasyāpi Bhaga-
van dharmasya prahāṇāya dharmo deśyate so 'pi dharmo na
samvidyate evaṃ yaś cābhisambudhyetānuttarāṃ (314) samyak-

1. °rmai P. 2. āha PC. tha-tshig-go.

sambodhiṃ yac cābhisamboddhavyaṃ yaś ca jānīyād yac ca
jñātavyaṃ⁽¹⁾ sarva ete dharmāḥ śūnyāḥ | anenāpi Bhagavan
paryāyeṇa mamāiṅvaṃ bhavati | svabhisambhavā 'nuttarā sa-
myaksambodhir abhisamboddhum na durabhisambhavēti ||

tad eva spaṣṭayann āha: *tathā hi Bhagavann* ity-ādi. *prahāṇāyēti* kleśā- 5
nām ānantarya-mārgeṇa prahāṇārtham. *abhisambudhyetābhisamboddhavyam* iti.
vimukti-mārgāvasthāyāṃ *ājānīyād ājñātavyam* iti viśeṣa-mārgeṇa. *anenāpiti* .
karṭṭ-karma-kriyā'nupalambhenāpi.

evam ukte Bhagavān āyusmantam Subhūtim etad avocat |
asambhavatvāt Subhūte durabhisambhavā 'nuttarā samyak- 10
sambodhir asad-bhūtatvāt Subhūte durabhisambhavā 'nuttarā sa-
myaksambodhir avikalpatvāt Subhūte durabhisambhavā 'nuttarā
samyaksambodhir aviṭhapitatvāt Subhūte durabhisambhavā
'nuttarā samyaksambodhiḥ parama-durabhisambhavā 'nuttara
samyaksambodhir abhisamboddhum || 15

śūnyatve 'pi svabhisambhavatvaṃ nāstīty āha: *asambhavatvād* [Tib. 243_b]
ity-ādi. tatra: hetor asambhavatvād *asambhavatvaṃ*. kāryābhāvād *asadbhū-*
tatvaṃ. tato¹ laukika-lokōttara-jñānāviśayatvād yathākramam *avikalpitatvaṃ*
*aviṭhapitatvaṃ*² iti pada-dvayaṃ yojyam. idam uktam bhavati: dharmāṇaṃ
anutpannatvena jñānāviśayatvāt³ katham svabhisambhavā⁴ 'nuttarā samyak- 20
sambodhiḥ. kiṃ tarhi. evaṃ dharmādhi(P. 188^a)mokṣe 'pi puṇya-jñāna-sambhāram
upārjya⁵ yogi-samvṛtyā māyā-puruṣeṇēvādhigamyamānatvād⁶ dur-abhisambha-
vēti.

42 atha khalv āyusmān Śāriputra āyusmantam Subhūtim etad
avocat | śūnyam ity anenāpy āyusman Subhūte paryāyeṇa dur- 25
abhisambhavā 'nuttarā samyaksambodhiḥ parama-durabhisam-

(1) yac c' ājñātavyam iti kha° ga° gha° |

1. taśca P. 2. aṭhipit° P. 3. °nā-v° P, jñāv° C. 4. °thamsambh° P.
5. °rijyam CT. 6. °nevodh° P, °nodhigamyatvād C.

bhavā 'nuttarā samyaksambodhir abhisamboddhum || tat kasya
 hetoḥ | na hy āyuṣman Subhūte akāśasyāivam bhavaty aham
 anuttarāṃ samyaksambodhim abhisambhotsye iti || evaṃ c'
 āyuṣman Subhūte ime dharmā abhisamboddhavyāḥ | tat kasya
 5 hetoḥ | akāśa-samā hy āyuṣman Subhūte sarva-dharmāḥ ||

etad evōpodbalayann¹ āha : *śūnyam ity anenāpīty-ādi.* tathāiva tat kasya
 hetor ity āśaṅky' āha : *na hy āyuṣmann ity-ādi.* *abhisambhotsya* iti śūnyatven'
 akāśa-svabhāvasya bodhisattvasyāham *abhisambhotsya* ity evaṃ prayogābhāvād
 eva durabhisambhavēty arthaḥ. *evaṃ cēty-ādi.* niḥsvabhāvā evābhisamboddhā-
 10 *vyāḥ.* pūrvavat tat kasya hetor ity āśaṅky' āha : *ākāśēty-ādi.* *dharmā yasmād*
ākāśa-samās tathā cōtpāda-vaidhuryād durabhisambhavā bodhir ity arthaḥ.

yadi c' āyuṣman Subhūte svabhisambhavā bhaved anuttarā
 samyaksambodhiḥ na tv evaṃ Gaṅgā-nadī-vālukōpamā bodhi-
 sattvā vivarterann anuttarāyāḥ samyaksambodheḥ | yasmāt
 15 tarhy āyuṣman Subhūte Gaṅgā-nadī-vālukōpamā bodhisattvā
 vivartante 'nuttarāyāḥ samyaksambodhes tasmād āyuṣman Su-
 bhūte (315) evaṃ vijñāyate durabhisambhavā 'nuttarā samya-
 ksambodhiḥ parama-durabhisambhavā 'nuttarā samyaksam-
 bodhir abhisamboddhum iti ||

20 saṃvṛtyā 'pi svabhisambhavatvam nirākurvann āha : *yadi c' āyuṣmann*
ity-ādi. *na² vivarterann* iti abhilāṣa³-sadbhāvān na tv eva⁴ nivarteran. *vya-*
tireka-mukhena nirdiśyānvaya-mukhen' āha : *yasmāt tarhīty-ādi.*

evam ukte āyuṣmān Subhūtir āyuṣmantaṃ Śāriputram
 etad avocat | kiṃ punar āyuṣman Śāriputra rūpaṃ vivartate
 25 'nuttarāyāḥ samyaksambodheḥ ||

Śāriputra āha | no hīdam āyuṣman Subhūte | Subhūtir

1. evotpādval° P. evoyoddhayann C, bstan-par byed-pas. 2. om. PCT.
 3. °lāpa C. 4. evaṃ PT & Ed.

āha | kiṃ punar āyuṣman Śāriputrānyatra rūpāt sa dharmo
 yo vivartate 'nuttarāyāḥ samyaksambodheḥ ||

āha | no hīdam āyuṣman Subhūte ||

Subhūtir āha | kiṃ punar āyuṣman Śāriputra vedanā
 saṃjñā saṃskārā vijñānaṃ vivartate 'nuttarāyāḥ samyaksam-
 5 bodheḥ ||

āha | no hīdam āyuṣman Subhūte ||

Subhūtir āha | kiṃ punar āyuṣman Śāriputrānyatra veda-
 nāyāḥ saṃjñāyāḥ saṃskārebhyo 'nyatra vijñānāt sa dharmo
 yo vivartate 'nuttarāyāḥ samyaksambodheḥ || 10

āha | no hīdam āyuṣman Subhūte ||

Subhūtir āha | kiṃ punar āyuṣman Śāriputra yā rūpa-
 tathatā sā vivartate 'nuttarāyāḥ samyaksambodheḥ ||

āha | no hīdam āyuṣman Subhūte ||

Subhūtir āha | kiṃ punar āyuṣman Śāriputra yā vedanā-
 tathatā saṃjñā-tathatā saṃskāra-tathatā yā vijñāna-tathatā sā
 vivartate 'nuttarāyāḥ samyaksambodheḥ | 15

āha | no hīdam āyuṣman Subhūte ||

(316) Subhūtir āha | kiṃ punar āyuṣman Śāriputrānyatra
 rūpa-tathatāyāḥ sa dharmo yo vivartate 'nuttarāyāḥ samyaksam-
 20 bodheḥ ||

āha | no hīdam āyuṣman Subhūte ||

Subhūtir āha | kiṃ punar āyuṣman Śāriputrānyatra veda-
 nā-tathatāyāḥ saṃjñā-tathatāyāḥ saṃskāra-tathatāyāḥ anyatra
 vijñāna-tathatāyāḥ sa dharmo yo vivartate 'nuttarāyāḥ samyak-
 25 sambodheḥ ||

āha | no hīdam āyuṣman Subhūte ||

vivṛttir¹ eva na sambhavati tat katham tayā dur-abhisambhavatvam ity āha :

1. nivṛtt° C.

kiṃ punar ity-[Tib. 244^a]ādi. rūp'ādayo dharminas tad-vyatirikṭā vā' tathatā-lakṣaṇo dharmas² tat-prthagbhūto vā nivartamāno nivarteta³ *kiṃ* iti sarvatra praśne dharmatā'bhiprāyeṇa prṣṭatvān⁴ *no hīdam* iti vākyaṛthaḥ.

5 Subhūtir āha | kiṃ punar āyuṣman Śāriputra rūpam abhisambudhyate 'nuttarāṃ samyaksambodhim ||

āha | no hīdam āyuṣman Subhūte ||

Subhūtir āha | kiṃ punar āyuṣman Śāriputra vedanā samjñā saṃskārā vijñānam abhisambudhyate 'nuttarāṃ samyaksambodhim ||

10 āha | no hīdam āyuṣman Subhūte ||

Subhūtir āha | kiṃ punar āyuṣman Śāriputrānyatra rūpāt sa dharmo yo 'nuttarāṃ samyaksambodhim abhisambudhyate ||

āha | no hīdam āyuṣman Subhūte ||

15 Subhūtir āha | kiṃ punar āyuṣman Śāriputrānyatra vedanāyāḥ samjñāyāḥ saṃskārebhyo 'nyatra vijñānāt sa dharmo yo 'nuttarāṃ samyaksambodhim abhisambudhyate ||

āha | no hīdam āyuṣman Subhūte ||

Subhūtir āha | kiṃ punar āyuṣman Śāriputra rūpa-tathatā 'nuttarāṃ sambodhim abhisambudhyate ||

20 (317) āha | no hīdam āyuṣman Subhūte ||

Subhūtir āha | kiṃ punar āyuṣman Śāriputra vedanā-tathatā samjñā-tathatā saṃskāra-tathatā vijñāna-tathatā 'nuttarāṃ samyaksambodhim abhisambudhyate ||

āha | no hīdam āyuṣman Subhūte ||

25 Subhūtir āha | kiṃ punar āyuṣman Śāriputrānyatra rūpa-tathatāyāḥ sa dharmo yo 'nuttarāṃ samyaksambodhim abhisambudhyate ||

āha | no hīdam āyuṣman Subhūte ||

Subhūtir āha | kiṃ punar āyuṣman Śāriputrānyatra vedanā-tathatāyāḥ samjñā-tathatāyāḥ saṃskāra-tathatāyā anyatra vijñāna-tathatāyāḥ sa dharmo yo 'nuttarāṃ samyaksambodhim abhisambudhyate ||

āha | no hīdam āyuṣman Subhūte ||

Subhūtir āha | kiṃ punar āyuṣman Śāriputra rūpam boddhavyam anuttarāyāṃ samyaksambodhau ||

āha | no hīdam āyuṣman Subhūte ||

10 Subhūtir āha | kiṃ punar āyuṣman Śāriputra vedanā samjñā saṃskārā vijñānam boddhavyam anuttarāyāṃ samyaksambodhau ||

āha | no hīdam āyuṣman Subhūte ||

Subhūtir āha | kiṃ punar āyuṣman Śāriputrānyatra rūpāt sa dharmo yo boddhavyo 'nuttarāyāṃ samyaksambodhau ||

āha | no hīdam āyuṣman Subhūte ||

15 Subhūtir āha | kiṃ punar āyuṣman Śāriputrānyatra vedanāyāḥ (318) samjñāyāḥ saṃskārebhyo 'nyatra vijñānāt sa dharmo yo boddhavyo anuttarāyāṃ samyaksambodhau ||

āha | no hīdam āyuṣman Subhūte ||

20 Subhūtir āha | kiṃ punar āyuṣman Śāriputra rūpa-tathatā boddhavyā 'nuttarāyāṃ samyaksambodhau ||

āha | no hīdam āyuṣman Subhūte ||

25 Subhūtir āha | kiṃ punar āyuṣman Śāriputra vedanā-tathatā samjñā-tathatā saṃskāra-tathatā vijñāna-tathatā boddhavyā 'nuttarāyāṃ samyaksambodhau ||

āha | no hīdam āyuṣman Subhūte ||

Subhūtir āha | kiṃ punar āyuṣman Śāriputrānyatra rūpa-tathatāyāḥ sa dharmo yo boddhavyo 'nuttarāyāṃ samyaksambodhau ||

1. PCT add tathatā-rūp'ādi. 2. Tib. adds here ḥam=vā. 3. °rtet P. 4. °tvād P, prthakatvād C, prthaktvād T, and PCT add āha.

bodhau ||

āha | no hīdam āyuṣman Subhūte ||

Subhūtir āha | kiṃ punar āyuṣman Śāriputrānyatra veda-
nā-tathatāyāḥ samjñā-tathatāyāḥ saṃskāra-tathatāyā anyatra
5 vijñāna-tathatāyāḥ sa dharmo yo boddhavyo 'nuttarāyāṃ sa-
myaksambodhau ||

āha | no hīdam āyuṣman Subhūte ||

pramudit'ādi-sapta-bhūmiṣu sāmānyena vivṛṭty-asambhavaṃ nirdiśyāca'ādi-
bhūmi¹-traye² punar bodhaka-bodhya-dharma-bheden' āha : kiṃ punar āyuṣmañ

10 Chāriputra rūpaṃ abhisambudhyata iti-ādi.

Subhūtir āha | tāt kiṃ manyase āyuṣman Śāriputra tathatā
vivartate 'nuttarāyāḥ samyaksambodheḥ ||

āha | no hīdam āyuṣman Subhūte ||

Subhūtir āha | tat kiṃ manyase āyuṣman Śāriputra tatha-
15 tāyāṃ sa dharmo yo vivartate 'nuttarāyāḥ samyaksambodheḥ ||

(319) āha | no hīdam āyuṣman Subhūte ||

Subhūtir āha | tat katamaḥ punar āyuṣman Śāriputra sa
dharmo yo vivartate 'nuttarāyāḥ samyaksambodheḥ yas tasyām
eva dharmatāyāṃ sthitaḥ sarva-dharmāsthāna-yogena | katamo
20 vā punaḥ sa Śāriputra dharmo yā tathatā | kaccid vā punar
āyuṣman Śāriputra tathatā vivartisyate ||

āha | no hīdam āyuṣman Subhūte ||

samantaprabhāṃ buddha-bhūmim adhikṛty' āha : tat kiṃ manyasa ity-ādi.

tat katama ity-ādi tasman niṣṛṭty-asambhavād eva (P. 188^b) kāraṇād yas tasyām

25 eva dharmatāyāṃ śūnyatāyāṃ sarvānabhiniveśa-yogena sthitaḥ katamaḥ sa dharmo
vivartate, nāva kaścid ity arthaḥ. katamo vēti nāva kaścit. kaccid iti nipāto
'pi-nu-sābdārthe vartate.

1. om. P. 2. °yeṇa PT.

Subhūtir āha | evam āyuṣman Śāriputra satyataḥ sthitito
'nupalabhyamānānāṃ sarva-dharmānāṃ katamaḥ sa dharmo
yo vivartisyate 'nuttarāyāḥ samyaksambodheḥ ||

upasaṃharann āha : evam āyuṣmann ity-ādi. satyata ity paramārtha-satyataḥ.
sthitita ity prajñapti-vyavasthānata ity eke. jñāna-jñeya-svabhāva-tattva-
5 virahād yathākramaṃ satyataḥ sthitita ity apare.

evam ukte āyuṣmañ Śāriputra āyuṣmantam Subhūtim etad
avocat | yayā dharmā-naya-jātyā āyuṣmañ Subhūtiḥ sthaviro
nirdiśati tayā na sa kaścid dharmo yo vivartate 'nuttarāyāḥ
samyaksambodheḥ |

10

samvṛti-saty'āśrayeṇa sv-abhisambhavatvaṃ nirākriyamāṇaṃ paramārthato
yadi sādhyate tadā prakṛtā 'nupayogī 'ty āha : yayēty-ādi. yayā dharmā-naya-
jātyā yena dharmānāṃ anutpāda-prakāraṇeṇa nirdiśati¹ tathā na kaścid vivar-
tate,² kiṃ tu samvṛtyā vivartata ity [Tib. 244^b] matih.

ye ca khalu punar ime āyuṣman Subhūte trayo bodhi-
15 sattva-yānikāḥ pudgalās tathāgaten' ākhyatāḥ eṣāṃ trayānāṃ
vyavasthānaṃ na bhavati | ekam eva hi yānam bhavati yad
uta buddha-yānaṃ bodhisattva-yānaṃ yathā āyuṣmataḥ Su-
bhūter nirdeśaḥ ||

15

samvṛtir eva nāstīti cet. tatra na kevalaṃ pratyakṣ'ādi-bādhā. kiṃ tarhi.
20 abhyupeta-bādhā 'pīty āha : ye ca khalu punar ity-ādi. vyavasthānaṃ na bha-
vatīti sarva-dharmānutpāda-nirdeśeṇa yasmād ekam eva bodhy-ātmakaṃ sattvaṃ
cittaṃ tad eva yāvatyavāḍ yānaṃ bodhisattva-yānaṃ buddha-yānaṃ tathāgata-
bhūmi-saṃgrhītaṃ tasmād dhetv³-avasthā-śrāvaka'ādi-yāna-trayānutpattes tad-yā-
nika-bodhisattvānāṃ trayānāṃ⁴ vyavasthānaṃ na syāt⁵ tathā 'bhyupeta-virodha
25

1. °syate PCT; b'sad-pa. v. Ed. 2. °scin niv° C. 3. °smāt ddh° P. 4. °nām
vyavasthānāṃ P. 5. Tib. inserts here: gsum-po gañ-dag yin ḥdi-dag ni de-bṣin-gsags-
pas gsuñs-pa yin-na ji-ltar tshe dañ ldan-pa rab-ḥbyor-kyis bstan-pa ltar-na ni rigs gsum-
pa-rnams-kyi rnam-par gṣag-pa yod-par mi ḥgyur-gyi theg-pa gcig kho-nar ḥgyur-te.

iti bhāvaḥ.

atha khalv āyuṣmān Pūrṇo Maitrāyaṇī-putra āyuṣmantam
Śāriputram etad avocat | kiṃ punar āyuṣman Śāriputr'
āyuṣmān Subhūtiḥ sthavira ekam api bodhisattvaṃ nābhypa-
5 gacchati śrāvaka-yānikaṃ vā pratyekabuddha-yānikaṃ vā mahā-
yānikaṃ vā praṣṭavyas tāvad ayam āyuṣmān Subhūtiḥ stha-
viraḥ ||

sarva-dharmānutpannatve 'pi bodhi-sadbhāvenānyatamāika-bodhisattvābhyu-
pagamāt katham trividha-bodhisattvāvyavasthānam āpadyata ity āha : *kiṃ*
10 *punar āyuṣmann* ity-ādi. *kim ekam api bodhisattvam āyu*(P. 189*)*smān Subhūtiḥ*
sthaviro nābhypagacchati, yatas trividha-pudgalāsattvaṃ codyam¹ ity arthaḥ.
jānann api tad-vacanena parihāraṃ dāpayitum āha : *praṣṭavyas tāvad āyuṣmān*
Subhūtiḥ sthavira iti.

atha khalv āyuṣmān Śāriputra āyuṣmantam Subhūtim etad
15 avocat | kiṃ punas tvam āyuṣman Subhūte ekam api bodhi-
sattvaṃ nābhypagacchasi śrāvaka-yānikaṃ vā pratyekabuddha-
yānikaṃ vā mahā-yānikaṃ vā ||

tam eva praśnayann āha : *kiṃ punas tvam* ity-ādi.

(320) Subhūtir āha | kiṃ punar āyuṣman Śāriputra yā
20 tathatāyās tathatā tatra tathatāyām ekam api bodhisattvaṃ
samanupaśyasi śrāvaka-yānikaṃ vā pratyekabuddha-yānikaṃ
vā mahā-yānikaṃ vā ||

[Tib. 245*] pratipraśnena² parihartum³ āha : *kiṃ punar āyuṣmann* ity-ādi.
tathatāyās⁴ tathatēti anutpādasyāpi.

25 53 Śāriputra āha | na hy etad āyuṣman Subhūte tathatā 'pi

1. PCT add ta. 2. paripr² CT, slar dris-pas. 3. °rttam P, °h(ār)am vaktum
C. °haran vaktum T. 4. tathāt° P.

tāvat tribhir ākārair nōpalabhyate prāg eva bodhisattvaḥ ||

tattvato 'sattvān¹ *na hy etad* iti. vivṛṇvann āha : *tathatā 'pīty*-ādi. *tribhir*
ākārair °iti śrāvaka-yān'ādi²-prakāraiḥ.²

Subhūtir āha | kiṃ punar āyuṣman Śāriputra tathatā
ekenāpy ā⁽¹⁾kāreṇōpalabhyate || 5

vyavaccheda-phalatvād vākyaśāikena⁴ tarhy *upalabhyata* ity āha : *kiṃ*
punar ity-ādi. *ekenāpīti* mahāyān'ātmakenāpi prakāreṇa.

āha | na hy etad āyuṣman Subhūte ||

tulyatvān nyāyasyēty āha : *na hy etad* iti.

Subhūtir āha | kaccit punas tvam āyuṣman Śāriputra 10
tathatāyām ekam api bodhisattva-dharmaṃ samanupaśyasi ||

ādheyam api nirākartum āha : *kaccit punar* ity-ādi.

āha | na hy etad āyuṣman Subhūte ||

na hy etad iti °gatārtham.

Subhūtir āha | evam āyuṣman Śāriputra satyataḥ sthitas 15
tasya bodhisattva-dharmasyānupalabhyamānasya kutas tavāvaṃ
bhavati ayam śrāvaka-yāniko 'yaṃ pratyekabuddhayāniko 'yaṃ
mahā-yānika iti ||

prakrtārtham⁵ upasaṃharann āha : *evam āyuṣmann* ity-ādi. *kutas tavāvaṃ*
bhavatīti yogi-saṃvṛtyā 'nuttarā bodhir iti na tad-balāt paramārthato bodhisā- 20
ttvāstitvaṃ. tatas cāyam śrāvaka-yānika ity-ādi kasmāt *tavāvaṃ bhavaty*, api
tu nāvaṃ-cittam utpādayitavyam iti yāvat.

evam eteṣām āyuṣman Śāriputra bodhisattvanām tathatāyām

(1) ekam api iti kha° ca°, etenāpi iti nā° |

1. °ttvām P, °ttvam T. 2...2. om. P. 3. dān° C. 4. °kanan C. 5...5
°rtha-sukrtārtham C.

pravibhāvyamānānām aviśeṣatām nirviśeṣatām nirnānākaraṇa-
tām śrutvā yasya bodhisattvasya mahāsattvasya cittam nāvali-
yate na saṃliyate na pṛṣṭhībhavati veditavyam etan niryāsyaty
ayaṃ bodhisattvo mahāsattvo bodhyēti ||

5 codya-paramparayā prasaṅg'āgatam evārtham mokṣabhāgiya-liṅgatve yoja-
yann āha: *evam eteṣām* ity-ādi. *pravibhāvyamānānām* iti nirūpyamānānām.
tatrāviśeṣatā trividha-bodhisattvasya bhedānupalambhāt. *nirviśeṣatā* tathatāka-
rasatvenāvagamāt.¹ *nirnānākaraṇatā*² yathōkta-prakāra-vyatirekeṇa pṛthakkartum
aśakyatvāt. mṛdu-madhyādhimātra-mokṣabhāgiya-samanvāgamād [Tib. 245^b] ya-
10 thākramaṃ *cittam nāvaliyata* (P. 189^b) ity-ādi pada-trayaṃ yojyaṃ.

atha khalu Bhagavān āyusmantam Subhūtim etad avocat|
sādhu sādhu Subhūte| *evam* etat Subhūte *evam* etat| prati-
bhāti te Subhūte yathā 'pi (321) nāma tathāgatānubhāvena
buddhādhiṣṭhānenēdaṃ vadasi| *evam eteṣām* bodhisattvānām
15 tathatāyaṃ pravibhāvyamānānām aviśeṣatām nirviśeṣatām
nirnānākaraṇatām śrutvā yasya bodhisattvasya mahāsattvasya
cittam nāvaliyate na saṃliyate na pṛṣṭhībhavati veditavyam
etan niryāsyaty ayaṃ bodhisattvo bodhyēti ||

dharmatā'viruddhārtham kathayann āha: *sādhu sādhu* ity-ādi.

20 atha khalv āyusmān Śāriputro Bhagavantam etad avocat|
katamayā Bhagavan bodhyā niryāsyaty ayaṃ bodhisattvo mahā-
sattvaḥ ||

Bhagavān āha| anuttarayā Śāriputra samyaksambodhyā
niryāsyaty ayaṃ bodhisattvo mahāsattvaḥ ||

25 aneka-prakāra-bodhi-bhedād āha: *katamayēty*-ādi sugamaṃ.

atha khalv āyusmān Subhūtir Bhagavantam etad avocat|

1. °katv° PT. 2. °kārāṇ° P.

anuttarāyāṃ Bhagavan samyaksambodhau niryātu-kāmena
bodhisattvena mahāsattvena katham sthātavyam katham śikṣita-
vyam ||

Bhagavān āha| anuttarāyāṃ Subhūte samyak-sambodhau
niryātu-kāmena bodhisattvena mahāsattvena sarva-sattveṣu sa-
5 maṃ sthātavyam sarva-sattveṣu samam cittam utpādayitavyam
na viśama-cittena pare ālambitavyāḥ maitra-cittena pare āla-
mbitavyāḥ hita-cittena pare ālambitavyāḥ kalyāṇa-cittena pare
ālambitavyāḥ nihata-māna-cittena pare ālambitavyāḥ apratihata-
cittena pare ālambitavyāḥ avihimsā-cittena pare ālambitavyāḥ
10 aviheṭhanā-cittena pare ālambitavyā sarva-sattveṣu mātr-saṃ-
jñām upasthāpya pitṛ-saṃjñā-putra-saṃjñā-duhitṛ-saṃjñām
cōpasthāpya pare ālambitavyāḥ || *evam* hi Subhūte bodhi-
sattvena mahāsattvenānuttarāṃ samyaksambodhim abhisam-
boddhu-kāmena sarva-sattvānām antike sthātavyam *evam*
15 śikṣitavyam sarva-(322)sattvānām ahaṃ nātha iti ||

utpanna-mokṣabhāgiyasyōtsāhino nirvedhabhāgiyārtham āha: *anuttarāyāṃ*
Bhagavann ity-ādi. *samaṃ sthātavyam* ity uddeśam nirdiśann āha: *sarva-sattveṣu*
ity-ādi. *sama-cittam* anunayābhāvāt.¹ *na viśama-cittam* dveṣa-virahāt. *maitra-*
cittēti pratyutpannārtha-cittena. *hita-cittēti* anāgatārtha-cittena. *maitra*²
20 *hita-cittayor* evārtham āha: *kalyāṇa-cittena nihata-māna-cittēti*. *upratihata-*
cittēti pratigha-viviktana. tad ev' āha: *avihimsā-cittēti*. *aviheṭhanā-cittēti*.
*bhayōtpāda*³-rahitena. *mātr-saṃjñām* ity-ādi sugamaṃ. kim-tu bhrātr-bhagini-
mitrāmātya-jñāti-sālohita-saṃjñās cōpalakṣaṇatvenāvagantavyāḥ. tatra ca mātā-
pitṛ-ādīnām dvayaṃ dvayam ekākaṃ kṛtvā pañc' ākārā vaktavyāḥ. *sarva-sat-*
25 *tvānām ahaṃ nātha* iti.

idam uktaṃ syāt: sama-maitra-hitāpratighāviheṭhanā⁴-citt'ākāraiḥ pañca-
bhir mātā-pitṛ-bhrātr-bhagini-putra-duhitṛ-mitrā[Tib. 246^a]mātya-jñāti-sālohita-
citt'ākāraiś ca sarva-sattv'ālambane samyag-ūsmagata-kuśala-lābhāt sarva-sattvā-

1. annatayābh° C. 2. mitra P. 3. tay° PCT; hjiḡs-pa skyed-pa. 4. °gha-
vih° PC, mtho-mtshams-pa med-pa.

nām trātēti.

tathā cōktaṃ :

ālambanaṃ sarva-sattvā ūṣmaṇām iha śasyate

sama-citt'ādir ākāras teṣv eva daśadhōditaḥ || iti. (35)

5 svayaṃ ca sarva-pāpa-nivṛttau sthātavyaṃ dānaṃ dāta-
vyam śīlaṃ rakṣitavyaṃ kṣāntyā sampādayitavyaṃ vīryam āra-
bdhavyaṃ dhyānaṃ samāpattavyaṃ prajñāyāṃ pariṇayaḥ
kartavyo 'nuloma-pratiloma-pratītyasamutpādo vyavalokayitavyo
10 'nyeṣām api tatra samādāpakena tad-varṇa-vādinā tat-sama-
nujñena ca bhavitavyaṃ ||

mūrdhānam adhikṛty' āha : svayaṃ cēty-ādi.

idam uktaṃ syāt : svayaṃ sarva-pāpān nivṛttasya dān'ādyeṣu prati(P. 190^a)
pattiyā sthitasya ca tathālvānyeṣām pāpa-nivṛttau samādāpanena kuśala-pravṛ-
ttau¹ samādāpana-varṇa-vadana-samanujñān'ākārair² ālambane mūrdhagatam³
15 utpadyata iti.

tathā cōktaṃ :

svayaṃ pāpa-nivṛttasya dān'ādyeṣu sthitasya ca

tayor niyojanā 'nyeṣām varṇa-vādānukūlate || (36)

mūrdhagaṃ. iti.

20 evaṃ satyeṣu yāvad bodhisattva-nyāmāvakraṅtau sattva-
paripācane⁽¹⁾ ca sthivā 'nyeṣām api tatra samādāpakena tad-
varṇa-vādinā tat-samanujñena ca bhavitavyaṃ | tasyālvam
spṛhayata evaṃ śīkṣamānasyānāvāraṇaṃ rūpaṃ yāvad dharma-
sthitir anāvāraṇā bhaviṣyatīti ||

25 kṣāntim adhikṛty' āha : evaṃ satyeṣu yāvad bodhisattva-nyāmāvakraṅtāv iti.
yathā mūrdha⁴-sva⁵-parādhiṣṭhāna-bheden' ālamban'ākāra-bhedo vyākhyātas tathā

(1) yāvad bodhisattvanyāmāvakraṅtau sattva-paripācane ity yatra, ga° pustake
yāvad bodhisattva-paripācane iti pāṭho 'sti |

1. °ttau te tu C. 2. mthun-pa dañ dgaḥ-bar byed-pa-rnams-kyis. 3. °mūddha-
rāgam P. 4. °rdhasu T; rtse-moḥi gnas-skabs-su. 5. sukha PC. bdag.

duḥkh'ādi-satya-catuṣṭayaṃ¹, prathama-phal'ādikam, pramudit'ādi-bhūmiṃ ca sva-
yam pariṇāto 'nyeṣām ca tatrāva samādāpan'ādibhir ākārair ālambane kṣā-
ntir utpadyata ity arthaḥ.

tathā cōktaṃ :

sva-par'ādhāraṃ satya-jñānaṃ tathā kṣamā | iti. 5

agradharmān adhikṛty' āha : *sattva-paripācana* ity-ādi. *tatrānāvāraṇaṃ*
rūpaṃ bodhisattvābhijñ'ādi, *saddharma*²-*sthitir* buddhatvam.

idam uktaṃ syāt : svayaṃ sattva-paripācan'ātau sthitasyānyeṣām api tatra
samādāpan'ādibhir ākārair ālambane 'gradharmā bhavanti.

tathā cōktaṃ :

tathā 'gradharmā vijñeyāḥ sattvānāṃ pācan'ādibhiḥ || iti. (37) 10

[Tib. 246^b] etāni punar nirvedhabhāgiyāni mṛdu-madhyādhimātra-bhedāt
pratyeḥkaṃ trividhāni bhavanti. tatra : mṛd'ūsmagataṃ sama-maitra-cittābhyāṃ
tadātve parāvihēthanām upādāya, madhyaṃ hit'ādi-citta-trayen' āyatyāṃ para-
hit'āśayatām upādāya, adhimātraṃ mātr'ādi-cittōtpādena tadātve c' āyatyāṃ ca 15
pareṣām iṣṭōpasamhāra-kāmatām upādā(P. 190^b)ya nirdiṣṭam. mṛdu-mūrdhaga-
taṃ pāpa-nivṛttau sva-para-niyojanenānyeṣām duḥkha-hetu-nivṛtti-kāmatām
upādāya, madhyaṃ dān'ātau sva-para-sthāpanenānyeṣām sukha-hetu-samniyogā-
bhilāṣitām upādāya, adhimātraṃ dvidhā-pratītyasamutpāda-bhāvanāyām ātma-
para-pravartanenānyeṣām sukha-duḥkha-viparyāsa-prahāṇābhiprāyatām upādā- 20
yōktaṃ. mṛdvī madhyā 'dhimātrā ca kṣāntir yathākramam evaṃ satyeṣu yāvad
bodhisattva-nyāmāvakraṅtāv ity anenānyeṣām ārya-mārgē prathama-phal'ātau
buddhatve ca niyoktu-kāmatām upādāyōktaṃ. kiṃ tv adhimātrā kṣāntir aneka-
kṣānikī grāhyā. mṛdu-madhyādhimātrās tv agradharmā yathāsamkhyāṃ pareṣām
aviṣeṣena yāna-traye paripācanāya viṣeṣeṇa bodhisattva-mārgē niyojanāya sarva- 25
sapat-prakarṣa-niṣṭhā'dhiṣṭhāna-kāmatām upādāya sattva-paripācanānāvāraṇa-
rūpa-saddharma-sthiti-vacanenōktāḥ.

yad uktaṃ Abhidharmakoṣe yathā 'dhimātrā kṣāntir eka-kṣānikī tathā 'gra-
dharmā [Tib. 247^a] iti³ tat svārthādhikārāt. iha tu parārthādhiṣṭhānānām mṛdu-
madhyādhimātra-bhedo vyākhyātaḥ. parārtha-parasya⁴ tāratamyāvasthā-sambha- 30

1. °ya PT. 2. sarva-dharma PT. 3. Tib. renders this passage as a half-verse.
cf. 阿毘達磨俱舍論第二十三 (正藏二九 119^b). 4. °rthasya PT.

vād iti na tenēdaṃ virudhyate.

pratyabhisamayam kasmān nirvedhabhāgiy'ādi-nirdeśa iti cet. ucyate:
sarv'ākāra-mārga-vastu-vibhāvanā-bhedena yathākramaṃ sarv'ākārajñat'ādi-tri-
vidhe 'bhisamaye laukika-¹nirvedhabhāgiya-pūrva¹-lokōttara-darśana-bhāvanā-mā-
5 rgādhigamaḥ. sarv'ākārābhisambodh'ādau tu trividhe 'bhisamaye bhāvanōttarō-
ttarāvasthā²-(P. 191^a)viśeṣeṇa sarv'ākāra-viśeṣa-mārga-saṃgrhītaṃ jñānam anāśra-
vam mṛdu-madhyādhimātra-kraṇēōtpadyata iti.

sakṛd-utpatti-nirāsāya nirvedhabhāgiy'ādi-vyapadeśo 'bhihita iti kecit.

10 Āryāṣṭasahasrikāyāṃ prajñāpāramitāyāṃ tathatā-parivarto
nāma ṣoḍaśaḥ || 339 ||

Abhisamayālamkāra-ālokāyāṃ Prajñāpāramitā-vyākhyāyāṃ tathatā-pari-
varto nāma ṣoḍaśaḥ³.

XVII.

AVINIVARTANĪY'ĀKĀRA-LIŅGA-NIMITTA- PARIVARTO NĀMA SAPTADAŚAḤ.

avaivartika-bodhisattva-saṃghasya yathōkta-nirvedhabhāgiyam anyad api
darśana-mārg'ādikam ity avaivartika-bodhisattva-saṃgho vaktavyaḥ. sa ca¹ nirve- 5
dhabhāgiya-prayoga-mārga-sthas, tathā kṣānti-jñāna-saṃgrhīta-darśana-mārga-
stho, 'paraś ca [Tib. 247^b] prābandhika-bhāvanā-mārga-stha iti ²try-avasthā²
bhavati.

tathā cōktaṃ.

nirvedhāngāny upādāya darśanābhyāsa-mārgayoh 10

ye bodhisattvā vartante so 'trāvaivartiko gaṇaḥ || iti. (38)

tatra rūp'ādi-nivṛtti-nirvicikits'ādy-ākārair viṃśati-prakārair nirvedhabhā-
giya-sthānām avaivartika-lakṣaṇaṃ jñeyam.

tathā cōktaṃ:

rūp'ādibhyo nivṛtṭy-ādyair liṅgair viṃśatidhēritaiḥ 15

nirvedhānga-sthitasyēdam avaivartika-lakṣaṇam || iti. (39)

(323)atha khalv āyusmān Subhūtir Bhagavantam etad avocat |
avinivartaniyasya Bhagavan bodhisattvasya mahāsattvasya ke
ākāraḥ kāni liṅgāni kāni nimittāni katham vā Bhagavan va-
yam jāniyāma ayam avinivartaniyo bodhisattvo mahāsattva iti || 20

tathatā-svabhāvatvād rūp'ādibhyo nivṛtṭim tāvat pratipādayitum āha: *avi-*
nivartanīyasyēty-ādi. tatr' *ākārāḥ* pratipakṣa-saṃgrhītāḥ. *liṅgāni* sv'āśraya-
cihnāni.³ *nimittāni* tat-paribhogōpakaraṇa-gatāni. atha v' *ākāraḥ* kāyiko harsa-
viśeṣo romōdgamāśru-pāt'ādih. *liṅgam* vacana-viśeṣaḥ praharsādhyeṣan'ādih.
nimittam anuṣṭhāna-viśeṣaḥ śravaṇa-dhāraṇa-vācana-pūjan'ādih. pūrva-(P 191^b) 25

1... 1. °gyādhigama-p° C, °gyādhigama-pūrvako T, om. P, nes-par ḥbyed-paḥi cha dan
mthun-pa sñon-du ḥgro-bas. 2. °nōttarovasthā P. 3. 362 T.

1. tu PCT, yañ. 2... 2. vyavastho CT, simply avastho P, gnas-skabs gsum.
3. °ya-saṃgrhī'a-c° C.

pūrva-vyākhyā-bhūtāny amūni vā padāni. *kathaṃ vā vayaṃ Bhagavan jānīyā-*
mēty anenāsamkīrṇa-pratipatti-nimittam praśnayann āha.

Bhagavan aha | yā ca Subhūte pṛthagjana-bhūmir yā ca
śrāvaka-bhūmir yā ca pratyekabuddha-bhūmir yā ca buddha-
5 bhūmir iyam tathatā-bhūmir ity ucyate | sarvās cātās tathatāyā
advayā advaidhikārā avikalpā nirvikalpā iti tāṃ tathatāṃ tāṃ
dharmatām avatarati | tathatāyāṃ sthitas tathatāṃ na kalpayati
na vikalpayati evam avatarati | evam avatirṇo yathā tathatāṃ
śrutvā 'pi tato 'pi cāpakramya na kāṅkṣati na vimatiṃ karoti
10 na vicikitsati nāivam iti na dhandhāyati api tv evam etat tatha-
tāivēty adhimuñcaty avagāhate na ca yat kiñcana-pralāpī bha-
vati artha-saṃhitām eva vācam bhāṣate nānartha-saṃhitām na
ca pareṣāṃ kṛtākṛtāni vyavalokayati | ebhiḥ Subhūte ākārair
ebhir liṅgair ebhir nimittaiḥ samanvāgato bodhisattvo mahāsa-
15 ttvo 'vinivartaniyo 'nuttarāyāḥ samyaksambodher dhārayitavyaḥ ||

pariharann āha: *yā ca Subhūta* ity-ādi. *tathatā-bhūmir* iti sarva-bhūmer
māyōpamatvāt. tad ev' āha *sarvā* ity-ādinā. yukty-Āgamābhyāṃ niścitatvenā-
[Tib. 248^a] nyathā-¹karaṇāsambhavād yathāsamkhyam *na kalpayati na vikalpayati.*
tato 'pīti parṣan²-maṅḍalāt. *evam etad* iti rūp'ādibhyo nivṛttatvenāivam *etat tatha-*
20 *tāiva* satyā moho 'nya iti cintā-śravaṇa-kāle 'dhimuñcaty avagāhate. bhāva-³grāhā-
paridīpanān *na ca yatkiñcana⁴-pralāpī bhavati.* māyōpamārtha⁵-prakāśakatvenā-
rtha-saṃhitām eva vācam bhāṣate⁶ nānartha-saṃhitām. dharmatā-bhāvanā⁷bhi-
yogān *na ca⁶ pareṣāṃ kṛtākṛtāni* kāryākāryāṇi *vyavalokayati.* *dhārayitavya* iti
hetunā yaḥ samagreṇa kāryōtpādo⁷ 'numiyate
25 arthāntarānapekṣatvāt sa svabhāvo 'nuvarṇite ||
iti nyāyād yogyatā'numānena niścetavyaḥ.

punar aparaṃ Subhūte 'vinivartaniyo bodhisattvo mahāsa-

1. kār° C. 2. °na P, °rṣa C. 3. grāh° CT. 4. °cit T. 5. °pama PT.
6. Om. P. 7. kāryātp° P.

ttvo nānyeṣāṃ śramaṇānām brāhmaṇānām vā mukham ulloka-
yati | ime bhadantaḥ (324) śramaṇā brāhmaṇā vā jñeyam jānanti
dṛśyam paśyantīti | na cānyān devān namaskaroti na cānyebyho
devebhyah puṣpaṃ vā dhūpaṃ vā gandhaṃ vā mālyam vā vile-
panam vā cūrṇam vā vastraṃ vā chattraṃ vā dhvajam vā gha-
ṅtām vā patākām vā dīpaṃ vā datavyam manyate na cānyam
devam vyapāśrayate | ebhir api Subhūte ākārair ebhir liṅgair
ebhir nimittaiḥ samanvāgato bodhisattvo mahāsattvo 'vinivarta-
niyo 'nuttarāyāḥ samyaksambodher dhārayitavyaḥ |

avetyaprasāda-lābhena vicikitsā-kṣayam āvedayann āha: *punar aparaṃ* ity- 10
ādi. *mukham ullokayati* jñātavya-tattva-parijñān'ādi-sambhāvan'āśayen' ārā-
dhanatayā na mukham nirikṣate. *vyapāśrayata* iti śaraṇ'ādi-bhāvan na svikaroti.

sa khalu punaḥ Subhūte 'vinivartaniyo bodhisattvo mahā-
sattvo nāpāyeṣūpapadyate na ca strī-bhāvaṃ parigrhṇāti |

prañidhāna-samṛddhyā 'ṣṭākṣaṇa-kṣayārtham āha: *sa khalu punar* ity-ādi. 15
nāpāyeṣūpapadyata iti naraka-preta-tiryag-upapatty-abhāvaḥ sāksāt kathitaḥ.
upala (P 192^a) kṣaṇatvād asya mithyādrṣṭi-buddha-vacanāśravaṇa-pratyanta-janapa-
dōtpādābhāvo grāhyaḥ. *na ca strī-bhāvaṃ parigrhṇāti* strī-bhāva-pratiśedha-
vacanād indriya-jaḍa-mūka-bhāvaṃ na grhṇātīti labhyate. *ca-śabdān* na¹ dirgh'ā-
yuska²-devōpapattim grhṇātīty arthaḥ. 20

punar aparaṃ Subhūte 'vinivartaniyo bodhisattvo mahāsa-
ttvo daśa-kuśalān karma-pathān samādāya vartate | sa ātmanā
ca prañātipātāt prativirato bhavati parān api ca prañātipāta-
viramaṇāya samādāpayati ātmanā cādatt'ādānāt prativirato bha-
vati parān api cādatt'ādāna-viramaṇāya samādāpayati ātmanā
25 ca kāma-mithy'ācārāt prativirato bhavati parān api ca kāma-
mithy'ācāra-viramaṇāya samādāpayati ātmanā ca surā-maireya-

1. pālva C. 2. °ṣkā° P.

madya-pramāda-sthānāt prativirato bhavati parān api surā-mai-
 reya-madya-pramāda-sthāna-viramaṇāya samādāpayati ātmanā
 cānṛta-vacanāt prativirato bhavati parān api cānṛta-vacana-vira-
 maṇāya samādāpayati ātmanā ca piśuna-vacanāt prativirato
 5 bhavati parān api ca piśuna-vacana-viramaṇāya samādāpa-
 yati ātmanā ca paruṣa-vacanāt prativirato bhavati parān api
 ca paruṣa-vacana-viramaṇāya samādāpayati ātmanā ca sa-
 mbhinna-pralāpāt prativirato bhavati parān api ca sambhinna-
 pralāpa-viramaṇāya samādāpayati ātmanā cābhi(325)dhyātaḥ pra-
 10 tivirato bhavati parān api cābhidyā-viramaṇāya samādāpayati
 ātmanā ca vyāpādāt prativirato bhavati parān api ca vyāpāda-
 viramaṇāya samādāpayati ātmanā ca mithyā-darśanāt prativirato
 bhavati parān api ca mithyā-darśana-viramaṇāya samādāpayati |
 evaṃ khalu Subhūte 'vinivartaniyo bodhisattvo mahāsattvaḥ
 15 svayaṃ ca daśa-kuśalān karma-pathān samādāya vartate parān
 api ca daśa-kuśaleṣu karma-patheṣu samdarśayati samādāpayati
 samuttejayati sampraharṣayati pratiṣṭhāpayati dṛḍhīkaroti | sa
 svapnāntara-gato 'pi daśa-kuśalān karma-pathān ekāḱato vā
 bāhulyato vā sarveṇa sarvaṃ sarvathā sarvaṃ nādhyāpadyate
 20 cittenāpi na samudācarati | tasya khalu punaḥ Subhūte 'viniva-
 rtaniyasya bodhisattvasya mahāsattvasya svapnāntara-gatasya'pi
 daśa-kuśalāḥ karma-pathā āmukhibhavanti || ebhir api Subhūte
 ākārair ebhir liṅgair ebhir nimittaiḥ samanvāgato bodhisattvo
 mahāsattvo 'vinivartaniyo 'nuttarāyaḥ samyaksambodher dhā-
 25 rayitavyaḥ ||

kāruṇikatayā¹ sva-para-kuśala-dharma-niyōjanārtham [Tib. 248^b] āha: *punar
 aparam* ity-ādi. tatra: *prāṇātipātāḥ* paresāṃ jivita-kṣayaḥ. sthānāc cauryeṇa
 para-dravya-vyāvartanam² *adatt'ādānam*. anaṅg'ādaḥ stry'ādy³-abhogamanam *kā-*

1. °ṅik° P. 2. Ex conj. °vanam PT, vyācam C; spoṅ-baḥo (not clear)—gnas-brtan,
 spo-baḥo—sde-dge. 3. sty° PC, bu-med la-sogs-pa.

ma-mithy'ācārah.

valkalaiḥ sa-guḍaiḥ kācit kriyate madhumā 'parā
 piṣṭa-kiṅva-jalair anyā *surā* jñeyā budhais tridhā¹ ||
maireyam guḍa-²dhātry-ambu-dhātaki²-samskr̥tam viduḥ
 "madayed aśitam pītam yat tan *madyam* iti smṛtam ||
 tad etan trividham³ sarva-śukla-dharma-vipakṣataḥ.
pramāda-sthānam ity āha. prasaṅgād āgatam punaḥ ||

abhūtābhidhānam *anṛta-vacanam*. para-bhedakam vacaḥ *piśuna-vacanam*.
 apriyābhidhānam *paruṣa-vacanam*. sarva-kleśa-janitam vākyam *sambhinna-pra-*
lāpaḥ. *abhidhyā* para-dravyeṣu viśama-sprhā. *vyāpādaḥ* sattva-vidveṣaḥ. nā- 10
 stīti dṛṣṭir⁵ *mithyā-darśanam*. *sarveṇa* mantra-prayog'ādinā *sarvaṃ* nikhila-sa-
 ttva-viśayaṃ *sarvathā* mṛdv-ādinā 'pi prakāreṇa *sarvaṃ* tac cittam api *nādhyā-*
padyeta na kuryāt.

punar aparaṃ Subhūte 'vinivartaniyo bodhisattvo mahāsa-
 ttvo yaṃ-yaṃ dharmam paryavāpnoti dadāti ca taṃ-taṃ evaṃ- 15
 cittaḥ paryavāpnoti dadāti ca | imam ahaṃ dharmam sarva-sattva-
 nām arthāya paryavāpnomi dadāmi⁽¹⁾ ca hitāya sukhāya cēti cāṣa
 bhavatu anayā dharma-deśanayā dhārmikā abhiprāyaḥ sarva-
 sattvānām paripūryantām iti | tac ca dharma-dānam sarva-sa-
 ttva-sādhāraṇam karoti || ebhir api Subhūte ākārair ebhir liṅ- 20
 gair ebhir nimittaiḥ samanvāgato bodhisatto mahā(326)sattvo
 'vinivartaniyo 'nuttarāyaḥ samyaksambodher dhārayitavyaḥ ||

par'ātma-parivartakatvena sarva-sattva-viśaya-pariṇāmita-dān'ādikārtham
 āha: *punar aparam* ity-ādi. *yaṃ-yaṃ dharmam* iti sūtr'ādikam *paryavāpnoti*
 svikaroti, *dadāti* phalena saha pra(P. 192^b)yacchati. 25

punar aparaṃ Subhūte 'vinivartaniyo bodhisattvo mahāsa-
 ttvo gambhīreṣu dharmeṣu bhāṣyamāṇeṣu na kāṅkṣati na vima-

(1) paryavāpnoti dadāti iti ga° |

1. °yā trividhā budhaiḥ C tridhā budhaiḥ T. 2...2. °dhāyam vuddhātuki C.
 3. samaye darśatam pit° C. 4. triv° C. 5. Om. PT.

tiṃ karoti na vicikitsati na dhandhayati |

samyak-dharmāvabodhena gambhīra-dharmākāṅksanārtham āha: *punar aparāram* ity-ādi. tatra: 'mārgāntarābhilāṣo [Tib. 249^a] 'paryāptitām upādāya *kā-
nksā*. ṛju²-mārga-vilomanam *vimatiḥ*. gotra-dharmasya vividha-kuśala-vṛddhi-
5 gamanābhāvena vicikitsanād *vicikitsā*. sarvathā bodha-vaikalyād *dhandhatvam*.³

hita-vacanaś ca bhavati mita-vacanaś ca bhavati snigdha-
vacanaś ca bhavati |

para-hita-pratipannatvena maitra-kāya-vān-manas-karmārtham āha: *hita-
vacana*⁴ ity-ādi. tatra: maitra-kāya-karmaṇā yogād anāgata-pathyābhīdhāyatayā
10 *hita-vacanaḥ*. thāiva vāk-karma-sadbhāvena parimita-vacanān *mita-vacanaḥ*. mai-
tri-paribhāvita-citta-samutthāpitatvena⁵ śrotra⁶-sukh'ādi-kāritvāt *snigdha-vacanaḥ*.

alpa-styāna-middhaś ca bhavati |

prayoga-sampattyā kāma-ecchando vyāpādaḥ styāna-middham auddhatya⁷-
kaukrtyam vicikitsā cēti pañca-nivaraṇāsamvāsārtham⁸ upalakṣaṇatven' āha:
15 *alpa-styāna-middhaś ca bhavati*.

niranuśayaś ca bhavati |

vibhāvita-pratipakṣatvenāvidy'ādi-sarvānuśaya-hānārtham āha: *niranuśayaś
ca bhavati*. tatrāvidyā⁹-dr̥sty-āsrava-saṃgrhītānām anuśayānām abhāvān nira-
nuśayatvam. na tu kāma-bhav'āsrava-saṃgrhītānām bodhisattvasya saṃcintya-
20 bhavōpādānāt.

so 'bhikrāman vā pratikrāman vā na bhrānta-citto 'bhikrā-
mati vā pratikrāmati vā upasthita-smṛtir abhikrāmati upasthita-
smṛtiḥ pratikrāmati na vilambitam pādam bhūmer utkṣipati
na vilambitam pādam bhūmau nikṣipati sukham evōtkṣipati
25 sukham nikṣipati na ca sahasā pādam bhūmer utkṣipati na ca

1. °rgīntarābhilāṣo 'paryāptitām up° P. 2. ṛtu P. 3. vandhatvam (!) PCT.
4. °nam PC. 5. °tthitav° P. 6. śrota PC, rna. 7. uddhata C. 8. vivar° C.
9. °trā vidyā C.

sahasā pādam bhūmau nikṣipati paśyann eva bhūmi-pradeśam
ākrāmati |

nitya-samāhitatvena smṛti-samprajñānārtham¹ āha: *so 'bhikrāman vēty-ādi*.
tatr': āgamanam *abhikramaḥ*. gamanam *pratikramaḥ*. samprajñāna-yogān *na
bhrānta-cittaḥ*. smṛti-sadbhāvād *upasthita-smṛtiḥ*. bhinnēryāpatha-parihārārtham 5
nātimandaṃ *na vilambitam*. [Tib. 249^b] śānta-rūpābhidyotakatvāt *sukham*. eka-
pādasya sa(P. 193^a)myag-apratiṣṭhāne 'para-pādānutkṣepān *na ca sahasā pādam
bhūmer utkṣipati*. sa-prānaka-deśa-parihārārtham *na ca sahasā pādam bhūmau
nikṣipati*.

tasya khalu punaḥ Subhūte 'vinivartaniyasya bodhisattvasya 10
mahāsattvasya śārire cīvara-paribhogo na yūkilo bhavati sa
caukṣa-samudācāraś ca bhavati alp'ābādhaś ca bhavati alp'ādī-
navāś ca⁽¹⁾ bhavati |

caukṣa-samudācāratvena śuci-paribhogya-cīvar'ādikārtham āha: *tasya khalu
punar* ity-ādi. tatrālp'ābādho² 'lpa-vyādhiḥ. *alp'ādīnavo* 'lpa-parōpadravaḥ. 15

yāni khalu punar anyeṣāṃ sattvānām aśītiḥ kṛmi-kula-
sahasrāṇi kāye sambhavanti tāni tasya kāye sarveṇa sarvaṃ
sarvathā sarvaṃ na sambhavanti || tat kasya hetoḥ | tathā hi
tasya tāni kuśala-mūlāni sarva-lokābhyudgatāni bhavanti |

tad °evam uṣmagatāvasthasyākādaś'ākārā bhavanti. 20

sarva-lokābhyudgata-kuśala-mūlatvena⁴ kāye 'śīti-kṛmi-kula-sahasrāsambha-
vārtham āha: *yāni khalu* ity-ādi. *sarveṇāṇunā* 'pi rūpeṇa *sarvaṃ* kṛmi-kulam
sarvathā varn'ādi-prakāreṇa *sarvaṃ* aśītisahasra-saṃkhyam. tathāiva *tat kasya
hetor* ity aśanky' āha: *tathā hi tasyēty-ādi*.

yathā-yathā ca tasya tāni kuśala-mūlāni vivardhante tathā- 25
tathā sa bodhisattvo mahāsattvaḥ kāya-pariśuddhiṃ ca pariḡi-

(1) alpādīnaś ca iti kha° ca° |

1. saṃjñ° P. 2. °lpa-bādho C. 3. eva uṣm° C. 4. °śalatvena PT.

hṇīte vāk-pariśuddhiṃ ca pariḡrḥṇīte citta-pariśuddhiṃ ca pari-
grḥṇīte |

kuśala-mūla-viśuddhyā cittākaṅṭhīyārtham āha: *yathā-yathā cēty-*ādi. tatra:
kāya-pariśuddhir lakṣaṇ'ādy-alamkṛta-gātrātā. *vāk-pariśuddhir* Brahma-svar'ādi-
5 rūpatā. dvayam etac *citta-pariśuddhi-kāryatvenōktaṃ*.

(327)Subhūtir āha | kā punar Bhagavaṃs tasya bodhis-
attvasya mahāsattvasya citta-pariśuddhir veditavyā |

Bhagavān āha | yathā-yathā Subhūte tasya bodhisattvasya
mahāsattvasya tāni kuśala-mūlāni vivardhante tathā-tathā sa
10 bodhisattvo mahāsattvaś cittālpa-kṛtyatāṃ ca pariḡrḥṇīte cittā-
śāṭhyatāṃ ca cittāmāyavitāṃ ca cittākuṭīlatāṃ cittāvaṅkatāṃ ca
pariḡrḥṇīte | yayā ca Subhūte citta-pariśuddhyā śrāvaka-pratyē-
kabuddha-bhūmim atikrānto bhavati | iyam Subhūte tasya
15 bodhisattvasya mahāsattvasya citta-pariśuddhir veditavyā | ebhir
api Subhūte ākārair ebhir liṅgair ebhir nimittaiḥ samanvāgato
bodhisattvo mahāsattvo 'vinivartaniyo 'nuttarāyāḥ samyak-sam-
bodher dhārayitavyaḥ |

ata eva citta-pariśuddhi-vibhajanārtham prādhānyād āha: *kā punar* ity-
ādi. tatra: lābh'ādi-nirapekṣatvāc *cittālpa-kṛtyatā*. bhūta-doṣa-paricechadanā-
20 bhāvāc¹ *cittāśāṭhyatā*.² abhūta-guṇa-[Tib. 250^a]saṃdarśana-vaikalyāc *cittāmāyā-*
vitā. yathā-bhūta-vāditvāc *cittākuṭīlatā*. mātsary'ādi-viviktatvāc *cittāvaṅkatā*.
yayā cēti mahāyāna-pravaṇayā.

punar aparaṃ Subhūte 'vinivartaniyo bodhisattvo mahāsa-
ttvo na lābha-satkāraś loka-guruko bhavati na cīvara-piṇḍapāta-
25 śayan'āsana-glāna-pratyaya-bhaiṣa-jya-pariškāra-guruko bhavati |

lābha-satkār'ādi-nirapekṣatvena dvādaśa-dhūtaguṇa-samādānārtham³ āha:

1. Ex conj. °rilambanābh° PCT, yoṇi-su sbed-pa med-pas. 2. °śāṭhyatā Ed. °śādhyatā C, °ttāsādhyatā P; and PCT add samyag, which is wanting in Tib. 3. samudāyārtham C.

punar aparaṃ ity-ādi. tatra: *lābho* dravya-prāptiḥ. *satkāro* bahu-mānatā.
ślokaḥ kīrtiḥ. *na tad-guruko* na tat-pravaṇo bhavati. (P. 193^b) tatrēme dvā-
daśa-dhūtaguṇāḥ yad idam pāṃsukūlikatvaṃ traicīvarikatvaṃ sarvanāmatikatvaṃ
paiṇḍapātikatvaṃ aikāśanikatvaṃ¹ paścātkhalubhaktikatvaṃ² āraṇyakatvaṃ vā-
rkṣamūlikatvaṃ³ abhyavakāśikatvaṃ śmāśānikatvaṃ naiṣadyikatvaṃ yāthāsaṃ- 5
stharikatvaṃ cēti.

nērṣyā-mātsarya-bahulo bhavati |

dān'ādi-viśeṣa-pratipattiyā pāramitā-vipakṣa-mātsary'ādi-cittānutpādārtham
āha: *'nērṣyā-mātsarya-bahulo bhavati*ti upalakṣaṇatvāt sarva-pāramitā-vipakṣo
grāhyaḥ. 10

na ca gambhīreṣu dharmeṣu bhāṣyamāṇeṣu saṃsīdati sthira-
buddhiś ca bhavati gambhīra-buddhiś ca bhavati satkṛtya ca
parato dharmam śṛṇoti yaṃ ca satkṛtya parato dharmam śṛṇoti
taṃ sarvaṃ prajñāpāramitāyāṃ saṃsyandayati yāni ca lauki-
kāni śilpa-sthāna-karṇa-sthānāni tāni sarvāṇi prajñāpāramitā 15
āgamyā dharmatayā saṃsyandayati na ca kaṃcid dharmam
samanupaśyati yaṃ na dharmā-dhātunā yojayati sarvam eva ca
taṃ prayujyamānaṃ samanupaśyati || ebhir api Subhūte ākārair
ebhir liṅgair ebhir nimittaiḥ samanvāgato bodhisattvo mahā-
sattvo 'vinivartaniyo 'nuttarāyāḥ samyak-sambodher dhāra- 20
yitavyaḥ |

dharmā-dhātunā sarva-dharma⁴-saṃgrahād⁵ dharmatā'viruddha-prajñāpāra-
mitā-yoga-gamanārtham āha:⁴ *na ca gambhīreṣu* ity-ādi. cālayitum aśakya-
tvāt *sthira-buddhiḥ*. sūksmārtha-darśanād *gambhīra-buddhiḥ*. samyojanāt *saṃ-*
syandayati. 25

punar aparaṃ Subhūte Māraḥ pāpīyān aṣṭau mahā-nira(328)yān

1. ek'āś° C. 2. °bhukt° P, °ktitv° C. 3. vṛkṣ° C. 4. Om. P. 5. Om. Tib.
6. °hā C.

abhinirmāya tatrākākasmin mahā-niraye bahūni bodhisattva-
 śatāni bahūni bodhisattva-sahasrāṇi bahūni bodhisattva-śatasa-
 hasrāṇi abhinirmāyāvinivartanīyaṃ bodhisattvaṃ mahāsattvaṃ
 evaṃ vadet | ye tathāgatenāvinivartanīyā bodhisattvā mahā-
 5 sattvā vyākṛtās te eteṣu mahā-nirayeṣūpapannās tvam apy evaṃ
 mahā-nirayeṣu prapatsyase yatas tvam avinivartanīyo vyākṛtaḥ |
 punar eva tvam etad bodhi-cittaṃ pratideśaya pratiniḥsrja kim
 te buddhatvena | evaṃ tvam na nirayeṣūpapatsyase evaṃ tvam
 kurvan svargōpago bhaviṣyasīti || sacet evaṃ api bodhisattvasya
 10 mahāsattvasya cittaṃ na kṣubhyati na calati evaṃ jānāty asthā-
 nam etad anavakāśo yad avinivartanīyo bodhisattvo mahāsattvo
 'pāyeṣūpapadyate iti || ebhir api Subhūte ākarair ebhir liṅgair
 ebhir nimittaiḥ samannāgato bodhisattvo mahāsattvo 'vinivarta-
 nīyo 'nuttarāyāḥ samyaksambodher dhārayitavyaḥ ||

15 sv'ātmikṛta-sattvadhātutvena parārtha-narakābhilāṣārtham' āha: *punar apa-
 ram* ity-ādi. grhīta-bodhicitta-parityāgāt *pratideśaya*. punar anutpādanāt *pra-
 tiniḥsrja*. [Tib. 250^b] dolāyamānatvābhāvān *na kṣubhyati*, grhītāparityāgān *na
 calati*.

tad evaṃ mūrdhagatāvasthasya ṣaḍ ākārā bhavanti.

20 punar aparaṃ Subhūte Māraḥ pāpīyān śramaṇa-veṣeṇā⁽¹⁾-
 vinivartanīyaṃ bodhisattvaṃ mahāsattvaṃ upasaṃkramyāivaṃ
 vakṣyati | yad etat tvayā pūrvam śrutam tat pratideśaya yat
 tvayā pūrvam pariḡhītam tat pratiniḥsrja | sacet tvam evaṃ
 pratideśaiṣyasi sacet tvam evaṃ pratiniḥsrakṣyasi evaṃ vyaṃ
 25 tvam punaḥ-punar upasaṃkramiṣyāmaḥ | yad etat tvayēdānim
 śrutam nāttad buddha-vacanam kavi-kṛtam kāvyam etat yat
 punar idam aham bhāṣe etad buddha-bhāṣitam etad buddha-

(1) śravaṇaveṣeṇa iti kha° ca° |

1. paramārthe C, gṣan-gyi don-du.

vacanam iti | etac chrutvā sacet bodhisattvaḥ kṣubhyati calati
 veditavyam etat Subhūte nāyaṃ vyākṛto bodhisattvas tathāga-
 tair aniyato 'yaṃ bodhisattvo 'nuttarāyāṃ samyaksambodhau
 (329)nāyaṃ avinivartanīya-dhātau sthita iti | sacet punaḥ
 Subhūte bodhisattvo mahāsattvo na kṣubhyati śrutvā 'pi cēmāṃ
 5 vācam Mārasya pāpīyasaḥ dharmatām eva pratisarati anutpādam
 evānirodham evānabhisamskāram eva pratisarati na parasya
 śraddhayā gacchati |

adhigata-sampratyaya-dharmatvenāpara-praṇayanārtham' āha: *punar apa-
 ram* ity-ādi. duḥkh'ādi-satya-catustayasya māyōpamatvenāvagamād *dharmatām* 10
 ity-ādi-pada-catukṣōpādānam.² *na parasya śraddhayā gacchatīti* dharmatā-pra-
 tyakṣakāritvān na para-sampratyayena pratipadyate.

tad-yathā 'pi nāma Subhūte 'rhan bhikṣuḥ kṣiṇ'āsravo na
 parasya śraddhayā gacchati dharmatāyāṃ pratyakṣa-kārī asaṃ-
 hāryo bhavati Māreṇa pāpīyasā | evaṃ eva Subhūte 'vinivarta-
 15 nīyo bodhisattvo mahāsattvo 'navamardaniyaḥ śrāvaka-yānikaiḥ
 pudgalaiḥ pratyekabuddha-yānikaiś cāpratyudāvartanīya-dhar-
 mā⁽¹⁾ bhavati śrāvaka-bhūmau vā pratyekabuddha-bhūmau vā
 niyato bhavati sarvajñatāyāṃ samyaksambodhi-parāyaṇaḥ | sa
 khalu punaḥ Subhūte bodhisattvo mahāsattvo yadā 'vinivartanīya-
 20 dhātau sthito bhavati tadā 'parapraṇeyo bhavati || ebhir api
 Subhūte ākarair ebhir liṅgair ebhir nimittaiḥ samanvāgato
 bodhisattvo mahāsattvo 'vinivartanīyo 'nuttarāyāḥ samyaksam-
 bodher dhārayitavyaḥ ||

tad³ eva drṣṭānta-pūrvakam spaṣṭayann āha: *tad-yathā 'pi nāma Subhūta* 25
 ity-ādi. anapaharanīyatvād *asamhāryaḥ*. nivrṭty-asambhavād *apratyudāvarta-
 nīya-dharmā*. ekānta-sthitatvān *niyato bhavati sarvajñatāyāṃ*. etad eva vistā-

(1) apratyudāvartanīya-dharma-paryā iti kha° |

1. prāṇayatārth° C. 2. catusthōp° C, catukṣōp° P. 3. etad C.

rayann āha: *samyaksambodhi-parāyaṇa* ity-ādi.

punar aparāṃ Subhūte 'vinivartanīyaṃ bodhisattvaṃ mahā-
sattvaṃ upasaṃkramya kaścid evaṃ vakṣyati | samsāra-cārikā-
śā nāiśā bodhisattva-cārikā ihāiva tvam duḥkhasyāntaṃ kuru
5 na bhūyas tāni samsārāvacaṛāṇi duḥkha-daurmanasyāni pratyā-
nubhaviṣyasīti | aho vata tavāyam ihaiva tāvad ātmabhāvo 'na-
bhinirvṛtto bhaviṣyati kutaḥ punas tvam anyam ātmabhāvaṃ
parigrhītavyaṃ manyase iti vā || saced evam api na kṣubhyati
na calati tam evaṃ Māraḥ pāpiyān svayam evaṃ vakṣyati |
10 icchasi tvam draṣṭuṃ tān bodhisattvān mahāsattvān yair Gaṅgā-
nadivālukôpamān kalpān buddhā bhagavantaḥ praty upasthitās
cīvara - piṇḍapāta - śayan'a(330)sana - glāna - pratyaya - bhaiṣajya-
pariṣkārair Gaṅgā-nadī-vālukôpamānām buddhānām bhagava-
tām antikeṣu brahmacaryaṃ caritaṃ Gaṅgā-nadī-vālukôpamā
15 eva buddhā bhagavantaḥ paryupāsitaḥ paripṛṣṭāḥ pariprasnikṛtās
cāsyāiva bodhisattva-yānasyārthāya katham bodhisattvair
mahāsattvaiḥ sthātavyam iti | yathā ca bodhisattvair mahāsa-
ttvaiḥ sthātavyaṃ tathā ca tais tathāgatāiv' ākhyātam | tathā 'pi
sthitvā tathā caritvā tathāiva yogam āpadyādyaḥ tair eva tāvan
20 nānuttarā samyaksambodhir abhisambuddhā | tathā 'vavādā-
nuśāsanyaṃ sthitaś tathā śikṣamāṇaiḥ sarvajñatā nānuprāptā
kutaḥ punas tvam anuttarāṃ samyaksambodhim anuprāpsyas-
sīti || saced evam api na kṣubhyati na calati tam Māraḥ pā-
piyān tasminn eva pṛthivī-pradeśe bhikṣūn abhinirmāyāvam
25 vakṣyati | ete bhikṣavo 'rhantaḥ kṣiṇ'āsravaḥ samvṛttāḥ ye
bodhaye samprasthitā abhūvan tatra tarhy arhattvaṃ anuprā-
ptā arhattve sthitāḥ kutaḥ punas tvam anuttarāṃ samyaksam-
bodhim anuprāpsyasīti || sacet khalu punar evam api bhāṣya-
māne evaṃ nirdiśyamāne bodhisattvasya mahāsattvasya cittaṃ

na kṣubhyati na calati ayaṃ bodhisattvo mahāsattvo 'viniva-
rtanīyo 'nuttarāyāḥ samyaksambodher dhārayitavyaḥ ||

vidita-buddhatvôpāya-kausalatvena pratirūpaka-mārgôpade(P. 194^a)śaka-Mā-
rasya Māratvāvabodhārtham āha: *punar aparāṃ* ity-ādi. *eṣēti* prajñāpāramitā-
caryā. *ihāivēty* asminn eva janmani. *duḥkhasyāntaṃ kuru* catur-āryasatya- 5
bhāvanayēti śeṣaḥ. *aho vatēty*-ādi *aho* kaṣṭam *ihāiva tāvat tavāyam ātmabhāvo*
dharmatā, dhigama¹-vaikalyena yadôttarakālam apariniṣpanno²'*nabhinirvṛtto*³*bha-*
viṣyati tadā kasmāt *punas*⁴ *tvam anyam ātmabhāvaṃ* pranidhān'ādi-balena sattvā-
rtham pratigrhītavyaṃ *manyasa* ity arthaḥ. Māro 'yam ity anya-mārgôpa-
deśino 'vabodhena nivartanāsambhavād *avinivartanīyaḥ*. 10

tad evaṃ kṣāntigatāvasthasy⁵ ākāra-[Tib. 251^a]dvayaṃ syāt.

saced bodhisattvasya mahāsattvasya cittaṃ parataḥ śrutvāi-
vaṃ viveka-padāni dharmatāyā na parihīyate na pratyudāva-
rtate 'sya mānasam na cānyathā-bhāvaś cittasya bhavati | tāni
ca sarvāṇi Māra-karmāṇi tathā samjānāty asthānam Subhūte 15
'navakāśo yat sa bodhisattvo mahāsattvas tathā caran pāramitāsu
na sarvajñatām anuprāpnuyād asthānam etad anavakāśo yat
tathā caratas tathā śikṣamānasya bodhisattvasya mahāsattvasya
yathā tathāgatāir ākhyātam tayā caryayā 'virahitasya ebhiḥ
pāramitā-pratisamyuktair manasikārair viharato Māraḥ pāpi- 20
yān a(331)vatāraṃ lapsyate ||

tri-maṇḍala-viśuddhyā sarvatra-buddhānumodita-pratipatty-artham āha: *sa-*
ced bodhisattvasyēty-ādi. *cittaṃ parataḥ śrutvāivāṃ* iti parasmāt parato Mārād
eva nātad buddha-bhāṣitam ity-ādīni *viveka-padāni* śrutvā *cittaṃ dharmatāyā*
na parihīyate ity arthaḥ. *prayoga-maula*⁶-pṛṣṭhā'vasthāsu *na parihīyate na* 25
pratyudāvartate na cānyathābhāvaś eittasyēti yathākramam yojyam. *tathā ca-*
rann iti buddhānujñāta-caryayā carann ity arthaḥ.

1. °rmādh° P. 2. yoṅs-su rjogs-siñ. no negation. 3. so Ed. 'nabhirvṛto P, 'nabhi-
nivṛtto C; mñon-par grub-par mi (hgyur). 4. Om. P. 5. °gamāv° C. 6. mūla P.

saced bodhisattvo mahāsattvo Māra-karmāṇi budhyate para-
 taś ca śrutvā viveka-padāni na parihīyate na pratyudāvartate
 'sya mānaṣaṃ na cāsya cittam anyathā bhavati tāni ca Māra-
 karmāṇi tathā samjānāti || ebhir api Subhūte ākārair ebhir
 5 līngair ebhir nimittaiḥ samanvāgato bodhisattvo mahāsattvo
 'vinivartaniyo 'nuttarāyāḥ samyaksambodher dhārayitavyaḥ ||

upasaṃharann āha: *saced bodhisattvo mahāsattva* ity-ādi. tad evaṃ agra-
 dharmagatāvasthasyāka ākāraḥ syāt.¹

10 yathōktair² ev' ākārair nirvedhabhāgiya-sthito bodhisattvo 'nuttara-bodher
 na vivartata³ iti lakṣaṇīyaḥ.

tathā cōktaṃ:

rūp'ādibhyo nivṛttiś⁴ ca vicikitsā'kṣaṇa^{II}-kṣayau^{III}

ātmanah kuśala-sthasya pareṣāṃ tan-niyojanam^{IV} || (40)

par'ādhā(P.194^b)raṃ⁴ ca dān'ādi^V gambhīre 'rthe 'py akāṅkṣaṇaṃ^{VI}

15 maitraṃ kāy'ādy^{VII} asaṃvāsaḥ pañcadh'āvaraṇena^{VIII} ca || (41)

sarvānuśaya-hānaṃ^{IX} ca smṛti-samprajñatā^X śuci

cīvar'ādi^{XI} śarīre ca kṛmīṇāṃ asamudbhavaḥ^{XII} || (42)

eittākauṭilyam^{XIII} ādānaṃ^{XIV} dhūtasāyāmsar'ādītā^{XV}

dharmatā-yukta-gāmitvaṃ^{XVI} lokārtham narakāiṣaṇā^{XVII} || (43)

20 parair aneyatā^{XVIII} Mārasyānya-mārgōpadeśinaḥ

Māra ity avabodhas^{XIX} ca caryā buddhānumoditā^{XX} || (44)

[Tib. 251^b] ūṣma-mūrdhasu⁵ sa-kṣāntiṣv agradharmeṣv avasthitaḥ

līngair amībhīr viṃśatyā sambodher na vivartate³ || iti. (45)

25 nirvedhabhāgiya-sthāvaiivartika-lakṣaṇānantaraṃ darśana-mārga-sthāvaiivarti-
 kalakṣaṇaṃ duḥkhe dharmajñānaksānty-ādibhiḥ ṣoḍaśabhiḥ kṣaṇair vaktavyaṃ.

tathā cōktaṃ:

kṣānti-jñāna-kṣaṇāḥ ṣaṭ ca pañca pañca ca dṛk-pathe

bodhisattvasya vijñeyam avaiivartika-lakṣaṇaṃ || iti. (46)

punar aparaṃ Subhūte 'vinivartaniyo bodhisattvo mahāsa-

1. Om. C. 2. tathōkt° P. 3. nivart° P. 4. °dhā-as° P. 5. °rdheṣu PC.

ttvo na rūpa-samjñāṃ abhisamskaroti na rūpa-samjñāṃ utpā-
 dayati evaṃ na vedanā-samjñāṃ na samjñā-samjñāṃ na sam-
 skāra-samjñāṃ na vijñāna-samjñāṃ abhisamskaroti na vijñāna-
 samjñāṃ utpādayati || tat kasya hetoḥ | tathā hi avinivartaniyo
 bodhisattvo mahāsattvaḥ sva-lakṣaṇa-śūnyair dharmair bodhi-
 5 sattva-nyāmāvakrāntas tam api dharmam nōpalabhate nābhi-
 samskaroti nōtpādayati || tata ucyate 'nutpāda-jñāna-kṣāntiko
 bodhisattvo mahāsattvo 'vinivartaniya iti || ebhir api Subhūte
 ākārair ebhir līngair ebhir nimittaiḥ samanvāgato bodhisattvo
 mahāsattvo 'vinivartaniyo 'nuttarāyāḥ samyaksambodher dhā-
 10 rayitavyaḥ ||

tatra rūp'ādi-dharmāvabodha-vyāvartanena duḥkhe dharmajñānaksāntir iti
 kathayanā āha: *punar aparaṃ* ity-ādi. vyavasthita-viṣeṣānutpādān *nābhisam-*
skaroti. apūrvākaraṇān *nōtpādayati.* pūrvavat *tat kasya hetor* ity āśaṅky'
 āha: *tathā hīty-*ādi. *sva-lakṣaṇa-śūnyair* iti svabhāva-śūnya-dharmatayā rūp'ā-
 15 di-dharmāvabodhānupalambhād *bodhisattva-nyāmaṃ* duḥkhe dharmajñānaksāntim
 adhigato *'vakrāntaḥ* saṃs tam api dharmam nōpalambhate yatas tam nābhisam-
 skaroti nōtpādayatīty arthaḥ. *anutpādayānaksāntika* iti yathā-nirdiṣṭa-kṣānti-
 lābhī.

punar aparaṃ Subhūte Māraḥ pāpiyān bhikṣu-veṣeṇōpa-
 20 samkramya bodhisattvaṃ mahāsattvaṃ evaṃ vicchandayiṣyati |
 ākāśa-samāiṣā yad uta sarvajñatā | asann eṣa dharmo yad uta
 sarvajñatā | asaṃvidyamāna eṣa dharmo yad uta sarvajñatā |
 ko 'tr 'añjāsyati ko 'trābhisambhotsyate | nāitena kaścīn niryā-
 25 syati yaś cābhisambudhyeta yac cābhisamboddhavyaṃ yaś c' ājā-
 nīyād yac c' ājñātavyaṃ | sarvatra te dharmā ākāśa-samā nira-
 rthakaṃ tvaṃ vihanyase Māra-karmālvātataḥ paridīpitaṃ yad
 utānuttarā samyaksambodhir abhisamboddhavyēti nāitad bud-

1. kathann C, ston-pa.

dha-bhāṣitam iti | tena kula-putreṇa vā kula-duhitrā (332) vā evaṃ
jñātavyam evaṃ samanvāhartavyam evaṃ veditavyam Māra-
karmālvāṭad yēyaṃ vivecanatā | evaṃ cintayitvā tatra dṛḍha-
cittena bhavitavyam aprakampya-cittenāsamhārya-cittena bha-
vitavyam || ebhir api Subhūte ākarair ebhir liṅgaṅgair ebhir nimit-
taiḥ samanvāgato bodhisattvo mahāsattvo 'vinivartaniyo 'nutta-
rāyāḥ samyaksambodher dhārayitavyaḥ ||

anuttara-bodhicitta-dṛḍhatayā duḥkhe dharmajñānam ity āha: (P.195^a)
punar aparam ity-ādi. darśana-bhāvanā-viśeṣa-mārgeṣv asattva-pratipādanā-
rtham ākāśa-samēty-ādi-pada-trayōpādānam, prayog'ādiṣu vā. śravaṇa-cintā-
bhāvanāsv evaṃ jñātavyam ity-ādi yojyaṃ. tatra dṛḍham¹ cittam nirantarāya-
sāratayā. [Tib. 252^a] aprakampyam² dharmatā-pratyakṣakāritayā. asamhāryam
pareṣāṃ aṣṣayatayā. samādāna-prayogōddeśāparibhramśārthena vā yojyaṃ.

15 punar aparaṃ Subhūte 'vinivartaniyo bodhisattvo mahāsa-
ttvaḥ śrāvaka-pratyekabuddha-bhūmi-nirvṛttaḥ sarvajñātāyāṃ
pravṛtto bhavati |

śrāvaka-pratyekabuddha-yāna-citta-vinivartanād duḥkhe 'nvayajñānakṣāntir
ity āha: punar aparam ity-ādi. śrāvaka-pratyekabuddha-bhūmi-nirvṛttaḥ sarva-
jñātāyāṃ pravṛtto bhavati tatra satyāṃ pravṛttau yā nirvṛtīḥ, satyāṃ "vā
20 'pravṛttau" yā pravṛtīḥ te⁴ tv iha nirvṛtī⁵pravṛtī nirdiṣṭe,⁵ na tu nirvṛtī-pra-
vṛtī⁶mātre tayoh samyag-arthākaraṇāt. tathā tṛtīye kṣaṇe 'nvayajñāna-samba-
ndhena śrāvak'ādi-bhūmi-pātaḥ sambhavati tasya traidhātuka-pratipakṣ'āvāhaka-
tvāt. atas tan-nirvṛtī-ākāraḥ kathitaḥ.

25 sa ākāṅkṣan prathamam dhyānam samāpadyate tathā dvi-
tīyam tathā tṛtīyam tathā caturtham dhyānam samāpadyate |
sa ebhiś caturbhir dhyānair viharati dhyāna-parijayaṃ ca karoti
dhyānāni ca samāpadyate na ca dhyāna-vaśenōpapadyate | sa

1. °dha Ed. dṛṣṭa C. 2. °mpa PC. 3...3. niv° P. 4. tve C. 5...5. °tt i
nirdiṣṭo C. 6. Om. C.

punar eva kāmāvacarān dharmān adhyālabate || idam
api Subhūte 'vinivartaniyasya bodhisattvasya mahāsattvasyā-
vinivartaniya-lakṣaṇaṃ veditavyam |

5 dharma-pravicaya-sāmarthyād dhyān'ādy-aṅga-parikṣayeṇa duḥkhe 'nvaya-
jñānam ity āha: sa ākāṅkṣam ity-ādi navānupūrva-samāpatty-ādy-upalakṣaṇam. 5
atra: dhyānāni dṛṣṭadharmasukhavihārārtham abhimukhikaraṇād dhyānair viha-
rati. tat-phalāsākṣātkaraṇād dhyāna-parijayaṃ ca karoti. tat-tad-aṅga-prahā-
nenādhiगतānvayajñānasya rūp'ārūpya-dhātu-pratipakṣatva-jñāpanārtham āla-
mbanād dhyānāni ca samāpadyate. anukūl'ātmabhāvasya parigrahān¹ na ca dhyā-
na-vaśe(P.195^b)nōpapadyate. duḥkhe 'nvayajñānāvasthāyāṃ bodhisattvasya vai- 10
rāgya-lābhānupapattyā sa punar eva kāmāvacarān dharmān adhyālabata iti
[Tib. 252^b] yojyaṃ.

15 punar aparaṃ Subhūte 'vinivartaniyo bodhisattvo mahāsa-
ttvo na nāma-guruko bhavati na kīrti-śabda-śloka-guruko bha-
vati na nāmnī sajjate | so 'saṃkṣubhita-citto bhavati sarva- 15
sattveṣu hita-cittaś ca bhavati so 'bhikrāman vā pratikrāman
vā 'bhrānta-citto 'tikrāmaty abhrānta-cittaḥ pratikrāmatī smṛti-
mān evābhikrāmatī smṛtimān eva pratikrāmatī |

apagatākuśalatvena kāya-ceto²-lāghavāt samudaye dharmajñānakṣāntir ity
āha: punar aparam ity-ādi. darśana-heya-vikalpāpagatatvena³ kāya-citta-lāgha- 20
vōtpādān na nām'ādi-guruko bhavati. bāhy'ādhyātmika-yaśo-bhedāt kīrtiḥ śloka
iti dvayam uktaṃ. vidita-śva-lakṣaṇa-śūnya-dharmatvān nām'ādy-alābhe 'pi vai-
manasyābhāvenāsamkṣubhita-cittaḥ.

25 sacet so 'gāram adhyāvasati nāsyā bhavaty adhimātraḥ kā-
meṣu kāmābhiṣvaṅgo vā abhiprāyo vā sa nirvit-saṃjñy eva kā- 25
mān paribuṅkte sa uttrasta-saṃjñy eva kāmān paribuṅkte |

māyōpama-bhāvanōpāya-kauśala-sāmarthyenānabhiniveśa-kāmōpabhogāt sa-

1. °lābhāva-samp° P, rjes-su mthun-paḥi bḍag-ñid-kyi dños-po yoṅs-su ḥdsin-pas.
2. citto C. 3. °lpānapahṛtatv° P.

mudaye dharmajñānam ity āha: *sacet so 'gāram* ity-ādi. *agāram*¹ grham. prāpteṣu *kāmeṣu kāmābhivaṅgo* 'bhiniveśah. aprāpteṣv *abhiprāyah* prārthanā. māyōpama-nirvāṇa-dharmāvagamān *nirvit-saṃjñi*.²

5 tad-yathā 'pi nāma Subhūte caura-kāntāra-madhya-gataḥ puruṣaḥ āhāra-kṛtyam kurvann uttrasta-saṃjñy ev' āhāram kuryāt gamana-saṃjñy e(333)v' āhāram kuryāt kadā nu khalu nāmāham itaś caura-kāntārād atikrānto bhaviṣyāmity evam saṃjñī aviśrabdham āhāram āharati | evam eva Subhūte 'vinivartanīyā bodhisattvā mahāsattvā agāram adhyāvasanto yān-yān 10 eva kā mān paribhuñjate tāms-tān anarthikā evāgrddhā evāsaktā eva kāmān paribhuñjate anarthikā eva ca te bhavanti priya-rūpa-sāta-rūpaiḥ |

15 etad eva dr̥ṣṭāntena spaṣṭayann āha: *tad-yathā 'pi nāmēty*-ādi. jīvitēndriy'ādi-nirodha-bhaya³-darśanād *uttrasta-saṃjñi*. sabhayatvād *aviśrabdham*. anā-gateṣv *anāthikāḥ*. vartamāneṣv *agrddhāḥ*. vinasṭeṣv *asaktā* ity eke. prayog'ā-diṣu cēty apare. prāsādika-sukhadatvāt *priya-rūpa-sāta-rūpāni*. *te 'gāram adhyāvasanto 'narthikā eva ca bhavantīti* pūrveṇa sambandhaḥ.

20 pañcabhiḥ kāma-guṇaiś te 'gāram adhyāvasanto na sama-viṣameṇa jīvikām kalpayanti dharmenāiva jīvikām kalpayanti nādharmenāpi maraṇam upagacchanti na tv eva pareṣām apamardanam kurvanti || tat kasya hetoḥ | tathā hi taiḥ sat-puruṣair mahā-puruṣair ati-puruṣaiḥ puruṣa-pravaraiḥ puruṣa-śobhanaiḥ puruṣa-r̥ṣabhaiḥ puruṣōdāraiḥ puruṣa-sautīraiḥ⁽¹⁾ puruṣa-puṅgavaiḥ puruṣa-dhūryaiḥ puruṣa-padmaiḥ puruṣa-puṇḍarikaiḥ 25 puṣājaneyaiḥ puruṣa-nāgaiḥ puruṣa-sinhaiḥ puruṣa-damyasā-rathibhiḥ sarva-sattvāḥ parama-sukhe niyojayitavyāḥ || evam hi Subhūte 'gāram adhyāvasanti bodhisattvā mahāsattvā yathā

(1) puruṣasotīraiḥ iti na ca° |

1. āg° C. 2. °mjñā CT. 3. Om. PCT, h̥jgs-pa.

'pi nāma prajñāpāramita-bal'ādhāna-prāptatvāt || ebhir api Subhūte ākārair ebhir liṅgair ebhir nimittaiḥ samauvāgatā bodhisattvā mahāsattvā avinivartanīyā anuttarāyāḥ samyaksambodher dhārayitavyāḥ ||

5 viṣay'ādīnava-darśanena sadā-brahmacāritvāt samudaye 'nvayajñānakṣāntir ity āha: *na sama-viṣameṇā*[Tib. 253^a]ty-ādi. *na' sama-viṣameṇā*² nōddhāra³-vṛddhi-nyāyena. nyāyōpattatvād⁴ *dharmenā*. sadā-brahmacāritvān *nādharmenā*. śama-tha⁵-snigdha-sa(P. 196^a)mtānatvān *na pareṣām apamardanam* upaghātam *kurvanti*. tathāiva *tat kasya hetor* ity āśanky' āha: *tathā hi tair* ity-ādi. *sat-puruṣair* ity-ādi-stutir ity eke. ṣoḍaśa-lakṣaṇa-darśana-mārga-lābhād yathākramam *sat-* 10 *puruṣair* ity-ādi ṣoḍaśa-padānīty apare.

15 punar aparaṃ Subhūte 'vinivartanīyasya bodhisattvasya mahāsattvasya Vajrapāṇir mahā-yakṣo⁽¹⁾ nityānubaddho bhavati | sa durdharṣo bhavati anatikramaṇīyaś ca bhavati manuṣyair vā 'manuṣyair vā durāsadaḥ sarva-sattvānām sa na vikṣipta-citto 20 bhavati na vikalēndriyo bhavati paripūrṇēndriyaś ca bhavati nāparipūrṇēndriyaḥ puruṣa-vṛṣabhēndriya-samanvā (334) gataś ca bhavati nāsat-puruṣaḥ | sa yānimāni strīṇām vaśikaraṇāni mantra-jāpyaūśadhi⁽²⁾-vidyā-bhaiṣajy'ādini tāni sarvāṇi sarveṇa sarvaṃ na prayojayati śuddh'ājīvaś ca bhavati na mithy'ājīvo na 25 vighraha-vivāda-śīlaḥ ṛju-dr̥ṣṭikaś ca bhavati n' atmōtkarṣi na parapamsakaḥ | sa ebhiś cānyaiś ca guṇaiḥ samanvāgato bhavati | sa na striyam na ca puruṣam vyākaroti putro vā te bhaviṣyati duhitā vā te bhaviṣyatīti | tasyāivam-ādika evam-rūpā ādeyatā- 30 doṣā⁽³⁾ na bhavanti || ebhir api Subhūte ākārair ebhir liṅgair

(1) mahāpakṣaḥ iti ga° |

(2) mantrajātnaūśadhi iti gha° mantrajāpaūśadhi iti ṇa° ca |

(3) ādeyadoṣā iti ga° |

1. Om. C. 2. viṣame C. 3. nōdvāra P, nōddhāna C; skyin-po. 4. °pātutv° P, °yomātutvā C; rig-pa ñe-bar bsgrubs-pa yin-paḥi phyir. 5. sam° PC.

ebhir nimittaiḥ samanvāgato bodhisattvo mahāsattvo 'vinirvarta-
niyo 'nuttarāyāḥ samyaksambodher dhārayitavyaḥ ||

sat-puruṣa-dharmatayā samyag-upakaraṇ'ājīva-viśuddhatvāt samudaye 'nva-
yajñānam ity āha: *punar aparam* ity-ādi. *Vajrapāṇir* iti etat-saṃjñako¹ 'nyaḥ
5 kaścit prativiśiṣṭo *mahā-yakṣaḥ*. anabhibhavanīya-kāya-vāk-eittatvād yathāsam-
khyam *durdharsānatikramaṇīya-durāsada*-padāni vācyāni. vasti-gata-koṣa-guhyā-
tvāt *puruṣa-vr̥ṣabhēndriya-samanvāgataḥ*. ārya-Tār'ādi-mantra-prakāro *mantra-*
jātiḥ. candra-sūrya-grahōtpādita-bhṛṅgarāj'ādir *ośadhīḥ*. mantra-jāty-ośadhy
eva *vidyā-bheṣaj'ādi*.² ādi³-śabdād yantr'ādi-parigraha ity eke. *mantra-jātir*
10 lokōttarā. bahu-dravya-samāhāra-lakṣaṇausadhīḥ. *vidyā* laukikī *bheṣajam*⁴ ekā-
ṅgikam ity apare. puruṣa-devatā-sambandhān *mantra-jātiḥ*. utpanna-vyādhi-
pratīkārātham⁵ *ośadhīḥ*. strī-devatā-sambandhād *vidyā*. *bheṣajam* anāgatōtpāta-
pratiśedhārtham ity anye. [Tib. 253^b] kāya-vāk-kalahābhāvān *na vighraha-vivāda-*
śīlah.

15 *punar aparam* Subhūte 'vinivartanīyasya bodhisattvasya
mahāsattvasya ye ākāra yāni līṅgāni yāni nimittāni yair ākairair
yair līṅgair yair nimittaiḥ samanvāgato bodhisattvo mahāsattvo
'vinivartanīyo veditavyo 'nuttarāyāḥ samyaksambodheḥ tān akā-
rāṃs tāni līṅgāni tāni nimittāni deśayiṣyāmi | te punaḥ kata-
20 me | tad-yathā na te skandh'āyatana-dhātu-pratītya-samutpāda-
yogānuyogam⁽¹⁾ anuyuktā viharanti |

sūnyatā'vasthitatvena skandha-dhātva-āyatana-yogānuyoga-vihāra-pratiśedhān
nirodhe dharmajñānakṣantir ity āha: *punar aparam* ity-ādi. *yogānuyoga-gra-*
haṇena duḥkha-samudaya-satyayor nirodha-mārga-satyayoś ca yathākramam yogā-
25 nu(P. 196^b)yoga-paurvāparyam jñāpitam ity ārya-Vimuktiṣeṇaḥ. skandh'ādiṣu
prathamo 'bhīniveśo *yogaḥ*. paścād atyantābhīniveśo 'nuyoga ity apare.

(1) skandhadhātva-āyatana-dhātu-pratītya-samutpāda-yogānuyogam iti gha^o
skandha-dhātva-āyatana-pratītyasamutpāda-yogānuyogam iti ca^o |
1. °kye P, sarvajñako C. 2. bhāṣ' C, bhāṣaj'ādi Ed. 3. Om. C. 4. bhāṣ-
sajyam C. 5. °kāram C.

na saṅgaṇik'ārāma-kathā-yogānuyogam anuyuktā viharanti
na rāja-kathā-yogānuyogam anuyuktā viharanti na caura-kathā-
yogānuyogam anuyuktā viharanti

nirasta-vipakṣatvenādhighamāntarāya-dharma-kathā-yogānuyoga-vihāra-pra-
tiśedhān nirodhe dharmajñānam ity āha: *na saṅgaṇikēty*-ādi. *kathā-grahaṇena* 5
vastu-vikalpasya duḥkha-samudaya-jñāna-kāla evōtsannatvān nirodha-jñānasya
kathā-mātra-vikalpa-pratīpakṣatvam āveditam. etāṃ cāvasthām adhiḥkṛtyōcyate:
nāma-mātram idaṃ sarvaṃ saṃjñā-mātre pratiṣṭhitam
abhidhānāt pṛthagbhūtam abhidheyam na vidyate || iti.

na senā-kathā-yogānuyogam anuyuktā viharanti |

parijñāta-vikalpa-doṣatvena bodhi-sambhāra-bhūta-dān'ādi-pracura-veitra-
dharma-senā-kathā-yogānuyoga-vihāra-pratiśedhān nirodhe 'nvayajñānakṣantir
ity āha: *na senā-kathēty*-ādi. tatra: *senā* bhodhi-sambhāra-dharma-samūhaḥ.
nirodha-jñānavasthāyām prabhūta-samudāgamasyōpayuktatā 'nena sūcitā. tathā
hi prakṛti-sūnyatāyām sthito na kasyacid dharmasyālpatvam vā bahutvam vā 15
[Tib. 254^a] samanupaśyatīty ārya-Pañcaviṃśatisāhasrikā-vacanād ity eke.

na yuddha-kathā-yogānuyogam anuyuktā viharanti grāma-
(335)nagara-nigama-janapada-raṣṭra-rājadhāni-kathā-yogānuyoga-
gam anuyuktā viharanti n'ātma-kathā-yogānuyogam anuyuktā
viharanti nāmātya-mahāmātra-kathā-yogānuyogam anuyuktā 20
viharanti na strī-puruṣa-napuṃsaka-kathā-yogānuyogam anu-
yuktā viharanti na yānōdyāna-vihāra-prasāda-hrada-saras-taḍāga-
puṣkariṇī-van'ārāma-śāila-kathā-yogānuyogam anuyuktā vihar-
anti na yakṣa-rākṣasa-preta-piśāca-kaṭapūtana-kumbhāṇḍa-kathā-
yogānuyogam anuyuktā viharanti nānna-pāna-vastr'ābharaṇa- 25
gandha-mālya-vilepana-kathā-yogānuyogam anuyuktā viharanti
na vīthi-catvara-śṛṅgāṭaka-viśikh'āpaṇa-śībikā-kuṭumba-kathā-
yogānuyogam anuyuktā viharanti na gīta-nṛty'ākhyāyikā-naṭa-

nartaka-cū raṇa-kathā-yogānuyogam anuyuktā viharanti na
sāgara-nadi-dvīpa-kathā-yogānuyogam anuyuktā viharanti |

grāhya-grāhakayor heyatvena vipakṣa-pratipakṣa¹-ghātya-ghātaka-yuddha-
kathā-yogānuyoga-vihāra-pratiśedhān nirodhe 'nvayajñānam ity āha: *na yuddha-*
5 *kathēty*-ādi. evambhūtāvasthasya sva-rasata eva vipāka-nirodhaś caturvidho bha-
vati, yad utēndriya-grāma-nirodhaḥ prathamah, tathēndriy'āśraya-bhūta-bhautika-
nagara-(P. 197^a)nirodho dvitīyah, tathēndriya-viśaya-nigama-nirodhas tṛtīyah, yad
āha: *nā grāmēty*-ādi. *janapad'ādayo* nigama-bhedāḥ.² ātmābhīniveśa-nirodhas
caturthaḥ, yad āha: *n' ātma-kathēty*-ādi. ātmana ev' ātmīya-sambandhena pra-
10 bhedārtham *nāmātyēty*ādya-upādānam. sa cāyaṃ caturvidho vipāka-nirodhaḥ pra-
tyekam traidhātuko vedīavyah. tatra: kāma-rūpa-dhātvor indriy'ādhāra-viśaya-
nirodho 'tipratītaḥ. ārūpye tūpekṣā³-jīvita-maṇaḥ-samjñakēndriya⁴-sadbhāvād
indriya-nirodhaḥ.

nikāyaṃ jīvitam cātra niśritā⁵ eitta-samtatir |

15 iti kṛtvēndriy'ādhāra-nirodhaḥ. maṇo-viśaya-dharma⁶-sambhavād indriya-
viśaya⁷-nirodhaḥ sambhavati. sarvatr' ātmābhīniveśas tu ⁸vidyata evēti⁸ tan-niro-
dho 'py upapannaḥ.

na dharma-viruddha-kathā-yogānuyogam anuyuktā viharā-
nti na pṛthagjana-rati-kathā-yogānuyogam anuyuktā viharanti
20 api nu prajñāpāramitā-kathā-yogānuyogam anuyuktā viharanti
avirahitāś ca bhavanti sarvajñatā-pratiśamnyuktair manasikāraiḥ |
na ca te kulaha-bhaṇḍana-vigraha-vivāda-kathā-yogānuyogam
anuyuktā viharanti | dharma-kāmā eva ca te bhavanti nādha-
rma-kāmāḥ | abheda-varṇa-vādināś ca te bhavanti na bheda-
25 varṇa-vādināḥ | mitra-kāmāś ca te bhavanti nāmītra-kāmāḥ |
dharma-vādināś ca te bhavanti nādharma-vādināḥ | te tathāgata-
darśanam ev' ākāṅkṣanta ākāṅkṣanty anyeṣu⁽¹⁾ lokadhātusu ye

(1) ev'ākāṅkṣanty anyeṣu iti ga° nā° |

1. °kṣe P. 2. prabh° C. 3. °kṣā. P. nnayikṣā C. 4. sajn° C, samjñēndr° PT.
ces bya-baḥi dbaṇ-po. 5. niḥśr° C. 6. P adds nirodha. 7. Om. C. 8-8. viśata iti P.

tathāgatā arhantaḥ samyaksambuddhāś tiṣṭhanti dhriyante yā-
payanti teṣāṃ antike upapattaye cittam utpādayanti | te ākā-
ṅkṣantas tatrōpapadyante | evaṃ te 'virahitā bhavanti tathāgata-
darśanena (336) tathāgata-paryupāsanena tathāgata-paryupasthā-
5 nena ca |

dān'ādi-viśeṣāvabodhena mātsarya-dauhśīly'ādi-yogānuyoga-vihāra-pratiśe-
dhān mārgē dharmajñānakṣāntir ity āha: [Tib. 254^b] *na dharma-viruddha-ka-*
thēty-ādi. dharma-viruddha-kathā-niśedhena kṣānter ānantarya-mārgatvāt kleśa-
viśamnyoga-kāraṇatvaṃ 'jñāpitaṃ. kāya-²vāk-samārambhaḥ² *kalahaḥ*. vāk-citta-
kṛtam vairūpyaṃ *bhaṇḍanam*. *vigraha-vivāda* vyākhyātau. kuśala-dharmā- 10
nuvartanād *dharma-kāmāḥ*. pratipatti-phala-dharmayoḥ saṃskṛtatvād yathākra-
maṃ hānōpādāna-kathanād *abheda-varṇa-vādināḥ*. viśiṣṭatarāvasthā-³prāpty-
abhilāśān *mitra-kāmāḥ*. śrāvak'ādy-asādhāraṇa-dharma-gadanād *dharma-vādināḥ*.
upapatti-⁴vaśītā-lābhāt *tatrōpapadyante*.

punar aparaṃ Subhūte 'vinivartanīyā bodhisattvā mahāsa- 15
ttvāḥ kāmāvacarebhyo devebhyāś cyutā rūpāvacarebhyā ārūpyā-
vacarebhyo⁽¹⁾ vā devebhyāś cyutāḥ santa ihāiva madhya-deśe
jambūdvīpe pratyājāyante | yatra sattvāḥ kalāsu kovidāḥ kā-
vyeṣu kovidā mantreṣu kovidā vidyāṣu kovidāḥ śāstreṣu kovidā
nimitteṣu kovidā dharmārtha-kovidā alpakāḥ pratyanta-janapa- 20
deṣu pratyājāyante yadbhūyastvena madhya-deśe pratyājāyante |
ye 'pi pratyanteṣu janapadeṣu pratyājāyante te 'pi mahā-naga-
reṣu pratyājāyante | ete 'pi teṣāṃ guṇāḥ saṃvidyante || ebhir
api Subhūte ākārair ebhir liṅgair ebhir nimittaiḥ samanvāgato
bodhisattvo mahāsattvo 'vinivartanīyo 'nuttarāyāḥ samyaksam- 25
bodher dhārayitavyaḥ ||

(1) ārūpāvacarebhyāḥ iti ga°
ārūpāvacarebhyāḥ iti nā° ca° |

1. vijñ° C. 2. °kyamār° C, °k-sarambh° P 3. prāpy P, prāptyābh° C. 4.
°tātmbhāvāt tatr° C.

yathōkta-kṣāntim e(P.197^b)va spaṣṭayann āha: *punar aparam* ity-ādi. *ko=*
viḍā iti paṇḍitāḥ. *yadbhūyas'veṇēti* bāhulyena.

5 *punar aparam* Subhūte 'vinivartanīyasya bodhisattvasya
mahāsattvasya nāivam bhavaty avinivartanīyo vā 'ham na vā
'ham avinivartanīya iti | nāsyāivam vicikitsōtpadyate na cāsya
saṃśayo bhavati svasyām bhūmau na apy asya saṃsīdanā
bhavati |

10 *sarva-dharma-tri-vimokṣa-mukha-svabhāvatvenāṇu-mātra-dharmānupala-*
mbhān mārge dharmajñānam ity āha: punar aparam ity-ādi. māyōpama-sarva-
dharmāvagamēṇaṇu-mātra-dharmōpalambha-vaikalyān *nāivam bhavati: aviniva-*
rtanīyo vā 'ham, na vā 'ham avinivartanīya iti. prayog'ādy-avasthāsu *vicikitsā-*
saṃśaya-saṃsīdanā-padāni yojyāni. vicikits'ādy-abhāvatvena vimukti-mārgatvā j
jñānasya viśaṃyoga-prāpti-kāraṇatvam kathayati.

15 *tad-yathā 'pi nāma* Subhūte srotaāpannaḥ srotaāpatti-phale
svakāyām bhūmau na kāṅkṣati na vicikitsati | *evam eva* Su-
bhūte 'vinivartanīyo bodhisattvo mahāsattvaḥ svakāyām bodhi-
sattva-bhūmau na kāṅkṣati na vicikitsati na cāsya saṃśayo bha-
vati svasyām bhūmau nāpy asya saṃsīdanā bhavati | utpa-
20 nnōtpannāni ca Māra-karmāṇi kṣipram ev' ābudhyate na cōtpa-
nnōtpannānām Māra-karmaṇām vaśena gacchati |

tad eva drṣṭānta-pūrvakam spaṣṭayann āha: *tad-yathā 'pi nāmēty-ādi.*
Māra-karmāvabodh'ādinā viśaṃyoga-prāpti-kāritram eva jñāpayati.

25 *tad-yathā 'pi nāma* Subhūte puruṣa ānantarya-kāri āna(337)-
nantarya-cittenāviraḥito bhavati yāvat maraṇāvasthāyām na tac
cittam śaknoti prativinodayitum vā viśkambhayitum vā anuvar-
tata evāsya tac cittam yāvat maraṇa-kāla-samaye 'pi | *evam eva*
Subhūte 'vinivartanīyasya bodhisattvasya mahāsattvasyāviniva-
rtanīya-cittam sthitam bhavati svakāyām avinivartanīyām bhū-

māv avikampyam bhavati sa-deva-mānuṣāsūreṇāpi lokena na
śakyam cālayitum vā kampayitum vā | utpannōtpannāni ca
Māra-karmāṇy eva budhyate na cōtpannōtpannānām Māra-ka-
rmaṇām vaśena gacchati | tasya svasyām bhūmau niśkāṅkṣasya
nirvicikitsasya jāti-vyativrṭtasyāpi na śrāvaka-cittam na pra-
5 tyekabuddha-cittam cōtpadyate |

punar api drṣṭāntena vistārayann āha: *tad-yathā 'pi nāma* Subhūte *puruṣa*
ity-ādi. [Tib.255'] sarvathā'panayanāt *prativinodayitum.* tāvatkālāsamudācā-
rād *viśkambhayitum*¹. *cālayitum vā kampayitum vēti* sva-sthānād apanetum. ta-
trāivādrḍḍhikartum ity arthaḥ. anena² sa-devakena lokenāśakya-nivṛttitvena sa- 10
devakam lokam atikramya nyāmāvakraṇāt mārge dharmajñānasya traidhā-
tuka-pratipakṣatvam jñāpitam bhavet. *jāti-vyativrṭtasyāpiti* janmāntara-gata-
syāpi. śrāvak'ādi-cittānutpādena prayogasya yānāntara-niryānābhāvād aikāntika-
tvam āveditam.

15 *jāti-vyativrṭtasyāpy* *evam* bhavati nāham nābhisambhotsye
'bhisambhotsye evāham anuttarām samyaksambodhim svasyām
bhūmau sthitāḥ | a-para-praṇeyo bhavaty anavamardanīyaś ca
bhavati svasyām bhūmau || *tat kasya hetoḥ | tathā hi* sa sthito
'saṃhāryeṇa cittenāsaṃhāryeṇa jñānena samanvāgato bhavati |
20 sacet khalu *punar* Māraḥ pāpīyān buddha-veṣeṇōpasamkrāmet
tam upasamkramyāivam vaded ihāiva tvam arhattvam sākṣāt
kuru na tvam vyākṛto 'nuttarāyām samyaksambodhau | *na tava*
te akārās tāni liṅgāni tāni nimittāni vā saṃvidyante yair ākārair
yair liṅgair yair nimittaiḥ samanvāgato bodhisattvo mahāsattvo
'nuttarām samyaksambodhim abhisambudhīyate kiṃ vā 'tra 25
tvam carasīti | sacet *punar* bodhisattvasya mahāsattvasyānyathā-
cittam bhavati veditavyam etat Subhūte nāyam bodhisattvo vyā-

kṛtaḥ paurvakais⁽¹⁾ tathāgatair arhadbhiḥ samyaksambuddhair
 anuttarāyāṃ samyaksambodhā(338)v iti | sacet punar evaṃ sa-
 manvāharati Māro batāyaṃ pāpiyān buddha-veṣam abhinirmāyō-
 pasamkrānto Mārādhiṣṭhito vā Māra-nirmīto vēti nāyaṃ tathāga-
 5 taḥ | yathōktaṃ tathāgatenārhatā samyaksambuddhena tathā tan
 nānyathā | sacet evaṃ pratyavekṣate evaṃ samanvāharati Māro
 batāyaṃ pāpiyān buddhādhiṣṭhānaṃ kṛtvā māṃ vivecayitu-
 kāmo 'nuttarāyāḥ samyaksambodhita iti | sacet Māraḥ pra-
 tyudāvartate veditavyam etat Subhūte vyākṛto 'yaṃ bodhi-
 10 sattvo mahāsattvo 'nuttarāyāṃ samyaksambodhau paurva-
 kais tathāgatair arhadbhiḥ samyaksambuddhaiḥ sthito 'yaṃ
 bodhisattvo mahāsattvo 'vinivartanīyāyāṃ bodhisattva-bhūmau ||
 sacet Subhūte bodhisattvasya mahāsattvasya ime akārā imāni
 liṅgāni imāni nimittāni samvidyante veditavyam etat Subhūte
 15 yathā 'syēme guṇā addhā batāyaṃ bodhisattvo mahāsattvo vyā-
 kṛtaḥ paurvakais tathāgatair arhadbhiḥ samyaksambuddhaiḥ
 sthito 'yaṃ bodhisattvo mahāsattvo 'vinivartanīyāyāṃ bodhi-
 sattva-bhūmau || tat kasya hetoḥ | tathā hy asya te akārās tāni
 liṅgāni tāni nimittāni samvidyante yāny avinivartanīyasya
 20 bodhisattvasya mahāsattvasya || ebhir api Subhūte akārair ebhir
 liṅgair ebhir nimittaiḥ samanvāgato bodhisattvo mahāsattvo
 'vinivartanīyo 'nuttarāyāḥ samyaksambodher dhārayitavyaḥ ||

abhisampratyaya-lābhena tri-sarvajñat'ātmaka-sva-bhūmi-traya-niśeitāvasthā-
 nān mārge 'nvayajñānakṣāntir ity āha: *jāti-vyativṛttasyā*(P. 198^a)*py evaṃ bha-*
 25 *vati nāham* ity-ādi. *svasyāṃ bhūmāv* iti tri-sarvajñatāyāṃ. tathāiva *tat kasya*
hetor ity āśaṅky' āha: *tathā hīty*-ādi. *cittēnēti* pañcābhijñā'dhigamena. *jñā-*
nenēti satyābhisambodhena. *tathā tan nāryathēti* arhattvaṃ bodhisattvair na'
 sāksātkartavyam iti yathōktaṃ Bhagavatā tathāiva tan² nānyathēty arthaḥ.

(1) pūrvakair iti na° ca° |

1. °ttvena C. 2. Om. P.

evaṃ pratyavekṣate evaṃ samanvāharatīti pratyakṣānumānābhyāṃ avadhārayati.
buddhādhiṣṭhānam iti buddha-rūpaṃ. *addhā¹ vatāyam* iti avaśyaṃ batāyaṃ.
 tathāiva *tat kasya hetor* ity āśaṅky' āha: *tathā hy asyēty*-ādi.

punar aparaṃ Subhūte 'vinivartanīyo bodhisattvo mahāsa-
 5 ttvaḥ saddharma-parigrahasya kṛtaśa ātma-parityāgam api ka-
 roti | jīvita-parityāgam api karoti tasmād bodhisattvo mahāsa-
 ttvo 'vinivartanīyaḥ saddharma-parigrahāya param udyogam
 āpadyate atītānāgata-pratyutpannānaṃ buddhānaṃ bhagavatāṃ
 premnā ca gauraveṇa ca | dharmā-kāyā buddhā bhagavanta(339)
 10 iti dharme prema ca gauravaṃ cōpādāya saddharma-parigrahaṃ
 karoti | nāyaṃ kevalam atītānāṃ eva buddhānaṃ bhagavatāṃ
 saddharma-parigrahaḥ pratyutpannānaṃ api buddhānaṃ bhaga-
 vatāṃ eṣa eva saddharma-parigraho 'nāgatānaṃ api buddhānaṃ
 bhagavatāṃ eṣa eva saddharma-parigrahaḥ | aham api tatra
 15 teṣāṃ anāgatānaṃ buddhānaṃ bhagavatāṃ saṃkhyāṃ gaṇānaṃ
 praviṣṭa ity āham api tatra vyākṛto 'nuttarāyāṃ samyaksam-
 bodhau mamāpy eṣa eva saddharma-parigraha iti | sa imam apy
 artha-vaśaṃ sampāśyan saddharma-parigrahasya kṛtaśa ātma-
 parityāgam api karoti jīvita-parityāgam api karoti na ca tatra
 20 saṃsīdati na ca kausīdyam āpadyate || ebhir api Subhūte
 akārair ebhir liṅgair ebhir nimittaiḥ samanvāgato 'vinivartanīyo
 'nuttarāyāḥ samyaksambodher dhārayitavyaḥ ||

ekānta-niṣṭhatvena² sarv'ākārajñat'ādi-dharmārthaṃ jīvita-tyāgān mārge
 [Tib. 255^b] 'nvayajñānaṃ ity āha: *punar aparaṃ* ity-ādi. tatra: kāya-tyāgād
ātma-parityāgaḥ. citta-tyāgāj *jīvita-parityāgaḥ*. ubhayābhidhānaṃ vyasta-sama-
 25 sth'ātma-parityāga-jñāpanārthaṃ³ ity anye. *prema snehaḥ*. *gauravaṃ* bahu-
 mānatā. *mamāpy eṣa* ity anena viśaṃyoga-prāptēḥ *saddharma-parigraha*⁴-
 sabhāgatā jñāpitā.

1. ādvā C. 2. niṣṭatv° C, nimnatv° P; brten pa nīd. 3. jñān° C. 4. °haḥ PC.

punar aparaṃ Subhūte 'vinivartanīyo bodhisattvo mahāsa-
ttvas tathāgatasyārhatāḥ samyaksambuddhasya dharmāṃ deśa-
yato na kāṅkṣati na vicikitsati |

Subhūtir āha | kiṃ tathāgatasyāiva Bhagavan dharmāṃ
deśayato na kāṅkṣati na vicikitsati na śrāvakasya ||

Bhagavān āha | śrāvakasyāpi Subhūte dharmāṃ deśayato
na kāṅkṣati na vicikitsati || tat kasya hetoḥ | tathā hi tena
bodhisattvena mahāsattvena anutpattikeṣu dharmeṣu kṣāntiḥ
pratilabdā tena sarva-dharmāṇāṃ dharmatām aviruddhāṃ
śrṇoti śrṇvaṃś ca na kāṅkṣati na vicikitsati || ebhiḥ⁽¹⁾ Subhūte
guṇaiḥ samanvāgato bodhisattvo mahāsattvo 'vinivartanīyo (340)
bhavati || imāny api Subhūte 'vinivartanīyasya bodhisattvasya
mahāsattvasy' ākāra-liṅga-nimittāni veditavyāny anuttarāyaḥ
samyaksambodher iti ||

15 yathōkta-jñānam eva vistārayann āha: *punar aparaṃ* ity-ādī.

tathāiva *tat kasya hetor* ity āśaṅky' āha: *tathā hi tenēty*-ādī.

yathōktair ev' ākārair acintyōpāyavatāṃ bodhisattvānāṃ dharmā-nairātmya-
dyotakaiḥ sāksātkṛtāḥ ṣoḍaśa-kṣaṇā darśana-mārga-sthāvaivartika-bodhisattva-
lakṣaṇaṃ grāhyam.

20 tathā cōktaṃ:

rūp'ādi-saṃjñā-vyāvṛttir^I dārdhyam(p.198^b) cittasya^{II} hīnayoḥ

yānayoḥ vinivṛttiś^{III} ca dhyān'ādy-aṅga-parikṣayaḥ^{IV} || (47)

kāya-ceto-laghutvaṃ^V ca kāma-sevā'bhyupāyiki^{VI}

sadāiva brahma-cāritvaṃ^{VII} ājīvasya viśuddhatā^{VIII} || (48)

25 skandh'ādāv^{IX} antarāyeṣu^X sambhāre^{XI} sēndriy'ādike^{XII}

samare^{XIII} matsar'ādaḥ ca nēti yogānuyogayoḥ || (49)

vihāra-pratiṣedhaś^{XIV} ca dharmasyāṅor alabdhatā^{XV}

nīcitatvaṃ sva-bhūmau ca bhūmi-tritaya-samsthiḥ^{XVI} || (50)

dharmārthaṃ jīvita-tyāga ity amī ṣoḍaśa kṣaṇāḥ

avaivartika-liṅgāni drṣṇ-mārga-sthasya dhīmataḥ || iti. (51)

kathaṃ¹ yogi-saṃtāna-pratyātma-vedyāḥ kṣaṇāḥ² para-pratipattaye lakṣaṇā-
nīti cet. ucyate: yataḥ kṣānti-jñāna-kṣaṇāḥ samyag adhigatāḥ santo 'nabhi-
niviṣṭa³-grāhya-grāhak'ākāra-śuddha-laukika-prṣṭha-citta-saṃgrhitaṃ svānurūpa-
kāryam⁴ rūp'ādi-[Tib. 256^a]saṃjñā-vyāvartan'ādikaṃ para-pratipatti-viṣayam ja-
nayanti. adhigamānurūpa eva sarvatra yogināṃ vyavahāro, 'nyatra⁵ sattva-
vinaya-prayojana⁶-vaśād iti kṛtvā, tasmāt te lakṣaṇāni bhavantīti.

Āryāṣṭa-sāhasrikāyāṃ prajñāpāramitāyāṃ avinivartanīy'ā-
kāra-liṅga-nimitta-parivarto nāma saptadaśaḥ ||

Abhisamayālamkāra'ālokāyāṃ Prajñāpāramitā-vyākhyāyāṃ avinivarta-
nīy'ākāra-liṅga-nimitta-parivarto nāma saptadaśaḥ.

10

(1) ebhir api iti na° ca° |

1. Before kathaṃ PCT. add nanu, which in Tib. is wanting. 2. °dya-kṣ° CT.

3. 'bhin° C. 4. °nurūpaṃ k° C. 5. tra PC. sems-can ... ma-gtogs-pa. 6. °ja P.

XVIII.

ŚUNYATĀ-PARIVARTO NĀMĀṢṬĀDAŚAḤ.

(341)atha khalv āyusmān Subhūtir Bhagavantam etad avocat|
 āścaryam Bhagavan mahā-guṇa-samanvāgato⁽¹⁾ bodhisattvo ma-
 hāsattvo 'pramāṇa⁽²⁾-guṇa-samanvāgato Bhagavan bodhisattvo 5
 mahāsattvo 'parimita-guṇa-samanvāgato Bhagavan bodhisattvo
 mahāsattvaḥ ||

bhāvanā-mārga-sthāvaivartika-lakṣaṇam pratipādayitum darśana-mārga-
 sambandhena prastāvayann āha: *atha khalv* ity-ādi. asādhāraṇa-dharma-yogād
āścaryam. yathōkta-kṣānti-lābhena darśana-heya-kleśa-visamyogā(P. 199^a)n *mahā-*
guṇa¹-samanvāgataḥ. yathā-nirdiṣṭa-jñāna-lābhena darśana-heya-kleśāpuna- 10
 r-utpatter *apramāṇa-guṇa-samanvāgataḥ.* tad-anu sarv'ākārajñatā'bhinirhāra-
 jñāna-lābhād *aparimita-guṇa-samanvāgataḥ.*

evam ukte Bhagavān āyusmantam Subhūtim etad avocat|
 evam etat Subhūte evam etat || 15

sādhūktatvenāṅvam etat Subhūta evam etad iti.

tat kasya hetoḥ| avinivartaniyena hi Subhūte bodhisat-
 tvena mahāsattvenānanta⁽³⁾m aparyantaṃ jñānaṃ pratilabdham
 asaṃhāryaṃ sarva-śrāvaka-pratyekabuddhaiḥ ||

anuvādasya niryuktikatvāt *tat kasya hetor* ity āśaṅky' āha: *avinivarta-*
*nīyenēty-*ādi. ākār'anantyaḍ *anantaṃ.* ²sarvato 'viśayatvenāparyantaṃ. sarva-
 lokākampyatvenāsaṃhāryaṃ.

(1) mahāguṇa-samanbhāra-samanvāgata iti kha° na° ca° |

(2) aprameya iti ga° ca° |

(3) ānantaryaṃ iti ga° |

1. sambhāra-s° T & thsogs. 2. °rva-viśayatv° C.

Subhūtir āha| pratibalo Bhagavann avinivartanīyasya
bodhisattvasya mahāsattvasya Gaṅgā-nadī-vālukōpamān kalpān
ākārān liṅgāni nimittāni nirdeṣṭuṃ| ata eva Bhagavan bodhi-
sattvasya mahāsattvasya gambhīrāṇi gambhīrāṇi sthānāni pra-
5 jñāpāramitā-pratisaṃyuktāni sūcayitavyāni ||

sambandham āpādyāivaṃ prakṛtārtham āha: *pratibalo Bhagavann* ity-ādi.
yasmād Bhagavān ākār'ādikam nirdeṣṭuṃ pratibalo 'ta eva Bhagavatā bhāvanā-
mārga-[Tib. 256^b]sthāvaivartika-lakṣaṇārtham gambhīrāṇi sthānāni kathanīyānīty
arthah. *gambhīrāṇi gambhīrāṇīti* vīpsā'bhīdhānam paunaḥpunyābhīyāsa-mārga-
10 jñāpanārtham. *sthānānīti* sthity-abhīdhānam.

evam ukte Bhagavān āyusmantam Subhūtim etad avocat|
sādhu sādhu Subhūte| yas tvaṃ gambhīrāṇi gambhīrāṇi sthā-
nāny ārabhya nigamayitu-kāmaḥ|| gambhīram iti Subhūte
śūnyatāyā etad adhivacanam ānimittasyā⁽¹⁾prāṇihitasyānabhi-
15 saṃskārasyaṇutpādayājāter abhāvasya virāgasya nirodhasya
nirvāṇasya vigamasyātat Subhūte 'dhivacanam yad uta gam-
bhīram iti ||

yatra bhāvanā-mārga sthitvā bodhisattvās catvāri smṛtyupasthānāni yāvad
aṣṭādaś'āveṇikān buddha-dharmān paripūrayeyuḥ tasya niravaśeṣādhigama-
20 paripūri¹-kāraṇatva-jñāpanena prābandhikatā-khyāpanārtham nāgrhīta-vīśeṣaṇā
vīśeṣye² buddhir utpadyata iti nyāyād bhāvanā-mārgam vīśeṣayann āha: *sādhu*
sādhv ity-ādi. *gambhīrāṇīti* gambhīro bhāvanā-mārga ity arthah. *nigamayitu-*
kāma iti pratipādayitu-kāmaḥ. katamat punar asya gambhīryam ity āha: *ga-*
mbhīram ity-ādi. bhāva-pradhāno 'yam nirdeśo gambhīryam ity arthah. tatra:
25 grāhaka-vivekena *śūnyatā*. grāhyābhāvād *ānimittam*. grāhya-grāhaka-viviktā-
dvaya-(P. 199^b)jñānasyāpi vastu-sato 'dhigantavyasyāsattvād *apraṇihitam*. jāty-
ādi-lakṣaṇa-traya-visaṃyogād anābhoga-pravṛttatvād vā 'nabhisamskārah. hetor

(1) ānimittasyēti ga²|

1. °pūra C. 2. °ṣyo P, vīśeṣe C.

asattvād *anutpādaḥ*. pratisaṅghi-vigamād *ajātiḥ*. darśana-mārga-vipakṣa-vira-
hād *abhāvaḥ*. bhāvanā-mārga-vipakṣa-vīśeṣād *virāgaḥ*. āyatyāṃ duḥkhānutpatti-
dharmatvān *nirodhaḥ*. ānimitta-śānta-sukha-vihāra-pada-sthānatvān *nirvāṇam*.
drṣṭe dharme duḥkhāpracāra-phalatvād *vigama* ity evam eṣāṃ śūnyat'^a[Tib. 257^a]
dīnām artha-bhedo vācyā ity eke. sarvair apy etaiḥ padair vyāvṛtti-bhedād- 5
dharmadhātur eva nirdīśyata iti grāhyam.

(342) Subhūtir āha| eteṣāṃ eva Bhagavan kevalam etad
dharmāṇām adhivacanam na punaḥ sarva-dharmāṇām ||

sā ca śūnyat'ādīnām gambhīratā samāropāpavādānta-dvaya-rahitatēti pra-
tipādanārtham kākvā praśnayann āha: *eteṣāṃ evēty-ādi*. *Bhagavann* ity anan- 10
taram kim iti śeṣah.

Bhagavān āha| sarva-dharmāṇām apy etat Subhūte 'dhiva-
canam yad uta gambhīram iti| tat kasya hetoḥ| rūpam hi
Subhūte gambhīram evam vedanā saṃjñā saṃskārā vijñānam
hi Subhūte gambhīram || 15

parihārārtham āha: *sarva-dharmāṇām* ity-ādi. tathāiva *tat kasya hetor* ity
āśaṅky' āha: *rūpam hīty-ādi*.

katham ca Subhūte rūpam gambhīram katham vedanā
saṃjñā saṃskārāḥ katham ca Subhūte vijñānam gambhīram |
etad eva kuta iti praśnayann āha: *katham ca Subhūta* ity-ādi. 20

yathā Subhūte tathatā tathā gambhīram rūpam evam vedanā
saṃjñā saṃskārā yathā Subhūte tathatā tathā gambhīram
vijñānam |

pariharann āha: *yathā Subhūte tathatā tathā gambhīram rūpam* ity-ādi.
yathā śūnyatā gambhīrā tathā tattvato 'nutpannatvena rūp'ādikam api gambhīram 25
ity arthah. anena ca tathatāyāṃ na rūp'ādikam iti samāropāntaḥ pratiśiddhaḥ.

(1) ānimittasyēti ga²|

tatra Subhūte yathā rūpa-tathatā tathā gambhīraṃ rūpaṃ
yathā vedanā-tathatā saṃjñā-tathatā saṃskāra-tathatā tatra
Subhūte yathā vijñāna-tathatā tathā gambhīraṃ vijñānaṃ ||

yathā rūpa-tathatā tathā gambhīraṃ rūpaṃ iti

5 yaḥ pratītyasamutpādaḥ śūnyatā sāva te matā |
iti vacanād rūp'ādi-tathatāiva saṃvṛtyā rūp'ādikam avicārālkaramyam iti yāvat.
anena ca nānyatra rūp'ādikāt tathatēty apavādāntaḥ pratikṣiptaḥ.

10 yatra Subhūte na rūpaṃ iyam rūpasya gambhīratā yatra
Subhūte na vedanā na saṃjñā na saṃskārā na vijñānaṃ iyam
vedanā-saṃjñā-saṃskārāṇāṃ iyam vijñānasya gambhīratā ||
upasaṃharaṇaṃ āha: *yatra Subhūte na rūpaṃ ity-ādi.*

15 Subhūtir āha | āścaryam Bhagavan yāvat sūkṣmeṇōpāyena
rūpataś ca nivārito nirvāṇaṃ ca sūcitam | evaṃ vedanā saṃjñā
saṃskārā yāvat sūkṣmeṇōpāyena vijñānataś ca nivārito nirvāṇaṃ
ca sūcitam ||

20 (P. 200^a) *āścaryam* iti ekasyāiva yugapad artha-dvaya-kathanād vismayaḥ.
yāvād-vacanenābhīniveśa-pratiśedhānabhīniveśa-vidhān'ādi-parigrahaḥ. sūkṣmeṇō-
pāyenēti anuttrāsa-kraṃeṇa. rūpataś ca nivārito, nirvāṇaṃ ca sūcitam iti ta-
thatāyām 'rūp'ādi-pratiśedhād rūp'ādaḥ [Tib. 257^b] pravṛtti-nirākaraṇāya nivā-
ritāḥ. tatrāiva śūnyatvenābhyāsa-karaṇān nirvāṇaṃ ca kathitaṃ syāt.

tad ayaṃ samāsārthaḥ: śūnyat'ādike na rūp'ādikam, na tato 'nyac chūnya-
t'ādikam iti yathākramaṃ yā samāropāpavādānta-muktatā sā śūnyat'āder gā-
mbhīryam śūnyat'ādikam iti gambhīrya-yogād gambhīro 'bhyāsa-patha iti.

tathā cōktaṃ:

25 gambhīro bhāvanā-mārgo, gambhīryam śūnyat'ādikam,
samāropāpavādānta-muktatā sā gambhīratā || iti (52)

Bhagavān āha | imāni Subhūte gambhīraṇi gambhīraṇi

sthānāni prajñāpāramitā-pratisaṃyuktāni yaś cintayīṣyati tula-
yīṣyati upanidhyāsyati⁽¹⁾ evaṃ mayā sthātavyam yathā prajñā-
pāramitāyām ajñaptam evaṃ mayā śikṣitavyam yathā prajñā-
pāramitāyām ākhyātam evaṃ mayā prati(343)pattavyam yathā
prajñāpāramitāyām upadiṣtam |

5

viśeṣaṇam nirdīṣyāvaṃ viśeṣya-bhāvanā-mārgārtham āha: *imāni Subhūta*
ity-ādi. cintayīṣyati śrutamayyā prajñāyā. *tulayīṣyati* cintāmayyā. *upani-*
dhyāsyati bhāvanā-mayyā. samādhau vā prayoga-maula-prṣṭha-hbāvinā prā-
jñayēti yathākramaṃ yojyam.

10 kasmīn punar viśaye bhāvanā-mārga ity āha: *evaṃ mayēty-ādi. tatrāivaṃ*
mayā sthātavyam yathā nirvedhabhāgīvādhikāreṇa *prajñāpāramitāyām ajñaptam.*
evaṃ mayā śikṣitavyam yathā darśana-mārgādhikāreṇa *prajñāpāramitāyām ākhyā-*
tam. evaṃ mayā pratipattavyam yathā bhāvanā-mārgādhikāreṇa *prajñāpāra-*
mitāyām upadiṣtam iti vācyam.

tathā cōktaṃ:

15

[Tib. 258^a] cintā-tulana-nidhyānāny a(P. 200^b)bhīkṣṇam bhāvanā-pathaḥ.
nirvedhāṅgeṣu drī-mārga bhāvanā-mārga eva ca || iti. (53)

tathā sampādayamānas tathōpanidhyāyaṃs tathōpaparīkṣa-
mānas tathā prayujyamānas tathā ghaṭamānas tathā vyāyaccha-
māna eka-divasam apy atra yogam āpadyate |

20

ata eva catvāri nirvedhabhāgīyāni darśana-bhāvanā-mārgau cādhikṛtya *ta-*
thā sampādayamānas tathōpanidhyāyaṃs tathōpaparīkṣamānas tathā prayujyamā-
nas tathā ghaṭamānas tathā vyāyacchamāna iti ṣaṭ padāni bhavanti. kathaṃ
bhāvanā-mārgasya sa eva viśayaḥ. prābandhikatvāt pūrva-pūrvasyōttarōttara
ity adōṣaḥ.

25

ayaṃ bodhisattvo mahāsattvas tenāika-divasena kiyat karma
karoti |

bhāvanā-mārgānuśamsārthaṃ praśnayann āha: *ayam* ity-ādi. yo bodhisattvaś cint'ādi-prayuktaḥ samyag eka-divasam apy atra bhāvanā-mārgaḥ yogam āpadyate so 'yam tenāika-divasena kiyat puṇyaṃ karoti.

5 tad-yathā 'pi nāma Subhūte kaścid eva puruṣo rāga-carito vitarka-caritaḥ | tasya puruṣasya rāga-caritasya vitarka-caritasya striyā abhirūpayā prāsādikayā darśanīyayā saha saṅketaḥ kṛto bhavet | sā khalu punaḥ stri para-parigrhitā bhavet | na vaśayed ātmānam agārān niṣkramitum | tat kiṃ manyase Subhūte kiṃ pratisamyuktās tasya puruṣasya vitarkāḥ pravarteran ||

10 Subhūtir āha | stri-pratisamyuktā eva Bhagavaṃs tasya puruṣasya vitarkāḥ pravarteran | iyam āgacchati iyam āgatā tayā sārddham evaṃ kariṣyāmi evaṃ ramiṣyāmi evaṃ krīdiṣyāmi evaṃ pravacārayiṣyāmi ||

15 Bhagavān āha | tat kiṃ manyase Subhūte divasasyātyayena tasya puruṣasya kiyanto vitarkāḥ utpadyeran ||

Subhūtir āha | bahavo Bhagavan divasasyātyayena tasya puruṣasya vitarkā utpadyeran ||

20 Bhagavān āha | yāvantaḥ Subhūte tasya puruṣasya divasasyātyayena vitarkā utpadyeran iyataḥ Subhūte kalpān bodhisattvo mahāsattvaś chorayati viprṣṭhikaroti saṃsārād vyantikaroti | ya iha prajñāpāramitāyāṃ yath'ājñaptam yath'ākhyātam yathōpadīṣṭam yathōddīṣṭam yathā-nirdīṣṭam tiṣṭhati śikṣate pratipadyate upanidhyāyati yogam āpadyate tāṃs ca doṣān vivarjayati yair doṣair bodhisattvo mahāsattvo vivartate 'nuttarāyāḥ 25 samyaksambodheḥ ||

parihārārtham āha: *tad-yathēty*-ādi. nyūne 'pi viṣaye 'dhika-rāgatvād *rāga-caritaḥ*. rāga-vikalpa-bāhulyād *vitarka-caritaḥ*. samudāyāvayava-śobhatvād¹ yathākramam yoṣid *abhirūpā prāsādikā*. drṣṭy-anukūlatvena *darśanīyā*. amuṣmin²

1. °bhāt° PC. 2. asmin P. che-ge-mo śig-tu.

sthāne tvayā gantavyam ity abhidhānam *saṅketaḥ*. na vaśayed iti. na labhetēty eke. na paśyed ity apare.¹

ādi-madhyā-paryavasāneṣu svābhīmata-suratānukūla-vyāpāra-vivartanād yathāsamkhyam *evam kariṣyāmi, evam ramiṣyāmi, evam krīdiṣyāmi*, sarvatra-yathēṣṭa²-pravartanād [Tib. 258^b] *evam pravacārayiṣyāmi* yoḥyam. 5

iyata iti rāga-carita-puruṣa-vitarka-samkhyānīty arthaḥ. karmaṇaḥ kṣayād *chorayati*. viṣkambhanād *viprṣṭhikaroti*. apūrvasyānutpādanena³ saṃsārāj janma-prabandhato *vyantikaroti*. tad evam apramāṇa-kuśala⁴-parigrahād apari(P. 201^a)mita-kalpānām choraṇa-viprṣṭhikaraṇa-vyantikaraṇa-lakṣaṇas trividho 'nuśaṃso bhāvanā-mārga-kāritra-jñāpanāya⁵ kathitaḥ syāt. *ya ihēty*-ādi nirvedha- 10 bhāgiyādhikāreṇa *yath'ājñaptam tiṣṭhati*. darśana-mārgādhikāreṇa *yath'ākhyātam śikṣate*. mṛdu-madhyādhimātra-bhāvanā-mārgādhikāreṇa *yathōpadīṣṭam yathōddīṣṭam⁶ yathā-nirdīṣṭam⁷ pratipadyate upanidhyāyati yogam āpadyata* iti sambandhaḥ.

15 evaṃ (344) hi Subhūte yaś ca bodhisattvo mahāsattvaḥ prajñāpāramitā-yogam anuyukto 'nena vihāreṇa viharan yad uta prajñāpāramitā-pratisamyuktair manasikārair eka-divasena tāvat karma karoti |

20 upasamharann āha: *evam⁸ Subhūte⁹ bodhisattva* ity-ādi. *eka-divasena tāvat karma karotīti* anantaram janma-prabandhato 'parimita-kalpān yāvatā paritya-jatīti śeṣaḥ.

25 bhāvanā-mārgasyēdānīm prakāra-bhedo draṣṭavyaḥ. trayo hi mūla-prakārā mṛdu-madhyādhimātrāḥ. teṣāṃ punaḥ pratyekaṃ mṛdu-madhyādhimātra-bhedakriyamāne nava prakārā bhavanti. yathā pratipakṣasyāivam vipakṣasyāpi nava prakārā veditavyāḥ. tatra ca mṛdu-mṛdunā mārgenādhimātrādhimātra-vikalpasya prahāṇam yāvad adhimātrādhimātreṇa mṛdu-mṛdu-vikalpasyēti grāhyam. ādita evādhimātra-mārgāsambhavād, utpannādhimātra-mārgasya cādhimātra-kleśābhāvāt. [Tib. 259^a] yathaudāriko malaś cailāt pūrvam nirdhūyate paścāt sūkṣmaḥ.

1. °raḥ PCT. gṣan-dag. 2. patheṣu PC 3. °dane C. 4. samp° CT. 5. °nārthaṃ CT. 6. Om. PCT. ji-ltar bstan-pa. 7. Om. C. 8. After evam Ed. has hi. 9. samudāne C. After Subhūte. Ed. has yaś ca.

yathau(C.175^a)dārikam ca tamaḥ sūkṣmen' ālokena hanyate sūkṣmaṃ cādhimā-
treṇa. śuklās ca dharmā balavanto durbalās tu¹ kṛṣṇāḥ. kṣaṇika-mṛdukenāpy
ārya-mārgenānādi-samsāra-parampar'āpyāyitānām² adhimātra-kleśānām unmū-
lanāt. bahu-kāla-saṃvardhita-doṣānām trivṛt³-karṣa-niṣkarṣaṇavat.⁴ kṣaṇikālpa-
5 pradīpa-mahā-tamo-ghātavaś cēty ācārya-Vasubandhuḥ.⁵

yaś ca prajñāpāramitā-virahito bodhisattvo⁽¹⁾ Gaṅgā-nadī-
vālukōpamān kalpāṃs tiṣṭhan dānaṃ dadyāt |

tatrānyāpadeśenōttarōttara-puṇyādhihikāva-pratipādanāt pratipakṣa-prabhe-
dam, abhibhūyamāna-puṇya-vacanena ca vipakṣa-prabhedam nirdiśan vikalpa-
10 kleśā bodhisattvā itī kṛtvā 'dhimātrādhimātra-vikalpa-prakāram vaktum āha: *yaś*
ca prajñāpāramitā-virahita ity-ādi.

ayam eva tato viśiṣyate yo 'yaṃ bodhisattvo mahāsattva
evam eka-divasam api prajñāpāramitāyāṃ yogam āpadyate |

mṛdu-mṛdu-mārgārtham āha: *ayam eva tata* ity-ādi. *tata* itī dāna dātuh
15 sakāśāt. *viśiṣyata* itī asamkhyeyāprameyāpramāṇa⁶-puṇya-parigrahād vi-
śiṣṭatarah.

punar aparaṃ Subhūte yaś ca bodhisattvo mahāsattvo⁽¹⁾
Gaṅgā-nadī-vālukōpamān kalpāṃs tiṣṭhan srotaāpannebhyo dā-
naṃ dadyāt pratiṣṭhāpayed evaṃ sakṛdāgāmiṣv anāgāmiṣv arha-
20 tsu dānaṃ dadyāt pradiṣṭhāpayet pratyekabuddheṣu dānaṃ da-
dyāt pratiṣṭhāpayet tathāgateṣv arhattsu samyaksambuddheṣu
dānaṃ dadyāt pratiṣṭhāpayet virahitaś ca prajñāpāramitayā |

adhimātra-madhyā-vikalpaṃ kathayann āha; *punar aparaṃ* ity-ādi. *dadyāt*
pratiṣṭhāpayed itī niryātayec cira-sthitikam ca kuryād ity arthah.

(1) bodhisattvo mahāsattva itī ga gha° |

1. °lās ca P. 2. paramparā-vyāpitānām PC. 3. °vit P. 4. °ṣkaṣ° C, ṇavat P.

5. See 阿毘達磨俱舍論第二十三 (正藏二九 123^a). 6. P omits aprameya.

yaś ca bodhisattvo mahāsattvo yathōpadīṣṭam yathōddiṣṭam
yathā-nirdiṣṭam prajñāpāramitāyāṃ tathāiva yogam āpadyate
eka-divasam apy ayam bodhisattvo mahāsattvas tataḥ paurva-
kāḍ bodhisattvād bahutaram puṇyaṃ prasavati |

mṛdu-madhyā-mārgārtham āha: *yaś ca bodhisattva* ity-ādi. *bahutaram* ity 5
asamkhyey'ādi-svabhāvam.

punar aparaṃ Subhūte yo bodhisattvo⁽¹⁾ Gaṅgā-nadī-vālukō-
pamān kalpāṃs tiṣṭhan srotaāpanneṣu yāvat samyaksambud-
dheṣu dānaṃ dadyāt pratiṣṭhāpayet śīleṣu ca paripūrṇa-kāri
bhaved virahitaś ca prajñāpāramitayā bhavet | 10

adhimātra-mṛdu-vikalpaṃ pratipādayann āha: *punar aparaṃ* ity-ādi. *yā-*
vad-vacanād sakṛdāgāmi¹-prabhṛtīnām grahaṇam. aṇu-mātra-bhaya-darśitvena
śīleṣu ca paripūrṇa-kāri.

yaś ca bodhisattvo mahāsattvaḥ prajñāpāramitā-vihāri tato
manasikārād vyutthāya dharmam deśayed ayam eva Subhūte 15
bodhisattvo mahāsattvaḥ tataḥ paurvakād bodhisattvād bahuta-
ram puṇyaṃ prasavati ||

mṛdv-adhimātra-mārgārtham āha: *yaś ca bodhisattva* ity-ādi. *tato mana-*
sikārād itī prajñāpāramitā-bhāvanātaḥ.

punar aparaṃ Subhūte yo bodhisattvo⁽¹⁾ Gaṅgā-nadī-vālu- 20
kōpamān kalpāṃs tiṣṭhan srota(345)āpanneṣu yāvat samyak-
sambud dheṣu dānaṃ dadyāt pratiṣṭhāpayet śīleṣu ca paripūrṇa-
kāri bhavet kṣāntyā ca samanvāgato bhaved virahitaś ca prajñāpā-
ramitayā |

madhyādhimātra-vikalpaṃ khyāpayann āha: *punar aparaṃ* ity-ādi. *kṣāntyā* 25

(1) bodhisattvo mahāsattva itī ga° gha° |

1. anāg° PT& both Tib. (!).

ca samanvāgata itī parāpakāra-marṣaṇ'ādi-kṣāntyā yuktaḥ.

5 yaś ca bodhisattvo mahāsattvaḥ prajñāpāramitā-vihāri tato manasikārād vyutthāya dharma-dānaṃ dadyād ayam eva Subhūte bodhisattvo mahāsattvas tataḥ paurvakād bodhisattvād bahutaraṃ puṇyaṃ prasavati ||

madhya-mṛdu-mārgārtham āha: *yaś cēty-ādi. dharma-dānaṃ itī samyagarpaṇaṃ. ata eva dharmam deśayed itī pūrvasmād idaṃ viśiṣyate.*

10 punar aparaṃ Subhūte yo bodhisattvo⁽¹⁾ Gaṅgā-nadī-vālu-kōpamān kalpāṃs tiṣṭhan srotaāpanneṣu yāvāt samyaksambuddheṣu dānaṃ dadyāt pratiṣṭhapayet śīleṣu paripūrṇa-kāri kṣāntyā ca samanvāgata ārabdha-vīryaḥ san dhyāneṣu bodhi-pakṣeṣu⁽²⁾ ca dharmeṣu yogam āpadyeta virahitaś ca prajñāpāramitayā |

madhya-madhya-vikalpam āvedayann āha: *punar aparaṃ ity-ādi. uttaptavīryatvād ā(P. 202*)rabdha-vīryaḥ.*

15 yaś ca khalu punaḥ Subhūte bodhisattvo mahāsattvas tathā dharma-dānaṃ dattvā 'nuttarāyāṃ samyaksambodhau pariṇāmayed ayam eva Subhūte bodhisattvo mahāsattvas tataḥ paurvakād bodhisattvād bahutaraṃ puṇyaṃ prasavati ||

20 madhya-madhya-mārgārtham āha: *yaś ca khalu punar ity-ādi. pariṇāmayed itī upalambha-dṛṣṭyā niryātayet.*

ata evānantaraṃ *prajñāpāramitōktena pariṇāmenēti* viśeṣo vakṣyate. ayam pea dharma-dāna-pūrvakōpalambha-pariṇāmo madhya-mṛdu-vikalpo vakṣyamānavariṇāmāpekṣayā syāt.

25 punar aparaṃ Subhūte bodhisattvo mahāsattvas tathā dharmadānaṃ dattvā prajñāpāramitōktena pariṇāmenānuttarāyāṃ

(1) kha° na° ca° pustakeṣu mahāsattva itī pāṭho nāsti |
(2) bodhipakṣeṣu itī kha° gha° |

samyaksambodhau pariṇāmayed ayam tato bahutaraṃ puṇyaṃ prasavati ||

madhyādhimātra-mārgārtham āha: *punar aparaṃ ity-ādi. prajñāpāramitōktenēti* sarva-dharmānupalambha-yogena. *tata* ity upalambha-yogena pariṇāmayitūḥ sakāśāt.

punar aparaṃ Subhūte bodhisattvo mahāsattvas tathā dharmadānaṃ dattvā prajñāpāramitōktena pariṇāmenānuttarāyāṃ samyaksambodhau pariṇāmayet pariṇāmya ca pratisaṃplāne na punar eva yogam āpadyate |

10 mṛdu-adhimātra-vikalpam nidarśayam āha: *punar aparaṃ ity-ādi. pratisaṃplāne na¹ punar eva yogam āpadyetēti²* pariṇāmōttarakālam prajñāpāramitā-vihāre na³ citta-samādhānatām⁴ kuryāt.

yaś ca khalu punaḥ Subhūte bodhisattvo mahāsattvas tathā dharma-dānaṃ eva dadyāt na punaḥ pratisaṃplāne⁽¹⁾ yogam āpadyeta sa bodhisattvo (346) mahāsattvo na tāvat puṇyaṃ prasavati 15 yāvād ya evaṃ dharma-dānaṃ dadād bodhisattvo mahāsattvaḥ pratisaṃplāne ca punar eva yogam āpadyamānaḥ prajñāpāramitayā ca parigrhītas tat pratisaṃplānam avirahitaṃ karoti prajñāpāramitayā | ayam bodhisattvo mahāsattvo bahutaraṃ puṇyaṃ prasavati || 20

adhimātra-mṛdu-mārgārtham āha: *yaś ca khalu punar ity-ādi. pratisaṃplāne punar eva yogam āpadyetēti* bhūyo 'pi [Tib. 260^a] manasikuryāt. etad eva spaṣṭayann āha: *pratisaṃplāne ca punar eva yogam āpadyamāna ity-ādi.*

Subhūtir āha | yadā Bhagavann abhisamṣkāro vikalpa ity

(1) na punaḥ pratisaṃplāne ity atra, kha° ga° pustakayoḥ, pratisaṃplāne punar eva itī pāṭho 'sti |

1. Om. PCT & Ed. Supplied from Tib. 2. °ta itī T. 3° reṇa C, om. PT.
4. samān° C.

uktaṃ Bhagavatā tadā kathāṃ bahutaraṃ puṇyaṃ prasavatīty
ucyate ||

mṛdu-madhya-vikalpaṃ vaktum āha: *yadā Bhagavann abhisamskāra* ity-ādi.
abhisamskāraś citt'ābhogo vikalpo viparyāso yadā kathāṃ vikalpa-bījānugamāt

5 tadā bahutaraṃ puṇyaṃ parināmanā-kāle prasavatīty ucyate.

Bhagavān āha | so 'pīdānīm Subhūte puṇyābhisamskāro
bodhisattvasya mahāsattvasya prajñāpāramitāyāṃ carataḥ sūn-
yaka ity ev' ākhyāyate riktaka ity ev' ākhyāyate tucchaka ity
ev' ākhyāyate asāraka ity ev' ākhyāyate |

10 vikalpasyāpi māyōpamatvenānugamād aviparyāsa-pravṛttatvena samvṛtyā
bahutaraṃ puṇyam iti parihaarann adhimātra-madhya-mārgārtham āha: *so*
'pīdānīm ity-ādi. *sa* ity abhisamskāra-prabhavaḥ puṇya-rāśiḥ. *idānīm* iti aṣṭama¹-
prakāra-(P. 202^b)bhāvanā-mārgāvasthāyāṃ. na tu pūrvaṃ tatra viparyāsa-pra-
bhavatvāt. adhyātma-bahirdhōbhaya-sūnyatābhiḥ *sūnyakāḥ*. sūnyatā²-mahā-para-
15 mārtha-sūnyatā-balād *riktakāḥ*. saṃskṛtāsaṃskṛtātyantānavarāgrānavakāra-
sūnyatābhis *tucchakāḥ*. prakṛti-sūnyat'ādibhir nava-prakārair *asārakāḥ*. samnāha-
prasthāna-sambhāra-niryāṇa-pratipattibhir yathākramaṃ *sūnyaka*-ity-ādi-pada-
catuṣṭayam ity anye.

20 yathā-yathā khalu punaḥ Subhūte bodhisattvo mahāsattva
evaṃ sarva-dharmān pratyavekṣate tathā-tathā Subhūte bodhi-
sattvo mahāsattvo 'virahito bhavati prajñāpāramitayā |

mṛdu-mṛdu-vikalpaṃ kathayann āha: *yathā-yathā khalu punar* ity-ādi. *ya-*
thā-yathēti yena-yenādhyātm'ādi-sūnyat'ādy-ākāreṇa.³ *bodhisattvo mahāsattva*
ity anantaraṃ samkhyeya-[Tib. 260^b]pramey'ādy-adhigama-saṃgrhīta iti śeṣaḥ.

25 *evaṃ dharmān* iti māyōpamān.

yathā-yathā ca Subhūte bodhisattvo mahāsattvo 'virahito
bhavati prajñāpāramitayā tathā-tathā 'prameyam asaṃkhyeyam

1. aṣṭa C. 2. °nya PT. 3. °tā-prak° C. stoṇ-ba-ñīd la-sogs-pa rnam-pa.

puṇyaṃ prasavati ||

adhimātrādhimātra-mārgārtham āha: *yathā-yathā ca Subhūte bodhisattva* ity-
ādi. sarva-vikalpa-bīja-vigamād *aprameyam asaṃkhyeyam puṇyaṃ prasavati*.
aprameyam ity anenāpramāṇam apy ākṣiptaṃ.

Subhūtir āha | aprameyasya ca Bhagavann asaṃkhyeyasya 5
ca kiṃ nānākaraṇaṃ vā kaḥ prativiśeṣo vā |

ko 'rtha-bheda iti praśnayann āha: *aprameyasya cēty*-ādi. *kiṃ nānā-kara-*
*ṇam*¹ iti kim upalakṣaṇaṃ² kiṃ sāmānya-lakṣaṇam iti yāvat. *kaḥ prativiśeṣa* iti
kim svabhāva-lakṣaṇaṃ kiṃ sva-lakṣaṇam ity arthaḥ.

Bhagavān āha | aprameyam iti Subhūte yatra pramāṇāny 10
uparamante | asaṃkhyeyam iti Subhūte yan na śakyam sam-
khyayā 'pi kṣapayitum ||

sāmānya-lakṣaṇārtham āha: *aprameyam* ity-ādi. *yatra pramāṇāny upara-*
manta iti yasmin puṇya-viśaye pratyakṣeṇa viśayīkartum anumānena ca mātum
aśakyatvāt pratyakṣānumāna-pramāṇāni na pravartante tad aprameyam³ apra- 15
māṇam. anenādhigamasya saṃskṛtatvaṃ⁴ vibhutvaṃ ca jñāpitam iti (P. 203^a)
kecit. *yan na śakyam samkhyayā kṣapayitum* iti avidyamāna-samkhyatvena yat
puṇyam samkhyayā niṣṭhāpayitum aśakyam tad asaṃkhyeyam. anena tasya
samatā'dhigamo jñāpita ity eke.

Subhūtir āha | syād Bhagavan paryāyo yad rūpam apra- 20
meyam bhaved evaṃ vedanā samjñā saṃskārāḥ syād Bhagavan
paryāyo yad vijñānam aprameyam bhavet ||

svabhāva-lakṣaṇārtham āha: *syād Bhagavann* ity-ādi. *paryāyāḥ* prabhedāḥ.
yad ity avyayatvād yenēty arthaḥ. *aprameyam* ity asaṃkhyey'ādy-upalakṣaṇam.

Bhagavān āha | yat Subhūtir evam āha | syād Bhagavan 25

1. kār° P. 2. °ṇa PC. 3. Om. C. 4. °gamasthās° P, °gamasyās° CT. ḥdus-
byas-pa-ñīd dañ.

paryāyo yad rūpam aprameyaṃ bhaved evaṃ vedanā samjñā
saṃskārāḥ syād Bhagavan paryāyo yad vi(347)jñānam aprame-
yaṃ bhaved iti | syāt Subhūte paryāyo yena rūpam evāprameyaṃ
bhaved evaṃ vedanāiva samjñāiva saṃskārā eva syāt Subhūte
5 paryāyo yena vijñānam evāprameyaṃ bhavet |

sādhūktatvena tad vacanam anuvadann āha: *yat Subhūtir* ity¹-ādi. [Tib.
261^a] evam anūdyā pratipādayann āha: *syāt Subhūta* ity-ādi. *yenēti* dharmā-
dhātu-svabhāv'ātmakena.²

paramārthataḥ śūnyatā-lakṣaṇo 'pi vikalpa-pratipakṣayor bhedād anāgamyā-
10 dhyānāntar'ādī³-nava-bhūmiṣu mahōpāya-kausalā-balena vā kāmādhātva-ādī-nava-
bhūmiṣu yathāsaṃkhyā yathōkta-nava-prakārah prabandhena pravartamāno bhā-
vanā-mārgo 'vasātavyaḥ.

tathā cōktaṃ:

prābandhikatvād iṣṭo 'sau navadhā ca prakārataḥ
15 mṛdu-madhyādhimātrāṇāṃ punar mṛdv-ādi-bhedataḥ || iti. (54)

Subhūtir āha | kasya punar Bhagavann etad adhivacanam
aprimeyam iti |

nanv ekākam eva prakāram adhikṛtya bhinnārthāsaṃkhyeyāprameyāpra-
māṇa-puṇya-prasava-kārya-vacanasya prayogeṇa kāraṇānām api bahudhā-bhedāt
20 katham nava-prakāro bhāvanā-patha ity abhiprāyavān āha: *kasya punar* ity-ādi.

Bhagavān āha | śūnyatāyāḥ Subhūte etad adhivacanam
aprimeyam iti | ānimittasyāitad adhivacanam aprañihitasya
Subhūte etad adhivacanam aprimeyam iti ||

pariharann āha: *śūnyatāyā* ity-ādi. tri-vimokṣa-mukha-svabhāva-bhāvanā-
25 mārga-prakārasyēty arthaḥ.

Subhūtir āha | kiṃ śūnyatāyā eva Bhagavan kevalam etad
adhivacanam aprimeyam iti ānimittasyāivāprañihitasyāiva Bha-

1. evam ihāty C, evam ihēty T. 2. °nēti CT. 3. °diṣu C.

gavan kevalam etad adhivacanam aprimeyam iti nānyeṣāṃ
dharmāṇāṃ ||

prakarṣa-paryanta-vartitvān navama-prakārasyāivādhivacanam ity avagamād
āha: *kiṃ śūnyatāyā* ity-ādi. *nānyeṣāṃ* ity anyeṣāṃ¹ sarva-dharmāṇāṃ² pratha-
m'ādi-prakārāṇāṃ² kiṃ nādhivacanam. 5

Bhagavān āha | tat kiṃ manyase Subhūte nanu mayā
sarva-dharmāḥ śūnyā ity akhyātāḥ ||

(P. 203^b) tad-vacanena parihartum āha: *tat kiṃ manyasa* ity-ādi. *sarva-*
dharmā iti pratham'ādi-prakārāḥ.

Subhūtir āha | śūnyā eva Bhagavan sarva-dharmās tathā-
10 gaten' akhyātāḥ ||

śūnyā evēti nyāyasya sarvatra-[Tib. 261^b]tulyatvāt tri-vimokṣa-mukha-svabhā-
vāḥ sarva eva prakārās *tathāgaten' akhyātāḥ*.

Bhagavān āha | ye ca Subhūte śūnyā akṣayā api te | yā
ca śūnyatā 'prameyatā 'pi sā || 15

sarva-prakārāṇāṃ śūnyatā'dhivacanam³ iti pratipādyā paryāyārtham āha:
ye ca Subhūta ity-ādi. *aprimeyatā 'pity api*-śabdād asaṃkhyeyat'ādayaḥ.

tasmāt tarhi Subhūte eṣāṃ dharmāṇāṃ arthato viśeṣo vā
nānākaraṇam vā nōpalabhyate |

yasmād asaṃkhyeyāpramey'ādi-nirdeśā vāg-abhilāpa-svabhāvā vyāvṛtty-ape- 20
kṣōpajanita-nānātva-rūpeṇāikasminn arthe prayuktās tasmāt paramārthena yathō-
kta-lakṣaṇasya bhāvanā-mārgasya bhedaṃ kartum na kṣamā ity āha: *tasmāt*
tarhity-ādi. *eṣāṃ*⁴ ity asaṃkhyey'ādīnām.

abhilāpā ete Subhūte tathāgaten' akhyātā abhilapitā apra-

1. °ti ato any° C, °ti ats'ny° T. 2...2. pañcam° C, om. P. rnam-pa dañ-po
la-sogs-pa. 3. °t'ādiv° C. 4. teṣ° P.

meyam iti vā asaṃkhyeyam iti vā akṣayam iti vā ānimittam
 iti vā apraṇihitam iti vā anabhisamskāra iti vā 'nutpāda iti vā
 'jātir iti vā 'bhāva iti vā virāga iti vā nirōdha iti vā nirvāṇam
 iti vā | deśanā'bhinirhāra-nirdeśa eṣa Subhūte tathāgatenārhatā
 5 samyaksambuddhen' akhyātaḥ |

saṃvṛtyā tv anāmbana-mahā-karuṇā-svabhāva-dharmadhātu-niṣyanda'-bhū-
 tās te deśanā dharma-svabhāvā yathōkta-nirdeśā bāla-janānām mahā-phalōdaya-
 prakāśakatvenābhimatās tathāgatasyeṣu āha: *abhilāpā* ity-ādi. *eta* ity asaṃ-
 khyey'ādayaḥ. *deśanā'bhinirhāra-nirdeśa* iti deśanā 'bhinirhriyate janyate ane-
 10 nēti *deśanā'bhinirhāro* dharma-kāyaḥ. tasyōdbhāvanā-saṃvṛtyā nirdeśa iti
 vighrahaḥ.

tathā cōktaḥ :

asaṃkhyey'ādi-nirdeśāḥ paramārthena na kṣamāḥ

kṛpā-niṣyanda-bhūtās te saṃvṛtyā 'bhimatā munēḥ || iti. (55)

15 (348) Subhūtir āha | āścaryam Bhagavan yāvad yad iyaṃ
 tathāgatenārhatā samyaksambuddhena sarva-dharmāṇām dhar-
 matā deśitā sā ca sarva-dharmāṇām dharmatā anabhilāpyā |
 yathā'haṃ Bhagavan Bhagavato bhāṣitasyārtham ājanāmi
 tathā⁽¹⁾ sarva-dharmā api Bhagavan anabhilāpyāḥ ||

20 tathāgatasya karuṇā-niṣyanda-nirdeśatvād etaiḥ sarva-viṣayair bhavitavyam
 ity āha: (P.204^a) *āścaryam* ity-ādi. *yāvad-vacanād* aprameyat'ādi-parigrahaḥ.
sarva-dharmāṇām ity [Tib.262^a] pratham'ādi-nava-prakarāṇām. *dharmatēti* nir-
 vāṇa-rūpatā. vyañjanārthayor bhedānupalambhād *anabhilāpyā*. *bhāṣitasyeṣu*
 anantara-nirdeśasya. *tathā sarva-dharmā* iti rūp'ādayaḥ.

25 Bhagavān āha | evam etat Subhūte evam etat | sarva-dha-
 rmā api Subhūte anabhilāpyāḥ || tat kasya hetoḥ | yā ca Su-
 bhūte sarva-dharmāṇām sūnyatā na sā śakyā 'bhilapitum ||

(1) kha° ga° pustakayoḥ tathā iti pāṭho na vidyate |
 1. niḥṣy° PCT.

sādhūktatvād *evam etad* ity-ādy anādyā pūrvavat *tat kasya hetor* ity āśa-
 Ņky' āha: *yā Subhūta* ity-ādi. *sarva-dharmāṇām sūnyatēti* jñeyatv'ādi-bhedā-
 ntara-pratikṣeṇa sūnyatēty uktam.¹ tataḥ sūnyāḥ sarva-dharmā evābhilapitum
 na śakyā ity arthaḥ.

Subhūtir āha | kiṃ punar Bhagavann anabhilāpyasyārtha- 5
 sya vṛddhir vā 'sti parihāṇir vā vidyate ||

nanu niḥsvabhāvatayā ²tattvānyatvābhyām avācyasya paramārthato dharmā-
 tā-svarūpasyābhimata-mārga-vastuno vipakṣa-pratipakṣayor yathākramam apa-
 gamōdayau na yujyete sarvathā 'tisay'ādhanābhāvād ity āha: *kiṃ punar Bha-*
gavann ity ādi. 10

Bhagavān āha | no hidaṃ Subhūte |

tattven' āha: *no hidaṃ Subhūta* iti.³

Subhūtir āha | saced Bhagavann anabhilāpyasyārthasya na
 vṛddhir na parihāṇir dāna-pāramitāyā api Bhagavan na vṛddhir
 na parihāṇir bhaviṣyati | evaṃ śīla-pāramitāyā api kṣānti-pāra- 15
 mitāyā api vīrya-pāramitāyā api dhyāna-pāramitāyā api prajñā-
 pāramitāyā api Bhagavan na vṛddhir na parihāṇir bhaviṣyati |

yady evaṃ bhāvanā-saṃjñakena mārgeṇa nāiva kiṃcid adhimātrādhimā-
 tr'ādi-navavidhaṃ vikalpa-jātaṃ parityaktaṃ, nāpi kiṃcin mṛdu-mṛdv-ādi-nava-
 prakāraṃ mārga-jātaṃ prāptam. ato 'nupanyasaniya evēty abhiprāyenāniṣṭam 20
 āpādayann āha: *saced Bhagavann* ity-ādi. *anabhilāpyasyēti* bhāvanā-mārgasya.
 tat-prabhedatvād eva dān'ādīnām api hāni-vṛddhy-abhāva ity āha: *dāna-pāra-*
mitāyā apīty--ādi.

saced Bhagavann āsāṃ ṣaṇṇām pāramitānām na vṛddhir na
 parihāṇiḥ kathaṃ Bhagavan avivardhamānānām ṣaṇṇām pāra- 25
 mitānām balena bodhisattvo mahāsattvo 'nuttarāṃ samyaksam-

1. uktā PCT. 2. °nyatvāvācy° C. 3. °ty-ādi PCT.

bodhim abhisambudhyate katham cānuttarāyāḥ samyaksam-
bodher abhyāsannī bhavati | na ca Bhagavann apratipūrayan
pāramitāṃ bodhisattvo mahāsattvo 'bhyāsannī-bhavaty anutta-
rāyāḥ samyaksambodheḥ ||

5 bhavatv evaṃ [Tib. 262^b] ko doṣa iti cet. āha: *saced Bhagavann* ity-ādi.
katham iti kṣepe nāivēty arthaḥ. upacayārtham āha: *na ca Bhagavann* i(P.
204^b)ty-ādi.

tathā cōktaṃ:

hāni-vṛddhī na yujyete nirālāpasya vastunaḥ,

10 bhāvan'ākhyena kiṃ hinam vartmanā kim udāgatam || iti. (56)

(349) Bhagavān āha | evam etat Subhūte evam etat | na
khalu punaḥ Subhūte pāramitā'rthasya kācid vṛddhir vā 'sti
parihāṇir vā vidyate |

paramārthato 'niṣṭ'āpādanam api² na bhavati³ āha: *evam etad* ity-ādi.

15 api tu khalu punaḥ Subhūte bodhisattvasya mahāsattvasya
prajñāpāramitāyāṃ carataḥ prajñāpāramitāṃ bhāvayata upāya-
kuśalasya nāivam bhavati | iyaṃ dāna-pāramitā vivardhate iyaṃ
dāna-pāramitā parihīyate iti | api tu khalu punar asyāivam
bhavati nāmadheya-mātram etad yad uta dāna-pāramitēti | sa
20 dānaṃ dadat tān manasikārāṃs tāṃs cittōtpādāṃs tāni kuśala-
mūlāni anuttarāyāṃ samyaksambodhau pariṇāmayati yathā
'nuttarā samyaksambodhis tathā pariṇāmayati ||

samvṛtyā tu yathā 'nuttarā samyaksambodhis tathā bhāvanā-mārgo 'rtha-
kriyā⁴-kāri 'ti kathayann āha: *api tu khalu punar* ity-ādi. *nāivam bhavati*
25 *dāna-pāramitā vivardhate* vā *parihīyate* vēti vastūpalambha-yogena⁵ nāivam
cittam utpadyate. *yathā 'nuttarēti* yath'ādhipatya-mātreṇa niratiśay'ādhānā

1. °nyatāvācy° C. 2. Not in Tib. 3. °dana bh° P. 4. 'kriyāk° P. 5.
°ge PCT. tshul-gyis.

'nuttarā samyaksambodhir vineyānāṃ punya-jñānānurūpatayā viśiṣṭārtha-prati-
bhāsi-citta-janana-dvāreṇa pariṇāmita-punya-varadhanāt samvṛtyā 'bhimatārthasya
sādhikā tathā pariṇāmayatīty arthaḥ. tadvad ayam apy āgantuka-malāpagamād
bhāvanayā sāksātkrto bhāvanā-mārgo māyōpamatvān niratiśayādhāno yathā
samvṛtyā vipakṣa-pratipakṣayor apagamōdaya-kramenārthakriyā-kāri tathōpanya- 5
syata iti matiḥ.

tathā cōktaṃ:

yathā bodhis tathāivāsāv iṣṭasyā(C. 177^b)rthasya sādhaḥ | iti.

punar aparaṃ Subhūte bodhisattvasya mahāsattvasya pra-
jñāpāramitāyāṃ carataḥ prajñāpāramitāṃ bhāvayata upāya- 10
kuśalasya nāivam bhavati | iyaṃ śīla-pāramitā vivardhate iyaṃ
śīla-pāramitā parihīyate iti | api tu khalu punar asyāivam bha-
vati nāmadheya-mātram etad yad uta śīla-pāramitēti | sa śīlaṃ
samādāya vartamānas tān manasikārāṃs tāṃs cittōtpādāṃs tāni
kuśala-mūlāni anuttarāyāṃ samyaksambodhau pariṇāmayati 15
yathā 'nuttarā samyaksambodhis tathā pariṇāmayati || punar
aparaṃ Subhūte bodhisattvasya mahāsattvasya prajñāpā-
ramitāyāṃ carataḥ prajñāpāramitāṃ bhāvayata upāya-kuśalasya
nāivam bhavati || iyaṃ kṣānti-pāramitā vivardhate iyaṃ kṣānti-
pāramitā parihīyate iti | api tu khalu punar asyāivam bhavati 20
nāmadheya-mātram etad yad uta kṣānti-pāramitēti | sa kṣāntya
sampādayaṃs tān manasikārāṃs tāṃs cittōtpādāṃs tāni ca kuśala-
mūlāni anuttarāyāṃ samyaksambodhau pariṇāmayati yathā
'nuttarā samyaksambodhis tathā pariṇāmayati || punar a(350)pa-
raṃ Subhūte bodhisattvasya mahāsattvasya prajñāpāramitāyāṃ 25
carataḥ prajñāpāramitāṃ bhāvayata upāya-kuśalasya nāivam bha-
vati | iyaṃ vīrya-pāramitā vivardhate iyaṃ vīrya-pāramitā
parihīyate iti | api tu khalu punar asyāivam bhavati nāma-
dheya-mātram etad yad uta vīrya-pāramitēti | sa vīryam āra-
bhamānas tān manasikārāṃs tāṃs cittōtpādāṃs tāni ca kuśala- 30

mūlāni anuttarāyai samyaksambodhaye pariṇāmayati yathā 'nut-
 tarā samyaksambodhis tathā pariṇāmayati || punar aparam
 Subhūte bodhisattvasya mahāsattvasya prajñāpāramitāyām ca-
 rataḥ prajñāpāramitām bhāvayata upāya-kuśalasya nāivam bha-
 vati | iyaṃ dhyāna-pāramitā vivardhate iyaṃ dhyāna-pāramitā
 5 parihīyate iti | api tu khalu punar asyāivam bhavati nāma-
 dheya-mātram etad yad uta dhyāna-pāramitēti | sa dhyānāni
 samāpadyamānas tān manasikāraṃs tāṃs cittōtpādāṃs tāni ca
 kuśala-mūlāni anuttarāyām samyaksambodhau pariṇāmayati
 10 yathā 'nuttarā samyaksambodhis tathā pariṇāmayati || punar
 aparam Subhūte bodhisattvasya mahā attvasya prajñāpāramitā-
 yām carataḥ prajñāpāramitām bhāvayata upāya-kuśala-sya nāi-
 vam bhavati | iyaṃ prajñāpāramitā vivardhate iyaṃ prajñā-
 pāramitā parihīyate iti | api tu khalu punar asyāivam bhavati
 15 nāmadheya-mātram etad yad uta prajñāpāramitēti | sa prajñā-
 pāramitāyām caran prajñāpāramitām bhāvayamṣ tān manasikā-
 raṃs tāṃs cittōtpādāṃs tāni ca kuśala-mūlāni anuttarāyām
 samyaksambodhau pariṇāmayati yathā 'nuttarā samyaksam-
 bodhis tathā pariṇāmayati ||
 20 asyāivārthasya vistareṇa nirdeśā[Tib.263^a]rtham punar aparam ity-ādi-pañca-
 hārakōpādānam.

atha khalv ayuṣmān Subhūtir Bhagavantam etad avocat |
 kā punar eṣā Bhagavann anuttarā samyaksambodhiḥ ||

(351)Bhagavān āha | tathatāṣā Subhūte 'nuttarā samyak-
 25 sambodhiḥ | na ca Subhūte tathatā vivarddhate vā parihīyate vā |

kim-lakṣaṇā bodhir ity āha: *kā punar eṣēty-ādi.*

tathatāṣēti tathatā-svarūpā māyōpama-nisprapañca-jñān'ātmaka-dharmakā-
 y'ādimaya-tathāgata-svabhāvēti yāvat. bhāvanā-mārgo 'pi tathatā-svabhāva evēty

abhiprāyaḥ.¹

tathā cōktaṃ:

tathatā-lakṣaṇā bodhiḥ. so 'pi tal-lakṣaṇo mataḥ | iti. (57)

na ca Su(P.205^a)bhūte tathatā vivardhate vā parihīyate vā tat-svarūpatvāt.
 tathā bodhi-mārgāv apīti śeṣaḥ. evaṃ hi hetu-phalayoḥ phala-hetor vā para- 5
 spara-svabhāvānuvidhānād dhētu-phala-sambandhāvaiparītyam samudbhāvitam²
 syāt.

saced bodhisattvo mahāsattvas tat-pratisamyuktair mana-
 sikārair abhikṣṇam bahulam viharati evaṃ sa āsannībhavaty
 anuttarāyāḥ samyaksambodheḥ taiś ca manasikārair na pari- 10
 hīyate | evaṃ khalu Subhūte anabhilapyasyārthasya na vṛd-
 dhir na parihāṇir bhavati | evaṃ pāramitānam na vṛddhir na
 parihāṇir bhavati evaṃ sarva-dharmānam api Subhūte na vṛd-
 dhir na parihāṇir bhavati || evaṃ hi Subhūte bodhisattvo ma-
 hāsattva ebhir evaṃ-rūpaḥ manasikārair viharann āsannībha- 15
 vaty anuttarāyāḥ samyaksambodher iti |

punar api samvṛtyā mārgasya sāmartyam āvedayann āha: *saced bodhisat-
 tva ity-ādi. tat-pratisamyuktair* iti bhāvanā-mārga-pratibaddhaiḥ.³ *abhikṣṇam*
bahulam iti prayoga-prsthāvasthā-bhedena dvayōpādānam. maulāvasthāyām ta-
 nmayatvena⁴ viharānānupapatteḥ. *evam* iti tathā-rūpeṇa. upasaṃharann āha: 20
evaṃ khalu Subhūta ity-ādi. arthasyēti bhāvanā-mārgasya.

Āryāṣṭa-sāhasrikāyām prajñāpāramitāyām śūnyatā-parivarto
 nāmāṣṭādaśaḥ ||

Abhisamayālamkāra'ālokāyām Prajñāpāramitā-vyākhyāyām śūnyatā-pari-
 varto nāmāṣṭādaśaḥ. 25

1. arthaḥ C. bya-bar dgoṃs-so. 2. °rītyam udbh° C. 3. prasiddhaiḥ C. 4.
 matv° C. deḥi rañ-bṣiñ-ñid yin-ba.

GAṄGADEVĪ-BHAGINĪ-PARIVARTO

NĀMĀĪKŌNAVIMŚATITAMAḤ

(352)atha khalv āyuṣmān Subhūtir Bhagavantam etad avocat |
 kiṃ punar Bhagavan prathama-cittōtpādena bodhisattvo mahā- 5
 sattvo 'nuttarāṃ samyaksambodhim abhisambudhyate ut' āho
 paścima-cittōtpādena bodhisattvo mahāsattvo 'nuttarāṃ samya-
 ksambodhim abhisambudhyate | paurvako Bhagavaṃś cittōtpā-
 daḥ paścimakena cittōtpādenāsamavahitaḥ paścimakaś cittōtpā-
 daḥ paurvakena cittōtpādenāsamavahitaḥ | katham Bhagavan 10
 bodhisattvasya mahāsattvasya kuśala-mūlānām upacayo bhavati |

samvṛtyā 'py arthakriyā viśiṣṭārtha-pratibhāsi-citta-janana-dvāreṇa na gha-
 ṭata ity āśāṅkayann āha: *kiṃ punar Bhagavann* ity-ādi. ekākāsmiṃ citte
 pūrvāparibhūte buddha-bodhi-niṣpādaka-sarv'ākārajūat'ādi-samastārthāpratibhā-
 sanān nāivāikāikena [Tib.263^b] prathamena cittōtpādena paścimena vā bodhim 15
 abhisambudhyate bodhisattva ity arthaḥ. eka-vijñāna-samtatayaḥ sattvā iti va-
 canād asambhavitvena kiṃ yugapad-utpanna-samihitārtha-niṣpādaka-dharma-pra-
 tibhāsenāneka-citta-kṣaṇena bodhim abhisambudhyata iti pakṣo n' āśāṅkitaḥ.
 viditānuttara-buddha-bodhi-niṣpādaka-dharma-svarūpeṇa kramōtpatty-utpanna-
 pūrvāparibhūtāneka-citta-kṣaṇena bodhim abhisambudhyata ity ayam api pakṣo 20
 na sa(P.205^b)mgata¹ ity āha: *paurvako Bhagavann* ity-ādi. *asamavahita* iti
 paścima-prathamayor yathākramam niranvayōdaya-vināśena ²parasparam asa-
 mbandhād² asaṃśliṣṭaḥ. *katham* iti sambandhābhāvād viśiṣṭārtha-pratibhāsi-cit-
 tānutpādān nāiva kuśala-mūlānām upacayo bhavati. tato nānuttarā samyaksam-
 bodhir iti bhāvaḥ. 25

evam ukte Bhagavān āyuṣmantam Subhūtim etad avocat |

1. sa gacchata C, saṃgacchata T. 2...2. °spara-samb° C.

tat kiṃ manyase Subhūte taila-pradyotasya jvalato 'reīṣā pra-
thamābhinipātena sā vartir dagdhā ut' āho paścimābhinipātenā-
reīṣā sā vartir dagdhā |

pūrvōkta-pakṣasyānabhimatatvāt paścima-pakṣe prasiddha-dīpa-dṛṣṭānta-yo-
5 gena parihārātham āha: *tat kiṃ manyasa ity-ādi. taila-pradyotasyēti pra-*
dīpasya. *prathamābhinipātenēti prathama-kṣaṇa-militena.*¹

Subhūtir āha | no hīdam Bhagavan | na hi Bhagavann
arciṣā prathamābhinipātena sā vartir dagdhā | na ca pratha-
mābhinipātam anāgamyārciṣā sā vartir dagdhā |

10 *no hīdam* iti pratyekam² asāmarthyād uktaṃ. tad eva spaṣṭayann āha: *na*
hi Bhagavann ity-ādi. prathame jvālā-vartyor *milana*³-*kṣaṇe* dvitīya-kṣaṇam
antareṇa sva-kāraṇa-paramparā-kram'āyāta-samāna-kāla-saṃhatōtpatty-aviśiṣṭa-
tvāt kārya-kāraṇa-lakṣaṇa-dāhya-dāhaka-'bhāvānupapattau *nārciṣā prathamā-*
bhinipātena sā vartir dagdhā. paścimenāiva dīpa-kṣaṇena tarhi dagdhēti cet.
15 āha. *na ca prathamābhinipātam anāgamyārciṣā* sā⁴ vartir dagdhēti. api tu pra-
thamaṃ dīpa-kṣaṇam [Tib. 264^a] apekṣyārciṣā paścimena sā⁴ vartir dagdhā
prathama-kṣaṇam antareṇa paścima-kṣaṇāsambhavāt.

na ca Bhagavan paścimābhinipātenārciṣā sā vartir dagdhā |

prathama-kṣaṇavat paścima-kṣaṇasyāpi naya ity āha: *na ca Bhagavann* ity-
20 ādi. dvitīye 'pi viśiṣṭa-jvālā-vartyor utpatti-kṣaṇe prathama-kṣaṇam antareṇa
nitya⁵-sattv'ādi-prasaṅgatayā saṃvṛty-utpādābhāvāt kārya-kāraṇa-lakṣaṇa-dāhya-
dāhaka-bhāva-virāhe *paścimābhinipātenā*(P. 206^a)*reīṣā na sā vartir dagdhā.*

na ca paścimābhinipātam anāgamyārciṣā sā vartir dagdhā ||

prathamenāiva tarhi dīpa-kṣaṇena dagdhēti cet. āha: *na ca paścimēty-ādi.*
25 api tu paścimaṃ dīpa-kṣaṇam apekṣyārciṣā pūrveṇa vartir dagdhā. paścima-
kṣaṇam antareṇa prathama-kṣaṇasya dāhe 'sāmarthyāt.

1. ml^o CT. phrad-pa. 2. °ka C. 3. mīla CT. 4. Om. P. 5. °tyaṃ C.

Bhagavān āha | tat kiṃ manyase Subhūte 'pi nu sā vartir
dagdhā ||

pratyekam asāmarthyē 'rthād ubhāyor abhyupagata-sāmarthyasy' āhatya-
pratipādanārtham punar api praśnayann āha: *tat kiṃ manyase Subhūte 'pi nu*
sā vartir dagdhēti. 5

Subhūtir āha | dagdhā Bhagavan dagdhā Sugata ||

abhyupagatārthasyānyathākartum aśakyatvād āha: *dagdhā Bhagavann* ity-
ādi. yadi nāma pūrvōttara-kṣaṇayor yathākramaṃ tulya-kāla-niranvaya-vinā-
śōdayāt parasparāsamsrṣṭatvam tathā 'pi yadā saṃhata-viśiṣṭōtpannam prathama-
dīpa-varti-kṣaṇam idampratyayat'ātmaka-pratītyasamutpāda-dharmatayā sama- 10
pekṣyāvicārānkaramyatvena hetu-phala-sambandha-balād¹ āhita-sāmarthyātīśaya
eva viśiṣṭo dvitīya-dīpa-varti-kṣaṇaḥ syāt tadā nirhetuka-vināśe 'pi kārya-kāraṇa-
lakṣaṇa-dāhya-dāhaka-bhāva-sadbhāvāt prathama-paścima-kṣaṇābhyāṃ vartir da-
gdhēty arthaḥ.

Bhagavān āha | evam eva Subhūte na ca prathama-cittō- 15
tpādena bodhisattvo mahāsattvo 'nuttarāṃ samyaksambodhim
abhisambudhyate na ca prathama(353)-cittōtpādam anāgamyānu-
ttarāṃ samyaksambodhim abhisambudhyate na ca paścima-cittō-
tpādenānuttarāṃ samyaksambodhim abhisambudhyate | na ca
paścima-cittōtpādam anāgamyānuttarāṃ samyaksambodhim 20
abhisambudhyate |

anantaram [Tib. 264^b] artham prakṛtārthe niyojayann² āha: *evam eva*
Subhūta ity-ādi. subodham.

na ca taiś cittōtpādair na cānyatra tebhyaś cittōtpādebhyo
'bhisambudhyate | 25

pūrvāparibhūtābhyāṃ pratyekam anabhisambodhir,³ yugapad-utpannāis ta-

1. °lāt tad C. 2. y^o C, na y^o PT. 3. °dher C.

rhy abhisambudhyata iti cet. āha: *na ca taiś cittōtpādair* iti yugapad-utpannair
api bahubhiś citta-kṣaṇair¹ nābhisambudhyate. eka-vijñāna-saṃtatayaḥ sattvā
iti vacanād asambhavitvenēti bhāvaḥ.

anyathā tarhi budhyata iti cet. āha: *na cānya*[P.206^b]*tra tebhyaś cittōtpā-*
5 *debhyo 'bhisambudhyata* iti yathōkta-citta-vyatirekeṇa cittāntareṇa nābhisambu-
dhyate asambhavāt.

abhisambudhyate ca bodhisattvo mahāsattvo 'nuttarāṃ sam-
yaksambodhim ||

sarvathā tarhi bodhy-asambhavaḥ syād ity āha: *abhisambudhyate cēty-ādi.* pū-
10 rvāparibhūta-kṣaṇayor eka-viṣayōpayoga-jñāpana-pareṇa dīpa-drṣṭānta-nyāyena
bodhi-niṣpādaka-katīpaya-padārtha-pratibhāsi prathamam² vijñānam pūrvavat³
pratītya tat-pratibhāsārthābhyadhika⁴-viśiṣṭārtha-pratibhāsi-pāścima-vijñānōda-
yād ābhyām⁵ cittōtpādābhyām abhisambudhyate bodhisattvo 'nuttarāṃ bodhim ity
arthaḥ. yathōktenāiva ca dīpa-drṣṭāntenāṣṭa-prakārā⁶ gambhīra-dharmatā pra-
15 tisartavyā.

tathā cōktaṃ:

pūrveṇa bodhir no yukṭā manasā paścimena vā,

dīpa-drṣṭānta-yogena gambhīrā dharmatā 'ṣṭadhā || iti. (58)

evam ukte āyuṣmān Subhūtir Bhagavantam etad avocat |
20 gambhīro 'yaṃ Bhagavan pratītyasamutpādaḥ | na ca nāma
Bhagavan prathama-cittōtpādenāiva bodhisattvo mahāsattvo
'nuttarāṃ samyaksambodhim abhisambudhyate na ca nāma pra-
thama-cittōtpādam anāgamyānuttarāṃ samyaksambodhim abhi-
sambudhyate | na ca nāma paścima-cittōtpādenāiva bodhisattvo
25 mahāsattvo 'nuttarāṃ samyaksambodhim abhisambudhyate na
ca nāma paścima-cittōtpādam anāgamyānuttarāṃ samyaksam-
bodhim abhisambudhyate na ca nāma taiś cittōtpādair na cānya-

1. °ne P. 2. °ma C. 3. Not in Tib. 4. °vat pratītya tat-pratibhāsārthā-
bhyadhi C, °vat patibhāsābhy° P. brten-nas. de-la snañ-baḥi don-las lhag-par. 5. ubhā-
bhyām C. 6. °kāra C.

tra tebhyaś cittōtpādebhyo 'bhisambudhyate | abhisambudhyate
ca bodhisattvo mahāsattvo 'nuttarāṃ samyaksambodhim ||

prasaṅg'āgataṃ nirdiśyédānīm bhāvanā-mārga-stha-bodhisattvānām avai-
rtika-lakṣaṇa-kathanāya [Tib.265^a] yasmin viṣaye 'ṣṭavidham¹ gāmbhīryam tad
vaktavyam ity utpāda-gāmbhīryam tāvat kathayann āha: *gambhīro 'yaṃ Bha-*
5 *gavann* ity-ādi. *abhisambudhyate cēty-ādinā saṃvṛtyā kṣaṇa-dvayena bodhy-a-*
dhigamo 'bhyupagataḥ.

evam ukte Bhagavān āyuṣmantam Subhūtim etad avocat |
tat kiṃ manyase Subhūte yac cittam niruddham api nu tat
punar utpatsyate ||

so 'pi na yukta ity āha: *tat kiṃ manyasa* ity-ādi. *yac cittam* prathama-
kṣaṇa-varti *niruddham api nu tat* kiṃ dvitīye kṣaṇe saṃvṛtyā *punar utpatsyate*
yataḥ kṣaṇa-dvayena bodhir yukta syāt.

Subhūtir āha | no hīdam Bhagavan ||

niranvaya-vinaṣṭasya punar utpādāsambhavād āha: *no hīdam* iti. hetum
15 antareṇa phalāsambhavāt paścima-kṣaṇa-vyāpāre 'pi pāramparyeṇa prathama-
kṣaṇa-vyāpārōpacā(P.207^a)rāt kṣaṇa-dvayena bodhir yukta. na tu saṃvṛtyā 'pi
prathama-kṣaṇasya mukhyato vyāpāra ity arthaḥ. tataś cēdam uktaṃ syān:
na ca² pūrvāpara-kṣaṇābhyām na ca tāv anāgamyā viśiṣṭārthōtpādanam. idam
utpāda-gāmbhīryam iti.

Bhagavān āha | tat kiṃ manyase Subhūte yac cittam anu-
tpannam api nu tan nirodha-dharmi ||

āha | nirodha-dharmi Bhagavan |

nirodha-gāmbhīryārtham āha: *tat kiṃ manyase Subhūte yac cittam utpan-*
nam api nu tan nirodha-dharmīti. *tatrōtpannam* atītam vinaṣṭa-sattākam³ iti
25 yāvat. tattvena nirodha-rūpatvād āha: *nirodha-dharmīti* nirodhaḥ sūnyatā sa
eva dharmo °sya vidyata iti *nirodha-dharmi.* tathat'ātmakam ity arthaḥ.

1. °dha C. 2. Om. PT. 3. sātt° P. 4. 'syāv° P.

Bhagavān āha | tat kiṃ manyase Subhūte yan nirodha-
dharmi api nu tan nirotsyate |

tasya kiṃ dviṭīya-kṣaṇe nirodha ity āha: *tat kiṃ manyase Subhūte yan¹
nirodha-dharmi api nu tan nirotsyata* iti.

5 (354)ahā | no hīdam Bhagavan |

utpanna-mātram eva tan-nirodha-grāsātām gataṃ tat prakṛtītvāt kiṃ punar
nirotsyata ity abhiprāyād āha: *no hīdam Bhagavann* iti.

Bhagavān āha | tat kiṃ manyase Subhūte yac cittam anu-
tpannam api nu tan nirodha-dharmi ||

10 anāgataṃ kiṃ nirodha-dharmōpetam ity āha: [Tib. 265^b] *tat kiṃ manyase Su-
bhūte yac cittam anutpannam api nu tan nirodha-dharmīti*.

āha | no hīdam Bhagavan ||

no hīdam iti bhāva-nivṛtti-svabhāvatvād vināśasya nāivānutpannam nirodha-
dharmi.

15 Bhagavān āha | tat kiṃ manyase Subhūte yan nirodha-
dharmi api nu tan nirotsyate ||

tasya kiṃ nirodho 'sti kṣaṇāntara ity āha: *tat kiṃ manyase Subhūte yan
nirodha-dharmi api nu tan nirotsyata* iti.

āha | no hīdam Bhagavan ||

20 ²*no hīdam* iti² prathama-kṣaṇābhāvena³ dviṭīya-kṣaṇa-nirodha⁴-virahān nāiva
kṣaṇāntare nirotsyate.

Bhagavān āha | tat kiṃ manyase Subhūte yac cittam anu-
tpādānirodha-dharmi api nu tan nirotsyate⁽¹⁾ ||

(1) anutpādānirodha-dharmi iti kha° ca° |

1. yasmin C. 2... 2. Om. P. 3. °ṇabh° P. 4. °ṇān° P.

vartamānasya tarhi nirodha ity cet. āha: *tat kiṃ manyase Subhūte yac
cittam anutpādānirodha-dharmi api nu tan nirotsyata* iti. vartamānam aparōtpāda-
vaiyarthyaḍ *anutpāda-dharmi*. sattā-kāle (P. 207^b) vināśābhāvād *anirodha-dharmi*.

āha | no hīdam Bhagavan |

no hīdam iti ekāneka-svabhāva-vaidhuryād iti matiḥ.

5

Bhagavān āha | tat kiṃ manyase Subhūte yo dharmāḥ
prakṛtyā svabhāva-niruddha eva sa dharmo nirotsyate ||

yady evam abhāvas tarhi nirudhyata ity āha: *tat kiṃ manyase Subhūte yo
dharmāḥ prakṛtyā svabhāva-niruddha eva sa dharmo nirotsyata* iti. sva-rūpeṇa
svabhāva-niruddho rūp'ādi-svabhāva-rahito yo dharmo 'bhāva-saṃjñakaḥ sa eva 10
dharmāḥ kiṃ nirotsyate.

āha | no hīdam Bhagavan ||

no hīdam iti anantaram traiyadhvika-vastu-nirodha-nirākaraṇād avidyamā-
natvenābhāvo nāiva nirudhyate.

Bhagavān āha | tat kiṃ manyase Subhūte yā dharmāṇāṃ 15
dharmatā sā nirotsyate ||

māyōpamatā tarhi nirudhyata ity āha: *tat kiṃ manyase Subhūte yā dha-
rmāṇāṃ dharmatā sā nirotsyata* iti.

āha | no hīdam Bhagavan ||

no hīdam Bhagavann iti dharmatā 'vicārāikaramyatā'lika¹-rūpatvāt tattvena 20
nāiva nirudhyate. [Tib. 266^a] kiṃ tu sarvasyālvōtpannasya² vastunaḥ prakṛtyā
māyōpamasya saṃvṛtyā nirodhān nirodha-gāmbhīryam ity ucyate.

Bhagavān āha | tat kiṃ manyase Subhūte tathāiva sthā-
syati yathā tathatā ||

1. °myāl° C. 2. °nna C.

tathatā-gāmbhīryārtham āha: *tat kiṃ manyase Subhūte tathāiva sthāsyati yathā tathatēti.* bodhisattva iti śeṣaḥ.

āha | tathāiva Bhagavan sthāsyati yathā tathatā ||

avikalpa-jñāna-viṣayōpetatvād āha: *tathāiva Bhagavan sthāsyati yathā ta-*
5 *tathatēti.*

(355) Bhagavān āha | *tat kiṃ manyase Subhūte yadi tathāiva sthāsyati yathā tathatā tadā mā 'kūṭasthā bhūt ||*

traiyadhvika-bodhisattvānām tathatāvād avasthāne nityā tathatā syād iti
cet. āha: *tat kiṃ manyase Subhūte yadi tathāiva sthāsyati yathā tathatā*
10 *tadā mā 'kūṭasthā bhūd* iti a-kāra-praśleṣād *akūṭasthā 'nityā mā bhūt.* api
tu nityā kūṭasthā tathatā syād iti kiṃ manyase.

āha | no hīdam Bhagavan ||

yaḥ pratīyasamutpādaḥ śūnyatā sāiva te matā |
iti vacanāt sāmṃvṛta-kṣaṇika-padārtha-svabhāvatvād ā(P. 208^a)ha: *no hīdam* iti.

15 Bhagavān āha | *tat kiṃ manyase Subhūte gambhīrā tathatā ||*

padārtha-rūpatvān nāiva tarhi gambhīrēti cet. āha: *tat kiṃ manyase Subhūte gambhīrā tathatēti.*

āha | gambhīra Bhagavan ||

gambhīrā Bhagavann iti rūp'ādi-padārthāvagame 'pi tad-avyatiriktā sākṣā-
20 tkartum aśakyatvāt tathatā gambhīrā durbodhēti yāvat.

Bhagavān āha | *tat kiṃ manyase Subhūte tathatāyāṃ cittaṃ ||*

jñeya-gāmbhīryārtham āha: *tat kiṃ manyase Subhūte tathatāyāṃ cittaṃ* iti.

āha | no hīdam Bhagavan ||

tathatāyāṃ 'ādihāra-[Tib. 266^b]bhāvasyāvidyamānatvād āha: *no hīdam* iti.¹

Bhagavān āha | *tat kiṃ manyase Subhūte cittaṃ tathatā ||*

tathatā'vyatiriktam tarhi cittaṃ syād iti āha: *tat kiṃ manyase Subhūte cittaṃ tathatēti.*

āha | no hīdam Bhagavan ||

5

no hīdam iti sāmṃvṛti-paramārthayoḥ paraspara-parihārāc cittaṃ² tathatā nāiva.

Bhagavān āha | *tat kiṃ manyase Subhūte 'nyat tathatā- yāś⁽¹⁾ cittaṃ ||*

arthād anya-cittaṃ tathatāyāḥ sakāśād iti cet. āha: *tat kiṃ manyase Subhūte 'nyat tathatāyāś cittaṃ* iti.

āha | no hīdam Bhagavan ||

dharmadhātu-vinirmukto yasmād dharmo na vidyata
ity abhiprāyād³ āha: *no hīdam* iti.

etad uktaṃ: tathatāto na vyatiriktam nāpy avyatiriktam citta-mātram idaṃ
sarvaṃ⁴ vastu jñeya-gāmbhīryam iti.

Bhagavān āha | *samanupaśyasi tvam Subhūte tathatām || jñāna-gāmbhīryārtham āha: samanupaśyasi tvam Subhūte tathatām* iti.

āha | no hīdam Bhagavan ||

no hīdam iti tathatā-svabhāvatvāt tathatām tattvato na paśyāmi. ato 'da-
20 rśanam eva darśanam jñāna-gāmbhīryam iti matiḥ.

Bhagavān āha | *tat kiṃ manyase Subhūte ya evaṃ carati sa gambhīre carati ||*

(1) anya-tathatāyāḥ iti kha° ca°, anyat-tathatāyāṃ iti gha° |

1...1. Om. P. 2. °hārāthetun (!) CT. 3. °yavān CT. 4. °rva P.

caryā-gāmbhīryārtham āha: *tat kiṃ manyase Subhūte ya evaṃ carati sa gambhīre caratīti. evaṃ* iti tathatā-rūpeṇa.

āha | yo Bhagavann evaṃ carati sa na kvacic carati ||

tattvena nāiva kvacic caratīty āha: *yo Bhagavann evaṃ carati sa na kvacic*
5 *caratīti.*

tat kasya hetoḥ | tathā hy asya te samudācārā na prava-
rtante na samudācaranti ||

etad eva spaṣṭayams *tat kasya hetor ity āśaṅky'* āha: *tathā hīty-ādi.*

etad uktaṃ: yasmāt tathatāyāṃ sthitasya te 'nuṣṭhāna-viśeṣāḥ samudācārās
10 tāttvika-hetu-phalābhāvād yathā(P. 208^b)kramam na pravartante na samudācara-
nti tasmād dharmatayā sarvatrācaraṇam eva caraṇam. idaṃ caryā-gāmbhīryam
iti.

Bhagavān āha | yaḥ Subhūte bodhisattvo mahāsattvaḥ
prajñāpāramitāṃ carati sa kva carati⁽¹⁾ ||

15 advaya-gāmbhīryārtham āha: *yaḥ Subhūte bodhisattva ity-ādi. kva caratīti*
kasmin viśaye 'nutiṣṭhati.

(356)āha | carati Bhagavan paramārthe ||

paramārtha iti nimittānimitta-dvaya-samudācārābhāvād dharmadhātau caraty
evaṃ advaya-gāmbhīryam syād iti bhāvaḥ.

20 Bhagavān āha | tat kiṃ manyase Subhūte yo bodhisattvo
mahāsattvaḥ paramārthe carati sa nimitte carati ||

etad¹ eva spaṣṭayann āha: *tat kiṃ manyase Subhūte* [Tib. 267^a] *yo bodhisat-*
tvo mahāsattvaḥ paramārthe carati sa nimitte carati.

āha | no hīdaṃ Bhagavan ||

(1) sa kvacic carati iti kha° nā°, sa na kvacic carati iti ga° |
1. tad CT.

no hīdam iti nimittānimitta-saṃjñā-pratiśedhād bhāvābhāvābhīniveśa-lakṣaṇe
nimitte nāiva carati.

Bhagavān āha | tat kiṃ manyase Subhūte 'pi nu tasya
nimittam avibhāvitam ||

upāya-kausāla-gāmbhīryārtham āha: *tat kiṃ manyase Subhūte 'pi nu tasya*
5 *nimittam avibhāvitam* iti. avibhāvitam aprahīṇam atyaktam iti yāvat.

āha | no hīdaṃ Bhagavan ||

no hīdam iti sarva-dharmānupalambha-balān nāiva nimittam avinaṣṭam asti.

Bhagavān āha | tat kiṃ manyase Subhūte 'pi nu bodhi-
sattvasya mahāsattvasya prajñāpāramitāyāṃ carato nimittam
10 vibhāvitam bhavati ||

yady evaṃ tarhi nimittam prahīṇam iti cet. āha: *tat kiṃ manyase Subhūte*
'pi nu bodhisattvasya mahāsattvasya prajñāpāramitāyāṃ carato nimittam vibhā-
vitam bhavatīti.

Subhūtir āha | na sa Bhagavan bodhisattvo mahāsattva
15 evaṃ prayujyate | katham ahaṃ bodhisattva-caryāṃ carann
ihāiva nimitta-prahāṇam anuprāpnuyām iti |

prahāṇe yatnābhāvān nāiva nimittam prahīṇam ity āha: *na sa Bhaga-*
vann ity-ādi. bodhisattva-caryāṃ carann ihāiva pratyutpanne janmani *katham*
ahaṃ nimitta-prahāṇam anuprāpnuyām iti nāivaṃ bodhisattvo ghaṭate *vyāyae-*
20 *chata* iti yāvat.

sacet punar anuprāpnuyād apratipūrṇaiḥ sarva-buddha-dha-
rmaiḥ śrāvako bhavet |

tat-prahāṇe ca ko doṣa ity āha: *sacet punar* ity-ādi.

etat tad Bhagavan bodhisattvasya mahāsattvasyōpāya-kausā-
25 *lyaṃ yat tac ca nimittam jānāti yal-lakṣaṇam yan-nimittam*

āninitte ca parijayaṃ karoti ||

katham ekasya ¹prahāṇāprahāṇe iti cet. āha¹: ²etat tad Bhgavann ity-ādi.

etad uktaṃ: samvṛtyā māyōpa(P.209^a)maṃ *yal-lakṣaṇaṃ* yat³sva-rūpaṃ
yan-nimittaṃ yad-dhetukaṃ rūp'ādi jānāti. tattvato 'nutpannatvād āninitte ca
5 dharmadhātau *parijayaṃ karoti*. evaṃ paramārthena prahāṇaṃ samvṛtyā cāpra-
hāṇam. idam upāya-kaūśala-gāmbhīryam iti.

tad evam acintya-vimokṣa-mukha-lābhāt paraspara-[Tib.267^b]viruddhārthā-
nuṣṭhānenōtpād'ādy-aṣṭavidha-gāmbhīryam adhigamānurūpa-vyavahāra-pravarta-
nāt ṣoḍaśa-kṣaṇavad bhāvanā-mārga-sthāvaivartika-lakṣaṇaṃ grāhyaṃ.

10 tathā cōktaṃ:

utpāde^I ca nirodhe^{II} ca tathatāyāṃ gabhīratā^{III}

jñeye^{IV} jñāne^V ca caryāyāṃ^{VI} advayōpāya-kaūśale^{VII,VIII} || iti. (59)

atha khalv āyuṣmān Śāriputra āyuṣmantam Subhūtim etad
avocat | ya āyuṣman Subhūte bodhisattvo mahāsattvaḥ svapnān-
15 taragatas trīṇi vimokṣa-mukhāni bhāvayati⁽¹⁾ śūnyatām ānimittam
apraṇihitam ca | api nu tasya prajñāpāramitā vivardhate ||

avaivartika-lakṣaṇa-kathanena śaikṣo bodhisattva-saṃgho 'bhīhitaḥ. tad-anu
samkleśa-vyavadāna-vikalpa-prahāṇena tad-ubhaya-samatā'dhigamād aśaikṣo bha-
vati pareṇa śikṣitavyābhāvāt. ato 'śaikṣa-saṃgha-lakṣaṇa-paridīpanāya samsāra-
20 nirvāṇa-samatā vaktavyēty āha: *ya āyuṣman Subhūte bodhisattva* ity-ādi. *api-*
mu-śabdaḥ kiṃ-śabdārthe praśne vartate. kiṃ *prajñāpāramitā vivardhate* vṛd-
dhim upayātīty⁴ arthaḥ.

Subhūtir āha | saced āyuṣman Śāriputra divasa-bhāvanayā
vivardhate evaṃ svapnāntaragatasyāpi vivardhate ||

25 nāiva vivardhata ity āha: *saced* ity-ādi. atra samsāra-vyavadānāvikalpa⁵-

(1) ka° pustake, bhāvayatīty anantaram, katamāni trīṇi iti pāṭho 'sti |

1...1. Ex conj. prahāṇāprahāṇaiced ity āha: P, prahāṇāprahāṇecety-ādi C. spañs-
pa dañ ma-spañs-pa yin ṣe-na ... gsol-to. 2. So C & Ed. etad bh° PT. ḥdi litar. 3. ca
C. 4. upāy° P. 5. Tib. omits vyavadāna.

jñānaṃ yathākramaṃ svapna-divasābhisamdhinōktaṃ.

abhiprāyas tv evaṃ lakṣyate: yadi vipakṣa-pratipakṣa-vikalpa-prahāṇam
adhikṛtya tad-ubhaya-samatā'vagamād yathā divasa-gatasya bhāvanā-vṛddhis tadā
tathā svapnāntara-gatasyāpi vivardheta yāvatā yathā divase na vivardheta tathā
svapne 'piti. 5

tat kasya hetoḥ | avikalpo hi āyuṣman Śāriputra svapnaś
ca divasaś cōkto Bhagavatā | saced āyuṣman (357)Śāriputra
bodhisattvo mahāsattvaḥ prajñāpāramitā-lābhī divase-divase
prajñāpāramitāyāṃ carati tato⁽¹⁾ 'sya prajñāpāramitā-'bhyāsataḥ
svapnāntara-gatasyāpi bodhisattvasya mahāsattvasya prajñāpāra- 10
mitāvāpulyena bhavitavyaṃ ||

(P.209^b) etad eva spaṣṭayitum *tat kasya hetor* ity āśaṅky' āha: *avikalpo*
hīty-ādi. yadi divase carataḥ prajñāpāramitā [Tib.268^a] vivardheta¹ tadā 'bhyāsa²-
sāmarthyāt svapne 'pi vipulatā syād yāvatā nāiva. yasmāt sāmsārika-vaiyava-
dānika-dharmāṇaṃ pratibhāsa-mātra-svabhāva-svapna-sadrśatvenādadhigamāt³ sam- 15
sāra-nirvāṇayoḥ svapna-divasa-svabhāvayor nānātvena vipakṣa-pratipakṣa⁴-vika-
lpābhyāṃ vikalpayitum aśakyatvāt svapnaś ca divasaś cāvikalpaḥ samat'ātmaka
ity ukto Bhagavatēti yāvat.

tathā cōktaṃ:

svapnōpamatvād dharmāṇaṃ bhava-sāntyor akalpanā |

20 iti.

Śāriputra āha | yat⁽²⁾ punar āyuṣman Subhūte strī vā
puruṣo vā svapnāntara-gataḥ karma śubham aśubham vā karoti |
kiṃ bhavati tasya karmaṇa ācayo vā upacayo vā ||

nanu sarva-dharmāṇaṃ svapna-sadrśatve sati daśākuśal'ādīnām abhāvaḥ sva- 25
pnāvasthāyām iva jāgrad-daśāyām⁵ api syād ity āha: *yat punar āyuṣman Su-*
bhūte strī vēty-ādi. *kim* iti ksepābhīdhāyitvān nāivēty arthaḥ. svarūpōpacayād

(1) tadā iti kha° nā° ca° |

(2) yat tad iti ga° |

1. °dhate C. 2. Om. C. 3. °nāvag° CT. 4. °kṣam C. 5. daśām C

ācayaḥ. kārya-janana-sāmarthyād *upacayaḥ*. tadvat svapna-tulyatvena prayog'ā-
dīnām abhāvād divase 'pi śubhāsubha-karmaṇo' 'bhāvaḥ syād iti bhāvaḥ.

Subhūtir āha | yathā svapnōpamāḥ sarva-dharmā ukti
Bhagavatā tathā na tasya karmaṇo bhavaty ācayo vā upacayo
5 vā ||

paramārthato nāiv' ācayōpacayāv ity āha: *yathā svapnōpamā* ity-ādi.

atha punar āyusman Śāriputra sa puruṣaḥ pravibuddhaḥ
san vikalpayan hata-saṃjñām utpādayati bhavati tasya karmaṇa
ācayo vā upacayo vā ||

10 saṃvṛtyā tu karma-phala-sambandhasyābhīṣṭatvān middhenōpahataṃ cittam
svapne tenāsamaṃ phalam iti drṣṭāntāsiddhiḥ syād ity āha: *atha punar āyus-*
man ity²-ādi. *tasya karmaṇa* iti svapnāvasthā-bhāvinaḥ.

katham c' āyusman śāriputra vikalpayan hata-saṃjñām
15 utpādayati | sacet svapnāntara-gataḥ prānātipātam kṛtvā pra-
tivibuddhaḥ sann evaṃ vikalpayati | aho hataḥ sādhu hataḥ
suṣṭhu hato mayā hataḥ ity evaṃ vikalpayan hata-saṃjñām
utpādayati ||

etad eva spaṣṭayann āha: *katham cēty*-ādi. tatra prayog'ādi-nispādanāt
kāya-vāk-cittō[Tib.268^b]paghātād vā 'ho hataḥ sā(P.210^a)*dhu hataḥ suṣṭhu hataḥ*.
20 sarvatr'ātma-vyāpārōpalambhān *mayā hata* ity artha-bhedo vācyaḥ.

etad uktam: yathā bāhyārtha-naye kṣanikatayā nirhetuka-vināse,

karmajaṃ³ loka-vaicitryam⁴

iti siddhāntāc ca paramārthato na 'kaścin na kenacid dhato⁵ nāpi kasyacid dra-
vyam kenacid grhītam ity-ādy-upagame pravṛtta-saṃtāna-viruddha⁶-padārthōtpā-
25 dānān māraṇ'ādy-adhyavasāya⁷-dvārenāyoniśo-manaskār'ādimato 'kuśal'ādivat

1. °ne pi C. 2. °tha cēty P. 3. °ja P. 4. See 阿毘達磨俱舍論第十三 (正藏二
九 67^b). 5...5. °scit ken° P, °scin na kvacid dheto C. 6. nir° P. 7. adhyas° P,
avyavas° C.

prānātipāt'ādayo divase vyavasthāpyante tathā svapne 'py upacita-'kuśalākuśa-
lasya prabuddhāvasthāyām *aho hata* ity-ādi-vikalpena prayogāvasth'ādy-abhi-
niveśa-paripuṣṭyā paripoṣa-prāpter bahir-artha-nayenāpi svapnāvasthāyām ivēti
drṣṭāntāsiddhiḥ. ato Madhyamaka-nayena jāgrad-avasthāyām api svapna-saḍṣe
5 vastuni tad-anurūpārthe² bhāv'ādy-abhiniveśenākhaṇḍita-sakala-viparyāsa-bandha-
nānām kuśal'ādayo vyavasthāpyante. kim-tu middhādika³-bhrānti-kāranatvenā-
spaṣṭākuśala-pratipattyā svapne nyūnam phalam. jāgrad-avasthāyām tu mid-
dh'ādika-bhrānti-kāraṇa-vigamāt⁴ spaṣṭānākula⁵-pratibhāsatenādihikam phalam.
svapnāvasthāyām api karma-phala-sadbhāvasyābhimatatvād abhikṣutv'ādi-doṣo
nōdbhāvanīyaḥ. śikṣā-dātṛkavat.⁶ saṃvarā[Tib.269^a]saṃvaratvasya⁷ Bhagavat'⁸
10 prajñapti-vaśād evāvasthāpyamānatvād⁹ iti.

Śāriputra āha | saced āyusman Subhūte sa puruṣaḥ pra-
tivibuddhaḥ san vikalpayan hata-saṃjñām utpādayati aho ha-
taḥ sādhu hataḥ suṣṭhu hato mayā hata iti | bhavati tasya
karmaṇa ācayo vā upacayo vā | buddho¹¹ Bhagavān api vika-
15 lpayan kṣaya-saṃjñām utpādayati | tasyāpi karmaṇa ācayo vā
upacayo vā bhavet ||

vikalpa-balād¹⁰ yadi karmaṇaḥ paripo(P.210^b)ṣas tadā pratipakṣa-virodhe¹¹
'pi vikalpānuvṛtyā tathāgatasyāpi syād ity āha: *saced āyusman Subhūta* ity-
ādi. *vikalpayan kṣaya-saṃjñām utpādayati*ti kṣīṇā me saṃsāriṇaḥ skandhā ity-
20 ādi-kṣaya-saṃjñām karoti.¹² *tasyāpi*¹² *karmaṇa* iti kleśa-prahāṇa-kāriṇo mana-
skārasya karmaṇaḥ svarūpōpacayād *ācayaḥ*. kārya-janana-sāmarthyād *upacayaḥ*
syāt. tataś cōpacitasya karmaṇaḥ prāptavya-phala-viśeṣa-sadbhāvād apariniṣpa-
nna eva tathāgataḥ syād iti bhāvaḥ.

(358)Subhūtir āha | no hīdam āyusman Śāriputra || tat
25 kasya hetoḥ | sarva-kalpa-vikalpa-prahīṇo hi tathāgataḥ || tad-

(1) saced āyusman Subhūte baddhaḥ iti ca² |

1. kuśalasya pr° P. dge-ba dañ mi-dge-ba. 2. °rtha C. 3. Ex conj. °ddhādika
PCT. gñid ni... bla lhag-pa. 4. °ñādhivagamāt (!) C. 5. °kuśala PC. 6. dātuka-
vat P, dātak° T, °va C. byin-pa dañ ḥdra-ba. 7. °tvesya P. 8. °ta C. 9. eva
sthāpy° P. 10. vaśād C. 11. vibodho PC. sañ-pa. 12. Om. P.

yathā 'pi nām' akāśam ev' āyuṣman Śāriputra nānārambaṇam
karmōtpadyate nānārambaṇam cittam utpadyate |

vineyānurodhena tathāgatasya kṣiṇā mejātir ity-ādi-vikalpo vyavasthāpito,
na tu tattvata ity āha: *no hīdam* iti. etad eva samarthayitum *tat kasya hetor*
5 ity āśanky' āha: *sarva-kalpa-vikalpēty-ādi. sarva-kalpā* rūp'ādayaḥ sva-sāmā-
nya-lakṣaṇ'ātmakā nirvikalpa-savikalpa-jñān'ālambana¹-sthāniyās teṣu *vikalpas*
tad-upalambhas teena² *prahīno* rahito nirvikalpa-dharmatā'dhigamā³ ity arthaḥ.

tasmāt tarhy āyuṣman Śāriputra s'ārambaṇam eva karmō-
tpadyate nānārambaṇam s'ārambaṇam eva cittam utpadyate
10 nānārambaṇam |

ālambanōpalambham⁴ antareṇa mānaṣam karma cittam cānyeṣāṃ kasmān na
pravartata iti cet. āha: *evam evēty-ādi. dharmatāśā* pratīyasamutpāda-
dharmatayā⁵ [Tib. 269^b] yasmād anālambanaṃ karma cittam ca nōtpadyate⁶ ta-
smāt⁷ s'ālambanam evōtpadyata iti.⁸

15 drṣṭa-śruta-mata-vijñāteṣv āyuṣman Śāriputra dharmeṣu
buddheḥ pravartate | tatra kācid buddhiḥ saṃkleśam pariḡr-
hṇāti kācid buddhir vyavadānaṃ pariḡrḥṇāti ||

etad eva spaṣṭayann āha: *drṣṭa-śrutēty-ādi.*
tatra

20 tad-atad-rūpiṇo bhāvās tad-atad-rūpa-hetujāḥ |
iti nyāyena *kācid buddhiḥ* saṃkleś'ālambanā *saṃkleśam pariḡrḥṇāti. kācid bud-*
dhir vyavadān'ālam(P. 211^a)banā *vyavadānaṃ pariḡrḥṇāti. cetanēti*⁹ buddhir ity
eke.

cetanā mānaṣam karma¹⁰

iti vacanāt karmāiva¹¹ paryāyenōktam ity apare.

1. Tib. omits jñāna. 2. °mbhena P. 3. °lpādhig° C. 4. °bhasam C. 5.
°tāyā C. 6. °tēti P. 7. yasm° P. 8. °dyate P. 9. In Ed. cetanā comes after
tasmāt tarhy āyuṣman below. 10. See 阿毘達磨俱舍論第十三(正藏二九 67^b). 11. °rmēva
P.

tasmāt tarhy āyuṣman Śāriputra s'ārambaṇāiva cetanōtpa-
dyate nānārambaṇam s'ārambaṇam eva karmōtpadyate nānā-
rambaṇam ||

upasaṃharann āha: *tasmāt tarhy āyuṣmann* ity-ādi.

Śāriputra āha | yad' āyuṣman Subhūte sarv'ārambaṇāni
viviḡtāni akhyātāni Bhagavatā | tadā kasmād āyuṣman Subhūte
s'ārambaṇāiva cetanōtpadyate nānārambaṇā |

atītānāgatasyāsattven' ālambana-bhāvānupapatter vartamānasya cārthasya
s'ākāra-jñān'ādibhir grahītum aśakyatvena sarv'ālambana-sūnyatve s'ālambanā
'pi cetanā katham utpadyata ity āha: *yad' āyuṣman Subhūta* ity-ādi. *vivik-* 10
tānīti ālambana-bbāva-rahitatvena sūnyāni.

Subhūtir āha | nimittikṛty' āyuṣman śāriputra vidyamānam
ev' ārambaṇam ārambaṇikṛtya s'ārambaṇāiva cetanōtpadyate
nānārambaṇā | cetanā 'py āyuṣman Śāriputra viviktā nimittam
api viviktam | evam avidyā-pratyayaḥ saṃskārā api viviktāḥ
15 saṃskāra-pratyayaṃ vijñānam api yāvaj jāti-pratyam jarā-ma-
raṇam api viviktam || evam ev' āyuṣman Śāriputra sarv' āra-
mbaṇāni viviktāni nimittena viviktā cetanā loka-vyavahāram
upādāyōtpadyata iti ||

saṃvṛtyā 'bhūta-parikalp'ālambanād utpadyata ity āha: *nimittikṛtyēty-ādi.* 20
rūp'ādi-gatam asādhāraṇam cihnam tattvenānimittam api yathādarśanam *nimit-*
tikṛty' āropyēti yāvat. *yāvād* ity anena vijñāna-pratyayaṃ nāma-rūpam ity-ādi-
parigrahaḥ. *loka-vyavahāram upādāyēti* saṃvṛtim¹ adhikṛtya. *utpadyata* iti
anantaram ucyata iti śeṣaḥ.

Śāriputra āha | yad āyuṣman Subhūte bodhisattvo mahā-
sattvaḥ svapnāntara-gato dānaṃ dadyāt | tac ca dānam anutta-

1. saṃvṛti-s° PC.

rāyāṃ samyaksambodhau pariṇāmayati | pariṇāmitaṃ kiṃ tad
dānaṃ vaktavyam ||

svapne 'pi karma-phala-sambandhāstitve¹ pratipādite punar aupalambhika-
janānurodhen' āśāṅkayann āha: *yad āyuṣman* [Tib. 270^a] *Subhūta* ity-ādi.

5 (359)Subhūtir āha | ayam āyuṣman Śāriputra Maitreya
bodhisattvo mahāsattvaḥ sammukhī-bhūtaḥ | eṣa tathāgatena
vyākṛto 'nuttarāyāṃ samyaksambodhau eṣo 'trārthe kāyasākṣī⁽¹⁾
eṣa praṣṭavyaḥ eṣa enam arthaṃ visarjayiṣyati ||

parihṛte 'py arthe punar āśāṅkāyāṃ ānantyena kaḥ sacetāḥ pariharatīty
10 abhiprāyād āha: *ayam āyuṣmañ Chāriputra Maitreya* ity-ādi. *kāyasākṣī* 'ti
arhattva-pratipannako 'nāgāmi nirodha-lābhi *kāyasākṣī*. tadvad buddhatva-pra-
tipannakatven'² ārya-Maitreyaḥ *kāyasākṣī*. *enam artham* iti svapne pariṇāmitaṃ
kiṃ tad dānaṃ iti praśnaṃ.

15 atha khalv āyuṣmān śāriputro Maitreyaṃ bodhisattvaṃ
mahāsattvaṃ etad avocat | ayam āyuṣman Maitreya Subhūtiḥ
sthavira evam āha | ayam Maitreya bodhisattvo mahāsattvaḥ |
eṣa enam arthaṃ visarjayiṣyatīti | visarjay' āyuṣmann Ajita
enam artham ||

Subhūti-vaśa(P. 211^b)nād ev' ārya-Maitreyaṃ āmantrayann āha: *atha khalv*
20 *āyuṣmān* ity-ādi.

atha khalu Maitreya bodhisattvo mahāsattva āyuṣmantam
Subhūtim etad avocat | yad āyuṣmān Subhūtir evam āha |
ayam Maitreya bodhisattvo mahāsattvaḥ | eṣa enam arthaṃ
visarjayiṣyatīti |
25 pratipādite 'py arthe pratyeka-vineya-bhedena punaḥ-punar āśāṅkāyāṃ

(1) kāyaḥ sākṣīti gha° |

1. °dhasyāst° P. 2. °tvāpr° P.

bhūyo-bhūyaḥ parihārābhidhāne 'pi na sarveṣāṃ eka-buddhōtpāda-kāla eva vipa-
ryāsāpanāyanam śakyam kartum bhavyānām evārtha-karaṇād ity etat-praśna-
visarjanādhikāreṇānvānāgata-buddha-paramparōtpattir ity aparisaṃmāpta¹-nirdeśo
'yaṃ praśnaḥ. tat-parisaṃmāptau satyāṃ kartavyābhāvād anāgata-buddhōtpāda-
vaiyarthya-prasaṅgāś cēty abhiprāyavān parihartu-kāmatven' āha: *yad āyuṣmān* 5
Subhūtir evam āhēty-ādi.

kiṃ punar āyuṣman Subhūte yad etan nāmadheyam Mai-
treya iti | etad enam⁽¹⁾ arthaṃ visarjayiṣyati | uta rūpaṃ visa-
rjayiṣyati uta vedanā saṃjñā saṃskārā atha vijñānaṃ visarja-
yīṣyati | ut' āho varṇo visarjayiṣyati atha saṃsthānaṃ visarja- 10
yīṣyati | ut' āho yā rūpasya śūnyatā sā visarjayiṣyati | evam
yā vedanāyāḥ saṃjñāyāḥ saṃskārāṇāṃ yā vijñānasya śūnyatā
sā visarjayiṣyati ||

sambhavam adhikṛtya vikalpayann āha: *kiṃ punar āyuṣman Subhūte yad*
etan nāmadheyam ity-ādi. 15

yā khalu punar āyuṣman Subhūte rūpasya śūnyatā na sā
pratibalā visarjayitum | evam vedanāyāḥ saṃjñāyāḥ saṃskārā-
ṇāṃ yā khalu punar āyuṣman Subhūte vijñānasya śūnyatā na sā
pratibalā (360) visarjayitum |

tatra tāvan na śūnyatā visarjayatīty āha: *yā khalu punar* ity-ādi. *na sā* 20
pratibalēti avidyamānatvān na sā samarthā.

tam api aham āyuṣman Subhūte dharmam na samanupa-
śyāmi yo dharmo visarjayet tam apy aham dharmāṃ na sama-
nupaśyāmi yo dharmo visarjayitavyaḥ tam apy aham dharmam
na samanupaśyāmi yena dharmeṇa visarjayet tam apy aham 25
dharmam na samanupaśyāmi yo dharmo vyākṛto 'nuttarāyāṃ

(1) etad evam iti kha° ca° |

1. °pti PT.

samyaksambodhau ||

rūp'ādayo 'pi na śaktā ity āha: [Tib. 270^b] *taṃ apy aham* ity-ādi. kartr-
karma-kriyā'nupalambha-bhedena *yo dharmo visarjayet, yo dharmo visarjayita-*
vyah, yena dharmeṇa visarjayed ity upādānaṃ ātmānaṃ viśayikṛtyōktaṃ *yo*
5 *dharmo vyākṛta* iti.

atha khalv āyusmān Śāriputro Maitreyaṃ bodhisattvaṃ
mahāsattvaṃ etad avocat | kaccit punar āyusman Maitreya
tvayā ete dharmā evaṃ sāksāt-kṛtā yathā'nām vācāṃ bhāṣase ||

sarva-dharmānupalambho na ghaṭata ity āha: *kaccit punar* ity-ādi. *kaccid*
10 *iti yadi*

etad uktaṃ: *yadi tvayāte rūp'ādayo dharmā evaṃ sāksāt-kṛtā yathā'nām*
dharmān *vācā bhāṣase* tadā vikalpārthōpalambhavad adhiḡatārthōpalambha-sa-
dbhāve visarjaka-bhāvena kathaṃ sarva-dharmānupalam(P. 212^a)bha iti.

Maitreya āha | na may' āyusman Śāriputra ete dharmā evaṃ
15 sāksāt-kṛtā yathā'nām vācāṃ bhāṣe | evaṃ apy aham enān
āyusman Śāriputra dharmān na vedmi nōpalabhe na sama-
nupaśyāmi yathā vācā bhāṣe cittena vā cintayāmi |

nāivam adhiḡata ity āha: *na may' āyusman* ity-ādi. prayog'ādy-avasthāsu
na vedmīty-ādi vojyaṃ.

20 *api tu khalu punar āyusman Śāriputra na kāyena sprśyeta*
na vācā bhāṣyeta na manasā samanvāhriyeta evaṃ-svabhāvāḥ
sarve dharmā asvabhāvavāt ||

kathaṃ tarhīty āha:¹ *api tu khalu punar* ity-ādi.

etad uktaṃ: sarva-dharmānupalambha-rūpeṇa² nirvikalpaka³-jñānenāivam⁴
25 *svabhāvāḥ sarve dharmā māyōpamatvenāsvabhāvavāt sāksāt-kṛtā yathā 'dhiga-*
māvasthāyāṃ vikalpāsamudācārān na kāyena sprśyeta,⁴ na vācā bhāṣyeta,⁴ na

1. ādi PC. 2. kṣaṇa P, lakṣaṇa T. 3. °lpa P. 4. °t P.

manasā samanvāhriyeta.¹ *yasmād vikalpānugame² viparyāsa-sadbhavād³ adhiḡamo*
na syāt. tataś cādhiḡamōttarakālam udbhāvanā-saṃvṛtyā vyavahāra iti.

atha khalv āyusmataḥ Śāriputrasyāitad bhūt | gambhīra-
prajñō batāyaṃ Maitreyo bodhisattvo mahāsattvo yathā 'pi
nāma dīrgharātraṃ prajñāpāramitāyāṃ caritāvi nirdīśati ||

śrāvakāgocaro nirvikalpaka⁴-jñānādhiḡama ity āha: *gambhīra-prajñā⁵* ity-
ādi.

atha khalu Bhagavān āyusmantāṃ Śāriputraṃ āmantra-
yate sma | kutas te Śāriputrāitad bhūt gambhīra-prajñō batā-
yaṃ Maitreyo bodhisattvo mahāsattva iti | samanupaśyasi tvam
Śāriputra taṃ dharmāṃ yena dharmeṇa samanvāgato 'rhann
iti prabhāvyaṣe ||

śrāvakāṇām idṛśa evādhiḡama ity āha: *kutas te Śāriputrēty-ādi.* nirvika-
lpa-jñāna-mātreṇādhiḡamasya tulyatvād *gambhīra-prajñō 'yam* iti nāivam cittaṃ
15 utpādaniyam [Tib. 271^a] ity arthaḥ. tulyatvam eva kathayann āha: *samanupa-*
śyasi tvam ity-ādi. *taṃ dharmāṃ⁶ kṣayānutpāda-jñāna-lakṣaṇam arhattvaṃ vika-*
lpa-jñānenādhiḡama-kāle kiṃ tvam samanupaśyasyi⁷ upalabhasa iti yāvat.

Śāriputra āha | na hy etad Bhagavan ||

viparyastatvenādhiḡama-virodhitvān nāivēty āha: *'na hy etad⁸* iti.

(361)Bhagavān āha | evaṃ eva Śāriputra bodhisattvasya
20 mahāsattvasya prajñāpāramitāyāṃ carato nāivam bhavati | ayaṃ
dharmo vyākṛto 'nuttarāyāṃ samyaksambodhau ayaṃ dharmo
vyākariṣyate 'nuttarāyāṃ samyaksambodhau ayaṃ dharmo vyā-
kriyate 'nuttarāyāṃ samyaksambodhau ayaṃ dharmo 'nuttarāṃ
samyaksambodhim abhisambhotsyate | evaṃ caran bodhisattvo
25

1. °yet PC. 2. °lpānadharme C. 3. samudbh° PT. yod-pas. 4. °lpa C. 5.
so Ed. °jñā PC. 6. °rme P, °rma CT. 7. paśy° PCT. yañ-dag-par rjes-su mthoñ.
8... 8. no hīdam PCT. de-lta ma lags-so.

mahāsattvaś carati prajñāpāramitāyām |

bodhisattvānām idrśa evādhigama-kāle nyāya ity āha: *evam eva Śāriputrē-*
ty-ādi.

tad evaṃ karmābhāv'ādi-praśnānām¹ yathōktā eva pratisamādhayo grāhyāḥ.

5 tathā cōktaṃ:

karmābhāv'ādi-codyānām parihārā yathōditāḥ || iti. (60)

sa caran nōttrasyati na samtrasyati na samtrāsam āpadyate
labdha-bal'ādhānatvān nāhaṃ nābhisambhotsya ity evaṃ yogam
āpadyate | saced evaṃ carati carati prajñāpāramitāyām ||

10 saṃsāra-nivāṇa-sa(P.212^b)matām upasaṃhartuṃ tad-deśanāyās tādātvikaṃ
prayojanam adhikṛty' āha: *sa caran nōttrasyatity-*ādi. anupalambha-car-
yāyām² labdha-śaktitvān *nāhaṃ nābhisambhotsye* "pi tu niyatam abhisambhotsya
ity evam ayaṃ³ *yogam āpadyate* vibhāvitōbhaya-samato buddho bhavati sva-buddha-
kṣetre.

15 punar aparaṃ Śāriputra vyāḍa-kāntāra-madhya-gatena bo-
dhisattvena mahāsattvena nōttrasitavyaṃ na samtrāsitavyaṃ na
samtrāsam āpattavyaṃ ||

ity anantaraṃ sattva-bhājana⁴-loka-bhedena dvividha-buddha-kṣetra-viśuddhiṃ
nirdiśann āha: *punar aparaṃ Śāriputrēty-*ādi. tatra sattva-lokasyāśuddhir yā
20 jighats'ādikā tasyāḥ pratipakṣeṇa divyōpabhog'ādi-śuddhy-upasaṃhārataḥ. tathā
bhājana⁴-lokasyāśuddhir yā sthāṇu-kaṅṭak'ādikā tasyāḥ pratipakṣeṇa samapāni-
tala-jāt'ādi-śuddhy-upasaṃhārato yathākramam dvividha-buddha-kṣetra-viśuddhir
ity abhisamkṣepataḥ⁵.

[Tib. 271^b] tathā cōktaṃ:

25 sattva-lokasya yā 'śuddhis tasyāḥ śuddhy-upahārataḥ,

tathā bhājana-lokasya, buddha-kṣetrasya śuddhatā || iti. (61)

1. codyānām PT. dris-pa. 2. °ryayā PT. spyod-pa-la. 3...3. Ex conj. ...niyat-
abhisambhotya ity evāyaṃ P, Simply ity evāyaṃ C. gṣan-du-na nes-par mñon-par rdsogs-
par ḥtshañ rgya-bar byoḥo sñam-du de ltar de. 4. bhāñj° C. 5. °paḥ C.

vistaratas tu yathāsūtraṃ su-bodham.¹ tatra kiṃeid ucyate.

tat kasya hetoḥ | tathā hi tena bodhisattvena mahāsattvena
sarvaṃ parityaktavyaṃ sarva-sattvānām arthāya |

tathāiva *tat kasya hetor* ity āśaṅky' āha: *tathā hi tena sarvaṃ* ity-ādi.

tenāivaṃ cittam utpādayitavyaṃ | yadi cen māṃ vyāḍā 5
bhakṣayeyus tebhya eva tad dānaṃ dattam bhavatu mama ca
dāna-pāramitā-paripūriri bhaviṣyati anuttarā ca me samya-
ksambodhir āsannībhaviṣyati | tathā ca kariṣyāmi yathā me
'nuttarāṃ samyaksambodhim abhisambuddhasya sataḥ tiryā-
gyoni-gatāḥ sattvāḥ sarveṇa sarvaṃ sarvathā sarvaṃ sarvatra 10
me buddha-kṣetre na bhaviṣyanti na prajñāsyante divyōpabhoga-
paribhogāś ca bhaviṣyantīti || punar aparaṃ Śāriputra caura-
kāntāra-madhya-gatena bodhisattvena mahāsattvena nōttrasita-
vyam na samtrāsitavyaṃ na samtrāsam āpattavyaṃ ||

etad eva ²spaṣṭayann āha: *tenāivaṃ cittam* ity-ādi. tatra: *sarveṇa* varṇa- 15
samsthāna-vastu-rūpeṇa. *sarvaṃ* taj-jāti-bheda-bhinnaṃ vastu. *sarvathā* tad-
ekāika-jāti-prakāra-bhedena.³ *sarvatra*⁴ yathā-sambhava²-prakāraṃ svarūpa-vira-
hān na bhaviṣyanti. tat-kṛta-cihnābhāvān na prajñāsyante.

tat kasya hetoḥ | sarva-sva-parityāga-kuśalābhiratā hi bodhi-
sattvā mahāsattvā bhavanti | utsṛṣṭa-kāyenāpi ca bodhisattvena 20
mahāsattvena bhavitavyaṃ parityakta-sarva-pariṣkāropakara-
ṇena |

tathāiva *tat kasya hetor* ity āśaṅky' āha: *sarva-sva-parityāga-kuśalābhiratā*
hīty-ādi.

tenāivaṃ cittam utpādayitavyaṃ | sacet mama sattvāḥ 25
(362)sarva-pariṣkāropakaraṇāni hareyus tebhya eva tad dānaṃ

1. °dhaḥ C. 2...2. Om. P. 3. °nā C. 4. sarvva C, sarvaṃ T. thams-cad-du.

dattam bhavatu | yadi cet mām kecij jivitād vyaparopayeyus tatra
na mayā vyāpāda-krodha-roṣā utpādayitavyāḥ | teṣām api ca
mayā na kāyena na vācā na manasā 'parāddhavyam | evam
ca me tasmin samaye dāna-pāramitā ca śīla-pāramitā ca kṣānti-
5 pāramitā ca⁽¹⁾ paripūriṃ gamiṣyati anuttarā ca me samyaksam-
bodhir abhyāsannibhaviṣyati | tathā ca kariṣyāmi tathā ca
pratipatsye yathā 'nuttarām samyaksambodhim abhisambuddha-
sya sataś caura-kāntārāṇy api tasmin buddha-kṣetre sarveṇa
sarvam sarvathā sarvam na bhaviṣyanti na prajñāsyante | ta-
10 thā ca buddha-kṣetra-pariśuddhaye vyāpatsye yathā me 'nut-
tarām samyaksambodhim abhibuddhasya sataś tasmin buddha-
kṣetre ete cānye ca doṣāḥ sarveṇa sarvam sarvathā sarvam na
bhaviṣyanti na prajñāsyante | punar aparam Śāriputra pāniya-
kāntāra-madhya-gatena bodhisattvena mahāsattvena nōttrasita-
15 vyam na samtrasitavyam na samtrāsam āpattavyam ||

etad eva vistārayann āha: *tenāvam cittam ity-ādi. vyāpāda-krodha-roṣā*
iti vyāpādaḥ sattva-vidveṣaḥ *krodhaḥ* sattvāsattvayor āghātaḥ. *roṣo* vairānu-
bandhaḥ. *citta-viṣeṣōtpādāt tathā ca kariṣyāmi.* (P. 213^a) *pratipattiyā sampā-*
danāt tathā ca pratipatsye. atisaya-vīrya-karaṇād *vyāpatsye.* pāniyābhāvāt
20 *pāniya-kāntāram* tad-bhayam.

tat kasya hetoḥ | asamtrastānuttrasta-dharmāṇo hi bodhi-
sattvā mahāsattvā bhavanti || evam cānena cittam utpādayita-
vyam sarva-sattvānām mayā sarva-tṛṣṇā-cchedāya śikṣitavyam
na ca bodhisattvena mahāsattvenōttrasitavyam na samtrasitavyam
25 na samtrāsam āpattavyam saced aham tṛṣṇayā kālam kari-
ṣyāmi preta-loke mamōpapattir bhaviṣyatīti | api tu khalu
punaḥ sarva-sattvānām antike mahā-karuṇā-cittam utpādayita-

(1) kṣāntipāramitā ity anantaram, ga° pustake, vīryapāramitā ca iti, ca° pustake,
vīryapāramitā ca dhyānapāramitā ca prajñāpāramitā ca iti ca pāṭho vartate |

vyam | aho batālpa(363)puṇyā amī sattvā yad eteṣām loke evam
rūpāṇi pāniya-kāntārāṇi prajñāyante | tathā punar aham kari-
ṣyāmi tathā pratipatsye yathā me 'nuttarām samyaksambodhim
abhisambuddhasya sataś tasmin buddha-kṣetre sarveṇa sarvam
sarvathā sarvam pāniya-kāntārāṇi na bhaviṣyanti na prajñā- 5
syante | tathā ca sarva-sattvān puṇyāḥ samniyokṣye yathā
'stāṅgōpeta-pāniya-lābhino 'mī bhaviṣyanti | tathā ca dṛḍham
vīryam ārapsye sarva-sattvānām kṛtaśo yathā vīrya-pāramitā
ca me tasmin samaye paripūriṃ gamiṣyatīti | punar apa-
ram Śāriputra bubhukṣā-kāntāra-madhya-gatena bodhisattvena 10
mahāsattvena nōttrasitavyam na samtrasitavyam samtrāsam
āpattavyam evam cānena samnāhaḥ samnāhyaḥ⁽¹⁾ tathā dṛḍham
vīryam ārapsye tathā ca svam buddha-kṣetram pariśodhayiṣyāmi
yathā me 'nuttarām samyaksambodhim abhisambuddhasya sataś
tasmin buddha-kṣetre evam-rūpāṇi bubhukṣā-kāntārāṇi sarveṇa 15
sarvam sarvathā sarvam na bhaviṣyanti na prajñāsyante sukhitā
eva te sattvā bhaviṣyanti sukha-samaṅginaḥ sarva-sukha-sama-
rpitāḥ | tathā ca kariṣyāmi yathā teṣām sattvānām yo-ya evā-
bhīprāyo bhaviṣyati yad-yad ev' ākāṅkṣiṣyanti manasā tat-tad
eva prādurbhaviṣyati | tad-yathā 'pi nāma devānām trayastriṃ- 20
śānām manasāiva sarvam utpadyate yathā teṣām sattvānām
manasāiva sarvam prādurbhaviṣyati manasā sarvam utpatsyate
tathā dṛḍham vīryam ārapsye | yathā teṣām sattvānām dhā-
rmikā abhiprāyāḥ paripūriṃ gamiṣyanti avaikalyam ca jīvita-
pariṣkāraṇi sarva-sattvānām bhaviṣyati sarvathā sarvataḥ sa- 25
rvadā tathā ca sva-citta-pari(364)śuddhaye vyāyamsye sarva-
sattvānām kṛtaśo yathā dhyāna-pāramitā ca me tasmin samaye
paripūriṃ gamiṣyatīti || punar aparam Śāriputra vyādhi-kāntāra-

(1) sannahyaḥ iti kha°, sannaddhaḥ iti ṇa° ca° |

madhya-gatena bodhisattvena mahāsattvena nōttrasitavyam na samtrasitavyam na samtrāsam āpattavyam | evam cānenōpaparikṣitavyam cintayitavyam tulayitavyam nēha sa kaścid dharmaḥ yo vyādhyā bādhyate⁽¹⁾ nāpi sa kaścid dharmaḥ yo vyādhir nāma | evam tena sūnyatā pratyavekṣitavyā na cōttrasitavyam na samtrasitavyam na samtrāsam āpattavyam na ca Śāriputra bodhisattvena mahāsattvenāiva cittaḥ utpādayitavyam | cireṇānuttarāṃ samyaksambodhim abhisambhotsye iti nōttrasitavyam na samtrasitavyam samtrāsam āpattavyam |

10 tathāiva *tat kasya hetor* ity āśaṅky 'āha: *asamtrastēty*-ādi.

aṣṭāṅgōpeta-pānīyam su-gandhi svādu śītaḥ

laghv acchaṃ śuci pātus ca kuṣi-kaṅṭhau na bādhaḥ ||

ity udaka-lābhād [Tib. 272^a] *aṣṭāṅgōpeta-pānīya-lābhinaḥ*. mṛdu-madhyādhimātra-bhedena' *sukhitāḥ*. *sukha-samaṅginaḥ*. *sarva-sukha-samarpitāḥ*. darśana-patha-prāptatvena *prādurbhaviṣyati*. upabhoga-yogyatvenōtpatsyate. sthiti-²hetutvād ann'ādayo *jīvita-pariṣkārah*. *cireṇēty* atidīrgha-kālena.

tat kasya hetoḥ | yo hi citta-kṣaṇa iyatī sāṁśā apūrvā koṭir yad utākoṭiḥ || evam tena bodhisattvena mahāsattvena⁽²⁾ na duṣkara-samjñōtpādayitavyā bahvī dirghā cāṁśā 'pūrvākoṭir ity eka-citta-kṣaṇa-samāyuktā hy eṣā 'pūrvā koṭir yad utākoṭiḥ || evam Śāriputra bodhisattvena mahāsattvena cireṇānuttarāṃ samyaksambodhim abhisambhotsye iti nōttrasitavyam na samtrasitavyam na samtrāsam āpattavyam || yaḥ khalu punaḥ Śāriputra bodhisattvo mahāsattva ebhyaś cānyeḥbhyaś ca drṣṭa-śruta-mata-vijñātebhyo bhaya-bhairavebhyo nōttrasyati na samtrasyati samtrāsam āpādyate jñātavyam idaṃ Śāriputra bhavyo 'yam kula-putro vā kula-duhitā vā 'nuttarāṃ samyaksambodhim

(1) vyābādhyate iti kha°, vyābādhyate iti ga°, vyābādhyate iti na° ca° |

(2) mahāsattvena na iti gha° na° |

1. prabh° P. 2. °tvānn° C

abhisamboddhum iti | evam ca Śāriputra bodhisattvena mahāsattvena mahā-samnāhaḥ samnaddhavyas tathā kari(365)ṣyāmi tathā dr̥dham vīryam ārapsye yathā me 'nuttarāṃ samyaksambodhim abhisambuddhasya satas tasmin buddha-kṣetre sarva-sattvānām sarveṇa sarvaṃ sarvathā sarvaṃ sarva-vyādhayo na bhaviṣyanti na prajñāsyante | tathā kariṣyāmi yathā tathāgatānām ukta-vādī yathōkta-kārī ca bhaviṣyāmi | tathā ca prajñāpāramitāyāṃ parijayaṃ kariṣyāmi sarva-sattvānām kṛtaśo yathā prajñāpāra mitā 'pi me tasmin samaye paripūriṃ gamiṣyatīti |

pūrvavat *tat kasya hetor* ity āśaṅky 'āha: *yo hi citta-kṣaṇa* ity-ādi. ya- 10 smād *yaś* citta-kṣaṇas tattvato 'nutpannaḥ samvṛtyā *sāṁśā* cira-kālavatī¹ prathama-kāraṇa-rahitatvād anādir *apūrvā² koṭiḥ*. paryanto bhāgo buddhatvāvasthā-sūnyatā-svabhāvatvād *yad utākoṭis* tasmāc cireṇābhisambodhād uttrās'ādi na kartavyam. *duṣkara-samjñā* ca *nōtpādayitavyēty* arthaḥ. *bhaya-bhairavebhyo* iti bāhyaṃ vyād'ādi-bhayaṃ. *ādhyātmikam³ jvar'ādi-bhairavam*. 15

atha khalu tatra parṣadi anyatarā strī samnipatitā samniṣaṇṇā 'bhūt | sā utthāy' āsanād ekāṃsam uttar'āsaṅgam kṛtvā dakṣiṇa-jānu-maṇḍalam pṛthivyāṃ pratiṣṭhāpya yena Bhagavāms tenāñjaliṃ praṇamya Bhagavantam etad avocat | ahaṃ Bhagavann atra sthāne nōttrasiṣyāmi na samtrasiṣyāmi na samtrāsam āpatsye anuttrastā ca sarva-sattvebhyo dharmam deśayīṣyāmīti ||

yathōkta-buddha-kṣetra-pariśodhane 'śakyānuṣṭhānatvān na kaścit pravartata iti cet. āha: *atha khalu tatra parṣadīty*-ādi. *atra sthāna* iti abhyāsa-yogena śakyatvān nirdiṣṭa-buddha-kṣetra-pariśodhane. 25

atha khalu Bhagavāms tasyāṃ velāyāṃ suvarṇa-varṇa-

1. °valī C, kāvatī P. dus riñ-po dañ ldan-pa. 2. °rvā C. 3. adhyātman PT.

smitaṃ prādurakarot⁽¹⁾ | tad anantāparyantān lokadhātūn abhayā sphāritvā⁽²⁾ yāvad Brahma-lokam abhyudgamyā punar eva pratyudāvṛtya Bhagavantam triḥ pradakṣiṇīkṛtya Bhagavata eva mūrdhni antaradhīyata⁽³⁾ |

5 tad-āsaya-sampatti-balād vyākaraṇa-nimittam jātam ity āha: *atha khalu Bhagavān* ity-ādi. *mūrdhany antara*(P.213^b)*dhīyata* iti dharmatāiśā yadā tathāgatatvena vyākaraṇam kartavyam tadōṣṇīṣa-saṃdhau rāsmayo 'ntarīnāḥ.

samanantaram prāduṣkṛte ca Bhagavatā tasmin smite atha khalu sā strī suvarṇa-puṣpāni grhītvā Bhagavantam suvarṇa-puṣpai(366)r abhyavākīrad abhiprākīrat⁽⁴⁾ | atha khalu tāni suvarṇa-puṣpāṇy asaktāni antarīkṣe vihāyāsī sthitāny abhūvan |

10 nimitta-darśanāt saṃjātātīśayatven' āryaGaṅgadevā vihita-[Tib.272^b]pūjēty āha: *samanantaram prāduṣkṛte cēty-ādi.*

15 atha khalv āyusmān Ānanda utthāy' āsanād ekāṃsam uttar'āsaṅgam kṛtvā dakṣiṇam jānu-maṇḍalam pṛthivyām pratiṣṭhāpya yena Bhagavāms tenāñjalim praṇamya Bhagavantam etad avocat | ko Bhagavan hetuḥ kaḥ pratyayaḥ smitasya prādurkarāṇaya nāhetukaṃ nāpratyayam tathāgatā arhantaḥ samyaksambuddhāḥ smitaṃ prāduṣkurvanti |

20 bahudhā-grhīta-sambandhatvena smita²-prayojanam praśnayann āha: *atha khalv āyusmān Ānanda* ity-ādi.

evam ukte Bhagavān āyusmantam Ānandam etad avocat |

(1) prādurakarodity antaram, gha° pustake, dharmatā khalu punar eṣām buddhānām Bhagavatām yadā smitaṃ prāduṣkurvanti atha tadā aneka-varṇā arciṣo Bhagavato mukha-dvārān nihsaranti sma | tad yathā nila-pīta-lohitāvadātamañjīṣṭhasphāṭika varṇā-stā anantāparyantān lokadhātūn iti paṭho 'sti |

(2) sphāritvā iti kha° nā° ca° |

(3) anantaradhīyata iti kha°, antarddhīyate iti gha°, antarddhīyeta iti ca° |

(4) avākīradabhya vākīrad abhiprākīrad iti ca° |

1. ādi PCT. gsuśś-pa. 2. tasminna C. ḥod-zer ḥbyin-par mdsad-pa.

iyam Ānanda Gaṅgadevā⁽¹⁾ bhaginī anāgate 'dhvani Suvarṇa-puṣpo nāma tathāgato bhaviṣyati | arhan samyaksambuddho vidyā-carāṇa-sampannaḥ sugato lokavid anuttaraḥ puruṣa-dāmya-sārathiḥ śāstā devānām ca manuṣyāṇām ca buddho bhagavān loka utpatsyate Tārukōpame kalpe 'nuttarām samyaksambodhim abhisambhotsyate |

5 svarūpam āvedayann āha: *iyam Ānandēty-ādi. samyaksambodhim abhisambhotsyata* iti vyākaraṇena pārśadānām evaṃvidha-buddha-kṣetra-viśuddhi-lābhasampratyaye sākṣi-bhāvaḥ sūcīta iti kecit.

10 sēyam Ānanda Gaṅgadevā⁽²⁾ bhaginī strībhāvam vivartya puruṣa-bhāvam pratilabhya itas cyutvā 'kṣobhyasya tathāgatasyārhataḥ samyaksambuddhasya buddha-kṣetre 'bhiratyām lokadhātāv upapatsyate | tatra cōpapannā 'kṣobhyasya tathāgatasyārhataḥ samyaksambuddhasyāntike brahmacaryam carisyati | tataś cyutā satī buddha-kṣetrād buddha-kṣetram saṃkramisyati avirahitā tathāgata-darśanena | tato 'pi buddha-kṣetrād buddha-kṣetrāni saṃkramisyati yāny avirahitāni bhaviṣyanti buddhair bhagavadbhis tatra-tatra saṃkramisyati | tad-yathā 'pi nām' Ānanda rājā cakravartī prāsādāt prāsadam saṃkramet sa yāvaj-jīvam pāda-talābhyām (367) dharāṇi-talam n' ākrāmet sa yāvat maraṇāvasthāyām bhūmi-talam padbhyām anākrāmya kālam kuryāt | evam ev' Ānandēyam Gaṅgadevā⁽³⁾ bhaginī buddha-kṣetrād buddha-kṣetram saṃkramisyati tatra cāviraḥitā bhaviṣyati budhair bhagavadbhir yāvan nānuttarām samyaksambodhim abhisambudhyate |

25 abhisambodhy-avasthātaḥ¹ praḡ api vyākurvann āha: *sēyam Ānandēty-ādi.*

(1) Gaṅgādevā iti nā° |

(2) Gaṅgādevā iti nā° |

(3) Gaṅgādevā iti nā° |

1. enabhāvaḥ (!) C.

atha khalv āyusmata Ānandasyāitad abhūt | ye tatrākṣo-
bhyasya tathāgatasyārhatāḥ samyaksambuddhasyāntike bodhi-
sattvā mahāsattvā bhaviṣyanti tathāgata-saṃnipāta eva sa vedi-
tavyāḥ ||

5 vyākṛtānām eva tatrōtpādād vismaya ity āha: *atha khalv āyusmata* ity-ādi.

atha khalu Bhagavān āyusmata Ānandasyēmam evaṃ-rūpaṃ
cetasāiva cetāḥ-parivitarkam ājñāy' āyusmantam Ānandam etad
avocat | evam etad Ānandāivam etad | uttīrṇa-pañkāś te bodhi-
sattvā mahāsattvā ye 'kṣobhyasya tathāgatasyārhatāḥ samyak-
10 sambuddhasya buddha-kṣetre brahma-caryam caranti bodhi-
pariniṣpatty-upagatāś te Ānanda bodhisattvā mahāsattvā vedi-
tavyāḥ |

sādhūktatvād āha: *evam* ity-ādi. tatra: kleś'āvaraṇa-prahānād *uttīrṇa-
pañkāś*. mūrdhābhisamaye 'vasthitatvād *bodhi-pariniṣpatty-upagatāḥ*.

15 tasya khalu punar Ānanda Suvarṇa-puṣpasya tathāgatasyā-
rhatāḥ samyaksambuddhasya na pramāṇa-baddhaḥ śrāvaka-
saṃgho bhaviṣyati || tat kasya hetoḥ | tāvanto hy Ānanda tatra
śrāvakā bhaviṣyanti yeṣāṃ nāsti pramāṇam api tv aprameyā
asaṃkhyeyā ity evaṃ saṃkhyāṃ gamiṣyanti ||

20 śrāvaka-saṃgham api vyākurvann āha: *tasya khalu punar* ity-ādi. tathāiva
tat kasya hetor ity āśaṅky' āha: *tāvanta* ity-ādi.

tena khalu punar Ānanda kālena tena samayena tasmin
buddha-kṣetre na vyāḍa-kāntārāṇi bhaviṣyanti na caura-kāntā-
rāṇi na pāṇiya-kāntārāṇi na vyādhi-kāntārāṇi na durbhikṣa-
25 kāntārāṇi⁽¹⁾ bhaviṣyanti | etāni cānyāni c' Ānandā(368)sāta-kān-
tārāṇi tasmin buddha-kṣetre sarveṇa sarvaṃ sarvathā sarvaṃ na

(1) ca° pustake, durbhikṣakāntārāṇīty antaram, vubhuṣṣākāntārāṇīti pāḥho dṛśyate |

bhaviṣyanti na prajñāsyante | Suvarṇa-puṣpasya khalu punar
Ānanda tathāgatasyārhatāḥ samyaksambuddhasya anuttarāṃ
samyaksambodhim abhisambuddhasyēmany evaṃ-rūpāṇi bhaya-
bhairava-kāntārāṇi sarveṇa sarvaṃ sarvathā sarvaṃ tadānīm
na bhaviṣyanti na prajñāsyante ||

5

kṛta-puṇyānām niṣpanna-praṇīdhānatven' āha: *tena khalu punar* ity-ādi.
upasaṃharann āha: *Suvarṇa-puṣpasyēty*-ādi.

evaṃ ukte āyusmān Ānando Bhagavantam etad avocat |
anayā Bhagavan Gaṅgadevayā⁽¹⁾ bhagīnyā katamasya tathāgata-
syāntike prathama-cittōtpāda-kuśala-mūlam avaropitam anutta-
rāyāṃ samyaksambodhau |

10

atyāśearyam śrutvā pūrvayogaṃ praśnayann āha: *anayā Bhagavann* ity-ādi.

evaṃ ukte Bhagavān āyusmantam Ānandam etad avocat |
anay' Ānanda Gaṅgadevayā bhagīnyā Dīpaṃkarasya tathāgata-
syārhatāḥ samyaksambuddhasyāntike prathama-cittōtpāda-kuśa-
15 la-mūlam avaropitam anuttarāyāṃ samyaksambodhau pariṇā-
mitam ca | sa ca Dīpaṃkaras tathāgato 'rhan samyaksambud-
dhaḥ suvarṇa-puṣpair evāvakīrṇo 'nuttarāṃ samyaksambodhim
prārthayamānaya | yadā mayā pañcabhir utpalair Dīpaṃkaras
tathāgato 'rhan samyaksambuddho 'vakīrṇo 'nutpattikeṣu ca
20 mayā dharmeṣu kṣāntiḥ pratilabdā | tato 'ham Dīpaṃkareṇa
tathāgatenārhatā samyaksambuddhena vyākṛto 'nuttarāyāṃ
samyaksambodhau | bhaviṣyasi tvaṃ māṇavakānāgate⁽²⁾ 'dhvani
Śākyamunir nāma tathāgato 'rhan samyaksambuddho vidyā-
caraṇa-sampannaḥ sugato lokavid anuttaraḥ puruṣa-damya-
25 sārathiḥ śāstā devānāṃ ca maṇuṣyāṇāṃ ca buddho Bhagavān

(1) Gaṅgādevayā iti nā° |

(2) māṇavā 'nāgate iti kha° gha°, māṇavā 'nāgate iti ka° nā° ca° |

iti | tadāitasyā bhaginyā mama vyākaraṇam śrutvā evaṃ cittam
uda(369)pādi⁽¹⁾ | aho batāham apy evaṃ vyākriyeyānuttarāyāṃ
samyaksambodhau | yathā 'yaṃ māṇavako 'nuttarāyāṃ samya-
ksambodhau | evaṃ c' Ānandāitasyā bhaginyā Dīpaṃkarasya
5 tathāgatasyārhaṭaḥ samyaksambuddhasyāntike prathama-cittōt-
pāda-kuśala-mūlam avaropitam abhūd anuttarāyāṃ samyak-
sambodhau |

svarūpam āvedayann āha: *anay' Ānandēty-ādi.*

10 evam ukte āyusmān Ānando Bhagavantam etad avocat |
kṛta-parikarmā batēyaṃ Bhagavan kṛta-paryantā Gaṅgadevā⁽²⁾
bhaginī vyākṛtā 'nuttarāyāṃ samyaksambodhau |

pranidhānānurūpam¹ evēdaṃ sarva-prakāra²-vyākaraṇam ity āha: [Tib. 273^a]
kṛta-parikarmēty-ādi. tatra prāpta-darśana-mārgatvāt *kṛta-parikarmā.* vidita-
(P. 214^a)bhāvanā-patha-svabhāvatvāt *kṛta-paryantā.*

15 evam ukte Bhagavān āyusmantam Ānandam etad avocat |
evam etad Ānandāivam etat | yathā vadasi kṛta-parikarmā
batēyaṃ kṛta-paryantā Gaṅgadevā⁽²⁾ bhaginī vyākṛtā 'nuttarāyāṃ
samyaksambodhav iti |

tathāiva svahastayann āha: *evam etad³ ity-ādi.*

20 Āryāṣṭa-sāhasrikāyāṃ prajñāpāramitāyāṃ Gaṅgadevā⁽²⁾-bha-
gini-parivarto nāma ekōnaviṃśatitamaḥ |

Abhisamayālamkāra'ālokāyāṃ Prajñāpāramitā-vyākhyāyāṃ Gaṅgadevā⁴-
bhaginī-parivarto nāmākōnaviṃśatitamaḥ.

(1) utpāditaṃ iti ca^o |

(2) Gaṅgādevā iti nā^o |

1. °dhāna-r° C. 2. °kāraṃ C. 3. Om. P. 4. °vi PC.

XX.

UPĀYA-KAUŚALYA-MĪMĀMSĀ-PARIVARTO
NĀMA VIṂŚATITAMAḤ.

(370)atha khalv āyusmān Subhūtir Bhagavantam etad avocat |
prajñāpāramitāyāṃ Bhagavaṃś caratā bodhisattvena mahāsa- 5
ttveno katham sūnyatāyāṃ parijayaḥ kartavyaḥ katham vā
sūnyatā-samādhiḥ samāpattavyaḥ |

niṣpādita-buddha-kṣetra-viśuddhinōpāya-kauśalena sambhāraṃ paripūrya paś-
cād yathā-bhavyatayā buddha-kṛtyaṃ sva-buddha-kṣetre karaṇīyam ity upāya-
kauśalam vaktavyaṃ. tatrāsya viṣayaṃ pratipādayitum praśnayann āha: *pra-* 10
jñāpāramitāyām ity-ādi.

Bhagavān āha | iha Subhūte hodhisattvena mahāsattvena
prajñāpāramitāyāṃ caratā rūpaṃ sūnyam iti pratyavekṣitavyaṃ |
evaṃ vedanā saṃjñā saṃskārā vijñānaṃ sūnyam iti pratyavekṣitavyaṃ |
tathā ca pratyavekṣitavyam avikṣiptayā citta- 15
saṃtatyā yathā pratyavekṣamāṇo rūpaṃ iti tāṃ dharmatāṃ
dharmatayā na samanupaśyēt | tāṃ cāsamanupaśyan dharmatāṃ
na sāksātkuryād bhūta-koṭim |

parihārārtham āha: *iha Subhūta* ity-ādi. *rūpaṃ iti tāṃ dharmatāṃ dhar-*
matayēti tāṃ dharmatāṃ¹ sūnyatāṃ *dharmatayā* sūnyatayā rūpaṃ vastv iti 20
pratyavekṣamāṇo yathā *na samanupaśyēt*, chūnyatāṃ sūnyatā²-svabhāvenāstīti
yathā nōpalabheta³ tathā pratyavekṣitavyam iti yāvat.

etad uktaṃ: māyōpamaḥ sūnyat'ādir upāya-kauśala-viṣaya iti.

1. Om. PT. 2. Om. P. 3. °bhate T. yaṅ-dag-par yis-su mi mthoñ-ba = samanupaśyati, but our reading would be preferable.

evam ukte āyusmān Subhūtir Bhagavantam etad avocat |
yad Bhagavān evam āha | na bodhisattvena mahāsattvena
śūnyatā sāksātkartavyēti | katham Bhagavaṃs tasmin samā-
dhau sthito bodhisattvo mahāsattvaḥ śūnyatām na sāksātkaroti |

5 katham punar abhyāse 'pi nādhigacchatīty āha: *yad Bhagavān* ity-ādi.

Bhagavān āha | yataḥ Subhūte bodhisattvo mahāsattvaḥ
sarv'ākāra-varōpetām śūnyatām pratyavekṣate na ca sāksātkari-
ṣyāmīti pratyavekṣate na ca sāksātkartavyēti pratyavekṣate pari-
jayam kariṣyāmīti pratyavekṣate parijayasyāyam kālo nāyam
10 kālaḥ sāksātkriyāyā iti pratyavekṣate asamāhito ev' arambane
cittam upanibadhnāti prajñāpāramitā ca me (371) parigrhītā
bhaviṣyati na ca sāksātkrētī | atrāntara bodhisattvo mahāsattvo
na parihīyate bodhipakṣair dharmair na c' āsrava-kṣayam karoti
atra ca parijayam karoti ||

15 asya parihāreṇōpāya-kausāla-prayogaṃ nirdiśann āha: *yataḥ Subhūta* ity-
ādi. *sarv'ākāra-varōpetām* iti dān'ādy-avikalām. *asamāhita evēti prajñāpāra-*
mitā ca mahōpāya-kausāl'ātmikā mayā [Tib. 273^b] parigrhītā bhaviṣyati na ca
śūnyatā sāksātkrētīty abhiprāyād a-tan-niṣṭha eva śūnyatā-samādhau eittam dhā-
rayati *atra* ca¹ madhye Jina-janani-sāmarthyān *na parihīyate bodhi-pakṣair dha-*
20 *rmair, na c' āsrava-kṣayam* kāma-bhav'āsrava-prahāṇam saṃcintya-(P. 214^b)sattvā-
rtham prati janma-parigrahāt² karoti. śūnyatā-samādhy-ālambanād āsrava-kṣaye
ca *parijayam karotīty* arthaḥ.

25 yasmin samaye bodhisattvo mahāsattvaḥ śūnyatā-samādhi-
vimokṣa-mukhena viharati tasmin samaye bodhisattvena mahā-
sattven' ānimittena ca samādhinā vihartavyam na c' ānimittam
sāksātkartavyam || tat kasya hetoḥ | evam-ārūḍha-kuśala-mūla-
dharma-samanvāgato hi bodhisattvo mahāsattvaḥ | aripakasyā-

yam kālo nāyam kālaḥ sāksātkriyāyā iti pratyavekṣate prajñā-
pāramitayā ca parigrhīto bhūta-koṭim na sāksātkaroti |

etad eva spaṣṭayann āha: *yasmin samaya* ity-ādi. katham abhyāse 'pi na
sāksātkartavyam iti *tat kasya hetor* ity āśaṅky' āha: *evam ārūḍha-kuśalēty-ādi.*
bhūta-koṭim na sāksātkarotīti etad uktaṃ: sarv'ākāra-bhāvanā-parijaya-pratyā-
5 vekṣāsāksātkarana¹-kālākāla-jñāna-prayoga-sāmarthyāt tasmin samādhau sthito
'pi na śūnyatām adhigacched iti.

tad-yathā 'pi nāma Subhūte kaścid eva puruṣaḥ parama-
śūraś ca bhavet parama-vīrya-samanvāgataś ca bhavet dṛḍha-
pratiṣṭhānaś ca bhavet abhirūpaś ca bhavet prāsādikaś ca bha- 10
vet parama-darśaniyaś ca bhavet bahu-guṇa-samanvāgataś ca
bhavet parama-guṇa-samanvāgataś ca bhavet paramāśvarya-
śīla-śruta-tyāg'ādi-guṇaiś ca samanvāgato bhavet medhāvī ca
bhavet vacana-samarthaś ca bhavet pratibhāna-sampannaś ca
bhavet pratipatti-sampannaś ca bhavet kāla-jñāś ca bhavet deśa- 15
jñāś ca bhavet sthāna-jñāś ca bhavet iṣv-astre ca paramo-gatiṃ
gato bhavet bahu-praharaṇ'āvaraṇaś ca bhavet sarvāsu ca ka-
lāsu parama-kuśalo bhavet su-pariniṣpannatayā sarveṣv eva ca
śilpa-sthāneṣu parama-gatiko bhavet smṛtimāṃś ca bhavet ma-
timāṃś ca bhavet gatimāṃś ca bhavet dhṛtimāṃś ca bhavet 20
nītimāṃś ca bhavet sarva-śāstra-viśāradaś ca bhavet mitravāṃś
ca bhavet arthavāṃś ca bhavet balavāṃś ca bhavet ahināṅgaś
ca bhavet paripūrnēndriyaś ca bhavet sarvōpakaraṇa-sampannaś
ca (372) bhavet bahu-janasya ca priyo manaṅpaś ca bhavet | sa
yad-yad eva kiṃcit kāryam ārabheta tatra-tatra sarvatra nistar- 25
aṇa-samartho bhavet nayena ca vyavaharet sarvatra cāsya mahā-
lābho bhavet tena mahā-lābhena samanvāgataḥ san bahu-janam

samvibhajet sat-kartavyam ca satkuryāt guru-kartavyam ca
gurukuryāt mānayatavyam ca mānayet pūjayitavyam ca pūjayet |
tat kiṃ manyase Subhūte api nu sa puruṣas tato nidānam
bhūyasyā mātrayā āttamanasko bhavet pramuditaś ca bhavet
5 prīti-saumanasya-jātaś ca bhavet ||

Subhūtir āha | evam etad Bhagavann evam etad Sugata ||

Bhagavān āha | sa khalu punaḥ Subhūte puruṣaḥ tayā
mahā-sampattyā samanvāgato mātā-pitr-putra-dārān grhītvā
kenacid eva kāraṇa-sāmagrī-yogena mahā'ṭavī-kāntāraṃ prati-
10 panno bhavet mahā-pratibhayaṃ bhāṣaṇaṃ roma-har-
ṣaṇaṃ sa tatra praviṣṭaḥ saṃs tān mātā-pitr-putra-dārān abha-
yenābhinimantrayet mā bhaiṣṭa mā bhaiṣṭāham ito yuṣmān mahā-
bhaya-bhairavād aṭavī-kāntārāt kṣemeṇa svastinā śīghraṃ apa-
krāmayaṣyāmi śīghraṃ parimocayaṣyāmiti | tatra khalu punaḥ
15 Subhūte aṭavī-kāntāre tasya puruṣasya bahavaḥ pratyarthikā
bahavaḥ pratyamitrāḥ pratyupasthitā bhavyeḥ | tat kiṃ ma-
nyase Subhūte api nu sa śūraḥ puruṣas taiḥ pratyarthikaiḥ
pratyamitrair abhyutthitair avinivartyo dṛḍha-vīrya-bala-sama-
nvāgataḥ prajñāvān atisnigdhaḥ sānukrośo dhīro mahā-sam-
20 bhāra-samanvāgatas tan-mātā-pitr-putra-dārān parityajya tato
mahā-bhaya-bhairavād aṭavī-kāntārād ātmānam ekam apakrāma-
yitavyam manyeta || (373) Subhūtir āha | no hidaṃ Bhagavan ||
tat kasya hetoḥ | tathā hi Bhagavaṃs tasya puruṣasya tan-mātā-
pitr-putra-dārān aparityaktam ādhyātmikaś ca bāhyaś ca bala-
25 vān sambhāraḥ || tasya tatrāṭavī-kāntāre bahutarakāś ca śūra-
tarakāś ca dṛḍha-praharaṇatarakāś ca teṣāṃ pratyarthikānāṃ
pratyamitrāṇāṃ anye udāratarakāḥ pratyarthikāḥ pratyamitrās
tiṣṭhanti rakṣanti | te tasya pratyarthikāḥ pratyamitrā avatāra-
prekṣiṇo 'vatāra-gaveṣiṇo 'vatāraṃ na lapsyante | tena sa Bha-

gavan pratibalaḥ puruṣo 'kṣato 'nupahatas tan-mātā-pitr-putra-
dārān ātmānam ca tato mahā-bhaya-bhairavād aṭavī-kāntārād
chaktaḥ kṣemeṇa svastinā śīghraṃ apakrāmayaṣyāmi yāvad grā-
maṃ vā nagaraṃ vā nigamaṃ vā anuprāptaḥ syāt ||

upāyaḥ punar daśavidho bhavati. tatra tāvat pratibandha-samatikramaṇen'
5 āntarāyika-dharma-samatikramaṇōpāyārtham āha: *tad-yathā 'pi nāmēty*-ādi.
tatra: śaurya-rūpa-guṇair mṛdu-madhyādhimātrair yathākramaṃ samupetatvāt'
parama-śūraś ca bhaved ity-ādi nava-padāni vācyāni. granthārtha-grahaṇa-sama-
rthatvān² *medhāvī*. kāraṇa-pāṭavād *vanaca-samarthaḥ*. ³praśna-parihāra-kuśalāt'
prativacana-samarthaḥ³ stambhitatvābhāvāt *pratibhāna-sampannaḥ*. svikārārtha⁵-
10 sampādanāt *pratipatti-sampannaḥ*. heyōpādeyatvena kāl'ādīnāṃ pariñānāt *kā-
lajño deśa*[Tib. 274^a]*jñāḥ sthānājñāḥ*. mukhyato dhanuṣi⁶ suśikṣitatvād *iṣv-astre
cā parama-gatiṃ gataḥ*. bahūnāṃ dṛḍhānāṃ ⁷ca praharāṇāṃ⁸ nivāratvād
bahu-praharaṇ'āvaraṇo dṛḍha-praharaṇ'āvaraṇaḥ. par'āvarjana-karāḥ⁹ kāy'ādi-
vikārāḥ *kalāḥ*. citra¹⁰-karm'ādīni *śilpa-sthānāni*. *smṛtimān* ity-ādi sugamaṃ. 15
nirvartana-sāmarthyān (P. 215^a) *nistarāṇa-samarthaḥ*.

kenacid eva kāraṇa-sāmagrī-yogena mitr'ādy-upanipātena. citta-vāk-kāya-vikā-
r'āpādanād yathākramaṃ *mahā-pratibhayaṃ bhāṣaṇaṃ roma-harṣaṇaṃ*. sarvōpa-
drava-rahitatvena śāntyā *kṣemeṇāpakrāmayaṣyāmi*. śarīra-sausthityāt puṣṭyā *sva-
stinā parimocayaṣyāmi*. eka-dravyābhilāśād vairānubandhena *pratyarthikāḥ*. 20
amitra-pakṣa-patitāḥ *pratyamitrāḥ*. dayālutvād *atisnigdhaḥ*. dākṣiṇya-yogāt
sānukrośaḥ.

tathāiva *tat kasya hetor* ity āśaṅky' āha: *tathā hi Bhagavann* ity-ādi.
kāya-citta-pīḍā-rahitatvād *akṣato 'nupahataḥ*.

evam ukte Bhagavān āyusmantam Subhūtim etad avocat | 25
evam eva Subhūte bodhisattvo mahāsattvoḥ śarva-sattva-hitā-
nukampī maitrī-vihārī karuṇā-vihārī muditā-vihārī upekṣā-vi-
hārī upāya-kausalyena prajñāpāramitayā ca parigrhītaḥ kuśala-

1. °thākramam up° C. 2. sāmarthyāṃ (for °rthyān?) C. 3...3. Om. P. & Ed.
But C & Tib. 4. °hārāt CT. mkhas-pas-na. 5. svikrārtha C. 6. °nu-ṣisu PC.
7. °steṣu P, °streṣu T. 8...8. Om. P. 9. kār° C. 10. citta PC. ri-mo.

mūlāni samyak buddhānujñātayā pariṇāmanayā pariṇāmya kiṃ
cāpi śūnyatām ānimittam apraṇihitam ca samādhi-vimokṣa-
mukhāny avatarati na tv eva bhūta-koṭim sāksātkaroti yad
5 uta śrāvaka-bhūmau vā pratyekabuddha-bhūmau vā || tat ka-
sya hetoḥ | tathā hy asya balavattamā dṛḍhatamās ca parigrā-
hakā yad uta prajñāpāramitā upāya-kausālyam ca | tenāsyāpa-
rityaktāḥ sarvva-sattvās tenāṣa pratibalaḥ svastinā kṣemenā-
nuttarām samyaksambodhim abhisambodhum || yasmin samaye
10 Subhūte bodhisattvo mahāsattvaḥ sarva-sattvānām antike maitrī-
cittam ārambaṇīkṛtya tān paramayā maitryā paribadhnāti atrā-
ntare bodhisattvo mahāsattvaḥ kleśa-pakṣam Māra-pakṣam cā-
tikramya śrāvaka-bhūmiṃ pratyekabuddha-bhūmiṃ cātikramya
tatra samā(374)dhāv avatiṣṭhate | aprāptāś ca sa Subhūte āsra-
kṣayam parama-pāramitāyām śūnyatāyām pariḥāyāṃ karoti || ya-
15 smin samaye Subhūte bodhisattvo mahāsattvaḥ śūnyatā-samādhi-
vimokṣa-mukhena viharati atrāntare bodhisattvo mahāsattvo na
cédānīm nānimittena samādhinā viharati | na cānenānimittāḥ
samadhiḥ sāksātkrto bhavati ||

dṛṣṭāntam evam nirdiśya dārṣṭāntikārtham āha: *evam eva Subhūte bodhi-*
20 *sattva ity-ādi.* tatra sattveṣu sukha-samyoga-duḥkha-viyoga-sukhāviśeṣa-hita-
karaṇ'āśaya-samṛddhau sa-parivārāḥ samādhayo yathākramam *maitrī-karuṇā-*
muditōpekṣāḥ. tathāiva *tat kasya hetor ity āśaṅky' āha: tathā hy asyēty-ādi.*
etaḥ eva spaṣṭayann āha: *yasmin samaya ity-ādi.* *Māra-pakṣam cātikramyēty*
anen' antarāyika-dharma-samatikramaṇōpāyaḥ sūcitāḥ syāt. upasaṃharann āha:
25 *yasminn ity-ādi.*

tad-yathā 'pi nāma Subhūte pakṣi śakunir ākāśe 'utarikṣe
carati na ca bhūmau patati na ca kaṃcin niśrayam niśritya
tiṣṭhati ākāśa evāntarikṣe viharati na ca tatrāpi niśrito na pra-
tiṣṭhitaḥ | evam eva Subhūte bodhisattvo mahāsattvaḥ śūnyatā-

vihāreṇa viharati śūnyatāyām pariḥāyāṃ karoti ānimitta-vihā-
reṇa ca viharati ānimitte ca pariḥāyāṃ karoti apraṇihita-vihāreṇa
ca viharati apraṇihite ca pariḥāyāṃ karoti na ca śūnyatāyām
vā ānimitte vā apraṇihite vā pataty aparipūrṇair buddha-dha-
rmaiḥ ||

[Tib. 274^b] vibhāvita-sarva-'samatvenāpratiṣṭhita-vihārōpāyam kathayann āha:
tad-yathā 'pi nāma Subhūte pakṣi 'ty-ādi. na ca tatrāpi niśrito na ca pratiṣṭhita
iti ākāśasyāsattvān na tatra buddhyā niśri(P. 215^b)to nāpi kāyena sthitaḥ. atha
ca² tasminn eva ca³ viharatīty apratiṣṭhita-vihārōpāyo jñāpitaḥ syāt.
dārṣṭāntikārtham āha: *evam eva Subhūte bodhisattva ity-ādi.*

tad-yathā 'pi nāma Subhūte balavān iṣv-āstr'acārya iṣv-a-
stra-śikṣāyām suśikṣitaḥ superiniṣṭhitaḥ | sa ūrdhvam kāṇḍam
kṣiped ūrdhvam kāṇḍam kṣiptvā tad-anyaiḥ kāṇḍais tat kā-
ṇḍam bhūmau patat pratiniḥārayed vārayet tasya paurvakasya
kāṇḍasya kāṇḍa-paramparayā bhūmau patanam na dadyāt tāvat
15 tat kāṇḍam bhūmau na patet yāvan n' ākāṅkṣed aho batēdam
kāṇḍam bhūmau pated iti | evam eva Subhūte bodhisattvo
mahāsattvaḥ prajñāpāramitāyām carann upāya-kausālyā-parigrā-
hitas tāvat tāṃ paramāṃ bhūta-koṭim na sāksātkaroti yāvan
na tāni kuśala-mūlāny anuttarāyām samyaksambodhau paripa-
20 kvāni superipakvāni | yadā tāni kuśala-mūlāny anuttarāyām
samyaksambodhau paripakvāni bhavanti (375) superipakvāni tadā
tāṃ paramāṃ bhūta-koṭim sāksātkaroti || tasmāt tarhi Subhūte
bodhisattvena mahāsattvena prajñāpāramitāyām caratā prajñā-
pāramitāṃ bhāvayatā evam eteṣāṃ dharmmāṇāṃ gambhīra-
25 dhamatā pratyavekṣitavyā upanidhyātavyā na ca sāksātkartavyā ||
praṇidhāna-samṛddhyā⁴ pūrva-praṇidhānānuvṛtīty-upāyam nirdiśann āha:

1. °matatv° C. 2. Om. C. 3. Om. CT. 4. samṛddhyā (!) P, °namvṛd-
dhyā C. grub-pas.

tad-yathā 'pi nāma Subhūte balavān ity-ādi. yāvan n' ākāṅkṣed ity anena 'pra-
nīdhān'āvedham upādāyānuvṛtīr jñāpitā.² prakṛtārthaṃ bodhisattvena niyoja-
yann āha: evam eva Subhūta ity-ādi. bhāvanā-viśeṣa-mārgābhyāṃ yathākramaṃ
paripakvāni su-paripakvāni. upasaṃharann āha: tasmāt tarhi Subhūta ity-ādi.

5 evam ukte āyuṣmān Subhūtir Bbogavantam etad avocat |
 duṣkara-kāraḥ Bhagavan bodhisattvo mahāsattvaḥ parama-
 duṣkara-kāraḥ Bhagavan bodhisattvo mahāsattvaḥ yaḥ śūnya-
 tāyāṃ carati śūnyatāyā ca viharati śūnyatāṃ ca samādhiṃ
 samāpadyate na ca bhūta-koṭiṃ sākṣātkaroti | atyāścaryam
 10 idaṃ Bhagavan paramāścaryyam idaṃ Sugata |

evam ukte Bhagavān āyuṣmantam Subhūtim etad avocat |
 evam etat Subhūte evam etat | duṣkara-kāraḥ bodhisattvo
 mahāsattvaḥ parama-duṣkara-kāraḥ bodhisattvo mahāsattvaḥ
 yaḥ śūnyatāyāṃ carati śūnyatāyāṃ ca viharati śūnyatāṃ ca
 15 samādhiṃ samāpadyate na ca bhūta-koṭiṃ sākṣātkaroti || tat
 kasya hetoḥ | tathā hi Subhūte bodhisattvasya mahāsattvasya
 sarvva-sattvā aparītyaktāś tasyēme evaṃ-rupāḥ praṇīdhāna-
 viśeṣā bhavanti mayāite sarva-sattvāḥ parimocayitavyā iti | yadā
 bodhisattvo mahāsattva evaṃ cittam abhinirharati sarva-sattvā
 20 māparītyaktāḥ mayāite parimocayitavyā iti | śūnyatāṃ ca
 samādhi-vimokṣa-mukhaṃ abhinirharati ānimittam ca samādhi-
 vimokṣa-mukhaṃ abhinirharati apraṇihitam ca samādhi-vi-
 mokṣa-mukhaṃ abhinirharati | tadā upāya-kausālyā-sama-
 nvāgato bodhisattvo mahāsattvo veditavyo nāyam antarā bhūta-
 25 koṭiṃ sākṣātkaṛīṣyaty aparipūrṇair buddha-dharmmaiḥ || tat
 kasya hetoḥ | tathā hy asyōpāya-kausālyam rakṣāṃ karoti |
 sa cānvāsya cittōtpādo (376) yat tasya sarva-sattvā aparītyaktāḥ |
 sa evam anena cittōtpādenōpāya-kausālyena samanvāgato 'ntarā

1. āpr° P. 2. °dham upayānujñāpitāḥ C.

bhūta-koṭiṃ na sākṣātkaroti ||

sv-abhyasta-sarva-duṣkaratvenāsādhāraṇōpāyam pratipādayann āha: *duṣka-*
ra-kāraḥ Bhagavann ity-ādi. śrūta-cintā-bhāvanābhir yathākramaṃ śūnyatāyāṃ
caratīty-ādi yojyam.

sādhūktatvenānuvadann āha: *evam etad ity-ādi. tathāiva tat kasya hetor* 5
ity āśāṅky' āha: tathā hīty-ādi. anum evārthaṃ samarthayann āha: yadā
bodhisattva ity-ādi. pūrvavat tat kasya hetor ity āśāṅky' āha: tathā hy asyēty-
ādi. na sākṣāt[Tib. 275°]karotīti sarva-sattvāparītyāg'āśaya-sāmarthyena bhūta-
koṭer anadhigamād asādhāraṇōpāyo jñāpitāḥ syāt.

punar aparaṃ Subhūte yadā bodhisattvo mahāsattva imāni 10
 gambhīrāṇi sthānāni pratyavekṣate pratyavekṣitu-kāmo vā bha-
 vati | tad-yathā śūnyatāṃ samādhi-vimokṣa-mukhaṃ ānimittam
 samādhi-vimokṣa-mukhaṃ apraṇihitam samādhi-vimokṣa-mu-
 khaṃ | tenāivam cittam abhinirhartavyam dirgharātram amī
 sattvāḥ sattva-saṃjñayā upalambhe caranti | teṣāṃ sattvānām 15
 upalambha-dṛṣṭikānām upalambha-dṛṣṭi-prahāṇāyānuttarāṃ
 samyaksambodhim abhisambudhya dharmān deśayīṣyāmīti saṃ-
 cintya śūnyatāṃ samādhi-vimokṣa-mukhaṃ samāpadyate na ca
 bhūta-koṭiṃ sākṣātkaroti ānimittam samādhi-vimokṣa-mukhaṃ
 samāpadyate na ca bhūta-koṭiṃ sākṣātkaroti apraṇihitam samā- 20
 dhi-vimokṣa-mukhaṃ samāpadyate na ca bhūta-koṭiṃ sākṣā-
 tkaroti | evaṃ bodhisattvo mahāsattvo 'nena cittōtpādenānena
 cōpāya-kausālyena samanvāgato nāntarā bhūta-koṭiṃ sākṣātkaroti
 na ca parihīyate maitri-samādhito na karuṇā-muditōpekṣā-samā-
 dhitaḥ || tat kasya hetoḥ | upāya-kausālyā-parigrhīto hi bodhi- 25
 sattvo mahāsattvo bhūyasyā mātrayā vivardhate śuklair dha-
 rmmaiḥ | tikṣṇatarāṇi cāsya śraddh'ādīnīndriyāṇi bhavanti bala-
 bodhya-mārgam ca pratilabhate ||

sarva-dharmānupalambhād 'asakty-upāyaṃ vaktum āha: *punar aparaṃ Subhūte yadā² bodhisattva ity-ādi. sattva-saṃjñayēti bhāvābhiniveśena. na ca parihīyata* iti āsvā(P. 216^a)danōpalambhena parihāṇi-sambhavān maitry-ādi-sarva-kuśala-dharmāparihāṇi³-vacanād anāsvādanōpāyaḥ sūcitāḥ syāt. tathāiva *tat ka-*
5 *sya hetor ity āśaṅky' āha: upāya-kausālyā-parigrhīta* ity-ādi.

punar aparaṃ Subhūte bodhisattvasya mahāsattvasyāivaṃ bhavati | dīrgha-rātram amī sattvā dharmā-saṃjñayā upalambhe carante | teṣāṃ upalambha-dṛṣṭikānām upalambha-dṛṣṭi-prahāṇāyānuttarāṃ samyaksambodhim abhisambudhya dharmam deśa(377)yiṣyāmīti | so 'nena cittōtpādena paurvakeṇa cōpāya-kausālyena samanvāgataḥ sūnyatāṃ samādhi-vimokṣa-mukhaṃ samāpadyate | na ca bhūta-koṭiṃ sāksātkaroti | na ca parihīyate maitri-karuṇā-muditōpekṣā-samādhitāḥ || tat kasya hetoḥ | upāya-kausālyā-parigrhīto bodhisattvo mahāsattvo bhūyasyā mātrayā vivardhate | śuklāir dharmāis tikṣṇatarāṇi cāsya śraddh'ādīnīndriyāṇi bhavanti bala-bodhy-aṅgāni mārgaṃ ca pratilabhate ||

sūnyatā-vimokṣa-mukhatvenānupalambhōpāyārtham āha: *punar aparaṃ Subhūte bodhisattvasya mahāsattvasyāivaṃ bhavati: dīrgharātram amī sattvā upalambhe carantīty-ādi. sūnyatā⁴ samādhi-vimokṣa-mukhaṃ samāpadyata* iti sūnyatā-samādhi-vimokṣa-mukha-bhāvanā-paripūri-gamanād⁵ anupalambhōpāyaḥ paridīpitaḥ.

punar aparaṃ Subhūte bodhisattvasya mahāsattvasyāivaṃ bhavati | dīrgharātram amī sattvā nimitta-saṃjñayā nimitte caranti | teṣāṃ nimitta-saṃjñā-prahāṇāyānuttarāṃ samyaksambodhim abhisambudhya dharmam deśayiṣyāmīty ānimittāṃ samādhi-vimokṣa-mukhaṃ samāpadyate sattvānām kṛtāsaḥ | so 'nena cittōtpādena paurvakeṇa cōpāya-kausālyena samanvāgataḥ

1. °ktōp° PT. 2. Om. P. 3. °rmāpar° P. 4. °tā PT. 5. °nena C.

ānimittāṃ samādhi-vimokṣa-mukhaṃ samāpadyate | na ca bhūta-koṭiṃ sāksātkaroti | na ca parihīyate maitryāḥ karuṇāyā muditāyā upekṣāyāḥ sarva-samādhitāḥ || tat kasya hetoḥ | upāya-kausālyā-parigrhīto hi bodhisattvo mahāsattvo bhūyasyā mātrayā vivardhate | śuklāir dharmāis tikṣṇatarāṇi cāsya śraddh'ādīnīndriyāṇi bhavanti | balāni bodhy-aṅgāni mārgaṃ ca pratilabhate |

nimittānupalambhād ānimittōpāyārtham āha: *punar aparaṃ Subhūte bodhisattvasya mahāsattvasyāivaṃ bhavati: dīrgharātram amī sattvā nimitta-saṃjñayēty-ādi. ānimittāṃ samādhi-vimokṣa-mukhaṃ samāpadyata* iti ānimitta¹-samādhi-vimokṣa-mukha-bhāvanā-paripūri-gamanenānimittōpāyo gaditaḥ.

punar aparaṃ Subhūte bodhisattvasya mahāsattvasyāivaṃ bhavati | dīrgharātram amī sattvā nitya-saṃjñayā sukha-saṃjñayā ātma-saṃjñayā śubha-saṃjñayā ca viparyastās tathā kariṣyāmi yathā 'nuttarāṃ samyaksambodhim abhisambudhya nitya-saṃjñayāḥ sukha-saṃjñayā ātma-saṃjñayāḥ śubha-saṃjñayā viparyāsasya prahāṇāya dharmam deśayiṣyāmi || anityam etat sarvaṃ na nityam iti | duḥkham etat sarvaṃ na sukham iti | anātmakam etat sarvaṃ nāitat s'ātmakam iti | aśubham etat sarvaṃ nāitac chubham iti | so 'nena cittōtpādena samanvāgataḥ (378) paurvakeṇa cōpāya-kausālyena prajñāpāramitayā ca parigrhīto nāntarā bhūta-koṭiṃ sāksātkaroti aparipūrṇeṣu buddha-dharmeṣu | evam aprāṇihitaṃ samādhi-vimokṣa-mukhaṃ upasampadya viharati | na ca bhūta-koṭiṃ sāksātkaroti | na ca parihīyate maitrito vā karuṇāto vā muditāto vā upekṣāto vā || tat kasya hetoḥ || upāya-kausālyā-parigrhīto bodhisattvo mahāsattvo bhūyasyā mātrayā vivardhate | śuklāir dharmāis tikṣṇa-

1. ān° Ed as passim.

tarāṇi cāśya śraddh'ādīndriyāṇi bhavanti | balāni bodhy-
 aṅgāni mārgaṃ ca pratilabhate | yo hi kaścit Subhūte bodhi-
 sattvo mahāsattva imaṃ cittōtpādam utpādayati | ity apīme sa-
 5 ttvā dīrgharātram upalambhe caritāvina etarhy upalambhe ca-
 ranti | nimitta-saṃjñāyāṃ caritāvina etarhy api nimitta-saṃ-
 jñāyāṃ caranti | viparyāse caritāvina etarhy api viparyāse ca-
 ranti | piṇḍa-saṃjñāyāṃ caritāvina etarhy api piṇḍa-saṃjñā-
 yāṃ caranti | abhūta-saṃjñāyāṃ caritāvina etarhy api abhūta-
 saṃjñāyāṃ caranti | mithyā-dr̥ṣṭau caritāvina etarhy api mi-
 10 thyā-dr̥ṣṭau caranti | tathā kariṣyāmi yathāśāṃ ete doṣāḥ sa-
 rveṇa sarvvaṃ sarvathā sarvaṃ na bhaviṣyanti na prajñāyante
 ity evaṃ sarva-sattvān samanvāharati || evaṃ ca bodhisattvo
 mahāsattvo 'nena smṛti-samanvāhareṇānena cittōtpādena sama-
 nvāgata upāya-kausālyena ca samanvāgataḥ prajñāpāramitayā
 15 ca pariḡhīta evaṃ eteṣāṃ gambhīrāṇāṃ dharmāṇāṃ dharmā-
 tāṃ pratyavekṣamāṇāḥ śūnyatāto vā ānimittato vā apraṇihitato
 vā anabhisamskārato vā anutpādato vā ajātito (379) vā abhāvato
 vā asthānam etat Subhūte 'navakāśo yat sa bodhisattvo mahāsattva
 evaṃ-jñāna-samanvāgato 'nabhisamskāre vā patet traidhātukena
 20 vā sārđhaṃ saṃvaset nāitat sthānaṃ vidyate ||

praṇidhānānupalambhenāpraṇidhānōpāyārtham¹ āha: *punar aparaṃ Subhūte
 bodhisattvasya mahāsattvasyācīvaṃ bhavati: dīrgharātram amī sattvā nitya-saṃ-
 jñāyēty-ādi.* [Tib. 275^b] *apraṇihitaṃ samādhi-vimokṣa-mukhaṃ* iti apraṇihita-
 samādhi-vimokṣa-mukha-bhāvanā-paripūri-gamanenāpraṇidhānōpāyaḥ sūcītaḥ.
 25 śūnyat'ādīnāṃ śrāvak'ādi-sādhāraṇatve 'pi tad-upāya-viṣeṣaṇārtham āha: *yo hi
 kaścit Su(P. 216^b)bhūte bodhisattva* ity-ādi. tatra śūnyat'ādi-tri²-vimokṣa-mukha-
 viparyayeṇōpalambhe caritāvina ity-ādi tridhōktaṃ.³ 'tasyāiva ea vyākhyānaṃ
piṇḍa-saṃjñāyāṃ ity-ādīnā yathākramaṃ kṛtaṃ. *śūnyatāto* ity ādāv ādy-ādi-

1. praṇidhānānupalambhepr° P. 2. Om. P. 3. trividh° C. 4. asy° C.

tvena saptamy-antāt tasiḥ.¹

etat uktaṃ: kṛp'ādi-yogād *evaṃ-jñāna-dharma-samanvāgato bodhisattvaḥ
 śūnyat'ādau* pated ity *asthānam etad* iti.

evaṃ hi Subhūte bodhisattvo mahāsattvaḥ paripr̥ṣṭavyo
 bodhisattvena mahāsattvenānutarāṃ samyaksambodhim abhi- 5
 sambodddhu-kāmena | katameṣāṃ dharmāṇāṃ parijayaḥ karta-
 vyaḥ kiyad-rūpāṇi ca cittāny abhinirhartavyāni yāni cittāny
 abhinirharan bodhisattvo mahāsattvo na śūnyatāṃ sākṣātkaroti
 n' ānimittāṃ sākṣātkaroti nāpraṇihitāṃ sākṣātkaroti nānabhi-
 saṃskāraṃ sākṣātkaroti nānutpādaṃ sākṣātkaroti nājātiṃ sā- 10
 kṣātkaroti nābhāvaṃ sākṣātkaroti prajñāpāramitāṃ ca bhāva-
 yati || sacet Subhūte bodhisattvo mahāsattvo bodhisattvena
 mahāsattvenāivaṃ pr̥ṣṭaṃ evaṃ vyākaroti | śūnyatāiva bodhi-
 sattvena mahāsattvena manaśikartavyā | ānimittam evāpra-
 ṇihitam evānabhisamskāra evānutpāda evājātir evābhāva eva 15
 bodhisattvena mahāsattvena manasikartavya iti | sacet taṃ sa-
 rva-sattvāparityāga-cittōtpādaṃ nōpadarśayed upāya-kausālyam
 vā na vyākuryāt veditavyam etat Subhūte nāyam vyākṛto
 bodhisattvo mahāsattvo 'nuttasāyāṃ samyaksambodhāv aviniva-
 rtanīyatve taiḥ paurvakais tathāgatair arhadbhīḥ samyaksam- 20
 buddhaiḥ || tat kasya hetoḥ | yo hy asāv avinivartanīyasya
 bodhisattvasya mahāsattvasy' āveṇiko dharmas taṃ dharmam
 na sūcayati na prabhāvayati nōpadarśayati na prajānāti pari-
 pr̥ṣṭo na vyākaroti na visarjayati na tāṃ bhūmim avakrāma-
 yati yo 'vinivartanīyasya bodhisattvasya mahāsattvasya bhūmir 25
 iti ||

praśna-pūrvakāvaiivartika-dharma-kathanenāvaiivartika-liṅgōpāyārtham pra-
 śnaṃ kartuṃ śikṣayann āha: *evaṃ hi Subhūte bodhisattva* ity-ādi. vyatireka-

1. tamīḥ P, °ntāntasir C.

mukhena nirdiśann āha : *saced* ity-ādi. tathāiva *tat kasya hetor* ity āśaṅky' āha :
yo hy asāv ity-ādi. tatr' *āveṅiko dharmāḥ* sarva-sattvāparityāgas tam śruta-cintā-
 bhāvanāmaya-jñānōtpādanārtham yathākramam *na sūcayati, na prabhāvayati,*
nōpadarśayati, yato na prajānāti, pariprṣṭo na vyākaroti, na visarjayatīti yathā-
 5 samkhyam yojyam. *tām bhūmim* ity upāya-kausalāyam.

(380)Subhūtir āha | syāt punar Bhagavan paryāyo yena
 paryāyeṇa bodhisattvo mahāsattvo 'vinivartaniyo bhavet ||

Bhagavān āha | syāt Subhūte sa paryāyo yena paryāyeṇa
 sa bodhisattvo mahāsattvo 'vinivartaniyo bhavet | *saced* bodhi-
 10 sattvo mahāsattva imām prajāpāramitām śrutvā vā 'śrutvā vā
 evam pratipadyeta evam visarjayed avinivartaniyo bodhisattvo
 mahāsattvo veditavyaḥ ||

anvaya-mukhena pratipādayitum kākvā praśnayann āha : *syāt punar Bha-*
gavann ity-ādi.

15 tathāiva pariharann āha : *syāt Subhūta* ity-ādi. *evam* [Tib. 276^a] *prati-*
padyetēti upāya-kausalāyam sarva-sattvāparityāgas cābhyāsaniya ity avaga-
 cchet. *evam visarjayed* iti paraiḥ 'prṣṭasyāvaivartikādhigamānurūpa-vyākaraṇā-
 vyākaraṇābhyām avaiivartikānavaiivartikatā'vadhāra(P, 217^a)ṇenāvaivartika-līngō-
 pāyaḥ sūcitāḥ syāt.

20 Subhūtir āha | tena hi Bhagavan bahavo bodhāya caranti |
 alpakāḥ punar ya evam visarjayanti ||

Bhagavān āha | tathā hi Subhūte 'lpakās te bodhisattvā
 mahāsattvā ye vyākṛtā avinivartaniyāyām jñāna-bhūmau ye
 punas te vyākṛtā bhaviṣyanti ta evam visarjayiṣyanti | te-te
 25 bodhisattvā mahāsattvā uttaptāvaropita-kuśala-mūlā veditavyaḥ |
 te-te bodhisattvā mahāsattvā asaṃhāryāḥ sa-deva-mānuṣāsureṇa
 lokena ||

1. prṣṭo 'vaiv° C.

sarva-*viṣaya-jñānatvenāpramāṇa-viṣayōpāyārtham* e' āha : *tena hi Bhagavann*
 ity-ādi.

asaṃhāryā iti teṣāṃ bodhisattvānām 'asaṃhāryatvenōpāyasya viṣayāpramāṇ-
 atā' jñāpitā bhavet.

tad evam viṣaya-prayogābhyām samanvāgatam yathōktam eva daśavidham 5
 upāya-kausalāṃ grāhyaṃ.

tathā cōktaṃ :

viṣayo 'sya prayogaś ca sātravāṇām atikramaḥ^I

apratīṣṭho^{II} yath'avedham^{III} asādhāraṇa-lakṣaṇaḥ^{IV} || (62)

asakto^V 'nupalambhaś^{VI} ca nimitta^{VII}-pranidhi^{VIII}-kṣataḥ 10

tal-līngaś^{IX} cāipramāṇas ca daśadhōpāya-kausalāṃ || iti. (63)

kaḥ punas tri-sarvajñatāyāḥ sarv'ākārābhisambodhasya ca viśeṣaḥ. pra-
 tiniyat'ākāra-*viṣayās* tisraḥ sarvajñatā yathōkten' ākāra-pratiniyamena. sama-
 st'ākāra-*viṣayas* tu sarv'ākārābhisambodha iti kecit. lākṣaṇikam tri-sarvajñatā-
 vyavasthānam. prāyogikas tu sarv'ākārābhisambodha ity anye. vipakṣa-pra- 15
 tipakṣa-vyavasthāna-prabhāvitaḥ sarv'ākārābhisambodhaḥ, tri-sarvajñatās tu na
 cāivam prakṛti-śānt'ākāratvād² ity apare.

samāptaḥ sarv'ākārābhisambodhaḥ.

sacet punaḥ Subhūte bodhisattvo mahāsattvaḥ svapnāntara-
 gato 'pi svapnōpamāḥ sarva-dharmā ity vyavalokayati na ca 20
 sāksāt karoti | idam api Subhūte 'vinivartaniyasya bodhisattva-
 sya mahāsattvasyāvinivartaniya-lakṣaṇam veditavyam ||

prāpta-sarv'ākārābhisambodhasyē[Tib. 276^b]dānīm prakarṣa-paryanto 'dhigama
 iti mūrdhābhisamayo vaktavyaḥ. tatra līngam tāvad asyābhidhāniyam yenāsau
 līngyate. tataḥ³ svapnāvasthāyām apy atyabhyāsāt svapna-saḍṛśa-sarva-dharmē- 25
 kṣaṇam prathamam līngam vaktum āha : *sacet punaḥ Subhūte bodhisattvo mahā-*
sattvaḥ svapnāntara-gato 'pīty-ādi.

etad uktam : evam⁴-prajāpāyā-pa(P. 217^b)rigrhītā⁵ bodhisattvasya yoga-dha-

1. pr° C. 2. °kāra P. 3. ataḥ C. 4. Om. P. 5. °tā C.

rma-bhāvanā 'mūrdha-prāptā yā svapnāntare 'py asyā' yoga-vidarśanā-manaskā-
rās' tathā-bhūta-dharmāsāksātkaṇaena sattva-dhātu-sāpekṣā eva pravartanta iti.

5 punar aparaṃ Subhūte bodhisattvo mahāsattvaḥ svapnā-
ntara-gato 'pi śrāvaka-bhūmau vā pratyekabuddha-bhūmau vā
traidhātukāya ca sprhām anuśamsā-cittam nōtpādayati | idam
api Subhūte 'vinivartanīyasya bodhisattvasya mahāsattvasyā-
vinivartanīya-lakṣaṇaṃ veditavyam ||

10 dvitīya-śrāvaka'ādi-bhūmi-sprhā-cittānutpādana-liṅgārtham āha: *punar apa-
raṃ Subhūta* ity-ādi. tatrāpūrva-prāpty-abhilāṣaḥ *sprhā*. prāptāvīyogēcchā
'*nuśamsā-cittam*.

15 punar aparaṃ Subhūte bodhisattvo mahāsattvaḥ svapnā-
ntara-gato 'py aneka-śatāyāḥ parśado 'neka-sahasrāyā yāvad
aneka-koṭi-niyuta-śato-saha(381)srāyāḥ parśado madhya-gataṃ
maṇḍala-māḍe niṣaṇṇaṃ bhikṣu-saṅgha-parivṛtaṃ bodhisattva-
saṅgha-puraskṛtaṃ dharmam deśayantaṃ tathāgatam arhantaṃ
samyaksambuddham ātmānaṃ paśyanti | idam api Subhūte
'vinivartanīyasya bodhisattvasya mahāsattvasyā 'vinivartanīya-
lakṣaṇaṃ veditavyam ||

tṛtīya-tathāgat'ādi-darśana-liṅgārtham āha: *aneka-śatāyāḥ parśada* ity-ādi.

20 punar aparaṃ Subhūte bodhisattvo mahāsattvaḥ svapnā-
ntara-gato 'pi vaihāyasam abhyudgāmya sattvebhyo dharmam
deśayati tāṃ ca vyāma-prabhāṃ saṃjānīte tāṃs ca bhikṣūn
abhinirmimīte ye 'nyāsu dikṣu gatvā 'nyeṣu loka-dhātuṣu bud-
dhakṛtyaṃ kurvanti dharmam ca deśayanti || evam api Subhūte
25 svapnāntara-gato 'vinivartanīyo bodhisattvo mahāsattvaḥ saṃ-
jānīte | idam api Subhūte 'vinivartanīyasya bodhisattvasya ma-

1 ... 1. °rdhā prāptā yat sv° C, °rdha-prāptāntare 'py asā P. rtshe-mor gyur-pa gañ yin-
pa rmi-lam-gyi nañ-du yañ ḥdiḥi. 2. °nasik° C.

hāsattvasyāvīvinivartanīya-lakṣaṇaṃ veditavyam |

caurtha-buddha'°ddhi-vikurvitōpalabdhi-liṅgārtham āha: *vaihāyasam abhyu-
dgamyēty-ādi*.

5 punar aparaṃ Subhūte svapnāntara-gato bodhisattvo ma-
hāsattvo nōttrasyati na saṃtrasyati na saṃtrāsam āpadyate 5
grāma-ghāte vā nagara-ghāte vā nigama-ghāte vā janapada-
ghāte vā rāṣṭra-ghāte vā 'gni-dāhe vā vartamāne vyāḍa-mrgān
vā tato 'nyān api vā kṣudra-mrga-jātīn dṛṣṭvā śiraś-chede vā
pratyupasthite tato 'nyāny api vā mahā-bhaya-bhairavāṇi duḥ-
kha-daurmanasyāni vā prāpya tato 'nyeṣām api vā sattvānaṃ 10
mahā-bhaya-bhairavāṇi duḥkhāni dṛṣṭvā nāsyā bhaya-bhairvam
utpadyate nōttrasyati na saṃtrasyati na saṃtrāsam āpadyate |
tataś ca svapnāntarāt prativibuddhasya samanantara-vyutthita-
syāvīvaṃ bhavati | svapnōpamam idam sarvaṃ traidhātukaṃ |
evam ca mayā 'nuttarāṃ samyak-sambodhim abhisambudhya 15
samyag deśayatā dharmo deśayitavya iti | idam api Subhūte
'vinivartanīyasya bodhisattvasya mahāsattvasyāvīvinivartanīya-la-
kṣaṇaṃ veditavyam ||

pañcama-svapnōpama-dharma-deśanā-cittōtpāda-liṅgārtham āha: *bodhisattvo
mahāsattvo nōttrasyatīty-ādi*. 20

25 punar aparaṃ Subhūte 'vinivartanīyasya bodhisattvasya ma-
hāsattvasya svapnāntara-gatasya nairayikān (382) sattvān dṛṣṭvā
evam bhavati | tathā kariṣyāmi yathā me 'nuttarāṃ samyak-sam-
bodhim abhisambuddhasya buddha-kṣetre sarveṇa sarvaṃ sarva-
thā sarvaṃ sarve 'py apāyā na bhaviṣyantīti | idam api Subhūte 25
'vinivartanīyasya bodhisattvasya mahāsattvasyāpāya-parisuddhi-
lakṣaṇaṃ veditavyam || tatra Subhūte katham vijñāyētāsyā-

1. °baddha P.

vinivartanīyasya bodhisattvasya mahāsattvasyā 'nuttarāṃ samya-
ksambodhim abhisambuddhasya buddha-kṣetre sarveṇa sarvaṃ
sarvathā sarvaṃ sarve 'py apāyā na bhaviṣyantīti | sacet
Subhūte bodhisattvo mahāsattvaḥ svapnāntara-gato 'pi niraya-
5 gatāṃs tiryak-preta-gatān vā sattvān dṛṣṭvā smṛtiṃ pratilabhate |
sa tāṃ smṛtiṃ pratilabhya evaṃ cintayati tathā kariṣyāmi ya-
thā me 'nuttarāṃ samyaksambodhim abhisambuddhya buddha-
kṣetre sarveṇa sarvaṃ sarvathā sarvaṃ sarve 'py apāyā na bha-
viṣyantīti | evaṃ Subhūte bodhisattvasya mahāsattvasyāpāya-
10 pariśuddhi-lakṣaṇaṃ vedītyaṃ || idam api Subhūte 'viniva-
rtanīyasya bodhisattvasya mahāsattvasyā 'vinivartanīya-lakṣa-
ṇaṃ vedītyaṃ ||

śaṣṭha-sva'-buddha-kṣetrāpāya-prahānānusmarāṇa-liṅgārtham āha: *naira-
yikān sattvān* ity-ādi.

15 kim idam apāya-viśuddhi-lakṣaṇaṃ nāmēti praśnayann āha: *tatra Subhūte
katham* ity-ādi. pariharann āha: *sacet Subhūte bodhisattva* ity-ādi.

punar aparaṃ Subhūte svapnāntara-gato bodhisattvo ma-
hāsattvo nagara-dāhe vā grāma-dāhe vā vartamāne prativibud-
dhaḥ saṃs tataḥ svapnād evaṃ samanvāharati | yathā mayā
20 svapnāntara-gatena ye ākāra yāni liṅgāni yāni nimittāni dṛ-
ṣṭāni yair ākārair yair liṅgair yair nimittair avinivartanīyo
bodhisattvo mahāsattvo dhārayitavyas te ākāras tāni liṅgāni
tāni nimittāni mama saṃvidyante | etena satyena satya-vaca-
nenāyaṃ nagara-dāho vā grāma-dāho vā vartamāna upaśāmyatu
25 śīti-bhavatu astam gacchatu || sacet Subhūte grāma-dāho vā
nagara-dāho vā upaśāmyati śīti-bhavati astam gacchati vedita-
vyam etat Subhūte (383) vyākṛto 'yaṃ bodhisattvo mahāsattas taiḥ
paurvakais tathāgatair arhadbhiḥ samyaksambudhair aviniva-

rtanīyo 'nuttarāyāḥ samyaksambodher iti | sacen nōpaśāmyati
na śīti-bhavati nāstaṃ gacchati veditavyam etat Subhūte nāyaṃ
vyākṛto bodhisattvo mahāsattvo 'nuttarāyāṃ samyaksambodhā
iti | sacet punaḥ Subhūte so 'gni-dāho 'tikramya grhād grhaṃ
rathyāyā rathyāṃ anyatarānyatarāṃ rathyāṃ vā grhaṃ vā
5 gacchati dahati nōpaśāmyati na śīti-bhavati nāstaṃ gacchati
vedītyaṃ etat Subhūte dharmā-pratyākhyānaṃ duḥprajñā-
saṃvartanīyaṃ tena bodhisattvena mahāsattvena karmōpacitaṃ |
tato 'syāitad dṛṣṭa-dharma-saṃvartanīyam eva karma vipacyate
tata eva dharmā-pratyākhyānāt sāvaśeṣaṃ karmāivaṃ vipacyate |
10 ity ayam Subhūte hetur ayam pratyayo 'sya bodhisattvasya
mahāsattvasyāvinirttanīya-lakṣaṇatāyā iti | ayam api Subhūte
bodhisattvo mahāsattvo 'vinivartanīyo 'nuttarāyāḥ samyaksam-
bodher dhārayitavyaḥ ||

saptama-nagar'ādi-dāha-praśamana-satyādhiṣṭhāna-saṃrddhi-liṅgārtham anva- 15
ya-mukhen' āha: [Tib. 277^a] *nagara-dāhe vēty*-ādi. mṛdu-madhyādhimātra-bhe-
denāpagamād¹ yathākramam *upaśāmyatu, śītibhavatu, astam gacchatv* iti yojyam.
vyatireka-mukhenāpi kathayann āha: *sacen nōpaśāmyatīty*-ādi. ubhayathā 'pi
nirdiśann āha: *sacet punar* ity-ādi. *karma vipacyata* iti saddharma-pratyā-
khyānaṃ dṛṣṭa-dharma-saṃvartanīyam eva karma satyādhiṣṭhānāniṣpatter² dau- 20
rmanasy'ādinā 'nubhūyate. *tata evēti* janmāntara-saṃgrhītāt.

punar-aparaṃ Subhūte yair ākārair yair liṅgair yair nimi-
ttair avinivartanīyo bodhisattvo mahāsattvo dhārayitavyas tān
ākāraṃs tāni liṅgāni tāni nimittāni deśayīṣyāmi tat sādhu ca
suṣṭhu ca śṛṇu manasikuru bhāṣiṣye 'haṃ te || sādhu Bhaga- 25
vann ity ayuṣmān Subhūtir Bhagavataḥ pratyāśrauṣit ||

Bhagavān etad avocat | sacet Subhūte kaścīd eva puruṣo
vā strī vā dārako vā dārikā vā 'manuṣyeṇa grhīto bhaved āvi-

5 ṣṭaḥ | tatra bodhisattvena mahāsattvena upasaṃkramyātvam
 adhiṣṭhānaṃ samānvāhartavyaṃ | sacet ahaṃ taiḥ paurvakais
 tathāgatair arhadbhiḥ samyaksambuddhair vyākṛto 'nuttarā
 yāṃ (384) samyaksambodhau pariśuddho me 'dhyāśayo 'nuttarāṃ
 5 samyaksambodhim abhisambodddhum | yathā 'ham anuttarāṃ
 samyaksambodhim abhisambodddhu-kāmaḥ pariśuddho me ma-
 nasikāro anuttarāyāṃ samyaksambodhau apagataṃ me śrāvaka-
 cittaṃ pratyekbuddha-cittaṃ ca | tena mayā 'nuttarā samyak-
 sambodhir abhisambodddhavyā | nāhaṃ nānuttarāṃ samyak-
 10 sambodhim abhisambhotsye abhisambhotsya evāham anuttarāṃ
 samyaksambodhim | ye 'pi te 'prameyeṣv asaṃkhyeyeṣu loka-
 dhātuṣu buddhā bhagavantas tiṣṭhanti dhriyante yāpayanti na
 teṣāṃ tathāgatānāṃ arhatāṃ samyaksambuddhānāṃ kiṃcid
 ajñātaṃ vā 'drṣṭaṃ vā 'viditaṃ vā 'sākṣātkṛtaṃ vā 'nabhisam-
 15 buddhaṃ vā | yathā te buddhā bhagavanto jānanti manā-
 dhyāśayam ity apy ahaṃ anuttarāṃ samyaksambodhim abhi-
 sambhotsye iti | anena satyena satya-vacanena iyaṃ strī vā
 puruṣo vā dārako vā dārikā vā yenā 'manuṣya-graheṇa grhito
 vā āviṣṭho vā so 'pakrāmatu | sacet so 'manuṣya evaṃ bhāṣa-
 20 māṇena bodhisattvena mahāsattvena nāpakrāmati veditavyam
 etat Subhūte nāyaṃ vyākṛto bodhisattvo mahāsattvas taiḥ pau-
 rvakais tathāgatair arhadbhiḥ samyaksambuddhair anuttarā-
 yāṃ samyaksambodhāv iti | sacet punaḥ Subhūte evaṃ bhā-
 ṣamāṇasya bodhisattvasya mahāsattvasya so 'manuṣyo 'pakrāmati
 25 veditavyam etat Subhūte vyākṛto 'yaṃ bodhisattvo mahāsattvas
 taiḥ paurvakais tathāgatair arhadbhiḥ samyaksambuddhair anut-
 tarāyāṃ samyaksambodhāv iti ||

aṣṭa(P. 218*)ma - yaks'ādy - amanuṣyāpagama - satya-vākya-niṣpatti'-lingārtham

vyatireka-mukhen' āha: *punar aparaṃ Subhūte yair ākārair* ity-ādi. tatra:
 svayaṃ praveśād *grhītaḥ* sāmāthy'ādhānena kāy'ādi-vikār'āpādanād *āviṣṭaḥ*.
 sarv'ākārājñāt'ādi-pañcavidhābhisamayena sarva-padārthāvagamād yathākramam
ajñātam ity-ādīni pañca padāni nēti¹ pūrveṇa yojyāni. anvaya-mukhenāpi katha-
 yann āha: *sacet punaḥ Subhūta* ity-ādi.

5

āryyāṣṭasāhasrikāyāṃ prajñāpāramitāyāṃ upāya-kausālya-
 mīmāṃsā-parivarto nāma viṃśatitamaḥ |

Abhisamayālaṃkāra'ālokāyāṃ Prajñāpāramitā-vyākhyāyāṃ upāya-kausā-
 śalya-mīmāṃsā-parivarto nāma viṃśatitamaḥ.

MĀRA-KARMA-PARIVARTO NĀMĀIKAVIMŚATITAMAḤ.

(385)tatra khalu punaḥ Subhūte bodhisattvo mahāsattva
 evaṃ bhāṣiṣyate | yena satyena satya-vacanenāhaṃ vyākṛtas taiḥ
 paurvakais tathāgatair arhadbhiḥ samyaksambuddhair anuttarā- 5
 yāṃ samyaksambodhau tena satyena satya-vacanenāyam ama-
 nuṣyo 'pakrāmatv iti | tatra Subhūte Māraḥ pāpiyān autsukyam
 āpatsyate tasyāmanuṣyasyāpakramaṇāya || tat kasya hetoḥ |
 Māro hy atra pāpiyāṃs tasya bodhisattvasya mahāsattvasya cira-
 yāna-samprasthitasyāntike balavattaraṃ tejavattaraṃ cōdyogam 10
 āpatsyate katham ayam amanuṣyo 'pakrāmed iti | evaṃ so
 'manuṣyo Mārādhiṣṭhānenāpakramiṣyati | evaṃ ca tasya bodhi-
 sattvasya mahāsattvasya bhaviṣyati mamāiṣo 'nubhāvenāmanuṣyo
 'pakrānta iti | na punaḥ sa evaṃ jñāsyati Mārasyaiṣo 'nubhā-
 venāmanuṣyo 'pakrānta iti || sa tena tāvanmātrakeṇautsukyam 15
 āpatsyate | sa tenautsukyena tato 'nyān bodhisattvān mahāsattvān
 avamaṃsyate uccagghayiṣyati ullāpayiṣyati kutsayiṣyati paṃsa-
 yiṣyati ahaṃ vyākṛtas taiḥ paurvakais tathāgatair arhadbhiḥ
 samyaksambuddhair anuttarāyāṃ samyaksambodhav iti | sa
 tena tāvanmātrakeṇa bhūyo mānaṃ janayiṣyati mānaṃ saṃja- 20
 nayiṣyati mānaṃ vardhayiṣyati mānaṃ saṃvardhayiṣyati mā-
 naṃ stambhayiṣyati mānaṃ upastambhayiṣyati mānaṃ bṛṃ-
 hayiṣyati mānaṃ upabṛṃhayiṣyate, manam utpādayiṣyati | sa
 tena mānenātimānena mānātimānena mithyā-mānenābhimā-
 nena dūrikarīṣyati sarvajñatāṃ dūrikarīṣyaty anuttaraṃ buddha- 25
 jñānaṃ svayambhū-jñānaṃ (386) sarvajña-jñānaṃ dūrikarīṣyaty

anuttarām samyaksambodhim | sa tathā-rūpāni kalyāṇa-mi-
 trāni kalyāṇa-dharmaṇa udārādhimuktikān adhyāśaya-sam-
 pannān upāya-kauśalān avinivartaniya-dharma-samanvāgatāmś
 ca bodhisattvān mahāsattvāu dr̥ṣṭvā 'bhīmānam utpādyāvamanya-
 5 mānas tathā-rūpāni kalyāṇa-mitrāni na seviṣyate na bhājiṣyate na
 paryupāsiṣyate na pariprokṣyati tad eva Māra-bandhanaṃ gādhi-
 kariṣyati | tasya dve bhūmī pratikāṅkṣitavye śrāvaka-bhūmir vā
 pratyekabudha-bhūmir vā | evaṃ Subhūte satyādhiṣṭhānena
 Mārah pāpiyān acira-yāna-saṃprasthitasya bodhisattvasya mahā-
 10 sattvasya alpa-śrāddhasya alpa-śrutasya kalyāṇa-mitra-virahitasya
 prajñāpāramitayā 'parigṛhītasyōpāya-kauśalya-virahitasyāntarā-
 yaṃ kariṣyaty anuttarāyāḥ samyaksambodheḥ || idam api Su-
 bhūte bodhisattvasya mahāsattvasya Māra-karma veditavyaṃ ||

Mārādhiṣṭhānenāpakramaṇe sati nēdam aṣṭamaṃ¹ līngam ity āha: *tatra*
 15 *khalu punar* ity-ādi. tathāiva *tat kasya hetor* ity āśaṅky' āha: [Tib. 277^b]
Māro kity-ādi. acira-yāna-saṃprasthi:asyēti mūrdhābhisamayē 'dhunā pravṛtta-
 sya. svarūpa-mahattvād *ba*(P. 218^b)*lavattaram.* kārya-nirvartakatvāt² *tejavatta-*
ram. gauravākaraṇād *avamansyate.* hāsya-sthāniyatvād *uccagghayisyati.* atisa-
 yōkty-abhidhānād *ullāpayisyati.* nindā-karaṇāt *kutsayisyati.* vairūpya-niścāraṇāt
 20 *pamsayisyati.* mānasyōtpādana³-viśeṣ'ādhānān *mānaṃ janayisyati, mānaṃ saṃ-*
janayisyati. tathāivātimāna-mānātimānābhīmāna-bhedena pada-ṣaṭkaṃ *mānaṃ*
vardhayisyati, mānaṃ saṃvardhayisyati, mānaṃ stambhayisyati, mānaṃ upasta-
*mbhayisyati, mānaṃ br̥mhayisyati, mānaṃ upabr̥mhayisyati*ti yathākramaṃ yo-
 jyaṃ. mithyā-māna-karaṇān *mānaṃ utpādayisyati.* *sa tena mānenēty-ādi.* hīnād
 25 ahaṃ (P. 219^a) śreyān sadṛśena vā sadṛśa iti cittōnnatir *mānaḥ.* sadṛśād ahaṃ
 śreyaṃ chreyasā vā sadṛśa ity *atimānaḥ.* śreyasaḥ śreyān ahaṃ iti *mānātimānaḥ.*
 aprāptādhigame prāpty-abhiprāyād *abhimānaḥ.* 'aguṇavān api⁴ guṇavān ahaṃ
 iti *mithyāmānaḥ.* *dūrikariṣyati sarvajñatām* ity-ādi. etad uktaṃ: *mānena dūri-*

1. saptamaṃ C. brgyad-pa. 2. nivart° C. rdsogs-par byed-paḥi phyir-ro. 3. °da
 P. 4... 4. °vate 'pi C, vato 'pi T. Om. P. yon-tan dañ ldan-pa ma-yin yañ.

kariṣyati sarvajñatām tri-sarvajñat'ātmikām. atimāna-mānātimānābhīmānair
 yathākramam dūrikariṣyaty *anuttaram buddha-jñānaṃ* sarv'ākārābhisambodham,
svayambhū-jñānaṃ [Tib. 278^a] mūrdhābhisamayam, *sarvajña-jñānaṃ* anupūrvā-
 bhisamayam, mithyāmānena ca¹ *dūrikariṣyaty anuttarām samyaksambodhim*
 eka-kṣaṇābhisambodha-pūrvakaṃ dharma-kāyābhisamayam iti. *na seviṣyate* ity-
 5 ādi-pada-trayaṃ śrut'ādi-jñānōtpādanārthaṃ. kalpita-paratantra-pariniṣpanna-
 svarūpa-parijñānārthaṃ vā yathāsaṃkhyam yojyam.

punar aparaṃ Subhūte bodhisattvasya mahāsattvasya
 nāmāpadeśenāpi Māra-karma bhaviṣyati || kathaṃ ca Subhūte
 bodhisattvasya mahāsattvasya nāmāpadeśenāpi Māra-karma bha-
 10 viṣyati | iha Subhūte bodhisattvaṃ mahāsattvaṃ nāmāpadeśe-
 nāpi nāmā'dhiṣṭhānenāpi Mārah pāpiyān upasaṃkramiṣyati |
 anyatarānyatarena veṣeṇōpasamkramyātvam vaksyati | tair
 vyākṛtas tvam paurvakais tathāgatair arhadbhiḥ samyaksam-
 budhair anuttarāyāṃ samyaksambodhau | tat kasya hetoḥ |
 15 tava hidaṃ nāmadheyam idam te mātur nāmadheyam idam te
 pitur nāmadheyam idam te bhrātur nāmadheyam idam te bha-
 ginyā nāmadheyam idam te mitrāmātya-jñāti-sālohitānām nāma-
 dheyam yāvad ā saptamaṃ mātāmaha-pitāmaha-yugasya nāma-
 dheyam udīrayiṣyati amuṣyāṃ diśi tvam jāto 'muṣmin jana-
 20 pade 'muṣmin grāme vā nagare vā nigame vā jāta (387) iti | sacet
 prakṛtyā mṛduko bhaviṣyati tam enam evaṃ vaksyati pūrvam
 api tvam eva mṛduko 'bhūḥ | sacet prakṛtyā tikṣṇēndriyo
 bhaviṣyati tatas tam evaṃ vaksyati pūrvam api tvam tikṣṇē-
 ndriyo 'bhūḥ | sacet arāṇyako bhaviṣyati sacet piṇḍapātiko
 25 bhaviṣyati sacet pāṃsukūliko bhaviṣyati sacet khalu-pāścād-
 bhaktiko bhaviṣyati sacet ek'asaniko bhaviṣyati sacet yāthā-
 saṃstariko bhaviṣyati sacet traicivariko bhaviṣyati sacet śma-

1. Om. P.

śāniko bhaviṣyati sacet vṛkṣamūliko bhaviṣyati sacen naiṣadyiko
 bhaviṣyati saced abhyavakāśiko bhaviṣyati sacen nāmantiko
 bhaviṣyati saced alpēcchah saṃtuṣṭah pravivikto bhaviṣyati saced
 apagata-pāda-mrakṣaṇo bhaviṣyati sacen mṛdu-bhāṣy alpa-vāg
 5 bhaviṣyati tam enaṃ Māraḥ pāpiyāṃstena-tena dṛṣṭadhārmī-
 keṇa guṇen' ādeksyati | pūrvam api tvam anena cānena ca
 guṇena samanvāgato 'bhūr niyatas taṃ vyākṛtas taiḥ paurva-
 kais tathāgatair arhadbhiḥ samyaksambudhair anuttarāyāṃ
 samyaksambodhāv avinivartaniyāyāṃ bodhisattva-bhūmau || tat
 10 kasya hetoḥ | tathā hi te amī evaṃrūpā dhutaḡuṇāḥ saṃvi-
 dyante || nīscayena tvam pūrvam apy etair eva dhutaḡuṇaiḥ
 samanvāgato 'bhūḥ || evaṃ sa tena paurvakeṇa nāmāpadeśena
 nāmā'dhiṣṭhānena pratyutpanna-dhutaḡuṇa-saṃlekkena ca ma-
 nyanām utpādayiṣyati | tasyāivam bhaviṣyati vyākṛto 'haṃ
 15 taiḥ paurvakais tathāgatair arhadbhiḥ samyaksambudhair anut-
 tarāyāṃ samyaksambodhau yathā me amī guṇāḥ saṃvidyante ||

prasaṅgān Māra-karma-prabhedam nirdiśan mṛdu-Māra-karmārtham āha :
 punar aparam ity-ādi. nāmāpadeśenēti tan-nāma-kathanena. nāmā'dhiṣṭhānenēti
 mātr-ādi-nāma-vyapadeśena. tathāiva¹ tat kasya hetor ity āśaṅky' āha : tava
 20 hīdam nāmadheyam ity-ādi. tatra : grāmaṃ parityajya krośa-mātreṇāvasthā-
 nād āraṇyakah. gr̥hīta-piṇḍa-pāta-samādānatvāt painḍapātikah. rathyā-karpaṭa-
 cīvaratvena pāmsukūlikah. samastam bhakt'ādikam ādāya bhojanāt paścātka-
 lubhaktikah. ²ek'āsanōpaveśena yathēṣṭam paribhogād ek'āsanikah.³ yathā-saṃ-
 stīrṇa⁴-karpaṭ'ādaḥ (P. 219^b) śayanād yāthāsamstarikah. saṃghāṭy-ādi-tri-cīvara-
 25 mātratvāt traicīvarikah. śmaśāne sthitatvena⁵ śmāśānikah. tathā vṛkṣamūlikah.
 naiṣadyayā rātrau sthānān naiṣadyikah. 'upary-āvaraṇābhāven' ābhyavakāśikah.
 dhṛtōrṇa-cīvar'āditvena nāmātikah. adhikābhilāṣābhāvād alpēcchah. tāvan-mā-
 treṇa saṃtoṣāt saṃtuṣṭah. āpatti-rahitatvena praviviktah. alpēcchatvād apaga-

1. Om. P. 2. ek'āsan° PT. 3. ek'āsan° PCT. stan gcig-pa. 4. stīrṇa C.
 5. sthititv° C. 6. upacaryāv° C.

ta-pāda-[Tib. 278^b]mrakṣaṇah. pūrvavat tat kasya hetor ity āśaṅky' āha : 'tathā
 hīty-ādi.

taṃ ca Māraḥ pāpiyān evaṃ vakṣyati avinivartaniyas
 tvam vyākṛtas tathāgatenārhatā samyaksambudhenānuttarāyāṃ
 samyaksambodhau || (388)tat kasya hetoḥ | tathā hi tava ete 5
 evaṃrūpā dhutaḡuṇāḥ saṃvidyante ||

madhya-Māra-karmārtham āha : ²taṃ ca² Māra ity-ādi. tathāiva tat kasya
 hetor ity āśaṅky' āha :¹ tathā hi tavēty-ādi.

tasya khalu punaḥ Subhūte Māraḥ pāpiyān kadācid bhikṣu-
 veṣeṇōpasamkramiṣyati kadācid bhikṣuṇī-veṣeṇa kadācid upāsaka- 10
 veṣeṇa kadācid upāsikā-veṣeṇa kadācid brāhmaṇa-veṣeṇa kadā-
 cid gr̥hapati-veṣeṇa kadācin mātr-veṣeṇa kadācit pitṛ-veṣeṇa
 kadācid bhrātr-veṣeṇa kadācid bhaginī-veṣeṇa kadācin mitrā-
 mātya-jñāti-sālohita-veṣeṇōpasamkramiṣyati | upasamkramyā-
 15 vam vakṣyati | vyākṛtas tvam paurvakais tathāgatair arhadbhiḥ
 samyaksambudhair anuttarāyāṃ samyaksambodhāv aviniva-
 rtaniyāyāṃ bodhisattva-bhūmau || tat kasya hetoḥ | tathā hi
 te evaṃrūpā dhutaḡuṇāḥ saṃvidyante ye 'vinivartaniyānām
 bodhisattvānām mahāsattvānām guṇāḥ | ye khalu punaḥ Su-
 20 bhūte mayā 'vinivartaniyānām bodhisattvānām mahāsattvānām
 guṇāḥ akhyātāḥ akārā liṅgāni nimittāni c' akhyātāni tāni tasya
 na bhaviṣyanti || veditavyam etat Subhūte tato 'nyair bodhi-
 sattvair mahāsattvair Mārādhiṣṭhito batāyam bodhisattvo mahā-
 25 sattva iti || tat kasya hetoḥ | ye akārā yaṇi liṅgāni yaṇi ni-
 mittāni avinivartaniyānām bodhisattvānām mahāsattvānām tāni
 tasya na bhaviṣyanti || sa khalu punaḥ Subhūte bodhisattvo
 mahāsattvo 'nena nāmādhiṣṭhānenābhimānam utpādayiṣyati |

1...1. Om P. 2...2. tathā C. de-la; see Ed.

abhimānam utpādyā mānābhibhūtaḥ stambhābhibhūto Mārā-
dhiṣṭhānenābhibhūtas tad-anyaṁ bodhisattvān mahāsattvān ava-
maṁsyate uccagghayiṣyaty ullāpayiṣyati kutsayiṣyati paṁsayi-
5 syati || idam api Subhūte bodhisattvena mahāsattvena nāmā-
dhiṣṭhānena Māra-karma veditavyam |

adhimātra-Māra-karmārtham āha: *tasya khalu punar* ity-ādi. pūrvavat
tat kasya hetor ity āśanky' āha: *tathā hīty-*ādi. sadbhūtatve katham punar
idam Māra-karmēty āśanky' āha: *ye khalu punar* ity-ādi. *tathāiva tat kasya*
hetor ity āśanky 'āhā: *ye hīty-*ādi.

10 punar aparaṁ Subhūte (389) bodhisattvena mahāsattvena
nāmāpadeśena nāma-vyākaraṇena Māra-karma veditavyam || ka-
tham ca Subhūte bodhisattvena mahāsattvena nāmāpadeśena
nāma-vyākaraṇena Māra-karma veditavyam | iha Subhūte Māraḥ
pāpiyān bhikṣu-veṣeṇōpasamkramya bodhisattvaṁ mahāsattvaṁ
15 evaṁ vyākariṣyati | tavānuttarāṁ samkyaksambodhim abhi-
sambuddhasya sata idam nāmadheyam bhaviṣyatīti | yad eva
tena cittenānuvartitam anuvitarkitam anuvicāritam bhavati |
aho bata me 'nuttarāṁ samyaksambodhim abhisambuddhasya
sata idam evamrūpaṁ nāmadheyam bhaved iti tad eva nāma-
20 dheyam vyākariṣyati | tatra duṣprajña-jātiyasyānupāya-kuśala-
sya bodhisattvasyāivaṁ bhaviṣyati | yathā mayā nāmadheyam
anuvartitam anuvitarkitam anuvicāritam aho bata me 'nuttarāṁ
samyaksambodhim abhisambuddhasyā sata idam nāmadheyam
bhaved iti tathā tena bhikṣuṇā nirdiṣṭam iti | sa evaṁ yac ca
25 nāmadheyam svayam anuvicintitaṁ yac ca tena Māreṇa pāpi-
yasā Māra-kayikābhir vā devatābhir abhinirmitena Mārādhi-
ṣṭhitena vā bhikṣuṇā nāmadheyam udīritaṁ tad ubhayaṁ tula-

yitvā yathā ca mama cittōtpāda utpanno yathā cānena bhi-
kṣuṇā nirdiṣṭam mama nāmadheyam sameti nāmnā nāma-vyā-
krto 'haṁ taiḥ paurvakais tathāgatair arhadbhiḥ samyaksam-
buddhair anuttarāyāṁ samyaksambodhāv iti maṁsyate || yāni
ca mayā Subhūte 'vinivartaniyānaṁ bodhisattvānaṁ mahā-
5 sattvānaṁ akārā liṅgāni nimittāni akhyātāni tāni tasya na
bhaviṣyanti | sa tair virahito 'nena nāmāpadeśena nāma-vyā-
karaṇena manyanāṁ utpādayiṣyati | sa manyanāṁ utpādyā tato
'nyān bodhisattvān mahā(390)sattvān avamaṁsyate aham vyākṛto
'nuttarāyāṁ samyaksambodhau nāte vyākṛtā anuttarāyāṁ
10 samyaksambodhāv iti | evaṁ sa tena mānenātimānena māna-
timānenābhimānena mithyā-mānena ca tad-anyaṁ bodhisattvān
mahāsattvān avamanyamāno dūrikarīṣyati sarvajñatāṁ dūrika-
riṣyati buddha-jñānaṁ | tasya prajñāpāramitayā 'parigṛhita-
syōpāya-kaūśalya-virahitasya kalyāṇa-mitra-virahitasya pāpa-
15 mitra-parigṛhitasya dvayor bhūmyor anyatarā bhūmiḥ prati-
kāṅkṣitavyā śrāvaka-bhūmir vā pratyekabuddha-bhūmir vā |
sacet punaś ciraṁ suciraṁ saṁdhāvya saṁsṛtyānām eva pra-
jñāpāramitāṁ agamyānuttarāṁ samyaksambodhim abhisam-
boddhu-kāmo bhavet | yadi cāsāv upasarpet kalyāṇa-mitraṇy
20 abhikṣṇam ca tāny upasamkramiṣyati tenāiva c' atmabhāva-
pratilambhena tāvat pūrvakāṁś cittōtpādān vigarhiṣyati vāntika-
riṣyati jugupsīṣyati pratiniḥsraṁsyati pratideśayiṣyati tathā 'pi
buddha-bhūmis tasya durlabhā bhaviṣyati || *tat kasya hetoḥ* |
tavad-gurutaraṁ hi Subhūte bodhisattvasya mahāsattvasya ma-
25 nan'āpatti-sthānaṁ | tad-yathā 'pi nāma Subhūte bhikṣoḥ śrā-
vaka-yānikasya śrāvaka-bhūmau catasro mūl'āpattayo gurvyo
bhavanti | yato 'nyatarānyatarāṁ āpattim adhyāpadyābhikṣur
bhavaty āsramaṇo 'śakya-putriyaḥ | iyam eva tābhyas catas-

bhya āpattibhya gurutar'āpattir yo 'yaṃ māna-cittōtpādo yad
uta nāmāpadeśena bodhisattvasya mahāsattvasyāvamānanayā
mahān akuśalāś cittōtpāda utpannah | ayaṃ tābhyāś catasṛbhya
āpattibhyo gurutaraś cittōtpādo veditavyaḥ || tiṣṭhantu Subhūte
5 catasro gurvyo mūl'āpattayaḥ | pañcabhyo 'pi Subhūte ānanta-
ryebhyaḥ karmabhyo gurutaro 'yaṃ cittōtpādaḥ | yo 'yam bo-
dhisattvasya mahāsattvasya nāmāpadeśena māna-sahagata(391)ś
cittōtpāda utpannah | ayaṃ tebhyaḥ pañcabhyaḥ ānantaryebhyaḥ
10 karmabhyo gurutaraś cittōtpādo veditavyaḥ || iti hi Subhūte
anenāpi nāmāpadeśena sūkṣma-sūkṣmāṇi Māra-karmāṇy utpa-
tsyante | tāni bodhisattvena mahāsattvena boddhavyāni bud-
dhvā ca vivarjayitavyāni anyebhyaś cāvabodhayitavyāni bud-
dhvā ca vivarjayitavyāni ca ||

pradhāna-buddhatvāvasthānām avyākaraṇena Māra-karmārtham āha: *punar*
15 *aparam* ity-ādi. tatra prayog'ādy-avasthāsu yathākramam *anuvartitam anuvita-*
rkītam anuvicāritam, śrutamay'ādi-jñānena vēti kecit. *tad ubhayaṃ tulayitvēti*
yat tena vicintitam *yac ca Māreṇa nirāṣṭam nāmādheyam tad* etad¹ *ubhayaṃ*
sameti tulyam² iti nirūpya *mānsyata* iti sambandhaḥ. tathāiva satyatve katham
Māra-karmēty³ āśaṅky' āha: *yāni ca mayēty-ādi*. evaṃ nāmāpadeśena bodhi-
20 sattvānām tiraskāriṇo durlabhā bodhir ity āha: *sacet punar* ity-ādi. *saṃdhā-*
*vya*⁴ *saṃśrityēti*⁵ pāpa-deśanay' ātmānam nirma(P. 220^a)likṛtya nirabhimānatām
prāpyēty arthaḥ. [Tib. 279^a] etad eva spaṣṭayann āha: *yadi cāsāv* ity-ādi.
tatra: vidūṣaṇā⁶-pratipakṣena *vigarhiṣyati*. samudācāra-pratipakṣeṇa *vāntīka-*
riṣyati.⁷ sva-parāpekṣa-lajjayā *jugupsīṣyati*.⁸ āśraya-balāt *pratiniḥsraṣyati*.
25 *pratyāpatti-balāt pratideśayīṣyati*. dīrgha-kāla-labhyatvena *durlabhā*. tathāiva
tat kasya hetor ity āśaṅky' āha: *tāvat-gurutaram hīty-ādi*. parāpamāna-samu-
tthatvena yasmān *manan'āpatti-sthānam tāvad-gurutaram* yena bodhir durla-
bhā bhavati, ⁹na tv asambhavanī 'ty⁹ arthaḥ. tathā hi ye pratipakṣa-saṃnidhāv

1. Om. P. 2. saṃgacchata PT. 3. °rmair ity C. 4. sambhāvya C. 5.
saṃsṛtya T & Ed. dul-bar-gyur-nas ṣes bya-ba ni. 6. vibhūṣ° C. rnam-par sun ḥbyin-pa.
7. vyāntik° C. 8. vijug° C. 9.. 9. na tv asambhovinity T, tatvasambhavinity C

apacaya-dharmāṇas te sambhavad-atyantōnmūlana¹-dakṣa²-pratipakṣās, tad-yathā
kanaka-mal'ādayaḥ. yathōkta-dharmāṇas ca sarva eva saddharm'āvaraṇ'ādaya iti
nyāyān niḥśeṣaṃ kṣayaṃ yāty eva manan'āpatti-sthānam. yat punar
na praṇāśyanti

ity-ādi³-vacanam tad asatyām⁴ pratipakṣa-bhāvanāyām iti jñeyam.⁵ anyathā 5
yukti-virodho bahutara-sūtrānta-virodhas ca syāt. niyata-vacanam apy etenāiva
vyākhyātam. aniyata-vacanam punar asatyām api pratipakṣa-bhāvanāyām kā-
dācitka-phalatvād ity avasātavyam. manan'āpatti-sthānasya gurutvam eva dṛ-
ṣṭāntena spaṣṭayann āha: *tad-yathā 'pi nāmēty-ādi*. *catasro mūl'āpattaya* iti
vadha-steya-maithunānṛta-saṃjñitāḥ pradhān'āpattayaḥ. bhikṣu-[Tib. 279^b]saṃ- 10
vara-bhramśād *abhikṣuḥ*. śrāmaṇeratvābhāvād *āśramāṇiḥ*. upāsaka-(P. 220^b)bhā-
va-viyogād *āsākyaputrīyaḥ*. janmāntare 'py adhigamābhavyatvād *gurutar'āpattir*
iyaṃ manan'āpattiḥ. atigurutvam āvedayann āha: *tiṣṭhantv* ity-ādi. *pañcabhya*
iti tathāgata-duṣṭa-citta-rudhirōtpād'ādibhyaḥ. *gurutara* iti māna-sahagata-cit-
tōtpādane⁶ saṃkhyā'vacchima-naraka-vāsānubhavanāt.⁷ 15

punar aparāṃ Subhūte Māraḥ pāpīyān viveka-guṇena bo-
dhisattvaṃ mahāsattvaṃ upasaṃkramya codayiṣyati smāra-
yiṣyati || katham ca Subhūte Māraḥ pāpīyān viveka-guṇena
bodhisattvaṃ mahāsattvaṃ upasaṃkramya codayiṣyati smāra-
yiṣyati | iha Subhūte Māraḥ pāpīyān bodhisattvaṃ mahāsattvaṃ 20
upasaṃkramiṣyati upasaṃkramyāivaṃ vakṣyati | vivekasya ta-
thāgato varṇa-vādī arāṇya-vana-prastha-giri-guhā-śmaśāna-palā-
la-puñj'ādiṣu vihartavyam iti | na cāham Subhūte bodhisattvasya
mahāsattvasyāivaṃvidham vivekaṃ vadāmi yad-ut' arāṇyakāni
prāntāni śayan'āsanāni vijanapadāni viviktāni vividhāni vana- 25
prastha-giri-guhā-śmaśāna-palāla-puñj'ādīni ||

Subhūtir āha | katamaḥ punaḥ sa Bhagavaṃ bodhisattvasya
mahāsattvasyānyo viveko yadi v' arāṇyakāni prāntāni śaya-

1. °la C. 2. pakṣa C. stobs dañ ldan-pa. 3. ādi praṇāśyatity-ād° C. cf. Divyā-
vadāna 54°. 4. °tyā C. 5. jñānam C. 6. °da PT. 7. °bhāvāt P.

n'āsanāni vijanapadāni viviktāni vividhāni vana-prastha-giriguhā-śmaśāna-palāla-puñj'ādīni yadi tāni nādhyavasati kiyadrūpaḥ punar Bhagavan bodhisattvasya mahāsattvasyānyo vivekaḥ ||

5 evam ukte Bhagavān āyusmantam Subhūtim etad avocat | sacet Subhūte bodhisattvo mahāsattvo vivikto bhavati śrāvaka-pratisaṃyuktair manasikārai(392)r vivikto bhavati pratyekabuddha-pratisaṃyuktair manasikārair evaṃ sa bodhisattvo mahāsattvo vivikto viharati | grāmānte 'pi hi viharan prajñāpāramitōpāyakausālya-parigrhītaḥ sarva-sattva-maitrī-mahā-karuṇā-vihāreṇa vihared anena vihāreṇa viharan vivikta eva sa viharati | ayam khalu punaḥ Subhūte mayā bodhisattvasya mahāsattvasya śrāvaka-pratyekabuddha-pratisaṃyukta-manasikāra-viveko 'nujñātaḥ | anena vivekena viharan bodhisattvo mahāsattvo rātriṃ-divāny atināmayati vivikto viharati | saced bodhisattvo mahāsattvo 'raṇya-vana-prastha-giri-guhā-śmaśāna-prānta-śayan'āsaneṣv anena vihāreṇa viharati vivikto bodhisattvo mahāsattvo viharati | yaṃ punaḥ Subhūte Māraḥ pāpiyān vivekam upadekṣyati arāṇya-vana-prastha-giri-guhā-śmaśāna-prānta-śayan'āsana-vihārān | sa tena vivekena śrāvaka-pratyekabuddha-pratisaṃyuktair manasikāraiḥ saṃkīrṇa eva saṃ prajñāpāramitāyām anabhiyujyamāno na sarva-jñānaṃ paripūrayati | evaṃ sa saṃkīrṇa-vihāreṇa viharan so 'parisuddhena manasikāreṇa viharann aparīsuddha-kāya-vān-maṇaḥ-karmānta eva bhaviṣyati | aparīsuddha-kāya-vān-maṇaḥ-karmānta eva saṃs tato 'nyān api bodhisattvān mahāsattvān grāmānta-vihāriṇo 'saṃkīrṇān śrāvaka-pratyekabuddha-pratisaṃyuktair manasikāraiḥ prajñōpāyamaḥ-karuṇā-vihāra-vihāriṇo 'vamāṃsyate | arāṇye 'pi viharan so 'parisuddha-kāya-vān-maṇaḥ-karmāntaḥ saṃ saṃkīrṇa-vihā-

ry eva bhavati na vivikta-vihārī | sa prajñōpāya-mahā-karuṇā-vihāra-vihāriṇo grāmānte viharataḥ pariśuddha-kāya-vān-maṇaḥ-karma-samudācārān śrāvaka-pratyekabuddha-pratisaṃyukta-manasikāra-vivi(393)ktān asaṃkīrṇān śrāvaka-pratyekabuddha-pratisaṃyuktair manasikārais tāṃs tāvat so 'vamanyamāno na dhyāna-samādhi-samāpatti-vimokṣābhijñānaṃ lābhī bhaviṣyati | na cāsya taḥ paripūrim gamiṣyanti || tat kasya hetoḥ | tathā hi so 'nupāya-kuśalo bhavati ||

nāmāpadeśenāivam¹ Māra-karma nirdiśya viveka-guṇenāpi mṛdu-Māra-karmā-rtham āha: *punar aparam* ity-ādi. tatra *vana-prastho* vana-viśeṣaḥ. pāścād 10 *vipratisāritvena yāvat samādher anadhigamād aparīsuddha-kāya-vān-maṇaḥ-karmāntaḥ*. tad-viparyayāt² *parīsuddha-kāya-vān-maṇaḥ-karmāntaḥ*. tathāiva *tat kasya hetor* ity āśaṅky' āha: *tathā hīty-ādi*.

kiṃ cāpi Subhūte bodhisattvo mahāsattvo yojana-śatikeṣv aṭavī-kāntāreṣu vihared apagata-vyāḍa-mṛga-pakṣi-saṃgheṣv apagata-kṣudra-mṛga-vyāḍa-yakṣa-rakṣasānuvicariteṣv apagata-caura-kāntāra-bhaya-bhairavōpadraveṣu saṃtiṣṭhet varṣaṃ vā varṣa-śataṃ vā varṣa-sahasraṃ vā varṣa-śata-sahasraṃ vā varṣa-koṭiṃ vā varṣa-koṭi-śataṃ vā varṣa-koṭi-sahasraṃ vā varṣa-koṭi-śata-sahasraṃ vā varṣa-koṭi-niyuta-śata-sahasraṃ vā tato vā upari | imaṃ ca vivekaṃ mayōpadiṣṭaṃ na jāniyād yena vivekena bodhisattvo mahāsattvo 'dhyāśaya-samprasthito 'dhyāśaya-sampanno viharati | taṃ so 'nupāya-kuśalo bodhisattvo mahāsattvo 'jānann arāṇya-paramo viharati | tatra ca viveke nīrita alīno 'dhyavasito 'dhyavasāyam āpanno nāiva me Subhūte etāvata sa bodhisattvaś cittam ārādhayati || tat kasya hetoḥ | yaḥ Subhūte viveko bodhisattvānām mahāsattvānām mayā akhyātaḥ tena vivekena viharann asmin viveke na saṃdrīṣyate ||

1. °va PC. 2. °ryayāvat P, viśayāt C. de-las bzlog-pa.

madhya-Māra-karmārtham āha: *kim cāpīty-ādi. imaṃ vivekam* iti prajñā-
pāramitōpāya-kausaly'ātmakam. *nīsrīta*¹ ity-ādi mṛdu-madhyādhimātrāvagraha-
bhedāt *tatra viveke* 'raṇya-vās'ādau yathākramam *nīsrīta*¹ ālino 'dhyavasitas
tenāiv' ātmōtkarṣād *adhyavasāyam āpannah. pūrvavat tat kasya hetor* ity āśa-
5 ŋky' āha: *yaḥ Subhūta* ity-ādi. *tena vivekenēti tenāraṇya-vās'ādinā vivekena*
*viharann*² *asmin* bodhisattva-*viveke* mahōpāya-kausāl'ādau *na saṃdr̥ṣyate.*

tam evaṃ Mārah pāpiyān upasaṃkramyōpary antarikṣe
vihāyasi sthitvāivaṃ vaksyati | sādhu kula-putra eṣa bodhisa-
ttvānām mahāsattvānām tathāgatena viveka ākhyātaḥ | anenāiva
10 tvam kula-putra vivekena vihara | evaṃ tvam kṣipram anuttarām
samyak(394)sambodhim abhisambhotsyase || sa tato vivekāt punar
evāraṇyād grāmāntam avatīrya tad-anyān bodhisattvān mahā-
sattvān peśalān bhikṣūn sabrahmacāriṇaḥ kalyāṇa-dharmaṇo
'saṃkīrṇān śrāvaka-pratyekabuddha-pratisaṃnyuktair manasikā-
15 raiḥ pariśuddha-kāya-vañ-maṇaḥ-karmāntān jivān avamaṃsyate |
sa evaṃ vaksyati saṃkīrṇa-vihāreṇa batēme āyuṣmanto viharanti
na vivikta-vihāreṇa | ākīrṇa-vihāreṇa batēme āyuṣmanto viharanti
na vivikta-vihāreṇa viharantīti | ye te bodhisattvā mahāsattvā
vivikta-vihāreṇa viharanti tān saṃkīrṇa-vihāreṇa codayiṣyati
20 ākīrṇa-vihāreṇa codayiṣyati | ye ca te saṃkīrṇa-vihāreṇa viha-
ranti tān sa vivikta-vihāreṇa samudācarīṣyati tatra gauravam
utpādayiṣyati yatra ca gauravam utpādayitavyam tatra mānam
utpādayiṣyati || tat kakya hetoḥ | aham amanuṣyais codye
'ham amanuṣyaiḥ smārye | eṣa Subhūte viharo yenāham vihā-
25 reṇa viharāmi || kaṃ grāmānta-vihāriṇam amanuṣyāś coda-
yiṣyanti kaṃ grāmāntare viharantam amanuṣyāḥ smārayiṣya-
ntīty evaṃ hi bodhisattva-yānikān pudgalān avamaṃsyate |
ayaṃ Subhūte bodhisattva-caṇḍālo veditavyo bodhisattva-dūṣī

1. niḥśr° PT. 2. samv° C.

veditavyo bodhisattva-pratirūpako veditavyo bodhisatta-prativa-
rṇiko veditavyo bodhisattva-kāraṇḍavako veditavyaś cauraḥ
śramaṇa-veṣeṇa cauro bodhisattva-yānikānām pudgalānām cau-
raḥ sa-devakasya lokasya taj-jātīyaḥ khalu punaḥ Subhūte
pudgalo na sevītavyo na bhaktavyo na paryupāsītavyaḥ || tat
5 kasya hetoḥ | abhimāna-patitā hi tetathā-rūpāḥ (395) pudgalā
veditavyāḥ | anyeṣāṃ api tathā-rūpāṇām alpa-sthāmānām acira-
yāna-samprasthitānām saṃdūṣaṇam kuryuḥ | aviśuddha-dhar-
maṇo hi te tathā-rūpāḥ pudgalā veditavyā anācāryā hi te tathā-
rūpāḥ pudgalā veditavyā anārya-dharmaṇo hi te tathā-pūpāḥ
10 pudgalā veditavyāḥ ||

adhimātra-Māra-karmārtham āha: *tam evam* ity-ādi. *saṃkīrṇa-vihāreṇēti*
śrāvaka'ādi-manaskārōpetatvāt. *ākīrṇa-vihāreṇēti* mahāyānād bahir-gata-vihāra-
tvāt. [Tib. 280¹] anyair bodhisattvair aspr̥ṣyatvād¹ *bodhisattva-caṇḍālah. sva-*
para-bodhicitta-²dūṣaṇād *bodhisattva-dūṣī. vān-mātreṇa* bodhisattva-caryā'bhyupa-
15 gamād³ *bodhisattva-pratirūpakah. bodhisattva-dharma-viyogād bodhisattva-pra-*
tivarṇikah. bodhisattva-⁴samgha-sasyōpaghātād⁴ bodhisattva-kāraṇḍavakah. aka-
lpika-paribhogāe *cauraḥ. tathāiva tat kasya hetor* ity āśaṅky' āha: *abhimāna-*
patitā hīty-ādi. pāpa-dharma-yogād aviśuddha-dharmāṇah. kalyāṇamitra-virahād
anācāryāḥ. anyathā-vāditvād anārya-dharmāṇah.
20

yasya khalu punaḥ Subhūte bodhisattvasya mahāsattvasyā-
parityaktāḥ sarva-sattvā aparītyaktā sarva-jñatā 'parityaktā 'nut-
tarā samyaksambodhiḥ | tena bodhisattvena mahāsattvenādhyā-
śayenānuttarām samyaksambodhim abhisamboddhu-kāmena sa-
rva-sattvānām artham kartu-kāmena taj-jātīyāḥ pudgalā na sevi-
25 tavyā na bhaktayā na paryupāsītavyāḥ | api tu khalu punaḥ
Subhūte sarva-sattvānām arthāyābhyutthitena eteṣāṃ cānyeṣāṃ
ca Māra-karmaṇām avabodhāya nityam evōdvigna-cittena bha-

1. asyārśy° C. 2. vid° CT. 3. °ttvatā'bhy° C. 4..4. saṃghōp° T & Tib.
saghopagh° C.

vitavyam sarva-sattvānām mārgam apratilabhamānānām upa-
 deṣṭum uttrasta-mānasenāsamrṣṭena traidhātukena | tatrāpi
 tāvan maitrāyamāṇena karuṇāyamānena mahā-karuṇām utpā-
 dyā 'nukampām upādāya samyak-pratipanneṣu sattveṣu mudita-
 5 cittenānupalabdhi-dharmataya dharmāṇām upekṣakeṇālvam cit-
 tam utpādayitavyam | tathā kariṣyāmi yathā sarve Māra-karma-
 doṣāḥ sarveṇa sarvaṃ sarvathā sarvaṃ sarvatra sarvadā ca na
 bhaviṣyanti nōtpatsyante | saced utpatsyante kṣipram eva pra-
 tigamiṣyanti evaṃ śikṣisye iti | ayam api bodhisattvānām mahā-
 10 sattvānām svayam-abhijñāya parākramo veditavyaḥ || idam api
 Subhūte bodhisattvena mahāsattvena viveka-guṇena Māra-ka-
 rma veditavyam iti ||

navama - svayam - abhijñā - parākrama - kalyāṇamitra-sevana¹-līngārtham āha :
yasya khalu punar ity-ādi.

15 āryāṣṭa-sāhasrikāyām prajñāpāramitāyām Māra-karma-pari-
 varto nāma ekaviṃśatitamah ||

Abhisamayālamkāra'ālokāyām Prajñāpāramitā-vyākhyāyām Māra-karma-
 parivarto nāmākvīṃśatitamah.

XXII.

KALYĀṆA-MITRA-PARIVARTO NĀMA
 DVĀVIMŚATITAMAḤ.

(396)atha khalu Bhagavān punar apy āyuṣmantam Subhūtim
 amantrayate sma | iha Subhūte bodhisattvena mahāsattvenā- 5
 dhyāśaya-samprasthitenānuttarām samyaksambodhim abhisam-
 boddhu-kāmen' ādita eva kalyāṇa-mitrāṇi sevityāni bhakta-
 vyāni paryupāsityāni ||

Subhūtīr āha | katamāni tāni punar Bhagavan bodhisattva-
 sya mahāsattvasya kalyāṇa-mitrāṇi veditavyāni | yāni bodhi- 10
 sattvena mahāsattvenādhyāśaya-samprasthitenānuttarām samya-
 ksambodhim abhisamboddhu-kāmen' ādita eva kalyāṇa-mitrāṇi
 sevityāni bhaktavyāni paryupāsityāni ||

evam ukte Bhagavān āyuṣmantam Subhūtim etad avocat |
 buddhā eva Subhūte bhagavanto ye ca te 'vinivartaniyā bodhi- 15
 sattvā mahāsattvā bodhisattva-caryā-kuśalā ya evaṃ pāramitāsv
 avavadanti anuśāsati ye 'smai prajñāpāramitām deśayanty upa-
 diśanti | imāni tāni Subhūte bodhisattvasya mahāsattvasya ka-
 lyāṇa-mitrāṇi veditavyāni | prajñāpāramitāiva Subhūte bodhi-
 20 sattvasya mahāsattvasya kalyāṇa-mitram veditavyam | sarvā eva
 ca Subhūte ṣaṭ pāramitā bodhisattvasya mahāsattvasya kalyāṇa-
 mitrāṇi veditavyāni | ṣaḍ eva pāramitāḥ śāstā ṣaṭ pāramitā
 mārgaḥ ṣaṭ pāramitā ālokaḥ ṣaṭ pāramitā ulkā ṣaṭ pāramitā
 avabhāsaḥ ṣaṭ pāramitās trāṇam ṣaṭ pāramitāḥ śaraṇam ṣaṭ
 pāramitā layanam ṣaṭ pāramitāḥ parā(397)yaṇam ṣaṭ pāramitā 25
 dvipaḥ ṣaṭ pāramitā mātā ṣaṭ pāramitāḥ pitā ṣaṭ pāramitā jñānāya

bodhayā 'nuttarāyai samyaksambodhaye samvartante || tat ka-
 sya hetoḥ | atra hi Subhūte prajñāpāramitā pariniṣṭhitā
 bhavati yad uta ṣaṭ-pāramitāsu | ye 'pi te Subhūte 'tite 'dhvani
 tathāgatā arhantaḥ samyaksambuddhā anuttarāṃ samyaksam-
 5 bodhim abhisambudhya parinirvṛtās teṣāṃ api buddhānāṃ bha-
 gavatām ito nirjātāiva sarvajñatā yad uta ṣaḍbhyaḥ pāramitā-
 bhyaḥ | ye 'pi te Subhūte bhaviṣyanty anāgate 'dhvani tathā-
 gatā arhantaḥ samyaksambuddhā anuttarāṃ samyaksambodhim
 abhisambhotsyante teṣāṃ api buddhānāṃ bhagavatām ito nirjā-
 10 tāiva sarvajñatā yad uta ṣaḍbhyaḥ pāramitābhyaḥ | ye 'pi te
 Subhūte 'prameyeṣv asaṃkhyeyeṣv aparimāṇeṣv acintyeṣu loka-
 dhātuṣu tathāgatā arhantaḥ samyaksambuddhā etarhy anuttarāṃ
 samyaksambodhim abhisambuddhās tiṣṭhanti dhriyante yāpa-
 yanti dharmāṃ ca deśayanti teṣāṃ api buddhānāṃ bhagavatām
 15 ito nirjātāiva sarvajñatā yad uta ṣaḍbhyaḥ pāramitābhyaḥ |
 aham api Subhūte tathāgato 'rhan samyaksambuddha etarhy
 anuttarāṃ samyaksambodhim abhisambuddhaḥ | mamāpi hi
 Subhūte ito nirjātāiva sarvajñatā yad uta ṣaḍbhyaḥ pāramitā-
 bhyaḥ || tat kasya hetoḥ | āsu hi Subhūte ṣaṭsu pāramitāsu
 20 sapta-triṃśad-bodhipakṣā dharmā antargatās catvāro brahma-
 vihārās catvāri saṃgraha-vastūni | yāvāṃś ca kaścid buddha-
 dharmo buddha-jñānaṃ svayambhū-jñānaṃ acintya-jñānaṃ
 atulya-jñānaṃ aprameya-jñānaṃ asaṃkhyeya-jñānaṃ asama-
 jñānaṃ asamasama-jñānaṃ sarvajña-jñānaṃ sarvaṃ tat ṣaṭsu
 25 pāramitāsv antargataṃ | tasmāt tarhi Subhūte bodhisattvasya
 mahāsattvasya ṣaṭ pāramitā (398) eva kalyāṇa-mitrāṇi veditavyāni
 ṣaḍ eva pāramitāḥ śāstā. ṣaṭ pāramitā mārgaḥ ṣaṭ pāramitā
 ālokaḥ ṣaṭ pāramitā ulkā ṣaṭ pāramitā avabhasaḥ ṣaṭ pāra-
 mitās trāṇaṃ ṣaṭ pāramitāḥ śaraṇaṃ ṣaṭ pāramitā layanaṃ

ṣaṭ pāramitāḥ parāyaṇaṃ ṣaṭ pāramitā dvīpaḥ ṣaṭ pāramitā
 mātā ṣaṭ pāramitāḥ pitā ṣaṭ pāramitā jñānāya bodhāya sarva-
 jñatāyai anuttara-samyaksambodhi-prāptaye samvartante | sarva-
 sattvānāṃ apratyupakāriṇāṃ apy upakāribhūto bhavati yadā
 bodhisattvo mahāsattvaḥ ṣaṭ-pāramitāṣu śikṣate || 5

navamam eva liṅgaṃ kathayann āha: *atha khalu Bhagavān* ity-ādi.

tatra: phalāvasthāḥ *ṣaṭ pāramitāḥ śāstāḥ*. prathamādhigama-mārga-saṃ-
 darśanāḥ 'labdh'ālokāvasthā *mārgaḥ*. adhik'āloka-rūpatvāt vṛddh'ālokāvasthā
ālokaḥ. grāhya-grāhakābhāva-tattvāika²-deśa-praviṣṭatvāt tattvārthāika-deśa-
 prasṛtāvasthā³ *ulkā*. anantara⁴-tattva-jñānōdayād⁵ ānantarya-samādhy-avasthā 10
avabhāsaḥ. sarvōpadrava-nivāraṇāt⁶ prathamāyāṃ bhūmau *trāṇaṃ* tad-āśaya-
 [Tib. 280^b]prayogāvandhyatva⁷-pada-sthānena dvitīyāyāṃ *śaraṇaṃ*. niravadya-
 ratī-vastutvāt tṛtīyāyāṃ *layanaṃ*. param'āryatv'āgamana-pada-sthānena catur-
 thyāṃ *parāyaṇaṃ*. traidhātuka-pari(P. 221^b)cehinnatvāt pañcamyāṃ *dvīpaḥ*.
 prajñāpāramitā-svabhāvatvāt ṣaṭhyāṃ *mātā*. upāya-rūpatvāt saptamyāṃ *pitā*. 15
 prañidhān'ātmakatvād aṣṭamyāṃ *jñānāya*, balapāramitā-lakṣaṇatvān navamyāṃ
bodhāya, jñāna-pāramitā'tirikatvena daśamyāṃ *anuttarāyai samyaksambodhaye*
samvartanta ity artha-bhedaḥ. anuccalana-kāraṇa-bhog'āgīra-sakti-pratipakṣeṇa
 yathākramaṃ dāna-śīla-pāramite. ⁸nivṛtti-kāraṇa⁹-sāmsārika-sattva⁹-vipratipatti-
 ja-duḥkha-dīrghakālika-śukla-pakṣa-prayoga-parikheda-pratipakṣeṇa yathāsaṃ- 20
 khyāṃ kṣānti-vīrya-pāramite. viprañāśa¹⁰-kāraṇa¹¹-vikṣepa-dauḥprajñya-pratipa-
 kṣeṇa tathāiva dhyāna-prajñā-pāramite cēty evaṃ vipakṣa-pratipakṣa-vyavasthā-
 nataḥ ṣaḍ iti saṃkhyā-vyavasthānaṃ. tathā¹² ca tābhiḥ¹³ pāramitābhir avikṣepa-
 kāraṇair ekā pāramitā'vikṣepaḥ sampadyate¹⁴ yam avikṣepaṃ niśṛitya¹⁵ yathāvad
 25 dharma-tattvāvabodhād buddha-dharmāḥ samudāgacchantīty evaṃ sarva-buddha-
 dharma-samudāgama-pada-sthānataḥ saṃkhyā-vyavasthānaṃ. tathā dānapāra-
 mitayā¹⁶ sattvānugrahāc, chilapāramitayā¹⁶ 'nupaghātāt, kṣāntipāramitayōpa-

1. 'loka-rūpatv° P. 2. 'ka-bhāvatveka C. 3. 'sut° P. 4. 'raṃ PT. 5. 'tvā-
 jñān° C. 6. vicār° P. bzlog-pa yin-paḥi phyir. 7. 'gābandhy° PT, 'gāvādhy° C.
 don yod-pa fiid-kyis. 8... 8. Om. Tib. 9. 'ttve P. 10. 'ṇāsa C, 'ṇā P. chud za-ba.
 11. Om. P. 12. yathā C. de-bṣin-du. 13. taṣṛbh° CT, taṣṛbh° P. Om. Tib.
 14. 'mpādy° C. 15. niśṛitya C, niḥśc° P. 16. 'tāyā P.

ghāta¹-marṣanād, vīryapāramitayā² °kṛtya-vyāpāra-gamanāt sattvān paripācane
yogyān⁴ kṛtvā, vikṣipta-cittānām⁵ samādhānāya dhyāna-pāramitayā, [Tib. 281^a]
samāhita-cittānām vimokṣāya prajñā-pāramitayā 'vavādanāt paripāka⁶ ity evaṃ
sattva-paripācan'ānukūlyato 'pi samkhyā-vyavasthānam avaseyam.⁷ ta(P. 222¹)
5 thāiva tat kasya hetor ity āśaṅky' āha: atra hīty-ādi. kalyāṇa-mitrārtham
eva⁸ spaṣṭayann āha: ye 'pi te Subhūta ity-ādi. pūrvavat tat kasya hetor ity
āśaṅky' āha: āsu hīty-ādi. yāvāms ca kaścid buddha-dharma ity asya sa-
rv'ākārajñat'ādy-aṣṭābhisamaya-krameṇa vibhajanād⁹ buddha-jñānam ity aṣṭa-
padāni. upasaṃharann āha: tasmāt tarhīty-ādi.

10 āsu khalu punaḥ Subhūte ṣaṭsu pāramitāsu śikṣitu-kāmena
bodhisattvena mahāsattvena iyam eva prajñāpāramitā śrotavyā
udgrahitavyā dhārayitavyā vacayitavyā paryavāptavyā pravarta-
yitavyā deśayitavyā upadeṣṭavyā uddeṣṭavyā svādhyātavyā artha-
taś ca dharmataś ca nayataś cōpaparikṣitavyā upanidhyātavyā
15 paripraṣṭavyā paripraśnayitavyā || tat kasya hetoḥ | eṣā hi
prajñāpāramitā ṣaṇṇām pāramitānām pūrvamaṅgamā nāyikā pari-
nāyikā saṃdarśikā avadarśikā janayitrī dhātrī || tat kasya hetoḥ |
prajñāpāramitā-virahitā hi pañca pāramitā na prajñāyante nāpi
pāramitā-nāmadheyam labhante || tasmāt tarhi Subhūte 'para-
20 praṇeyatām gantu-kāmena bodhisattvena mahāsattvenāpara-
praṇeyatāyām sthātu-kāmena ihāiva prajñāpāramitāyām śik-
ṣitavyam ||

daśama-sarva-prakāra-prajñāpāramitā-śikṣaṇa-liṅgārtham¹⁰ āha: āsu khalu
punar ity-ādi. tathāiva tat kasya hetor ity āśaṅky' āha: eṣā hīty-ādi. darśa-
25 na-bhāvanā-viśeṣāśāikṣa-mārga-prāpaṇād yathākramam nāyikēty-ādi pada-catuṣṭa-
yam. ādāv utpādanāj janayitrī. paścāt saṃvardhanād dhātrī. pūrvavat tat
kasya hetor ity āśaṅky' āha: prajñāpāramitēty-ādi.

1. °mitā yōp° P. 2. °tāyā P. 3. kṛtyāvyo° P. 4. °gyāt C. 5. sattvānām
C. 6. °ripāca P. 7. °sāśyam P, avaseṣān C. blta-bar byaḥo. 8. Om. P. 9.
bhañj° P, °nāya C. 10. °n'ālambārtham C. rtags-kyi don.

Subhūtir āha | kiṃ-lakṣaṇā Bhagavan prajñāpāramitā ||
(399) evam ukte Bhagavān āyusmantam Subhūtim etad
avocat | asaṅga-lakṣaṇā Subhūte prajñāpāramitā ||

Subhūtir āha | syād Bhagavan paryāyo yena paryāyeṇa
yenaivāsaṅga-lakṣaṇena prajñāpāramitā saṃvidyate tenāivāsa- 5
ṅga-lakṣaṇena sarva-dharmāḥ saṃvidyeran ||

Bhagavān āha | evam etad Subhūte evam etat | syāt
Subhūte paryāyo yena paryāyeṇa yenaivāsaṅga-lakṣaṇena prajñā-
pāramitā saṃvidyate tenāivāsaṅga lakṣaṇena sarva-dharmāḥ
saṃvidyante || tat kasya hetoḥ | sarva-dharmā hi Subhūte vivi- 10
ktāḥ sarva-dharmā hi Subhūte śūnyāḥ || tasmāt tarhi Subhūte
yenaivāsaṅga-lakṣaṇena prajñāpāramitā viviktā śūnyā tenāivā-
saṅga-lakṣaṇena sarva-dharmā viviktāḥ śūnyāḥ || Subhūtir āha |
yadi Bhagavan sarva-dharmā viviktāḥ sarva-dharmāḥ śūnyāḥ
15 katham Bhagavan sattvānām saṃkleśaḥ prajñāyate katham
Bhagavan sattvānām vyavadānam prajñāyate | na ca Bhagavan
viviktaṃ saṃkliśyate na Bhagavan viviktaṃ vyavadāyati na
ca Bhagavan śūnyam saṃkliśyate na ca Bhagavan śūnyam
vyavadāyati na ca Bhagavan viviktaṃ vā śūnyam vā 'nuttarām
20 samyaksambodhim abhisambudhyate | anyatrāpi Bhagavan sū-
nyatāyāḥ sarva-dharmo nōpalabhyate yo 'nuttarām samyaksam-
bodhim abhisambuddho vā 'bhisambhotsyate vā abhisambu-
dhyate vā | katham vā vāyam Bhagavann asya bhāṣitasyā-
rtham ajānīmaḥ | deśayatu Bhagavan deśayatu Sugata ||

evam ukte Bhagavān āyusmantam Subhūtim etad avocat | 25
tat kiṃ manyase Subhūte dirgharātram sattvā ahaṃkāre ma-
makāre caranti ||

(400) Subhūtir āha | evam etad Bhagavan evam etat
Sugata | dirgharātram sattvā ahaṃkāre mamakāre caranti ||

Bhagavān āha | tat kiṃ manyase Subhūte 'pi nu ahaṃkāra-
mama-kārau śūnyau ||

Subhūtir āha | śūnyau Bhagavan śūnyau Sugata ||

5 Bhagavān āha | tat kiṃ manyase Subhūte ahaṃkāreṇa
mama-kāreṇa ca sattvāḥ saṃsāre saṃsaranti ||

Subhūtir āha | evam etad Bhagavan evam etat Sugata |
ahaṃkāreṇa mama-kāreṇa ca sattvāḥ saṃsāre saṃsaranti ||

10 Bhagavān āha | evaṃ khalu Subhūte sattvānāṃ saṃkleśaḥ
prajñāyate | yathā sattvānāṃ udgraho 'bhīniveśas tathā saṃ-
kleśo na cātra kaścit saṃkliśyate | yathā ca Subhūte 'nudgraho
'nabhiniveśas tathā nāhaṃkāra-mama-kārau prajñāyete | evaṃ
khalu Subhūte sarva-sattvānāṃ vyavadānaṃ prajñāyate yathā
sattvānāṃ anudgraho 'nabhiniveśas tathā vyavadānaṃ na cātra
kaścid vyavadāyati | evaṃ khalu Subhūte caran bodhisattvo
15 mahāsattvaś carati prajñāpāramitāyāṃ | evaṃ khalu Subhūte
sarva-dharmeṣu vivikṭeṣu sarva-dharmeṣu śūnyeṣu sattvānāṃ
saṃkleśo vyavadānaṃ ca prajñāyate ||

ekādaśa-sarvānabhiniveśa-liṅgārtham āha: *kiṃ lakṣaṇēty-ādi. asaṅga-lakṣa-
nēti anabhiniveśa-svabhāvā.*

20 'pada-paramatvād' āha: *syād Bhagavann* [Tib. 231^b] ity-ādi.

nyāyasya tulyatvād āha: *evam etad* ity-ādi. tathāiva *tat kasya hetor* ity
āśaṅky' āha: *sarva-dharmā hīty-ādi.* tatra hetu-phala-bhāva-rahitatvād yathā-
saṃkhyāṃ *vivikṭāḥ śūnyā* iti kecit.

25 śūnyatve saṃkleś'ādy-abhāva² iti āha: *yadi Bhagavann* ity-ādi. *sa³ dha-
rmo nōpalabhyata* iti śūnyatvād evēti bhāvāḥ. *asya bhāṣitasyēti* saṃkleś'ādy-
anupapāttau vivikṭa-śūnyatā-deśanāyāḥ.

pratipraśnena parihartum āha: *tat kiṃ manyasa* ity-ādi.

saṃkleśo vyava(P. 222^b)*dānaṃ ca prajñāyata* iti. etad uktam: śūnyatve 'pi

1...1. yadaparasatv° C, pada-paratvād P. tshig lhur len-pa-ñid-kyis. 2. athābh°
C. 3. sad C, sarva Ed. & T. de.

sarva-dharmānāṃ saṃvṛtyā karma-phala-sambandhasya vidyamānatvād yathā
'bhīniveśas tathā saṃkleśo, yathā cānabhiniveśas tathā vyavadānaṃ ca¹ prajñā-
yata iti.

Subhūtir āha | āścaryaṃ Bhagavan yāvad yad idaṃ sarva-
5 dharmeṣu vivikṭeṣu sarva-dharmeṣu śūnyeṣu sattvānāṃ saṃkleśo
vyavadānaṃ ca prajñāyate | evaṃ ca Bhagavanś caran bodhi-
sattvo mahāsattvaś carati prajñāpāramitāyāṃ | evaṃ hic aran
bodhisattvo mahāsattvo na rūpe carati na vedanāyāṃ na saṃ-
jñāyāṃ na saṃskāreṣu na vijñāne carati | evaṃ caran Bhagavan
10 bodhisattvo mahāsattvo (401) 'navamardaniyo bhavati sa-deva-
manuṣāsureṇa lokena | evaṃ caram Bhagavan bodhisattvo ma-
hāsattvaḥ sarveṣāṃ śrāvaka-yānikānāṃ pratyekabuddha-yānikā-
nāṃ ca pudgalānāṃ caryāṃ abhibhavati anabhibhūtaṃ ca sthā-
naṃ pratilabhate || tat kasya hetoḥ | anabhibhūtaṃ hi Bha-
gavan buddhatvaṃ tathāgatatvaṃ svayambhutvaṃ sarvajñatvaṃ |
15 anenāpi Bhagavan manasikāreṇa prajñāpāramitā pratisamyuk-
tena vihāreṇa viharan bodhisattvo mahāsattvo rātrim-divāny
atināmayed āsannaḥ syād anuttarāyāḥ samyaksambodheḥ kṣi-
praṃ cānuttarāṃ samyaksambodhim abhisambudhyeta ||

20 evam ukte Bhagavān āyusmantam Subhūtim etad avocat |
evaṃ etat Subhūte evam etat | evaṃ caran Subhūte bodhi-
sattvo mahāsattvaś carati prajñāpāramitāyāṃ | evaṃ hi caran
Subhūte bodhisattvo mahāsattvo na rūpe carati na vedanāyāṃ
na saṃjñāyāṃ na saṃskāreṣu na vijñāne carati | evaṃ caran
25 Subhūte bodhisattvo mahāsattvo 'navamardaniyo bhavati sa-
deva-mānuṣāsureṇa lokena | evaṃ caran Subhūte bodhisattvo
mahāsattvaḥ sarveṣāṃ śrāvaka-yānikānāṃ pratyekabuddha-
yānikānāṃ ca pudgalānāṃ caryāṃ abhibhavati anabhibhūtaṃ

ca sthānam pratilabhate || tat kasya hetoḥ | anabhibhūtam hi
Subhūte buddhatvam tathāgatavram svayambhūtvam sarvajña-
tvam | anenāpi Subhūte manasikāreṇa prajñāpāramitā-pratisam-
yuktena vihareṇa viharan bodhisattvo mahāsattvo rātriṃ-divāny
5 atināmayed āsannaḥ syād anuttarāyāḥ samyaksambodheḥ
kṣipram cānuttarām samyaksambodhim abhisambudhyeta ||

dvādaśa-buddha-bodhy-āsannibhavana¹-līngārtham āha: *evam ca Bhagavamś
caran bodhisattva* ity-ādi. tathāiva *tat kasya hetor* ity āśaṅky' āha: *anabhi-
bhūtam* ity-ādi. ādars'ādi-jñāna-catuṣṭaya-bhedena *buddhatvam* ity-ādi-pada-
10 catuṣṭayam.

tathāivānuvadann āha: *evam etad* ity-ādi.

etāvanty eva līngāny avasātavyāni.

tathā cōktaḥ:

svapnāntare 'pi svapn'ābha²-sarva-dharmekṣaṇ'ādikaḥ

15 mūrdha-prāptasya yogasya līngam [Tib. 282^a] dvādaśadhā matam ||
iti. (1)

sacet khalu punaḥ Subhūte ye Jambūdvīpe sattvās te sarve
'purvācaramaṃ mānuṣyakam ātmabhāvaṃ pralilabheran mānu-
ṣyakam ātmabhāvaṃ pratilabhyānuttarāyāḥ (402) samyaksam-
20 mbodhau cittam utpādayeran anuttarāyāḥ samyaksambodhau
cittam utpādyā yāvajjīvaṃ tiṣṭheyur yāvajjīvaṃ tiṣṭhanto
yāvajjīvaṃ sarva-tathāgatān satkuryur gurukuryur mānayeḥ
pūjayeyur arcayeyur apacāyeyuḥ evaṃ sarva-sattvebhyo 'pi
dānaṃ dadyus tac ca dānaṃ anuttarāyāḥ samyaksambodhau
25 pariṇāmayeyus tat kim manyase Subhūte api nu te bo-
dhisattvā mahāsattvās tato nidānaṃ bahu-puṇyam prasaveyuh ||

Subhūtir āha | bahu Bhagavan bahu Sugata || .

Bhagavān āha | ataḥ khalu punaḥ Subhūte sa kula-putro

vā kula-duhitā vā bahutaram puṇyam prasavati yo bodhisattvo
mahāsattvo 'ntata eka-divasam api prajñāpāramitā-pratisam-
yuktair manasikārair viharati | tat kasya hetoḥ | yathā-yathā
hi Subhūte bodhisattvo mahāsattvaḥ prajñāpāramitā-pratisam-
5 yuktair manasikārai rātriṃ-divaṃ viharati tathā-tathā sarva-
sattvānām dakṣiṇiyatāḥ gacchati || tat kasya hetoḥ | tathā hi
Subhūte nāsti tad-anyeṣāṃ sattvānām tādrśaṃ maitrī-sahagatam
cittam yathā tasya bodhisattvasya mahāsattvasya sthāpayitvā
buddhān bhagavataḥ || tat kasya hetoḥ | apratipudgalā hi Su-
bhūte tathāgatā nirupamā hi Subhūte tathāgatā acintya-dharma-
10 samanvāgatā hi Subhūte tathāgatā arhantaḥ samyaksambuddhāḥ ||
kathaṃ ca Subhūte sa kula-putro vā kula-duhitā vā tāvat tat
puṇyam abhinirharati | tādrśyā Subhūte prajñayā samanvāgataḥ
sa bodhisattvo mahāsattvo bhavati yādrśyā prajñayā samanvāga-
to vadhya-gatān iva sarva-sattvān paśyati | tena tasyāḥ velāyāḥ
15 mahā-karuṇā-parigrhīto (403) bhavati | sa divyena cakṣuṣā vyava-
lokeyann aprameyān asaṃkhyeyān aparimeyān aparimānān
sattvān ānantarya-karma-samanvāgatān paśyati akṣaṇa-prāptāṃś
ca vihanānānāṃś ca drṣṭi-jāla-praticchannāṃś ca mārgam
apratilabhamānān aparāṃś ca kṣaṇa-prāptān paśyati kṣaṇāṃś ca
20 virāgayataḥ paśyati | tasya tasyāḥ velāyāḥ mahān samvegā
utpadyate | te cāsya sarva-sattvās tayā mahā-maitryā tayā ca
mahā-karuṇayā sphāritvā manasikṛtā bhavanti | aham eteṣāṃ
sarveṣāṃ sattvānām nātho bhaviṣyāmi | aham enān sarva-
sattvān sarva-duḥkhebhyaḥ mocayiṣyāmi | na ca tena vā
25 'nyena vā nimittena sārddhaṃ saṃvasati || ayam api Subhūte
bodhisattvasya mahāsattvasya mahān prajñ'āloko 'nuttarām
samyaksambodhim abhisambodhuḥ || anena hi Subhūte viha-
reṇa viharanto bodhisattvā mahāsattvaḥ sarva-lokasya dakṣiṇī-

yatām parigrhṇanti na ca vivartante 'nuttarāyāḥ samyaksam-
 bodheḥ| yeṣām ca dāyakānām dāna-patīnām ca paribhuñjate
 cīvara-piṇḍapāta-śayan'āsana-glāna-pratyaya-bhaiṣajya-pariṣkā-
 rān asyām prajñāpāramitāyām sūpasthita-cittas teṣām dāyakā-
 5 nām dāna-patīnām ca dāna-dakṣiṇām viśodhayanti sarvajñatā
 cāiṣām āsannibhavati|| tasmāt tarhi Subhūte bodhisattvena
 mahāsattvenāmoghaṃ rāṣṭraṃ piṇḍaṃ paribhoktu-kāmena sarva-
 sattvānām mārgam upa(404)deṣṭu-kāmena vipulam avabhāsam
 kartu-kāmena saṃsāra-gatān sattvān saṃsārāt parimocayitu-
 10 kāmēna sarva-sattvānām cakṣur viśodhayitu-kāmenānena prajñā-
 pāramitā-pratisaṃyuktena manasikāreṇa vihartavyam| saced
 anena manasikāreṇa vihartum icchati tena prajñāpāramitā-pra-
 tisaṃyuktā manasikārāḥ samanvāhartavyāḥ|| tat kasya hetoḥ|
 yo hy enān samanvāhartavyān maṃsyate sa evāśya manasikāro
 15 bhaviṣyati| tato 'nyeṣām manasikārāṇām prajñāpāramitā-vira-
 hitānām avakāśo na dātavyaḥ| tathā ca kartavyam yathā 'yam
 prajñāpāramitā-pratisaṃyuktair manasikārai rātrim-divāni kṣa-
 payet||

liṅgenāivam lakṣitasya kati-prakārā vivṛddhir iti Jambūdvīpak'ādi-sattva-
 20 tathāgata-satkār'ādi-puṇyādhikāṃ prathamām vivṛddhiṃ vaktum āha: *sacet' punaḥ*
Subhūte ye Jambūdvīpe sattvā ity-ādi. Jambūdvīpasyōpalakṣaṇatvāt trisāhasra-
 mahāsāhasra-lokadhātaviya-sattvānām apy atra grahaṇam Pañcaviṃśatisahasrikā-
 yām² tathā 'bhidhānāt.

tathāiva *tat kasya hetor* ity āśaṅky' āha: *yathā-yathā hīty-ādi. dakṣi-*
 25 *nīyatām gacchatīti* puṇya-kṣetratām pratipadyate. etad eva kuta iti *tat kasya*
hetor ity āśaṅky' āha: *tathā hīty-ādi. sthāpayitvēti* parityajya. pūrvavat *tat*
kasya hetor ity āśaṅky' āha: *apratipudgalā hīty-ādi. pratyakṣānumān'Āga-*
mārthānām³ adhigamād apratipudgalā ity-ādi-pada-trayam. daiśikatvād⁴ ity

1. Ed. reads °t khalu. 2. °tisāh° CT. 3. °rthān CT. 4. Sic PCT. tshad-
 ma gsum-gyis ston-par mdsad-paḥi phyir ro. = tri-pramāṇa-d°?

apare. prakā(P. 223^a)rāntarenāpi puṇyābhibhavatvam¹ vaktum āha: *katham*
cēty-ādi. vadhya-gatān ivēti maranārhan iva. *kṣaṇāms ca virāgayata* iti pāpā-
 nuṣṭhānena manuṣy'ādi-bhāvān nāśayataḥ. *dāyakānām* iti samādāyakānām.² *dā-*
napatīnām iti sāksād-dātīṇām³ *viśodhayantīti* samyak-phalavatīm kurvantīty
 arthaḥ. *anena manasikāreṇēti* sattvānām mārgōpade [Tib. 28. b] ś'ādi-svabhāvena. 5
 tathāiva *tat kasya hetor* ity āśaṅky' āha: *yo hy enām* ity-ādi. *sa evēti* ma-
 hōpāya-kauśalāyā Mātur⁵ ālambane⁶ *sa eva* sattvōpakāra-manaskārah. *yathā 'yam*
 iti mātry-ādi-svabhāvo manaskārah. *kṣapayed* ity atikrāmayet⁷

tad-yathā 'pi nāma Subhūte kenacid eva puruṣeṇa maṇi-
 ratna-jñāne vartamānena maṇi-ratna-jāti-jñenāpratīlabdha-pūr- 10
 vaṃ mahā-maṇi-ratnaṃ pratīlabdham bhavet| sa tan mahā-
 maṇi-ratnaṃ pratīlabhya mahatōdāreṇa prīti-prāmodyena saman-
 vāgato bhavet| tasya tan mahā-maṇi-ratnaṃ punar eva
 praṇaśyēt| sa tato nidānaṃ mahatā duḥkha-daurmanasyena
 saṃyujyeta| tasya satata-samitaṃ tan mahā-maṇi-ratnaṃ pra- 15
 tisaṃyuktā eva manasikārāḥ pravarteran| aho batāham tena
 mahā-maṇi-ratnena viprayukta iti| iti hi sa puruṣas tasya
 mahā-maṇi-ratnasya na vismared yāvat tad vā 'nyad vā tad-
 guṇam taj-jātikam tena mahā-maṇi-ratnaṃ pratīlabdham bha-
 vet|| evam eva Subhūte bodhisattvena mahāsattvena prajñāpā- 20
 ramitā-mahā-maṇi-ratna-paribhraṣṭena mahā-maṇi-ratna-pari-
 bhraṣṭenēva mahā-maṇi-ratnena (405) ratna-saṃjñinā prajñāpāra-
 mitā-manasikārāvīprayuktena prajñāpāramitā-manasikārāvira-
 hita-sarvajñatā-cittena tāvad anveṣṭavyā yāvat sā vā 'nyā vā
 pratīlabdhā bhavati tāvat tena prajñāpāramitā-mahā-maṇi-ratna- 25
 pratīlabha-pratisaṃyuktair manasikāraiḥ sarvajñatā-mahā-
 maṇi-ratna-pratīlabha-pratisaṃyuktair manasikāraiḥ avirahite-
 na bhavitavyam ||

1. bhavam P. 2. & 3. (sāksād-d°) is transposed in Tib. 4. C. adds dakṣiṇām.
 5. māntar C. 6. ālambena (!) P. 7. °meta P, °met T.

Subhūtir āha | yat punar Bhagavan sarva-dharmāḥ sarva-
manasikārāḥ svabhāvena virahitāḥ śūnyā uktā Bhagavatā | tat
katham Bhagavan bodhisattvo mahāsattvaḥ prajñāpāramitā-pra-
tisamyuktair manasikāraiḥ sarvajñatā-pratisamyuktair manasikā-
5 rair virahito bhavati ||

evam ukte Bhagavān ayuṣmantam Subhūtim etad avocat |
sacet Subhūte bodhisattvo mahāsattva evaṃ manasi-karoti sarva-
dharmāḥ svabhāvena viviktāḥ sarva-dharmāḥ svabhāvena śūn-
yā iti | evam etan manasi-kurvan prajñāpāramitā-pratisamyuk-
10 tair manasikāraiḥ sarvajñatā-pratisamyuktair manasikārir vira-
hito bhavati || tat kasya hetoḥ | prajñāpāramitā hi Subhūte
śūnyā sā nāiva vivardhate na ca parihīyate ||

dvitiya-viśiṣṭa-prajñāpāramitā-manaskāra-svabhāva-vivṛddhy¹-artham āha :
tad-yathā 'pi nāma Subhūte kenacid evēty-ādi. maṇi-ratna-jñāne vartamānenēti
15 *tat-parikṣā-śāstra-parijñānāt. maṇi-ratna-jāti-jñenēti lakṣaṇa-parijayāt. yāvat*
sā vā 'nyā vā pratilabdhā bhavatīti sā vā Prajñāpāramitā 'nyā vā Samādhira-
j'ādi-sūtrānta-dharmatā-prāptā bhavati. ²pustakāpekṣayā sā vā 'nyā vēti kecit.
śūnyatvād avirahitavṃ na³ ghaṭata ity āha : *yat punar* ity-ādi.
pariharann āha : *saced* ity-ādi. *tathāiva tat kasya hetor* ity āśan(P. 190^b)ky'
20 āha : *prajñēty-ādi. etad uktaṃ : yasmāt prajñāpāramitā śūnyā tattvato vivṛddhi-*
parihāni-rahitā tasmāc chūnyā sarva-dharmā ity ālambanān manaskārasyāpi
śūnyatvādhimokṣe saty aviparyastatvāt prajñāpāramitā manaskārāviraḥitā⁴ iti.

Subhūtir āha | saced Bhagavan prajñāpāramitā śūnyā sā
nāiva vivardhate na ca parihīyate | katham Bhagavan bodhi-
25 sattvo mahāsattvo 'vivardhamānaya prajñāpāramitayā bodhaye
samudāgacchati katham cānuttarāṃ samyaksambodhim abhi-
sambudhyate ||

evam ukte Bhagavān ayuṣmantam Subhūtim etad avocat |

1. vṛddhy C. 2. From here up to C. 193^a is wanting in P. °takāpy akṣ° C. glegs-
bam-la ltos-te. 3. Om. CT. 4. °ta. CT.

na khalu punaḥ (406) Subhūte bodhisattvo mahāsattvaḥ prajñā-
pāramitāyāṃ caran vivardhate vā parihīyate vā | yathāiva
Subhūte prajñāpāramitā śūnyā sā nāiva vivardhate na ca
parihīyate | evam eva Subhūte bodhisattvo mahāsattvaḥ śūnyaḥ
sa nāiva vivardhate na ca parihīyate | yataḥ Subhūte yathāiva
5 prajñāpāramitā śūnyā sā nāiva vivardhate na ca parihīyate
evam eva Subhūte bodhisattvo mahāsattvaḥ śūnyaḥ sa nāiva
vivardhate na ca parihīyate | tato bodhisattvo mahāsattvo bodha-
ye samudāgacchati evaṃ cānuttarāṃ samyaksambodhim abhisa-
mbudhyate || sacet Subhūte bodhisattvo mahāsattva evaṃ bhāṣ
10 yamāṇe nōttrasyati na samtrasyati na samtrāsam āpadyate na
samsīdati veditavyam etat Subhūte caraty ayaṃ bodhisattvo
mahāsattvaḥ prajñāpāramitāyāṃ iti ||

Subhūtir āha | kiṃ punar Bhagavan prajñāpāramitā carati
prajñāpāramitāyāṃ ||

Bhagavān āha | no hidaṃ Subhūte ||

āha | kiṃ punar Bhagavan yā prajñāpāramitāyāḥ śūnyatā
sā carati prajñāpāramitāyāṃ ||

Bhagavān āha | no hidaṃ Subhūte ||

āha | kiṃ punar Bhagavann anyatra prajñāpāramitā-śūnya-
20 tāyāḥ sa kaścid dharma upalabhyate yaś carati prajñāpāra-
mitāyāṃ ||

Bhagavān āha | no hidaṃ Subhūte ||

āha | kiṃ punar Bhagavan śūnyatā carati prajñāpāra-
mitāyāṃ ||

(407) Bhagavān āha | no hidaṃ Subhūte ||

āha | kiṃ punar Bhagavan Śūnyatāyāṃ sa kaścid dharma
upalabhyate yaś carati prajñāpāramitāyāṃ ||

Bhagavān āha | no hidaṃ Subhūte ||

āha | kiṃ punar Bhagavan sūnyatā carati sūnyatāyām ||

Bhagavān āha | no hīdam Subhūte ||

āha | kiṃ punar Bhagavan rūpaṃ carati prajñāpāramitāyām ||

5 Bhagavān āha | no hīdam Subhūte ||

āha | kiṃ punar Bhagavan vedanā samjñā saṃskārāḥ kiṃ punar Bhagavan vijñānaṃ carati prajñāpāramitāyām |

Bhagavān āha | no hīdam Subhūte ||

10 āha | kiṃ punar Bhagavann anyatra rūpāt sa dharmāḥ kaścīd upalabhyate yaś carati prajñāpāramitāyām ||

Bhagavān āha | no hīdam Subhūte ||

āha | kiṃ punar Bhagavann anyatra vedanāyāḥ samjñāyāḥ saṃskārebhyo 'nyatra vijñānāt sa dharmāḥ kaścīd upalabhyate yaś carati prajñāpāramitāyām ||

15 Bhagavān āha | no hīdam Subhūte ||

Subhūtir āha | katham punar Bhagavan bodhisattvo mahāsattvas carati prajñāpāramitāyām ||

evam ukte Bhagavān ayuṣmantam Subhūtim etad avocat | kiṃ punaḥ Subhūte samanupaśyasi tvam taṃ dharmam yaś carati prajñāpāramitāyām ||

20

Subhūtir āha | no hīdam Bhagavan ||

(408) Bhagavān āha | samanupaśyasi tvam Subhūte taṃ prajñāpāramitāṃ yatra prajñāpāramitāyām bodhisattvo mahāsattvas carati ||

25

āha | no hīdam Bhagavan ||

Bhagavān āha | tat kiṃ manyase Subhūte yo dharmo 'nupalambhas taṃ dharmam samanupaśyasi | api nu sa eva dharmo utpanno vā utpatsyate vā utpadyate vā niruddho vā nirottsyate vā nirudhyate vā ||

āha | no hīdam Bhagavan ||

Bhagavān āha | evaṃ khalu Subhūte bodhisattvasya mahāsattvasyānutpattikeṣu dharmeṣu kṣāntir evaṃrūpā bhavati | evaṃrupayā ca Subhūte kṣāntyā samanvāgato bodhisattvo mahāsattvo vyākriyate 'nuttarāyām samyaksambodhau | iyaṃ Subhūte tathāgatasya vaiśāradya-pratipad yām pratipadyamāno bodhisattvo mahāsattva evaṃ carann evaṃ ghaṭamāna evaṃ vyāyaccamāno 'nuttaram buddha-jñānam sarvajña-jñānam mahā-sārthavāha-jñānam nānuprāpsyatīti nātāt sthānam vidyate ||

5

10

tr̥tīyātīśayānutpattika-kṣānti-lābha-svarūpa-vivṛddhy-arthaṃ praśnayann āha: *sacēd Bhagavann ity-ādi.*

pariharann āha: *na khalu punar* [Tib. 283^a] *ity-ādi. bodhaye samudāgacchatīti etad uktam: yataḥ prajñāpāramitāyā hāni-vṛddhi-pratiśedhavad bodhisattvasya paramārthato hāni-vṛddhi-pratiśedhas tato māyōpama-bhāvanayā samvṛtyā punya-jñāna-sambhāram samudānayaty anuttarām ca 'samyakṣam bodhim abhisamb udhyate'*. anyathā tattvato hāni-vṛddhi-sambhave ²viparyāsa eva san nāivam iti² etad eva tattvam ity āha: *sacet Subhūte bodhisattva ity-ādi.*

15

*caratya ayam bodhisattva ity anena kaścīd tattviko*³ *dharmāḥ samākṣipta ity abhiprāyād āha: kiṃ punar Bhagavan prajñāpāramitā caratīty-ādi.*

20

katham punar ity-ādi. yadi yathōkta-prakāra-⁴prati-⁵niśedhena⁴ sarvatra no hīdam ity ucyate Bhagavatā. katham punaḥ prakārāntareṇa carati yena caraty ayam bodhisattva iti prāg uktam ity arthaḥ.

samvṛtyā tad uktam ity āha: kiṃ punaḥ Subhūte samanupaśyasīty-ādi. tattvata iti bhāvaḥ.

25

upasaṃharann āha: evaṃ khalv ity-ādi. sarva-dharmānupalambhād eva paramārtha-dvāreṇānupapattau māyōpama-bhāvanayā samvṛtyā caraṇād anutpattikeṣu dharmeṣu viśiṣṭādhimuktir bhavati. vaiśāradya-pratipad 'ādibhiḥ⁵ sarvō-

1..1. bodhim budhyate C. 2..2. Ex. conj. °ryāso 'san nevaiti (sic) T, °ryāsan nāivēti C. phyin-ci-log kho-na yin-pas de ltar mi ḥgyur-ro ṣes. 3. °vito C. 4..4. prīṭ C. bkag-paḥi sgo-nas=pratinīśedha-mukhena? 5. °pādibhi C.

palam bha-bhayābhāvān nirbhikṛtā *pratipat*. śrutamay'ādi-'jñānōtpādād [Tib. 283^b]
*evam*¹ *carann* ity-ādi-pada-trayam. ādars'ādi-jñāna-bhedena *cānuttaram* *buddha-*
jñānam ity-ādi-pada-catuṣṭayam yojyam.

5 Subhūtir āha | yā Bhagavan sarva-dharmāṇām anutpattika-
 dharmatā sā vyākriyate 'nuttarāyām samyaksambodhau ||

Bhagavān āha | no hīdam Subhūte ||

Subhūtir āha | katham asyēdānīm Bhagavan dharmasya
 vyākaraṇam bhavaty anuttarāyām samyaksambodhau ||

10 Bhagavān āha | kiṃ punaḥ Subhūte samanupaśyasi tvaṃ
 taṃ dharmam yasya dharmasya vyākaraṇam bhavaty anuttarā-
 yām samyaksambodhau |

(409)Subhūtir āha | no hīdam Bhagavam | nāham Bha-
 gavans taṃ dharmam samanupaśyāmi yo dharmo vyākṛto vyā-
 kariṣyate vyākariyate vā 'nuttarāyām samyaksambodhau | tam
 15 apy aham Bhagavan dharmam na samanupaśyāmi yo dharmo
 'bhisambudhyate yo dharmo 'bhisamboddhavyo yena vā dhar-
 meṇābhisambudhyate || tat kasya hetoḥ | sarva-dharmeṣu Bha-
 gavann anupalabhyamāneṣu na me evaṃ bhavati ayam dharmo
 'bhisambudhyate 'yaṃ dharmo 'bhisamboddhavyo 'nena vā
 20 dharmeṇābhisambudhyate iti ||

caturtha-bodhya-bodhaka-dharmānupalambha-lakṣaṇa-vivṛddhy-artham āha :
yā Bhagavan sarva-dharmāṇām ity ādi.

samvṛtyā vyākaraṇam iti pratiprasnen' āha : *kiṃ punaḥ Subhūta* ity-ādi.

25 *tathāiva tat kasya hetor* ity āśaṅky' āha : *sarva-dharmeṣv* ity-ādi. *na me*
evaṃ bhavatīti anenāvikalpā mürdhābhisamaye prajñā(P. 191^a)pāramitēti kṛtvā
 bodhisattvasyāivam vikalpābhāvam sva-vyājen' āha.

āryyāṣṭa-sāhasrikāyām prajñāpāramitāyām kalyāṇa-mitra-

1..1 °tpādāyāiv° T. skyed-pa yin-paḥi phyir de śes-pa skyed-paḥi phyir smos-pa yin-
 no.

parivarto nāma dvāviṃśatitamaḥ ||

Abhisamayālaṅkāḥ'ālokāyām Prajñāpāramitā-vyākhyāyām kalyāṇa-mi-
 tra-parivarto nāma dvāviṃśatitamaḥ.

XXIII.

ŚAKRA-PARIVARTO NĀMA TRAYOVIṢĀ-
TITAMAḤ

tena Khalu punar samayena Śakso devānām indras tasyām
eva parṣadi samnipatitaḥ samniṣaṅno 'bhūt| atha Khalu 5
Śakro devānām indro Bhagavantam etad avocat| gambhīrēyaṃ
Bhagavan prajñāpāramitā durdṛśā duranubodhā batēyaṃ Bha-
gavan prajñāpāramitā ||

evam ukte Bhagavān Śakraṃ devānām indram etad avocat|
evam etat Kauśikāivam etat| gambhīrēyaṃ Kauśika prajñāpā- 10
ramitā durdṛśā duranubodhā batēyaṃ Kauśika prajñāpāramitā
ākāśa-gambhīratayā gambhīrēyaṃ prajñāpāramitā viviktatvād
durdṛśā sūnyatvād duranubodhēyaṃ prajñāpāramitā ||

evam ukte Śakro devānām indro Bhagavantam etad avocat|
na te Bhagavan sattvā avarakeṇa kuśala-mūlena samanvāgatā 15
bhaviṣyanti ya imāṃ gambhīrāṃ prajñāpāramitāṃ śroṣyanti
śrutvā cōdgrahīṣyanti dhārayīṣyanti vācayīṣyanti paryavāpsyanti
prāvartayīṣyanti deśayīṣyanty upadekṣyanty uddeksyanti svā-
dhyāsyanti likhīṣyanti ||

evam ukte Bhagavān Śakraṃ devānām indram etad avocat| 20
evam etat Kauśikāivam etat| na te Kauśika sattvā avarakeṇa
Kuśala-mūlena samanvāgatā bhaviṣyanti ya imāṃ gambhīrāṃ
prajñāpāramitāṃ śroṣyanti śrutvā cōdgrahīṣyanti dhārayīṣyanti
vācayīṣyanti paryavāpsyanti pravartayīṣyanti deśayīṣyanty
upadekṣyanty uddeksyanti svādhyāsyanti likhīṣyanti| yāvantaḥ 25
Kauśika Jambūdvīpe sattvās te sarve daśa-kuśala-karma-patha-
samanvāgatā (411) bhaveyus tat kiṃ manyase Kauśika api nu
te sattvās tato nidānaṃ bahu-puṇyaṃ prasaveyuḥ ||

Śakra āha | bahu Bhagavan bahu Sugata ||

Bhagavān āha | ataḥ khalu punaḥ sa Kauśika kulaputro
vā kuladuhitā vā bahutaraṃ puṇyaṃ prasavati ya imāṃ pra-
jñāpāramitāṃ śroṣyati śrutvā cōdgrahīṣyati dhārayiṣyati vācayiṣ-
yati paryavāpsyati pravartayiṣyati deśayiṣyaty upadekṣyaty ud-
deḥṣyati svādhyāsyati likhiṣyati | asya Kauśika puṇya-skandha-
syāsau paurvakāṇaṃ Jāmbūdvīpakāṇaṃ sarva-sattvānāṃ śīla-
mayaḥ puṇya-skandhaḥ śatatamīm api kalām nōpaiti sahasra-
tamīm api śata-sahasratamīm api koṭītamīm api koṭī-śatatamīm
10 api koṭī-sahasratamīm api koṭī-śata-sahasratamīm api koṭī-niyuta-
śata-sahasratamīm api kalām nōpaiti saṃkhyāṃ api kalām api
gaṇanām apy upamām apy aupamyam apy upaṇiṣām apy upa-
niṣadam api na kṣamate yena kuśala-mūlena sa kulaputro vā
kuladuhitā vā samanvāgato bhavati ya imāṃ gambhīrāṃ pra-
jñāpāramitāṃ śroṣyati śrutvā cōdgrahīṣyati dhārayiṣyati vācay-
15 yiṣyati paryavāpsyati pravartayiṣyati deśayiṣyaty upadekṣyaty
uddeḥṣyati svādhyāsyati likhiṣyati ||

atha khalv anyataro bhikṣuḥ Śakraṃ devānāṃ indram
etad avocat | abhibhūto 'si Kauśika tena kulaputrena vā kula-
20 duhitrā vā ya imāṃ gambhīrāṃ prajñāpāramitāṃ śroṣyati śrutvā
cōdgrahīṣyati dhārayiṣyati vācayiṣyati paryavāpsyati pravartayi-
ṣyati deśayiṣyaty upadekṣyaty uddeḥṣyati svādhyāsyati likhi-
ṣyati ||

evam ukte Śakro devānāṃ indras taṃ bhikṣuṃ etad
25 avocat | eka-cittōtpā(412)denāivāham ārya tena kulaputrena
vā kuladuhitrā vā 'bhibhūtaḥ | kaḥ punar vādo ya imāṃ gam-
bhīrāṃ prajñāpāramitāṃ śroṣyati śrutvā cōdgrahīṣyati dhāra-
yiṣyati vācayiṣyati paryavāpsyati pravartayiṣyati deśayiṣyaty
upadekṣyaty uddeḥṣyati svādhyāsyati likhiṣyati | kaḥ punar

vādo ye śrutvōdgr̥hya dhārayitvā vācayitvā paryavāpya pravart-
tya deśayitvōpadiśyōddiśya svādhyāya likhitvā tathatvāya
śikṣiṣyante tathatvāya pratipatsyante tathatvāya yogam āpats-
yante te sa-deva-mānuṣāsuraṃ lokam abhibhavanto gamiṣ-
yanti bodhisattvā mahāsattvāḥ | na kevalaṃ te sa-deva-mānu- 5
ṣāsuraṃ lokam abhibhavanto gamiṣyanti ye 'pi te srotaāpannāḥ
sakṛdāgāmino 'nāgāmino 'rhantaḥ samyaksambuddhāḥ tān
api te sarvān abhibhavanto gamiṣyanti bodhisattvā mahāsatt-
vāḥ | na kevalaṃ srotaāpannān sakṛdāgāmino 'nāgāmino 'rha-
taḥ pratyekabuddhān abhibhavanto gamiṣyanti ye 'pi te bodhi- 10
sattvā mahāsattvā mahā-dāna-patayaḥ prajñāpāramitōpāya-
kauśalya-virahitās tān api te sarvān abhibhavanto gamiṣyanti
bodhisattvā mahāsattvāḥ | na kevalaṃ tān mahā-dāna-patīn
bodhisattvān mahāsattvān abhibhavanto gamiṣyanti ye 'pi te
bodhisattvā mahāsattvāḥ pariśuddha-śīlā akhaṇḍena śīla-skand- 15
dhenācchidrenākalmaṣeṇa paripūrṇena pariśuddhenāśabalena
śīla-skandhena samanvāgatāḥ prajñāpāramitōpāya-kauśalya-vira-
hitās tān api te sarvān abhibhavanto gamiṣyanti bodhisattvā
mahāsattvāḥ | na kevalaṃ akhaṇḍenācchidrenākalmaṣeṇa pari-
pūrṇena priśuddhenāśabalena śīla-skandhena samanvāgatān bo- 20
dhisattvān mahāsattvān abhibhavanto gamiṣyanti ye 'pi te bodhi-
sattvā mahāsattvāḥ kṣānti-sampannā upāsama-(413)sampannā
apratihata-cittā antato dagdha-sthūṇāyām apy aghāta-cittam
nōtpādayanti prajñāpāramitōpāya-kauśalya-virahitās tān api te
sarvān abhibhavanto gamiṣyanti bodhisattvā mahāsattvāḥ | na 25
kevalaṃ kṣānti-sampannān upāsama-sampannān apratihata-
cittān bodhisattvān mahāsattvān abhibhavanto gamiṣyanti ye
'pi te bodhisattvā mahāsattvā ārabdha-vīryā anikṣipta-dhurā
akusīdā anavalīna-kāya-vān-manah-karmāntāḥ prajñāpāramitō-

pāya-kausalya-virahitās tān api te sarvān abhibhavanto gami-
 syanti bodhisattvā mahāsattvāḥ | na kevalam ārabdha-vīryān
 anikṣipta-dhurān akusidān anavalīna-kāya-vān-manah-karmān-
 tān bodhisattvān mahāsattvān abhibhavanto gamiṣyanti ye 'pi
 5 te bodhisattvā mahāsattvā dhyān'arāmā dhyāna-ratā dhyāna-
 balino dhyāna-balavanto dhyāna-pratiṣṭhitā dhyāna-vaśīnaḥ pra-
 jñāpāramitōpāya-kausalya-virahitās tān api te sarvān abhibha-
 vanto gamiṣyanti bodhisattvā mahāsattvāḥ | yathā-nirdiṣṭāyām
 hi prajñāpāramitāyām caran bodhisattvo mahāsattvaḥ sa-deva-
 10 mānuṣāsura-lokaṃ sarvān śrāvaka-pratyekabuddha-yānikān anu-
 pāya-kuśalāmś ca bodhisattvān mahāsattvān abhibhavati | teṣāṃ
 cānabhibhūto bhavati ||

tat kasya hetoḥ | yo hi bodhisattvo mahāsattvo yathā-nir-
 diṣṭāyām prajñāpāramitāyām carati prajñāpāramitām anuvartate
 15 'yaṃ bodhisattvo mahāsattvaḥ sarvajña-vaṃśasyānupacchedāya
 sthito bhavati ayaṃ bodhisattvo mahāsattva evaṃ pratipadya-
 māno nacirād gamiṣyati bodhi-maṇḍam ayaṃ bodhisattvo ma-
 hāsattva (414) evaṃ śikṣamāṇaḥ sattvān kleśa-paṅke saṃsīda-
 20 mānān uddhariṣyati ayaṃ bodhisattvo mahāsattva evaṃ śik-
 ṣamāṇo bodhisattva-śikṣāyām śikṣate na śrāvaka-śikṣāyām śikṣate
 na pratyekabuddha-śikṣāyām śikṣate ||

pañcama-viśiṣṭa-kuśalamūla-samanvāgam'ātmaka-vivṛddhy¹-artham āha : tena
 khalu punar ity-ādi.

25 bāla-janōttrāsakaravād² ākāśa-gambhīratayā gambhīrā. hetu-phala-bhāva-
 rahitatvena yathākramam viviktatvād durdrśyanā³, sūnyatvād duranubodhā.

darśana-bhāvanā-viśeṣa-mārgōtpādanārtham yathā-saṃkhyam śikṣiṣyante
 pratipatsyante yogam āpatsyanta iti vācyam. saṃvara-sattvārtha-kriyā⁴-kuśala-

1. vṛddhy CT. rnam-par hphel-ba. 2. °kalatv° CT. 3. °tvādudrśy° C. 4. °ttvā-
 ccakr° C.

dharma-saṃgrāhaka-trividha-sīla-skandhānām vipakṣa-dharma-rahitatvād akhaṇ-
 denēty-ādi-pada-trayam. teṣāṃ evānukūla-dharma-sadbhāvāt paripūrṇenēty-ādy
 [Tib. 284^a] aparaṃ pada-trayam iti kecit. kāyika-vāeika-mānasāvadyābhāvād
 akhaṇḍo 'cchidro 'kalmaṣaḥ.¹ śruta-eintā-bhāvanā-jñāna-sampannatvāt paripūr-
 5 ṇaḥ parisuddhāsabalāḥ sīla-skandha ity'apare. kṣānti-sampannā ity-ādi-pada-
 trayam duḥkhādhivāsan'ādi²-trividha-kṣānti-bhedāt. ārabdha-vīryā ity-ādi-pada-
 catuṣṭayam ārambha³-parikarma-pratyavekṣā-pratipatti-vīrya-bhedāt. dhyā-
 n'arāmā ity-ādi-ṣaṭ-padāny anāgamyā-dhyānāntara-prathama-dvi-tri-caturtha-
 dhyānādhigama-yogāt. pūrvavat tat kasya hetoḥ ity'āha : yo hi bodhi-
 10 sattva ity-ādi.

evaṃ śikṣamāṇam ca prajñāpāramitāyām bodhisattvam ma-
 hāsattvam catvāro loka-palā mahā-rājāna upasaṃkramyātvam
 vakṣyanti | kṣipraṃ tvam kulaputrāsyām bodhisattva-caryāyām
 śikṣasva laghu śikṣasva imāni te catvāri pātrāṇi yāni tvayā
 15 bodhi-maṇḍe niṣadyānuttarām samyaksambodhim abhisam-
 buddhena pratigrahitavyāniti ||

evaṃ śikṣamāṇam bodhisattvam mahāsattvam yathā'nirdiṣ-
 ṭāyām prajñāpāramitāyām na kevalam catvāro loka-palā mahā-
 rājāna upasaṃkramitavyam maṃsyante aham api Bhagavaṃs
 tam bodhisattvam mahāsattvam upasaṃkramiṣyāmi kaḥ punar
 20 vādas tad anye deva-putrāḥ | tathāgatair api sa 'rhadbhiḥ
 samyaksambuddhair nityam eva samanvāhrto bhaviṣyati bodhi-
 sattvo mahāsattvaḥ ||

evaṃ prajñāpāramitāyām carato bodhisattvasya mahāsatt-
 vasya yāni kānicil laukikāni duḥkhāni parōpakramikāni vā
 25 'nyāni vā utpadyeran tāny asya sarveṇa sarvam sarvathā sa-
 rvaṃ nōtpatsyante | ayaṃ api Bhagavan drṣṭadhārmiko guṇas
 tasya bodhisattvasya mahāsattvasya prajñāpāramitāyām carato
 bhavati ||

1. °lmāṣ° CT. 2. °ḥkhāviv° C. 3. ālambha CT.

atha khalv āyuṣmata Ānandasyāttad abhavat| kim ayaṃ Śakro devānām indraḥ svakena pratibhānena bhāṣate ut' āho buddhānubhāvenēti ||

5 atha khalu buddhānubhāvena Śakro devānām indra āyuṣmata Ānandasya cetasāiva cetah-parivitarkam ājñāy' āyuṣmantam Ānandam etād avocat| buddhānubhavo 'yam āry' Ānanda veditavyo buddhādhiṣṭhānam idam api āry' Ānanda vedi- (415)tavyam apratibalo hy aham āry' Ānanda bodhisattvān mahāsattvān arabhya vyāhartum ||

10 atha khalu Bhagavān āyuṣmantam Ānandam āmantrayate sma| evam etad Ānandāivam etat| yathā Śakreṇa devānām indreṇa bhāṣitam tathāgatasyāiṣo 'nubhāvas tathāgatasyāttad adhiṣṭhānam yac Chakreṇa devānām indreṇa bhāṣitam iti ||

15 *śaṣṭha-sarva-deva-nikāyōpasamkrama-svabhāva-vivṛddhy-artham āha: evam śikṣamāṇam ca prajñāpāramitāyām ity-ādi. aham apiti Śakraḥ. nōtpatsyanta iti tathāgat'ādy-adhiṣṭhānād iti¹ bhāvah.*

Āryāṣṭasāhasrikāyām prajñāpāramitāyām Śakra-parivarto nāma trayoviṃśatitamaḥ ||

20 Abhisamayālamkāra'ālokāyām Prajñāpāramitā-vyākhyāyām Śakra-parivarto nāma trayoviṃśatitamaḥ.

XXIV.

ABHIMĀNA-PARIVARTO NĀMA
CATURVIṂŚATITAMAḥ

(416) atha khalu Bhagavān punar apy āyuṣmantam Ānandam āmantrayate sma| yasmin khalu punar Ānanda samaye bodhi- 5 sattvo mahāsattvaḥ prajñāpāramitāyām śikṣate prajñāpāramitāyām yogam apadyate prajñāpāramitām bhāvayati tasminn Ānanda samaye ye trisāhasra-mahā-sāhasre loka-dhātau Mārāḥ pāpiyāmsas te sarve saṃśayitā bhavanti kim ayaṃ bodhisattvo mahāsattvo 'ntarā bhūta-koṭim sākṣāt-kariṣyati śrāvaka-bhūmau 10 vā pratyekabuddha-bhūmau vā ut' āho 'nuttarām samyak-sambodhim abhisambhotsyate iti| punar aparam Ānanda tasmin samaye Mārāḥ pāpiyāmsaḥ śoka-śalya-viddhā bhavanti yasmin samaye bodhisattvo mahāsattvaḥ prajñāpāramitā-vihāreṇa viharati || punar aparam Ānanda yasmin samaye bodhisattvo 15 mahāsattvaḥ prajñāpāramitāyām carati prajñāpāramitāyām yogam apadyate prajñāpāramitām bhāvayati tasmin samaye Mārāḥ pāpiyāmsa bodhisattvasya mahāsattvasya viheṭhām upasamharanti bhayaṃ saṃjanayanti ulkā-pātān diśi-diśy utsṛjanti dig-dāhān upadarśayanti| apy eva nāmāyām bodhisattvo 20 mahāsattvo 'valiyeta vā roma-harṣo vā 'sya bhaved yenāsyāka-cittōtpādo 'pi (417) kṣiyetā'nuttarāyāḥ samyak-sambodher iti| tatr' Ānanda na sarvasya bodhisattvasya mahāsattvasya Mārāḥ pāpiyān upasamkrāmati viheṭhanā'bhiprāyaḥ api tu kasyacid upasamkrāmati kasyacin nōpasamkrāmati || 25

Ānanda āha| kiyad-rūpasya Bhagavan bodhisattvasya mahāsattvasya upasamkrāmati Mārāḥ pāpiyān viheṭhanā'bhiprāyaḥ ||

Bhagavān āha | yen' Ānanda bodhisattvena mahāsattvena
 pūrvāntataḥ prajñāpāramitāyāṃ bhāṣyamāṇāyāṃ adhimukti-
 cittaṃ nōtpāditam bhavati asy' Ānanda bodhisattvasya mahāsa-
 ttvasya Māraḥ pāpiyān upasaṃkrāmati viheṭhana'bhiprāyo
 5 'vatāraṃ cāsya labhate || punar aparam Ānanda yo bodhisattvo
 mahāsattvo gambhīrāyāṃ prajñāpāramitāyāṃ bhāṣyamāṇāyāṃ
 saṃśaya-prāpto bhavati vimatim utpādayati syād vēyam pra-
 jñāpāramitā evaṃ na vā syād iti asyāpy Ānanda bodhisattvasya
 mahāsattvasya Māraḥ pāpiyān upasaṃkrāmati viheṭhana'bhi-
 10 prāyo 'vatāraṃ cāsya labhate || punar aparam Ānanda yo bodhi-
 sattvo mahāsattvaḥ kalyāṇa-mitra-virahito bhavati pāpa-mitra-
 parigrhītas ca bhavati sa gambhīrāṇi gambhīrāṇi sthānāni
 prajñāpāramitāyāṃ bhāṣyamāṇāyāṃ na śrṇoti aśrṇvan na
 jānāti ajānan na pariprehati katham prajñāpāramitā
 15 bhāvayitavyēti asyāpy Ānanda bodhisattvasya mahāsattvasya
 Māraḥ pāpiyān upasaṃkrāmati viheṭhana'bhiprāyo 'vatāraṃ
 cāsya labhate || punar aparam Ānanda yo bodhisattvo mahā-
 sattvo 'sad-dharma-parigrāhakaṃ ālino bhavati eṣa mama
 sahāyakaḥ sarvārtheṣu māṃ na parityajati bahavo 'pi bodhi-
 20 (418)sattvā mahāsattvā mamānye 'pi sahāyakāḥ santi | na
 ca punas te mamābhiprāyaṃ paripūrayanti | ayam tu mayā
 pratirūpaḥ sahāyo labdhaḥ | ayam mamābhiprāyaṃ paripūra-
 yiṣyati | asyāpy Ānanda bodhisattvasya mahāsattvasya Māraḥ
 pāpiyān upasaṃkrāmati viheṭhana'bhiprāyo 'vatāraṃ cāsya
 25 labhate || punar aparam Ānanda yo bodhisattvo mahāsattvo
 'syāṃ gambhīrāyāṃ prajñāpāramitāyāṃ bhāṣyamāṇāyāṃ anyam
 bodhisattvam evaṃ vadet | gambhīrā batēyam prajñāpāramitā
 kim tavānaya śrutayā | na hy evaṃ atra yujyamānam anyeṣu
 sūtrānteṣu yathā tathāgatena bhāṣitam aham apy asyāṃ agā-

dham āsvādam ca labhe kiṃ tavānaya śrutayā likhitayā vēti |
 evam anyān api bodhisattvān mahāsattvān vivecayate | asyā-
 py Ānanda bodhisattvasya mahāsattvasya Māraḥ pāpiyān upa-
 saṃkrāmati viheṭhana'bhiprāyo 'vatāraṃ cāsya labhate | punar
 aparam Ānanda yasmin samaye bodhisattvo mahāsattvo 'nyān
 5 bodhisattvān avamanyate | ahaṃ viveka-vihāreṇa viharāmi
 nānye viveka-vihāreṇa viharanti nānyeṣāṃ viveka-vihārāḥ
 saṃvidyante iti | tasminn Ānanda samaye Māraḥ pāpiyāṃs
 tuṣṭa udagra āttamanāḥ pramuditaḥ pritisaumanasya-jāto bha-
 vati saṃharṣa-jāto harṣita-cittaḥ prīti-prāmodya-jāto bhavati |
 10 tat kasya hetoḥ | dūrikaroty eṣo 'nuttarāṃ samyaksambodhim
 iti || punar aparam Ānanda yasmin samaye bodhisattvasya
 mahāsattvasya nāma-grahaṇam vā gotra-grahaṇam vā dhūta-
 guṇa-parikīrtanam vā bhavati evaṃ sa tāvan-mātrakeṇa tato
 'nyān bodhisattvān mahāsattvān peśalān kalyāṇa-dharmaṇo
 15 'vamanyate | (419) te ca tasya guṇā na saṃvidyante ye 'vi-
 nivartaniyānām bodhisattvānām mahāsattvānām prajñāpārami-
 tāyāṃ caratāṃ guṇās te ākārās tāni liṅgāni tāni nimittāni
 tasya na saṃvidyante | so 'saṃvidyamāneṣv avinivartaniya-
 guṇeṣu kleśam utpādayati yad ut' ātmānam utkrośayati parān
 20 paṃsayati na khalv ete teṣu dharmeṣu saṃdr̥ṣyante yatrāhaṃ
 saṃdr̥ṣya iti | tatra Mārāṇāṃ pāpiyasām evam bhavati | na
 sūnyāni Māra-bhavanāni bhaviṣyanti utsadāni bhaviṣyanti ma-
 hā-nirayās tiryāñcaḥ preta-viṣayā āsurās ca kāyā utsadā bhavi-
 25 ṣyantīti | tathā ca Māraḥ pāpiyān adhiṣṭhāsyati yathā te bo-
 dhisattvā mahāsattvā evaṃ pravṛtta adhyākṛāntā labha-satkāreṇa
 bhaviṣyanti ādeya-vacanās ca bhaviṣyanti te tayā ādeya-vacana-
 tayā bahu-janam grāhayiṣyanti | teṣāṃ ca sa mahā-janaḥ śrota-
 vyam maṃsyate | te dr̥ṣtvā śrutvā ca teṣāṃ anukṛtim āpa-

tsyante | te dr̥ṣṭa-śrutānukṛtim āpadyamānā na tathatvāya śik-
 śiṣyante na tathatvāya pratipatsyante na tathatvāya yogam
 āpatsyante | evaṃ te na tathatāyāṃ śikṣamānā na tathatāyāṃ
 pratipadyamānā na tathatāyāṃ yogam āpadyamānāḥ saṃkleśam
 5 vivardhayiṣyanti evaṃ te viparyastayā citta-saṃtatyā yad-yad
 eva karm' ārapsyante kāyena vā vācā vā manasā vā tat sar-
 vām anirdiṣṭatvāyākāntatvāyāprijatvāyāmanaāpatvāya saṃvar-
 tsyate | evaṃ te mahā-niraya utsadā bhaviṣyanti tiryāñcaḥ
 preta-viṣayā āsurās ca (420) kāyā Māra-bhavanāni cōtsadāni
 10 bhaviṣyanti | imam apy Ānandārtha-vaśam sampaśyam Mārah
 pāpīyāṃ tuṣṭa udagra āttamanāḥ pramuditaḥ prīti-saumanasya-
 jāto bhavati || punar aparam Ānanda yasmin samaye bodhisat-
 tvo mahāsattvaḥ śrāvaka-yānikena pudgalena sārddham kala-
 hāyati vivadati vigṛhṇīte ākrośati paribhāṣate vyāpadyate do-
 15 ṣam utpādayati tasmin samaye Mārasya pāpīyasa evaṃ bhavati |
 dūrikariṣyati batāyāṃ kulaputraḥ sarvajñatām atidūre sthā-
 syati sarvajñatāyāḥ | sacet punar bodhisattva-yānikaḥ pudgalo
 'nyena bodhisattva-yānikena pudgalena sārddham kalahāyati vi-
 vadati vigṛhṇīte ākrośati paribhāṣate vyāpadyate doṣam utpāda-
 20 yati tatra Mārah pāpīyān bhūyasyā mātrayā tuṣṭo bhavaty
 udagra āttamanāḥ pramuditaḥ prīti-saumanasya-jāto bhavati |
 evaṃ cāsya bhavaty ubhāv apy etau bodhisattvau dūre sthā-
 syataḥ sarvajñatāyā iti || punar aparam Ānanda yo bodhisattvo
 mahāsattvo vyākṛto 'vyākṛtena bodhisattvena mahāsattvena sār-
 25 dham kalahāyed vivaded vigṛhṇīyād ākrośet paribhāṣeta vyā-
 padyeta doṣam utpādayec cittam c' āghātayet tena bodhisattvena
 mahāsattvena cittōtpāde tāvata eva kalpān saṃnāhaḥ saṃnahyaḥ
 saced asyāparityaktā sarvvajñatā ||

evaṃ ukte ayaṣmān Ānando Bhagavantam etad avocat |

asti Bhagavaṃs teṣāṃ (421) cittōtpādānāṃ kimcin niḥsara-
 ṇam ut' āho tāvato eva kalpān avaśyam tena bodhisattvena
 mahāsattvena saṃnāhaḥ saṃnahyaḥ ||

Bhagavān āha | sa-niḥsaraṇam Ānanda mayā dharmo deśitaḥ
 śrāvaka-yānikānāṃ pratyekabuddha-yānikānāṃ bodhisattva-
 5 yānikānāṃ ca pudgalānāṃ | tatr' Ānanda yo 'yaṃ bodhisat-
 tva-yānikaḥ pudgalo bodhisattva-yānikena pudgalena sārddham
 kalahāyitvā vivaditvā vigṛhya' ākruśya paribhāṣya vyāpadya
 doṣam utpādyā na pratideśayati n' āyatyāṃ saṃvarāya pratipa-
 dyate anuśayam vahati anuśaya-baddho viharati | nāham Āna-
 10 nda tasya pudgalasya niḥsaraṇam vadāmi | avaśyam ten'
 Ānanda pudgalena punar eva tāvata eva kalpān saṃnāhaḥ
 saṃnahyaḥ || yaḥ punar Ānanda bodhisattva-yānikaḥ pudgalo
 bodhisattva-yānikena pudgalena sārddham kalahāyitvā vivaditvā
 15 vigṛhy' ākruśya paribhāṣya vyāpadya doṣam utpādyā pratide-
 śayati pratideśy' āyatyāṃ saṃvarāya pratipadyate evaṃ ca cittam
 utpādayati | yena mayā sarva-sattvānāṃ vighrahā vivadā virodhā
 utsārayitavyā nidhyāpayitavyāḥ praśamayitavyāḥ so 'haṃ nāma
 svayam eva vivadāmi lābhā me durlabdhā na sulabdhā yo 'haṃ
 20 jalpīte pratijalpāmi | yena mayā sarva-sattvānāṃ saṃkrama-
 bhūtena bhavitavyam so 'haṃ pareṣu tvam ity api vācam bhāṣe
 paruṣam vā karkaṣam vā prativaco dadāmi dam api mayā nāiva
 vaktavyam jaḍa-sadṛśena eḍa-mūka-samena mayā kalaha-vigra-
 ha-vivādeṣu bhavitavyam parato duruktāni durāgatāni durbhā-
 25 śitāni bhāṣyamānāni sṛṇvatā cittam n' āghātayitavyam pareṣāṃ
 antike na mamātat sādhu (422) na cātan mama pratirūpaṃ
 yo 'haṃ parasya doṣāntaram saṃjāne etad api me na pratirū-
 paṃ yad ahaṃ pareṣāṃ doṣāntaram api śrotavyam manye ||
 tat kasya hetoḥ | na mayā 'dhyāśayato vikopayitavyaḥ yena

mayā sarva-sattvāḥ sarva-sukhōpadhānāḥ sukhayitavyāḥ pari-
nirvāpayitavyās cānuttarāṃ samyaksambodhim abisambudhya
sa nāmāhaṃ vyāpadye | na ca mayā aparāddheṣv api pareṣu
vyāpattavyaṃ sa nāmāhaṃ kṣobhaṃ gacchāmīdaṃ mayā
5 na karaṇīyaṃ dṛḍha-parākramatayā parākṛāntavyaṃ | na ca
mayā jīvitāntarāye 'pi kriyamāṇe kṣobhaḥ karaṇīyaḥ na
bhrūkuṭīr mukhe utpādayitavyēti | asyāham Ānanda bodhisatt-
vasya mahāsattvasya niḥsaraṇaṃ vahāmi || evaṃ c' Ānanda
bodhisattvena mahāsattvena śrāvaka-yānikānāṃ api pudgalā-
10 nām antike sthātavyaṃ | yathā na kasyacit sattvasyāntike
kṣubhyeta evam eva ca sarva-sattvānām antike sthātavyaṃ |

saptama-sarva-Mārābhībhavana-svarūpa-vivṛddhy-artham āha : *atha khalu*
Bhagavān ity-ādi. *śikṣata*¹ ity-ādi-pada-trayaṃ prayog'ānantarya-vimukti-
mārga-bhedād uktaṃ. *śoka-śalya*²-*viddhā* iti sva-gocarātikrameṇa vaimanasya-
15 prāptāḥ. *caraty* asamāhitena eittena. [Tib. 284³] *yogam āpadyate* samāhitena.
na hy evam atra yujyamānam iti yathā 'nyeṣu sūtrānteṣu bhāṣitaṃ tathā
nāivātra ghaṭamīna-vastu nirdiṣṭam. ato 'sya bhāṣitasya śruta-eintāmaya-
jñānena "boddhum aśakyatvād" yathākramam *āgādham*⁴ *āsvādāṃ* ca na prāpnu-
yām ity arthaḥ. mṛdu-madhyādhimātra-sukhodayena *tuṣṭa udagra ātta-manās*.
20 tathāiva trividha-saumanasyōtpādāt *pramuditaḥ prīti-saumanasya-jātaḥ*. pra-
yog'ādiṣu vighna-karana-sāmarthyāt *saṃharṣa-jāto harṣita-cittaḥ*⁵ *prāmodya-*
jātaḥ. tathāiva *tat kasya hetor* ity āsāṅky' āha : *dūrīkarotīty*-ādi. udgatā ity
utsadā. *adhyākrāntā* ity abhibhūtāḥ. *aniṣṭatvāyēty*-ādi-pada-catustayaṃ na-
raka-tiryak-pretāsura-gati-saṃvartanīyatvād iti kecit. tatra : sva-sthāne vā-
25 kyam ārambhāt *kalahāyati*. rāja-kul'ādau vivadanād *vivadati*. daṇḍ'ādi-gra-
hanād *vigṛhṇīte*. "duḥkham prati samājñānād" *ākrośati*. prahāra-niyamanāt
paribhāṣate. "dveṣōpanipātād *vyāpadyate*. krodhōtpādād *doṣam utpāday ti*.
saṃnāhaḥ saṃnahya iti yadi sarvajñatā⁶ 'parityaktā tadā kalah'ādi-samuttha-

1. °kṣita C. 2. śūlya C. 3...3. buddhāmavākyatvād C. rtogs-par mi nus-paḥi
phyir. 4. āg° Ed. T. gtiñ. 5. prītipr° Ed. T. rab-tu dgaḥ-ba skye-bar ḥgyur-ro.
6...6. Sic CT. ḥṭhab-par bya-baḥi phyir ḥbod-pas=yuddham prati s°? 7. diviṣ° C.
8. sā sarv° T. sasavvajñ° C.

pāpāpanayanārthaṃ *cittōtpāde*¹ saṃkhyā'vacchinna-kalpa-pramānaṃ vīryaṃ
karaṇīyaṃ ity arthaḥ.

gurutaratvāt pāpasya niḥsaraṇaṃ asambhāvayaṃ² praśnārthaṃ āha : *asti*
Bhagavann ity-ādi.

sambhava-pratipatti³-pakṣatvena sarveṣāṃ eva sampratīkarmako dharma iti 5
vyāptam āvedayann āha : "sa-niḥsaraṇa ity-ādi. etad uktaṃ : śrāvaka-yānik'ā-
[Tib. 285⁴]dīnām⁵ sva-yāne saṃghātiṣeṣ'ādy-āpatteḥ pratikriyā-deśanayā
sampratīkarmako dharma-deśikaḥ. tathā mahāyānikānāṃ bodhisattva-piṭa-
k'ādau *deśita* iti. prādhānyād bodhisattvānām ārabhya spaṣṭayann āha : *tatr'*
Ānanda yo 'yam ity-ādi. "kṛta-pāpa-deśanān *na deśayati*"⁶ akarāṇa-saṃvarāka- 10
raṇān' n' *āyatyaṃ saṃvarāya pratipadyate*. *utsārayitavyā* ity-ādi-pada-trayaṃ
mṛdu-madhyādhimātra-vigrah'ādy-apanayanāt. *durlabdhā* iti *yo 'ham jalpīte*
sati parasmīn pratījalpāmy⁸ amī⁹ kalah'ādayo 'praśastatvena *durlabdhā*¹⁰ ity evaṃ
eittam utpādayatīty arthaḥ. *paraṣaṃ vā karkaṣaṃ* vēti śrotrāsukha-kāritvāt.
paraṣaṃ vaimanasya-karatvāt *karkaṣaṃ*. *duruktānīty*-ādi paiśunya-pāruṣya- 15
sambhinnapralāpa-bhedād uktaṃ. tathāiva *tat kasya hetor* ity ā'sāṅky' āha :
na mayā 'dhyāsayata ity-ādi. *kṣobhaḥ* saṃrambhaḥ. *bhrūkuṭīr* lalāṭa-saṃkocaḥ
sarva-sattvānām antike sthātavyam iti yathōkta-krameṇa Māra-karmaṇām abhi-
bhavanāt sattva-viṣaye vartitavyaṃ.

kathaṃ c' Ānanda bodhisattvena mahāsattvenāpareṣāṃ bo- 20
dhisattva-yānikānāṃ pudgalānām antike sthātavyaṃ | tad-
yathā 'pi nām' Ānanda śāstari | (te mama bodhisattva śāstāra
ity evaṃ sthātavyaṃ | eka-yāna-samārūḍhā batēme mama bo-
dhisattvā mahāsattvā eka-mārga-samārūḍhā batēme mama bo-
dhisattvā mahāsattvāḥ samānābhiprāyā batēme mama bodhis- 25
attvā mahāsattvāḥ sama-yāna-saṃprasthītā batēme mama bodhi-

1. °da CT. 2. °pasya nismaraṇasambhāvayana C. °pasyāniḥsaraṇa-sambhava-
T. 3. sic CT. This would be a scribe's mistake. Not rendered in Tib. 4. san-
nisa° C. 5. yānikānām CT. theg-pa la-sogs-pa-la. 6...6. Sic CT. so-sor bśags-pa
mi byed ces bya-ba ni sdig-pa byas-pa-la bśags-pas ḥchags-par mi byed-paḥo=kṛta-
pāpādeśanān na pratideśayati? 7. Sic CT. mi-byed-paḥi sdom-pa ḥdsin-par mi byed-
paḥo. 8. °lpāśy C. °mīti T. slar smra-siñ. 9. āmī C, om T. 10. rñed-pa ḥnan-
pa rñed-pa yin-gyi rñed-pa legs-pa ma rñed-do=lābhā durlabdhā lābhā na sulabdhā?

sattvā mahāsattvāḥ| yatrābhiḥ śikṣitavyam tatra mayā śikṣi-
tavyam yatāiva cābhiḥ śikṣitavyam tathāiva mayā śikṣita-
vyam| sacet punar eṣam kaścid vyavakīrṇa-vihāreṇa vihari-
ṣyati na (423) mayā vyavakīrṇa-vihāreṇa vihartavyam| sa-
5 cet punar ete 'vyavakīrṇa-vihāreṇa vihariṣyanti sarvajñatā-
pratisamyuktair manasikārair mayā 'py evam śikṣitavyam|
evam sarvajñatāyām śikṣamāṇasy' Ānanda bodhisattvasya ma-
hāsattvasyāntarāyo na bhavaty anuttarāyām samyaksambodheḥ
kṣipram cānuttarām samyaksambodhim abhisambudhyate iti ||

10 aṣṭama-sāstrī¹-sadṛśa-jana-samānāvasthā-lakṣaṇa-vivṛddhy-artham āha : ka-
tham c' Ānandēty-ādi. tatrāṅka-yāna-samārūḍhās tulya-samnāha-pratipattiyā.
eka-mārga-samārūḍhāḥ sadṛśa-prasthāna-pratipattiyā. samānābhiprāyāḥ sam-
bhāra-pratipatter ekatvena. [Tib. 285^b] sama-yāna-samprasthitā niryāṇa-prati-
pattes tulyatvena. yatrēti dān'ādau. yathēty anupalambha-yogena.

15 Āryāṣṭasāhasrikāyām prajñāpāramitāyām abhimāna-pari-
varto nāma caturviṃsatitamah ||

Abhisamayālamkāra'ālokāyām Prajñāpāramitā-vyākhyāyām abhimāna-
parivarto nāma caturviṃsatitamah.

XXV.

ŚIKṢĀ-PARIVARTO NĀMA PAÑCAVIṂŚA-
TITAMAḤ

(424) atha khalv ayaṣmān Subhūtir Bhagavantam etad
avocat| kva punar Bhagavan śikṣamāṇo bodhisattvo mahāsatt- 5
vāḥ sarvajñatāyām śikṣate ||

Bhagavān āha| sacet Subhūte bodhisattvo mahāsattvāḥ
kṣaye śikṣate sarvajñatāyām śikṣate| evam anutpāde 'niro-
dhe 'jātau abhāve viveke virāge akāśe dharmā-dhātau sacet
Subhūte bodhisattvo mahāsattvo nirvāṇe śikṣate sarvajñatāyām 10
śikṣate ||

Subhūtir āha| kiṃ kāraṇam Bhagavan bodhisattvo mahā-
sattvāḥ kṣaye śikṣamāṇaḥ śikṣate sarvajñatāyām| evam anut-
pāde 'nirodhe 'jātau abhāve viveke virāge akāśe dharmā-dhātau
nirvāṇe śikṣamāṇaḥ śikṣate sarvajñatāyām || 15

evam ukte Bhagavān ayaṣmantam Subhūtim etad avocat|
yat Subhūte evam vadasi kiṃ kāraṇam bodhisattvo mahāsatt-
vāḥ kṣaye śikṣamāṇaḥ śikṣate sarvajñatāyām| evam anutpāde
'nirodhe 'jātau abhāve viveke virāge akāśe dharmā-dhātau nir-
vāṇe śikṣamāṇaḥ śikṣate sarvajñatāyām iti| tat kiṃ manyase 20
Subhūte yā tathāgatasya tathatā yayā tathatayā tathāgatas ta-
thāgata iti prabhāvyate api nu sā kṣiyate ||

Subhūtir āha| no hidaṃ Bhagavan || tat kasya hetoḥ|
na hi Bhagavan kṣayaḥ kṣiyate akṣayo hi Bhagavan kṣayaḥ ||

(425) Bhagavān āha| tat kiṃ manyase Subhūte yā tathā- 25
gatasya tathatā yayā tathatayā tathāgatas tathāgata iti prabhā-
vyate api nu sā utpadyate vā nirudhyate vā jāyate vā bhavati vā

vibhavati vā vivicyate vā rajyate vā virajyate vā ākāśi-bhavati vā dharmī-bhavati vā ||

āha | no hīdaṃ Bhagavan ||

5 Bhagavān āha | tat kiṃ mayase Subhūte yā tathāgatasya tathatā yayā tathatayā tathāgatas tathāgata iti prabhāvyyate api nu sā nirvāti ||

āha | no hīdaṃ Bhagavan ||

10 Bhagavān āha | tasmāt tarhi Subhūte evaṃ śikṣamāṇo bodhisattvo mahāsattvo na tathatā kṣiyate ity evaṃ śikṣate || evaṃ śikṣamāṇaḥ Subhūte bodhisattvo mahāsattvaḥ śikṣate sarvajñā-tāyāṃ evaṃ śikṣamāṇaḥ śikṣate prajñāpāramitāyāṃ śikṣate buddha-bhūmau śikṣate baleṣu śikṣate vaiśāradyeṣu śikṣate sarva-buddha-dharmeṣu śikṣate sarvajña-jñāne || evaṃ śikṣamāṇaḥ Subhūte bodhisattvo mahāsattvaḥ sarva-śikṣā-pāramitām anu-
15 prāpsyati || evaṃ śikṣamāṇaḥ Subhūte bodhisattvo mahāsattvo na śakyo Māreṇa vā Māra-parśadā vā Māra-kāyikābhir vā devatābhir abhimarditum || evaṃ śikṣamāṇaḥ Subhūte bodhisattvo mahāsattvaḥ kṣipram avinivartaniya-dharmatām anuprāpsyati || evaṃ śikṣamāṇaḥ Subhūte bodhisattvo mahāsattvaḥ kṣipram bodhi-maṇḍe niṣatsyati || evaṃ śikṣamāṇaḥ Subhūte bodhisattvo mahāsattvaḥ svake gocare carati || evaṃ śikṣamā-
20 ṇaḥ Subhūte bodhisattvo mahāsattvaḥ (426) śikṣate nāthakarakeṣu dharmeṣu śikṣate mahā-maitryāṃ śikṣate mahā-karuṇāyāṃ śikṣate mahā-muditāyāṃ śikṣate mahōpekṣāyāṃ śikṣate || evaṃ śikṣamāṇaḥ Subhūte bodhisattvo mahāsattvaḥ śikṣate
25 tri-parivartasya dvādaśākārasya dharmā-cakrasya pravartanāya || evaṃ śikṣamāṇaḥ Subhūte bodhisattvo mahāsattvaḥ sarva-dhātum nōnikariṣyāmiti śikṣate || evaṃ śikṣamāṇaḥ Subhūte bodhisattvo mahāsattvas tathāgata-vamśasyānupacche-

dāya śikṣate || evaṃ śikṣamāṇaḥ Subhūte bodhisattvo mahāsattvo 'mṛta-dhātu-dvāraṃ vicariṣyāmiti śikṣate || nēyaṃ Subhūte udārā śikṣā śakyā hīna-sattvena śikṣitum | na hy alpa-sthāmnā śakyam asyāṃ śikṣāyāṃ śikṣitum || tat kasya hetoḥ | sarva-sattva-sārā hi te Subhūte sarva-sattva-nātha-kāmā hi te subhūte
5 ye 'syāṃ śikṣāyāṃ śikṣante | sarva-sattvābhyudgatatām te 'nu-prāptu-kāmā ya iha śikṣāyāṃ śikṣante || evaṃ śikṣamāṇaḥ Subhūte bodhisattvo mahāsattvo na nirayeṣūpapadyate na tiryag-yoniṣūpapadyate na preta-viṣayesūpapadyate n' āsureṣu kāyeṣūpapadyate na pratyanta-janapadesūpapadyate na caṇḍāla-kuleṣūpa-
10 padyate na śakunika-kuleṣūpapadyate na niṣāda-dhīvarāūra-bhrika-kuleṣūpapadyate nāpy anyeṣv evaṃrūpeṣu hīna-jātikeṣu hīna-karma-seviṣu vā kuleṣūpapadyate || evaṃ śikṣamāṇaḥ Subhūte bodhisattvo mahāsattvo nāndho bhavati na vadhiro bhavati na kāṇo bhavati na kuṇṭho bhavati na kubjo bhavati na
15 kuṇir bhavati na laṅgo bhavati na khañjo bhavati na jaḍo (427) bhavati na lolo bhavati na lallo bhavati na kallo bhavati na hīnāṅgo bhavati na vikalāṅgo bhavati na vikṛtāṅgo bhavati na durbalo bhavati na durvarṇo bhavati na duḥsamsthāno bhavati na hīnēndriyo bhavati na vikalēndriyo bhavati sarvākāra-pari-
20 pūrṇēndriyo bhavati svara-sampanno bhavati || evaṃ śikṣamāṇaḥ Subhūte bodhisattvo mahāsattvo na prāṇātipātī bhavati nādāt'ādāyī bhavati na kāma-mithyā-cārī bhavati na mṛṣā-vādī bhavati na piśuna-vāg bhavati na paruṣa-vāg bhavati na sam-
25 bhinna-pralāpī bhavati nābhidyālor bhavati na vyāpanna-citto bhavati na mithyā-dṛṣṭiko bhavati na mithyā-jīvena jīvikāṃ kalpayati || evaṃ śikṣamāṇaḥ Subhūte bodhisattvo mahāsattvo na dīrghāyuskeṣu deveṣūpapadyate na duḥśīla-parigrāhako bhavati nābhūta-dharma-parigrāhako bhavati na dhyāna-samā-

patti-vaśenōpapadyate | tat kasya hetoḥ | asti hi tasyōpāya-
kauśalyam yenōpāya-kauśalyena samanvāgato bodhisattvo ma-
hāsattvo na dirgh'āyuskeṣu deveṣūpapadyate || tat punaḥ
5 Subhūte upāya-kauśalam bodhisattvasya mahāsattvasya kata-
mad yad utēyam eva prajñāpāramitā | tathā cātrōpāya-kauśa-
lye yogam āpadyate yathā anyenōpāya-kauśalyena samanvāgato
bodhisattvo mahāsattvo dhyānāni ca samāpadyate na ca
dhyāna-vaśenōpapadyate || evaṃ śikṣamāṇaḥ Subhūte bodhis-
attvo mahāsattvo (428) bala-pariśuddhiṃ nigacchati vaiśāradya-
10 pariśuddhiṃ nigacchati sarva-buddha-dharma-pariśuddhiṃ
nigacchati tām anuprāpnoti ||

āyusmān Subhūtir āha | yadā Bhagavan sarva-dharmā
evaṃ prakṛti-pariśuddhās tat katamasya Bhagavan dharmasya
bodhisattvo mahāsattvo bala-pariśuddhiṃ nigacchati vaiśāradya-
15 pariśuddhiṃ nigacchati sarva-buddha-dharma-pariśuddhiṃ ni-
gacchati tām anuprāpnoti ||

evaṃ ukte Bhagavān āyusmantam Subhūtim etad avocat |
evaṃ etat Subhūte evam etat || tat kasya hetoḥ | sarva-
dharmā hi Subhūte prakṛtyāiva pariśuddhāḥ || evaṃ Subhūte
20 prakṛti-pariśuddheṣu sarva-dharmeṣu bodhisattvasya mahāsa-
ttvasya prajñāpāramitāyāṃ śikṣamāṇasya yā 'samsīdanatā ana-
valīnatā iyam sā Subhūte prajñāpāramitā || evaṃ Subhūte
bala-prthagjanā enān dharmān ajānanto 'paśyanto dharmāṇaṃ
dharmatām na jānanti na paśyanti | teṣāṃ sattvānaṃ kṛtāsaḥ
25 Subhūte bodhisattvā mahāsattvā vyāyacchante vīryam āra-
bhante vāyam evam ajānakān sattvān jānāyisyāmo vāyam eva
apaśyakān sattvān paśyāyisyāma ity atra śikṣāyāṃ śikṣante ||
atra śikṣāyāṃ śikṣamāṇā bodhisattvā mahāsattvā balāny anu-
prāpnuvanti vaiśāradyāny anuprāpnuvanti sarva-buddha-dhar-

māny anuprāpnuvanti || evaṃ śikṣamāṇaḥ Subhūte bodhis-
attvā mahāsattvāḥ para-sattvānaṃ para-pudgalānaṃ citta-carita-
vispanditāni yathābhūtaṃ prajānanti yathābhūtaṃ prajānantaḥ
para-citta-carita-jñātāyāḥ pāram gacchanti ||

navamōpāya-kauśala-pariśuddha-śikṣā-svarūpa-vivṛddhy-arthaṃ praśnayann 5
āha : *kva punar* ity-ādi.

kṣay'ātau śikṣamāno buddhatve śikṣata ity āvedayann āha : *saced* ity-ādi.

tathatāiva vyāvṛtti-bhedād yathā kṣayānutpād'ādibhir' vyapadiśyate tathā
vyākhyātā.² katham anyatra śikṣāyāṃ anyatra śikṣā vidhiyata iti prechayann
āha : *kiṃ-kāraṇam* ity-ādi. 10

yat Subhūta ity-ādinā tad vacanam anūdyā pratipraśnena pariharann āha :
tat kiṃ manyasa ity-ādi. *tathatēti* sarvajñatā buddhatvam iti yāvat.

tathāiva *tat kasya hetor* ity āśāṅky' āha : *akṣayo hi Bhagavan kṣaya* iti.
kṣiyante 'smin sarva-vikalpā iti buddhatvam kṣayo dharmadhātur vināśa-
rahitatvād akṣaya iti tādātmya-sambandhena kṣay'ādi-svabhāvā sarvajñatēty 15
arthaḥ.

utpadyata ity-ādy anutpād'ādi-viparyayenāvagantavyam.

pariśuddha-śikṣatvena praśamsā'rtham³ āha : *tasmāt tarhīty*-ādi. pūrvavat
[Tib. 286^a] *tat kasya hetor* ity āśāṅky' āha : *sarva-sattva-sārā hīty*-ādi. tatra :
pakṣighātakāḥ⁴ śakunikāḥ. māmsa-vikraya-kāriṇo niśādāḥ.⁵ kaivartā⁶ dhīvarāḥ. 20
mrg'ādi-ghātanād⁷ aurabhrikāḥ. cakṣuḥ-śrotra-vijñānābhāvād *andha-badhirau*.
ekākṣi-vaikalyāt *kāṇaḥ*. hast'ādi-chedāt *kuṇṭhaḥ*. vakra-prṣṭhatvāt *kubjaḥ*.
⁸kurparōpari-hrasva-parvatvāt⁸ *kuṇih*. visadṛśa-jaṅghōrutvāl *laṅgaḥ*. skhaladga-
titvāt⁹ *khañjaḥ*. sahasā-vaktum¹⁰ *asamarthatvāj jaḍaḥ*. kvacij jaḍa ity
pāṭhaḥ. tatrāpy ayam evārtha ity kecit. laula¹¹ ity uccārya-vacanāl *lolāḥ*. 25
guru-la-kāram uccāryābhīdhānāl *lallāḥ*. uccaiḥ-śravaṇāt *kallāḥ*.¹² hasta-pād'ādy-a-
lpa-pramāṇatvena *hīnāṅgaḥ*. nyūnānānāṅgo¹³ *vikalāṅgaḥ*. vairūpyād *viktān-*

1. °pādābh° C. mi-hbyuñ-ba la-sogs-pa. 2. Ex conj. °tam CT. bsad-pa yin-no.
3. °śnams° C. phan yon bstan-pa. 4. ghātak° C. 5. °śyād° C. 6. kairv° C.
7. ghātan° CT. 8... 8. kaḥśāśikōpari-hr° C. byin-pa mi-mñam-pa. 9. śalaṅg° C.
ḥkhyor-siñ ḥgro-ba. 10. °hasāktum C. mod-la smras. 11. laula C. 12. karṇṇaḥ C.
13. °kāṅgatvād T.

gaḥ. tathāiva tat kasya hetor ity āśaṅky' āha : *asti hi tasyēty-ādi.*

prakṛti-pariśuddhitvena bal'ādi-viśuddhyā 'dhigamo nōpapadyata ity āha :
yadā Bhagavann ity-ādi.

5 samvṛty-adhigamād āha : *evam etad ity-ādi.* pūrvavat tat kasya hetor ity ā-
śaṅky' āha : *sarva-dharmā hīty-ādi.*

etad uktaṃ : prakṛti-pariśuddhatve 'pi sarva-dharmāṇām svabhāva-śuddha-
dharmāparijñānavatām sattvānām tathā-bhūta-jñānōtpādanārtha-māyōpama-
dharmabhāvanayā 'samsīdanatvena samvṛtyā¹ bal'ādi-pariśuddhiṃ prāpnotīti.

10 tad-yathā 'pi nāma Subhūte 'lpakās te mahā-prṥhivyām
prṥhivī-(429)pradeśā ye 'pagata-pāśānā yatra suvarṇam vā
jātarūpaṃ vā rajatam vōtpadyate ||

15 atha khalu punar bahutarakās te mahā-prṥhivyām prṥhivī-
pradeśā ya ūsarā ujjāṅgalā vividha-tṛṇa-khaṇḍa-kaṇṭak'ādha-
nāḥ | evam eva Subhūte 'lpakās te bodhisattvā mahāsattvāḥ
sattva-nikāye samvidyante ye 'syām sarvajñatā-śikṣāyām śi-
kṣante yad uta prajñāpāramitā-śikṣāyām | atha khalu bahutara-
kās te sattvāḥ sattva-nikāye samvidyante ye śrāvaka-pratyeka-
buddha-śikṣāyām śikṣante ||

20 daśama-buddha-gotribhavana-lakṣaṇa-vivṛddhy-artham āha : *tad-yathā 'pi*
Subhūte 'lpakās te mahā-prṥhivyām ity-ādi. [Tib. 286^b] kṣāra-prācūryād ūsarāḥ.
rūksatvād ujjāṅgalāḥ. *alpakās te bodhisattvā ity anena buddha-gotrāṇām mūr-*
dhābhisamaye vivṛddhi²-lābha-yogyānām alpiyastvaṃ jñāpitam syāt.

25 punar aparaṃ Subhūte tad-yathā 'pi nāmālpakās te sattvāḥ
sattva-nikāye samvidyante ye cakravartī-rājya-samvartaniyaṃ
karṇa samādāya vartante | atha khalu bahutarakās te sattvāḥ
sattva-nikāye samvidyante ye koṭṭa-rājya-samvartaniyaṃ karṇa
samādāya vartante | evam eva Subhūte alpakās te bodhisattvā

1. °tyā C. 2. vaivṛddhi CT.

mahāsattvāḥ sattva-nikāye samvidyante ya imaṃ mārgam
ārūḍhā yad uta prajñāpāramitā-mārgam anuttarāṃ samyak-
sambodhim abhisambhotsyāmahe iti | atha khalu bahutarakās
te sattvāḥ sattva-nikāye samvidyante ye śrāvaka-pratyekabu-
ddha-mārgam ārūḍhāḥ || punar aparaṃ Subhūte tad-yathā 'pi
5 nāmālpakās te sattvāḥ sattva-nikāye samvidyante ye Śakra-
samvartaniyaṃ karṇa samādāya vartante | atha khalu bahu-
tarakās te sattvāḥ sattva-nikāye samvidyante ye deva-loka-
samvartaniyaṃ karṇa samādāya vartante | evam eva Subhūte
10 'lpakās te bodhisattvā mahāsattvāḥ sattva-nikāye samvidyante
ye 'syām prajñāpāramitā-śikṣāyām śikṣante | atha khalu bahu-
tarakās te bodhisattvā mahāsattvāḥ sattva-nikāye samvidyante
ye śrāvaka-pratyekabuddha-śikṣāyām śikṣante || punar aparaṃ
Subhūte tad-yathā 'pi nāmālpakās te sattvāḥ sattva-nikāye
15 (430) samvidyante ye Brahma-samvartaniyaṃ karṇa samā-
dāya vartante | atha khalu bahutarakās te sattvāḥ sattva-
nikāye samvidyante ye Brahma-pārśadya-samvartaniyaṃ karṇa
samādāya vartante | evam eva Subhūte 'lpakās te bodhisattvā
mahāsattvāḥ sattva-nikāye samvidyante ye 'vinirtaniyā anutta-
20 rāyāḥ samyaksambodheḥ | atha khalu bahutarakās te bodhi-
sattvā mahāsattvāḥ sattva-nikāye samvidyante ye vivartante
'nuttarāyāḥ samyaksambodheḥ || tasmāt tarhi Subhūte 'lpakās
te sattvāḥ sattva-nikāye samvidyante ye 'nuttarāyām samyak-
sambodhau samprastitāḥ | tebhyo 'pi Subhūte 'lpebhyo 'lpata-
25 rakās te sattvā ye tathatvāya pratipadyante | tebhyo 'pi Su-
bhūte 'lpatarakebhyaḥ tathatvāya pratipadyamānebhyo 'lpatamās
te ye prajñāpāramitāyām yogam āpadyante | tebhyo 'pi Su-
bhūte 'lpatamebhyaḥ prajñāpāramitāyām yogam āpadyamāne-
bhyo 'lpatamās te bodhisattvā mahāsattvā ye 'vinivartaniyā

anuttarāyāḥ samyaksambodheḥ || tasmāt tarhi Subhūte bodhi-
sattvena mahāsattvena ya ete 'lpatamebhyo 'lpatamā avinivar-
taniyā bodhisattvā mahāsattvās teṣu gaṇanām gantu-kāmena
ihāva prajñāpāramitāyām śikṣitavyam yogam āpattavyam ||
5 punar aparaṃ Subhūte bodhisattvasya mahāsattvasya evaṃ
prajñāpāramitāyām śikṣamāṇasya na khila-sahagataṃ cittam
utpadyate na vicikitsā-sahagataṃ cittam utpadyate nērṣyā-
mātsarya-sahagataṃ cittam utpadyate na dauḥśilya-sahagataṃ
10 cittam utpadyate na vyāpāda-sahagataṃ cittam utpadyate na
kausīdya-sahagataṃ cittam utpadyate na vikṣepa-sahagataṃ
cittam utpadyate na dauṣprajñā-sahagataṃ cittam utpadyate ||

ekādaśama-buddhatva-phala-prāpti-nimitt'ātmaka-vivṛddhy-artham¹ mṛdu-
madhyādhimātra-dṛṣṭānta-bhedena hāraka-trayam āha : *punar aparaṃ Subhūte*²
tad-yathā 'pi nāmēty-ādi. prajñāpāramitā-mārgam iti tathāgata-pada³-prāpti-
15 *nimitt'ātmakāikādaśīm⁴ vivṛddhim* ity arthaḥ.

evaṃ hi Subhūte prajñāpāramitāyām śikṣamāṇena bodhisat-
tvena mahāsattvena sarvāḥ pāramitāḥ saṃgrhītā bhavanti sar-
vāḥ (431) pāramitā udgrhītā bhavanti sarvāḥ pāramitā anu-
gatā bhavanti sarvāḥ pāramitā antargatā bhavanti ||

20 dvādaśa-pāramitā - vipakṣa - cittānutpāda - svabhāva - vivṛddhy - artham āha :⁵
evaṃ hi Subhūte prajñāpāramitāyām ity-ādi. tatra kalpita-paratantra-pari-
niṣpanna-vastv-abhiniveśena yathākramam *saṃgrhītāḥ parigrhītā udgrhītāḥ.*
viparyāsa-rahitatvenāvabodhād *anugatāḥ.*

1. °rtha C. 2. Om. CT. 3. Om. T. 4. °ttām ek° T & Tib. °tmakādaśī C.
5. In All MSS. twelfth vivṛddhy-ārtha and designation of thirteenth vivṛddhy-ārtha is
wanting. Tib. runs thus: rab-ḥbyor gṣan yañ byañ-chub-sems-dpaḥ ṣes-bya-ba la-sogs-
pa (gsuñs-pa yin-te). de-la tha-ba ṣes-bya-ba ni dge-baḥi lo-tog mi-skye-baḥi don-kyis
de ḥdod-chugs la-sogs-paḥi ñon-moñs-pa-rnams-so. bcu-gsum-pa gyugs la-sogs-pa dañ
ldan-par rtogs-paḥi sems mi-skye-baḥi rañ-gyi ño-boḥi rnam-par ḥphel-baḥi don ni ...
gsuñs-te = *punar aparaṃ Subhūte bodhisattvasyēty-ādi. tatra :*

tad-yathā 'pi nāma Subhūte satkāya-dṛṣṭau dvāṣaṣṭi-drṣṭi-
gatāny antargatāni bhavanti | evam eva Subhūte prajñāpārami-
tāyām śikṣamāṇasya bodhisattvasya mahāsattvasya tasyām sar-
vāḥ pāramitā antargatā bhavanti | tad-yathā 'pi nāma Su-
bhūte puruṣasya jīvitēndriye pravartamāne sarvāṇīndriyāny an-
5 targatāni bhavanti evam eva Subhūte bodhisattvasya mahāsatt-
vasya prajñāpāramitāyām śikṣamāṇasya sarva-kuśalā dharmā
antargatā bhavanti | tad-yathā 'pi nāma Subhūte puruṣasya
jīvitēndriye niruddhe sarvāṇīndriyāni niruddhāni bhavanti
10 evam eva Subhūte bodhisattvasya mahāsattvasya prajñāpārami-
tāyām śikṣamāṇasy' ajñāne niruddhe sarve 'kuśalā dharmā
niruddhā bhavanti sarvās ca tad-anyaḥ pāramitā antargatāḥ
parigrhītā bhavanti ||

caturdaśa-sarva-pāramitā-saṃgraha - jñāna - lakṣaṇa - vivṛddhy - artham āha :
tad-yathā 'pi nāma Subhūte satkāya-dṛṣṭāv ity-ādi. *dvāṣaṣṭi-drṣṭayo* Brahma-
15 *jālapariprech'ādaḥ draṣṭavyāḥ, grantha-prācuryān* na likhyante. yathōkta-
vivṛddhim¹ eva spaṣṭayann āha : *tad-yathā 'pi nāma Subhūte puruṣasyēty-ādi.*

tasmāt tarhi Subhūte bodhisattvena mahāsattvena sarvāḥ
pāramitāḥ parigrhītu-kāmena prajñāpāramitāyām śikṣitavyam |
prajñāpāramitāyām śikṣamāṇaḥ Subhūte bodhisattvo mahāsatt-
20 vāḥ sarva-sattvānām agratāyām śikṣate || tat kasya hetoḥ |
punyāgratvāt || tat kiṃ manyase Subhūte yāvantas tri-
sāhasra-mahā-sāhasre lokadhātau sarva-sattvāḥ sattva-saṃ-
grahaṇa saṃgrhyamāṇāḥ api nu te bahavo bhavanti ||

Subhūtir āha | Jāmbūdvīpakā eva tāvad Bhagavan ba-
25 havaḥ sattvā bhavanti kaḥ punar vādo ye tri-sāhasra-mahā-sā-
hasre lokadhātau sattvāḥ ||

1. °ddhyam C.

Bhagavān āha | yaḥ Subhūte eko bodhisattvo mahāsattvo
yāvajjivam tiṣṭhams tān sarva-sattvān cīvara-piṇḍapāta-śayan'-
āsana-glāna-pratyaya-bhaiṣajya-pariṣkāraih sarva-sukhōpādhā-
naiś cōpatīṣṭhet tat kiṃ manyase Subhūte api (432) nu sa
5 bodhisattvo mahāsattvas tato nidānam bahutaram puṇyam pra-
savati ||

Subhūtir āha | bahu Bhagavan bahu Sugata |

Bhagavān āha | ataḥ sa Subhūte bodhisattvo mahāsattvas
tato nidānam bahutaram puṇyam prasavati yaḥ ināṃ prajñā-
10 pāramitām antato 'chaṭā'samghāta-mātrakam api bhāvayet ||
tat kasya hetoḥ | evaṃ mahārthikā hi Subhūte prajñāpāra-
mitā bodhisattvasya mahāsattvasyānuttarāyāḥ samyaksambo-
dher āhārikā || tasmāt tarhi Subhūte bodhisattvena mahāsattvena
anuttarāṃ samyaksambodhim abhisambo-ldhu-kāmena sarva-sat-
15 tvānām anuttaratām gantu-kāmena sarva-sattvānām anāthānām
nāthena bhavitu-kāmena buddha-viśayam anuprāptu-kāmena
buddha-vṛṣabhitām anugantu-kāmena buddha-vikrīḍitam vikrī-
ḍitu-kāmena buddha-siṃha-nādam naditu-kāmena buddha-sam-
pattim anuprāptu-kāmena tri-sāhasra-mahā-sāhasre lokadhātau
20 dharma-sāṃkathyam kartu-kāmena bodhisattvena mahāsattvena
prajñāpāramitāyām śikṣitavyam | prajñāpāramitāyām Su-
bhūte śikṣamāṇasya bodhisattvasya mahāsattvasya nāham tām
sampattim samanupaśyāmi yā tena na śikṣitā bhavati ||

Subhūtir āha || kiṃ punar Bhagavan śrāvaka-sampattir
25 api tena bodhisattvena mahāsattvena śikṣitā bhavati ||

Bhagavān āha | śrāvaka-sampattir api Subhūte tena bo-
dhisattvena mahāsattvena śikṣitā bhavati | na khalu punaḥ
Subhūte bodhisattvo mahāsattvaḥ śrāvaka-sampattiyām sthāsyā-
miti śikṣate śrāvaka-sampattir vā me bhaviṣyatīti | (433)

nāivam śikṣate ye 'pi te Subhūte śrāvaka-gaṇās tān api sa
jānāti na ca tatrāvatiṣṭhate evaṃ ca vyavacārayati na ca pra-
tivahati | mayā 'py ete śrāvaka-guṇā deśayitavyaḥ prakāśayi-
tavyā iti śikṣate ||

[Tib. 287^a] pañcadaśa-sarva-sampat'-pratilambhārtha-vivṛddhy-artham āha : 5
tasmāt tarhi Subhūte bodhisattvenēty-ādi. tathāiva tat kasya hetor ity āśaṅky'
āha : *puṇyāgratvād* iti. amum evārtham vistārayitum praśnayann āha : *tat*
kiṃ manyasa ity-ādi.

pūrvavat (P. 224^a) *tat kasya hetor ity āśaṅky'* āha : *evaṃ mahār-*
thikā hīty-ādi. tatra : darśan'ādi-mārga-catuṣṭayādihigamād anuttaratām gantu- 10
kāmenēty-ādi-pada-catuṣṭayam, dharma-sambhoga-nirmāṇa-kāya-traya-pratila-
mbhāya² buddha-vikrīḍitam ity-ādi-pada-trayam vācyam.

sarva-sampat-prāptau śrāvako 'pi syād ity āha : *kiṃ punar* ity-ādi.

anyārthatayā 'bhyasanān nāiva śrāvaka ity āha : *śrāvaka-sampattir apī-*
tyādi. 15

evaṃ śikṣamāṇaḥ Subhūte bodhisattvo mahāsattvaḥ sa-
deva-mānuṣāsurasya lokasya dakṣiṇīyatām gacchati | evaṃ
śikṣamāṇaḥ Subhūte bodhisattvo mahāsattvaḥ sarvāns tato
'nyān dakṣiṇīyān śrāvaka-pratisamyuktān pratyekabuddha-pra-
20 tisamyuktāṃś cābhibhavati | sarvajñatā cāsy' āsannibhavati |
evaṃ śikṣamāṇaḥ Subhūte bodhisattvo mahāsattvo na riñcati
prajñāpāramitām carati prajñāpāramitāyām avirahitaḥ prajñā-
pāramitā-vihāreṇa | evaṃ caran Subhūte bodhisattvo mahā-
sattvo 'parihāṇa-dharmā 'parihāṇa-dharmēti veditavyaḥ sarva-
jñatayā dūrikaroti śrāvaka-bhūmiṃ pratyekabuddha-bhūmiṃ 25
ca āsannibhavaty anuttarāyāḥ samyaksambodheḥ | sacet punar
asyāivam bhavati iyaṃ sā prajñāpāramitā imām sarvajñatām
āhariṣyatīty evaṃ samjānite carati prajñāpāramitāyām | atha

tām api prajñāpāramitām na samjānīte iyaṃ sā prajñāpāramitā
asya vā prajñāpāramitā sarvajñatām āhariṣyatīti vā evam api
Subhūte bodhisattvo mahāsattvo na samjānīte na samanupa-
śyati | saced evaṃ carati bodhisattvo mahāsattvaś carati pra-
jñāpāramitāyām iti ||

ṣoḍaśa-samyaksambodhy-āsannibhāva-svabhāva¹-vivṛddhy-artham āha : *evaṃ
śikṣamānaḥ Subhūte bodhisattvo mahāsattva ity-ādi. tatrāpy abhiniveśo bandha-
nam ity āha : sacet punar ity-ādi. na caratīti bhāvōpalambha-viparyāsād iti
bhāvaḥ. "anabhiniveśam eva" tattvam ity āha : "atha tām" apīty-ādi.*

10 yathōktā eva vivṛddhayo grāhyāḥ.

tathā cōktaṃ :

Jambūdvīpa-janēyattām⁴ buddha-pūjā⁵-śubh'ādikām
upamām bahudhā kṛtvā vivṛddhiḥ ṣoḍaś'ātmakā || iti. (2)

15 Āryāṣṭasahasrikāyām prajñāpāramitāyām śikṣā-parivarto
nāma pañcaviṃśatitamaḥ ||

Abhisamayālamkāra'ālokāyām Prajñāpāramitā-vyākhyāyām [Tib. 287^b]
śikṣā-parivarto nāma pañcaviṃśatitamaḥ.

XXVI.

MĀYŌPAMA-PARIVARTO NĀMA ṢAḌVIMŚA- TITAMAḤ

(434) a'ha khalu Śakrasya devānām indrasyāitad abhavat |
carann eva tāvad ayaṃ bodhisattvo mahāsattvaḥ sarvān abhi- 5
bhavati kaḥ punar vādo yadā 'nuttarāṃ samyaksambodhim
abhisambuddho bhaviṣyati | lābhās teṣāṃ sattvānāṃ sulabdih
sujivitaṃ ca te sattvā jīvanti yeṣāṃ sarvajñatāyām cittam krā-
mati kaḥ punar vādo yair anuttarāyām samyaksambodhau
cittam utpāditam | sprhaniyās te sattvā ye sattva-sārā anutta- 10
rāṃ samyaksambodhim abhisambhotsyante |

atha khalu Śakro devānām indro māndāravāṇi puṣpāny
abhinirmāya puṣpānām añjaliṃ kṛtvā tathāgatam arhantam
samyaksambuddham abhyavākīrat evaṃ ca vācam abhāṣata yair
bodhisattva-yānikaiḥ pudgalair anuttarāyām samyaksambodhau 15
cittam utpāditam anuttarāṃ samyaksambodhim abhisambho-
tsyāmahe abhisambudhya sarva-sattvān mahatā saṃsārāṇavenō-
hyamānān same pārime tīre pratiṣṭhāpayiṣyāma iti samṛdhyān-
tām teṣāṃ abhipsitāḥ paricintitāḥ parigrhītāś cittōtpādāḥ ete-
ṣāṃ eva buddha-dharmānāṃ paripūraṇāya bhavantu eteṣāṃ 20
eva sarvajñatā-pratiṣamuyuktānāṃ dharmānāṃ paripūraṇāya
bhavantu eteṣāṃ eva svayambhū-dharmānāṃ paripūraṇāya
bhavantu eteṣāṃ evāsamhārya-dharmānāṃ paripūraṇāya bha-
vantu ||

vivṛddhyāivaṃ vivardhitasya mūrdhābhisamayasy' ātmibhāva¹-gamana-pa-
ryanta-lakṣaṇāṃ nirūdhim vaktum² praśamsayann āha : *carann eva tāvad ayaṃ*

1. sātm° PCT. bdag-ñid-du gyur-pa. 2. Om. P.

1. om. PC. 2...2. °śas PCT. mñon-par ṣen-pa med-pa ñid 3...3. tathat° C.
4. °ttā CT, °tnā P. skye-bo sñed. 5. °jām PC.

ity-ādi. *spṛhaṇīyās ta* iti anena mūrdhābhisamaya-lābhinām durlabhatām kathayati.

saṃjāta-prasādātiśayatvād iṣṭ'āsamsanām kurvann adhu(P. 224¹)nā nirūḍhim āvedayann āha: *yair bodhisattva-yānikair* ity-ādi. *uhyamānān* iti preryamānān. sarva-doṣa-vaiṣamyābhāvāt *same. pārime tīre* nirvāṇe buddhatva iti yāvat. sva-parōbhayārtha-sampat¹-sampādakatvena yathākramam *abhīpsitāḥ paricintitāḥ parigrhitā* iti kecit. tri-sarvajñatā-niṣpādakatvenēty anye.² *buddha-dharmānām* ity uddeśa-padam. *sarvajñatā-pratiṣamṃyukta-dharmānām svayambhū-dharmānām asaṃhārya-dharmānām* iti sarv'ākārajñatādi³-bhedenā nir-
10 diṣṭam. tad evaṃ tri-sarvajñatā-dharmānām anuttarā paripūriḥ kathitā syāt.

na me Bhagavann eka-cittōtpādo 'py utpadyate yat te bodhisattvā mahāsattvā mahā-karuṇayā samanvāgatā vivarterann anuttarāyāḥ samyaksambodher iti | na me Bhagavann eka-cittōtpā(435)do 'py utpadyate yat te bodhisattva-yānikāḥ pudgalā
15 anuttarāṃ samyaksambodhim abhisamboddhūṃ samprasthitas tato vivarterann iti yad bhūyasyā mātrayā praṇidhim janayisyanty anuttarāyaṃ samyaksambodhau imāni saṃsārāvacarāṇi duḥkhāni sattvānām sampaśyantāḥ || tat kasya hetoḥ | tayā mahā-karuṇayā artha-kāmā hita-kāmā hi te sa-deva-mānuṣā-
20 surasya lokasyānukampakā ya imair evaṃrūpaiś cittōtpādaiḥ samanvāgatāḥ kim iti vāyaṃ tīrṇāḥ sattvāṃs tārayema muktā mocayema āśvāstā āśvāsayema parinirvṛtāḥ parinirvāpayema ity etaiś cittōtpādair viharanti ||

sā cāparityakta-sattvārthā⁴ nirūḍhir ity āha: *na me Bhagavaun* ity-ādi.
25 *mahā-karuṇayā samanvāgatā* iti evaṃ-bhūtādhigamāvasthāyām api nirvāṇa-pāta-parihārārtham mahā-karuṇā-sammukhikaraṇāt sattvāvātāraṇ'ādi-cittōtpādāc ca mahā-karuṇayā yuktāḥ. tathāiva *tat kasya hetor* ity āśaṅky' āha: *tayā*

1. °myak C. 2. °kanety anye C, °katvene P. 3. °jñatā P, jñatād iti C. 4. °rtha CT.

mahā-karuṇayēty-[Tib. 288^a]ādi. darśana-bhāvanā-viśeṣāśaikṣa¹-mārgādhigama-bhedād yathākramam *vayaṃ tīrṇā* ity-ādi-pada-catuṣṭayam.

etad uktam: samyag-upāya-kausāla-balenāivam² nirvikalpādhigamāvasthāyām mahā-karuṇ'ādi-sammukhikaraṇa-bhāvenāparityakta-sattvārtha-lakṣaṇā ya-
thōkta-sarv'ākārajñat'ādi-tri-sarvajñatā-dharmānā(P. 225^a)m anuttarā paripūrir³
nirūḍhir iti.

tathā cōktam:

tri-sarvajñatva-dharmānām paripūrir anuttarā
aparityakta-sattvārthā nirūḍhir abhidhiyate || iti. (3)

yas teṣāṃ Bhagavan prathama-yāna-samprasthitānām bo-
dhisattvānām mahāsattvānām cittōtpādān anumodate 'vinivartanī-
yānām apy avinivartanīya-dharmatām anumodate ekajātiprati-
baddhānām api bodhisattvānām mahāsattvānām ekajātiprati-
baddha-dharmatām anumodate kiyat sa Bhagavan kulaputro
vā kuladuhitā vā bahutaram puṇyam prasavati ||
10 15

nirūḍhyāivam nirūḍhasya sthiribhāva-lakṣaṇām citta-saṃsthitim pratipāda-
yitum praśnayann āha: *yas teṣāṃ Bhagavann* ity-ādi. *yo 'numodate kiyat sa puṇyam prasavatīti* sambandhaḥ. *prathama-yāna-samprasthitānām caryā-prati-*
pannānām avinivartanīyānām ekajātipratibaddhānām ity anena yathāsambhavam
pūrvōkta-catur-vikalpa-pratipakṣayor darśana-bhāvanā-mārgayoś caturvidhādhi-
gantavyāpadeśāc caturvidhyam khyāpitam ity eke. līnga-vivṛddhi-nirūḍhi-citta-
saṃsthitī-svarūpāvabodha-bhedād ity anye. adhimukti-caryā-bhūmau *prathama-*
yāna-samprasthitāḥ. pramudit'ādi-sapta-bhūmiṣu caryā-pratipannāḥ. acal'ādi-
bhūmi-dvitaye 'vinivartanīyāḥ. daśamyām bhūmāv ekajātipratibaddhā ity
apare.
20 25

evam ukte Bhagavān Śakraṃ devānām indram etad avo-
cat | syāt khalu punaḥ Kauśika śakyeta Sumeroḥ parvata-rā-

1. viśeṣa-śaikṣāśaikṣa C. 2. °va C. de Itar-na. 3. °pūri- CT.

jasya palāgreṇa tulyamānasya pramāṇam grahītuṃ na tv eva
 Kauśika tasya kulaputrasya vā kuladuhitur vā bodhisattvasya
 mahāsattvayānumodanā-sahagatasya cittōtpādasya puṇya-pra-
 māṇam grahītuṃ | syāt khalu punaḥ Kauśika śakyeta cātur-
 5 mahā-dvīpake lokadhātau palāgreṇa tulyamāne pramāṇam
 grahītuṃ na tv eva Kauśika tasyānumodanā-sahagatasya
 cittōtpādasya puṇya-pramāṇam grahītuṃ | syāt khalu punaḥ
 Kauśika śakyeta sāhasre cūḍike lokadhātau tulya(436)māne
 palāgreṇa pramāṇam grahītuṃ na tv eva Kauśika tasyānumo-
 10 danā-sahagatasya cittōtpādasya puṇya-pramāṇam grahītuṃ |
 syāt khalu punaḥ Kauśika śakyeta dvi-sāhasre madhyame
 lokadhātau palāgreṇa tulyamāne pramāṇam grahītuṃ na tv
 eva Kauśika tasyānumodanā-sahagatasya cittōtpādasya puṇya-
 pramāṇam grahītuṃ | syāt khalu punaḥ Kauśika śakyeta tri-
 15 sāhasra-mahā-sāhasre lokadhātau tulyamāne palāgreṇa pramā-
 ṇam grahītuṃ na tv eva Kauśika tasya kulaputrasya vā kula-
 duhitur vā bodhisattvasya mahā-sattvayānumodanā-sahagata-
 sya cittōtpādasya puṇya-pramāṇam grahītuṃ |

citta-samsthitim āvedayan praśna-parihārārtham āha: *syāt khalu punar*
 20 [Tib. 288^b] ity-ādi. *palāgreṇēti* pala-pramāṇena. etad uktaṃ. sambhavat-pra-
 māṇasya vastuno yogibhir iyattayā pala-pramāṇena parimāṇam pramātum
 śakyata iti nyāyāc catur-dvīp'ādi-trisāhasra-lokadhātu-pramāṇam gṛhyate, na
 tv anumodanā-puṇya-pramāṇam ity arthāntara-vyājena pramāṇātīkrānta-
 puṇya-svarūpā samādhi-lakṣaṇā citta-samsthitīḥ kathitēti. tathā cōktaṃ:

25 catur-dvīpaka-sāhasra-dvi-tri-sāhasrakōpamā

kṛtvā puṇya-bahutvena samādhiḥ parikīrtitaḥ || iti. (4)

etāni ca līng'ādīni yathākramam uṣm'ādi-catur-nirvedhabhāgiya-svarūpāni
 mūrdhābhisamayāc veditavyāni.

evam ukte Śakro devānām indro Bhagavantam etad

avocat | Mārādhiṣṭhitās te Bhagavan sattvā veditavyā ye bo-
 dhisattvānām mahāsattvānām prathama-cittōtpādam upādāya
 yāvad anuttarām samyaksambodhim abhisambuddhānām evam
 aprameyam anumodanā-sahagatasya cittōtpādasya puṇyam iī
 na sṛṇvanti na jānanti na paśyanti tām anumodanām na sam- 5
 anvāharanti | Māra-pākṣikā Bhagavaṃs te sattvā bhaviṣyanti
 ye bodhisattvānām mahāsattvānām imāṃś cittōtpādān nā-
 numodīṣyante | Māra-bhavanebhyaś ca te Bhagavan sattvāś
 cyutā bhaviṣyanti ya imāṃś cittōtpādāṃs teṣāṃ bodhisattvānām
 mahāsattvānām nānumodīṣyante || tat kasya hetoḥ | Māra- 10
 bhavana-vidhvaṃsana-karā hi tair Bhagavann ime cittōtpādā
 abhinirhṛtā yair amī cittōtpādā anuttarāyām samyaksambodhau
 pariṇāmitā anumoditā vā amī cittōtpādāḥ || anumoditavyā
 Bhagavaṃs teṣāṃ bodhisattvānām mahāsattvānām amī cittōtpādā
 yair bodhisattvair mahāsattvair anuttarāyām samyaksambodhau 15
 (437)cittam utpāditam | yeṣāṃ Bhagavaṃs tathāgato 'parityakto
 dharmo 'parityaktaḥ saṃgho parityaktas taiḥ kulaputraiḥ
 kuladuhitṛbhiś cēme cittōtpādā anumoditavyāḥ ||

nirvedhabhāgiyānantaram darśana-mārgaḥ. tatra caturvidho vipakṣo grā-
 hya-grāhaka-vikalpaḥ sa-pratipakṣo vaktavya ity ādau tāvat sakala-pravṛtti- 20
 pakṣādhiṣṭhānam prathamam grāhya-vikalpam āvedayann āha: *Mārādhiṣṭhitās*
te Bhagavann ity-ādi. *Mārādhiṣṭhitā Mārapākṣikā¹ Māra-bhavana-cyutā* iti
 mṛdu-madhyādhimātra-nindā'bhīdhanāt pada-trayaṃ. tathāiva *tat kasya hetoḥ*
 ity āśauky' āha: *Māra-bhavana-vidhvaṃsana-karā* hīty-ādi. vyatireka-mukhena
 nirdīṣyānvaya-mukhena tam eva vikalpam kathayann āha: *anumoditavyā Bha-* 25
gavann ity-ādi. māyōpama-bhāvanayā dvayādvaya²-saṃjñā-vigatānām bodhisatt-
 vānām evaṃvidha-cittōtpādānumodanā³ ādau [Tib. 289^a] pravṛttiḥ kāryēty
 arthaḥ.

1. pakṣ^o P & Ed. 2. dvaya P. gñis dan gñis-su med-pa. 3. °pādanānum^o P.

evam ukte Bhagavān Śakraṃ devānām indram etād avo-
cat| evam etat Kauśikāivam etat| yeṣāṃ Kauśika tathāgato
'parityakto dharmo 'parityakto saṃgho 'parityaktas taiḥ kula-
putraiḥ kuladuhitṛbhiś cēme cittōtpādā anumoditavyāḥ ||

5 sādūktatvād anuvadann āha : *evam etat Kauśikēty-ādi.*

yaiḥ Kauśika kulaputraiḥ kuladuhitṛbhiś cēme cittōtpādā
anumoditā bodhisattva-yānikair vā pratyekabuddha-yānikair vā
śrāva-yānikair vā te kṣipraṃ tathāgatān arhataḥ samyaksam-
buddhān ārāgayiṣyanti na virāgayiṣyanti ||

10 dvitīyaṃ nivṛtti-pakṣādhiṣṭhānaṃ grāhya-vikalpaṃ kathayann āha : *yaiḥ
Kauśika kulaputraiḥ ity-ādi. na virāgayiṣyanti* ite heye vastuni. nivṛtti-grāhya-
vikalpa-balād iti bhāvah.

evam ukte Śakro devānām indro Bhagavantam etad avo-
cat| evam etad Bhagavann evam etat Sugata| yaiḥ kula-
putraiḥ kuladuhitṛbhiś cēme cittōtpādā anumoditāḥ bodhisat-
tva-yānikair vā pratyekabuddha-yānikair vā śrāvaka-yāni-
kair vā te kṣipraṃ tathāgatān arhataḥ samyaksambuddhān
ārāgayiṣyanti na virāgayiṣyanti ||

tathāivāviparītatvena praśamsayann āha : *evam etad Bhagavann ity-ādi.*
20 etad uktam : anupalambhōpalambha-svabhāvau pravṛtti-nivṛtti-pakṣau ya-
thākramam ādāna-saṃtīyāga-kāreṇa grāhyāv iti pravṛtti-nivṛtti-pakṣādhiṣṭhānau
grāhya-vikalpau vastuny apratibaddha-vṛttitvena vitatha-pratibhāsītṛvād a-
yathā-viṣaya-svarūpau vakṣyamāṇa-viṣaya-bhedena pratyekaṃ nava-prakāraṇ
vibandhakatvāt kleśavad vipakṣau jñeyāv iti.

25 tathā cōktam :

pravṛtttau ca nivṛtttau ca pratyekaṃ tau nav'ātmakau
grāhyau vikalpau vijñeyāv ayathā-viṣay'ātmakau || iti. (5)

evam tair anumodanā-sahagataiś cittōtpāda-kuśala-mūlair
yatra-yatrōpapatsyante tatra-tatra satkṛtās ca bhaviṣyanti guru-
kṛtāḥ ca bhaviṣyanti mānitās ca bhaviṣyanti pūjitās ca bhavi-
ṣyanti arcitās ca bhaviṣyanti apacāyitās ca bhaviṣyanti na
ca te amanaāpāni rūpāni drakṣyanti na ca te amanaāpān
gandhān ghrāsyanti na ca te amanaāpān rasān paribhok-
ṣyante na ca te amanaāpāni (438) spraṣṭavyāni spra-
kṣyanti| na ca teṣāṃ apāyeṣūpapattiḥ pratikāṅkṣitavyā
svargōpapattis teṣāṃ pratikāṅkṣitavyā || tat kasya hetoḥ|
tathā hi taiḥ kula-putraiḥ kula-duhitṛbhir vā sarva-sattva-
sukh'āvahāny aprameyāṇāṃ asaṃkhyeyānāṃ sattvānāṃ kuśala-
mūlāny anumoditāni ||

evam¹ grāhya-vikalpa-dvayaṃ nirdiśya² grāhaka-vikalpa-dvayaṃ vaktavyam
iti³ prathamam dravya-sat-pṛthagjana-puruṣādhiṣṭhānaṃ grāhaka-vikalpaṃ
kathayann āha : *evam tair anumodanā-sahagatair ity-ādi. tathāiva tat kasya* 15
hetor ity āsāṅky' āha : tathā hi tair ity-ādi. dravya-sann ev' ātmā grāhaka iti
vikalpābhiniveśena pṛthagjanair anumoditāni kuśala-mūlāni yatas tasmāt [Tib.
289^b] satkār'ādikam phalam uktam, na tv anyad⁴ buddhatv'ādikam ity arthaḥ.

nanu cānātmānaḥ sarva-dharmā ity api pṛthagjanāḥ pratipadyanta ity
avyāpinī prathama-grāhaka-vikalpa-vyavasthā. adhimukti-manaskāraḥ sa te- 20
ṣām, tattva-manaskāraś cēha vivakṣita ity asāraṃ.

yair api Bhagavaṃś chandam utpādyā bodhaye bodhisat-
tva-yānikānāṃ pudgalānāṃ te cittōtpādā anumoditās teṣāṃ te
cittōtpādā vivardhamānā anuttarāyāḥ samyaksambodher āhā-
rakā bhaviṣyanti| te 'py anuttarāṃ samyaksambodhim abhi- 25
sambudhyāprameyān asaṃkhyeyān sattvān parinirvāpayiṣya-
nti ||

dvitīyam prajñapti-sad-ārya-pudgalādhiṣṭhānam grāhaka-vikalpam vaktum āha: *yair api Bhagavaṃś chanda*(P.226^b)*m utpādyēty-ādi. samyaksambodher āhārakā bhaviṣyantīti prajñapti-sann ev' ātmā grāhaka iti vikalpābhiniveṣen' āryāṇām anumodanā¹-cittōpādā vivardhamānā bodhir anuttarāyāḥ samutpādakā*
5 mukhyato bhaviṣyantīty arthah.

Bhagavān āha | evam etat Kauśikāivam etat | yathā tvayā vāg bhāṣitā tathāgatasyāivānubhāvena | yena Kauśika kulaputreṇa vā kuladuhitrā vā bodhisattva-yānikānām pudgalānām te cittōtpādā anumoditā anena Kauśika paryāyeṇa tena kulaputreṇa vā kuladuhitrā vā bodhisattva-yānikānām pudgalānām tāṃś cittōtpādān anumodyāprameyāṇām sattvānām asaṃkhyeyānām sattvānām kuśala-mūlīny anumoditāni bhavanty avaropitāni abhinirhṛtāni ca bhavanti ||

dharmatā²-viruddhatvād anuvadann āha: *evam etat Kauśikēty-ādi. mṛdu-*
15 *madhyādhimātrānumodanā¹-bhedād anumoditānīty-ādi-pada-trayaṃ vācyam.*

nanu c' āryasyāpy evaṃ bhavati: aśrauṣam³ ahaṃ bhikṣavo rātryāḥ pratyūṣa-samaye śrgālasya prāṇino vāsita-śabdāṃ, tathā 'haṃ sa tasmin samaye 'nindito nāma mṛga-rājo 'bhūvam ity avyāpinī dvitīya-grāhaka-vikalpa-vyavasthā. sāṃvyavahārikam³ āryāṇām evaṃvidhaṃ vacanaṃ, na pāramārthikam ity
20 asāraṃ.

etad uktaṃ: pṛthagjan'ārya-pudgalayor yathākramam dravya-prajñapti-sat-puruṣādhiṣṭhānau grāhakāv iti dvāv etau grāhaka-vikalpau. yadā tad-
viṣaya-bhāv'āpanna⁴-grāhyāv arthau [Tib. 290^a] na tathā grāhya-rūpeṇa bhavatas tadā na kasyacit⁵ tau grāhakāv iti grāhaka-rūpeṇānāyor viviktaṃ
25 rūpam iti vitatha-pratibhāsivād ayathā-viṣaya-svarūpau vakṣyamāṇa-viṣaya-bhedena pratyekaṃ nava-prakārau vibandhakatvād vipakṣāv iti.

tathā cōktaṃ:

dravya-prajñapti-sat-sattva-vikalpau grāhakau matau

1 ... 1. Om. P. 2. °sim C. 3. sāṃvy° P, vy° T. 4. °yābh° C, °yatāv° P. yulgyi dños-por gyur-ba. 5. kasyātaucit (!) C.

pṛthagjan'ārya-bhedena pratyekaṃ tau nav'ātmakau, || (6)
grāhyau cen na tathā sto 'rthau kasya tau grāhakau matau
iti grāhaka-bhāvena sūnyatā lakṣaṇam tayoh | iti. (7)

Subhūtir āha | katham ca Bhagavan māyōpamam cittaṃ
anuttarāṃ samyaksambodhim abhisambudhyate ||

tatra katham viṣaya-bhedena prathamō grāhya-vikalpo navadhēti prathamavikalpārtham āha: *katham Bhagavann ity-ādi. katham* iti kena prakāreṇa. na māyōpamam cittaṃ na māyā nāpy¹ anyo (P.227^a) dharmas tattvena ka-
thameid abhisambudhyata iti.

evam ukte Bhagavān āyusmantam Subhūtim etad avocat |
tat kiṃ manyase Subhūte samanupaśyasi tvam māyōpamam
cittaṃ ||

Subhūtir āha | no hīdam Bhagavan |

Bhagavān āha | tat kiṃ manyase Subhūte samanupaśyasi
tvam māyām ||

(439) āha | no hīdam Bhagavan | nāhaṃ Bhagavan māyōpamam cittaṃ nāpi māyām samanupaśyāmi ||

Bhagavān āha | tat kiṃ manyase Subhūte yan na māyām nāpi māyōpamam cittaṃ samanupaśyasi tat kiṃ tvam anyatra māyāyā māyōpamād vā cittāt taṃ dharmam samanupaśyasi yo
20 dharmo 'nuttarāṃ samyaksambodhim abhisambudhyate ||

āha | no hīdam Bhagavan | nāhaṃ Bhagavann anyatra māyāyā māyōpamād vā cittāt taṃ dharmam samanupaśyāmi yo dharmo 'nuttarāṃ samyaksambodhim abhisambudhyate | so
25 'haṃ Bhagavann anyatra māyāyā māyōpamād vā cittāt taṃ dharmam asamanupaśyan katamaṃ dharmam upadekṣyāmi astīti vā nāstīti vā | yaś cātyanta-vivikto dharmo na so 'stīti vā nāstīti

1. nāmapy C.

vā upaiti yo 'pi dharmo 'tyantatayā vivikto nāsāv anuttarāṃ
 samyaksambodhim abhisambudhyate | tat kasya hetoḥ | na
 hi Bhagavann asaṃvidyamāno dharmo 'nuttarāṃ samyaksam-
 bodhim abhisambudhyate | tasmāt tarhi Bhagavan atyanta-
 5 viviktā prajñāpāramitā | yaś ca dharmo 'tyanta-vivikto nāsau
 dharmo bhāvayitavyaḥ nāpy asau kasyacid dharmasy' āvāhako
 vā nirvāhako vā | kathaṃ Bhagavan bodhisattvo mahāsattvo
 'tyanta-viviktāṃ prajñāpāramitāṃ āgamyānuttarāṃ samyak-
 sambodhim abhisambudhyate | anuttarā 'pi nāma Bhagavan
 10 samyaksambodhir atyanta-viviktā | yadā Bhagavan prajñāpāra-
 mitā 'py atyanta-viviktā (440) anuttarā 'pi samyaksambodhir
 atyanta-viviktā tadā kathaṃ Bhagavan viviktena viviktam a-
 bhisambuddhaṃ bhavati ||

pratipraśnena pratipādayitum āha: *tat kiṃ manyasa ity-ādi.*

15 *yaś cātyanta-vivikto dharmo* iti yo dharmah svabhāva-sūnyaḥ so 'nutpan-
 natvād astitāṃ na¹ pratipadyate.

na ca nirviṣayaḥ sādhuḥ prayogo vidyate nañah

vikalpāpāśrayatve vā sāmvrtaḥ syān na tāttvikaḥ ||

iti nyāyān nāstitāṃ ca na pratipadyata ity arthaḥ. pūrvavat *tat kasya hetor*
 20 *ity āśaṅky' āha: na hi Bhagavann* ity-ādi. viviktatvād eva sarva-dharmāṅām
 na² hetu-phala-bhāva ity āha: *yaś ca dharmo 'tyanta-vivikta* ity-ādi. *āvāhako*
vā nirvāhako vēti utpādako vā nāsako vēti arthaḥ. [Tib. 290¹] amum evārthaṃ
 vistārayann āha: *kathaṃ ca Bhagavann* ity-ādi. tattvato nāiva bodhya-
 bodhakam ity upasaṃharann āha: *yadā Bhagavann* ity-ādi.

25 evam ukte Bhagavān āyusmantam Subhūtim etad avocat |
 sādhu sādhu Subhūte | evam etat Subhūte evam etat | atyanta-
 viviktā Subhūte prajñāpāramitā 'tyanta-viviktānvānuttarā sa-
 myaksambodhiḥ | yata eva Subhūte 'tyanta-viviktā prajñāpāra-

mitā 'ta evātyanta-viviktā 'nuttarā samyaksambodhir abhisam-
 budhyate | sacet Subhūte bodhisattvo mahāsattvaḥ prajñā-
 pāramitāṃ atyanta-viviktāṃ iti saṃjānīte na sā prajñāpāramitā
 syāt | evaṃ khalu Subhūte bodhisattvo mahāsattvaḥ prajñā-
 pāramitāṃ āgamyānuttarāṃ samyaksambodhim abhisambu-
 5 dhyate nāpi Subhūte prajñāpāramitāṃ āgamyānuttarāṃ sa-
 myaksambodhim abhisambudhyate | na ca vivekena vivekam
 abhisambudhyate 'bhisambudhyate ca bodhisattvo mahāsattvo
 'nuttarāṃ samyaksambodhim na ca prajñāpāramitāṃ anāga-
 myābhisambudhyate || 10

Subhūtir āha | yathā 'haṃ Bhagavan Bhagavato bhāṣita-
 syārtham ājānāmi tathā gambhīre Bhagavann arthe carati
 bodhisattvo mahāsattvaḥ ||

su-bhāṣitatvāt svahastayann āha: *sādhu sādhu* ity-ādi. kim-tu saṃvrtyā
 su-viśuddhāt kāraṇāt su-viśuddhaṃ phalam ity āha: *yata eva Subhūta* ity-ādi. 15
 māyōpamatvena kārya-kāraṇayor aviparyastatvād iti bhāvaḥ. viviktatēty apy
 abhiniveśo na kārya ity āha: *sacet Subhūte bodhisattva* ity-ādi.

sūnyatā sarva-dṛṣṭināṃ proktā nihsaraṇaṃ jinaiḥ

yeṣāṃ tu sūnyatā-dṛṣṭis tān asādhyān babhāṣire ||

iti nyāyād viviktatā 'bhiniveśasyāpi viparyāsa-rūpatvān nāiva prajñāpāramitā 20
 syāt. kathaṃ tarhi tām āgamyābhisambudhyata i(P. 227^b)ti cet. āha: *evaṃ*
khalu Subhūta ity-ādi. evam avicārāḥkaramyatvena saṃvr̥ti-rūpatayēti yāvāt.
 atha eva paramārtham adhikṛty' āha: *nāpi Subhūte prajñāpāramitāṃ* ity-ādi.
 saṃvr̥tyōpasamharann āha: *abhisambudhyate* cēty-ādi. *bhāṣitasyēti nābhisam-*
budhyate 'bhisambudhyate cēty asya. 25

Bhagavān āha | evam etat Subhūte evam etat | gambhīre
 'rthe Subhūte carati bodhisattvo mahāsattvaḥ | duṣkara-kāra-
 kaḥ Subhūte bodhisattvo mahāsattvo yo gambhīre 'rthe carati
 taṃ cārthaṃ na sāksāt-karoti yad uta śrāvaka-bhūmau vā

pratyekabuddha-bhūmau vā ||

tathāivānuvadann āha: *evam etad* ity-ādi. *duṣkara-kāraka* iti samvṛti-saty'āsrāyēti bhāvaḥ.

Subhūtir āha | yathā 'ham Bhagavan Bhagavato bhāṣitasya-
5 rtham ajanāmi tathā na kaścid duṣkara-kārako bodhisattvo
mahāsattvaḥ || tat kasya (441) hetoḥ | tathā hi Bhagavan
sa eva dharmo nōpalabhyate yaḥ sāksātkuryāt so 'pi dharmo
nōpalabhyate yaḥ sāksāt-kriyate so 'pi dharmo nōpalabhyate
yena sāksāt-kriyeta || saced Bhagavann evaṃ bhāṣyamāṇe bo-
10 dhisattvo mahāsattvo na saṃsīdati nāvaliyate na saṃliyate na
vipṛṣṭhībhavati nōttrasyati na saṃtrasyati na saṃtrāsam āpadyate
carati prajñāpāramitāyāṃ | saced carāmīti na samanupaśyati
carati prajñāpāramitāyāṃ | āsannā me 'nuttarā samyaksambo-
15 dhir iti saced evam api na samanupaśyati carati prajñāpāramitā-
yāṃ | dūrikṛtvā me śrāvaka-bhūmiḥ pratyekabuddha-bhūmir
vēti saced asyāivam api na bhavati carati prajñāpāramitāyāṃ ||

ata eva paramārtha-satyam adhikṛty' āha: *yathā 'ham* [Tib. 291^a] *Bhagavann*
ity-ādi. *bhāṣitasyēti duṣkara-kāraka* ity asya. tathāiva *tat kasya hetor* ity
āśauṅky' āha: *tathā hi Bhagavann* ity-ādi. karṭṛ-karma-kriyā'nupalambha-deśa-
20 nāyām anavasād'ādinā svabhāva-vikalpa-virahāt samyak-'pravṛttatvena Jinaja-
nanyāṃ caratīty āha: *saced Bhagavann* ity-ādi.

tad-yathā 'pi nāma Bhagavann akāśasya nāivam bhavati
kasyacid aham āsannaḥ kasyacid vā dūra iti || tat kasya he-
toḥ | avikalpatvād Bhagavann akāśasya || evam eva Bhagavan
25 prajñāpāramitāyāṃ carato bodhisattvasya mahāsattvasya nāivam
bhavati anuttarā samyaksambodhir mam' āsannā śrāvaka-bhū-
miḥ pratyekabuddha-bhūmiś ca mama dūra iti || tat kasya

1. samvṛtt° C. ṣugs-pa-ñid-kyis.

hetoḥ | nirvikalpatvād Bhagavan prajñāpāramitāyāḥ ||

dvitīya-vikalpārtham āha: *tad-yathā 'pi nāma Bhagavann* ity-ādi. *avika-*
lpatvād Bhagavann ity anena gotra-vikalpa-nirāso' jñāpitaḥ.

tad-yathā 'pi nāma Bhagavan māyā-puruṣasya nāivam bha-
vati māyā-kāro mam' āsanno yaḥ punar anyo jana-kāyaḥ saṃ- 5
nipatitaḥ sa mama dūra iti || tat kasya hetoḥ | avikalpatvād
Bhagavan māyā-puruṣasya || evam eva Bhagavan prajñāpārami-
tāyāṃ carato bodhisattvasya mahāsattvasya nāivam bhavati
anuttarā samyaksambodhir mam' āsannā śrāvaka-bhūmiḥ pra-
tyekabuddha-bhūmiś ca mama dūra iti || tat kasya hetoḥ | 10
avikalpatvād Bhagavan (442) prajñāpāramitāyāḥ ||

trītiya-vikalpārtham āha: *māyā-puruṣasyēty*-ādi. *nāivam bhavaty anuttarēty*
anena pratipattau samudāgama-vikalpa-niṣedhaḥ kṛtaḥ.

tad-yathā 'pi nāma Bhagavan pratibhāsasya nāivam bhavati
yen' ārambaṇena pratibhāsa utpadyate tan mam' āsanne ye tu 15
khalu punar atra nōpasamkrāntā ādarśe vā udaka-pātre vā te
mama dūra iti || tat kasya hetoḥ | avikalpatvād Bhagavan pra-
tibhāsasya || evam eva Bhagavan prajñāpāramitāyāṃ carato bo-
dhisattvasya mahāsattvasya nāivam bhavati anuttarā samyak-
sambodhir mam' āsannā śrāvaka-bhūmiḥ pratyekabuddha-bhū- 20
miś ca mama dūra iti || tat kasya hetoḥ | avikalpatvād Bha-
gavan prajñāpāramitāyāḥ ||

caturtha-vikalpārtham āha: *pratibhāsasyēty*-ādi. *pratibhāsa-dṛṣṭānten'* āla-
mbana-vikalpāpoho darśitaḥ.

tad-yathā 'pi nāma Bhagavaṃs tathāgatasya kaścit priyo vā 25
'priyo vā na saṃvidyate || tat kasya hetoḥ | sarva-kalpa-vikalpa-

1. vināso C. bsal-ba.

prahīnatvāt tathāgatasya || evam eva Bhagavan prajñāpāramitā-
yām carato bodhisattvasya mahāsattvasya na kaścit priyo vā
'priyo vā samvidyate || tat kasya hetoḥ | avikalpatvād Bhaga-
van prajñāpāramitāyāḥ ||

5 pañcama-vikalpārtham āha: *tathāgatasya kaścit priyo vēty-ādi. avikalpa-
tvād eva Bhagavann ity anena bodhisattvasyāpi tathāgata-priyāpriyāsamvidya-
māna-dṛṣṭāntena pratipakṣa-vipakṣa-vikalpāpoho darśitaḥ.*

10 yathāiva hi Bhagavan sarva-kalpa-vikalpa-prahīnas tathā-
gatas tathāiva Bhagavan prajñāpāramitā 'pi sarva-kalpa-vikalpa-
prahīnā ||

(P. 228^a) *ṣaṣṭha¹-vikalpārtham āha: yathāiva hi Bhagavann ity-ādi. sarva-
kalpa-vikalpa-prahīna* iti svādhigama-vikalpānupalambho darśitaḥ.

15 tad-yathā 'pi nāma Bhagavaṃs tathāgatenārhatā samya-
ksambuddhena yo nirmītakō nirmīto na tasyāivaṃ bhavati śrā-
vaka-bhūmiḥ pratyekabuddha-bhūmiś ca mama dūre 'nuttarā
samyaksambodhir mam' āsannēti || tat kasya hetoḥ | avikalpa-
tvād Bhagavan nirmītasya || evam eva Bhagavan bodhisattva-
sya mahāsattvasya prajñāpāramitāṃ carato nāivaṃ bhavati śrā-
vaka-bhūmiḥ pratyekabuddha-bhūmiś ca mama dūre 'nuttarā
20 samyaksambodhir mam' āsannēti || tat kasya hetoḥ | avikalpa-
tvād eva Bhagavan prajñāpāra(443)mitāyāḥ ||

saptama-vikalpārtham āha: [Tib. 291^b] *tathāgatenārhatēty-ādi. tathāgata-
nirmītōdāharaṇena nirmāṇānvaya-karṭṛ-vikalpāpoho darśitaḥ.*

25 tad-yathā 'pi nāma Bhagavan sa nirmītakō yasya kṛtasya
kṛtaśo nirmītas tat kṛtyaṃ karoti sa ca nirmītakō 'vikalpaḥ ||
tat kasya hetoḥ | avikalpatvād eva nirmītasya || evam eva

1. °ṣṭhama C.

Bhagavan bodhisattvo mahāsattvo yasya kṛtasya kṛtaśa imāṃ
prajñāpāramitāṃ bhāvayati tac ca kṛtyaṃ karoti sā ca prajñā-
pāramitā 'vikalpā || tat kasya hetoḥ | avikalpatvād eva Bha-
gavan prajñāpāramitāyāḥ ||

aṣṭama-vikalpārtham āha: *sa nirmītakō yasyēty-ādi. anena ca dṛṣṭāntena* 5
kāritra-vikalpa-viveko niveditaḥ.

tad-yathā 'pi nāma Bhagavan dakṣeṇa palagaṇḍena vā pala-
gaṇḍāntevāsina vā dārumayī strī vā puruṣo vā yantra-yuktaḥ
kṛto bhavet | sa yasya kṛtyasyārthāya kṛtas tac ca kṛtyaṃ
karoti sa ca dāru-saṃghāto 'vikalpaḥ || tat kasya hetoḥ | avika- 10
lpatvād eva Bhagavan dāru-saṃghātasya || evam eva Bhagavan
bodhisattvo mahāsattvo yasya kṛtasya kṛtaśa imāṃ prajñāpāra-
mitāṃ bhāvayati tac ca kṛtyaṃ karoti sā ca prajñāpāramitā
avikalpā || tat kasya hetoḥ | avikalpatvād eva Bhagavann asyāḥ
prajñāpāramitāyā iti || 15

navama-vikalpārtham āha: *dakṣeṇa palagaṇḍenēty-ādi. sa ca dāru-saṃghāto*
'vikalpa ity anena kriyā-sāphalya-vikalpa-viraho 'nigaditaḥ syāt.

etaḍ uktaṃ: viviktēna viviktānavabodha-svabhāve, acal'ādi-bhūmi-praveśena
niyata-buddha²-gotre, māyōpama-pratipattiyā darśan'ādi-mārga-samudāgame, pra-
tibhāsa-mātreṇābhrānta-jūn'ālambane, guṇa-doṣa-darśana-pūrvakōpādeya-heya- 20
tvena pratipakṣa-vipakṣe, sarvatrag'ādītvena svādhigame, hīnāpraṇītātvena śrā-
vak'ādi-bhūmi-dūrikaraṇe, yath'āsayānurūpa-nirmāṇena sattvārtha-vyāpāre, sa-
myag-upāya-kausāla-balena³ sarva-jana-nirvāṇa-pratiṣṭhāpana-kriyā-phale ca nir-
doṣatayā sarvathōpādeyatvena pravṛtṭiḥ kāryēty evaṃ pravṛtṭi-pakṣādhiṣṭhānaḥ
prathamō grāhya-vikalpo nava-prakāro mūrdhābhisamayē darśana-mārga-pra- 25
yogāvasthāyām⁴ bodhisattvānām praheyaḥ tat-tat⁵-pratipakṣāvasthā-pratipādanena
vyatireka-mukhena pratipādita itī.

1. vig' C. 2. °ddhi C. saṃs-rgyas. 3. °śalena P. 4. °sthāyā C. 5. Om.
C & Tib.

tathā cōktaṃ :

eṣa svabhāve^I gotre ca^{II} pratipat-samudāgame^{III}

jñānasy' ālambanābhṛā(P. 228^b)ntau^{IV} pratipakṣa-vipakṣayoḥ^V || (8)

[Tib. 292^a] svasminn adhigame^{VI} karṭṛ^{VII}-tat-kāritra^{VIII}-kriyā-phale^{IX}

5

pravṛtti-pakṣādhiṣṭhāno vikalpo navadhā mataḥ || iti. (9)

Āryāṣṭasāhasrikāyāṃ prajñāpāramitāyāṃ māyōpama-pari-
varto nāma ṣaḍviṃśatitamaḥ ||

Abhisamayālamkāra'ālokāyāṃ Prajñāpāramitā-vyākhyāyāṃ māyōpama-
parivarto nāma ṣaḍviṃśatitamaḥ.

XXVII.

SĀRA-PARIVARTO NĀMA SAPTAVIṂŚATITAMAḤ.

(444) atha khalv ayuṣmān Śāriputra ayuṣmantam Subhū-
tim etad avocat | sāre batāyam ayuṣman Subhūte bodhisattvo
mahāsattvaś carati yaḥ prajñāpāramitāyāṃ carati ||

5

evam ukte ayuṣmān Subhūtir ayuṣmantam Śāriputram
etad avocat | sāre batāyam ayuṣman Śāriputra bodhisattvo ma-
hāsattvaś carati yaḥ prajñāpāramitāyāṃ carati ||

katham nivṛtti-pakṣādhiṣṭhāno dvitīyo grāhya-vikalpo navadhēti prathama-
vikalpārtham āha: *sāre batāyam* ity-ādi. prajñā-karūṇayoḥ saṃsāra-nirvāṇa-
pāta-kāritratvena sakalādhigamāvīpatty-ādyah *prajñāpāramitāyāṃ carati* sa *sāre*
pradhāne *caratīty* anena nyūnatā'dhigama-vikalpo niṣiddhaḥ. kiṃ-tu 'tatrāpi
sāratvābhīniveśo na kārya ity āha: *asāre batāyam* ity-ādi. sāratvāvagrahābhā-
vād² *asārah*.

atha khalu sambahulānāṃ kāmāvacarāṇāṃ deva-putra-
sahasrāṇāṃ etad bhavati | namaskartavyās te sattvā yuir anu-
tarāyāṃ samyaksambodhau cittāny utpāditāny abhinirhṛtāni ||

15

dvitīya-vikalpārtham āha: *namaskartavyās* ta ity-ādi. kalyāṇamitr'ādi-sam-
parigraheṇa yuktā ye prajñāpāramitāyāṃ caranti te namaskaraṇīyā ity anena
samparigrahābhāva-vikalpo nirastaḥ.

20

ye cēha gambhīrāyāṃ prajñāpāramitāyāṃ caranti tathā
caranto bhūta-koṭim na sāksāt-kurvanti yad uta śrāvaka-bhū-
mau vā pratyekabuddha-bhūmau vā || anenāpi paryāyeṇa du-

1. °trāsār° P. 2. sñin-po ni stoñ-ba de-ñid-du ḥsin-pa med-pās na=sāras tu tat-
śūnyatva-grahābhāvād?

škara-kārakā bodhisattvā mahāsattvā veditavyā ye dharmāṇāṃ
dharmatāyāṃ caranti na ca tām dharmatām sākṣāt-kurvanti ||

tr̥tīya-vikalpārtham āha: *ye cēha gambhīrāyāṃ prajñāpāramitāyāṃ* ity-ādi.
na ca tām dharmatām sākṣātkurvantīty anena pratipatti-viśeṣa-jñāpanāt prati-
5 patti-vaikalya-vikalpābhāvo darśitah.

atha khalv āyuṣmān Subhūtiḥ teṣāṃ sambahulānāṃ kāmā-
vacarāṇāṃ deva-putra-sahasrāṇāṃ cetasaiva cetah-parivitarakam
ājñāya tāni sambahulāni kāmāvacarāṇāṃ devaputrāṇāṃ saha-
srāṇy āmantrayate sma | nēdam deva-putrās teṣāṃ bodhisattva-
10 nāṃ mahāsattvānāṃ duṣkaram yat te tām bhūta-koṭiṃ na sāk-
ṣāt-kurvanti ||

caturtha-vikalpārtham āha: *atha khalv āyuṣmān* ity-ādi. *na sākṣātkurvantīti*
yad bodhisattvānāṃ bhūta-koṭer asākṣātkaraṇāṃ nātad *duṣkaram* adhigame¹
svāntarya-lābhād [Tib. 292^b] iti bhāvah. atah para-pratyaya-gāmitva-vikalpo
15 (P. 229^a) nirastah.

idaṃ tu deva-putrās teṣāṃ bodhisattvānāṃ mahāsattvānāṃ
duṣkaram cāiva parama-(445)duṣkaram cāiva yad aprameyān
asaṃkhyeyān apramāṇān sattvān parinirvāpayiṣyāma iti saṃ-
nāham saṃnahyante | te ca sattvā atyantatayā na saṃvidyante
20 asaṃvidyamānā nopalabhyante sattva-viviktatvāt evaṃ vainayikā
atyantatayā na saṃvidyante | evaṃ ca bodhisattvā mahāsattvā
anuttarāṃ samyaksambodhim abhisamboddhūṃ samprasthitāḥ
sattvān vinesyāma iti ||

pañcama-vikalpārtham āha: *idaṃ tu deva-putrā* ity-ādi. *sattvān vinesyāma*
25 *iti māyōpamatve* 'pi sarva-dharmāṇāṃ sattva-vinayārtham avyāvṛtti-gamana-
yogenānya-yāna-gamanābhāvena cānuttara-bodhy-adhigama-prasthānāt sarvākā-
rajñātōddeśāparibhramṣenōddeśa-nivṛtti²-vikalpa-virahaḥ sūcitah.

ākāśaṃ sa deva-putrā vinetavyaṃ manyeta yaḥ sattvān
vinetavyān manyeta || tat kasya hetoḥ | akāśa-viviktatayā hi
deva-putrāḥ sattva-viviktatā veditavyā | anena deva-putrāḥ
paryāyena duṣkara-kārakā bodhisattvā mahāsattvā ye 'samvidya-
mānānāṃ anupalabhyamānānāṃ sattvānāṃ kṛtāṣaḥ saṃnāham
5 saṃnahyante ||

ṣaṣṭha¹-vikalpārtham āha: *ākāśaṃ sa deva-putrā* ity-ādi. *tathāiva tat kasya*
hetor ity āśaṅky' āha: *ākāśa-viviktatayēty*-ādi. *sattvānāṃ kṛtāṣaḥ saṃnāham*
saṃnahyanta iti² akāśōpama-nikhila-sattva-dhātu-vinayanārtham saṃnahanenāprā-
deśika-mārga-vyāpāra-kathanāt prādeśika-kāritra-vikalpa-viveko 'rthāt kathitah. 10

ākāśena sa deva-putrāḥ sārddham veditavyaṃ manyeta yaḥ
sattvānāṃ kṛtāṣaḥ saṃnāham saṃnaddhavyaṃ manyeta ||

saptama-vikalpārtham āha: *ākāśena sa* ity-ādi. *sattvānāṃ akāśa-svabhā-*
vōpagamana-jñāpanād anenādhigama-nānātva-vikalpābhāvo darśitah.

ayaṃ ca saṃnāho bodhisattvena mahāsattvena sattvānāṃ
kṛtāṣaḥ saṃnaddhaḥ sarvātyantatayā sattvānupalabdhir uktā
Tathāgatenārhatā samyaksambuddhena | sā ca sattva-viviktata-
yāiva veditavyā vainayika-viviktatayā ca sattva-viviktatā vedita-
vyā | saced atrāiva bhāṣyamāṇe bodhisattvo mahāsattvo na
saṃsīdati veditavyam etad deva-putrās caraty ayaṃ bodhisattvo
20 mahāsattvaḥ prajñāpāramitāyāṃ || tat kasya hetoḥ | sattva-
viviktatayā hi rūpa-viviktatā veditavyā | evaṃ sattva-(446)vivikta-
tayā vedanā-saṃjñā-saṃskāra-viviktā veditavyā sattva-viviktatayā
vijñāna-viviktatā veditavyā | evaṃ yāvat sattva-viviktatayā sar-
rva-dharma-viviktatā veditavyā | evaṃ deva-putrāḥ sarva-dhar-
ma-viviktatā draṣṭavyā | evaṃ deva-putrāḥ sarva-dharma-vivikta-
tāyāṃ bhāṣyamāṇāyāṃ bodhisattvo mahāsattvo na saṃsīdati |

yato na saṃsīdati tataś carati prajñāpāramitāyām ॥

aṣṭama-vikalpārtham āha: *ayaṃ ca saṃnāha* ity-ādi. sattvānām arthāya saṃ-
nahanena¹ prekṣā-pūrva-kāritvāt sthāna-gamanājñāna-vikalpāsaṃśleṣo darśitaḥ.

navama-vikalpārtham āha: *sā cātyantatayēty*-ādi. tathāiva *tat kasya hetor*
5 ity āśaṅky' āha: *sattva-viviktatayēty*-ādi. [Tib. 293^a] pāramārthika-dravyānupa-
lambhād rūp'ādīnām māyōpamatā 'nugantavyā. *yāvād* ity anena dvādaś'āyata-
n'ādi-parigrahaḥ. Tathāgat'ādy-adhigama-dharmānām api śūnyatvāt *sarva-dharma-*
viviktatā. upasaṃharann āha: *evaṃ deva-pu*(P. 229^b)*trāḥ sarva-dharma-viviktatā*
draṣṭavyēti. evam anupalambha-deśanāyām anavasīdāe caraṇam ity āha: *evaṃ*
10 *deva-putrāḥ sarva-dharma-viviktatāyām* ity-ādi.

atha khalu Bhagavān jānann ev' āyuṣmantam Subhūtim
etat avocat | kiṃ kāraṇam Subhūte bodhisattvo mahāsattva
evaṃ sarva-dharma-viviktatāyām bhāṣyamāṇāyām na saṃsīdati ॥

anuttrāse ko hetur ity āha: *kiṃ kāraṇam* ity-ādi.

15 Subhūtir āha | viviktatvād Bhagavan na saṃsīdati | anena
Bhagavan kāraṇena bodhisattvo mahāsattvaḥ sarva-dharma-vi-
viktatāyām bhāṣyamāṇāyām na saṃsīdati ॥

karṭṛ-karma-kriyā'nupalambhāt pariharann āha²: *viviktatvād* iti. upasaṃ-
harann āha: *anena Bhagavann* ity-ādi. etad uktaṃ: śūnyatvād eva bhetr-
20 bhīti-bhetavyānām abhāvād yato na saṃsīdati tataś carati mukhyato niryāṇa-
svabhāvāyām prajñāpāramitāyām. evaṃ ca prṣṭhato niryāṇa-vikalpāpoho dar-
śitaḥ syāt.

etat uktaṃ: saṃsāra-nirvāṇānyatara-prapātītvena³ nyūnatā'dhigame, kalyā-
ṇamitrōpāya-kausāla-vikalpatvena samparigrahābhāve, samasta-jñey'āvaraṇāpra-
25 tipakṣatvena pratipad-vaikalye, tathāgat'ādy-upadeśa-sāpekṣatvena para-pratya-
ya-gāmitve, sarva-sattvāgratā-mahattv'ādy-apravṛttatvenōddeśa-nivṛttau, kleś'ā-
varaṇa-pratipakṣatvena prādeśika-mārga-vyāpāre, [Tib. 293^b] sōpalambhatvena⁴

prathama-phal'ādy-adhigama⁵-nānātve, sarvāvidyā'nuśayāprahīnatvena sthāna-
gamanājñāne, mahāyāna-sarva-saṃgrāhakatvena sarv'ākārajñatā-sarva-nirvāṇa-
paścād-anugamane ca sa-doṣatayā 'grāhyatvena viniṣṛtīḥ kāryā. ity evaṃ ni-
vṛtti-pakṣādhiṣṭhānaḥ śrāvaka-pratyekabuddha-saṃtānōpādeyatva-samudbhavo²
dviṭiyo grāhya-vikalpo bodhisattvānām darśana-mārga³-citta-caitta-vṛtṭy-avasthā- 5
yām praheyaḥ. tat-tat⁴-pratipakṣāvasthā-pratipādane(P. 79^a)na vyatireka-mu-
khena pratipādita iti.

tathā cōktaṃ :

bhava-śānti-prapātītvan⁵ nyūnatve 'dhigamasya¹ ca

parigrahasyābhāve² ca vaikalye pratipad-gate³ ॥ (10)

para-pratyaya-gāmitve⁴ samuddeśa-nivartane⁵

prādeśikatve⁶ nānātve⁷ sthāna-prasthāna-mohayoḥ⁸ ॥ (11)

prṣṭhato gamane⁹ cēti vikalpo 'yaṃ nav'ātmakaḥ

nivṛtti-pakṣādhiṣṭhānaḥ śrāvaka'ādi-mano-bhavaḥ ॥ iti. (12)

nāpi Bhagavan kaścid dharmāḥ saṃsīdati ॥ tat kasya 15
hetoḥ | na hi Bhagavan kaścid dharmo upalabhyate yaḥ saṃ-
sīdet so 'pi Bhagavan dharmo nōpalabhyate yena dharmeṇa yo
dharmāḥ saṃsīdet ॥

katham dravya-sat-prthagjana-puruṣādhiṣṭhānaḥ prathamō grāhaka-vikalpo
navadhēti prathama-vikalpārtham āha: *nāpi Bhagavan kaścid* ity-ādi. grahaṇa- 20
moksāṇa-vikalpābhāvād iti bhāvaḥ. etad eva spaṣṭayann āha: *tat kasya hetor*
ity-ādi.

Bhagavān āha | evam etat Subhūte evam etat | api tu
khalu punaḥ Subhūte saced evaṃ bhāṣyamāṇe deśyamāṇe nir-
diśyamāṇe evam upadiśyamāṇe bodhisattvo mahāsattvo na saṃ- 25
sīdati na viśīdati na viśādam āpadyate nāvaliyate na saṃliyate
na vipṣṭhī-karoti mānasam na bhagra-prṣṭhī-karoti nōttrasyati
na saṃtrasyati na saṃtrāsam āpadyate carati prajñāpāramitāyām ॥

1. prasannahatena P. 2. °rati PT. 3. prayāt° C. ltuñ-ba-ñid-kyis.
4. °mbhena P.

1. °lādi-darśana C & Tib. 2. samudādbhāvo C. 3. °rge P. 4. Om. Tib.
5. prayāt° PC. ltuñ-baḥi phyir.

Subhūtir āha| evam etad Bhagavann evam etad Sugata|
saced Bhagavan bodhisattvo mahāsattva evam carati carati pra-
jñāpāramitāyām ||

5 dvitīya-vikalpārtham āha: *api tu khalu punar ity-ādi. evam carati carati*
prajñāpāramitāyām iti sarva-dharmānupalambha-deśanāyām evam anavasād'ādinā
yaś carati sa manasikāra-vikalpābhāvāt [Tib. 294^a] samyak carati Jinajananyām
ity arthaḥ.

10 evam carantaṃ bodhisattvaṃ mahāsattvaṃ sēndrakā devāḥ
sa-Brahmakāḥ sa-Prajāpatikāḥ sēsānāḥ sa-rṣi-nara-nārī-gaṇā ārāt
prañjali-bhūtā namasyanti ||

15 (447) Bhagavān āha| na kevalaṃ Subhūte evam cara-
ntaṃ bodhisattvaṃ mahāsattvaṃ sēndrakā devā sa-Brahmakā
sa-Prajāpatikāḥ sēsānāḥ sa-rṣi-nara-nārī-gaṇā ārāt prañjali-bhūtā
namasyanti ye 'pi te Subhūte Brahmakayikā devā Brahmapuro-
20 hita Brahmapārṣadyā Mahābrahmaṇaḥ Parittabhā Apramāṇ'ā-
bhā Ābhāsvarāḥ Parittaśubhā Apramāṇaśubhāḥ Śubhakṛtsnā Ana-
bhraḥkāḥ Puṇyaprasavā Bṛhatphalā Asaṃjñīsattvā Avṛhā Atapāḥ
Sudṛśāḥ Sudarśanā Akaniṣṭhāś ca devāḥ te 'pi Subhūte taṃ
bodhisattvaṃ mahāsattvaṃ prajñāpāramitāyām evam carantaṃ
namasyanti ||

trītiya-vikalpārtham āha: *evam carantaṃ bodhisattvaṃ* ity-ādi. *evam cara-*
ntaṃ namasyantīti traidhātuka-śleṣa-vikalpa-virahān mahā'nubhāvavta¹-prāptyā
namaskurvanti.

25 ye 'pi te Subhūte 'prameyeṣv asaṃkhyeṣu lokadhātuṣu
tathāgatā arhantaḥ samyaksambuddhā etarhi tiṣṭhanti dhriya-
nte yāpayanti te 'pi buddhā bhagavantaḥ prajñāpāramitāyām
evam carantaṃ bodhisattvaṃ mahāsattvaṃ buddha-cakṣuṣā

1. °rahānubhavatva P.

paśyanti| te ca Subhūte bodhisattvaṃ mahāsattvaṃ prajñāpā-
ramitāyām carantaṃ anuḡṛhṇanti samanvāharanti || ye ca khalu
punaḥ Subhūte bodhisattvā mahāsattvāḥ prajñāpāramitāyām
carantas tathāgatāir arhadbhiḥ samyaksambuddhair anuḡṛhyante
samanvāhriyante te-te Subhūte bodhisattvā mahāsattvā aviniva-
5 rtaniyā anuttarāyāḥ samyaksambodher dhārayitavyāḥ| na ca
teṣāṃ antarāyā utpatsyante Mārato vā 'nyato vā || tat kasya
hetoḥ| ye Subhūte tri-sāhasra-mahāsahasre lokadhātuḥ sattvās
te sarve Mārāḥ pāpiyāṃso bhaveyuḥ| ekāikaś ca Mārāḥ pā-
pīyāṃs tāvatīr eva Māra-senā abhi(448)nirmimite| te 'pi
10 Subhūte Mārāḥ pāpiyāṃsas tasya buddha-samanvāhṛtasya bodhi-
sattvasya mahāsattvasya prajñāpāramitāyām carato na pratibalā
antarāyāṃ kartum anuttarāyāḥ samyaksambodheḥ || tiṣṭhantu
khalu punaḥ Subhūte tri-sāhasra-mahā-sahasre lokadhātuḥ sa-
rva-sattvā Mārāḥ pāpiyāṃso yāvantaḥ Subhūte Gaṅgā-nadī-vā-
15 lukōpameṣu tri-sāhasra-mahā-sahasreṣu lokadhātuṣu sattvās te
'pi sarve Mārāḥ pāpiyāṃso bhaveyuḥ ekāikaś ca Mārāḥ pāpi-
yāṃs tāvatīr eva Māra-senā abhinirmimite| te 'pi Subhūte
Mārāḥ pāpiyāṃsas tasya buddha-samanvāhṛtasya bodhisattvasya
mahāsattvasya prajñāpāramitāyām carato na pratibalā antāryāṃ
20 kartum anuttarāyāḥ samyaksambodheḥ ||

caturtha-vikalpārtham āha: *ye' pi te Subhūte 'prameyeṣv* ity-ādi. *buddha-*
cakṣuṣā paśyantīti sthāna-vikalpa-vivekāḍ viśiṣṭārthōtpādanābhiprāyena nirūpa-
yanti. kārya-nispādanād *anuḡṛhṇanti*. bhavyatā-rūpeṇāvadhāraṇāt *samanvāha-*
ranti. tathāgatānugrahād eva praśamsayann¹ āha: *ye ca khalu punar* ity-ādi. 25
pūrvavat tat kasya hetor i(P. 79^b)*ty āśaṅky' āha: ye Subhūta* ity-ādi. etad eva
vistārayann āha: tiṣṭhantu ity-ādi.

dvābhyāṃ Subhūte dharmābhyāṃ samanvāgato bodhisattvo

1. praśnay° CT. bśnags-pa.

mahāsattvas tasmin samaye durdharṣo bhavati Māraiḥ pāpīyo-
bhir Māra-kāyikābhir vā devatābhiḥ || katamābhyāṃ dvābhyāṃ
yad uta sarva-sattvās cāsyāparityaktā bhavanti sarva-dharmās
cānena sūnyatāto vyavalokitā bhavanti | abhyāṃ Subhūte dvā-
5 bhyāṃ dharmābhyāṃ samanvāgato bodhisattvo mahāsattvo
durdharṣo bhavati Māraiḥ pāpīyobhir Māra-kāyikābhir vā deva-
tābhiḥ ||

pañcama-vikalpārtham āha: *dvābhyāṃ* ity-ādi. *aparityaktā bhavantīty*
anenābhāvābhiniveśa-vikalpo niṣiddhaḥ. *sarva-dharmās cānena sūnyatāto vyava-*
10 *lokitā bhavantīty* anena bhāvābhiniveśa-vikalpās ca pratikṣiptaḥ.

aparābhyāṃ Subhūte dvābhyāṃ dharmābhyāṃ samanvā-
gato bodhisattvo mahāsattvo durdharṣo bhavati Māraiḥ pāpīyo-
bhir Māra-kāyikābhir vā devatābhiḥ | katamābhyāṃ dvābhyāṃ
yad uta yathā-vādī tathā-kārī ca bhavati buddhaiś ca bhagava-
15 dbhiḥ samanvāhriyate | abhyāṃ Subhūte dvābhyāṃ samanvā-
gato bodhisattvo mahāsattvo durdharṣo bhavati Māraiḥ pāpīyo-
bhir Māra-kāyikābhir vā devatābhiḥ ||

ṣaṣṭha¹-vikalpārtham āha: *aparābhyāṃ Subhūte dvābhyāṃ* ity-ādi. dharmā-
vastu-prajñāpti-vikalpo mayā prahātavya ity uktārthasya niṣpādanād *yathā-vādī*
20 *tathā-kārī ca bhavati*, [Tib. 294^b] ata eva ca samanvāhriyate.

evam carataḥ Subhūte bodhisattvasya mahāsattvasya devā
apy upasamkramitavyāṃ maṃsyante | upasamkramya ca pari-
praṣṭavyāṃ maṃsyante paripraśnī-kartavyāṃ (449) maṃsyante
paryupāsītavyāṃ maṃsyante utsāham cāsya vardhayiṣyanti
25 kṣipraṃ tvam kula-putrānuttarāṃ samyaksambodhim abhisam-
bhotsyase tasmāt tarhi kula-putrānenāiva vihareṇa vihara yad-
uta prajñāpāramitā-vihareṇa || tat kasya hetoḥ | etenāiva hi

1. °ṣṭhama C.

tvam kula-putra vihareṇa viharann anāthānāṃ sattvānāṃ nātho
bhaviṣyasi atrāṇānāṃ sattvānāṃ trātā bhaviṣyasi aśaraṇānāṃ
sattvānāṃ śaraṇaṃ bhaviṣyasi alayanānāṃ sattvānāṃ layanaṃ
bhaviṣyasi aparāyaṇānāṃ sattvānāṃ parāyaṇaṃ bhaviṣyasi advi-
pānāṃ sattvānāṃ dvīpo bhaviṣyasi andhānāṃ sattvānāṃ aloko
5 bhaviṣyasi aparīṇayakānāṃ sattvānāṃ pariṇayako bhaviṣyasi
agatikānāṃ sattvānāṃ gatiḥ bhaviṣyasi mārga-praṇaṣṭānāṃ sa-
ttvānāṃ apratisaraṇānāṃ mārga-praṇetā pratisaraṇaṃ bhaviṣ-
yasi | evam te devaputrās tasya bodhisattvasya mahāsattvasyō-
tsāham vardhayiṣyanti || tat kasya hetoḥ | etena hi Subhūte
10 prajñāpāramitā-vihareṇa viharato bodhisattvasya mahāsattvasya
ye te 'prameyeṣv asaṃkhyeyeṣu lokadhātuṣu buddhā bhagava-
ntas tiṣṭhanti dhriyante yāpayanti te 'pi bhikṣu-saṃgha-parivṛtā
bodhisattva-gaṇa-puraskṛtāḥ prajñāpāramitāyāṃ carato viharā-
tas tasya bodhisattvasya mahāsattvasya ebhir evamrūpair guṇaiḥ
15 samanvāgatasya yad uta prajñāpāramitā-vihareṇa-guṇair bud-
dhā bhagavanto nāma ca gotraṃ ca balaṃ ca varṇaṃ ca rū-
paṃ ca parikīrtayamāna-rūpā dharman deśayanti udānaṃ cōdā-
nayanti tasya bodhisattvasya mahāsattvasya | tad-yathā 'pi nāma
Subhūte 'ham etarhi Ratnaketoḥ bodhisattvasya mahāsattvasya
20 Śikhino bodhi(450)sattvasya mahāsattvasya nāma ca gotraṃ
ca balaṃ ca varṇaṃ ca rūpaṃ ca parikīrtayamāna-rūpo dha-
rmaṃ deśayāmy udānaṃ cōdānāyāmi apareṣāṃ ca bodhisattva-
nāṃ mahāsattvānāṃ ya etarhi Akṣobhyasya tathāgatasyārhatāḥ
samyaksambuddhasyāntike brahma-caryāṃ caranti | evam eva
25 Subhūte te 'pi buddhā bhagavanto ya etarhiha mama buddha-
kṣetre bodhisattvā mahāsattvā brahma-caryāṃ caranti anena ca
prajñāpāramitā-vihareṇa viharanti teṣāṃ ca bodhisattvānāṃ
mahāsattvānāṃ nāma ca gotraṃ ca balaṃ ca varṇaṃ ca rūpaṃ ca

parikīrtayamāna-rūpā dharmam deśayanti udānam cōdānayanti ||

saptama-vikalpārtham āha: *evam carataḥ Subhūta* ity-ādi. *yad-uta pra-*
jñāpāramitā-vihāreṇēti. sakti-vikalpa-prahāṇa-kāritvād asya viharasyēti bhāvah.
 etad eva spaṣṭayann āha: *tat kasya hetor* ity-ādi. samāhitāsamāhita-bhedād
 5 *viharann evam carann* iti boddhavyam. pramuditām bhūmim ārabhya yāvat
 samanta-prabhā-buddha-bhūmy-adhigama-lābhād yathākramam *nātho bhaviṣyasīty-*
ādy-ekādaśa-padāni vācyāni. upasamharam āha: *evam te devaputrā* ity-ādi.
 tathāiva *tat kasya hetor* ity āśaṅky' āha: *etena hi Subhūta* ity-ādi. yasmād yathō-
 kta-vihāreṇa viharato bodhisattvasya *buddhā bhagavanto nām'*ādi-kīrtana-dharma-
 10 *deśanā-pūrvakam udānam¹ udīrayanti* tasmād utsāham vardhayaṣyanti ity arthah.
 etad eva drṣṭāntena spaṣṭayann āha: *tad-yathā 'pi nāmēty-*ādi. sarva-bodhi-
 sattvānām ānantyān nāma-grahaṇāśakyatvā(P.231^a)d atidiśann āha: *apareṣām*
 ity-ādi. Śākyamuni-tathāgata-buddhakṣetre² praśamsanārthā bodhisattvā na vi-
 dyanta iti cet. āha: *evam eva Subhūta* ity-ādi. etad uktaḥ: yathā 'ham sva-
 15 *buddha-kṣetrāvasthita-bodhisattvōtsāhanāyāpara-tathāgata-kṣetrāvasthita-* bodhi-
 sattvānām nām'ādi-kīrtana-paro dharmam deśayāmi *evam eva te 'kṣobhy'*ādayo 'pi
 tathāgatā mad-buddha-kṣetrāvasthita-bodhisattvānām nām'ādi-kīrtana-parā *dha-*
rman deśayanti.

Subhūtir āha| *kiṃ sarveṣām eva Bhagavan bodhisattvā-*
 20 *nām mahāsattvānām nāma ca gotram ca balaṃ ca varṇam ca*
rūpaṃ ca parikīrtayamāna-rupās te buddhā bhagavanto dha-
rman deśayanti udānam cōdānayanti ||

Bhagavān āha| *no hīdam Subhūte| na Subhūte sarveṣām*
 bodhisattvānām mahāsattvānām nāma ca gotram ca balaṃ ca
 25 *varṇam ca rūpaṃ ca parikīrtayamāna-rupās te buddhā bhaga-*
vanto dharmam deśayanti udānam cōdānayanti| kim tarhi
Subhūte ye te 'vinivartaniyā bodhisattvā mahāsattvāḥ sarva-
saṃga-vigatās teṣām te buddhā bhagavanto nāma ca gotram ca
balaṃ ca varṇam ca rūpaṃ ca parikīrtayamāna-rupā dharmam

1. upād° P. 2. -kṣetre C.

deśayanti udānam cōdānayanti ||

aṣṭama-vikalpārtham āha: *kiṃ sarveṣām evēty-*ādi. *no hīdam* iti parihāra-
 vacanam vivṛṇvann āha: *na Subhūta* ity-ādi. *kiṃ tarhi Subhūte¹ ye te² 'vini-*
vartaniyā iti pratipakṣa-vikalpa-vigamād³ ye 'ṣṭamy-ādi-bhūmāv avinivartaniyā-
 5 *tām prāptā* ity arthah.

Subhūtir āha| santi Bhagavann avinivartaniyān bodhisa-
 ttvān mahāsattvān sthāpayitvā tato 'nye bodhisattvā mahāsattvā
 yeṣām te buddhā bhagavanto nāma ca gotram ca balaṃ ca
 varṇam ca rūpaṃ ca parikīrtayamāna-rupā dharmam deśayanti
 udānam cōdānayanti ||

Bhagavān āha| santi Subhūte pratipakṣa-balino bodhisa-
 ttva-yānikāḥ (451) pudgalā avinivartaniyān bodhisattvān ma-
 hāsattvān sthāpayitvā yeṣām te buddhā bhagavanto nāma ca
 gotram ca balaṃ ca varṇam ca rūpaṃ ca parikīrtayamāna-rupā
 dharmam deśayanti udānam cōdānayanti| te punaḥ katame
 15 *ya etarhy Akṣobhyasya tathāgatasyārhatāḥ samyaksambuddhasya*
bodhisattva-caryām anuśikṣamāṇa-rupā bodhisattva-cārikām
caranti anuśikṣamāṇa-rupā viharanti ime te Subhūte bodhi-
sattva-yānikāḥ pudgalā avinivartaniyān bodhisattvān mahā-
sattvān sthāpayitvā yeṣām te buddhā bhagavanto nāma ca go-
 20 *tram ca balaṃ ca varṇam ca rūpaṃ ca parikīrtayamāna-rupā*
dharmam deśayanti udānam cōdānayanti| ye 'pi te Subhūte
Ratnaketor bodhisattvasya mahāsattvasya bodhisattva-caryām anu-
śikṣamāṇa-rupā bodhisattva-caryām caranti anuśikṣamāṇa viha-
 25 *ranti ime 'pi te Subhūte bodhisattvā mahāsattvā avinivartaniyān*
bodhisattvān mahāsattvān sthāpayitvā yeṣām te buddhā bha-
gavanto nāma ca gotram ca balaṃ ca varṇam ca rūpaṃ ca
parikīrtayamāna-rupā dharmam deśayanti udānam cōdānayanti ||

1. Om. PCT, but Ed. & Tib. 2. Om. PT. 3. °lpādhigam° CT.

navama-vikalpārtham āha: *santi Bhagavann avinivartaniyān* ity-ādi. vidya-
nta ity āha: *santi Subhūta* ity-ādi. etad eva *te punaḥ katama* ity āsaṅkya
pratipādayann āha: *ya etarhīty*-ādi. *Akṣobhyasyēti*¹ vacanaṃ bāhulyena tad-
buddha-kṣetre pariśuddha-saṃtatīnām utpādāt. anyān apy atideśayann āha: *ye*
5 *'pi te Subhūta* ity-ādi. *Ratnaketu-bodhisattva*-grahaṇaṃ tat-samāna-jātiya-bodhi-
sattvōpalakṣaṇa-param jñeyam. prativiśiṣṭa-kalyāṇamitr'²ādi-parigraha-balenā-
calāyā bhūmer api prak kathameid yathēccha-gamana-vyāghāta-vikalpa-virahād
ṛddhi-vaśitām ³prāpti ye 'kṣobhy'⁴ādi-buddha-kṣetre bodhisattvā vihara(P. 231^b)nti
te 'vinivartaniyān sthāpayitvā nām'⁵ādi-kīrtana-vaśayā vidyanta ity arthaḥ.

10 etad uktaṃ: yathāvat-saṃvṛtyā [Tib. 295^b] grahaṇa-mokṣaṇe, tattvato 'ma-
naskāreṇa manaskaraṇe, dharmatayā traidhātukōpaśleṣaṇe, śūnyatā'navasthānenā-
vasthāne, anabhiniveśena sarvābhiniveśe, dravya-sadbhāvena sarva-dharma-pra-
jñaptau, tattva-jñānāsaktiā 'bhiniveśa'³-pūrvaka-saktau, samatā-bhāvanā-pratipa-
kṣatayā pratipakṣe, samyag-avijñātā⁴-prajñāpāramitatvena yathēccha-gama-
15 na-vyāghāte ca pāramārthika-bhāvābhiniveśena dravya-sann ev⁵ ātmā grāha-
kaḥ pravartate. ity evaṃ pṛthagjana-sambandhī⁶ prathamō grāhaka-vikalpo
nava-prakāro bodhisattvānām darśana-mārga-prayogāvasthāyām praheyaḥ. tat-
tat⁷-pratipakṣāvasthā-pratipādanena vyatireka-mukhena pratipādita iti.

tathā cōktaṃ:

20 grāhakaḥ prathamō jñeyō grahaṇa-pratimokṣaṇe¹
manaskriyāyām^{II} dhātūnām upaśleṣe trayasya^{III} ca || (13)
sthāne^{IV} cābhiniveśe^V ca prajñaptau dharmā-vastunaḥ^{VI}
saktau^{VII} ca pratipakṣe^{VIII} ca yathēcchaṃ ca gati-kṣatau^{IX} || iti. (14)

25 punar aparaṃ Subhūte ye bodhisattvā mahāsattvāḥ pra-
jñāpāramitāyām carantaḥ sarva-dharmā anutpattikā ity adhi-
muñcanti na ca tāvad anutpattika-dharma-kṣānti-pratibaddhā
bhavanti sarva-dharmāḥ śāntā ity adhimuñcanti na ca sarva-
dharmeṣv avinivartaniya-vaśitā-prāptim avakrāntā bhavanti |
anenāpi Subhūte vihareṇa viharatām teṣāṃ bodhisattvānām

1. °syēva C. 2. prāghāro 'kṣ° (!) C. 3. °ktyā 'nabh° PCT. 4. abhijñ° PC.
ma-śes-pa. 5. aiv' C. 6. °ndhani C. 7. Om. CT.

mahāsattvānām te buddhā bhagavanto nāma ca gotraṃ ca ba-
laṃ ca varṇaṃ ca rūpaṃ ca parikīrtayamāna-rūpā (452) dha-
rmaṃ deśayanti udānaṃ cōdānayanti ||

kathaṃ prajñapti-sat-puruṣādhiṣṭhāno dvitīyo grāhaka-vikalpo navadhēti
prathama-vikalpārtham āha: *punar aparaṃ Subhūta* ity-ādi. *adhimuñcanti* 5
*sarva-sattvāgrat'*ādy-uddeśa-gamanābhīprāyēnānutpattikāḥ. *śāntā* iti vā sarva-
dharmān manasikurvanti. *na ca tāvat* prakarṣavatīm *anutpattika-dharma-kṣāntim*
avinivartaniya-vaśitā-prāptim cādhiḡatā bhavanti ty evam uddeśāniryāṇa-vika(P.
232^a)lpābhāvo darśitaḥ.

yeṣāṃ khalu punaḥ Subhūte bodhisattvānām mahāsattvā- 10
nām te buddhā bhagavanto nāma ca gotraṃ ca balaṃ ca va-
rṇaṃ ca rūpaṃ ca parikīrtayamāna-rūpā dharmāṃ deśayanti
udānaṃ cōdānayanti prahīṇā teṣāṃ śrāvaka-bhūmiḥ pratyeka-
buddha-bhūmiś ca buddha-bhūmir eva teṣāṃ pratikāṅkṣitavyā ||

dvitīya-vikalpārtham [Tib. 296^a] āha: *yeṣāṃ khalu punar* ity-ādi. *prahīṇā* 15
teṣāṃ śrāvaka-bhūmiḥ pratyekabuddha-bhūmiś cēty anena mārgāmārgāvadharāṇa-
vikalpābhāvam āha. *buddha-bhūmir eva teṣāṃ pratikāṅkṣitavyēty* anenāpi sva-
mārgāvadharāṇa-vikalpa-viraho darśitaḥ. anyathā viparyāsa-sadbhāvena¹ bud-
dha-bhūmer asambhavāt.

te 'pi vyākariṣyante 'nuttarāyām samyaksambodhau || tat 20
kasya hetoḥ | yeṣāṃ hi Subhūte bodhisattvānām mahāsattvā-
nām evaṃ prajñāpāramitāyām caratām te buddhā bhagavanto
nāma ca gotraṃ ca balaṃ ca varṇaṃ ca rūpaṃ ca parikīrtaya-
māna-rūpā dharmāṃ deśayanti udānaṃ cōdānayanti te 'py avi-
nivartaniyatāyām sthāsyanti || 25

ṛtīya-vikalpārtham āha: *te 'pi vyākariṣyante 'nuttarāyām* ity-ādi. pūrva-
vat *tat kasya hetor* ity āsaṅky' āha: *yeṣāṃ hi Subhūta* ity-ādi. *evaṃ prajñā-*

1. °paryaya-smabh° C.

pāramitāyāṃ caratām iti utpāda-nirodha-vikalpa-vivekenānutiṣṭhatām ity arthaḥ.

punar aparaṃ Subhūte ye bodhisattvā mahāsattvā imāṃ
gambhīrāṃ prajñāpāramitāṃ bhāṣyamāṇāṃ śrutvā 'dhimokṣya-
nti na dhandhāyīṣyanti na kāṅkṣīṣyanti na vicikīṣyanti evam
5 etad yathā tathāgatenārhatā samyaksambuddhena bhāṣitam ity
adhimucya vistareṇa śroṣyanti evaṃ ca cittam utpādayīṣyanti
imāṃ vyaṃ prajñāpāramitāṃ Akṣobhyasya tathāgatasyārhatāḥ
samyaksambuddhasyāntikād vistareṇa śṛṇuyāmēti teṣāṃ ca
10 bodhisattva-yānikānāṃ pudgalānāṃ ye cāsya buddha-kṣetre bra-
hma-caryaṃ caranti teṣāṃ cāntikād imāṃ eva prajñāpāramitāṃ
śrutvā 'dhimokṣyanti te 'py enāṃ prajñāpāramitāṃ adhimucya-
mānā yathā tathāgatena bhāṣitā tathā cādhimokṣyante (453)
tathā cādhimucyamānā avinivartanīyatāyāṃ sthāsyanti ||

caturtha-vikalpārtham āha: *punar aparaṃ Subhūta* ity-ādi. *avinivarta-*
15 *nīyatāyāṃ sthāsyantīti* ye bodhisattvāḥ kāṅkṣ'ādikam akṛtvā vistareṇa śrava-
n'ādikam kariṣyanti¹ teṣāṃ cāntike² brahma-carya-caran'ādikam anuṣṭhāsyanti.
te 'pi samyoga-viyoga-vikalpa-virahād avinivartanīyatve sthāsyantīty arthaḥ.

evaṃ Subhūte bahu-karaṃ prajñāpāramitāyāḥ śravaṇam
api vadāmi kaḥ punar vādo ya enāṃ adhimokṣyanti adhimucya
20 tathatvāya sthāsyanti tathatvāya pratipatsyante tathatvāya sthī-
tvā tathatvāya pratipadya tiṣṭhante tathatāyāṃ tathatāyāṃ tiṣ-
ṭhantaḥ sarvajñatāyāṃ ca dharmāṃ deśayīṣyanti ||

pañcama-vikalpārtham āha: *kaḥ punar vādo ya enāṃ* ity-ādi. rūp'ādi-
sthāna-vikalpānupalambhena ye tv *adhimucya* prajñāpāramitāṃ *tathatvāya* ca
25 *sthitvā* buddhatva-nimittam sattvebhyo *dharmāṃ deśayīṣyanti* te nitarāṃ avini-
vartanīyatve sthāsyantīti pūrveṇa sambandhaḥ.

Subhūtir āha | yadā Bhagavaṃs tathatā-vinirmukto nānyaḥ

1. °ṣante | C, °ntīti | P, °ntīti T. 2. °ko P.

kaścid dharma upalabhyate tadā ko 'yaṃ Bhagavan dharmāḥ
sthāsyati tathatāyāṃ ko vā 'yam anuttarāṃ samyaksambodhim
abhisambhotsyate ko vā 'yam imaṃ dharmāṃ deśayīṣyati ||

evam ukte Bhagavaṃs ayuṣmantam Subhūtim etad avocat
yat Subhūte evaṃ vadasi yadā tathatā-vinirmukto nānyaḥ kaś- 5
cid dharma upalabhyate tadā ko 'yaṃ Bhagavan dharmas ta-
tathatāyāṃ sthāsyati ko vā 'yam anuttarāṃ samyaksambodhim
abhisambhotsyate ko vā 'yam imaṃ dharmāṃ deśayīṣyatīti ||
na Subhūte tathatā-vinirmukto 'nyaḥ kaścid dharmāḥ upala-
bhyate yo dharmas tathatāyāṃ sthāsyati | tathatāva tāvat 10
Subhūte nopalabhyate kaḥ punar vādo yas tathatāyāṃ sthāsyati ||

[Tib. 296^b] ṣaṣṭha¹-vikalpārtham āha: *yadā Bhagavaṃs tathatēty-ādi. yat*
Subhūta ity-ādinā tad-vacanam anūdyā pariharann āha: *na Subhūte ta*(P. 232^b),
tathatā-vinirmukto 'nya ity-ādi. dharmadhātu-svabhāvatvāt sarva-dharmānāṃ
tathatā-vyatirikānā-dharmānupalambhe sati nāva *kaścit* paramārthatas *tatha-* 15
tāyāṃ sthāsyati. samvṛtyā punar gotra-vipranāṣa-vikalpa-virahāt sthāsyatīti
bhāvaḥ. paramārtham evādhikṛtya ṣaṣṭayann āha: *tathatāva tāvad* ity-ādi.

na Subhūte tathatā 'nuttarāṃ samyaksambodhim abhisam-
budhyate | so 'pi Subhūte dharmo na kaścid upalabhyate yo
'nuttarāṃ samyaksambodhim abhisambuddho vā abhisambho- 20
tsyate vā abhisambudhyate vā ||

saptama-vikalpārtham āha: *na Subhūte tathatā 'nuttarāṃ* ity-ādi. tattvato
na tathatā nānyo vā dharmo *bodhim abhisambudhyate. kim tu samvṛtyā* prā-
rthanā'bhāva-vikalpa-virahāt prārthayitavya²-vastūpalambhenābhisambudhyata
iti matiḥ. 25

na Subhūte tathatā dharmāṃ deśayati ||

aṣṭama-vikalpārtham āha: *na Subhūte tathatā dharmāṃ deśayatīti* tattvato

1. °ṣṭhama C. 2. °vyam C.

na tathatā dharmam deśayaty api tu samvṛtyā hetv-abhāva-vikalpa-virahād
dhetu-sadbhāvena deśayatīty abhiprāyaḥ.

so 'pi Subhūte nōpalabhyate yo dharmo deśyeta^I

navama-vikalpārtham āha: so 'pi Subhūte nōpalabhyate^I yo dharmo de ś
5 yetēti pratyarthika-dharmōpalambha-vikalpābhāvena deśyamāna-dharmānupala-
mbha ity arthaḥ.

etad uktaṃ: śrāvak'ādi-niryānatvena yathōktōddeśāniryāṇe, hitāhita-prāpti-
parihāratvena mārḡāmārḡāvadhāraṇe, samvṛti-kārya-kāraṇa-bhāvenōtpāda-niro-
dhe, nirantarētara-pratibhāsātvena samasta-vastu-samyoga-viyoge, vyomāvasthita-
10 [Tib. 297^a]śakuni-sadrśātvena rūp'ādi-sthāne, bodhicittōtpād'ādi-dvāreṇa śrāvak'ā-
di-gotra-vināṣe, tathatā-prativiśiṣṭa-(P. 233^b)dharmatā'bhāvenābhilāśābhāve, para-
mārtha-saty'āśrayeṇa hetv-abhāve, abhyasta-mātsarya-dharmatayā pratyarthika-
Mār'ādi-vastūpalambhe ca tāttvika-bhāvābhiniveśeṇa prajñāpti-sann ev' ātmā
grāhakaḥ pravartate. ity evam āryānām sambandhī² dvitīyo grāhaka-vikalpo
15 nava-prakāro darśana-mārḡa-citta-caitta-pravṛtṭy-avasthāyām bodhisattvānām
praheyaḥ. tat-tat³-pratipakṣāvasthā-pratipādanena vyatireka-mukhenōkta iti.

tathā cōktaṃ:

yathōddeśam aniryāṇe^I mārḡāmārḡāvadhāraṇe^{II}

sa-nirodhe samutpāde^{III} vastu-yoga-viyogayoḥ^{IV} || (15)

20 sthāne^V gotrasya nāṣe^{VI} ca prārthanā^{VII}-hetv^{VIII}-abhāvayoh

pratyarthikōpalambhe^{IX} ca vikalpo grāhako 'paraḥ || iti. (16)

syād grāhya-vikalpo na grāhaka-vikalpa iti cauṣkoṭikam tatra: prathamā
koṭiḥ ṣad⁴-viśaya-pratibhāsā grāhy'ākārā vijñāptiḥ. dvitīyā tv eka-kṣaṇiki grā-
hak'ākārā. tṛtīyā sāva⁵ kṣaṇāntare. caturthī tad-ākāra-vinirmuktā prajñāpā-
25 ramitēti. syād gotram eva na gotra-vikalpa iti paścātpādakaḥ: yas tāvad
'gotra-vikalpo⁶ gotram api tat, tad-yathā pratipakṣa-samudāgama-kāle gotram.
syād gotram eva na gotra-vikalpaḥ, 'tad-yathā⁷ samudāgacchad-gotram iti. syāt
samudāgama⁸-vikalpo n' ālambana-vikalpa⁷ iti pūrva-pādakaḥ: yas tāvat samu-

1. °bhyeta C. 2. °ndho P. 3. Om. CT. 4. ṣad P, yad CT. drug. 5. sauva P.
6... 6. Om. P. 7... 7. Om. both Tib. sde-dge & gnas-brtan. 8... 8. (cchad-g²)
(°dāga) Om. C.

dāgama-vikalpa ālambana-vikalpo 'pi saḥ, (P. 233^b) tad-yathā [Tib. 297^b] samudā-
gacchataḥ samyag-ālambane prayogaḥ. syād ālambana-vikalpa eva na¹ samu-
dāgama-vikalpaḥ, tad-yathā 'pariniṣpannam ālambanam iti. anayā diśā śeṣo
'bhyūhyaḥ.

(454) atha khalu Śakro devānām indro Bhagavantam etad 5
avocat| gambhīrā Bhagavan prajñāpāramitā duṣkara-kārakā
Bhagavan bodhisattvā mahāsattvā ye 'nuttarām samyaksam-
bodhim abhisamboddu-kāmāḥ || tat kasya hetoḥ | na ca nāma
Bhagavan kaścid dharmas tathathāyām tiṣṭhati nāpi kaścid
dharmo 'nuttarām samyaksambodhim abhisambudhyate nāpi 10
kaścid dharmam deśayati | atra ca te nāvalīyante nāpi kāṅ-
kṣanti nāpi dhandhāyante ||

atha khalv āyusmān Subhūtiḥ Śakraṃ devānām indram
etad avocat | yat Kauśikāvam vadasi duṣkara-kārakā bodhi-
sattvā mahāsattvā yeṣām evam gambhīreṣu dharmeṣu bhāṣyamā- 15
neṣu na bhavati kāṅkṣāyitatvaṃ dhandhāyitatvaṃ vēti | sarva-
dharmeṣu Kauśika sūnyeṣu kasyātra kāṅkṣāyitatā vā bhavati
dhandhāyitatā vā bhavati ||

darśana-mārḡe vipakṣam sa-pratipakṣam evam nirdiśya yan mahā-bodhi-niṣ-
pattaye² darśana-mārḡo yena trividha-kāraṇeṇa sahita iṣyate tad idānīm vaktavyam 20
iti mahā-bodhau darśan'ādi-mārḡa-saṃdarśanenānyeṣām pratiṣṭhāpanam pratha-
mam kāraṇam kathayann āha: gambhīrā Bhagavann ity-ādi. pūrvaavat tat ka-
sya hetor ity āśaṅky' āha: na ca nāma Bhagavann ity-ādi. sarva-dharmānu-
tpāde 'py avalayan'ādikam akṛtvā ye 'nuttarām bodhim samvṛtyā boddu-kāmāḥ
te duṣkara-kārakā ity utsāha-pravedanād³ bodhau darśan'ādi-mārḡa-saṃdarśanā 25
'nyeṣām pratipādītā syāt.

paramārtha-samāśrayeṇa na kiṃcid duṣkaram ity āha: yat Kauśikāvam
ity-ādi.

1. Om. PC. 2. pariniṣp° C. grub-par bya-baḥi phyir. 3. veśan° C. ston-pa.

Śakra āha | yad-yad ev' ārya-Subhūtir nirdīśati tad-tad
eva śūnyatām ārabhya nirdīśati na ca kvacit sajjati | tad-yathā
'pi nāmāntarikṣe iṣuḥ kṣipto nāiva kvacit sajjati evam ev'
ārya-Subhūter dharmā-deśanā na kvacit sajjati |

5 subhāṣitatvena praśamsayann āha: *yad-yad' ev' ārya-Subhūtir* ity-ādi. ¹na
kvacit sajjatīti² na kvacid abhinivīśate.

atha khalu Śakro devānām indro Bhagavantam etad avocat |
kaccid ahaṃ Bhagavan Subhūtim sthaviram ārabhya evaṃ bhā-
ṣamaṇa evaṃ nirdīśams tathāgatasyōkta-vādī bhavāmi dharmā-
vādī ca dharmasya cānudharman vyākurvan vyākaromi ||

svōktārtham dṛḍhayann āha: *kaccid' aham* ity-ādi. *dharmasya cānudharmam*
iti⁴ yathā-praṇihitasya śūnyatā-dharmasya pratipattim.

evam ukte Bhagavān Śakram devānām indram etad avocat |
yat khalu tvam Kauśikātvam bhāṣase | evam etat Kauśikātvam
etat | evaṃ bhāṣamaṇaḥ evaṃ nirdīśams tathāgatasyōkta-vādī
bhavasi dharmā-vādī ca dharmasya cānudharman vyākurvan
vyākaroṣi || tat kasya hetoḥ | yad-yad eva hi Kauśika (455)
Subhūteḥ sthavirasya pratibhāti tad-tad eva Kauśika śūnyatām
ārabhya pratibhāti || tat kasya hetoḥ | Subhūtir hi Kauśika
sthaviraḥ prajñāpāramitām api tāvan na samanupaśyati nōpa-
labhate kutaḥ punar yaḥ prajñāpāramitāyāṃ carati | bodhim
eva tāvan nōpalabhate kiṃ punar yo bodhim abhisambhotsyate |
sarvajñātām eva tāvan nōpalabhate kutaḥ punar yaḥ sarvajña-
tām anuprāpsyati | tathatām eva tāvan nōpalabhate kutaḥ pu-
nar yas tathāgato bhaviṣyati | anutpādam eva tāvan nōpala-
bhate kiṃ punar yo 'nutpādam sākṣāt-kariṣyati | bodhisattvam

1. °ha: etad C. 2...2. Om. P. 3. kvacid PC, not in Tib. but Ed. 4. ity-
ādi. P.

eva tāvan nōpalabhate kutaḥ punar yo bodhim abhisambho-
tsyate | balāny eva tāvan nōpalabhate kutaḥ punar yo bala-
samaṅgi bhaviṣyati | vaiśāradyāny eva tāvan nōpalabhate kutaḥ
punar yo viśārado bhaviṣyati | dharmam eva tāvan nōpalabhate
kutaḥ punar yo dharmam deśayiṣyati | sarva-dharma-vivikta-
vihāreṇa sarva-dharmānupalambha-vihāreṇa hi Kauśika Subhū-
tiḥ sthaviro viharati |

sādhūktam ity āha: *yat khalu tvam* ity-ādi. tathāiva *tat kasya hetor* ity
āśaṅky' āha: *yad-yad' eva hīty-ādi* etad eva kuta iti *tat kasya hetor* ity
āśaṅky' āha: [Tib. 298^a] *Subhūtir hi Kauśikēty-ādi*. kām'ādi-dhātu-traye
pratyekaṃ mṛdu-madhyādhimātra-kleśa-prahā(P. 234^a)ṇa-kāriṇo darśana-mārga-
sya śūnyatā-rūpeṇa darśitatvād yathākramaṃ *prajñāpāramitām api tāvan nōpa-*
labhata ity ārabhya yāvad *dharmam eva tāvan nōpalabhata* iti nava padāni
vācyāni.

sāmānyena sarva-dharmāṇāṃ kārya-kāraṇayor anupalambhād yathāsaṃkhyam
sarva-dharma-vivikta-vihāraḥ sarva-dharmānupalambha-vihāraś ca grāhyaḥ.

yaḥ khalu punar ayaṃ Kauśika Subhūteḥ sthavirasya sa-
rva-dharma-vivikta-vihāraḥ sarva-dharmānupalambha-vihāraś ca
eṣa Kauśika vihāro bodhisattvasya mahāsattvasya prajñāpara-
mitāyāṃ carato viharataḥ śatatamīm api kalām nōpaiti saha-
sratamīm api śata-sahasratamīm api koṭītamīm api koṭi-śatata-
mīm api koṭi-sahasratamīm api koṭi-śata-sahasratamīm api koṭi-
niyuto-śata-sahasratamīm api kalām nōpaiti saṃkhyām api ka-
lām api gaṇanām apy upamām apy aupamyam apy upaniṣam
apy upaniṣadam api na kṣamate | tathāgata-vihāraṃ hi Kau-
śika sthāpayitvā tato 'nyān sarvān viharāṃ abhibhavaty ayaṃ
vihāro yo 'yaṃ bodhisattvasya mahāsattvasya prajñāpāramitā-
yāṃ carato viharato viharāḥ | ayaṃ (456) Kauśika teṣāṃ

1. °ha: tad C.

sarva-vihārāṇām agra akhyāyate śreṣṭha akhyāyate jyeṣṭha akhyāyate vara akhyāyate pravara akhyāyate praṇita akhyāyate
 5 utama akhyāyate 'nuttama akhyāyate niruttara akhyāyate 'sama akhyāyate 'sama-sama akhyāyate sarva-śrāvaka-pratyekabuddha-
 viharān ayaṃ vihāro 'bhibhavati yo 'yaṃ bodhisattvasya mahā-
 10 sattvasya prajñāpāramitāyāṃ carato viharato vihāraḥ| tasmāt
 tarhi Kauśika sarva-sattvānām agratāṃ gantu-kāmena śreṣṭha-
 tāṃ gantu-kāmena jyeṣṭhatāṃ gantu-kāmena varatāṃ gantu-
 kāmena pravaratāṃ gantu-kāmena praṇītatāṃ gantu-kāmena
 15 uttamātāṃ gantu-kāmena anuttamatāṃ gantu-kāmena niruttara-
 tāṃ gantu-kāmena asamatāṃ gantu-kāmena asama-samatāṃ
 gantu-kāmena Kauśika kula-putreṇa vā kula-duhitrā vā anena
 vihāreṇa vihartavyaṃ yo 'yaṃ bodhisattvānām mahāsattvānām
 prajñāpāramitāyāṃ caratāṃ viharatāṃ vihāra iti ||

15 yady evaṃ bodhisattvaiḥ samāna eva śrāvakāṇām vihāra iti cet. āha: *yaḥ*
khalu punar ity-ādi. teṣām iti tathāgata-vihāra-vyatiriktānām anyeṣāṃ. *anena*
vihāreṇa vihartavyam iti bodhisattva-vihārānuśaṃsa-kathānenāiva mahā-bodhau
 darśan'ādi-mārga-saṃdarśanā 'nyeṣāṃ nigaditā syāt.

20 Āryāṣṭasāhasrikāyāṃ prajñāpāramitāyāṃ sāra-parivarto
 nāma saptaviṃśatitamaḥ ||

Abhisamayālaṃkāra'ālokāyāṃ Prajñāpāramitā-vyākhyāyāṃ sāra-pariva-
 rto nāma saptaviṃśatitamaḥ.

XXVIII.

AVAKĪRṆA-KUSUMA-PARIVARTO
 NĀMĀṢṬĀVIMŚĀTITAMAḥ

(457) atha khalu tasmin samaye 'nyataro deva-putras
 5 trāyastriṃśair deva-putraiḥ sārddham māndāravāṇi mahā-mān-
 dāravāṇi ca puṣpāṇi grhītvā yena Bhagavāṃs tenōpasamkrāntaḥ |
 ṣaṣṭham śataṃ ca bhikṣūṇām tasminn eva samaye tasyām eva
 parṣadi saṃnipatitaṃ sanniṣaṇṇaṃ cābhūt | te utthāy' āsanebhya
 10 ekāṃsāny uttar'āsaṅgāni kṛtvā dakṣiṇāni jānu-maṇḍalāni pṛthi-
 vyāṃ pratiṣṭhāpya yena Bhagavāṃs tenāñjaliṃ praṇamayāmāsuḥ |
 teṣāṃ bhikṣūṇām Buddhānubhāvena te 'ñjali-pragrahā māndāra-
 va-mahā-māndāravāṇāṃ puṣpāṇāṃ paripūrṇā abhūvan | te tair
 māndāravair mahā-māndāravaiś ca puṣpais Tathāgatam arha-
 15 ntaṃ samyaksambuddham avākīrann abhyavākīrann abhiprā-
 kiran evaṃ ca vācaṃ abhāṣanta vyaṃ Bhagavann asyāṃ pra-
 jñāpāramitāyāṃ carīṣyāmo vyaṃ Bhagavann anenānuttareṇa
 prajñāpāramitā-vihāreṇa vihariṣyāma iti ||

atha khalu Bhagavāṃs tasyāṃ velāyāṃ smitaṃ prādur-
 20 akarot | dharmatā khalu punar eṣāṃ buddhānām bhagavatāṃ
 yadā smitaṃ praduṣ-kurvanti atha tadā nānā-varṇā aneka-
 varṇā raśmayo Bhagavato mukha-dvārān niścaranti | tad-yathā
 nīla-pīta-lohitāvadāta-māñjiṣṭha-sphaṭika-rajata-suvarṇās te niś-
 caryānantāparyantān lokadhātūn ābhayā 'vabhāsyā yāvad Bra-
 25 hma-lokam abhyudgamyā punar eva pratyudāvṛtya Bhagavan-
 taṃ triḥ pradakṣiṇī-kṛtya Bhagavato mūrdhany antardhīyante ||

(458) atha khalv ayuṣmān Ānanda utthāy' asanād ekā-

msam uttar'asaṅgam kṛtvā dakṣiṇam jānu-maṇḍalam pṛthivyām
 pratiṣṭhāpya yena Bhagavāms tenāñjalim praṇamayya Bhaga-
 vantam etad avocat | nāhetukam nāpratyayam tathāgatā arha-
 ntaḥ samyaksambuddhāḥ smitam prāduṣ-kurvanti ko Bhagavan
 5 hetuḥ kaḥ pratyayaḥ smitasya prāduṣ-karaṇāya ||

evam ukte Bhagavān ayuṣmantam Ānandam etad avocat |
 idam Ānanda bhikṣūṇām ṣaṭ-ṣaṭam śatam anāgate 'dhvani Tāra-
 kōpame kalpe 'nuttaram samyaksambodhim abhisambhotsyate
 'bhisambudhya ca sattvebhyo dharmam deśayisyati | sarve
 10 cāka-nāmāno bhaviṣyanti yad ut-Āvakīrṇakusuma-nāmānas ta-
 thāgatā arhantaḥ samyaksambuddhāḥ śāstāro loke bhaviṣyanti |
 eṣām khalu punar Ānand-Āvakīrṇakusuma-nāmnām tathāgatā-
 nām arhatām samyaksambuddhānām sarveṣām samaḥ śrāvaka-
 samgho bhaviṣyati | sarveṣām ca teṣām Avakīrṇakusuma-nāma-
 15 nām tathāgatānām arhatām samyaksambuddhānām samam ev'
 āyuh-pramāṇam bhaviṣyati viṃśati-kalpa-sahasrāṇi | sarveṣā-
 m eva cākaikasya vaistārikam pravacanam bhaviṣyati pṛthu-vai-
 pulya-prāptam deva-manuṣyeṣu | sarveṣām eva ca saddharmaḥ
 samaḥ sthāsyati viṃśatim eva kalpa-sahasrāṇy ekāikasya | sa-
 20 rve ca te yato-yata eva grāma-nagara-nigama-janapada-rāṣṭra-
 rājadhānīto 'bhiniṣkramiṣyanti abhiniṣkramya yatra-yatra dha-
 rma-cakram pravartayisyanti pravartya ca yatra-yatra ca viha-
 riṣyanti yato-yataś ca yatra-yatrāiva ca pravekṣyanti yena-yena
 ca yato-yata eva cābhiniṣkramiṣyanti tatas-tatas tatra-tatra teṣām
 25 praviśatām abhiniṣkrāmatām viharatām ca pañca-varṇikānām puṣ-
 pāṇam puṣpa-varṣāḥ pravartisyante | (459) tasmāt tarhy Ānan-
 da bodhisattvair mahāsattvair uttamena vihāreṇa vihartu-kāmaiḥ
 prajñāpāramitā-vihāreṇa vihartavyam tathāgata-vihāreṇ' Ānanda
 vihartu-kāmaiḥ prajñāpāramitā-vihāreṇa vihartavyam ||

yathōkta-bodhi-darśan'ādi-mārga-saṃdarśanayā sampanna-hetukair da-
 rśana-mārgādhigamād bhikṣubhiḥ kṛtā pūjēty āha: *atha khalv* ity-ādi. grhīta-
 mādārava-puṣpa-devaputra'-saṃnipāto bhikṣūṇām puṣpa-prāptaye pūrva-praṇi-
 dhāna-balād ity'² avagantavyam. adhigama-sampratyaya-lābhād uttarōttarābhi-
 vṛddhy-artham praṇidhānam ca kṛtavanta ity āha: *evam ca vācam abhāṣantēty-* 5
ādi. atha khalu Bhagavān ity-ādi vyākhyātam. *viṃśati-kalpa-sahasrāṇīti* aparī-
 mit'āyuso manuṣyān ārabhya [Tib. 29S^b] yā (P. 234^b) vad daśa-varṣ'āyuso jāyante 'yam
 śastra-rogābhyām durbhikṣeṇa ca nirgamād apakarṣaḥ prathamō 'ntara-kalpaḥ.
 tebhyo daśa-varṣ'āyuskebhyāḥ krameṇōtkarṣam gacchanto 'śīti-varṣa-sahasr'āyuso
 bhavanti. punaś ca tathāivāpakarṣam pratipadyamānā daśa-varṣ'āyuso ity evam 10
 utkarṣāpakarṣa-bhedenāṣṭādaśāntara-kalpāḥ. tato 'pi daśa-varṣ'āyuskebhyā evōt-
 karṣam prāpnuvanto 'śīti-varṣa-sahasr'āyuso ity ayam utkarṣo viṃśatitamo 'nta-
 ra-kalpaḥ. tathā yāvān evānyeṣām³ utkarṣanāpakarṣaṇa-kālas tāvān eva pra-
 thamasyāntara-kalpasyāpakarṣa-kālāḥ paścimasyōtkarṣa-kāla itī samāna-kālāḥ
 sarve bhavanti. evam ekenāntara-kalpena bhājanānām dhvaṃsād ekōnaviṃśatyā 15
 śūnyibhavanād viṃśatim antara-kalpā⁴ lokaḥ samvartate. viṃśatim antara-
 kalpān samvṛttas tiṣṭhati. tathāikenāntara-kalpena bhājanābhinirvartanād ekō-
 naviṃśatyā vāsanād⁵ viṃśatim antara-kalpā⁶ loko vivartate.⁶ viṃśatim antara-
 kalpān vivṛttas tiṣṭhati. evam aśīty-antara-kalpa-saṃkhyā'vacchinno mahā-kalpo
 'yam Bhadra-kalp'ādīḥ. Tārakōpamas⁷ tu⁸ kalpo nāivam praṇidhāna-kuśala-mū- 20
 lādhipateyatvenātīdirghatvāt. ato 'pakarṣa eva kāle yathōktā (P. 235^a) ntara-
 kalpa-pramāṇena kālasya paricchedād *viṃśati-kalpa-sahasrāṇīty* ucyate.

ye hi kecid Ānanda bodhisattvā mahāsattvāḥ prajñāpāra-
 mitayām carisyanti niṣṭhā tatra gantavyā manuṣyebhya evāite
 cyutā bhaviṣyanti te ihōpapañnās Tuṣitebhya eva vā deva-nikā- 25
 yebhyaś cyutā bhaviṣyanti manuṣyeṣv evōpañnāḥ || tat kasya
 hetoḥ | tathā hi manuṣyeṣu Tuṣiteṣu ca deveṣv iyam prajñā-
 pā amitā vistareṇa pracariṣyatīti || tathāgatāvalokitāḥ khalu
 punar Ānanda te bodhisattvā mahāsattvā veditavyāḥ ya iha

1. °trasya C. 2. PCT add eva. 3. any° P. 4. °lpān C. 5... 5. °śati-kalpān
 C. 6. vinivart° C. 7. °ko yam° P. skar-ma lta-bu. 8. °kroṣayant° C.

prajñāpāramitāyāṃ carīṣyanti ya imāṃ prajñāpāramitāṃ
 udgrahīṣyanti dhārayīṣyanti vācayīṣyanti paryavāpsyanti pra-
 vartayīṣyanti deśayīṣyanty upadekṣyanty uddeksyanti svādhy-
 āsyanti antaśo likhīṣyanti udgr̥hya dhārayitvā vācayitvā
 5 paryavāpya pravartya deśayitvōpadiśyōddiśya svādhyāyya
 antaśo likhitvā bodhisattvān mahāsattvān avavadiṣyanty anuśā-
 siṣyanti samdarśayīṣyanti samādāpayīṣyanti samuttejayīṣyanti
 sampraharṣayīṣyanti avaropita-kuśala-mūlās te Ānanda bodhisat-
 ttvā mahāsattvā veditavyās tathāgateṣv arhatsu samyaksambud-
 10 dheṣu | na kevalaṃ śrāvaka-pratyekabuddhānāṃ antike taiḥ
 kuśala-mūlāny avaropitāni iha prajñāpāramitāyāṃ śikṣitum
 niḥsaṃśayaṃ khalu punar Ānanda tathāgateṣv arhatsu samya-
 ksambuddheṣu taiḥ kuśala-mūlāny avaropitāni bodhisattvair
 mahāsattvair ya iha prajñāpāramitāyāṃ śikṣante na cōttrāsam
 15 āpadyante | ye c' Ānandānāṃ (460) prajñāpāramitāṃ udgra-
 hīṣyanti dhārayīṣyanti vācayīṣyanti paryavāpsyanti pravartayī-
 ṣyanti deśayīṣyanty upadekṣyanty uddeksyanti svādhyāsyanti
 likhīṣyanti ca tathā 'rthataś ca dharmataś ca nayataś cānuga-
 miṣyanti niṣṭh' Ānanda tatra gantavyā sammukhibhūtās te
 20 abhūvan bodhisattvā mahāsattvās tathāgatānāṃ arhatāṃ sam-
 yaksambuddhānāṃ iti | ye cānāṃ prajñāpāramitāṃ na prati-
 krośanti na prativahanti na pratikopayanti na pratisaṃharanti
 na pratiśedhayanti na pratikṣipanti na pratibādhitavyāṃ maṃ-
 syante te 'py Ānanda bodhisattvā mahāsattvāḥ pūrva-jina-kṛtā-
 25 dhikāra veditavyāḥ || kiṃ cāpy Ānanda bodhisattvena mahā-
 sattvena tathāgatānāṃ arhatāṃ samyaksambuddhānāṃ antike
 kuśala-mūlam avapopitam evaṃ hi tan na śrāvaka-pratyekabud-
 dhatvāya dāsyati vipākam saced bodhisattvo mahāsattvo 'nutta-
 rāyāṃ samyaksambodhau na viśaṃvādayīṣyati praṇidhānam api

tu khalu punar Ānanda prāyeṇa tena bodhisattvena mahāsa-
 ttvena kṛta-jñeṇa bhavitavyaṃ prajñāpāramitāyāṃ caritavatā |

bodhi-nimittārtham evānyeṣāṃ samyag-granthārth'ādi-dvāreṇa prajñāpāra-
 mitā-pratyarpaṇaṃ dvitīyaṃ kāraṇaṃ vaktum upōdghātayann āha: *ye hi kecid*
Ānandēty-ādi. tathāiva tat kasya hetor ity āśaṅky' āha: tathā hi manusyeṣv 5
ity-ādi. na pratikrośantīty¹-ādi-sapta-padāni [Tib. 299^a] yathākramaṃ sarv'ākā-
rajnat'ādi-'saptābhisamaya-vilomanād' iti vācyāni. na viśaṃvādayīṣyati pra-
nidhānam iti annuttara³-bodhi-viṣaye pravṛtta-praṇidhānam. yady anyathā pra-
 nidhi-karaṇān na viśaṃvādayīṣyaty evaṃ tat kuśala-mūlam śrāvaka-pratyeka-
 buddhatvāya na dāsyati vipākam ity arthaḥ. 10

tasmāt tarhi te Ānanda parīndāmy anuparīndāmīmāṃ pra-
 jñāpāramitāṃ bhūyasyā mātrayā akṣara-saṃnipātād udgraha-
 ṇāya dhāraṇāya vācanāya paryavāptaye pravartanāya cirasthitaye
 yathēyaṃ nāntardhiyeta | sacet tvam Ānanda yo mayā te dha-
 15 rmo deśitaḥ sāksāt sthāpayitvā prajñāpāramitāṃ tām sarvāṃ
 dharmā-deśanāṃ udgr̥hya punar eva vipraṇāśayeḥ punar evō-
 tsr̥jer vismārayeḥ na me tvam Ānandātāvata 'parāddhaḥ syāḥ |
 yat khalu punas tvam Ānanda prajñāpāramitā-pratisaṃyaktam
 padaṃ vā (461) pada-sāmantakam vā nāśayer utsr̥jer vismā-
 20 rayeṣ tāvatā tvam Ānanda mamāparāddhaḥ syā na ca me tvam
 cittam arādhayeḥ || sacet punas tvam Ānanda prajñāpāramitāṃ
 udgr̥hya punar eva nāśayeḥ punar evōtsr̥jer vismārayeḥ na
 tvayā 'haṃ satkṛto gurukṛtaḥ syāṃ na mānito na pūjito nār-
 cita nāpacāyitaḥ syāṃ ye 'pi te Ānandātītānāgata-pratyutpannā
 buddhā bhagavantas te 'pi tvay' Ānanda na satkṛtā na guru-
 25 kṛtā na mānitā na pūjitā nārcitā nāpacāyitā bhavanti || sacet
 punas tvam Ānanda prajñāpāramitāṃ udgr̥hya punar eva nā-
 śayeḥ punar evōtsr̥jer vismārayeṣ tāvatā tvam Ānanda mamā-

parāddhaḥ syā na me tvam cittam ārādhayeḥ || tat kasya he-
toḥ | uktam etad Ānanda Tathāgatena prajñāpāramitā 'titānā-
gata-pratyutpannānām tathāgatānām arhatām samyaksambud-
dhanām Mātā Jananī Janayitrī sarvajñatāyā āhārikēti || tasmāt
5 tarhy Ānanda parīndāmy anuparīndāmi te imām prajñāpara-
mitām yathēyaṃ nāntardhīyeta ||

upodghātam kṛtvédānīm tathāgata-sambandhena mṛdu-parīndanā'rtham āha:
tasmāt tarhīty-ādi. parīndāmi pratyarpayāmi. anuparīndāmi punar api pra-
tyarpayāmi. udgrahan'ādy-artham pratyarpaṇād ev' āry'Ānando 'syā Mātuḥ
10 samgīti-kāra iti kecit. dhāraṇ'ādy-artham eva pratyarpaṇān Mahāvajradhara
eva samgīti-kāra i(P. 225^b)ty apare. tatra vipraṇāsanam anyathā-karaṇam utsa-
rjanam sarvathā pratyākhyānam. vismaraṇam amanasikārah.¹ pada-sāmantakāḥ
padākkadeśah. kāya-traya-prāpaṇād yathākramam Mātā Jananī Janayitrī tasmād
eva² sarvajñatāyāḥ samutpādanād āhārikā

15 udgrahitavyēyam Ānanda prajñāpāramitā dhārayitavyēyam
Ānanda prajñāpāramitā vācayitavyēyam Ānanda prajñāpara-
mitā paryavāptavyēyam Ānanda prajñāpāramitā pravartayita-
vyāyam Ānanda prajñāpāramitā deśayitavyēyam Ānanda pra-
jñāpāramitā upadeśavyēyam Ānanda prajñāpāramitā uddeśa-
20 vyēyam Ānandā prajñāpāramitā svādhyātavyēyam Ānanda pra-
jñāpāramitā likhitavyēyam Ānanda prajñāpāramitā bhāvayita-
vyēyam Ānanda prajñāpāramitā | su-manasikṛtā ca su-dhṛtā
ca su-paryavāptā ca su-pravartitā ca tvay' Ānandēyaṃ prajñā-
pāramitā kartavyā | su-parivyaktenākṣara-pada-vyañjanena su-
25 niruktā cōdgrahitavyā || tat kasya hetoḥ | atitānāgata-pratyu-
t(462)pannānām hy Ānanda tathāgatānām arhatām samya-
ksambuddhānām dharmā-kāyatēti tām dharmatām pramāṇi-
kṛtya ||

madhya-parīndanārtham āha: udgrahitavyēyam ity-ādi.

yathā tattvam Ānanda etarhi me Tathāgatasya tiṣṭhato dhri-
yamāṇasya yāpayato hitāṣitayā premato vā gauravato vā kalyāṇato
vā sparśa-vihārato vā kartavyam vā dātavyam vā samanvāharta-
vyam vā manyase tathāiva tvay' Ānandēyaṃ prajñāpāramitō-
5 dgrahitavyā dhārayitavyā vācayitavyā paryavāptavyā pravarta-
yitavyā deśayitavyōpadeśavyōddeśavyā svādhyātavyā likhitavyā
bhāvayitavyā satkartavyā gurukar'avyā mānāyitavyā pūjayitavyā
arcayitavyā apacāyitavyā tayā hitāṣitayā tena premnā tena gau-
raveṇa tayā guṇavatayā | evam tvay' Ānandāham pūjito bha-
10 vāmi te ca bodhisattvā mahāsattvā atitānāgata-pratyutpannānām
ca buddhānām bhagavatām antike prema ca pra-ādaś ca gau-
ravam cōtpāditam bhavati | yadi te Ānandāham priyo mana-
āpo 'parityaktas tathāgatas tatas te Ānandēyaṃ prajñāpāramitā
priyā manaāpā 'parityajaniyā bhavatu yathā te eka-padam api
15 na praṇāsyet yathā nāntardhīyeta | bahv api te Ānandāham
bhāṣeyaṃ prajñāpāramitāyāḥ parīndanām ārabhya kalpaṃ vā
kalpāvaśeṣam vā kalpa-śataṃ vā kalpa-saharam vā kalpa-śata-
sahasram vā kalpa-koṭim vā kalpa-koṭi-śataṃ vā kalpa-koṭi-
20 sahasram vā kalpa-koṭi-śata-sahasram vā tato vā upari samkṣe-
pen' Ānanda yādṛśas tavāham śāstā tādrśi te prajñāpāramitā
śāstā | yādṛśas te 'titānāgata-pratyutpannā buddhā bhagavantaḥ
sa-deva-mānuṣāsurasya lokasya śāstāras tādrśi prajñāpāramitā
sa-deva-mānuṣāsurasya lokasya śāstā || tasmāt tarhy Ānandāpa-
rimānā prajñāpāramitā aparimāṇayā parīndanayā prajñāpara-
25 mi(463)tām te parīndāmy anuparīndāmi sa-deva-mānuṣāsura-
sya lokasya hitāyā sukhāyā || yasy' Ānanda tathāgato na pari-
tyakto dharmo na parityaktaḥ samgho na parityaktaḥ atitānā-

gata-pratyutpannānām buddhānām bhagavatām bodhir na parityaktā tasya prajñāpāramitā 'parityaktā bhavatu | iyam asmākam anusāsanīyo 'pi kaścid Ānandānām prajñāpāramitām udgrhñiyād dhārayed vācayet paryavāpnuyāt pravartayed deśayed
 5 upadiśed uddiśet svādhyāyet likhed bhāvayed atītānāgata-pratyutpannānām buddhānām bhagavatām tena bodhir anupariḡhītā bhavet || yo hi kaścid Ānandānām prajñāpāramitām pralujyamānām anupariḡhñīte 'tītānāgata-pratyutpannānām buddhānām bhagavatām tena bodhir anupariḡhītā bhavati | tat kasya hetoḥ |
 10 prajñāpāramitā-nirjātā hy Ānanda buddhānām bhagavatām bodhiḥ ||

adhimātra-parīndanā'rtham āha: *yathā tad ity-ādi tat-tad iti-kartavyam vēty-ādinā sambandhaḥ. tayā 'hitāṣitayēti tathāgata-hitāṣitayā'.*

ye 'pi te Ānandābhūvann atīte 'dhvani tathāgatā arhantaḥ
 15 samyaksambuddhās teṣām apy Ānanda buddhānām bhagavatām prajñāpāramitā-nirjātānvānuttarā samyaksambodhir abhūt ||

bodhisattva-sambandhenāpi mṛdu-parīndar-ārtham āha: *ye 'pi ta ity-ādi.*

ye 'pi te Ānanda anāgate 'dhvani bhaviṣyanti tathāgatā arhantaḥ samyaksambuddhās teṣām apy Ānanda buddhānām
 20 bhagavatām prajñāpāramitā-nirjātānvānuttarā samyaksambodhir bhaviṣyanti | ye 'pi te Ānandāprameyeṣv asaṃkhyeyeṣu lokadhātuṣu tathāgatā arhantaḥ samyaksambuddhā etarhi tiṣṭhanti dhriyante yāpayanti teṣām apy Ānanda buddhānām bhagavatām
 25 prajñāpāramitā-nirjātānvānuttarā samyaksambodhiḥ || tasmāt tarhy Ānanda bodhisattvena mahāsattvenānuttarām samyaksambodhim abhisambodhu-kāmena ṣaṭsu pāramitāsu śikṣitu-kā-

mena iyam eva prajñāpāramitā śrotavyōdgrahītavyā dhārayitavyā vācayitavyā paryavāptavyā pravartayitavyā deśayita(464)vyōpadeṣṭavyōddeṣṭavyā svādhyātavyā likhitavyā ihāva prajñāpāramitāyām śikṣitavyaṃ yogam āpattavyaṃ ||

madhya-parīndanā'rtham āha *ye 'pi' kecid ity-ādi.*

5

tat kasya hetoḥ | eṣā hy Ānanda prajñāpāramitā bodhisattvānām mahāsattvānām Mātā Jananī Janayitṛī | ye 'pi kecid Ānanda bodhisattvā mahāsattvāḥ ṣaṭsu pāramitāsu śikṣitvā
 niryātā niryāsyanti niryānti cānuttarāyām samyaksambodhau sarve te Ānanda prajñāpāramitām āgamyā ṣaṭsu pāramitāsu
 10 śikṣitāḥ | te 'pi sarve enām eva prajñāpāramitām āgamyā ṣaṭsu pāramitāsu nirjātāḥ || tat kasya hetoḥ | prajñāpāramitā-nirjātā hy Ānanda sarvāḥ pāramitā āhārikā bhavanty anuttarāyāḥ samyaksambodheḥ |
 tasamāt tarhy Ānanda bhūyasyā mātrayā enām prajñāpāramitām dvitīyakam api tṛtīyakam api
 15 parīndāmy anuparīndāmi te yathēyaṃ nāntardhiyeta | eṣā hy Ānanda tathāgatānām arhatām samyaksambuddhānām akṣāyo dharma-koṣo yad uta prajñāpāramitā || tat kasya hetoḥ |
 yo hy Ānandātīte 'dhvani anavarāgre saṃsāre sattvānām budhair bhagavadbhir dharmo deśitaḥ sarvaḥ sa ita eva dharma-
 20 koṣād yad uta prajñāpāranamitātaḥ | ye 'pi te Ānandānāgate 'dhvani buddhā bhagavanto 'parimite saṃsāre anuttarām samyaksambodhim abhisambudhya sattvānām dharmam deśayiṣyanti te 'pi buddhā bhagavanta ita eva dharma-koṣād yad uta
 25 prajñāpāramitātaḥ | ye 'pi te Ānanda etarhy aprameyeṣv asaṃkhyeyeṣu lokadhātuṣu buddhā bhagavantas tiṣṭhanti dhriyante yāpayanti dharmam ca deśayanti teṣām apy Ānanda buddhānām bhagavatām ita eva dharma-koṣāt prabhāvanā bhavati yad uta

prajñāparamitātaḥ || tasmāt tarhy Ānanda akṣaya eṣa dharmakoṣo yad uta prajñāparamitā-koṣaḥ ||

[Tib. 299^b] adhimātra-parīndanā'rtham āha: *eṣā hy Ānandēty-ādi.*

sacet tvam Ānanda śrāvaka-yāni¹

5 bodhi-prāptaye cāvvyavahitaṃ svataḥ pracuratara-prajñāparamitā-bhāvanā² di²-punya-lakṣaṇaṃ tṛtīyaṃ kāraṇaṃ kathayann āha: *sacet tvam Ānanda śrāvaka-yānikānām* ity-ādi. *eka-kṣaṇa-lava-muhūrtam* apiti kṣaṇādi-grahaṇaṃ yathākramaṃ tīkṣṇa-madhyamṛdv-indriya-pudgala-jñāpanārtham.³ tatrādhva-paryantaḥ *kṣaṇaḥ* viṃśat-kṣaṇa-śataṃ punas tat-kṣaṇaḥ. te punaḥ ṣaṣṭir *lavaḥ*. trimśal-
10 *lavā muhūrtāḥ.*

(P. 85^a) sarvāntyo 'pi hi varṇātma nimeṣa-tulita-sthitiḥ |

iti nyāyāt katham kṣaṇanākena dharmam deśayatīti cet. ucyate: deśaka-bodhisattvādhipatyāc chrotuḥ kṣaṇanākena deśanā-dharma-nirbhāsavataḥ pratya-yasyōtpādāt tena tasya dharmo deśita iti vyapadiśyate.

15 yathōktāny evam⁴ trīṇi samyaksambodhi-prāpti-kāraṇāny avagantavyāni.⁵ tathā cōktam:

bodhau saṃdarśanā 'nyeṣāṃ^I tad-dhetoś ca parīndanā^{II}

tat-prāpty-anantaro hetuḥ^{III} punya-bāhulya-lakṣaṇaḥ | iti. (17)

(465)gatam arhantaṃ samyaksambuddhaṃ paśyanti sma bhikṣu-saṃgha-parivṛtaṃ bodhisattva-gaṇa-puraskṛtaṃ dharmam deśa-
20 yantaṃ sāgarōpamāyāṃ gambhīrāyāṃ akṣobhyāyāṃ paśyanti sma bodhisattvair mahāsattvair acintya-guṇa-samanvāgataiḥ parivṛ-
taṃ puraskṛtaṃ sarvaiś cārhadbhiḥ kṣiṇ'āsravir niḥkleśair vaśībhūtaiḥ su vimukta-cittaiḥ su-vimukta-prajñair ajāneyair
25 mahā-nāgaiḥ kṛta-kṛtyaiḥ kṛta-karaṇīyair apahrta-bhārair anuprāpto-svakāthaiḥ parikṣiṇa-bhava-samyojanaiḥ samyag-ājñā-
su-vimukta-cittaiḥ sarva-ceto-vaśi-parama-pārami-prāptaiḥ ||

1. Acc. to the commentary some passages are wanting. 2. °n'ādhip° P. 3. C adds āha. 4. eva PCT. de Itar. 5. °nīti PC.

atha khalu Bhagavāṃs tam ṛddhy-abhisamskāraṃ punar
eva pratisamhāti sma | pratisamhṛte ca Bhagavatā tasmin
ṛddhy-abhisamskāre na bhūyaḥ sa Bhagavān Akṣobhyas tathā-
gato 'rhan samyaksambuddhaḥ saṃdṛśyate sma | te ca sarve
5 bodhisattvā mahāsattvās te ca mahā-śrāvakās tac ca buddha-
kṣetraṃ tāsāṃ catasṛṇāṃ gandharvāsura-garuḍa-kiṃnara-maho-
ragāṇāṃ manuṣyāmanuṣyāṇāṃ ca na cakṣuṣa ābhāsaṃ bhūya
āgacchanti sma | tat kasya hetoḥ | pratisamhṛto hi tathāga-
tenārhatā samyaksambuddhena sa ṛddhy-abhisamskāras tena te
10 sarve sarveṣāṃ teṣāṃ na bhūyaś cakṣuṣa ābhāsaṃ āgacchanti sma ||

yathā-nirdiṣṭa-kāraṇa-sahitasyaiva darśana-mārgasya vikalpāpratibhāsane
sāmarthyam iti pratipādayitum Akṣobhya-tathāgata-saṃdarśanā'nābhāsa¹-gama-
nôdāharaṇaṃ kathayann āha: *atha khalu Bhagavān* ity-ādi. tatra: sarva-guṇa-
ratn'ākaratvāt *Sāgarōpamā*. gambhīra-dharmāvabodhād *gambhīrā*. sarva-Māra-
viṣayātikrāntatvād *Akṣobhyā*.
15

atha khalu Bhagavān āyusmantam Ānandam āmantrayate
sma | evam Ānanda sarva-dharmā na cakṣuṣo 'py ābhāsaṃ
āgacchanti na dharmādharmaṇāṃ ābhāsaṃ āgacchanti na dha-
rmādharmaṇ paśyanti na dharmādharmaṇ jānanti || tat kasya
hetoḥ | sarva-dharmā hy Ānandājanakā apaśyakā na kārya-
20 samarthāḥ || tat kasya hetoḥ | nirīhakā hy Ānanda sarva-
dharmā agrāhyā akāśa-nirīhakatayā | acintyā hy Ānanda sarva-
dharmā māyā-puruṣōpamāḥ | avedakā hy Ānanda sarva-dharmā
asad-bhāvatām upādāya || evam caranta Ānanda bodhisattvā
mahāsattvās caranti prajñāparamitāyāṃ na kiṃcid dharmam
25 abhi(466)niviśante | evam śikṣamāṇā Ānanda bodhisattvā
mahāsattvāḥ śikṣante prajñāparamitāyāṃ ||

dārṣṭāntikam arthaṃ vaktum āha: *evam Ānanda sarva-dharmā* ity-ādi.

1. °rśan'ābh° C.

catuṣṭayam. etad eva samarthayitum āha: *tat kasya hetor* ity-ādi. etad eva kuta
iti *tat kasya hetor* ity āśaṅky 'āha: *nirīhakā hīty*-ādi. etad uktaṃ bhavati: kalpito
dharmo 'jānakah yasmād *ākāśa-nirīhakatayā* nirīhakah. tathā paratantro 'paśy-
5 akah yato *māyā-puruṣōpamatvenācintyah*. pariniṣpanno 'pi na kārya-samartho
yasmād a-²*sadbhāvatvenāvedaka* iti. upasaṃharann āha: *evam caranta* ity-ādi.

sarva-śikṣā-parama-paramitāṃ mahābodhiṃ prāptu-kāmena
bodhisattvena mahāsattvena prajñāparamitāyāṃ śikṣitavyam ||
tat kasya hetoḥ | eṣā hy Ānanda śikṣā sarva-śikṣāṇām agrā
10 akhyāyate śreṣṭhā akhyāyate jyeṣṭhā akhyāyate varā akhyāyate
pravara akhyāyate praṇītā akhyāyate uttamā akhyāyate anut-
tamā akhyāyate niruttarā akhyāyate asamā akhyāyate asama-
samā akhyāyate sarva-loka-hit'āvahā sarva-loka-sukh'āvahā anā-
tḥānāṃ nātha-karī buddhānujñātā buddha-prāśastā || asyām
15 Ānanda prajñāparamitāyāṃ śikṣitvā 'tra śikṣāyāṃ sthitvā tathā-
gatā arhantaḥ samyaksambuddhā imāṃ tri-sāhasra-mahā-sāha-
sraṃ lokadhātum ekena padāṅguṣṭhenōtkṣipyā punar eva nik-
ṣipeyuh | na ca teṣāṃ buddhānāṃ bhagavatāṃ evaṃ syād
20 utkṣipto vā 'yaṃ tri-sāhasra-mahā-sāhasro lokadhātur nikṣipto
vétī || tat kasya hetoḥ | aprameyāsaṃkhyeya-guṇa-samanvāgatā
hi prajñāparamitā | asyām Ānanda prajñāparamitā-śikṣāyāṃ
śikṣitvā buddhā bhagavanto 'titānāgata-pratyutpanneṣu dha-
rmeṣv asaṃgatāṃ anuprāptaḥ | yāvatya Ānanda kaścic chikṣā
25 atitānāgatā-pratyutpanne 'dhvani sarvāsaṃ tāsāṃ Ānanda śikṣ-
āṇām iyam eva prajñāparamitā-śikṣā agrā akhyāyate śreṣṭhā
akhyāyate jyeṣṭhā akhyāyate varā akhyāyate pravara akhyāyate
praṇītā akhyāyate uttamā akhyāyate anuttamā akhyāyate nirut-

tarā akhyāyate asamā akhyāyate asama-samā akhyāyate | apra-
māṇā hy Ānanda prajñāparamitā |

kā punar iyam mahā-bodhir yad-arthaṃ yathōkta-kāraṇa-traya¹-sahāyo
darśana-mārgo 'bhipreta iti mahā-bodhiṃ vaktum upodghātayann āha: *sarva-*
śikṣā-parama-paramitāṃ mahā bodhim ity-ādi. tathāiva *tat kasya hetor* ity āśa-
5 Ņky' āha: *eṣā hīty*-ādi. *utkṣipyā punar eva nikṣipeyur* ity ūrdhvam unniya
punar eva pātayeyur ity arthaḥ. *na ca teṣāṃ* ity-ādi vineya-jana-pratibhāsā-
pekṣayōcyate. na tu bhagavatīm vikalpaḥ samudācarati. tathāiva *tat kasya*
hetor ity āśaṅky' āha: *aprimeyēty*-ādi. nirvikalpatvād iti bhāvah. nanv anya-
dān'ādi-śikṣā-sadbhāve kasmāt prajñāparamitā-[Tib. 300^b]*śikṣā* vidhiyata ity āha: 10
yāvaty' Ānandēty-ādi.

akṣayā (467) hy Ānanda prajñāparamitā | aparyantā hy
Ānanda prajñāparamitā | tat kasya hetoḥ | asattvād eva pra-
jñāparamitāyāḥ | akāśasya hi sa Ānanda pramāṇam vā kṣayam
vā paryantaṃ vā grahitavyam manyeta yaḥ prajñāparamitāyāḥ 15
pramāṇam vā kṣayam vā paryantaṃ vā grahitavyam manyeta ||

sāmānyenōpodghātaṃ kṛtvēdānīm mahā-bodhi-svarūpaṃ kathayann āha:
akṣayā hīty-ādi. kṣayābhāvād akṣaya-jñāna-svabhāvā mahā-bodhiḥ prajñāpara-
mitā. etad eva *tat kasya hetor* ity āśaṅkyā kathayann āha: *asattvād* iti. kṣa-
yābhāvād ity arthaḥ. etad eva vistārayann āha: *ākāśasya hīty*-ādi. tatra: 20
pratyakṣeṇa svarūpa-paricchedaḥ *pramāṇam*. anumānena viviktatā'vabodhaḥ
kṣayah. Āgamenōbhābhyāṃ vēyattā'vadhāraṇam *paryantaḥ*.

ayam abhiprāyaḥ: yath' akāśasya dravyābhāva-mātra-svabhāvatvāt pramā-
n'ādi-grahitum na śakyate tathā Mātur apīti.

tat kasya hetoḥ | apramāṇā hy Ānanda prajñāparamitā | 25
akṣayā hy Ānanda prajñāparamitā | aparyantā hy Ānanda pra-
jñāparamitā | na may' Ānanda prajñāparamitāyāḥ pramāṇam
vā kṣayo vā paryanto vā akhyātaḥ | nāma-kāya-pada-kāya-vya-

ñjana-kāyāḥ khalu punar Ānanda pramāṇa-baddhā nēyam Āna-
nda prajñāpāramitā pramāṇa-baddhā || tat kasya hetoḥ | na hy
Ānanda nāma-kāya-pada-kāya-vyañjana-kāyāḥ prajñāpāramitā |
na hi pramāṇavatī 'yam Ānanda prajñāpāramitā | aparimāṇā
5 hy Ānanda prajñāpāramitā ||

etad eva spaṣṭayann āha: *tat kasya hetor* ity-ādi.

grantha-pramāṇa-kathanena pramāṇ'ādikam ākhyātam iti cet. āha: *na
may' Ānandēty*-ādi prajñāpāramitāyās tattva-rūpāyā iti bhāvah.

kasyās tarhi pramāṇ'ādikam syād ity āha: *nāma-kāyēty*-ādi. tatra: dha-
10 rmāṇām svabhāvādhivacanam *nāma-kāyāḥ*. 'teṣām eva' viśeṣādhivacanam *pada-
kāyāḥ*. tad-ubhay'āśrayākṣarāṇi *vyañjana-kāyāḥ*. nām'ādi-svabhāvā² prajñāpā-
ramitā pramāṇa-baddhā sā 'pi na mukhyataḥ prajñāpāramitēty arthaḥ. tad
eva (P. 238^b) spaṣṭayitum āha: *tat kasya hetor* ity-ādi.

etad uktam: paramārthatas tāthāgatam jñānam prajñāpāramitā tat-pra-
15 tipādanād upacāra-[Tib. 301^a]¹ṛṭtyā granth 'ātmikā prajñāpāramitā na tattvata iti.
ata eva tattvam adhikṛty' āha: *na hi pramāṇavatī 'yam* ity-ādi

Ānanda āha | kena punaḥ kāraṇena Bh. gavan Bhagavatā
prajñāpāramitāyāḥ pramāṇam n' ākhyātam |

Bhagavān āha | akṣayatvād Ānanda prajñāpāramitāyās
20 tathāgataḥ pramāṇam na nirdiṣṭi | viviktatvād Ānanda pra-
jñāpāramitāyāḥ pramāṇam tathāgatena n' ākhyātam | na hy
Ānanda viviktasya dharmasya viviktatā 'py upalabhyate kutaḥ
punar asya pramāṇam bhaviṣyati | evam Ānanda prajñāpāra-
mitā 'prameyatvād apramāṇā 'parimāṇā | ye 'pi te Ānanda
25 atīte 'dhvany abhūvaṃs tathāgatā arhantaḥ samyaksambuddhās
te 'py Ānanda ita eva prajñāpāramitātaḥ prabhāvita na (468) c'
Ānanda iyaṃ prajñāpāramitā kṣiṇā vā parikṣiṇā vā | ye 'pi te
Ānanda anāgate 'dhvani bhaviṣyanti tathāgatā arhantaḥ sam-

1...1. tathā sa ca C. de-rnams ſid-kyi. 2. bhāva- C.

yaksambuddhās te 'py Ānanda ita eva prajñāpāramitātaḥ pra-
bhāvayīṣyante na c' Ānanda iyaṃ prajñāpāramitā kṣeṣyate vā
parikṣeṣyate vā | ye 'pi te Ānanda etarhy aprameyeṣv asaṃ-
khyeyeṣu lokadhātus: tathāgatā arhantaḥ samyaksambuddhās
tiṣṭhanti dhriyante yāpayanti te 'py Ānanda ita eva prajñāpā-
5 ramitātaḥ prabhāvayante na cēyam Ānanda prajñāpāramitā kṣi-
yate vā parikṣiyate vā | aham apy Ānanda etarhi ta'hāgato
'rhan samyaksambuddho mamāpy Ānanda ita eva prajñāpāra-
mitātaḥ prabhāvanā na c' Ānanda iyaṃ prajñāpāramitā kṣiyate
vā parikṣiyate vā || tat kasya hetoḥ | akāśam hi sa Ānanda kṣe-
10 yayitavyam manyeta yaḥ prajñāpāramitām kṣayavitavyam ma-
nyeta | tasmāt tarhy Ānanda akṣayēyam prajñāpāramitā ||

tattva-rūpāyāḥ pramāṇākathane kāraṇam prechann āha: *kena punar* ity-
ādi. parihārārtham āha: *akṣayatvād* ity-ādi. *viviktatvād* iti utpādābhāvenā-
nutpāda-jñāna-svabhāvatvād ity arthaḥ *viviktasyēti* anutpannasya bhāvasya 15
śūnyatā *nōpalabhyate*. dharmiṇo 'sattvād iti bhāvah. *aprimeyatvād* iti kṣayōtpā-
dābhāvena pramāṭum aśakyatvāt. traiyadhvika-tathāgatānām kṣayānutpāda-
jñāna-prabhāvitatvam ity āha: *ye 'pi ta Ānanda* ity-ādi. tatra: kṣaṇikānitya-
tayā kṣiṇā. prabandhānityatayā *parikṣiṇā*. upasaṃharann āha: *tasmāt tarhity*-
ādi. 20

etad uktam: kleśa-jñey'āvaraṇa-malānām utpannānutpannatvena¹ kalpitānām

dharmā-dhātu-vinirmukto yasmād dharmo na vidyata

iti dharmā-dhātu-svabhāvanām ākāsasyēva nirodhōtpādābhāvād ekāneka-sva-
bhāva-kārya-kāraṇa-vicīraṇa²-pramāṇ'ādy-upapanna-bhāva³-vaidhuryād gagana³-
kamalavad⁴ yathākramam malānām kṣayōtpādābhāvād akṣayānutpāda-jñān'ā- 25
tmikā sarva-dharmāviparītādhighati-lakṣaṇā mahā-bodhir yathāvat prajñāpāra-
mitā dharmā-kāyo 'bhidhīyata [Tib. 301^b] iti.

tathā cōktam:

kṣayānutpādayor jñāne malānām bodhir ucyate,

1. utpannatv^o P. 2. °raka PT. 3...3. °ryāngama C. 4. °la-baddhā (!) PC,
°lavād vā (!) T. pad-ma bṣih-du.

kṣayābhāvād anutpādāt te hi jñeye yathākramam || iti. (18)

atha khalv ayuṣmataḥ Subhūter etad abhavat | gambhīram
idam sthānam tathāgatena bhāṣitam yan nv aham tathāgatam
precheyam etat sthānam ||

5 atha khalv ayuṣmān Subhūtir Bhagavantam etad avocat |
akṣayā Bhagavan prajñāpāramitā ||

evam ca tattve nirdiṣṭe kecid ¹bahulatarōpalambhābhi(P. 239^a)niveśena bhā-
va-²vināśābhisamdhinā kṣiṇe³ kṣiṇam⁴ iti jñānam kṣaya-jñānam. anāgata-bhā-
vānutpādābhisamdhinā cānutpāda-jñānam⁵ varṇayanti. iti mahā-bodhi-svarūpam
10 ⁶vipratipatti-sthānatvena satyam⁷ pratipādayitum āha: *gambhīram idam* ity-ādi.

Bhagavān āha | akṣayā hi Subhūte prajñāpāramitā yad
ut' ākāśākṣayatvāt sarva-dharmānutpādataḥ ||

tathāivānuvadann āha: *akṣayēty-ādi. ākāśākṣayatvāt sarva-dharmānutpāda*
iti ākāśasyēva kṣayābhāvād dharmānām cōtpādābhāvena kṣayānutpāda-jñān'āt-
15 mikā mahā-bodhir akṣayēty arthaḥ.

Subhūtir āha | katham Bhagavan bodhisattvena mahāsa-
ttvena prajñāpāramitā 'bhinirhartavyā ||

Bhagavān āha | rūpākṣayatvena Subhūte bodhisattvena Ma-
hāsattvena prajñāpāramitā 'bhinirhartavyā | evam vedanā-sam-
20 jñā-samskāra vijñānākṣayatvena Subhūte bodhisattvena mahā-
sattvena prajñāpāramitā 'bhinirhartavyā | evam (469) khalu
Subhūte bodhisattvena Mahāsattvena prajñāpāramitā 'bhinirha-
rtavyā || avidyā'kṣayatvena Subhūte bodhisattvena mahāsattvena
prajñāpāramitā 'bhinirhartavyā evam samskārákṣayatvena vijñā-
25 nākṣayatvena nāma-rūpākṣayatvena ṣaḍ-āyatanākṣayatvena spar-
śākṣayatvena vedanā'kṣayatvena tṛṣṇā'kṣayatvena upādānākṣaya-

1. So PT, bahut° C. dños-po-la śin śas-cher mñon-par ṣen-pa=bahulata-bhāvā-
bhiniv°? 2. nās° C. 3. kṣiṇe P, om. C. 4. °ñām C. 5. mi-skye-ba-la mi-skye-
bar śes-pa=cānutpāde 'nutpāda-jñā°? 6. prat° C. log-par bsgrub-paḥi. 7. °nāhatyam
C, nāhatya PT. dños-su.

tvena bhavākṣayatvena jāty-akṣayatvena jarā-maraṇākṣayatvena
śoka-parideva-duḥkha-daurmanasyōpāyāsākṣayatvena Subhūte
bodhisattvena mahāsattvena prajñāpāramitā 'bhinirhartavyā |
iyam Subhūte bodhisattvasya mahāsattvasyānta-dvaya-vivarjitā
pratītyasamutpāda-vyavalokanā || evam vyavalokayan Subhūte 5
bodhisattvo mahāsattvaḥ pratītyasamutpādam anādy-anta-ma-
dhyam tam vyavalokayati | ayam Subhūte bodhisattvasya ma-
hāsattvasy' āveniko dharmo bodhi-maṇḍe niṣaṇṇasya yad evam
pratītyasamutpādam vyavalokayati || evam vyavalokayataḥ
Subhūte bodhisattvasya mahāsattvasya pratītyasamutpādam sa- 10
rvajñā-jñāna-pratilambho bhavati | yo hi kaścit Subhūte bodhi-
sattvo mahāsattvo 'nenākṣayābhinirhāreṇa prajñāpāramitāyām
caran pratītyasamutpādam vyavalokayati sa na śrāvaka-bhūmau
vā pratyekabuddha-bhūmau vā sthāsyati api tu sthāsyati sarva-
jñātāyām || ye kecit Subhūte bodhisattvā mahāsattvā vivartante 15
'nuttarāyāḥ samyaksambodheḥ sacet imān manasikārān idam
cōpāya-kauśalyam anāgamya na jānanti katham prajñāpārami-
tāyām caratā bodhisattvena mahāsattvenākṣayābhinirhāreṇa pra-
jñāpāramitā 'bhinirhartavyā katham cākṣa(470)yābhinirhāreṇa
prajñāpāramitāyām pratītyasamutpādo vyavalokayitavya iti | ye 20
kecit Subhūte bodhisattvā mahāsattvā vivṛttā vivartante viva-
rtsyante cānuttarāyāḥ samyaksambodheḥ sarve te idam upāya-
kauśalyam anāgamya vivṛttā vivarante vivartsyante ca || ye ke-
cit Subhūte bodhisattvā mahāsattvā na vivṛttā na vivartante na
vivartsyante ca sarve te imān prajñāpāramitām āgamya na vivṛ- 25
ttā na vivartante na vivartsyante cānuttarāyāḥ samyaksambo-
dheḥ || evam prajñāpāramitāyām caratā bodhisattvena mahā-
sattvenākṣayābhinirhāreṇa prajñāpāramitā 'bhinirhartavyā |
evam cākṣayābhinirhāreṇa prajñāpāramitāyām pratītyasamutpādo

vyavalokayitavyaḥ || evaṃ khalu punaḥ Subhūte bodhisattvo mahāsattvaḥ pr tityasamutpād m vyavalokayan na kaṃcid dharmaṃ ahetukam utpādyamān m samanupaśyati na kaṃcid dharmam nityam vā dhruvam vā śāśvatam vā vipariṇāma-dharmakam vā samanupaśyati na kaṃcid dharmam kārakam vā vedakam vā samanupaśyati | iyaṃ Subhūte bodhisattvasya mahāsattvasyēnam prajñāpāramitā akṣayābhinirhāreṇābhinirharato 'syāṃ prajñāpāramitāyāṃ carataḥ pratītyasamutpādayavalokanā || yasmin samaye Subhūte bodhisattvo mahāsattvaḥ prajñāpāramitā akṣayābhinirhāreṇābhinirharan pratītyasamutpādam vyavalokayati tasmin samaye Subhūte bodhisattvo mahāsattvo na rūpam samanupaśyati na vedanām na saṃjñām na saṃskārān na vijñānam samanupaśyati nāvidyām (471) samanupaśyati evaṃ na saṃskārān na vijñānam na nāmarūpam na ṣaḍ-āyatanam na sparśam na vedanām na tṛṣṇām nōpādānam na bhavam na jātim na jarā-maraṇam na śoka-parideva-duḥkha-daurmanasyōpāyāśān samanupaśyati idaṃ buddha-kṣetram iti na samanupaśyati anyad buddha-kṣetram iti na samanupaśyati tam api dharmam na samanupaśyati yena dharmeṇa idaṃ vā 'nyad vā buddha-kṣetram samanupaśyati | iyaṃ sā Subhūte bodhisattvānām mahāsattvānām prajñāpāramitā || yasmin samaye Subhūte bodhisattvo mahāsattvaḥ prajñāpāramitāyāṃ carati tasmin samaye Mārāḥ pāpiyān parama-śoka-śālyā-samarpito bhavati | tad-yathā 'pi nāma Subhūte puruṣo mātā-pitṛṣu kāla-gateṣu parama-śoka-śālyā-samarpito bhavati evaṃ eva Subhūte yasmin samaye bodhisattvo mahāsattvaḥ prajñāpāramitāyāṃ carati tasmin samaye Mārāḥ pāpiyān parama-śoka-śālyā-samarpito bhavati ||

Subhūtir āha | kim eka eva Bhagavan Mārāḥ pāpiyān pa-

rama-śoka-śālyā-samarpito bhavati ut' āho bahavo Mārāḥ pāpiyāmsaḥ parama-śoka-śālyā-samarpitā bhavanti ut' āho ye tri-sahasra-mahā-sāhasre lokadhātau Mārāḥ pāpiyāmsas te 'pi sarve tasmin samaye parama-śoka-śālyā-samarpitā bhavanti ||

ādikarmikāvasthāyām upalambhābhiniveśena bhāvanāyām kasmād idṛṣī 5
prajñāpāramitā 'dhigamyata ity āha: *katham Bhagavann* ity-ādi. nāṣa doṣo yasmāt prayoga-kālam ev' ārabhya vināśōtpāda'-vigatān māyōpamān sarvadharmān bhāvayatīty āha: *rūpākṣayatvenēty*-ādi. prakārāntareṇāpi spaṣṭayann āha: *evaṃ khalu Subhūta* ity-ādi. tatra: pūrva-janmani kleśāvasthēhāvidyā. tathēha janmani pratisaṃdhi-kṣaṇe 10
pañca skandhā *viññānam*. saṃdhi-cittāt pareṇa ṣaḍ-āyatanōtpādāt pūrvaṃ *nāma-rūpam*. tato [Tib. 302^a] yāvad indriya-viṣaya-vijñāna-trika-saṃnipāto na bhavati tāvat *ṣaḍ-āyatanam*. yāvad vedanā-traya-kāraṇa-pariccheda-samartho na bhavati tāvat trika-saṃnipātāt *sparsaḥ*. maithuna-rāgāt prak sukḥ'ādy-anubhavāvasthā *vedanā*. viṣaya-paryeṣaṇāvasthātaḥ prak kāma-guṇa-maithuna-rāga- 15
samudācārāvasthā *tṛṣṇā*. viṣaya-paryeṣaṇāvasthōpādānam. viṣaya-prāpti³-hetu-paridhāvanōpārjita-paunarbhavikam karma *bhavaḥ*. tena karman' āyatyaṃ punaḥ pratisaṃdhir *jātiḥ*. tataḥ pareṇa yāvad ve(P. 239^b)danā'vasthā sā⁴ *jarā-maraṇam*. ity ādy-antayor dve dve madhye 'ṣṭāv iti tri-kāṇḍo dvādaśāṅgaḥ pratītyasamutpādaḥ. asya kṣayābhāvād *akṣayatvenēti* pūrvavat. śāśvatōccheda- 20
rahitatvenānta-dvaya-varjitā *pratītyasmutpāda-vyavalokanā*. anādy-anta-madhyam *tam*⁵ iti māyōpamatvena janma-nāsa-sthiti-virahitam tam⁵ *pratītyasamutpādam vyavalokayati*. ittham-bhūta eva pratītyasamutpādo grāhya ity āha: *evaṃ vyavalokayata* ity-ādi. tatra: *manasikāro* 'kṣayābhinirhārah. *upāya-kauśalyam*⁶ pratītyasamutpāda-vicāraṇā. tad eva kathayann āha: *katham prajñāpāramitāyām* 25
ity-ādi.

saṃvṛtes 'tarhy uccheda⁷ iti cet. āha: *evaṃ khalu punar* ity-ādi. *ahetukam* iti saṃvṛtyā heter vidyamānatvāt. *nityam* ity-ādi. tatrōtpāda-heter asattvān [Tib. 302^b.] *nityaḥ*. utpannasya vināśābhāvād *dhruvaḥ*. āvirbhāva-tirobhā-

1. °di P. 2. °sthām P. 3. prati P. 4. Om. C. 5. Om. C. 6. °laṃ PT. 7...7. tad gaccheda C, ta¹ vyucce^o P. de-ltar-na kun-rāsob-tu chad-par hgyur-ro.

va-rūpenāvivartanāc' *chāśvataḥ*. avasthā'ntara-prāptivirahād *avipariṇāma-dharmakāḥ*. katham punar upalabhyamāna-rūp'ādīn akṣay'ākāreṇābhīmukhikuryād ity āha: *yasmin samaye Subhūta* ity-ādi. rūp'ādi-sarva-dharmānupalambhena sarv'ātma-dharma-grāha²-prahāṇād darśana-mārga-vyāpāro dyotitaḥ syāt. ya-
 5 smād evam³ sarva-dharmādarśanam ato ye bhāva-vināśābhisamdhinā kṣiṇe kṣiṇam itī jñānam kṣaya-jñānam bhāvānutpādābhisamdhinā cānutpanne 'nutpannam itī jñānam anutpāda-jñānam varnayanti teṣāṃ kṣayānutpāda-vaikalyād etaj⁴ jñānam na ghaṭate. tathā hy⁵ utpannānutpannayor yathākramam kṣayō(P. 240^a)tpatti⁶-vighāta-lakṣaṇa-nirodhenāniruddhāyām paramārthatas tathatā-rūpāyām prakṛtau
 10 satyām katarad vikalp'ādi-rūpam utpannam⁷ kṣiṇam katarac cānutpannam anu-tpatti-dharmakam⁸ jātam darśana-mārga-balena⁹ vitatha-bhāvābhīniveśinām⁹ vā-dinām. yāvata nāiva kiṃcit. tasmād yathōktam eva kṣayānutpāda-jñānam pratipattavyam.

tathā cōktam:

15 prakṛtāv aniruddhāyām darśan'ākhyena vartmanā vikalpa-jātam kiṃ kṣiṇam kiṃ¹⁰vā 'nutpattim¹⁰ āgatam || iti. (19)
 anyathā tāttvika-dharma-sattōpagame¹¹ Bhagavataḥ sarvathā vikalpa-kleśa-jñey'āvaraṇa-prahāṇam durupapādam¹² syāt. tathā hy udaya-vyaya-sūnyatvān nāsty ātmēti vibhāvayann ātmābhīniveśam parityajya¹³ tad vivikta-svabhāvam
 20 skandh'ādikaṃ pratītyasamutpannam udaya-vyaya-dharmakam [Tib. 303^a] sam-upalabhya nila-tad-dhiyoḥ¹⁴ sahōpalambha-niyamāc citta-mātram evēdam na bā-
 hyo 'rtho 'stīti manasikurvan, aparityakta-grāhak'ākāra-¹⁵cittābhīniveśo bāhyārthā-
 bhīniveśam tiraskṛtya, grāhyābhāve grāhakābhāva itī nidhyāyams tām api grāhak'ākāra-lakṣaṇām vijñāpti-mātratām avadhūyādvaya-jñānam eva kevalam
 25 bhāva(C. 203^b)to bhāva-rūpam itī niścitya, tad api pratītyasamutpannatvān māyāvan niḥsvabhāvam tattvato 'pagatāikānta-bhāvābhāv'ādi-parāmārśa-rūpam itī bhāvayan, bhāvanā-bala-niṣpattau keśamein maṇi-rūpy'ādi-jñānavad utsārīta-sakala-bhrānti-nimittāyā māyōpam'ātma-pratibhāsa-dhiyo nirvikalpāyāḥ (P. 240^b)
 kathameitī pratyātma-vedyāyāḥ samutpāde jñey'āvaraṇam samyag yogī prajā-

1. °nāvīc P, °na viv° C. mi-hjug-pas. 2. °haka CP. 3. eva C. de-ltar. 4. eta C, eva ta P. ḥdi. 5. dy (ādy) PC. Not in Tib. 6. °ttir C. 7. °nna-C. 8. °ka-C. 9. ... 9. °thābhīn° C & Tib. 10... 10. cānutp° C. 11. °ttvōp° T. 12. °rupaṇap° P. 13. °tyājya P. 14. viy° PC. blo. 15. nimittābh° C.

hyāt. anyathā paraiḥ sarvad' ākāsasya dravyābhāva-mātra-rūpa-dhāraṇavad anā-dheyānapaneya-sva-rūpa-dhāraṇād dharmāṇām kṣaṇikānām jñāna-mātra-rūpāṇām jñeya-lakṣaṇānām ca yadī paramārthato vidyamānatī syāt tadā pratipakṣa-bhāvanay' ākāsasyēva teṣāṃ na kiṃcit kriyate. ato bhāvābhīniveśa-viparyāsāvini-
 5 vṛtṭyā yadī Bhagavataḥ sarvathā jñey'āvaraṇa-prahāṇam dharmāṇām ca yat 5 sattōpagamyate tat paraspara-viruddhārthābhyupagame vismaya-sthānīyam bhavet.

tathā cōktam:

sattā ca nāma dharmāṇām jñeye c' āvaraṇa-kṣayaḥ

kathyate yat paraiḥ śāstur atra vismīyate mayā || iti. (20)

yasmād [Tib. 303^b] evam bhāvābhīniveśena mukter anutpattir ato 'pavāda-samāropa-rūpam apanayana-prakṣepam kasyacid dharmasyākṛtvēdam eva pra-tītyasamutpannam samvṛtyā tathya²-rūpam rūp'ādi-niḥsvabhāv'ādi-rūpato 'nirū-
 paṇīyam. evam ca māyā-gajenāpara-māyā-gaja-parājayavad viparyāsa-nivṛtṭyā⁴
 tattva-darśī vimucyata itī pratipattavyam. 15

tathā cōktam:

nāpaneyam ataḥ kiṃcit prakṣeptavyam na kiṃcana,

draṣṭavyam bhūtato, bhūtam bhūta-darśī vimucyate || iti. (21)

evam ukte Bhagavān āyusmantam Subhūtim etad avocat |
 yasmin samaye Subhūte bodhisattvo mahāsattvaḥ prajñāpāra-
 20 mitā-vihāreṇa viharanti tasmin samaye ye tri-sāhasra-mahā-sāhasre lokadhātau Mārāḥ pāpīyāṃsas te sarve parama-śoka-śalya-samarpitā bhavanti svaka-svakeṣv āsaneṣu na ramante ||
 tat (472)kasya hetoḥ | prajñāpāramitā-vihāreṇa hi viharato 'sya
 Subhūte bodhisattvasya mahāsattvasya sa-deva-mānuśāsuro loko
 25 'vatāram na labhate grahaṇāya gādham na labhate yatrānam
 grhītvā viheṭhayed vā vivartayed vā 'nuttarāyāḥ samyaksam-
 bodheḥ || tasmāt tarhi Subhūte bodhisattvena mahāsattve-

1. Tib. has here gṣan-dag-gis.=paraiḥ. cf. the following verse. 2. tasya C. 3. nīr° C. 4. nirvṛtyā PCT. ldog-pas.

nānuttarāṃ samyaksambodhim abhisamboddu-kāmena prajñāpāramitāyāṃ caritavyaṃ | tat kasya hetoḥ | prajñāpāramitāyāṃ hi Subhūte carato bodhisattvasya mahāsattvasya dāna-pāramitā bhāvanā-paripūriṃ gacchati evaṃ śīla-pāramitā kṣānti-pāramitā vīrya-pāramitā dhyāna-pāramitā bhāvanā-paripūriṃ gacchati | prajñāpāramitāyāṃ hi Subhūte carato bodhisattvasya mahāsattvasya sarvāḥ ṣaṭ pāramitā bhāvanā-paripūriṃ gacchanti sarvāṇi cōpāya-kausālyāni bhāvanā-paripūriṃ gacchanti | tasya bodhisattvasya mahāsattvasya prajñāpāramitāṃ carato yaṇi kānicit Māra-karmāny utpadyeran sarvāṇi tāny utpadyamānāny eva sa prajñāsyati prajānanan visarjayiṣyati ||

yathōktāvīparyasta¹-²tattva-bhāvanayā² sakala-vipakṣa-dharmātikrama itī Mārānāṃ vaimanasya-pratipādanen³ āha: *yasmin samaye Subhūta* ity-ādi. pūrvavat *tat kasya hetor* ity āśāṅky⁴ āha: *prajñāpāramitā-vihāreṇa hīty*-ādi. upasaṃharann āha: *tasmāt tarhīty*-ādi. nanu mukhyato darśana-(P. 241^a)mārgasya mahā-bodhi-kāraṇatvāt kathāṃ *prajñāpāramitāyāṃ caritavyam* ity uktam itī *tat kasya hetor* ity āśāṅkyā prakṛtam⁵ eva darśana-mārgaṃ vistareṇa vaktum āha: *prajñāpāramitāyāṃ hīty*-ādi. pratyekam eva⁶ nirdiṣya samudāyatvena vaktum punar apy āha: *prajñāpāramitāyāṃ* ity-ādi. ṣaṭ-pāramitā-pūrṇādhi-⁷vacanam etad yad uta prajñāpāramitēti prāg-vacanāt prajñāpāramitā-caryayāiva ṣaṭ pāramitā bhāvanā-paripūriṃ gacchantīty arthaḥ. iha tu⁸ grantha-saṃkṣepasya vivakṣitatvād⁶ [Tib. 304^a] upalakṣaṇatvena pratyekam dān'ādi-pāramitā-caryayā 'pi ṣaḍ eva pāramitā bhāvanā-niṣpattiṃ pratipadyanta ity avagantavyam. tathā cōktam Pañcaviṃśatisahasrikāyāṃ⁷: iha Subhūte bodhisattvasya dānaṃ dadataḥ sattveṣu maitraṃ kāya-vān-manas-karma pratyupasthitam bhavaty evaṃ śīlapāramitā, tasyāiva pratigrāhakāṇāṃ ākrośa-paribhāṣ'ādi-kṣamaṇena kṣāntipāramitā, tasyāiva yacac'ākrośa-paribhāṣ'ādibhir dānōtsāha-parityāgād vīryapāramitā, tasyāiva ca tad dānaṃ sarv'ākārajñatīyāṃ pariṇāmayataḥ śrāvaka-pratyekabuddha-bhūmi-vikṣepa-cittābhāvena dhyāna-pāramitā, tasyāiva dānaṃ da-

1. °vivapary° C. 2...2. tva-bh° C, tathāvanayā P. de-kho-na-ñid bsgoms-pas. 3. prakṛtyam C, suk° P. dkyus-ma. 4. etan C. de-ltar. 5. Om. P. 6. pasyābhi-pretatv° T. 7. °sāhasr° T.

dato māyā-buddhi-pratyupasthānena kasyacid upakārāpakārādarśanāt prajñāpāramitēti. evaṃ śīlaṃ rakṣato yāvat prajñāṃ bhāvayataḥ pratyekam ṣaṭ-pāramitā-paripūri-saṃgraho yathāsūtraṃ vācyāḥ. tasmād etad uktaṃ bhavati: dān'ādi-ṣaṭ-pāramitānāṃ pratyekam ekāika-bhāve dān'ādau yaḥ parasparam sarva-pāramitā-saṃgrahaḥ so 'trāika-kṣa(P. 241^b)ṇiko mürdhâbhisamayē duḥkha-dharma-jñāna-kṣānti-saṃgrhitas tri-maṇḍala-vīuddhi-prabhāvitah ṣaṭtrimśad-ākāra-nirjāto darśana-mārgo 'vasātavya itī.

tathā cōktam :

ekāikasyāiva dān'ādau teṣāṃ yaḥ saṃgraho mithaḥ

sa eka-kṣṇikah kṣānti-saṃgrhito 'tra dṛk-pathe || itī. (22)

evaṃvidha-vikalpānāṃ prāg eva prahāṇa-sambhavāt katham asyāṃ prakarṣa¹-paryantādi-igamāvasthāyāṃ [Tib. 304^b] prahāṇaṃ nirdiṣyata itī cet. nāyam doṣaḥ. yasmāt °sūkṣma-guhyānupaveśa-mahā'bhijñā-vibandhaka-saṃmohau tad-bijam³ ca daśamyāṃ bhūmau prahīyata ity ārya-Saṃdhinirmocan'ādi-sūtre⁴ paṭhyate tasmād yathōkta-sa-vāsanā⁵-saṃmoha-nidāna-samucchedena nidānināṃ evaṃvidha-grāhya-grāhaka-catur-vikalpānāṃ prakarṣa-paryantādhi-gama-svabhāvatvena daśamyāṃ bhūmau pratividhe mürdhâbhisamayē niyamāt prahāṇaṃ pratipadyate. anyatra tu⁶ kādācitkaṃ prahāṇam itī Pūrv'ācāryāḥ. manda-buddhīnāṃ vyutpādanād anugrahābhīprāyēṇa yathā-nirdiṣṭa-vikalpānāṃ viṣaya-bhedāt pratyekam navadhā bhedaḥ kṛtaḥ. tīkṣṇa-prajñānāṃ avajñā-nirākaraṇāya nātiprabhedaḥ. tathā pratipakṣāṇāṃ ity avagantavyam.

ayaṃ punar iha samāsārthaḥ: yathōditā grāhya-grāhaka-vikalpāḥ sarva eva viparyāsa-samutthāḥ. sa ca viparyāso 'nādikālīna⁷-bhāv'ādy-abhiniveśa-lakṣaṇas tasmāt tad-viparīt'ālamban'ākāratayā tad-virodhi⁸-naiḥsvābhāvya-jñānāt prahīyata eva. tasmin prahīṇe tan-mūlī grā(P-242^a)hya-vikalp'ādayaḥ katham avasthānaṃ labherann itī.

sarvōpāya-kausālyāni Subhūte parigrhītu-kāmena bodhisattvena mahāsattvena prajñāpāramitāyāṃ caritavyaṃ prajñāpāramitā bhāvayitavyā ||

1. °karma C. 2. °kṣma-grahy° PC. gsañ-ba phra-mo. 3. P, vīj° P, vīrya C. 4. 解深密經第四 (正藏一六 704^b). 5. °na PCT. 6. Om. PT. 7. °lino P. 8. °dhe C.

asmimś ca darśana-mārge samutpanne kāma-rūp'ārūpya'-dhātu-bhedena
pratyekaṃ catur-vikalpa-nava-prakāratayā 'ṣṭōttara-śata-grāhya-grāhaka-vikalpa-
prahāṇena tat-saṃgrhīta-vikalpa-janaka²-vāsanā-kleśāṣṭōttara-śata-prahāṇaṃ pra-
tityasamutpāda-dharmatayōpalabhya tatra vaśitvārtham tām eva punaḥ-punar
5 bhāvayatīty³ āha: *sarvāṇi cōpāya-kausalyānīty*-ādi. [Tib. 305^a] sa⁴ darśana-
mārga-prāpto yogī kleśa-jñey'āvaraṇa-bhayābhāvāt śiṃhavijr̥mbhitam nāma sa-
mūdhim samāpadyōttarakālam avidyā-pratyayāḥ saṃskārā ity-ādy anulomaṃ,
jarā-marana-nirodho jāti-nirodhād ity-ādi pratilomaṃ, pratīyasamutpādam ni-
rūpayati. idam atrōpāya-kausalam pratipattavyam.

10 tathā cōktam:

samādhim sa samāpadya tataḥ śiṃhavijr̥mbhitam

anulomaṃ vilomaṃ ca pratīyōtpādam ikṣate || iti. (2)

darśana-mārgam evam abhidhāya vipakṣa-prahāṇ'ādikam ādhāra-pratipatti-
pūrvakaṃ subodham ity ādhāraṃ bhāvanā-mārgam vaktum āha: *sarvōpāya-*
15 *kausalyāni Subhūta* ity ādi. *sarvōpāya-kausalyam* atra bhāvanā-mārgaḥ. sa
punar navānupūrva-samāpatti-saṃgrhītaḥ. tāḥ punar avaskanda-samāpatti-
saṃgrhītā ity avagantavyam. tasmād etad uktam bhavati: prathama-dhyānam
ārabhya yāvan nirodham gatvā, tato nirodham ārabhya yāvat prathama-dhyānam
āgamyāivam anuloma - pratiloma - krama - dvayena catur - dhyāna - catur - ārūpya-
20 nirodha-lakṣaṇā nava sa(P. 242^b)māpattir gatv' āgamyā, punaḥ prathamam dhyānam
samāpadya, tato vyutthāya nirodham evam yāvan nāivasamjñānāsamjñ'āyatanān
nirodham samāpadya, tato vyutthāyānantara-samāpattim ālambya kāmāvacaram
vijñānam maryādā-rūpeṇāvasthāpyōpāya-kausalya-balena vyutthāya, [Tib. 305^b]
tad evam⁵⁻⁶vijñānam asamāhitam⁶ āmukhikṛtya, tato nirodham, tato 'samāhitam,
25 tato nirodham ekaṃ parityajya nāivasamjñānāsamjñ'āyatanam,⁷ tato 'samāhitam,
tato dvayam parityajya' ākīṃcany'āyatanam, tato 'samāhitam. evam yāvad aṣṭau
parityajya prathamam dhyānam tato 'samāhitam ity ek'ādi-parityāgen' ā nirodham
yāvad visadrśa-dvāreṇa gacchatīty atulyagām avaskanda-⁸samāpattim vaśitva-
lakṣaṇam bhāvanā-mārge svabhāvam *sarvōpāya-kausaly'ātmikam parigrahītu-*
30 *kāmenu prajñāpāramitāyām caritavyam* iti.

1. rūpārūpa C. 2. °kara C. 3. °vanīty (!) C. 4. Om. CT. de. 5. eva PCT.
de-lta-bu. 6...6. °na-sam° C. 7. nāivasamjñāyatanam P. 8...8. Om. P.

tathā cōktam:

kām'āptam avadhikṛtya⁸ vijñānam asamāhitam

sa-nirodhāḥ samāpattir gatv' āgamyā nava dvidhā || (24)

eka-dvi-tri-catuḥ-pañca-ṣaṭ-saptāṣṭa-vyatikramāt

avaskanda-samāpattir ā nirodham atulyagā || iti. (25)

5

Pañcaviṃśatisahasrikāyām¹ amum evārtham adhikṛtya vistareṇa: punar iha
Subhūte bodhisattvo mahāsattvo viviktaṃ kāmair viviktaṃ pāpakair akuśalair
dharmair sa-vitarkaṃ sa-vicāraṃ vivekaṃ prīti-sukhaṃ prathamam dhyānam
upasampadya viharatīty-ādy-abhidhānān na saṃdehaḥ kāryaḥ.

°yas tv āha²:

10

gatv' āgamyā dvidhā bhūmir aṣṭau śliṣṭāka-laṅghitāḥ³

vyutkrāntaka-samāpattir⁴ visabhāga⁵-ṭṭīyagā

iti vacanāt katham evam avaskanda-samāpattir iti. kiṃ khalu vāyasasya⁶
pāyasena sālakṣaṇyam. °anyad evēdam⁷ prasthānam yasmād itthambhūtopāya-
kausālavatām bodhisattvānām [Tib. 306^a] asaṃkhyeya⁸-kalpa-(P. 243^a)koṭi⁹-niyuta-
15 śata-sahasra-prasthānāparimita-buddha-paryupāsanena hetu-mahattvena bhāvanā-
mārgasya prativiśiṣṭatā¹⁰ syād ity adoṣaḥ.

yasmin samaye Subhūte bodhisattvo mahāsattvaḥ prajñā-
pāramitāyām carati prajñāpāramitām abhinirharati tasmin sa-
maye Subhūte na bodhisattvena mahāsattvena ye 'prameyeṣv
20 asaṃkhyeyeṣu lokadhātuṣu buddhā bhagavantas tiṣṭhanti dhri-
yante yāpayanti te samanvāhartavyās teṣām api ito nirjātāva
sarvajñatā yad uta prajñāpāramitātaḥ | evam samanvāhṛtya
tena bodhisattvena mahāsattvena punar evam cittam utpādayita-
vyam aham apy etān dharmān anuprāpsyāmi ye tair buddhair
25 bhagavadbhir anuprāptā iti || evam Subhūte bodhisattvena
mahāsattvena prajñāpāra(473)mitāyām caratā ime cittōtpādā

1. °sāh° T. 2...2. °haḥ P, svastvāhaṇ (!) C. 3. śliṣṭekalahitāḥ (!) C. 4. °tti- C.
5. °sarbh° P. rigs mi-mthun-pa. 6. °yasampa P. bya-rog. 7...7. anyadevendra- C.
8. saṃkhy° PC. graṇs-med-pa. 9. °ṭi C. 10. ṣṭatvātā (!) C.

utpādayitavyā abhinirhartavyā divasasyātyayenāntaśo 'cchaṭā-
 samghāta-mātrakam api| yaś ca Subhūte aupalambhiko bodhi-
 sattvo mahāsattvo gaṅgā-nadī-vālukōpamān kalpān dānam da-
 dyād ayam eva tata aupalambhikād bodhisattvan mahāsattvād
 5 bahutaram puṇyam prasavati yo 'yam bodhisattvo mahāsattvo
 divasasyātyayenēmām prajñāpāramitām abhinirhared antaśo
 'cchaṭā-samghāta-mātrakam api| ayam bodhisattvo mahāsattvo
 'vinivartanīyatāyām sthāsyati| tathāgata-samanvāhṛtaḥ sa bo-
 dhisattvo mahāsattvo veditavyo yo 'syām prajñāpāramitāyām
 10 carann imāṃś cittaṭpādān utpādayati divasasyātyayenāntaśo
 'cchaṭā-samghāta-mātrakam api kaḥ punar vādo yasyēme cittaṭ-
 tpādā divasam anuvarteran|| tathāgata-samanvāhṛtasya hi Su-
 bhūte bodhisattvasya mahāsattvasya kā gatiḥ pratikāṅkṣitavyā|
 tathāgata-samanvāhṛtasya hi Subhūte bodhisattvasya mahāsatt-
 15 vasya nānyā gatiḥ pratikāṅkṣitavyā 'nyatrānuttarāyāḥ samya-
 ksambodheḥ| abhavyaś cāsāv apāyeśūpapattum svargōpapa-
 ttir eva tasya pratikāṅkṣitavyā tatrāpi tathāgatair avirahito bha-
 viṣyati| tathāgatāvirahiteṣu ca buddha-kṣetreśūpapatsyate sat-
 tvāṃś ca paripācayīṣyati| ime 'pi Subhūte guṇā ime 'py
 20 anuśamsā bodhisattvasya mahāsattvasya prajñāpāramitāyām
 carataḥ prajñāpāramitām abhinirharata imāṃś cittaṭpādā(474)n
 utpādayato 'ntaśo 'cchaṭā-samghāta-mātrakam api kaḥ punar-
 vādo yasyēme cittaṭpādā divasam anuvarteran| tad-yathā 'pi
 nāma Subhūte Gandhahastino bodhisattvasya mahāsattva-
 25 sya ya etarhy Akṣobhyasya tathāgatasyārhatāḥ samyaksambud-
 dhasyāntike brahṇa-caryam caratīti||

tathāgatānusmaraṇa-pūrvakam¹ bhāvanā-mārg'ālocanam² vidheyam³ ity āha :

1. °ke P. 2. °g-l° C. 3. viṣayam C.

yasmin samaye Subhūta ity-ādi. divasasyātyayenēti¹ divasāika-paryavasānenāpy¹
 antaśo 'cchaṭā-samghāta-mātrakam ity aṭthaḥ.

bhāvanā-mārgābhyāsasya pracura-vicitrānuśamsa-paridīpanārtham āha: yaś
 ca Subhūta aupalambhika ity-ādi. prajñāpāramitām abhinirhared iti bhāvanā-
 mārgam utpādayet. 5

gati-praśna-parihāra-bhedena punar apy anuśamsām² kathayann āha: tathā-
 gata-samanvāhṛtasya hīty-ādi. kā gatir iti kīdrśī sabbhāgatā. nānyā gatir ity api
 tu samyaksambodhi-gatiḥ. ³ime 'pi Subhūte guṇā,³ ime 'py anuśamsā ity bahu-
 puṇya-prasavan'ādikā⁴ guṇās, tathāgata-samanvāhṛtādayo 'nuśamsāḥ.

Āryāṣṭasāhasrikāyām prajñāpāramitāyām avakīrṇa-kusuma- 10
 parivarto nāmāṣṭāvīmśatitamaḥ ||

Abhisamayālamkāra'ālokāyām Prajñāpāramitā-vyākhyāyām avakīrṇa-
 kusuma-parivarto nāmāṣṭāvīmśatitamaḥ.

1...1. divasasa-pary° C, divasasyāpary° P. nīn-ṣaḥ geig mthar-thug-paḥi bar-la yañ.
 2. °msa P, °msam T. 3...3. °nā ity T, Om. C. 4. °vanā P. skye-ba la-sogs-paḥi.

ANUGAMA-PARIVARTO NĀMĀIKŌNATRIMŚATTAMAḤ

(475) punar aparaṃ Subhūte bodhisattvena mahāsattve-
nāivam prajñāpāramitā 'nugantavyā | sarva-dharmāsaṅgataḥ
prajñāpāramitā 'nugantavyā ||

5

bhāvanā-mārgam evam abhidhāya tatra praheyaś caturvidho 'grāhya-grāhaka-
vikalpaḥ¹ vipakṣa-pratipakṣa-pratipādanatvena vaktavya ity upodghātayann
āha: *punar aparaṃ* ity-ādi. tatra ca prathamō grāhya-vikalpo viśaya-bhedān
navadhēti prathama-vikalpārtham āha: [Tib. 306^b] *sarva-dharmāsaṅgataḥ prajñā-*
pāramitā 'nugantavyēti. dharmā²-saṃkṣepa-vikalpa-prahāṇārtham sarva-dhar- 10
mānabhiniveśād bhāvanā-mārgo bhāvayitavyaḥ. evam uttaratra vikalpādhikāre³
prajñāpāramitā'rtho bhāvanā-mārgārtha ity avagantavyam.

sarva-dharmā sambhedanataḥ prajñāpāramitā 'nugantavyā ||

(P. 243^b) dvitīya-vikalpārtham āha: *sarva-dharmā sambhedata*⁴ iti. dharmā⁵-
vistara-vikalpa-prahāṇārtham sarva-dharmāṇāṃ dharmā-dhātu-rūpeṇāsambhedād 15
eka-rūpatvāt.

sarva-dharmā sambhavataḥ prajñāpāramitā 'nugantavyā ||

trītiya-vikalpārtham āha: *sarva-dharmā sambhavata*⁶ iti. tathāgata-sānāthyā-
bhāva-vikalpa-prahāṇārtham sarva-dharmāṇāṃ tattvenānutpādāt.

sarva-dharmā nirvikāra-samā iti prajñāpāramitā 'nuganta- 20
vyā ||

caturtha-vikalpārtham āha: *sarva-dharmā nirvikāra-samā* iti. prayoga-

1 ... 1. Om. PC. 2. sarva-dh° CT. 3. °reṇa C. 4. °da P. 5. Om. C. 6.
°vā C, °va P.

mārga-guṇābhāva-vikalpa-prahānārtham sarva-dharmāṇām dharmā-dhātunā nir-
vikāreṇa¹ tulyatvāt.

sarva-dharmāṇām anātma-vijñaptiḥ prajñā'nubodhanataḥ
prajñāpāramitā 'nugantavyā ||

5 pañcama-vikalpārtham āha: *sarva-dharmāṇām anātmavijñaptiḥ prajñā-*
'nubodhanata iti. darśana-mārga-guṇābhāva-vikalpa-prahānārtham sarva-dhar-
māṇām anātma-rūpeṇāvijñapti²-rūpam³ iti prajñayā 'vabodhāt.

10 sarva-dharmās ca nāma-mātreṇa vyavahāra-mātreṇābhila-
pyante iti prajñāpāramitā 'nugantavyā | vyavahāras ca na kva-
cin na kutaścin na kaścid vyavahārah ||

ṣaṣṭha⁴-vikalpārtham āha: *sarva-dharmās ca nāma-mātreṇa vyavahāra-mā-*
trenābhilapyanta iti. bhāvanā-mārga-guṇābhāva⁵-vikalpa-prahānārtham antar-
jalpa-bahir-jalpa-mātreṇa sarva-dharmāṇām samvṛtyā 'bhilapanāt. bahir-⁶jalpe
tu⁶ 'kasyacid abhiniveśa ity āha: *vyavahāras cēty-ādi.*

15 sarva-dharmā avyavahārā avyāhārā avyavahṛtā avyāhṛtā
iti prajñāpāramitā 'nugantavyā ||

20 saptama-vikalpārtham āha: *sarva-dharmā avyavahārā* ity-ādi. prayoga-
mārga-vikalpa-[Tib. 307^a]prahānārtham sarva-dharmāṇām māyōpamatvena śruta-
cintā-laukika-lokōttara-jñānair yathākramam abhilapitum⁸ aśakyatvād *avyavahā-*
rāvvyāhārāvvyavahṛtāvvyāhṛtatvena.

sarva-dharmāpramāṇataḥ prajñāpāramitā 'nugantavyā |
rūpāpramāṇataḥ prajñāpāramitā 'nugantavyā | evaṃ vedanā-
'pramāṇataḥ samjñā'pramāṇataḥ saṃskārāpramāṇato vijñānāpra-
māṇataḥ prajñāpāramitā 'nugantavyā ||

25 aṣṭama-vikalpārtham āha: *sarva-dharmāpramāṇata* iti. darśana-mārga-

1. °kāraṇa C. 2. °nāvijñāna P, °na vijñāna C. rnam-par riḡ-pa-med-pa. 3. Om.
Tib. 4. °ṣṭhama C. 5. °va-bhāva C. 6...6. °lpārtha C. brjod-pa-la ni. 7.
rusy° (!) P. 8. °payitum CT.

vikalpa-prahānārtham dharmā-dhātu-rūpeṇa sarva-dharmā(P. 244^a)ṇām apramā-
natvāt. tad eva spaṣṭayann āha: *rūpāpramāṇata* ity-ādi.

sarva-dharmānimittataḥ prajñāpāramitā 'nugantavyā ||

navama-vikalpārtham āha: *sarva-dharmānimittata* iti. bhāvanā-mārga-
vikalpa-prahānārtham sarva-dharmāṇām śūnyatvenānimittatvāt. 5

etad uktam syāt: saṃkṣipta-rucci-sattvānugraheṇa dharmā-saṃkṣepe, vista-
ra-rucci-sattvānukampayā dharmā-vistare, yathā-vihitārthānanuṣṭhānena buddha-
sānāthyāparigrābe, samutpanna-niruddhatvena prayoga-mārga-guṇābhāve, sam-
yag-utpatti-vaiddhuryād darśana-mārga-guṇābhāve, anāgatāsattvena bhāvanā-mā-
rga-guṇābhāve, śāntatv'ādinā nirvāṇa-prayoga-mārga, śūnyatā'bhinirhāratvena 10
darśana-mārga, 'naiḥsvābhāvya-bhāvakatvena¹ bhāvanā-mārga ca māyōpamatayā
pravṛttir mayā kāryēty evaṃ pravṛtti-pakṣādhiṣṭhānaḥ prathamō grāhya-vikalpo
nava-prakāro bhāvanā-mārga-prayogāvasthāyām bodhisattvānām praheyas tat-tat-
pratipakṣāvasthā²-pratipādanena vyatireka-mukhenōkta iti.

tathā cōktam:

saṃkṣepe^I vistare^{II} buddhaiḥ sānāthyenāparigrāhe^{III}

traikālike [Tib. 307^b] guṇābhāve^{IV-VI} śreyasas trividhe pathi^{VII-IX} || (26)

eko grāhya-vikalpo 'yaṃ prayog'ākāra-gocarah. iti.

sarva-(476)dharmā-nirvedhataḥ prajñāpāramitā 'nuganta-
vyā || 20

prathamam evaṃ nirdiśya dvitīyo grāhya-vikalpo nava-prakāro vaktavya iti
prathama-vikalpārtham āha: *sarva-dharma-nirvedhata*³ iti. bodhicittānutpāda-
vikalpāpanodārtham⁴ sarva-dharmāṇām dharmā-dhātu-rūpeṇādhiḡamāt.

sarva-dharma-prakṛti-pariśuddhitaḥ prajñāpāramitā 'nuga-
ntavyā || 25

dvitīya-vikalpārtham āha: *sarva-dharma-prakṛti⁵-pariśuddhita* (P. 224^b) iti.

1...1. naiḥsvābhāva-bhāv.itv° C. 2. Om. P. 3. °dha C, °mānirvedha P. chos
thams-cad nes-par lhyed-paḥi phyir. 4. °lpārthanod° C. 5. °rmāpr° C. & Ed.

bodhi-mañḍāmanasikāra-vikalpāpanodārtham sarva-dharmānām svabhāva-viśud-
dhi-parijñānāt.

sarva-dharmāvacanataḥ prajñāpāramitā 'nugantavyā ||

5 trītiya-vikalpārtham āha: *sarva-dharmāvacanata* iti. śrāvaka-yāna-mana-
sikāra-vikalpāpanodārtham¹ sarva-dharmānām vākya-rthātikrāntatvāt.

sarva-dharmānām anirodhataḥ prahāṇa-samatayā prajñāpā-
ramitā 'nugantavyā ||

10 caturtha-vikalpārtham āha: *sarva-dharmānām anirodhataḥ prahāṇa-samata-*
yēti. pratyekabuddha-yāna-manasikāra-vikalpāpanodārtham sarva-dharmānām
utpādābhāvenānirodhāt² prahāṇa-tulyatvena.³

sarva-dharmānām nirvāṇa-prāptitas tathatā-samatayā pra-
jñāpāramitā 'nugantavyā ||

15 pañcama-vikalpārtham āha: *sarva-dharmānām nirvāṇa-prāptita* iti. sam-
yaksambodher amanasikāra-vikalpāpanodārtham tathatā-samatayā sarva-dharmā-
nām nirvāṇādhigamāt.

sarva-dharmā n' āgacchanti na gacchanti ajānānā ajātā
atyantājātita iti prajñāpāramitā 'nugantavyā ||

20 ṣaṣṭha⁴-vikalpārtham āha: *sarva-dharmā* ity-ādi. bhāvanā-vikalpāpanodā-
rtham atītānāgatādhvanor asattvād yathākramam n' āgacchanti na gacchanti ta-
smād *ajānānāḥ* santo dharmā vartamāne nōtpannā dharmā-dhātur ivā[Tib. 308^a]
tyantānutpādāt.

ātma-parādarśanataḥ prajñāpāramitā 'nugantavyā ||

saptama-vikalpārtham āha: *ātma-parādarśanata* iti. abhāvanā⁵-vikalpāpa-
nodārtham sva-parānupalambhāt.

25 sarva-dharmā āryārhanataḥ prakṛti-pariśuddhā iti prajñāpā-

1. °danārth° C. 2. °vena nir° C. 3. °nātuly° C. 4. °ṣṭhama C. 5. °na P.

ramitā 'nugantavyā ||

aṣṭama-vikalpārtham āha: *sarva-dharmā* ity-ādi. nāiva-bhāvanā¹-nābhāvanā-
vikalpāpanodārtham utpād'ādi-doṣābhāvād *āryā* bhāvanā²rhād *arhanto*³ yasmān
māyōpamatvena svabhāva-viśuddhatvāt.

5 apahrta-bhārah sarva-dharmā bhārānāropanatayēti prajñā-
pāramitā 'nugantavyā ||

navama-vikalpārtham āha: *apahrta-bhārā* iti. ayathā⁴rtha-vikalpāpanodā-
rtham kleśa-jñey'āvaraṇa-bhārābhāvād apahrta-bhāratvena.

etad uktam bhavati: kalyā⁵(P. 245^a)na-mitr'ādi-vaikalyād bodhicittānutpāde,
viśiṣṭa-buddh'ālambana-puṇyābhāvād⁶ bodhi-mañḍāmanaskāre, śrāvaka-gotravāt 10
tad-yāna-manaskarāṇe, pratyekabuddha-gotravāt tad-yān'āmukhikarāṇe, prajñā-
pāramitā-pratipatti-vaidhuryāt samyaksambodhy-amanaskarāṇe, sōpalambhatvena
bhāvanāyām, nirupalambhatvenābhāvanāyām,⁴ anupalambhānanupalambhatvān
na-bhāvanā-nābhāvane, viparītābhīniveśād ayathā⁷rthatve⁸ ca bhāv'ādy-abhiniveśād
duṣṭatvena⁶ niṣṭtir mayā kāryēty evam niṣṭti-pakṣādhiṣṭhāno dvitīyo grāhya- 15
vikalpo nava-prakāro bhāvanā⁷-[Tib. 308^b]mārga⁸-citta-caitta-pravṛtṭy-avasthāyām
bodhisattvānām praheyas tat-tat-pratipakṣāvasthā-pratipādanena vyatireka-
mukhenōkta iti.

tathā cōktam:

dvitīyas⁹ citta-caittānām pravṛtṭi-viṣayo mataḥ || (27) 20

anutpādas tu cittasya¹ bodhi-mañḍāmanaskriyā^{II}

hīnayāna-manaskārau^{III, IV} sambodher amanaskṛtiḥ^V || (28)

bhāvane^{VI} 'bhāvane^{VII} cāiva tad-viparyaya^{VIII} eva ca

ayathā^{IX}rtha^{IX} ca vijñeyo vikalpo bhāvanā-pathe || iti. (29)

sarva-dharmādeśāpradeśataḥ prajñāpāramitā 'nugantavyā || 25

tat kasya hetoḥ | rūpam hi Subhūte 'deśam apradeśam prakṛti-
svabhāvataḥ | evam vedanā samjñā saṃskārah vijñānam hi

1. °vonā C. 2. ahanto C, arhabho P. 3. °nya-bh° C. 4. °tvena bh° P.
5. ayathātve C. 6. ṛṣṭ° PC. ma-run-bar gyur-pa-ñid. 7. °vinā P. 8. °rge PT.
9. °yās C, °ya P.

Subhūte 'deśam apradeśam prakṛti-svabhāvataḥ ||

dvitīyam 'evaṃ grāhya-vikalpaṃ nirdiśya prathamō grāhaka-vikalpo nava-
prakāro vaktavya iti prathama-vikalpārtham āha: *sarva-dharmādeśāpradeśata*
iti. sattva-prajñāpti-vikalpa-nirāsārtham sarva¹-dharmāṇāṃ prakṛtyā dharmā-
5 dhātu-svabhāvatvena sāmānya-viśiṣṭa-deśa²-viviktatvāt. tad eva spaṣṭayitum³ *tat*
kaya hetor ity āśaṅky' āha: *rūpaṃ hīty-ādi. prakṛti-svabhāvata* iti sūnyatā-
prakṛtitvena sāmānya-viśeṣa-deśa-vivikta-svabhāvatvāt.

sarva-dharma-nirodha-prahlādanatvād iti prajñāpāramitā
'nugantavyā ||

10 dvitīya-vikalpārtham āha: *sarva-dharma-nirodha-prahlādanatvād* iti dharmā-
prajñāpti-vikalpa⁴-nirāsārtham sarva-dharmāṇāṃ nirodhasya sūnyatō (P. 245¹) ru-
karuṇ'ādy-apramāṇa-guṇa-garbhatvena harṣa-karaṇāt.

araty-aviratitaḥ prajñāpāramitā 'nugantavyā ||

15 trtīya-vikalpārtham āha: *araty⁵-aviratita* iti. ⁶aśūnyatva-vikalpa-nirāsā-
rtham sarva-dharmeṣu māyōpamatvenābhiniveśānabhiniveśa-viyogāt.

araktāviraktatayā prajñāpāramitā 'nugantavyā || tat kasya
hetoh | rūpaṃ hi Subhūte satattvena svabhāvena na rajyate
na virajyate | evaṃ vedanā saṃjñā saṃskārā vijñānaṃ hi
Subhūte satattvena svabhāvena na rajyate na virajyate ||

20 caturtha-vikalpā[309*]rtham āha: *araktāviraktatayēti. sakti-vikalpa-nirā-*
sārtham sarva-dharmāṇāṃ dharmadhātu-svabhāvena rāgārāga-viviktatvāt. tad
eva kathayitum tat kasya hetor ity āśaṅky' āha: *rūpaṃ hīty-ādi. 'sa-tattvenēti⁷*
tattva⁸-paryāya eva sa-tattva-śabdo⁹ draṣṭavyah.

prakṛti-pariśuddhatvād iti prajñāpāramitā 'nugantavyā ||

25 pañcama-vikalpārtham āha: *prakṛti-pariśuddhatvād* iti. dharmā-pravicaya-

1...1. Om. P. 2. darśana CT. 3. °yan CT. 4. °lpā P, om. C. 5. ār° C.
6. sūny° C. 7...7. sattvenēti P, sattvatvenēti C. 8. sattva C. 9. viś° (!) P.

vikalpa-nirāsārtham sarva-dharmāṇāṃ svabhāvānupapannatvena pariśuddhatvāt.

sarva-dharmā asaktāḥ saṅgāsaṅga-vigatā iti (477) pra-
jñāpāramitā 'nugantavyā ||

5 saṣṭha-vikalpārtham āha: *sarva-dharmā* ity-ādi. vastūddeśa¹-vikalpa-nirā-
sārtham māyōpamatvena *saṅgāsaṅga-vigamād asaktatvena* sarva-dharmāṇāṃ. 5

bodhiḥ sarva-dharmā buddha-jñānāvabodhanatayēti pra-
jñāpāramitā 'nugantavyā ||

saptama-vikalpārtham āha: *bodhir* ity-ādi. °yāna-tritaya²-niryāna-vikalpa-
nirāsārtham.

dharmā-dhātu-vinirmukto yasmād dharmo na vidyate | 10
iti *buddha-jñānāvabodhanatayā* sarva-dharmāṇāṃ bodhi-svabhāvatvena.

sarva-dharma-sūnyānimittāpraṇihitatayā prajñāpāramitā
'nugantavyā ||

15 aṣṭama-vikalpārtham āha: *sarva-dharma-sūnyānimittēty-ādi. dakṣiṇā'sud-*
dhi-vikalpa-nirāsārtham sarva-dharmāṇāṃ tri-vimokṣa-mukha-svabhāvatvena. 15

sarva-dharmā bhaiṣajya-maitrī-pūrvamgamatayēti prajñā-
pāramitā 'nugantavyā ||

navama-vikalpārtham āha: *sarva-dharmā bhaiṣajyēty³-ādi. caryā-vikopana-*
vikalpa-nirāsārtham maitrī-svarūpatayā dveṣ'ādi-doṣa-praśamanena⁴ sarva-dhar-
māṇāṃ bhaiṣajya-[Tib. 309^b]svā(P. 246^a)bhāvvyāt.⁵ 20

etad uktam: dravya-sad-anutpattayā sattva-prajñāptau, pratibhāsa-mātratvāt
dharmā⁶-prajñāptau, sarvatragatvāt sarv'ākārajñāt'ādi-dharmāsūnyatve,⁷ sarva-
thā'bhiniveśāprahāṇād dharmā-saktau, niḥsvabhāvāvabodhena dharmā-pravicaye,
samuddeśākarāṇena vastūddeśa-karaṇe, rūp'ādy-upalambhatvād yāna-traya nir-
yāne, samyag-apratipannatvena dakṣiṇā'suddhau, dān'ādy-upalambha-pratipattayā 25

1. °sā P, om. C. 2...2. yānat naya P, om. C. 3. °jyām PC°, jyām ity T.
4. apr° PC. rab-tu ṣi-bar byed-pas. 5. °bhāvāt P. 6. sarva-dh° P. 7. °nyārthe
P. stoṇ-pa ma-yin-pa-ñid.

caryā-vikopane ca dravya-sann ev' ātma-grāhaka ity evaṃ dravya-sat-puruṣādhi-
ṣṭhānaḥ prathamo grāhaka-vikalpo nava-prakāro bodhisattvānām bhāvanā-mārga-
prayogāvasthāyāṃ praheyas tat-tat-pratipakṣāvasthā-pratipādanena vyatireka-
mukhenōkta iti.

5 tathā cōktam :

grāhakaḥ prathamo jñeyaḥ sattva-prajñāpti-gocaraḥ^I

dharma-prajñāpty^{II}-aśūnyatve^{III} sakti^{IV}-pravicyay'ātmakaḥ^V || (30)

kṛtena vastuno^{VI} yāna-tritaye ca sa kīrtitaḥ^{VII}

dakṣiṇyāyā aśuddhau^{VIII} ca caryāyās ca vikopane^{IX} || iti. (31)

10 sarva-dharmā maitrī-vihāriṇaḥ karuṇā-vihāriṇo muditā-
vihāriṇa upekṣā-vihāriṇa iti prajñāpāramitā 'nugantavyā ||

prathamam evaṃ grāhaka-vikalpaṃ nirdiśya dvitiyo grāhaka-vikalpo nava-
prakāro vaktavya iti prathama-vikalpārtham āha : *sarva-dharmā maitrī-vihāriṇa*
ity-ādi. sarv'ākārajñāt'āvaraṇa-saṃmoha-vikalpāpanayanārtham sarva-dharmā-
15 nām catur-brahma-vihāra-svābhāvya².

sarva-dharmā Brahma-bhūtā doṣānutpādanataḥ sarva-doṣā-
nutpādanata iti prajñāpāramitā 'nugantavyā ||

dvitiya-vikalpārtham āha : *sarva-dharmā Brahma-bhūtā* ity-ādi. mārgajñā-
t'āvaraṇa-saṃmoha-[Tib. 310^a]vikalpāpanayanārtham *sarva-doṣānām ahetutvenā*
20 *nutpādatvāt sarva-dharmānām nirvāṇa-rūpatvena.*

sarva-dharmānām apraṇihitato 'pratihatita iti prajñāpāra-
mitā 'nugantavyā ||

trītiya-vi(P. 246^b)kalpārtham āha : *sarva-dharmānām* ity-ādi. sarvajñāt'āva-
raṇa-saṃmoha-vikalpāpanayanārtham sarva-bhāvānām prārthanā-pratigha-vivikta-
25 tvena.

samudrāparyantatayā prajñāpāramitā'paryantatā 'nuga-
ntavyā ||

1. °naḥ PC. 2. °bhāvāt P.

caturtha-vikalpārtham āha : *samudrāparyantatayēti.* sarva-śānta-mārga-
saṃmoha-vikalpāpanayanārtham sarva-dharmānām daśa-bal'ādi-guṇa-ratna-hetu-
tvena samudra-samatvāt samudrāparyantatvena.

gaganāparyantatayā prajñāpāramitā'paryantatā 'nugan-
tavyā ||

5

pañcama-vikalpārtham āha : *gaganāparyantatayēti.* tathat'ādi'-°samyoga-
viyoga²-saṃmoha-vikalpāpanayanārtham sarva-dharmānām śūnyatvena gaganā-
samatvād *gaganāparyantatayā.*

Meru-vicitratayā prajñāpāramitā-vicitratā 'nugantavyā ||

ṣaṣṭha³-vikalpārtham āha : *Meru-vicitratayēti.* asamatva-saṃmoha-vikalpā- 10
panayanārtham sarvāniṣṭōpanipātākṣobhyatvena Meru-samatvāt sarva-dharmānām
Meru-vicitratvāt.

rūpāparyantatayā prajñāpāramitā'paryantatā 'nugantavyā |
evaṃ vedanā saṃjñā saṃskārā vijñānāparyantatayā prajñāpāra-
mitā'paryantatā 'nugantavyā ||

15

saptama-vikalpārtham āha : *rūpāparyantatayēti.* duḥkh'ādi⁴-saṃmoha-vika-
lpāpanayanārtham dharmadhātu-svarūpatvād⁵ rūp'ādinām aparyantatvena.

sūrya-raśmi-maṇḍalāparyantāvabhāsanatayā prajñāpāramitā-
'paryantatā 'nugantavyā ||

aṣṭama-vikalpārtham āha : *sūrya-raśmity-*ādi. kleśa-prakṛti-saṃmoha-vika- 20
lpāpanayanārtham prakṛti-prabhāsvaratvena sūrya-maṇḍala-[Tib. 310^b]raśmy-
utpāda-samatvāt sarva-dharmānām *sūrya-raśmi-maṇḍalāparyantāvabhāsa-*
tayā.

sarva-śabdāparyantatayā prajñāpāramitā'paryantatā 'nuga-
ntavyā ||

25

1. °th'ādi P. °thāgat'ādi CT. de-bṣin-ñid la-sogs-pa. 2...2. viyoga-samyoga P. 3.
°ṣṭhama C. 4. sdug-bsñal-ba la-sogs-paḥi bden-pa=duḥkh'ādi-satya. 5. svabhāva-
tvād C.

navama-vikalpārtham āha: *sarva-śabdāparyantatayēti*. advaya-saṃmoha-
vikalpāpanayanārtham nāma-mātra-svabhāvena¹ sarva-śabdāparyanta-samatvāt
sarva-dharmāṇaṃ *sarva-śabdāparyantatayā prajñāpāramitā 'nugantavyā*.

etad uktam: sarv'ākārāparijñānena sarv'ākārajñāt'āvaraṇa-saṃmohe, sarva-
5 mārgāparijñānena mārgajñāt'ā(P. 247^a)varaṇa-saṃmohe, sarva-vastv-āparijñānena
sarvajñāt'āvaraṇa-saṃmohe, prajñāpāramitā'parijñānena sarva-śānta-mārga-saṃ-
mohe, tathatā-jñeya-rūp'ādy-āparijñānena tathat'ādi-saṃyoga-viyoga-saṃmohe,
Mār'ādi-²svarūpāparijñānenāsamatva-saṃmohe, yathā-rutārtha³-grāhitvena duḥ-
kh'ādi-satya-saṃmohe, rāg'ādi-svabhāvāparijñānena kleśa-prakṛti-saṃmohe, grā-
10 hya-grāhaka-lakṣaṇāparijñānenādvaya-saṃmohe ca sattva-prajñapti-tad-vyava-
sthāpana-pratibhāsa-mātra⁴-hetu-viśayaḥ prajñapti-sannu ev' ātmā grāhaka iti pra-
jñapti-sat-puruṣādhiṣṭhāno dvitīyo grāhaka-vikalpo nava-prakāro bhāvanā-mārga-
citta-caitta-pravṛtṭy-avasthāyāṃ bodhisattvānāṃ praheyas tat-tat-pratipakṣāva-
sthā-pratipādanena vyatireka-mukhenōkta iti.

15 tathā cōktam:

sattva-prajñapti-tad-dhetu-viśayo [Tib. 311^a] navadhā 'paraḥ

bhāvanā-mārga-sambaddho vipakṣas tad-vighātataḥ || (32)

sarva-jñātānāṃ tīrṇāṃ yathāsvaṃ trividh'āvṛtau^{I-III}

śānti-mārgē^{IV} tathat'ādi-samprayoga-viyogayoh^V || (33)

20 asamatve^{VI} ca duḥkh'ādau^{VII} kleśānāṃ prakṛtāv^{VIII} api

dvayābhāve^{IX} ca saṃmohe vikalpaḥ paścimo mataḥ || iti. (34)

sarva-buddha-dharma-samudāgamāparyantatayā prajñāpā-
ramitā'paryantatā 'nugantavyā ||

yathōkta-bhāvanā-mārgē vipakṣam evaṃ sa-pratipakṣam nirdiśya tad-adhi-
25 gamenāva catur-vikalpa-prahāṇāt sarva-guṇa-sampado bhavanti āha: *sarva-*
buddha-dharma-samudāgamāparyantatayēti.

etad uktam: bhāvanā-mārgābhyāsād āsāṃ catur-vikalpa-jātīnāṃ upadrava-
tvenētīnāṃ⁵ kṣaye sati saṃrodha-vaikalyena⁶ saṃharṣōcchvā(P. 247^b)sa-prāptā iva
sarvās trī⁷-yāna-saṃgrhitā guṇa-sampadaḥ kṛpā-pāratantryāt sarva-prakāra-ja-

1. bhāv° C. 2. svabhāvāp° C. 3. rūt° PC. 4. māna CT. 5. °tvenētīnāṃ
C. 6. harṣ° C. 7. ti PC.

gat-saukhyōtpādana-dakṣāḥ¹ sarvathā 'bhīmukhy' āgamana-prakāreṇa prakarṣa-
paryantādhigama-phalaiḥ prāpta-śobhaṃ bhāvanā-mārgasthaṃ bodhisattvam
āśrayante mahā-samudram iva nadyaḥ² ity evaṃ *sarva-buddha-dharmāṇāṃ samu-*
dāgamāparyantatvena mahā'nuśamsā-svabhāvena bhāvanā-mārgo 'vasātavya iti.

tathā cōktam:

āsāṃ kṣaye sat' itināṃ cirāyōcchvasitā iva

sarv'ākāra-jagat-saukhya-sādhanā guṇa-sampadaḥ | (35)

sarvāḥ sarvābhisāreṇa nikāma-phala-sālinam

bhajaṃte³ taṃ mahā-sattvaṃ mahōdadhim ivāpagāḥ || iti. (36)

sarva-sattva-dhātu-puṇya-jñāna-sambhārāparyantatayā pra-
jñāpāramitā'paryantatā 'nugantavyā ||

bhāvanā-mārgānantaram ānantarya⁴-mārga⁵ ity ānantarya⁵-samādhy-artham
āha: *sarva-sattva*-[Tib. 311^b]dhātv ity-ādi.

etad uktam: śrāvaka-pratyekabuddha-bhūmau bodhisattva-nyāmāvakrāntau
ca tri-sāhasra-mahāsāhasra-lokadhātaviya-sattvān pratiṣṭhāpya kaścid yat puṇyaṃ
15 prasavati tad upamīkṛtya tad-viśiṣṭa-puṇya-bahutvena yā sarv'ākārajñātā tad
buddhatvam iti buddha-prāpter avyavahito⁶ yaḥ pūrva-samanantaraḥ samādhiḥ
so 'tr' ānantarya-samādhis tasyāivaṃ *sarva-sattva-dhātu-puṇya-jñāna-sambhārāt*
prativīṣiṣṭatvenāparyantatayā *prajñāpāramitā* bhāvanīyēti.

tathā cōktam:

tri-sāhasra⁷-janam śiṣya-khaḍgādhigama-sampadi

bodhisattvasya ca nyāme pratiṣṭhāpya śubhōpamāḥ || (37)

kṛtvā puṇya-bahutvena buddhatv'āpter anantaraḥ

ānantarya-samādhiḥ sa sarv'ākārajñātā ca tat || iti (38)

asya e' ānantarya-samādheḥ (P. 248^a) sarva-dharmābhāv'ālabhana-pratyayaḥ,
25 smarāṇaṃ cādhipati-pratyayaḥ, prakṛti-śāntatā e' ākāro 'rthād ākṣipto vedita-
vyaḥ. anyath' ānantarya-samādher adhigantum aśakyatvāt.

tathā cōktam:

1. °nakṣāḥ C. 2. °dyam C. 3. °jaṃkṛ PC. rten-bar byed. 4. °rg'ānantarya
P, °rganantarya C. lam-gyi rjes-la bar-chad-med-pa. 5... 5. Om. P. 6. °tā P. 7.
°sraṃ C.

ālambanam abhāvo 'sya, smṛtiś cādhipatir mataḥ,
ākāraḥ śāntatā cātra || iti.

prthivī-dhātṽ-aparyantatayā prajñāpāramitā'paryantatā 'nu-
gantavyā ||

5 atra ca¹ sthāne duravagāhatvād aviditōpāya-kausālānām pravādinām nānā-
codya-mukha-paramparā-prasarpiṇī vipratipattir idānīm nirākartavyēti prathama-
vipratipatty-artham āha: *prthivī-dhātṽ-aparyantatayēti*. saṃskṛtāsaṃskṛta-
dhātvor abhāvaten' ālambanōpapattau vipratipa[Tib. 312^a]tter nirākaraṇāya
māyōpamatayā sarva-guṇa-pratiṣṭhā'bhāvāt prthivī-samatvena saṃvṛtyā sarva-
10 dharmāṇām ālambana-svābhāvvyāt² *prthivī-dhātṽ-aparyantatay'* ānantarya-samādhir
anugantavya ity arthaḥ. evam uttaratrāpy ānantarya-samādhīḥ prajñāpāra-
mitā'rtho 'sminu adhikāre pratipattavyaḥ.

evam ab-dhātu-tejo-dhātu-vāyu-dhātṽ-ākāśa-dhātu-vijñāna-
dhātṽ-aparyantatayā prajñāpāramitā'paryantatā 'nugantavyā ||

15 sarvathā "nirūpatvāt ālambana-svabhāvāvadhāraṇe⁴ dvitīya-vipratipattim
nirākartuṃ prakṛti-viśuddhatvād "ap-samatvena⁵ sarva-dharmāṇām tathāiv' ālam-
bana-svabhāva-vyavasthāpanād "ab-dhātṽ⁶-aparyantatayā.

bhāvābhāvānupalambhena sarv'ākārajñatā-jñāne tṛtīya-vipratipatti-nirācīkīr-
ṣayā prakṛti-prabhāsvaratvāt tejaḥ-samatvena sarva-dharmāṇām pūrvavat 'sarv'a-
20 kārajñatā-jñāna⁷-rūpatvāt *tejo-dhātṽ-aparyantatayā*.

tathatā-svabhāvatenā saṃvṛti-paramārtha-satya-dvaye caturtha-vipratipa-
tter⁸ nirākaraṇāyānavasthita-vṛttitvād vāyu-sama(P. 248^b)tvena sarva-dharmāṇām
saṃvṛtyā 'niścita-satya-dvaya-rūpatvād *vāyu-dhātṽ-aparyantatayā*.

dān'ādy-anupalambhena prayoge pañcama-vipratipattim nirākartuṃ prajñā-
25 pti-sattvād ākāśa-samatvena sarva-dharmāṇām pūrvavat prayoga-svabhāva-niśca-
yād *ākāśa-dhātṽ-aparyantatayā*.

boddhavyābhāvād buddha-ratne ṣaṣṭha-vipratipatti-nirācīkīrṣayā vijñapti-

1. Om. P. 2. "bhāvā P, bhāvāt C. 3. nir° C. rañ-bṣin-med-paḥi phyir. 4.
"bhāva-dh° CT. no-bo-ñid ñes-pa ḥdsin-paḥi chos-can. 5... 5. apa-samarthena P. 6... 6.
arthātṽ (!) PC. chuḥi khams. 7... 7. °kāra-jñāna C. 8. 'tti- C.

mātr'ātmakatvād vijñāna-samatvena sarva-dharmāṇām tathāiva tathāgata-rūpatvād
[Tib. 312^b] *vijñāna-dhātṽ-aparyantatayā* ca¹ *prajñāpāramitā 'nugantavyēty* āha:
evam ab-dhātu-tejo-dhātṽ ity-ādi.

kuśa(478)lākuśala-dharma-saṃcayāpramāṇatayā prajñāpā-
ramitā'pramāṇatā 'nugantavyā ||

5 saptama-vipratipatty-artham āha: *kuśalākuśalēty*-ādi. nāmadheya-mātra-
tvād dharma-ratne vipratipatter nirākaraṇāya tattvato 'nutpannatvāt kuśalāku-
śala-dharma-saṃcaya-vigatatvena sarva-dharmāṇām saṃvṛtyā vyavasthāpita-
dharma-rūpatvāt *kuśalākuśala-dharma-saṃcayāpramāṇatayā*.

sarva-dharma-saṃcayāpramāṇatayā prajñāpāramitā'pramā-
ṇatā 'nugantavyā ||

aṣṭama-vipratipatty-artham āha: *sarva-dharmēty*-ādi. rūp'ādy-ālambana-
pratiṣedhāt saṃgha-ratne vipratipattim nirākartuṃ māyōpamatvāt sarva-dha-
rma-saṃcaya-vigatatvena sarva-dharmāṇām pūrvavat saṃgha-rūpatvāt² *sarva-dha-*
rma-saṃcayāpramāṇatayā. 15

sarva-dharma-samādhya-aparyantatā-pratilambhitayā prajñā-
pāramitā'paryan atā 'nugantavyā ||

navama-vipratipatty-artham āha: *sarva-dharma-samādhīty*-ādi. dān'ādy-a-
nupalambhenōpāya³-kausale⁴ vipratipatter nirācīkīrṣayā dharmadhātu-rūpatvāt
sarva-dharma-samādhya-aparyantatā-samatvena sarva-dharmāṇām tathāivōpāya- 20
kausala-sadbhāvāt *sarva-dharma-samādhya-aparyantatā-pratilambhitayā*.

sarva-buddha-dharmāparyantatayā prajñāpāramitā'paryanta-
tā 'nugantavyā ||

daśama-vipratipatty-artham āha: *sarva-buddha-dharmēty*-ādi. bhāvābhā-
vōbhaya-rūpādhigama-pratiṣedhāt tathāgatābhisamayē vipratipatter nirā(P. 249^a)- 25
karaṇāya tathatā⁵-rūpeṇa buddha-dharma-svabhāvāt sarva-dharmāṇām yogi-

1. Om. P. 2. svar° C. no-bo-ñid yin-pas. 3. up° PC. mi-dmigs-pas. 4. °la-
C. 5. °thātā P, °thāgaiā C. de-bṣin-ñid.

saṃvṛtyā tathāgatābhisamayāvasthānāt *sarva-buddha-dharmāparyantatayā*.

sarva-dharmāparyantatayā prajñāpāramitā'paryantatā 'nugantavyā ||

ekādaśa-vipratipatty-artham āha: *sarva-dharmā*[Tib. 313^a]*pa'yantatayēti*.
5 prapañca-vyavasthāpitānity'āditvena nity'ādi-viparyāse vipratipatter nirācīkīr-
ṣayā dharmatā-rūpenāparyanta-dharmat'ātmakatvāt sarva-dharmānām pūrvavad
1 vyavasthāpitānity'ādi-viparyāsābhāvāt¹ *sarva-dharmāparyantatayā*.

śūnyatā'paryantatayā prajñāpāramitā'paryantatā 'nugantavyā ||

dvādaśa-vipratipatty-artham āha: *śūnyatā'paryantatayēti*. vibhāvita-mārga-
10 phalāsākṣātkaraṇena mārga vipratipatter nirācāṇāya māyōpamatvena śūnya-
tā'paryanta²-dharmatvāt sarva-dharmānām tattvenādhiḡamābhāvāc *chūnyatā'pa-*
ryantatayā.

citta-caitasikāparyantatayā prajñāpāramitā'paryantatā 'nugantavyā ||

15 trayodaśa-caturdaśa-vipratipatti-dvayārtham āha: *citta-caitasikāparyanta-*
tayēti. hānōpādānābhāvena vipakṣe pratipakṣe ca vipratipattim nirākartuṃ
avidyōdbhūta³-pratibhāsāc⁴ citta-caitasikāparyantatvena sarva-dharmānām saṃ-
vṛtyā vyavasthāpita⁵-vipakṣa-pratipakṣābhāvāc⁶ *citta-caitasikāparyantayā*.

20 citta-caritāparyantatayā prajñāpāramitā'paryantatā 'nugantavyā ||

pañcadaśa-vipratipatty-artham āha: *citta-caritāparyantatayēt*. 'dharmy-
abhāvād' dharma-lakṣaṇe vipratipatter nirācīkīrṣayā pratibhāsa-nibandha⁷-
mātra-padārthāvasthānāc citta-caritōtpatti-lakṣaṇatvena sarva-dharmānām tathā-
va sthita⁸-lakṣaṇābhāvāc¹⁰ *citta-caritāparyantatayā*.¹¹

1 ... 1. Ex conj. °sthāpita-nity'ādi-viparyāsa-sadbhāvāt P, °sthāpita-nity'ādi-viparyāsa-
bh° C, °s:hāpitam ity ādi-viparyāsa-sadbhāvāt T. mi-rtaṣ-pa la-sogs-pa-med-pas=°sthā-
pitānity'ādy-abbhāvāt. 2. °ntatā? C. 3. vidy° PC. ma-rig. 4. °sa- PT. 5.
'vasth° PT. rnam-par bṣag-pa. 6. °kṣa-bh° PCT. med-pas. 7... 7. °rmmābh° C,
°rma-bhāvā P. chos-can-med-pas. 8. °bandhana P. 9. °ti T. 10. °ṇa-bh° PCT.
med-pas. 11. °ntatayēti T.

kuśalākuśala-dharmāparimāṇatayā prajñāpāramitā'parimā-
ṇatā 'nugantavyā ||

ṣoḍaśa-vipratipatty-artham āha: *kuśalākuśala-dharmāparimāṇatayēti*. (P.
249^b) sva-sāmānya-lakṣaṇānupapattyā bhāvanāyām¹ vipratipatter nirācāṇāya
bhūta-koṭi-rūpeṇa kuśalākuśalānupalabdhi-svabhāvāt sarva-dharmānām [Tib. 5
313^b] pūrvavad bhāvanā'sadbhāvāt *kuśalākuśala-dharmāparimāṇatayā prajñāpāra-*
mitā'parimāṇatā 'nugantavyā.

viṣaya-bhedena² bhedād anantyo 'pi vipratipattīnām³ saṃnihita-vineyajana-vi-
pratipatti-nirācīkīrṣayā yathōktā eva paraspara-viruddhā bhāṣārthānuṣṭhānenāyu-
jyamānatayā saṃśaya-rūpāḥ ṣoḍaśa vipratipattīr yathā-nirdiṣṭa-viṣayatvena sarv-
10 ākārajñatā'dhiṣṭhānāḥ sarveṣām evāvīdita³-bodhisattvōpāya-kauśala-jana-pravā-
dinām yathāsambhavam ubhaya-saty'āsritōpāya-kauśalena nirākṛtya samyak sar-
vathā niścayam utpādyā kalyāṇa-kāmair bodhisattvair ānantarya-samādhir adhi-
gamyata iti pratipattavyam.

tathā cōktam:

jalpā-jalpi-pravādinām || (39)

ālambanōpapattau¹ ca tat-svabhāvāvadhāraṇe^{II}

sarv'ākārajñatā-jñāne^{III} paramārthe sasamvṛtau^{IV} || (40)

prayoge^V triṣu ratneṣu^{VI-VIII} sōpāye^{IX} samaye muneh^X

viparyāse^{XI} sa-mārge^{XII} ca pratipakṣa^{XIII}-vipakṣayoḥ^{XIV} || (41)

lakṣaṇe^{XV} bhāvanāyām^{XVI} ca matā vipratipattayah

sarv'ākārajñat'ādihārāḥ ṣoḍhā daśa ca vādinām || iti. (42)

¹Abhisamayālamkāra'ālokāyām Prajñāpāramitā-vyākhyāyām mūrdhābhisamayā-
dhikārah pañcamah samāptaḥ.⁴

1. PCT. add ca. 2... 2. bhedānantyo 'pi pr° P, °ntyo 'pi pr° C, bhedānantye 'pi
v° T. tha-dad-paḥi phyir log-par rtogs-pa. mthaḥ-yas-na yañ. 3. eva vid° CT.
4... 4. mūrdhābhisamayādhikārah pañcamah P, mūrdhābhisamayāsamādhikārah pañ-
camah T.

siṃha-nāda-nadanatayā prajñāpāramitā-nadanatā 'nuganta-
vyā ||

prāpta-mūrdhābhisamayo vyasta-samastatvenādhiḡatān arthān anupūrvikṛtya
sthirikarāṇāya vibhāvayatīty anupūrvābhisamayārtham āha: *siṃha-nāda-nada-*
5 *natayēti.*

etad uktam: tri-maṇḡala-[Tib.314^a]viśuddhi-prabhāvita-dān'ādi-ṣaṭ-pāramitā-
sarv'ākāra-paripūraṇena (prajñāpāramitā'ntargata-pāramitā-catuṣṭayatvāt)' sam-
yag-daśa-bhūmi-niṣpādakena, smṛtyupasthān'ādinā, sapta-²bodhyaṅg'ā(P.250^a)kā-
ren', āryāṣṭāṅga-mārgatayā ca paramārthato 'smaraṇa-lakṣaṇena,³ trividha-bud-
10 dhānusmaraṇena yathākramam nirvedhabhāgīya-darśana-bhāvanā-mārga-dyotake-
na, tathāiva kuśalākuśalāvyākṛta-dharmānusmaraṇena, pūrvavad āryāvairtika-
bodhisattva-saṃgha-smaraṇena,³ tathāiva śīla-tyāga-devatānām anusmaraṇena ca,⁴
rūp'ādi-sarva-dharmābhāva-svabhāvāvabuddhena⁵ ca yo 'dhigamaḥ sā 'nupūrvā-
kriyā matēty evam aviparītārtha⁶-pratipādanena siṃha-nāda-samatvāt sarva-
15 dharmāṇām *siṃha-nāda-nadanatayā* 'nupūrvābhisamayo 'nugantavya iti.

tathā cōktam:

dānena prajñayā yāvad buddh'ādaḡ smṛtibhīś ca sā
dharmābhāva-svabhāvenēty anupūrvā-kriyā matā || iti. (1)

'Abhisamayālamkāra'ālokāyām Prajñāpāramitā-vyākhyāyām anupūrvābhisamayā-
20 dhikārah ṣaṣṭhaḥ samāptaḥ.⁷

sarva-dharmākopyatayā prajñāpāramitā'kopyatā 'nuganta-
vyā ||

1. Om. Tib. 2. samb° C. 3. °ne C. 4. Om. CT. 5. Ex conj. °bhāvenāvab° P, °bhāva-svabhāvenā ca buddhenā ca buddhena (!) C, °bhāve svabhāvenāvab° T. dños-po-med-paḡi no-bo-ñid-du khon-du chud-pas. 6. api parītārtha PC. phyin-ci-ma-log-paḡi don. 7...7. anupūrvābhisamayādhikārah ṣaṣṭhaḥ P, anupūrvādhikārah ṣaṣṭhaḥ T.

vibhāvitānupūrvābhisamayasya 'teṣām eva¹ sv-abhyastikarṇāya teṣām eva
°kṣaṇenāikenādhiḡama ity ekakṣaṇābhisambodhārtham² āha: *sarva-dharmāko-*
pyatayēti. ekakṣaṇābhisambodham⁴ praty anyathā-kartum aśakyatvenākopya-
tvād rūp'ādinām *sarva-dharmākopyatayā prajñāpāramitā* [Tib.314^b] 'nugantavyēty
avayavārthaḥ.

samudāyārthas tūcyate:⁵ lakṣaṇenākkakṣaṇābhisambodhas caturvidha iti.

prathamam tāvad

eko bhāvaḥ sarva-bhāva-svabhāvaḥ.

sarve bhāvā eka-bhāva-svabhāvāḥ. |

eko bhāvas tattvato yena drṣṭaḥ

sarve bhāvās °tattvatas tena⁶ drṣṭā ||

iti nyāyān na kevalam bahubhir ekasya saṃgrahaḥ. api tv eka-kṣaṇa-dā-
n'ādi-jñānen' °ālambyamānānām apagata⁷-pratiniyata-vastu-grahaṇa-viparyaya⁸-
rūpenānāsrava-⁹dān'ādy-aśīty-anuvyañjana⁹-lakṣaṇānām dharmānām saṃgrahaṇa
bodhisattvasyāvabodhād avipākānāsrava-sarva-dharmā(P.250^b)ka-kṣaṇa-lakṣaṇo
15 bhavaty ekakṣaṇābhisambodhaḥ prathamam.

tathā cōktam:

anāsravāṇām sarveṣām ekāikenāpi saṃgrahāt

eka-kṣaṇāvabodho 'yam jñeyo dān'ādinā muneḥ || iti. (1)

¹⁰kim eva¹⁰ punar ekānāsrava-jñān'ālambane ¹¹sarvānāsrava-saṃgraha iti cet. 20
uceyate: yathāikā 'pi padikā puruṣa-preritā sakṛd eka-vāram sarvam arghaṭṭam
sac-chilpi¹²-pūrvā-parikarma-sāmarthyāc calayati tathā¹³ pūrvā-praṇidhān'ādhan'ā-
vedha¹⁴-dharmadhātu-sāmarthyād ekasminn eva kṣaṇe jñānam ekam anāsravam
ālambamānam¹⁵ kārya-kāraṇa-sambandha-balāt sarvam sa-jāṭiyam abhimukhikā-
rayatīti.

tathā cōktam:

araghaṭṭam yathāikā 'pi padikā puruṣēritā

1...1. Supplied from Tib. de-dag-ñid. 2. lakṣ° C. 3. °dhanārth° P, °dhy-arth° C. 4. °dhi C. 5. °rtham ucy° C, sūcy° T. spyiḡi don yaḡ brjod-par bya-ste. 6...6. °ttvato yena P. 7...7. °mānenāpanapag° P, °mānenāp° CT. 8. visabodha P. phyin-ci-log. 9...9. sbyin-pa la-sogs-pa-nas dpe-byad bzan-po brgyad cuḡi bar-gyi. dān'ādi yāvad aśīty-anuvyañjana. 10...10. °m iva PCT. ji-ltar-na. 11. sattvān° P. 12. °lpika C. 13. °thāṣṭha C. 14. praṇidhān'āv° CT. smon-lam-gyi ḡphyen-baḡi ṣugs. 15. ālambyamānam PT, ālambyamāna C. dmigs-na.

sakṛt sarvaṃ calayati jñānam eka-kṣaṇe tathā || iti. (2)

tad-anu yadā¹ bodhisattvasya pratipakṣa-bhāvanayā sarva-vipakṣāpagamena sakala-vyavadāna-pakṣa-vipāka-dharmatā²vasthā sarva-kalaṅkā[Tib.315^a]pagamena śarad-indu-jyotsnāvac chukla-svabhāvā jātā tadākasminn eva kṣaṇe vipākāvasthā-prāptānām anāsrava²-sarva-dharmānām bodhāt³ jñānam prajñāpāramitēty evaṃ vipāka-dharmatā²vasthā⁴nāsrava⁴-sarva-dharmāka-kṣaṇa²-lakṣaṇo bhavaty ekakṣaṇābhisambodho dvitīyah.

tathā cōktam :

vipāka-dharmatā²vasthā sarva-śukla-mayī yadā

10 prajñāpāramitā jātā⁶ jñānam eka-kṣaṇe tadā⁷ || iti. (3)

tad-anu pūrvam svapnōpama-sarva-dharmābhyaśena sambhāra-dvayam anubhūyādhiḡamāvasthāyām svapna-svabhāveṣu sarva-dharmēṣūpādāna-skandh⁸ādiṣu sthitvā⁸ dān⁸ādi-ṣaṭ-pāramitā-(P. 251^a)pratipattiyā dān⁸ādi-rūpa-nirūpaṇ⁸ākārenālakṣaṇāḥ sarva-dharmā itī saṃkleśa-vyavadāna-rūpānām dharmānām ekenāiva kṣaṇenālakṣaṇatvaṃ jñātīty⁹ evaṃ alakṣaṇa⁹-sarva-dharmāka¹⁰-kṣaṇa-lakṣaṇo¹¹ bhavaty ekakṣaṇābhisambodhas tṛtīyah.

tathā cōktam :

svapnōpameṣu dharmeṣu sthitvā dān⁸ādi-caryayā

a-lakṣaṇatvaṃ dharmānām kṣaṇenākena vindati || iti. (4)

20 tad-anu nirantara-dīrgha-kāla-dvaya-pratibhāsa-prahāṇābhyāsa-svātmibhāvā¹² unmūlita-dvaya¹³-pratibhāsa-vāsano¹³ yadā bodhisattvo grāhya-grāhaka-yogena svapnam¹⁴ grāhyam svapna-darśinam¹⁵ grāhakam nēkṣate tadā sarve 'py evaṃ-dharmāno dharmā itī dharmānām advayaṃ tattvam ekenāiva kṣaṇena paśyatīty evaṃ advaya-lakṣaṇa-sarva-dharmāka-[Tib. 315^b]kṣaṇa-lakṣaṇo bhavaty ekakṣaṇābhisambodhas caturthah.

tathā cōktam :

svapnam tad-darśanam¹⁶ cāiva dvaya-yogena nēkṣate

dharmānām advayaṃ tattvaṃ kṣaṇenākena paśyati || iti. (5)

1. yathā P. gaṅ-gi thse. 2. Om. Tib. 3. °dhā C. 4. °rmāv° P. 5. skad-cig-ma gcig-la rtogs-pa=eka-kṣaṇāvabodha? but cf. similar passages above and below. 6. jñātā PT. 7. Om. P. 8. sthitā C. 9...9. eva kṣaṇa P. 10. °rmeka PC. 11. eka-kṣaṇa-lakṣaṇo is wanting in Tib. 12. svāpībhāvad (!) C, sātm° PT. raṅ-du gyūr-pa. 13...13. °bhāsano P. 14. °pna- C. 15. °śana- C. 16. °rśin° PT.

ekakṣaṇābhisambodham prati hetu-phala-bhedena yathākramam avipāka-vipāka¹-dharmatā²vasthā²nāsrava-sarva²-dharmāikakṣaṇābhisambodha³-dvayam nirdiśyāivam viśiṣṭādhiḡamāvasthāyām dharmatāika-rasatvenāsambhedāt svapna-svabhāvibhūta-sarva-dharmāvagamārtham tṛtīyam alakṣaṇa-sarva-dharmāka-kṣaṇābhisamayam pratipādyā, svapnāvasthāyām api grāhya-grāhakayos tattvenānupalambhād advaya-pratipatty-artham advaya-lakṣaṇa-sarva-dharmāka-kṣaṇādhiḡamō nirdiṣṭa ity evaṃ⁴ lakṣaṇenāikakṣaṇābhisamayaś catuḥ⁵-pra(P. 251^b)kāro 'pi yogibhir adhigantavya ity eke.

anye tu yadī nāma catuḥ⁶-prakārah⁷ saṃnihita-vineya-janānurodhena vyāvṛtti-bhedāt kathameid upāttas⁸ tathā 'py anyatama evāikaḥ prakāro yoginā kenacit sāksātkartavya itī manyanta itī.

°Abhisamayālamkārah⁹°alokāyām prajñāpāramitā-vyākhyāyām ekakṣaṇābhisamayādhikārah saptamaḥ samāptaḥ.

tat kasya hetoḥ | rūpaṃ hi Subhūte samudra-samam evaṃ vedanā saṃjñā saṃskārā vijñānam hi Subhūte samudra-samam | rūpaṃ hi gagana-samam evaṃ vedanā saṃjñā saṃskārā vijñānam gagana-samam | rūpaṃ vicitra-Meru-samam evaṃ vedanā saṃjñā saṃskārā vijñānam vicitra-Meru-samam | rūpaṃ aparyanta-samam evaṃ vedanā saṃjñā saṃskārā vijñānam aparyanta-samam | rūpaṃ sūrya-maṇḍala-raśmy-utpāda-samam evaṃ vedanā saṃjñā saṃskārā vijñānam sūrya-maṇḍala-raśmy-utpāda-samam | rūpaṃ sarva-śabdāparyanta-samam evaṃ vedanā saṃjñā saṃskārā vijñānam sarva-śabdāparyanta-samam | rūpaṃ

1. Om. C. 2. Om. Tib. 3. °dhi P. 4. eva P. 5. °turthah C. 6. caturthah C. 7. °ra- C. 8. upātuḥ P. 9...9. ekakṣaṇābhisamayādhikārah saptamaḥ PT.

sarva-sattva-dhātv-aparyanta-samam evaṃ vedanā samjñā sam-
 skārā vijñānaṃ sarva-sattva-dhātv-aparyanta-samam | rūpaṃ
 sarva-buddha-dharma-samudāgamāparyanta-samam evaṃ vedanā
 samjñā samskārā vijñānaṃ sarva-buddha-dharma-samudāgamā-
 5 paryanta-samam | rūpaṃ sarva-sattva-dhātu-puṇya-jñāna-sam-
 bhīrāparyanta-samam evaṃ vedanā samjñā samskārā vijñānaṃ
 sarva-sattva-dhātu-puṇya-jñāna-(479)sambhārāparyanta-samam |
 rūpaṃ pṛthivī-samam evaṃ vedanā samjñā samskārā
 vijñānaṃ pṛthivī-samam | rūpaṃ ap-samam evaṃ vedanā sam-
 10 jñā samskārā vijñānaṃ ap-samam | rūpaṃ tejaḥ-samam evaṃ
 vedanā samjñā samskārā vijñānaṃ tejaḥ-samam | rūpaṃ vāyu-
 samam evaṃ vedanā samjñā samskārā vijñānaṃ vāyu-samam |
 rūpaṃ ākāśa-samam evaṃ vedanā samjñā samskārā vijñānaṃ
 ākāśa-samam | rūpaṃ vijñāna-samam evaṃ vedanā samjñā
 15 samskārā vijñānaṃ vijñāna-samam | rūpaṃ kuśalākuśala-dha-
 rma-samcaya-vigatam evaṃ vedanā samjñā samskārā vijñānaṃ
 kuśalākuśala-dharma-samcaya-vigatam | rūpaṃ sarva-dharma-
 samcaya-vigatam evaṃ vedanā samjñā samskārā vijñānaṃ sar-
 va-dharma-samcaya-vigatam | rūpaṃ sarva-dharma-samādhy-a-
 20 paryantatā-samam evaṃ vedanā samjñā samskārā vijñānaṃ
 sarva-dharma-samādhy-aparyantatā-samam | rūpaṃ vigamo rūpa-
 svabhāvo rūpa-tathatā-buddha-dharmā evaṃ vedanā samjñā sam-
 skārā vijñānaṃ vigamo vijñāna-svabhāvo vijñāna-tathatā-buddha-
 dharmāḥ | rūpaṃ sarva-dharmāparyanta-dharmatā evaṃ vedanā
 25 samjñā samskārā vijñānaṃ sarva-dharmāparyanta-dharmatā |
 rūpaṃ śūnyam aparyanta-dharmatā evaṃ vedanā samjñā sam-
 skārā vijñānaṃ śūnyam aparyanta-dharmatā | rūpaṃ citta-caita-
 sikāparyantatā evaṃ vedanā samjñā samskārā vijñānaṃ citta-
 caitasikāparyantatā | rūpaṃ citta-caritōtpattir evaṃ vedanā

samjñā samskārā vijñānaṃ citta-caritōtpattih | rūpaṃ kuśalam
 akuśalam yāvad anupalabdhir evaṃ vedanā samjñā samskārā
 vijñānaṃ kuśalam akuśalam yāvad anupalabdhih | rūpaṃ siṃha-
 nāda-samam evaṃ vedanā samjñā samskārā vijñānaṃ siṃha-
 nāda-samam | rūpaṃ akopyam evaṃ vedanā samjñā samskārā
 5 vijñānaṃ akopyam || evaṃ hi Subhūte bodhisattvena mahāsa-
 ttvena prajñāpāramitā 'nugantavyā ||

kasmāt *samudrāparyantatayā prajñāpāramitā'paryantatā 'nugantavyēty* ucyata
 iti *tat kasya hetor ity āsaṅky' āha: rūpaṃ hi Subhūte samudra-samam* ity-ādi.
 yena sādharmyeṇa rūp'ādīnām samudr'ādibhis tulyatvaṃ tathā samudrāparya- 10
 ntatayēty-ādi-pada-vyākhyāne¹ prāg eva vyākhyātam iti na punar ucyate.
 upasaṃharann āha: [Tib.316^a] *evaṃ hi Subhūta* ity-ādi.

yadā 'yaṃ Subhūte bodhisattvo mahāsattva evaṃ enāṃ
 prajñāpāramitām anu(480)gamiṣyati vyavacārayiṣyati avata-
 riṣyati avabhotsyate cintayiṣyati tulayiṣyati upaparikṣiṣyate bhā- 15
 vayiṣyati sarva-māyā-śāṭhya-vivarjitair manasikāraiḥ sarva-
 manyanā-vivarjitair manasikāraiḥ atmōtkarṣaṇa-vivarjitair ma-
 nasikāraiḥ sarva-kausīdya-vivarjitair manasikāraiḥ para-pamsa-
 nā-vivarjitair manasikāraiḥ atmasamjñā-vivarjitair manasikāraiḥ
 20 sattva-samjñā-vivarjitair manasikāraiḥ lobha-satkāra-śloka-viva-
 rjitair manasikāraiḥ pañca-nivaraṇa-vivarjitair manasikāraiḥ
 irṣyā-mātsarya-vivarjitair manasikāraiḥ sarvēñjanā-vivarjitair
 manasikāraiḥ tadā nāsyā durlabhā bhaviṣyati sarva-guṇānām
 paripūrir buddha-kṣetrasyānuttarānām ca buddha-dharmānām
 25 paripūrir iti ||

vibhāvitāḥkākṣaṇābhisambodhasya dvitīye kṣaṇe dharmakāyābhisambodha iti
 tad-artham āha: *yadā 'yaṃ Subhūte bodhisattva* ity-ādi. *yadā sarva-māy'ādī'*

1. °khyānena C. 2. māyā PT. sgyu dañ gyo thams-cad rnam-par spaṅs-ba la-sogs-
 pa=sarva-māyā-śāṭhy'ādi-vivarjitair?

*vivarjitair manasikārair yathōkta-krameṇa prajñāpāramitām enām*¹ sarva-dharma-
māyōpamatām sarv'ākārajñatayā 'nugamiṣyati, mārgajñatayā vyavacārayiṣyati,
sarvajñatayā 'vatariṣyati, sarv'ākārābhisambodhenāvabhotsyate, mūrdhābhisama-
yena cintayisyate, anupūrvābhisamayena tulayisyati, ekakṣaṇābhisamayenōpapa-
5 *rīkṣisyate*, dharmakāyābhisambodhena ca bhāvayisyati tadā nāsya bodhisattvasya
durlabhā sarva-guṇānām dharmakāya-svabhāvanām, *buddha-kṣetrasya*,² sāmbho-
gika-kāya³-lakṣaṇasyānuttarānām ca *buddha-dharmānām* sakarmaka⁴-nirmānakāya-
svarūpānām paripūrir ity avayavārthaḥ.

samudāyārthas tūcyate: (P. 252^a) sa ca dharmakāyābhisambodhaḥ svābhā-
10 vika-kāy'ādī-bhedena caturvidha itī. tatra: prathamo ye smṛtyupasthān'ādayo
jñān'ātmakā⁵ lokōttarā dharmadhātu-rūpatvād anāsravā malānām āgantukatvena
sarva-prakārām viśuddhiṃ prakṛti-vivikta-lakṣaṇām prāptās teṣām yā prakṛtiḥ
[Tib. 316^b] svabhāvo 'nutpāda-rūpo 'yaṃ muner buddhasya bhagavato lokōtta-
reṇa mārgena prāpyate na kriyata ity akṛtrimārthena⁶ 'māyōpama-vijñāna-
15 sarva-dharma-pratipattiyā⁷ 'dhigataḥ svābhāvikaḥ kāyaḥ. pariṣiṣṭa-kāya-trayaṃ
tathya⁸-samvṛtyā pratibhāsamānam paramārthato dharmatā-rūpaṃ yathā'dhimo-
kṣa-prabhāvitam buddha-bodhisattva-śrāvak'ādī-gocaratvena vyavasthāpitam itī
kathanāya.

viviktāvvyatirekitvaṃ⁹ vivekasya yato matam |

20 itī¹⁰ nyāyāt 'tad-avyatireke¹¹ 'pi pṛthag vyavasthāpyata ity avasātavyaṃ.

tathā cōktaṃ:

sarv'ākārām viśuddhiṃ ye dharmāḥ prāptā nirāsravāḥ

svābhāviko muneḥ kāyas teṣām prakṛti-lakṣaṇaḥ || itī. (1)

tad-anu smṛtyupasthān'ādy-āryāṣṭāṅgamārgāntā bodhipakṣāḥ pūrvavat. a-
25 pramānāni maitry-ādī-catur-brahmavihārāḥ. adhyātmam rūpy-arūpī¹² bahirdhā rū-
pāni paśyatīti dvau, śubham vimokṣam kāyena sāksātkr̥tvōpasampadya vihara-
tīty ekaḥ, ākāsa-vijñān'ākīṃcanya-nāivasamjñānāsamjñ'āyatanānīti catvāraḥ,
samjñā-vedita-nirodha ity eka ity aṣṭau vimokṣāḥ. rūpadhātu-catur-dhyānāni,

1. 'tātmanā P. 2. 'traḥ P. 3. 'bhogikasya kāya C. 4. sarva-k° P. hphrin-
las dañ byas-pa. 5. 'tmā C. 6. Ex conj. 'tim° PC. ma-byas-pa; but see P 12^a
where reads akṛtrima=bcas-bu-ma-yin-pa. 7...7. 'jñānam sarva-dharmāpr° C. cf.
similar passage in P. 12^a. 8. tathā C. 9. 'rekatvaṃ P. 10. This half verse
also in P. 12^a. 11...11. tadāvvyatireko C. 12. amr° P.

catur-ārūpya-samāpatta(P. 252^b)yo, nirodha-samāpattir itī nava samāpattayaḥ
pṛthivy-ap-tejo-vāyu-nīla-pīta-lohitāvadāta-vijñān'ākāśam itī kṛtsnam daśavidham.
'adhyātma-rūpārūpa¹-samjñīnau pratyekaṃ paritādhimātr'ākārāb yām bahirdhā
rūpāni [Tib. 317^a] paśyatas² tāny abhibhūya jñāta itī catustāyam. adhyātmā-
rūpasamjñy eva³ nīla-pīta-lohitāvadātān⁴ abhibhūya paśyatīti catustāyam ity 5
aṣṭavidham abhibhūyatānam. para-samānā-gata-kleśa-rana⁵-prabandhōnmūlanāt
samādhir ity arañā. samyag-apagata-sarva-nimitta-saṅga-vyāghātam samśayā-
panayana-kāri-prañidhāna-samrddhy⁶ ā samśāram asamāhitāvasthāyām prava-
rtata itī prañidhijñānam. saḍ-abhijñās catasraś ca pratīsamvidah pūrvōktāḥ-
āśray'ālambana-citta-jñāna⁷-pariśuddhaya itī catasraḥ śuddhayaḥ. āyus-citta- 10
pariṣkāra-karmōpapatty-adhimukti-prañidhāna-rddhi-jñāna⁸-dharma-vaśitā itī da-
śa vaśitāḥ. balāni daśa, catvāri vaiśāradyaṇi pūrvōktāni. pariśuddha-kāya-vān-
manah-samudācāras tathāgato nāsty asya viparīta-samudācāratā yām para-pa-
rijñāna-bhayāt praecchādayitavyāṃ manyetēty⁹ arakṣaṇam trividham. dharmā-
deśanāyām śrotukāmāśrotukāmōbhaya-kāmeṣu yathākramam anunaya-pra- 15
tighōbhaya-vivikta evōpekṣakaḥ smṛtimān viharatīti smṛt upasthānam tridhā.
sattvārtha-kriyā-kālānatikrama-lakṣaṇēty asaṃmoṣa-dharmatā. kleśa-jñey'āvāra-
nānuśaya-rūpa-bīja-prahāṇād vāsānāyāḥ samudghātaḥ. sakāla-jana-hit'āśayatā
mahatī karuṇā jane. (P. 253^a) aṣṭādaś'āveṇikā buddha¹⁰-dharmāḥ. [Tib. 317^b]
sarv'ākārajñatā cēti.¹¹ tathā mārgajñat'ādayo 'pi prāg uktāḥ. sarve e' āśraya- 20
parāvṛtṭyā parāvṛtṭā bodhipakṣ'ādayo niṣprapañca-jñān'ātmakā dharmakāyo.
dvtiyo 'bhidhiyata itī kecit.

tathā cōktaṃ:

bodhipakṣāpramānāni¹ vimokṣā^{II} anupūrvaśaḥ

nav'ātmikā samāpattiḥ^{IV} kṛtsnam daśavidh'ātmakam¹² V || (2)

abhibhūyatānāny aṣṭa prakārāni prabhedataḥ^{VI}

araṇā^{VII} prañidhijñānam^{VIII} abhijñāḥ^{IX} pratīsamvidah^X || (3)

sarv'ākārāś catasro 'tha śuddhayo^{XI} vaśitā daśa^{XII}

1...1. 'tmam rūp'ārūpyam C. 2. 'ty atas C. 3. 'tma-r° P, 'tma-ū° -samjñānīva
C. nañ gzugs med-par ḥdu-śes-pa-dag (!) kho-na. 4. 'dātāny C. 5. var° C. gra
6. ās° PCT. mām-par ma-bṣag-pa. 7. nimitta-saṅga-vyāghāta (!) P. 8...8. vijñ°
CT. 9. manet° C. 10. Supplied from Tib. 11. ca T. Om. C. & Tib. 12.
'tmikam C.

balāni daśa^{XIII} catvāri vaiśāradyāny^{XIV} arakṣaṇam^{XV} || (4)
trividhaṃ smṛtyupasthānam^{XVI} tridhā 'saṃmoṣa-dharmatā^{XVII}

vāsanāyāḥ samudghāto^{XVIII} mahatī karuṇā jane^{XIX} || (5)
āvenikā muner eva dharmā ye 'ṣṭādaśēritāḥ^{XX}

5 sarv'ākārajñatā^{XXI} cēti dharmakāyo 'bhidhīyate || iti. (6)
anye tu

sarv'ākārāṃ viśuddhiṃ ye dharmāḥ prāptā nirāsravāḥ
svābhāviko muneḥ kāyas teṣāṃ prakṛti-lakṣaṇaḥ | iti

yathā-rutatvena lokōttarān evānāsravān dharmān abhyupagamyā teṣāṃ yā pra-
10 kṛtir anutpādatā¹ tal-lakṣaṇaḥ svābhāvika-kāyaḥ.² sa eva ca dharmatā-kāyo
dharmakāya iti bhāva-pratyaya-lopād vyapadiśyata iti vyākhyāya³ ke punas te
'nāsravā dharmā yeṣāṃ prakṛti-lakṣaṇo dharmakāya ity āśaṅkyā bodhipakṣēty-
ādi-kārikāṃ avatārayanti.

teṣāṃ yogi-saṃvṛtyā viśiṣṭārtha-pratibhāsa-janana-dvāreṇ' āsraya-[Tib. 318^a]
15 parāvṛtṭyā parāvṛttā dharma-deśan'ādy-artha-kriyā-kāriṇo 'vaśyam advayās ei(P.
253^b)tta-caittāḥ katham abhyupagantavyāḥ saṃgrhītā ity apare.⁴

yaḥ pratītyasamutpādaḥ śūnyatā sāiva te matā |

iti nyāyād dharmat'ātmaka-kāya-pratipādanād evādvaya-jñān'ātmako dharmakā-
yaḥ pratipādita iti cet. evaṃ tarhi nyāyasya tulyatvāt sāmbhogika-nairmānika-
20 kāya-dvayam api pratipāditam iti pṛthag-nirdeśo na kartavyaḥ syāt. atha
pravacane paṭhitatvāt. yogi-saṃvṛtyā tan-nirdeśa iti matam. amunāiva nyā-
yenādvaya-jñān'ātmako 'pi dharmakāyas tathāiva pṛthag nirdiśyatām iti prāptam.

kecit kāya-catuṣṭaya-vyākhyāne

svābhāvikaḥ sa-sāmbhogo nairmāniko 'paras tathā

25 dharmakāyaḥ sa-kāritrāś caturdhā samudīritaḥ ||

iti kārikāyāṃ svābhāvika-śabdānantaram dharmakāya-śabdasyāpāṭhāt kāya-
trayam evēti.

anye tūpadarśita-prayojana-sāmarthyāt kārikā-bandhānurodhena⁵ jñānasyāiva
kāritreṇa sambandhārtham eāvam uktaṃ. ato 'viruddham sarvaṃ pradeśāntarā-
30 bhīhitam kāya-catuṣṭayaṃ bhavātīti.

1. °data C, anuyodatā P, °das T. 2. °vikaḥ k° C. 3. °khyā P. 4. °raḥ PC.
gṣan-dag. 5. vaccānur° C. sbyar-baḥi ṇo-bor byas-pa.

syād etat: śrāvak'ādy-araṇā-samādhes tathāgatasya ko viśeṣo 'raṇā-samū-
dher iti. mā 'smad'-darśanāt kasyacit kleśōtpattiḥ syād iti manuṣya-kleśōtpatti-
parihāritā śrāvak'ādy-araṇā-samādhiḥ. tathāgatānām tu² sakala-jana-kleśa-pra-
bandhōnmūlanam³ syād grām'ādiṣu. ity araṇā³-samādhi-viśeṣaḥ.⁴

[Tib. 318^a] tathā cōktaṃ:

śrāvakasyāraṇā-drṣṭer⁵ nr⁶-kleśa-parihāritā.⁷

tat-kleśa-srota-ucechityai grām'ādiṣu jināraṇā | iti. (7)

śrāvak'ādi-praṇidhijñānāt⁸ tathāgata-praṇidhijñānasya ko viśeṣa iti cet.
uceyate: nirnimittatvena sva-rasa-pravṛttam⁹ vastv-anabhiniveśād rūp'ādi-sa-
nga-vigatam sa-vāsana-kleśa-jñey'āvaraṇa-prahāṇā(P. 254^a)t sarva-jñeyāvyaḥgā- 10
tam¹⁰ ā saṃsāram avasthānāt sadā sthitam samyak-pratisaṃvil-lābhāt praśna-
visarjana-kāri tathāgatam praṇidhijñānam iti śrāvak'ādi¹¹-praṇidhijñānād viśiṣṭam
iṣṭam.

tathā cōktaṃ:

anābhogam anāsaṅgam avyāghātam sadā sthitam

sarva-praśnāpanud bauddham¹² praṇidhijñānam iṣyate || iti. (8)

sa-vāsanā-susūkṣma-kleśa-jñey'āvaraṇa-sammoha¹³-dvaya-prahāṇa-prativīśiṣṭa-
tvena¹⁴ sarveṣāṃ eva tathāgata-saṃtāna-varti-bodhipakṣ'ādi-dharmānām niratiśaya-
viśeṣa-sadbhāvād etad-viśeṣaṇa¹⁵-dvayam anantarōditam¹⁶ upalakṣaṇatvena grāhyam.

syād evaṃ¹⁷ nityam mahā-karuṇāmaya-dharmakāyāvasthāne katham sakala- 20
prāṇṛbhatānām¹⁸ sadā nārtha-kriyēti. kalyāṇa-mitr'ādi-samavadhānād buddh'ādy-ā-
lambane paripoṣam gate hetau pūrvāvaropita-kuśala-mūla-bīje sati yasya sattva-
sya yasmin kāle dharma-deśan'ādikaṃ kriyamānam āyati-pathyam¹⁹ bhavati tadā
tasyārtha-karaṇāya pūrva-praṇidhāna-saṃrddhyā [Tib. 319^a] tat-pratibhāsānu- 25
rūpeṇārtha-kriyā-kāri bhagavān²⁰ iti mahā-karuṇā-svabhāva-dharmakāyāvasthāne-
na sarvadā cintāmaṇir ivōpasthito 'pi sva-karmāparādha-janita-hetu-vaidhuryān

1. smā C, 'smād T. 2. °nārtha C. 3... 3. Ex conj. syād iti grām'ādiṣv ar°
PCT. Tib. omits viśeṣaḥ. 4. °dikār° C. 5. °ṣṭe PC. 6. nu P, tat C. mihi. 7.
°hāretā C. 8. °dhi-vijñānā C. 9. °tta P. 10. °vyākhyāt° C. 11. °kā P. 12.
°ddha P. 13. °nāmamm° P. 14. °nāvis° P. 15. °ṣa CT. 16. ant° PCT. de-
ma-thag-tu bśad-pa. 17. etat C. de-ltar yin-du chug-na. 18. °na-bhūtām C, °na-
tūtā P. srog-chags. 19. °nayatrip° C, °yamāhām āy° P. mdsad-pas yun-du phan-par
ḥgyur-ba. 20. °vatān P.

na¹ phala-dāyakaḥ pratibhāsate. tato² yathā deva-rāje³ varṣaty api sati pūtibhā-
v'ādinā 'bījibhūtaṃ bijam til'ādi na⁴ prādurbhavati tadvad buddhānām sakala-
manoratha-paripūraṇa-dakṣānām samutpāde 'pi abhavyo na bhadraṃ saddharma-
śravaṇ'ādikaṃ prāpnotīty avasātavyaṃ.

5 tathā cōktaṃ:

paripākam gate hetau yasya-yasya yadā-yadā

hitam bhavati kartavyam prathate tasya-tasya (P. 254^b) saḥ || (9)

varṣaty api hi parjanya nāvābījam prarohati⁵

samutpāde 'pi buddhānām nabhavyo bhadram aśnute || iti. (10)

10 yathōkta-nyāyenāivam⁶ sarvatra-pratibhāsa-dvāreṇārtha-kriyā-karaṇa-vaipu-
lyāt prabandhatay' ā saṃsāram avasthānena⁷ ea bhagavataḥ kṣayābhāvād yathā-
kramam buddho vyāpī⁸ nitya ity abhidhīyate. tasmāt⁹ katham jñān'ātmako
dharmakāyaḥ pratiniyata-yogi¹⁰saṃtān'ādhāra-vartī pratikṣaṇam utpadyamāno¹¹
vyāpī nitya ity api kathyata iti na mantavyaṃ.

15 tathā cōktaṃ:

iti kāritra-vaipulyād buddho vyāpī nirucyate

akṣayatvāc ea tasyāiva nitya ity api kathyate || iti. (11)

tad-anu daśa-bhūmi-praviṣṭa-mahā-bodhisattvaiḥ saha paramānavadya-mahā-
yāna-dharma-sambhoga-prīti-sukhōpabhogāt sām̐bhogiko 'yam kāyo dvātriṃśal-
20 lakṣaṇāśīty-anuvyañjana¹²-virājita-gātro rūpa-kāya-svabhāvas tṛtīyo [Tib. 319^b]
buddhasya bhagavato grāhyaḥ.

tathā cōktaṃ:

dvātriṃśal-lakṣaṇāśīti-vyañjan'ātmā muner ayam

sām̐bhogiko mataḥ kāyo mahāyānōpabhogataḥ || iti. (12)

25 tāni punar dvātriṃśal-lakṣaṇāni yad uta gurūṇām anugamana¹³-pratyudgama-
n'ādinā¹⁴ cakrāṅkahastapādātā¹⁵ 1. dṛḍha-saṃvara-samādānatvāt kūrnavat supra-
tiṣṭhitapādātā 2. catuḥ-saṃgrahavastu-sevanād rāja-haṃsavaj jālāvanaddhāngu-
lipānipādātā¹⁶ 3. praṇīta-khādyā-bhojy'ādi-dānān mṛdutaruṇahastapādātā 4.

1. 'ryānū C. 2. ato CT. 3. 'ji C. 4. 'lādita C, 'lāhita P. til la-sogs-pa. . .
mi. 5. viroh° C. 6. 'va P. de-ltar. 7. 'sthāne C. 8. 'pi P. 9. kasm° C.
de-bas-na. 10. sat° P, sasant° C. 11. utpādy° P. 12. 'śtīvy° P. 13. 'ma P.
14. 'manadinā (!) P. 15. 'nkrāh° C. 16. 'ngulipādātā CT.

praṇītata-leyh'ādi-dānena samuechrita¹-hasta-pāda-skandha-grīvā-pradeśatvāt
saptōechrayatā 5. vadhya-mokṣaṇatvād dīrghāṅgulitā 6. jīvitānugraha-karaṇād
āyatapārṣṇitā 7. praṇītipāta-viratya brhadṛjugātratā 8. kuśala-dharma-samā-
dānād u(P. 255^a)cchaṅkhapādātā² 9. grhīta-kuśala-samādāna-varḍhanād ūrdhvam-
garomatā³ 10. satkṛtya vidyā-śilp'ādi-dānād eṇeya⁴-jaṅghatā 11. samvidyamā- 5
nārtha-⁵yācanaka-janāpratyākhyānāt paṭūrubāhutā 12. sarva-jana-brahma-
carya⁶-samādāpana-guhyā-mantā'ārakṣaṇāt kośagatavastiguhyatā 13. praṇītopā-
starāna-dānāt suvarṇavarṇatā 14. prāsāda-vara⁷-dānāc ehlakṣmacchavitā 15.
saṅgaṇik'ādi-parivarjanāt pradakṣiṇ'āvartāṅkāromatā 16. sarva-guru-jana-
yathā-sthāna-niveśanād ūrṇāṅkitamukhatā 17. sarvathā mukhara-vacānānavasā- 10
danāt⁸ siṃhapūrvārdhakāyatā 18. [Tib. 320^a] priya-vādīva-su-bhāṣitānulo-
mavāt ⁹susaṃvṛttaskandhatā 19. bhāṣajy'ādi-dānāc eitāntarāmsatā 20. glāna-
janōpasthānād rasarasāgratī 21. van'ārām'ādi¹⁰-karaṇa-samādāpanān nyagro-
dhaparimaṇḍalatā 22. vihār'ādy-abhyadhika¹¹-pradānād uṣṇīṣāśiraskatā¹² 23. śla-
kṣṇ'ādi-vacānāt prabhūtājihvatī 24. sarva-lokadhātu-sattva-saddharma¹³-vijñāpa- 15
nād¹⁴ brahmasvaratī 25. sambhinna-pralāpa-viratya siṃlāhanutā 26. sarva-jana-
saṃmān'ādinā¹⁵ śukladantatā 27. viśuddh'ājīvatvāt samadantatā 28. satya-vaca-
na-samudācārād aviraladantatā 29. piśuna-vacānānabhyāsāt samacatvārīṃśad-
dantatā 30. sarva-sattvāika-putra-darśanād abhinīlanetratā 31. pratigh'ādi¹⁶-
viveka-darśanād gopakṣmanetratā cēti 32.

tathā (P. 255^b) cōktaṃ:

cakrāṅka-hasta-krama^I-kūrma-pādo^{II}

jālāvanaddhāṅguli-pāni-pādaḥ^{III}

karau sa-pādau taruṇau mṛdū ca^{IV}

samutsadaiḥ saptabhir āśrayo 'sya^V || (13)

dīrghāṅgulir^{VI} vyāyata-pārṣṇi^{VII} gātram

prājyam^{VIII} rjūcchaṅkha^{IX}-padōrdhva-romā^X

1. °echita P, °mutthita C. mtho-ba. 2. ucchaṅgap° C. ṣabs-ḥbur mi-mñon-pa-ñid.
3. ūrdhvāṅg° P, ūrdhvāṅg° C. skuḥi spu gyen-du phyods-pa-ñid. 4. yaṅ° C. 5.
°caka C. 6. °rye P. 7. °d'āvaraṇa PT. dam-pa. 8. °canādanavasādanatāt C,
vacānād anavas° T. 9. °mṛvṛtask° CT. 10. °nāgām° C. 11. abhyavaka C. 12.
°skṛtā P. 13. dharma C. 14. °jñāyatād C. 15. saṃsān° P. 16. °ghāt'ādi PT.
17. °li C. 18. metri causa for °ṣṇir. 19. °jyasv C. 20. °jyatvrjūcchaṅkhyā P.

eṇeyajānghanā^{XI} ca paṭūrubāhuḥ^{XII}

²kośāvanaddhōttamavasti-guhyam^{XIII} || (14)

suvarṇa-varṇaḥ^{XIV} pratanucchaviś^{XV} ca

pradakṣiṇākaika-sujāta-romā^{XVI}

5 ūrṇānkit'āsyō^{XVII} hari-pūrva-kāyāḥ^{XVIII}

skandhau vṛtāv asya^{XIX} citāntarā'msaḥ^{XX} || (15)

hīno rasaḥ khyāti rasōttamo 'sya^{XXI}

nyagrodhavan maṇḍala-tulya-mūrthiḥ^{XXII}

uṣṇiśamūrdhā^{XXIII} pṛthu-cāru-jihvo^{XXIV}

10 brahmasvaraḥ ⁵siṃhahanuḥ^{XXVI} suśuklāḥ^{XXVII} || (16)

tulyāḥ⁶ pramāṇe⁷ ^{XXVIII} 'viralās ca dantā^{XXIX}

[Tib. 320^b] anyūna-saṃkhyā-daśikās catasraḥ^{XXV}

nīlêkṣaṇo³ ^{XXXI} go-vṛṣa-pakṣma-netro^{XXXII}

dvātrimśad etāni⁹ hi lakṣaṇāni || (17)

15 yasya-yasyātra¹⁰ yo hetu-lakṣaṇasya prasādhakaḥ

tasya-tasya prapūryā 'yaṃ samudāgama-lakṣaṇaḥ | (18)

gurūṇām anuyān'ādi¹¹ dṛḍhatā saṃvaram prati^{II}

saṃgrah'āsevanam^{III} dānam praṇītasya ca vastunaḥ^V || (19)

vadhya-mokṣa-samādānam^{VI} vivṛddhiḥ kuśalasya^{VII} ca

20 ity-ādiko yathāsūtram hetur¹² lakṣaṇa-sādhakaḥ || iti. (20)

aśīty-anuvyañjanāni punar yad uta sarva-saṃskāra-viraktatvena¹⁵ tāmrana-khatā 1. sarva-sattva-hitādhyāsayatvena¹⁴ snigdhanakhatā 2. śreṣṭha-vaṃśa-prasavatvena¹⁵ tuṅganakhatā 3. vṛttānavadyatvena vṛttāngulitā 4. samupacita¹⁶-kuśala-mūlatvena citāngulitā 5. samyag-anupūrva-pravṛttenanupūrvānguli(P. 256^a)tā
25 6. su-nigūḍha-kāy'ādi-karmānt'ājīvatvena¹⁷ gūḍhaśīratā¹⁸ 7. kleśa-granthi-bhedakatvena nirgranthiśīratā¹⁹ 8. su-nigūḍha-dharma-matitvena gūḍhagulphatā 9. sarva-²⁰durga-sthāna²⁰-janōttārakatvenāviṣamapādatā 10. narābhībhavana-kuśa-

1. °ruvāṅga P. paṭukavāṅgaḥ C. 2. kośāvadhān° C. 3. °hyaḥ PT. 4. °māḥ P. 5...5. °nuś ca śukl° C. śin-tu dkar. 6. tulya C. 7. °ṇā C. 8. °kṣa C. 9. eva tāni C. 10. °syatra C. 11. °dir CT. 12. °tu C. 13. vivikt° PT. ḥdod-chags dañ bral-ba-ñid-kyis. 14. hit'ās° P. ḥlag-paḥi bsaṃ-pa-ñid-kyis. 15. prabhav° PT. sbel-bas. 16. sūp° bsags-pa-ñid-kyis. 17. °jīvit° P. 18. nirgudḥaś° C. 19. gr° C. 20...20. sthāna-durga C.

latayā siṃhavikrāntagāmitā 11. nāgābhībhavana-kuśalatayā nāgavikrāntagāmitā
12. vaihāyasaṃgama¹-kuśalatayā hamsavikrāntagāmitā 13. puruṣa-vṛṣabha-kuśa-
latayā vṛṣabhavikrāntagāmitā 14. pradakṣiṇa-mārgānuyātatayā² pradakṣiṇagāmitā
15. prāsādika-kuśalatayā cāru(Tib. 321^a)gāmitā 16. nityam avakra-cittatayā ava-
kragāmitā 17. viśuddha-guṇ'ākhyāpakatayā³ vṛttagātratā 18. pramṛṣṭa-pāpa- 5
dharimatayā ⁴mṛṣṭagātratā 19. vineyānurūpa-dharma-deśakatayā 'nupūrvagātra-
tā 20. kāy'ādi-śuci-samudācāratvāc chueigātratā 21. karuṇā-cittatvān mṛdugā-
tratā 22. viśuddha-cittatvād viśuddhagātratā 23. paripūrṇa-dharma-vinayatvāt
paripūrṇavyaṅjanatā 24. pṛthu-cāru-guṇ'ākhyānāt pṛthucārumaṇḍalagātratā 25.
sarvatra-sama-cittatvāt samakramatā 26. suviśuddha-dharma-deśanād viśuddha- 10
netratā 27. sugama-dharma-deśanāt sukumāragātratā 28. nityam adīna-cittatvad
adīnagātratā 29. samudgamana⁵-kuśalatvād utsadagātratā 30. kṣiṇa-punarbhava-
vatvena saṃghatagātratā 31. su-vibhakta-pratītyasamutpāda-deśakatvena su-
vibhaktāṅgapratyaṅgatā 32. su-viśuddha⁶-padārtha-darśanād vitimira⁷-śuddh'ā-
(P. 256^b)lokātā 33. vṛtta-sampanna-śiṣya⁸-saṃvartanīyatvena vṛttakuṣitā 34. 15
pramṛṣṭa-saṃsāra-doṣatvena mṛṣṭakuṣitā 35.⁹ bhagna-māna¹⁰-śṛṅgatvenābhagna-
kuṣitā 36.¹¹ ¹²dharma-kṣaya-vinivartakatvenākṣāmakūṣitā 37.¹² prativeddha¹³-dhar-
ma-gambhīratvena¹³ gambhīranābhītā 38. pradakṣiṇa-grāhi-śiṣya¹⁴-saṃvartanīyat-
vena pradakṣiṇ'āvartanābhītā 39. samanta-prāsādika-parivāra-saṃvartanīyatvena
samantaprāsādikatā 40. śuci-cittatvena śucisamudācāratā 41. vyapagatākāla¹⁵-dhar- 20
ma¹⁶-vinayatvena vyapagatatilakālagātratā 42. [Tib. 321^b]kāy'ādi-lāghava-prā-
paka-dharma-deśakatvena¹⁷ ¹⁸tūlasadr̥śasukumārapāṇitā 43. pratilabdha-snigdha-
mahā-śramaṇatvena¹⁹ snigdhapāṇilekhatā 44. gambhīra-dharma-sthānatvena gam-
bhīra-pāṇilekhatā 45. samyag-āyati-pariśuddha-dharma-deśakatven' āyatapāṇile-
khatā 46. pracuratara-śikṣā-deśakatvena nātyāyatavacanatā²⁰ 47. pratibimbavad 25
vidita-sarva-lokatvena bimbapratibimbōpamausṭhatā 48. mṛdu-vacana-vinayatvena
mṛdujihvatā 49. prabhūta-guṇōpapannatvena tanujihvatā 50. rakta-bāla-jana-

1. °yaṃsaṅgama C, °yama P. nam-mkhaḥ-la gśeḡs-pa. 2. °nuyātayā C. 3. °ṇakhyāyak° C. 4. sṛṣṭa C. 5. °dgata CT. 6. suvarṇṇaś° C. 7. vidhera C. 8. viś° C. 9. 36 C. 10. °nasa P. ṇa-r̥gyal. 11. 37 C. 12...12. Om C. 13...13. gambhīradharimatvena C. 14. °ṇāhi ś° C, °ṇagrāhi-ṇīpya (!) P. slob-ma mthun-par. 15. °kala C. 16. °rmā C. 17. °satv° CT. 18. samad° P. 19. śravaṇ° C. dge-sbyoñ. 20. nābhīyāyatav° C, °tvenābhīyāyatav° P. ṣal ha-can mi-rñ-ba-ñid. For vacana = vadana cf. subjoined verse.

duravagāha-dharma-vinayatvena raktajihvatā 51. sarva-trāsāpagatatvena megha-
garjitaghoṣatā 52. madhur'ādy-ālāpatvena madhuraecārumañjusvaratā 53. nivr-
tta-bhava-samyojanatvena¹ vṛttadanṣṭratā 54. durdānta-jana-damakatvena tik-
ṣṇadanṣṭratā 55. parama-śukla-dharma-vinayatvena śukladanṣṭratā 56. sama-
5 bhūmi-pratiṣṭhitatvena samadanṣṭratā 57. samyag-anupūrvābhisamaya-²prakā-
śakatvenānupūrvadanṣṭratā 58. prajñā-prakarṣa³-sthāpa(P. 257^b)katvena⁴ tuṅg-
anāsatā 59. śuci-jana-sampannatvena śucināsatā 60. paramōdāra⁵-dharma-
viśālanayanatā 61. samupacita⁶-sattva-rāsītvena⁷ citapakṣmatā 62. sarva-yuva-
ti-janābhinanditatvena⁸ sitāsitakamaladalanayanatā⁹ 63. ⁰nityam āyati¹⁰-darśi-
10 tven' āyatabhrūkatā 64. ślakṣṇa-dharma-vinaya-kuśalatvena ślakṣṇabhrūkatā 65.
[Tib. 322^a] kuśala-snigdha-samtānatvena susnigdhabhrūkatā 66. samanta-doṣa-
darśitvena samaromabhrūkatā 67. parama-pidā-nivartakatvena pīnāyatabhujatā
68. vijita¹¹-rāg'ādi-samaratvena sama-karṇatā 69. sarva-sattvānupahata-¹²samtānat-
venānupahatakarnēndriyatā 70. sarva-dṛṣṭi-kṛtānanyathā¹³-vipariṇāmatvenāpari-
15 mlānalalāṭatā 71. sarva-vādi¹⁴-pramathanatvena pṛthulalāṭatā¹⁴ 72. paripūrṇōttama-
pranidhānatvena superipūrṇōttamāṅgatā 73. viśaya-rati-vyāvartakatvena¹⁵ bhra-
marasadṛśakesatā 74. prahīṇa¹⁶-darśana¹⁷-bhāvanā-prahātavyānuśayatvena citake-
śatā 75. ślakṣṇa-buddhi-parijñāta-śāsanatvena ślakṣṇakesatā 76. rāg'ādy-asamluḍ-
ita-cetanatvenāsamluḍitakesatā 77. nityam aparūṣa-vacanatvenāparūṣakesatā 78.
20 bodhyaṅga-kusumāvakīrṇatvena¹⁸ surabhikesatā 79. sarvathā śobhā-samvartaniy-
atvena śrīvatsasvastikanandyāvartalalitapānipādatalatā¹⁹ cēti 80.

tathā cōktaṃ :

tāmrah^I snigdhas^{II} ca tuṅgā(P. 257^b)s^{III} ca nakhī, aṅgulo muneḥ

vṛttās^{IV} citānupūrvās^V ca, gūḍhā^{VII} nirgranthayaḥ^{VIII} sirāḥ, || (21)

25 gūḍhau gulphau,^{IX} samau pādau,^X simhēbha^{XI, XII}-dviija^{XIII}-go^{XIV}-pateḥ

1. ⁰venāvimvapativimvopamausṭhatā (!) C. 2. ⁰satv° C. 3. karṣa P. 4. sthāpanatv° C. 5. ⁰dāna C. 6. ⁰muc° C. 7. cittap° C. 8. janāvinanditv° P, janāvinanditv° T. 9. ⁰malanay° P, pad-maḥi ḥdab-ma., 10... 10. niyatayata C, ⁰tyam āyati P, rtag-tu phis rjes-su. 11. ⁰jidita P. 12. tvenānup° C. 13. ⁰tāny° PCT. gṣan-du mi. 14... 14. pramathanāglālānalaṭ° C. 15. ⁰vartatv° C. 16. prañīna P. 17. ⁰rāsa P. 18. ⁰māk° P, bkram-pa-ñīd. 19. ⁰ndyāvartya-1° C, ⁰ndyāvartalalitapād° P, phyag dan ṣabs dpal-gyi beḥu dan bkra-śīs-pa dan gyuñ-druñ ḥkhyil-pas brgyan-pa-ñīd.

vikrāntaṃ dakṣiṇaṃ^{XV} cāru^{XVI} gamanam rju,^{XVII} vṛttatī^{XVIII} (22)

mṛṣṭānupūrvate^{XIX, XX} medhya^{XXI}-mṛdute^{XXII} śuddha^{XXIII}-gātratī,

pūrṇa-vyañjanatā^{XXIV} cāru-²pṛthu-maṅḍala^{XXV}-gātratā, || (23)

samakramatvaṃ,^{XXVI} śuddhatvaṃ netrayoḥ,^{XXVII} sukumāratā^{XXVIII}

adīnōtsada^{XXIX, XXX}-gātratve³ [Tib. 322^b] susaṃhatana^{XXXI}-gātratā, || (24) 5

su-vibhaktāṅgatā,^{XXXII} dhvānta-pradhvast'āloka-śuddhatā^{XXXIII}

vṛtta^{XXXIV}-mṛṣṭākṣatākāma⁴ XXXV-XXXVII-kukṣitās⁵ ca,

gabhiratā⁶ XXXVIII || (25)

dakṣiṇ'āvartatā nābheḥ,^{XXXIX} samantād darśaniyatā^{XL}

samācārah⁷ śuceiḥ,^{XLI} kāla-tilakāpagatā^{XLII} tanuḥ, || (26) 10

karau tūla-mṛdū,^{XLIII} snigdha^{XLIV}-gambhīr'āyata^{XLV, XLVI}-lekhatā,

nātyāyatam vaco,⁸ XLVII bimba-pratibimbōpamausṭhatā,^{XLVIII} || (27)

mṛdvī⁹ XLIX tanvī^L ca raktā ca jihvā,^{LI} jīmūta¹⁰-ghoṣatā^{LII}

cāru-mañju-svaro,^{LIII} danṣṭrā¹¹ vṛttās^{LIV} tikṣṇāḥ^{LV} sitāḥ^{LVI} samāḥ^{LVII} || (28)

anupūrvīm² gatās^{LVIII} tuṅgā nāsikā^{LIX} paramaṃ śuceiḥ,^{LX} 15

viśāle nayane^{LXI} pakṣma citam¹³ LXII padma-dalākṣitā,^{LXIII} || (29)

āyata^{LXIV}-ślakṣṇa^{LXV}-susnigdha^{LXVI}-sama-romnau^{LXVII} bhruvau, bhujau

pīn'āyatau,^{LXVIII} samau karṇāv^{LXIX} upaghāta-vivarjitau,^{LXX} || (30)

lalāṭam aparimlīnam^{LXXI} pṛthu,^{LXXII} pūrṇōttamāṅgatā,^{LXXIII}

bhramar'ābhās^{LXXIV} citāḥ^{LXXV} ślakṣṇā^{LXXVI} asaṃluḍita-mūrtayaḥ^{LXXVII} || (31) 20

keśā aparūṣāḥ^{LXXVIII} pumsām saurabhyāṅy¹⁴ apahāriṇaḥ,^{LXXIX}

śrīvatsaḥ svastikaṃ^{LXXX} cēti buddhānuvyañjanaṃ matam || iti. (32)

tad-anu yena¹⁵ Śākyamuni-tathāgat'ādi-rūpeṇ' ā saṃsāraṃ sarva-lokadhātuṣu

sattvānām samihitam¹⁶ arthaṃ samam karoti asau kā(P. 258^a)yaḥ¹⁷ prabandhatayā

'nuparato nairmāṅiko buddhasya¹⁸ bhagavataḥ sarva-bāla-jana-sādhāraṇās catu- 25

rtho 'vasātavyaḥ.

1. rjuṃ C. ⁰tate T. 2. ⁰thakm° C. 3. ⁰tvena C. 4. mṛṣṭākṣatākāma C. 5. ⁰tā C. 6. gambh° C. 7. ⁰ra C. 8. vanvo P. ṣal. 9. ⁰du C. 10. camṛta C. 11. dṛṣṭhaḥ C. 12. ⁰rvōdg° PC. 13. cita C. 14. Ex conj. ⁰bhyād PT, ⁰bhyāy C. mi-g'or skyes-bu yid hphrog dan saurabhyam is not rendered in both Tib. versions (gnas-brtan & sde-dge), but see Abhisamayālamkāra-prajñāpāramitā-upadeśa-śāstra ed. by Th. Stcherbatsky and E. Obermiller I, 69 (Tib.) 15. ye C. 16. samah° C. 17. yaḥ C. 18. ⁰ddh- P.

tathā cōktaṃ :

karoti yena citrāṇi hitāni jagataḥ samaṃ¹

ā bhavāt² so 'nupacchinnaḥ³ kāyo nairmāṇiko muneḥ || iti. (33)

tatra prathamam praśastāpraśasta⁴-gaty-anabhiniveśāvasthāna⁵-lakṣaṇam
 5 gati-praśamanam karma kṛtvā, dān'ādi-catuḥ-saṃgrahavastuni [Tib. 323^a] pratiṣṭhā-
 pya,⁷ śrutamay'ādi⁸-jñānena ⁹vipakṣa-pratipakṣa⁹-heyōpādeya-dvāreṇa bodhayi-
 tvā, māyākāra ivānunay'ādi-viviktatayā maitry-ādi-lakṣaṇe parārthe¹⁰ sa¹¹ sattvār-
 tha-yāthātmye¹² pratiṣṭhāpya,¹³ tad-anu svārthe tri-maṇḍala-viśuddhi-prabhāvita-
 10 ṣaṭ-pāramitā'bhyāse, tad-anantaram sva-parārtha-lakṣaṇe daśa-kuśala-karma-pathe
 buddha-mārgē, tataḥ sarva-dharma-prakṛti-sūnyatā'bhyāse, tad-anu dāna-pāra-
 mitā'dhiṣṭhānena prathamāyām bhūmau sarvatraga-dharmadhātu-prativedha¹⁴-la-
 kṣaṇe 'dvaya-dharme,¹⁵ tato dviṭiy'ādi¹⁶-bhūmau sambhāra-paripūri-hetu-bhūte
 śīl'ādi-pāramitā-sarva-dharma-sāṃketika¹⁷-jñāne niveśayati. evam anukrameṇa
 prajñāpāramitā'dhiṣṭhānena ṣaṣṭhyām bhūmau jñāna¹⁸-jñeya-bhāvānabhiniveśa¹⁹-
 15 lakṣaṇe sarva-dharmānupalambhē, tad-anantaram saptamyām upāya-pāramitā-
 balena sattva-paripāke, tato bala-pāramitā-balenāṣṭamyām śrāvak'ādy-asādhārane
 bodhisattva-mārgē, punas tatrāiva²⁰ sarva-bhāvābhiniveśa²¹-prahāṇe, tad-anu nava-
 myām praṇidhāna-pāramitā-sāmarthyād bodhi-prāptau, tad-anantaram jñāna-
 pāramitā-balād ²²daśamyām bhūmau²² vividha-buddha-kṣetra-viśuddhau pratiṣṭhā-
 20 pya, punas ²³tatrāivāka-jāti-pratibaddha²⁴-svarūpe samyaksambodhi-pratinīyame,
 daśa-dig-lokadhātaviya²⁵-sattvārthe, (P. 258^b) sarva-lokadhātu-[Tib. 323^b] buddhōpa-
 saṃkramaṇ'ādi-guṇe ca niveśayati.²⁶ evam anukrameṇa punas tatrāiva²⁷ viśeṣa-
 mārga-svarūpe samasta-bodhy-āvāhaka-dharma-lakṣaṇe bodhyaṅge, karma-phala-
 sambandhāvipraṇāse, yathā-bhūta-sarva²⁸-padārthādhiḡame, sarva-viparyāsa-pra-
 25 hāṇe, nirvastuka-viparyāsa-prahāṇe²⁹ jñāne, prakṛti-pariśuddhi-lakṣaṇe bodhisā-

1. °ma P. 2. bhāv° C. 3. °nna- P. 4. Simply praśasta P. bzañ-po dañ
 bzañ-po ma-yin-pa. 5. °śānav° PCT. 6. °na C. 7. °ṣṭhāyāpya P, prāpya C.
 bkod-de. 8. °śrutay° P. 9...9. Simply vipakṣa C, viśuddha (!) P. mi-mthun-paḥi
 phyogs dañ gñen-po. 10. paramārthe C. gṣan-gyi don. 11. Om. PT. de. 12. Ex
 conj. °tmya- PC. 13. °ṣṭhāya P. bkod-de. 14. vivedha P. rtogs-pa. 15. °rmo C
 16. °y'ādau C. 17. °ti C. 18. °nā C. 19. bhāvanā'bhiniṅ° CT. 20. tejāiva C.
 21. chos thams-cad-la mñon-par ṣen-pa=dharmābhiniveśa? 22...22. °śyāmd (!) PC.
 sa bcu-pa. 23. °trainaj° C, °traikaj° P, °trāiva jāti T. de-ñid-la skye-ba gcig. 24.
 prati C. 25. °tuv° C. 26. °ṣati P. 27. taiva P, tathaiva C. de-ñid-la. 28. Om.
 CT. 15. °na CT.

ttva-vyavadāne, sarva-kalaṅkāpagata-vyavadāna-hetau sambhāre, sūnyatā-svabhā-
 vena saṃskṛtāsaṃskṛtāvratibhedā¹-parijñāne ca pratiṣṭhāpya² tāthāgatyaṃ
 bhūmau nirvāṇe niveśayati.³ ity evaṃ dharmakāyavad asy' ā⁴ saṃsāram⁵ sa-
 ptaviṃṣati-prakāram karma vineyajana-pratibhāsa-bhāk tad-⁶ādhipaty'āśrayeṇ'
 āyātam saṃvṛtyā⁷ eva ⁸sāmbhogika-kāy'ādi⁸-pratibhāsōtpāda-dvāreṇārtha-kriyā- 5
 kāri 'ti dharmakāyasyeṣyata iti kāritram avasātavyam.

tathā cōktaṃ :

tathā karmāpy anucehinnam asy' ā saṃsāram iṣyate.

gatinām śamanam karma¹ saṃgrāhe ca caturvidhe || (34)

niveśanam^{II} sa-saṃkleśe vyavadānāvabodhane^{III} 10

sattvānam artha-yāthātmye^{IV} ṣaṭsu pāramitāsu^V ca || (35)

buddha-mārgē^{VI} prakṛtyāiva sūnyatāyām^{VII} dvaya-kṣaye^{VIII}

sāṃkete^{IX} 'nupalambhe^X ca paripāke ca dehinām^{XI} || (36)

bodhisattvasya mārgē^{XII} 'bhiniveśasya¹² nivāraṇē^{XIII}

bodhi-prāptau^{XIV} jina-kṣetra-viśuddhau^{XV} niyatim prati^{XVI} || (37) 15

aprameye ca sattvārthe^{XVII} buddha-scv'ādike guṇē^{XVIII}

bodher¹³ aṅge¹⁴ XIX anāse¹⁵ ca¹⁶ karmanām^{XX} satya-darśane^{XXI} || (38)

viparyāsa-prahāṇē^{XXII} ca tad-avastukatā¹⁷-naye¹⁸ XXIII

vyavadāne^{XXIV} (P. 259^a) sa-sambhāre^{XXV} saṃskṛtāsaṃskṛte prati || (39)

vyatibhedāparijñāne^{XXVI} nirvāṇe ca niveśanam^{XXVII} 20

dharmakāyasya¹⁹ karmēdam saptaviṃṣatidhā matam || iti. (40)

evam eva ²⁰Kārikā-śāstra²⁰-prāmāṇyād bhāvādhyāhār'ādi²¹-pad'ādibhir²² abhi-
 samaya-kramānurūpo granthārtho vācyah. tatas ca kenacid Abhisamayālamkāra-
 kārikā-pāṭhaṃ²³ bhūlyenānyathā kṛtvā²⁴ pratibhātu te Subhūta ity-ādi vākyam
 ārabhyāsya Mātur yad asambaddham samyak-samudāyāvayavārthānabhidhānād 25

1...1. saṃskṛtāvratibhedah C. 2. prativyāpya C. 3. śay° P. ḡgod-par mdsad-
 pa. 4. °danyā P, °dasyāpi C. 5. saram C. 6. ānip° C. 7. °tyām C, °tyā
 jñānam PT, which is wanting in Tib. 8...8. loṅs spyod rdsogs-pa la-sogs-paḥi sku
 la-sogs-par=sāmbhogik'ādi-kāy'ādi? 9. °dānavodh° C. 10. °tmeṣu C. 11. anup°
 C. 12. °śya C. 13. °dhir C. 14. °ṣu C. 15. n° C. 16. or. va C. 17.
 kathā C, yathā P. gṣi-med-pa. 18. nayo C. 19. °kāyesya P. 20...20. rab-tu
 byed-paḥi bstan-bcos. 21. °ra P, vāvāhārā C. dgoṅs-pa-rnams ṣugs-kyi sbyor-ba la-
 sogs-paḥi. 22. pād° C. 23. °ḡha C. 24. °lyenanānyath° C.

vyākhyānaṃ kṛtaṃ¹ tat 'santa eva'² jñatam arhatīti³ nōpanyasya nirākṛtaṃ.

Āryāṣṭasāhasrikāyāṃ prajñāpāramitāyāṃ anugama-pariva-
rto nāmāikōnatrimśattamaḥ ||

Abhisamayālamkāra'ālokāyāṃ Prajñāpāramitā-vyākhyāyāṃ anugama-
parivarto nāmāikōnatrimśattamaḥ.⁴

5

1. °dy ākhyātaṃ P, °khyātaṃ T. 2...2. granthāva C. dam-pa-rnams kho-nas.
3. arhatīti C. 4. °mśatama P, trimśatitamaḥ C.

XXX.

SADĀPRARUDITA-PARIVARTO NĀMA TRIMŚATTAMAḤ

(481) punar aparaṃ Subhūte tathēyaṃ prajñāpāramitā parye-
ṣṭavyā yathā Sadāpraruditena bodhisattvena mahāsattvena parye-
ṣitā ya etarhi Bhīṣmagarjitanirghoṣasvarasya tathāgatasyārhatāḥ
samyaksambuddhasyāntike brahma-caryaṃ carati ||

5

evam ukte āyuṣmān Subhūtir Bhagavantam etad avocat |
kathaṃ Bhagavan Sadāpraruditena bodhisattvena mahāsattve-
nēyaṃ prajñāpāramitā paryeṣitā ||

evam ukte Bhagavān āyuṣmantam Subhūtim etad avocat |
Sadāpraruditena Subhūte bodhisattvena mahāsattvena pūrvaṃ
prajñāpāramitāṃ paryeṣamāṇena kāye 'narthikena jivita-nira-
pekṣena lābha-satkāra-ślokeṣv anīśritena paryeṣamāṇena par-
yeṣitā || tena prajñāpāramitāṃ paryeṣamāṇenāranya-gatenānta-
riksā nirghoṣaḥ śruto 'bhūt | gaccha tvaṃ kula-putra pūrva-
syāṃ diśi tataḥ prajñāpāramitāṃ śroṣyasi tathā ca gaccha ya-
thā na kāva-klamatha-manasikāram utpādayasi na styāna-mid-
dha-mana ikāram utpādayasi na bhojana-manasikāram utpāda-
yasi na pāniya-manasikāram utpādayasi na rātri-manasikāram
utpādayasi na divasa-manasikāram utpādayasi na śīta-manasikā-
ram utpādayasi nōṣṇa-manasikāram utpādayasi mā ca kvacit
cittaṃ praṇidhāḥ adhyātmaṃ vā bahirdhā vā mā ca kula-putra
vām n' alokayan gaḥ mā dakṣiṇena mā pūrveṇa mā pāścimena
mō tarena mōrdhvaṃ mā 'dho mā cānuvidiśam avalokayan
gaḥ | tathā ca kula-putra gaccha yathā n' ātmato na satkāyataś
calasi yathā na rūpataś calasi yathā na vedanāto na samjñāto

10

15

20

25

(482) na saṃskārato yathā na vijñānataś calasi yo hy ataś
calati sa vitiṣṭhate kuto vitiṣṭhate buddha-dharmebhyo vitiṣṭhate
yo buddha-dharmebhyo vitiṣṭhate sa saṃsāre carati yaḥ saṃsāre
carati sa na carati prajñāpāramitāyāṃ sa prajñāpāramitāṃ nā-
5 nuprāpnotīti ||

yathōktāṣṭābhisamaya-svabhāva-prajñāpāramitā'dhigamaṃ prati pūrva-yoga-
kathā-mukhen¹ ādikarmikāvasthām ārabhya paryeṣaṇa²-kramam āvedayaṃ āha:
punar aparam ity-ādi. Sadāpraruditas tu bodhicitta-samādāna-dān'ādi-śubha-
saṃcayavān ghoṣānugatvād upalambha-prahānārthikatvāc ca³ sambhāra-bhūmau
10 sthitā⁴ tad-uttarōttara-nirvedhāṅg'ādy-avavāda-paryeṣaṇa-paras tadēti lakṣyate.
adhunā tu daśabhūm'[Tib. 324^b]īśvara eva.

*kāye 'narthikenēti'*⁵ asthi-majj'ādi-dān'āśayāt. *jivita'*⁶*nirapekṣeṇēti* hrdaya-dā-
naṃ pratyutsāhitatvāt.⁷ *lābha-satkāra-ślokeṣu* iti tatra: *lābho* dravya-sampat.
satkāro bahu-mānatā. *śloko* dig-antara-vyāpinī kīrtiḥ. prathamam sambhāra-
15 bhūmau.

dharma-srotasi [P. 259^b] buddhebhyo 'vavādam labhate tadā

iti⁸ vacanād aprāpta-dharma-srotaḥ-samādhitvenāntarikṣān⁹ *nirghoṣaḥ śruto*
'bhūt. mā vāmenēty vāma-pārśvena. *mā dakṣiṇenēti* dakṣiṇa-pārśvena¹⁰*valokayan*
mā¹¹ gamiṣyasiṭy arthaḥ. *mā pūrvenēty*-ādi. mā¹² pūrv'ādi-dig-bhāgena.¹³ *yathā*
20 *n' ātmato*¹⁴ *na*¹⁵ *satkāyataś*¹⁶ *calasity*-ādi. ātm'ādīnām apratibhāsamānānām
vidyamānatvenānavagamād, rūp'ādīnām darśana-path'ārūḍhānām nirātmakānām
avidyamānatvena avabodhād¹⁷ *yathā* tebhyo *na calasi* ¹⁸*tathā gacchēty*¹⁸ *arthaḥ.*
vitiṣṭhata iti vinivartate.

etad uktaṃ bhavati: sarveṇātena samādhi-vibandhaka-kāya-klamath'ādy¹⁹-
25 utpāda²⁰-niṣedhenōpalakṣaṇatayā sarvasyāiva samādheḥ kausīdyam ālambana-
sampramoṣo²¹ layauddatye tathā 'nābhogaḥ punar ābhoga iti ṣaḍ²² doṣānām pra-

1. sukh° P, sukhyena C. sgo-nes. 2. °ṣamāṇa CT. 3. °tvārtha CT. 4. disth°
P, sthitis C. 5. °rthikan° P. 6. °vage C. 7. °hitvāl C. 8. Tib. quot's full
verse: de-tshe chos-kyi rgyun-la ni. sañs-rgyas-rnams-las ṣi gnas dañ. ye-śes yañs-pa thob
byaḥi phyir. gñams-nag rgya-chen thob-par ḥgyur. 9. °dhetv° P. 10. °ya C. 11.
Om. C. 12. Om. P. 13. °rvādig-bh° C, °rvādig-vibh° P. 14. ātmano P. 15.
Om. C. 16. °yaś P. 17. nav° C. rtogs-paḥi phyir. 18...18. thāgadety P. 19.
kleśam° C. 20. °de C. 21. °mprayoṣo P. 22. ṣa P, yad C. drug-po.

tīpakṣeṇāṣṭābhiḥ prahāna-saṃskāraiḥ samanvāgatena samādhinā prajñāpāramitāṃ
manasikurvaṃ¹ pūrvām diśam gacchāvaṃ *śroṣyasīty*² 'avavādo dattaḥ³ syāt. ta-
tā hi samādhi-guṇeṣv abhisampratyaya-lakṣaṇayā śraddhayā⁴ yoginaś chandaḥ
samutpadyate.⁵ 'tataś chanda⁶-balād vīryam ārabhate. tato [Tib. 325^a] vīrya-
balena kāya-citta-praśrabdhim āśādayati.⁷ tataḥ praśrabdha-kāya-cetasah kausī- 5
dyaṃ vyāvartate. tasmāc chraddh'ādayaś⁸ catvāraḥ kausīdya-prahāṇāya⁹ bha-
vanti. smṛtir ālambana-sampramoṣasya¹⁰ pratipakṣaḥ 'tayā samyag¹¹-ālamba-
nōpa(P. 260^a,sthāpanāt. samprajanyaṃ layauddhatyayoḥ¹² pratipakṣaḥ,¹³ tena
¹⁴prāmodya-vastu-buddh'ādi-guṇa-manasikārāl layasya, saṃvega-vastv-anityat'ādi¹⁵-
¹⁶manasikārād auddhatyasya prahāṇāt. layauddhatyāpraśamana-kāle tv anā- 10
bhoga-doṣaḥ.¹⁷ tat-pratipakṣeṇa cetanā 'bhyasanīyā. layauddhatya-prāśame sati
yadā cittam ālambane niṣprakampyam anabhisamskāra-vāhi-pravṛttam bhavati.
tadā punar ābhoga-doṣas tena citta-vikṣepāt. atas tat pratipakṣeṇōpekṣā bhā-
vaniyēti.¹⁸

evam ukte Sadāprarudito bodhisattvo mahāsattvas taṃ nir- 15
ghoṣam etad avocat | evaṃ vai kariṣyāmi | tat kasya hetoḥ |
ahaṃ hi sarva-sattvanām ālokaṃ kartu-kāmo buddha-dharmān
samudānetu-kāma iti ||

evam ukte sa nirghoṣaḥ Sadāpraruditam bodhisattvaṃ ma- 20
hāsattvam etad avocat | sādhu sādhu kula-putra Sadāprarudita ||

samyag-avavāda-lābhād abhyupagamārtham āha: *evaṃ*¹⁹ *vai kariṣyāmi*.
niryuktika²⁰ evāyaṃ abhyupagama iti. *tat kasya hetor* ity āśamky' āha: *ahaṃ*
hi sarva-sattvānām ālokaṃ kartu-kāma ity-ādi sugamaḥ.

atha khalu Sadāprarudito bodhisattvo mahāsattvaḥ punar 25
api śabdān asrauṣit evaṃ cāsrauṣit śūnyat'animittāpraṇihiteṣu

1. °ryana C. 2. °vannamr° C. 3...3. avavādādataḥ P, avavādo datuḥ C.
4. Om. C. 5. °mītp° P. 6...6. tac-chabda C. 7. °sad° P. 8. chraddhāś C.
9. °nādi C. 10. pr° P. 11...11. tato vīryag P. 12. °tyoḥ P. 13. °kṣan C.
14. From here up to C 219^a lacuna P. 15. °stu n° C. mi-rtag-pa. 16. mas° C.
17. °tya-praśamana-kāre tv anābhoge doṣam C. ma-ṣi-baḥi dus-su ni mi rtsol-ba śes-pa
yin-pa. 18. °yoti C. 19. eva C. 20. niy° C.

ca tvayā kula-putra sarva-dharmeṣv adhimuktim utpādyā prajñāpāramitā paryeṣṭavyā nimitta-parivarjitena bhāva-parivarjitenā sattva-drṣṭi-parivarjitena ca tvayā bhavitavyam | pāpami rāṇi ca tvayā kula-putra parivarjayitavyāni kalyāṇa-mitrāni
 5 ca tvayā sevītavyāni bhaktavyāni paryupāsītavyāni yāni ca śūnyā 'animittāprāṇihitānutpādājātāniruddhābhāvāḥ sarva-dharmā itī dharmam deśayanti | evaṃ tvaṃ kula-putra pratipadyamāno na cireṇa prajñāpāramitāṃ śroṣyasi pustaka-gatāṃ vā dharmā bhāṇakasya bhikṣoḥ kāya-gatāṃ | yasya ca tvaṃ kula-putrāntikāt prajñāpāramitāṃ śrṇuyāḥ śāstr-saṃjñā tvayā tatrōtpādayitavyā kṛta-jñena ca tvayā bhavitavyaṃ kṛta-(483) vedinā ca | eṣa mama kalyāṇa-mitraṃ yasyēmāṃ prajñāpāramitāṃ antikāc chrṇomi yāṃ ahaṃ śrṇvan kṣipram evāvinivartanīyo bhaviṣyāmy anuttarāyāḥ samyaksambodher āsannaś ca bhaviṣyāmi tathāgatānāṃ arhatāṃ samyaksambuddhānāṃ tathāgata-
 15 'virahiteṣu buddha-kṣetreṣūpapatsye akṣaṇāṃś ca vivarjayiṣyāmi kṣaṇa-sampadam c' arāgayiṣyāmīti | imāś tvayā kula-putrānuśaṃsāḥ paritulyamānena dharmā-bhāṇake bhikṣau śāstr-saṃjñōtpādayitavyā na ca tvayā kula-putra lok'amiṣa-pratisamyuktayā citta amṭatyā dharmā-bhāṇako bhikṣur anubaddhavyaḥ | dharmārthikena ca tvayā dharmā-gauraveṇa dharmā-bhāṇako bhikṣur anubaddhavyaḥ Māra-karmāṇi ca tvayā avabodhavyāni | astī hi kula-putra Māraḥ pāpiyān dharmā-bhāṇakasya bodhisattvasya mahāsattvasya rūpa-śabda-gandha-rasa-sparśān upa-
 20 saṃharati sevītuṃ bhaktum paryupāsītuṃ tāṃś cāsāv abhibhūyōpāya-kausālyena parisevate bhajate paryupāste | tatra ca tvayā kula-putra dharmā-bhāṇake bhikṣau nāprasāda-cittam utpādayitavyam api tv evaṃ cittam utpādayitavyaṃ nāhaṃ tad upāya-kausālyam jāne yad eṣa upāya-kausālyam prajānāti eṣa sa-

ttva-vinayena sattvānāṃ kuśala-mūla-parigrahaṃ upādāya enān dharmān pratisevate bhajate paryupāste na hi kvacid bodhisattvānāṃ mahāsattvānāṃ saṅgo vā ārambaṇaṃ vā saṃvidyate tat kṣaṇaṃ ca tvayā kula-putra dharmānāṃ bhūta-nayaḥ pratyavekṣitavyaḥ | katamaś ca kula-putra dharmānāṃ bhūta-nayaḥ
 5 yad uta sarva-dharmā asaṃkleśā avyavadānāḥ || tat kasya hetoḥ | sarva-dharmā hi svabhāvena (484) śūnyāḥ sarva-dharmā hi niḥsattvā nirjīvā niḥpoṣā niṣpuruṣā niṣpudgalā māyōpamāḥ svapnōpamāḥ pratiśrutkōpamāḥ pratibhāsōpamāḥ || evaṃ tvaṃ kula-putra sarva-dharmānāṃ bhūta-nayaṃ pratyavekṣamāno
 10 dharmā-bhāṇakam anubaddhann acireṇa prajñāpāramitāyāṃ niryāsyasi aparaṃ āpi tvaṃ kula-putra Māra-karma samanvāhareḥ || sacet kula-putra dharmā-bhāṇakaḥ prajñāpāramitā'rthikam kula-putram avasādayati na samanvāharati tatra tvayā kula-putra na prativāṇiḥ kartavyā 'pi tu dharmārthikenāiva dharmā-gauraveṇāivānirvinṇa-mānasena dharmā-bhāṇako bhikṣur anubaddhavyaḥ ||

atha khalu Sadāprarudito bodhisattvo mahāsattvas tasya nirghoṣasyāntikād imāṃ anuśāsanīṃ pratigrhya yena pūrvā dik tena pratikrāmati sma | acira-prakrāntasya cāsyāttad abhūt
 20 na mayā sa nirghoṣaḥ paripṛṣṭaḥ kiyad dūraṃ mayā gantavyam iti sa tatrāiva pṛthivi-pradeśe sthito 'bhūt sa tatra rudan krandan śocan paridevamāna evaṃ cintayati sma | asmīn eva pṛthivi-pradeśe ekaṃ vā rātriṃ-divaṃ atināmayiṣyāmi dve vā trīṇi vā catvāri vā pañca vā ṣaḍ vā sapta vā rātriṃ-divāny atināmayiṣyāmi na kāya-klamatha-manasikāram utpādayiṣyāmi na styāna-
 25 middha-manasikāram utpādayiṣyāmi na bhojana-manasikāram utpādayiṣyāmi na pāniya-manasikāram utpādayiṣyāmi na rātri-manasikāram utpādayiṣyāmi na divasa-manasikāram utpādayiṣyāmi

śyāmi na śīta-manasikāram utpādayiṣyāmi nōṣṇa-manasikāram
 utpādayiṣyāmi yāvan na prajñāpāramitāṃ śroṣyāmiti | tad-
 yathā 'pi nāma Subhūte kaścid eva puruṣe eka-putrake kāla-
 gate mahatā duḥkha-(435)daurmanasyena samauvāgato 'bha-
 5 vat tasya putra-śokena nānyaḥ kaścin manasikāraḥ pravartate
 'pi tv eka-putraka-manasikāra eva pravartate evam eva Subhūte
 Sadāpraruditasya bodhisattvasya mahāsattvasya tasmin samaye
 nānyaḥ kaścin manasikāraḥ pravartate sma api tu kadā nāmā-
 ham tāṃ prajñāpāramitāṃ śroṣyāmiti ||

10 atha khalu Subhūte Sadāpraruditasya bodhisattvasya mahā-
 sattvasya tathōtkanṭhitasya tathāgata-vigrahaḥ purataḥ sthitvā
 sādhu-kāram adāt | sādhu sādhu kula-putra yas tvam enāṃ
 vācam bhāṣase | evaṃ hi kula-putra paurvakairapi tathāgatair
 arhadbhiḥ samyaksambuddhaiḥ pūrvam bodhisattva-caryāṃ ca-
 15 radbhiḥ prajñāpāramitā paryeṣitā yathā tvam etarhi paryeṣase ||
 tena hi tvam kula-putra etenāiva vīryeṇa etenāivōtsāhena eta-
 yāuvārthikatayā etayāiva cchandikatayā 'nubadhya pūrvam eva
 diśam gaccha | asti kula-putrētaḥ pañcabhir yojana-śatair Gan-
 dhavati nāma nagarī sapta-ratna-mayī saptabhiḥ prakārair anu-
 20 parikṣiptā saptabhiḥ parikhābhiḥ saptabhis tāla-paṅktibhir anupa-
 rikṣiptā dvādaśa-yojanāny ayāmena dvādaśa-yojanāni vistareṇa
 rddhā ca sphītā ca kṣemā ca subhikṣā c' ākirṇa-bahu-jana-
 manuṣyā ca pañcabhir antarāyaṇa-vīthi-śatair ālekhya-vicitra-
 sadṛṣair darśanīyair nirviddhā sama-samair anutpīḍa-jana-yug-
 25 ya-yāna-seamkramaṇa-sthāna-sthāpitaiḥ susamāpitā | samantataḥ
 prakāraś ca tasyā nagaryāḥ sapta-ratna-mayāḥ | teṣāṃ ca sapta-
 ratna-mayānāṃ prakāraṇāṃ (486) Jāmbū-nadasya suvar-
 ṇasya khoḍaka-sīrṣāṇi pramāṇavanty upōdgatāni | sarvasmimś
 ca khoḍaka-sīrṣe sapta-ratna-mayo vṛkṣo jāto nāna-vicitrai

ratna-mayaiḥ phalaiḥ phalavān sarvataś ca khoḍaka-vṛkṣād
 ratna-mayaṃ sūtraṃ dvitīyaṃ khoḍaka-vṛkṣāntaram avasaktaṃ |
 sarvāvati ca sā nagarī sauvarṇena kiṅkiṇī-jālena praticchannā |
 tasya ca kiṅkiṇī-jālasya vātenēritasya valgur manojño rañja-
 5 nīyaḥ śabdo niścarati tad-yathā 'pi nāma pañcāṅgikasya tūrya-
 sya sametya saṅgītyaṃ kuśalair gandharvaiḥ sampravāditasya
 valgur manojño rañjanīyo nirghoṣo niścarati evam eva tasya
 kiṅkiṇī-jālasya vātēritasya valgur manojño rañjanīyo nirghoṣo
 niścarati | tena ca śabdena te sattvāḥ kriḍanti ramante paricā-
 rayanti | samantāc ca tasyā nagaryāḥ parikhā vāri-paripūrṇā
 10 anusāri-vāri-vāhinyo vāriṇo nāti-śītasya nāty-uṣṇasya pūrṇāḥ |
 tasmiṃś ca vāriṇi nāvaḥ saptānāṃ ratnānāṃ vicitrā darśanīyās
 teṣāṃ eva sattvānāṃ pūrva-karma-vipākenābhinirvṛttāḥ | yāsu
 te sattvā abhiruhyā kriḍanti ramante paricārayanti | sarvaṃ ca
 tad vāry utpala-padma-kumuda-puṇḍarīka-samechāditaṃ anyaiś
 15 cābhijātābhijātaiḥ sugandha-gandhibhiḥ puṣpaiḥ samchāditaṃ |
 nāsti sā kācit tri-sahasra-mahā-sahasre lokadhātau puṣya-jātir
 yā tatra nāsti | samantāc ca tasyā nagaryāḥ pañcōdyāna-śatāni
 sarvaṇi tāni sapta-ratna-mayāni vicitrāṇi darśanīyāni ekāka-
 20 smimś cōdyāne pañca-pañca (487) puṣkariṇī-śatāni krośaḥ-
 krośaḥ pramāṇaṃ samantāt tat-puṣkariṇīnāṃ | sarvasu tāsu
 puṣkariṇīṣu sapta-ratna-mayāni vicitrāṇi darśanīyāni utpala-pa-
 dma-kumuda-puṇḍarīkāni jātāni yaiś tad udakaṃ samchāditaṃ |
 sarvaṇi ca tāny utpala-padma-kumuda-puṇḍarīkāni śakāṭa-cakra-
 25 pramāṇa-pariṇāhāni sugandhāni nilāni nila-varṇāni nila-darśa-
 nāni nila-nirbhāsāni pītāni pīta-varṇāni pīta-nidarśanāni pīta-nir-
 bhāsāni lohītāni lohita-varṇāni lohita-nidarśanāni lohita-nirbhā-
 sāni avadātāni avadāta-varṇāny avadāta-nidarśanāny avadāta-
 nirbhāsāni | sarvāś ca tāḥ puṣkariṇyo haṃsa-sārāsa-kāraṇḍava-

krauñca-cakravākōpanikūjitāḥ | sarvāṇi ca tāny udyānāni amā-
 māny aparigrahāni teṣāṃ eva sattvānāṃ pūrva-karma-vipākenā-
 bhinirvṛttāni yathā 'pi nāma dīrgharātraṃ prajñāpāramitāyāṃ
 caritavatāṃ buddha-netrī-citrikārānugata-sugata-śruta-cittānāṃ
 5 sattvānāṃ dīrgharātraṃ gambhīreṣu dharmeṣv adhīmuktānāṃ |
 tatra ca kula-putra Gandhavatyāṃ nagaryāṃ madhye śṛṅgāṭa-
 kasya Dharmōdgatasya bodhisattvasya mahāsattvasya grhaṃ yo-
 janāṃ samantāt saptānāṃ ratnānāṃ citraṃ darśaniyāṃ sapta-
 bhīḥ prakāraiḥ saptabhis tāla-paṅktibhir anuparikṣiptāṃ | ta-
 10 smiṃś ca grhe catvāry udyānāni grha-paribhogōpabhoga-pari-
 bhogāya Nityapramuditāṃ ca nāmōdyānāṃ Aśokaṃ ca nāma
 Śokavigatāṃ ca nāma Puṣpacitraṃ ca nāmōdyānāṃ | ekāka-
 smiṃś cōdyāne 'ṣṭāv-aṣṭau puṣkarīṇyo yad uta Bhadrā ca nāma
 Bhadrōttamā ca nāma Nandā ca nāma Nandōttamā ca nāma
 15 Kṣamā ca nāma Kṣamōttamā ca nāma Niyatā ca nāma Avivā-
 hā ca nāma | tāsāṃ ca khalu puṣkarīṇīnāṃ ekaṃ pārśvaṃ
 sauvarṇa-mayaṃ dvitīyaṃ pārśvaṃ rūpya-mayaṃ (488) tṛtī-
 yaṃ pārśvaṃ vaidūrya-mayaṃ caturthaṃ pārśvaṃ sphaṭika-
 mayaṃ adho-bhūmiḥ karketana-mayī suvarṇa-vāluk'āstīrṇā |
 20 ekālkasyāṃ ca puṣkarīṇyāṃ aṣṭāv-aṣṭau sopānāni nānā-vicitrai
 ratna-mayaiḥ sopāna-phalakaiḥ pratimaṇḍitāni | sarvasmiṃś ca
 sopāna-phalaka-vivarāntare Jāmbū-nadasya suvarṇasya kadālī-
 vrkṣo jātaḥ | sarvāś ca tāḥ puṣkarīṇyo nānōtpala-padma-
 kumuda-puṇḍarika-saṃchādita-salilā haṃsa-sārasa-kāraṇḍava-
 25 krauñca-cakravākōpakūjitāḥ | samantāc ca tāsāṃ puṣkarīṇīnāṃ
 nānā-vicitrāḥ puṣpa-vrkṣā jātās teṣāṃ puṣpa-vrkṣāṇāṃ vātenē-
 ritāni puṣpāni puṣkarīṇiṣu patanti | sarvāsu ca tāsu puṣkari-
 ṇiṣu candana-gandhikaṃ vāri varṇōpetāṃ rasōpetāṃ sparśōpetāṃ
 tatra ca Dharmōdgato bodhisattvo mahāsattvaḥ sa-parivāro 'ṣṭa-

ṣaṣṭyā stri-sahasraiḥ sārddhaṃ pañcabhiḥ kāma-guṇaiḥ sama-
 rpitāḥ samanvaṅgī-bhūtaḥ kriḍati ramate paricārayati | ye 'pi
 tatra nagare 'nye sattvā vāstavyāḥ striyaś ca puruṣāś ca te 'pi
 sarve nitya-pramuditā udyāneṣu puṣkarīṇiṣu ca pañcabhiḥ
 kāma-guṇaiḥ samarpitāḥ samanvaṅgī-bhūtaḥ kriḍanti ramante
 5 paricārayanti | sa khalu punar Dharmōdgato bodhisattvo ma-
 hasattvaḥ sārddhaṃ parivāreṇa tāvatkālaṃ kriḍati ramate pari-
 cārayati tatas trikālaṃ prajñāpāramitāṃ deśayati | ye 'pi te
 sattvās tatra Gandhavatyāṃ nagaryāṃ vāstavyās te 'pi madhye
 nagara-śṛṅgāṭakasya Dharmōdgatasya bodhisattvasya mahāsattva-
 10 sy' āsanāṃ prajñāpayanti suvarṇa-pādakaṃ vā tūlik'āstīrṇāṃ
 vā goṇik'āstīrṇāṃ vā upari garbhōlikāṃ vā kāśika-vastra-pra-
 tyāstarāṇāṃ vā ardhakrośam uccaistvenōpariṣṭac cāntarikṣe caila-
 vitānāṃ mukta-vicitritāṃ samāṃ sahitā niratāḥ kim ayaṃ
 saṃsthita (489) iti su-saṃsthita-vicitra-vipakatayā dhārayanti
 15 samantāc ca taṃ pṛthivī-pradeśaṃ pañca-varṇikāiḥ kusumair
 abhyavakiranti sampravakiranti nānā-gandha-dhūpa-dhūpitaṃ
 ca taṃ pṛthivī-pradeśaṃ kurvanti yathā 'pidaṃ dharm'āśaya-
 viśuddhyā tasya Dharmōdgatasya bodhisattvasya mahāsattvasya
 dharma-gauraveṇa ca | tatra Dharmōdgato bodhisattvo mahā-
 20 sattvo niṣaṇṇaḥ prajñāpāramitāṃ deśayati | evaṃ-rūpeṇa kula-
 putra dharma-gauraveṇa dharmānāṃ saṃniśrayatayā śraddheya-
 śraddadhānatayā śraddhōtpādanena te sattvā Dharmōdgatasya
 bodhisattvasya mahāsattvasyāntikāt prajñāpāramitāṃ śṛṇvanti |
 tatra ca bahūni prāṇi-śatāni bahūni prāṇi-sahasrāṇi bahūni
 25 prāṇi-śata-sahasrāṇi saṃnipatitāni deva-manuṣyāṇāṃ śṛṇvanti |
 tato 'nye kecid uddiśanti kecid svādhyāyanti kecid likhanti kecid
 yoniśo manasikāreṇānugacchanti | sarve ca te sattvā avinipāta-
 dharmāṇo 'vinivartaniyā anuttarāyāḥ samyaksambodheḥ |

tasya tvam kula-putra Dhamōdgatasya bodhisattvasya mahāsatt-
 vasyāntikaṃ gaccha tataḥ śroṣyasi prajñāpāramitāṃ | sa hi
 tava kula-putra dirgharātraṃ kalyāṇa-mitraṃ samdarśakaḥ
 samādāpakaḥ samuttejakaḥ sampraharṣako 'nuttarāyaḥ samyak-
 sambodheḥ | tenāpi kula-putra pūrvam evaṃ prajñāpāramitā
 paryeṣitā yathā tvam etarhi paryeṣase | gaccha tvam kula-putra
 rātriṃ-divam adhiṣṭhita-manasikāram utpādayamāno na-cireṇa
 prajñāpāramitāṃ śroṣyasi |

atha khalu Sadāprarudito bodhisattvo mahāsattva idaṃ śru-
 tvā tuṣṭa udagra ātta-manaskaḥ pramuditaḥ prīti-saumanasya-
 jāto 'bhūt | tad-yathā 'pi (490) nāma puruṣaḥ saviṣeṇa śa-
 lyena viddho nānyam manasikāram utpādayati api tu kadā nā-
 māhaṃ śalya-hartāraṃ vaidyaṃ lapsye yo mamēmaṃ śalyam
 uddhariṣyati yo mām ito duḥkhān mocayiṣyatīti | evam eva
 Sadāprarudito bodhisattvo mahāsattvas tasmin samaye nānyaṃ
 kaṃcid dharmāṃ manasi-karoty api tu kadā nāmāhaṃ taṃ
 kula-putraṃ drakṣyāmi yo mām prajñāpāramitāṃ śrāvayiṣyati |
 yan mama dharmāṃ śrutvā upalambha-manasikārāḥ prahā-
 syanta iti ||

20 pudgala-nairātmya-mukhenānuśāsya dharmā-nairātmya-dvāreṇānuśāsayann
 āha: *punar api śabdān āsrauṣid* ity'-ādi.

parijñāyai² prahāṇāya punaḥ sāksātkriyāṃ prati

śūnyat'ādi-samādhināṃ³ tri(C. 219^a)dhārthaḥ parikīrtita

iti vacanād yen' ākāreṇa pratibhāsate sa ghaṭ'ādy-ākāraḥ kalpita-svabhāvas

25 tasya parijñānārthaṃ⁴ śūnyatā-samādhir uktaḥ. kalpito hi svabhāvah parijñeyo
 'bhrānti-khyāti-mātreṇa sattvāt.⁵ sarva-dharmābhīniveśa-vivikta-māyō[Tib. 325^b]-
 pama-jñānasya sāksātkriyā'rtham ānimittaḥ samādhiḥ. yogi-saṃvṛtyā tathā⁶-rū-

1. °sropity C. 2. °jñeyai C. 3. °dbānan C. 4. °ritrānārth° C. yoṃs-su śes-
 par bya-baḥi phyir. 5. Ex conj. °nti-bhāntim° C. °nti mātreṇa sattvāt T. But ḥkhrul-
 pa tsam yin-pas med-paḥi phyir ro=bhrānti-mātreṇāsattvāt? Original text seems to
 have been different. 6. tathā T.

pasya pariniṣpannasyādhigantavya-svabhāvatvāt pudgala-dharmābhīniveśasya
 paratantrasya prahāṇārtham apranihitāḥ samādhiḥ. grāhya-grāhakābhīniveśa-
 sya viparyāsa-prabhavatvena praheyatvāt.

śruta-eintā-bhāvanā-maya-jñānōtpāda-kāleṣu¹ māyā-puruṣeṇēv' ācaritavyam iti
 pratipādanārtham *nimitta-parivarjitenēty*-ādi pada-trayam ity eke. 5

śūnyat'ādi-samādhau prayoga-maula-prṣṭhā'vasthāsv ity apare.

kalyāṇa-mitra-lakṣanārtham āha: *yāni*² *śūnyatēty*-ādi. tatra sambhāra-bhū-
 mau punya-sambhārōpārjanārthaṃ³ *śūnyat'ānimittāpranihitān* adhimukti-caryā-
 bhūmau tu jñāna-sambhār'ātmaka-nirvedhabhāgiyōtpādanārtham yathākramam
*anutpādā jātāniruddhābhāvān*⁴ *sarva-dharmān deśayanti*⁵ arthaḥ. 10

paritulayamānenēti parigaṇayatā. *dharmārthikenēti* anāgata-dharma-pra-
 yojana-darśanāt. *dharmā*-(P. 261^a)*gauraveṇēti* pratyutpannānuśāsaṃōpalambhāt.
 aṣṭaṣṭyāṃ stri⁶-sahasraiḥ⁷ sārddham pañcabhiḥ kāma-guṇaiḥ samanvitam ārya-
 Dharmōdgataṃ⁸ bodhisattvaṃ drṣṭvā na cittasyānyathātvam⁹ kāryam ity āha:
*Māra-karmāṇi ca tvayā*¹⁰ *'vaboddhavyānity*¹¹-ādi. *tāṃś* *'cāsāv abhibhūyēti*¹² tad- 15
 āyattatvābhāvenābhībhūya. upāya-kauśalyam [Tib. 326^a] eva¹³ kathayann āha:
eṣa sativa-vinayenēty-ādi. saṃvṛti-saty'āśrayeṇōpāyaṃ nirdiśya paramārtha-sa-
 ty'āśrayeṇ' āha: *tat-kṣaṇam cēty*¹⁴-ādi. *tat-kṣaṇam* iti pañca-kāma-guṇa-kriḍa-
 na¹⁵-darśanānantaram. tathāiva¹⁶ *tat kasya hetor* ity āśaṅky' āha: *sarva-dharmā*
hīty-ādi. *svabhāvena śūnyā* iti tattvenānutpannāḥ.¹⁷ rūp'ādi-pañca-skandhānāṃ 20
 nirātmatva¹⁸⁻¹⁹pratipādanārtham *sarva-dharmā hi niḥsattvā*¹⁹ ity-ādi-pañca-
 padōpādānam. *māyōpamā* ²⁰ity-ādi²⁰ punar-ukta-deśanāyāḥ ²¹prāg uktaṃ²¹ pra-
 yojanam. sapta-varṣāny²² eka-samādhī-samāpannam²³ ārya-Dharmōdgataṃ bodhi-
 sattvam upalabhya na śīthila-vīryeṇa²⁴ bhāvyaṃ²⁵ ity āha: *aparam api tvam* ity-
 ādi. *prativāṇir* iti pratikūlatā.²⁶ *kīyad-dūram mayā gantavyam* iti sambhāra- 25
 bhūmau.

1. °sv a- C. 2. Ed. adds here ca. 3. °royojanarth° C. tshogs-bsags-paḥi phyir.
 4. °da-j° C. 5. °nty C. 6. striḥ C. 7. sahītai (!) P. 8. °rmākutaṃ (!) P.
 9. °thāhtvaṃ P. 10. tvāya P. 11. b° P. 12 ... 12. cāsābhavibhūy° C. cānnin-
 nuy° (!) P. cābhībhūyēti T. 13. °lyayaca P. fīd. 14. ca tvayēty T. c. tvārayety (for
 ca tvayēty) C. 15. °ḍaka PT. 16. Om. C. 17. sattvenānutpannā P, tattvenānutpanna
 C. de-kho-na-fīd-du ma-skyes-par. 18. °tmatva C. 19... 19. pratipādanārtha-niḥsat-
 tvā P, pratipādanārtham niḥsvabhāvā T, Om. C. bstan-par bya-baḥi phyir chos thams-
 cad ni sems-can med-pa. 20... 20. utpādi P. 21... 21. prāg uktaṃ C, pragraptam
 P. snar bsad zin-to. 22. °rṣaṃṇ C. 23. °nnañ ca Dh° C. 24. varṣeṇa C. 25.
 bhām P. 26. kul° C.

1 dhyāne 'bhijñā'bhinirhārāl lokadhātūm sa gacchati¹
 pūjārtham aprameyāṇaṃ buddhānāṃ śravaṇāya ca ||
 2 aprameyān upāśyāsau buddhān³ kalpair ameyagaiḥ⁴
 karmaṇyatām parām eti⁵ cetasaḥ tad-upāsanāt⁶ ||

5 iti vacanād abhijñā-sadbhāve⁷ 'py ārya-Dharmōdgata-vimokṣa-darśana-śakti-vaika-
 lyād ārya-Dharmōdgatasyāiva cādhiṣṭhānāt tat⁷ paripācanōpāya-kausālātīśayād
 adarśanen⁸ ārya-Dharmōdgata-vimokṣa-prabhāvita⁹-Gandhavatyā nagaryāḥ¹⁰ kiyad-
 dūram mayā gantavya(P.261^b)m iti nirghoṣo¹¹ mayā¹² [Tib.326^b] na¹³ pariprṣṭa
 ity¹³ arthaḥ.

10 tatra: ruditam uccaiḥ-svareṇa. kranditam tad-viparyayād ity eke. ruditam
 14 aśru-vimokṣaṇam¹⁴ kranditam tad eva sa¹⁵-śabdām ity apare. śokaś¹⁶ citta-
 vaimanasyam¹⁷ paridevo hā kaṣṭam vañcita ita-ādi-vacanam.

pūrvōkta-dharma-pudgala-nairātmyāvavādād atyārabdha¹⁸-prajñāpāramitā-
 manaskāratvāc ca sambhāra-bhūmāv eva citta-karmaṇyatāyām¹⁹ satyām dharmā-
 15 sroto²⁰ nāma samādhiṃ pratilabhate,²¹ yasya pratilambhād granthārtha-grahaṇa-
 samartho bhavati. tasmimś ca samādhaḥ pratilabdhe²² buddhebhyo 'vavādam
 samādhi-prajñāyor abhivṛddhy-artham²³ prāpnotīty āha: atha²⁴ khalu Subhūte
 Sadāpraruditasya bodhisattvasya mahāsattvasyēty-ādi. tathōtkanṭhitasyēti tathā
 samjātābhilāṣasya. samnāha-kuśala-sattvārtha-vīrya-bhedād etenāiva vīryeṇēty-
 20 ādi 25 pada-trayam.²⁵ chandikatā 'nuprāptīcchā.²⁶ anubadhyēti²⁷ antarā-pari-
 tyāgābhāvād anubandham kṛtvā. tatrāntar dhāna-sadbhāvād rddhā.²⁸ tad-vipa-
 ryayāt sphītā.²⁹ para-cakrōpadrav'ādi-virahāt kṣemā.³⁰ ann'ādi-prācuryāt subhi-
 kṣā. hasty-aśv'ādi-manuṣya-bāhulyād ākirṇa-bahu-jana-manuṣyā.³¹ antarāyana³²-
 vithīty āpanaka³³-vīthī.³⁴ ekāntam³⁵ ārabhyāparānta-gamanān³⁶ nirviddhā. sama-

1 ... 1. dhyānābhijñā'bhīn° T, dhyānebhijñābhinirhāle lokadhātū samāgacchati C, dhyātvābhijñānirhārāślokaadhātūm sa gacchati P. bsam-gtan-la thob mñon-par śes. mñon-par sgrub-paḥi sgo-nas de... ḥjig-rten-khams ni rñams-su ḥgro. 2. maprameyānūyāsy° C. 3. °ddhāt. C. 4. °gai P. 5. °nyatāparameti C. 6. °nāh P. 7. tu P, °syāivāvasthānāt tat C. 8. arś° C, arśan P. ma-mthoñ-bas. 9. °vigata P. 10. °ryāñ C. 11. °ṣe P. 12. Om. C. 13... 13. prṣṭa ity T, prechaty P. 14... 14. avīm° P. 15. sama P. 16. śroka C. 17. vairasyam T, vairamyam P. gduñ-ba. 18. arartha C. śin-tu brtsams-pa. 19. °rmaścatāyām C. 20. °rmaśroto C, °rmāśroto P. chos-kyi rgyun. 21. °bhateḥ P, °lambhate C. 22. °bdha C. 23. °vidy-arth° P. 24. tathā P. 25... 25. padayam P. 26. ntaprāptīcchā C, tupr° T. 27. °dhyati P, °ddhēti C. rjes-su ḥbran-śiñ. 28. ūrddhā C, dvidhā T. 29. °ta C. 30. kṣamā C. 31. °śyāḥ P. 32. °rāpana C. 33. āpanaka C. 34. thīvi (!) P. 35. ekā-ksāntam P. mthaḥ geig-nas. 36. °manā P.

samair iti tulya-pramāṇair iti kecit. vīpsayā dvir abhidhānam ity anye. anu-
 tpiḍā¹-jana-yugya-yāna-saṃkramaṇa-sthāna²-sthāpitair [Tib.327^a] iti tatra: jana-
 yāna³-sthānaṃ hasty-aśv'ādi⁴-yāna⁵-sthānaṃ. yugya-yāna-sthānaṃ śibik'ādi-yāna-
 sthānaṃ. padbhyām gamana-sthānaṃ saṃkramaṇa-sthānaṃ.⁶ anutpiḍāni jana-
 yugya-yāna-saṃkramaṇa-sthānāni sthāpitāni yeṣv antarāpaṇa-vīthī-śateṣu tāni 5
 7 tathōktāni. atas taiḥ susamāpitā⁸ niṣpādītēty⁹ arthaḥ. 10 niṣṭhā'ntatvena sthāpita-
 śabdasya na pūrva-nipāto lakṣaṇasya vyabhicārāt¹⁰ khodaka¹¹-śīrṣāṇīti krama-śīr-
 sāṇī. kinṅiñi-jālenēti ghaṅṅikā-samūhena. tatra: śobhanatvād valguḥ.¹² hrdayam-
 gamatvān¹³ manojñāḥ. harṣakaravād rañjanīyāḥ. pañcāṅgikasya tūryasyēti
 vīñā-vamś'ādi-yukta-vādyā-viśeṣasya.¹⁴ anusāri-vāri-vāhinya iti pradakṣin'āvarta 10
 jala-vāhinyaḥ. vārīna iti kṛt-pratyaye kartari¹⁵ sambandha-vivakṣyām śaṣṭhī.
 puṇḍarīkam padmam. anyair iti saugandhika-candanōtpal'ādibhiḥ.¹⁶ śakaṭa-
 cakra-pramāṇa-pariñāhānīti pariñāho māṇḍalyam.¹⁷ nīlānīty-ādi. tatra¹⁸ nīlānīty
 uddeśāḥ. sahaja-nīlatvān nīla-varṇāni. sāmyogika-nīlatvān nīla-nidarśanāni.¹⁹
 ubhayoḥ 20 prabhā-nirmokṣa-bhāsvaratvān²⁰ nīla-nīrbhāsāni. evaṃ pītānīty-ādi 15
 jñeyam. buddha-netrī 'ty-ādi. buddha-netrī prajñāpāramitā. tasyām citrī-kārah
 prasādaḥ. tenāmugataṃ yuktaṃ 21 suṣṭhu gatam avabuddham²¹ śrūta-cintāmayam²²
 jñānam yeṣāṃ²³ te tathōktāḥ.²⁴ teṣāṃ pūrva-karma-vipākenēti pūrveṇa samban-
 dhaḥ. Gandhavatyām nagaryām²⁵ madhya iti Gaṃdhavatyām nagaryām abhilakṣa²⁶-
 bhūta-[Tib.327^b]sthānasya śrṅgātakasya madhya iti sambandhaḥ. mṛdu-madhya²⁷
 dhimātrōpabhoga-bhedād grha-paribhogēty-ādi pada-trayam. karketanamayi 'ti
 karketanam indranīlam. samarpita ity utpādita-kāya-(P.262^b)sukhaḥ. samamva-
 ngī-bhūta iti samjāta-citta-saumanasyaḥ.

ātmani sati para-samjñā sva-para-vibhāgāt parigraha-dveṣaḥ²⁷

anayoḥ sampratibaddhāḥ sarva-kleśāḥ prajāyanta ||

25

1. °ḍana C. 2. Om. CT. 3. yāpra P. ḥson-pa. 4. aśv° P. 5. °naṃ C. 6. P has here saṃkramaṇa (1)-sthānaṃ niṣṭhā, apparently by mistake. 7. yath° P. de-skad. 8. °tāni PC. 9. vyādītēty PC. rdsogs-par byas-pa ṣes bya-ba. 10... 10. tiṣṭhan tiṣṭha-sthāpita-śarvesya na purvo nipāte, lakṣaṇasya bhicārāt (!) P. Om. Tib. 11. khadaka T. 12. varṇa C, °tvādarsa P. ḥjam-śiñ. 13. °manatv° C. 14. °ṣataḥ P. 15. sut-pratyaye kartariḥ P, om. C. 16. Ex conj. °ka-dandhōtp° T, °ka-dandhōtp° P, °ndhi-gan'lhōtpar'ād° C. dri bzañs dañ tsan-dana dañ u-tpa-la. 17. māṇḍ-ālyam C, māḍalyam P. ḥkhor-yug dag-tuḥo. 18. Om. P. 19. darś° P & Ed. (śñon-por) ston-paḥo. 20... 20. So T, prabhānirmākṣabh° P, prabhātimokṣabh° C. rab-tu gsal-bar snañ-bas. 21... 21. sustu gatavamaḥ° P, suṣṭhu gatammaḥ° C. legs-par rtogs-pa. 22. cittam śrut° PC. thos-pa dañ bsam-paḥi rañ-bṣin. 23. eṣ° P. 24. yath° CT. 25. Om. PCT. Supplied from Tib. See Ed. 26. °lakṣya T. 27. °śaiḥ C, dvesau PT. sdañ.

iti nyāyen¹ ātm'ātmīya-grahābhīniveśa-pūrvakatvena sarva eva rāg'ādayaḥ kleśā
duḥkha-vipāka-hetavo bhavanti. māyōpama-sarva-dharma-bhāvanayā punaḥ sat-
tva-vinayanam upādāya² kleśa-vaśitva-lābhen' āśaya³-viśeṣān māyā-puruṣasyēva⁴
kāma-paribhogo jin'ātma-jānām na doṣa-kṛt. tathā:

- 5 bodhisattvā hi satataṃ bhavantaś cakravartinah
prakurvanti hi sattvārthaṃ gr̥hiṇaḥ sarva-janmasu |
kleśo bodhy-aṅgatām yātaḥ saṃsāraś ca śam'ātmatām⁵
mahōpāyavatām tasmād acintyā hi jin'ātmajāh⁶ ||
iti vacanāt kāma-paribhogo bodhisattvānām na doṣa-kṛt, gr̥hita-niyamānām
10 eva kāma-paribhogasya duṣṭatvāt. *tūlik'āstīrṇam vēti tūlikā jñāyata⁷ eva. goṇi-
kā tu viśiṣṭa-kambalajātiḥ. garbhōlika masūrakaḥ. caila-vitānam* iti vastra-
vitānam. astitva⁸-guṇavattva-śakyatvābhisampratyaya⁹-prasādābhilāṣ'ākāra⁹-śra-
ddhā-pratipādanārthaṃ [Tib. 328^a] *dharmānām samniśrayatayēty*-ādi-pada-trayō-
pādānam. *aviśṭhitam*¹⁰ iti aviechinnaṃ. cira-kāla-prārthitārtha-prāpty-upāya-
15 śravaṇena mṛdu-madhyādhimātra¹¹-sukha-saumanasya¹¹-lābhād yathākraman *tuṣṭa*
ity-ādi-ṣaṭ padāni.

atha khalu Sadāprarudito bodhisattvo mahāsattvas tasminn
eva pṛthivī-pradeśe sthitas tasya Dharmōdgatasya bodhisattvasya
mahāsattvasya prajñāparamitāṃ deśayataḥ śṛṇoti -ma śṛṇvaṃś
20 ca sarva-dharmeṣv anīśrita-saṃjñām utpādayati sma | tasyā-
nekāni samādhi-mukhāny amukhībhūtāny abhūvan | tad-yathā
sarva-dharma-svabhāva-vyavalokano nāma samādhiḥ sarva-dhar-
ma-svabhāvānupalabdhir nāma samādhiḥ sarva-dharma-svabhā-
va-jñāna-nirgamo nāma samādhiḥ sarva-dharma-nirnānātvaṃ
25 nāma samādhiḥ sarva-dharma-nirvikāra-darśī nāma samādhiḥ
sarva-dharmāvabhāsa-karo nāma samādhiḥ sarva-dharma-
tamo'pagato nāma samādhiḥ sarva-dharma-jñāna-vidhvaṃ-

1. nyāyād P. 2. 'ye P. 3. 'ye P. 4. 'sye C, 'saseva P. sgyu-maḥi skyes-
bu ltar. 5. 'raś ca samātma-jām c, 'raś ca mahātmanām P. ḥkhor-ba ṣi-baḥi bdag-
ñid. 6. 'jā P. 7. jñāpita C, jñāyata (for jñāy^o) P. go-bar zad-do. 8...8. 'na-
vatve śakyatveṣu C, guṇavacchakātve pras^o P. yon-tan dan ldan-pa-ñid dan nus-pa
yid-ches-pa dan. 9. prās^o PC. dad-pa. 10. adhiṣṭh^o PC & Ed. rgyun ma-chad-pa-
11...11. Simply bde-ba.

sano nāma samādhiḥ sarva-dharma-vidhūnāno nāma samādhiḥ
sarva-dharmānupalabdhir nāma samādhiḥ kusumābhikīrṇo nāma
samādhiḥ sarva-dharm'ātmabhāvābhīnirhāro nāma samādhiḥ
māyā-vivarjito nāma samādhiḥ ādarśa-maṇḍala-pratibhāsa-nir-
hāro nāma samādhiḥ sarva-sattva-ruta-nirhāro nāma samādhiḥ 5
rajo'pagato nāma samādhiḥ sarva-sattvābhipramodano nāma
samādhiḥ sarva-sattva-ruta-kausalyānugato nāma samādhiḥ
(491) nānā-ruta-pada-vyañjanābhīnirhāro nāma samādhiḥ asta-
mbhito nāma samādhiḥ prakṛty-avyavahāro nāma samādhiḥ
anāvaraṇa-vimokṣa-prāpto nāma samādhiḥ rājōpagato nāma 10
samādhiḥ nāma-nirukti-pada-vyañjano nāma samādhiḥ sarva-
dharma-vipaśyano nāma samādhiḥ sarva-dharma-viśayāpagato
nāma samādhiḥ sarva-dharmānāvaraṇa-koṭir nāma samādhiḥ
gagana-kalpo nāma samādhiḥ vajrōpamo nāma samādhiḥ āsanna-
rūpa-rājo nāma samādhiḥ asapatna-rājo nāma samādhiḥ jaya- 15
labdho nāma samādhiḥ avivartya-cakṣur nāma samādhiḥ dhar-
ma-dhātu-niyato nāma samādhiḥ dharma-dhātu-nirgato nāma
samādhiḥ āsvāsa-dātā nāma samādhiḥ simhābhigarjito nāma
samādhiḥ sarva-sattvābhavāno nāma samādhiḥ vigata-rajo nāma
samādhiḥ asaṃkliṣṭo nāma samādhiḥ padma-vyūho nāma samā- 20
dhiḥ kāṅkṣōchedano nāma samādhiḥ sarva-sārānugato nāma
samādhiḥ sarva-dharmābhyudgato nāma samādhiḥ abhijñā-
bala-vaiśāradya-prāpto nāma samādhiḥ sarva-dharma-nirve-
dhako nāma samādhiḥ sarva-dharma-vibhava-mudrā nāma samā-
dhiḥ sarva-dharma-vibhava-samudro nāma samādhiḥ sarva- 25
dharma-nirviśeṣa-darśī nāma samādhiḥ sarva-dṛṣṭi-kṛta-gahana-
vivarjito nāma samādhiḥ tamo'pagato nāma samādhiḥ sarva-
dharma-nimittāpagato (492) nāma samādhiḥ sarva-saṅga-vi-
mukto nāma samādhiḥ sarva-kausidyāpagato nāma samādhiḥ

gambhīra-dharma-prabhākaro nāma samādhiḥ Meru-kalpo nāma
 samādhiḥ asaṃhāryo nāma samādhiḥ Māra-maṇḍala-vidhvam-
 sana-karo nāma samādhiḥ trailokyānabhiviniṣṭo nāma samādhiḥ
 5 sarva-tathāgata-darśi nāma samādhiḥ | sa eṣu samādhiṣu sthitaḥ
 san daśa-diśi loke buddhān bhagavataḥ paśyati sma aprameyān
 asaṃkhyeyān imān eva prajñāpāramitāṃ prakāśayato bodhi-
 sattvebhyo mahāsattvebhyaḥ | te ca tathāgatāḥ sādhu-kāraṃ
 dadati sma sv'āsanam cāśya kurvanti sma | evaṃ cāvocann
 10 asmābhir api kula-putra pūrvam bodhisattva-caryāṃ caradbhir
 evam eva prajñāpāramitā parigaveṣitā | parigaveṣamāṇaiś ca ete
 eva samādhayaḥ pratilabdha ye tvayātarhi pratilabdhaḥ | enāṃś
 ca samādhin pratilabhya gatim-gataḥ saṃvṛttaḥ prajñāpāramitā-
 yāṃ avinivartaniyeṣu buddha-dharmeṣu pratiṣṭhitāḥ | te vya-
 15 eteṣāṃ eva samādhināṃ prakṛtiṃ svabhāvaṃ vyavalokayantas
 taṃ dharmam na samanupaśyāmo yaḥ samāpadyate vā vyutti-
 ṣṭhate vā yo bodhāya caret yo vā 'nuttarāṃ samyaksambodhim
 abhisambudhyeta | iyaṃ sā kula-putra prajñāpāramitā yā na
 kenacid dharmeṇa manyamānatā amanyamānatā-sthitair asmā-
 20 bhir iyaṃ evaṃrūpā kāyasya suvarṇa-varṇatā pratilabdha dvā-
 triṃśac ca mahā-puruṣa-lakṣaṇāni aśitīś cānuvyañjāni vyāma-
 prabhatā cācintyaṃ cānuttaraṃ buddha-jñānaṃ buddha-prajñā
 anuttaraś ca buddha-samādhiḥ sarva-buddha-dharma-guṇa-pāra-
 mitā cānuprāptā yasyā (493) guṇa-pāramitāyā na śakyam
 25 tathāgatair eva tāvat pramāṇam grahitum paryanto vā nidarśa-
 yitum kiṃ punaḥ śrāvaka-pratyekabuddhaiḥ | tasmāt tarhi
 kula-putra eteṣv eva tvayā dharmeṣu gauravam utpādayitavyam
 bhūyasyā mātrayā 'rthikatayā chandikatayā ca | arthikasya hi
 kula-putra chandikasya ca na durlabhā bhavaty anuttarā sam-

yakṣambodhiḥ | kalyāṇa-mitreṣu ca tvayā kula-putra tīvraṃ
 gauravam utpādayitavyam prema ca karaṇiyam prasādaś ca ka-
 raṇiyah | kalyāṇa-mitra-parigrhītā hi bodhisattvā mahāsattvāḥ
 kṣipram evānuttarāṃ samyaksambodhim abhisambudhyante |

atha khalu Sadāprarudito bodhisattvo mahāsattvas tāṃś 5
 tathāgatān etad avocat | ko 'smākaṃ kalyāṇa-mitram iti ||

ta enam etad avocan | dirgharātraṃ tvaṃ kula-putra Dha-
 10 rmōdgatena bodhisattvena mahāsattvenānuttarāyāṃ samyaksam-
 bodhau paripacitaḥ parigrhītaś ca prajñāpāramitāyāṃ upāya-
 kauśalye buddha-dharmeṣu ca śikṣāpatiḥ | sa tava kula-putra 10
 parigrāhakaḥ kalyāṇa-mitram ca tat tvayā kṛta-jñātayā kṛta-
 veditayā ca satkṛtya tat kṛtam dhārayitavyam | sacet tvaṃ kula-
 putra Dharmōdgataṃ bodhisattvaṃ mahāsattvam ekaṃ vā ka-
 lpaṃ dvau vā kalpau trīn vā kalpān kalpa-śataṃ vā kalpa-
 sahasraṃ vā kalpa-śata-sahasraṃ vā tato vōttare cailōṇḍu- 15
 kam iva śirasī parikarṣeḥ sarva-sattva-sukhōpasthānam cāśyō-
 pasthāpayeḥ yāvantas tri-sāhasra-mahā-sāhasre lakadhātau rūpa-
 śabda-gandha-rasa-sparśās tān sarvān upa(494)nāmayer evam
 api tvayā kula-putra tasya kula-putrasya nāiva kṛtasya pratikṛtam
 bhavet || tat kasya hetoḥ | tasya hi kula-putra kula-putrasyānu- 20
 bhāvena tavāśāṃ evaṃrūpāṇāṃ samādhināṃ pratilambhaḥ
 saṃvṛttaḥ prajñāpāramitōpāya-kauśalya-śravaś ca prajñāpāra-
 mitā-pratilambhaś ca saṃvṛttaḥ ||

atha khalu te tathāgatāḥ Sadāpraruditaṃ bodhisattvaṃ
 mahāsattvaṃ samāśvāsyāntarhitā abhūvan | sa ca kula-putras 25
 tebhyaḥ samādhibhyo vyudasthāt | vyutthitasya cāśyātad abhūt
 kutas te tathāgatāḥ kva vā te tathāgatā iti | sa tāṃś tathāgatān
 apaśyan mahatīm utkanthāṃ paritasanam c' āpannaḥ | tasyāitad
 abhūd āryo Dharmōdgato bodhisattvo mahāsattvo dhāraṇi-pra-

tilabdhaḥ pañcābhijñāḥ pūrva-jina-kṛtādhikāro mama sampari-
grāhakaḥ kalyāṇa-mitraṃ ca dīrgharātraṃ ca mama tenārthaḥ
kṛtaḥ yan nv aham etam arthaṃ Dharmōdgatam bodhisattvaṃ
mahāsatt am abhigamyōpasamkramya paripreche am kutas te
5 tathāgata āgataḥ kva vā te tathāgata gata iti ||

atha khalu Sadāprarudito bodhi-attvo mahāsattvo Dha-
rmōdgate bodhisattve mahāsattve prema ca prasādam ca citri-
kāraṃ ca gauravaṃ cōpasthāpayati | upasthāpyāivaṃ prācin-
tayāt kiyad-rūpayā nu khalv ahaṃ sat-kriyayā taṃ Dharmōdga-
10 taṃ bodhisattvaṃ mahāsattvaṃ upasaṃkrāmeyaṃ daridraś cā-
smi na ca me kiṃcit tathā-rūpaṃ vastraṃ vā ratnaṃ vā su-
a-
rṇaṃ vā maṇayo va muktā vā vaiḍūryaṃ vā śaṅkha-silā vā
pravālaṃ vā rajataṃ vā puṣpaṃ vā dhūpo vā gandho vā mal-
yaṃ vā vilepanaṃ vā cūrṇaṃ vā cīvaraṃ vā chattraṃ vā dhva-
15 jaṃ vā ghaṇṭā vā patākā (495) vā saṃvidyate kenāhaṃ
Dharmōdgataṃ bodhisattvaṃ mahāsattvaṃ satkuryāṃ gurukur-
yāṃ na ca mamātat pratirūpaṃ bhaved yad aham evam eva
Dharmōdgataṃ bodhisattvaṃ mahāsattvaṃ upasaṃkrāmeyaṃ
daridraś cāsmi na ca me prītir vā pramodaṃ vōtpadyate ||

20 atha khalu Sadāprarudito bodhisattvo mahāsattva evamrū-
pair guṇair gaurava-manasikārair gacchann anupūrveṇānyata-
raṃ nagaram anuprāpto 'bhūt | tatra tasyāntarāpaṇa-madhya-
gatasyāttad abhūt yan nv aham imam ātmabhāvaṃ vikriya
tena mūlyena Dharmōdgatasya bodhisattvasya mahāsattvasya
25 satkāraṃ kuryāṃ dīrgharātraṃ hi mam' ātmabhāva-sahasraṇi
bhagnāni kṣiṇāni niruddhāni vikritāni punaḥ-punar aparimāṇe
saṃsāre 'parimāṇāni ca niraya-duḥkhāni mayā kāma-hetoḥ kā-
ma-nidānam anubhūtāni na punar evamrūpāṇāṃ dharmāṇāṃ
kṛtāsa eva nrūpāṇāṃ vā sattvānāṃ satkārayēti ||

atha khalu Sadāprarudito bodhisattvo mahāsattvo 'ntarā-
paṇa-madhya-gataḥ śabdānuśrāvayāmāsa ghoṣam udīrayati
sma kaḥ puruṣeṇārthikaḥ kaḥ puruṣeṇārthikaḥ kaḥ puruṣaṃ
kretum icchatīti |

5 atha khalu Mārasya pāpiyasa etad abhūd ayaṃ Sadāprarudito
bodhisattvo mahāsattvo dharmma-kāmatayā yady ātmānaṃ vik-
riya Dharmōdgatasya bodhisattvasya mahāsattvasya satkāraṃ
karīṣyati prajñāpāramitāṃ upāya-kauśalyaṃ ca pariprakṣyati
kathaṃ bodhisattvo mahāsattvaḥ prajñāpāramitāyāṃ caran kṣi-
10 pram anuttarāyāṃ samyaksambodhau pariniṣpatsyate iti tadā
śruta-sāgaratāṃ cānuprāpsyati adhrṣyaś ca bhaviṣyati Māreṇa
vā Māra-kāyī(496)kābhir vā devatābhiḥ sarva-guṇa-pāramitāṃ
cānuprāpsyati tatra ca bahūnāṃ sattvānāṃ arthaṃ karīṣyati
tāṃś ca mama viṣayād atikrāmayiṣyaty anyāṃś cānuttarāṃ
15 samyaksambodhim abhisambudhya yan nv aham asyāntarāyāṃ
kuryāṃ iti ||

atha khalu Māraḥ pāpiyāṃś tān brāhmaṇa-grhapatikāṃś
tathā pratyutthāpayāmāsa yathā te taṃ ghoṣaṃ nāśrauṣuḥ Sa-
dāpraruditasya bodhisattvasya mahāsattvasya kaḥ puruṣeṇārthi-
20 kaḥ kaḥ puruṣeṇārthikaḥ kaḥ puruṣaṃ kretum icchatīti ||

atha khalu Sadāprarudito bodhisattvo mahāsattvo yad'
ātmanaḥ krāyakaṃ na labhate tadā ekāntaṃ gatvā prarodid
aśrūṇi prāvartayad evaṃ cāvocat aho batāsmākaṃ durlabhā
labhā ye vayam ātmabhāvasyāpi krāyakaṃ na labhāmahe |
yad vayam ātmabhāvaṃ vikriya Dharmōdgataṃ bodhisattvaṃ
25 mahāsattvaṃ sat-kuryāmēti ||

atha khalu Śakrasya devānāṃ indrasyāttad abhūt yan nv
ahaṃ Sadāpraruditaṃ bodhisattvaṃ mahāsattvaṃ tulayeyaṃ
kiṃ nv ayaṃ Sadāprarudito bodhisattvo mahāsattvo 'dhyāśaya-

pratipanna ātmabhāva-parityāgamḥ prati dharmā-kāmatayā uta
nēti ||

atha khalu Śakro devānām indro māṇavaka-veṣam abhinir-
māya yena Sadāprarudito bodhisattvo mahāsattvas tenōpasam-
5 krāmāti sma | upasamkramya Sadāpraruditam bodhisattvam
mahāsattvam etad avocat | kim tvam kula-putra dīna-dīna-manā
utkaṅṭhita-mānaso 'śrūṇi pravartayamānaḥ sthitaḥ ||

(497) Sadāpraruditas tam evam āha | aham māṇavak'
ātmānam vikretu-kāmo 'sya c' ātmabhāvasya krāyakam na
10 labhe ||

tam māṇavaka-rūpi Śakra āha | kasya punas tvam kula-
putrārthāy' ātmānam vikretu-kāmaḥ ||

Sadāpraruditas tam āha | aham māṇavaka dharmā-kāma-
tayā imam ātmānam vikriya dharmā-pūjām kartu-kāmaḥ āryam
15 Dharmōdgatam bodhisattvam mahāsattvam satkartu-kāmaḥ so
'ham asy' ātmabhāvasya krāyakam na labhe | tasya me etad
abhūd aho batāham atyalpa-puṇyo yo 'ham asy' ātmabhāvasyāpi
krāyakam na labhe yena tam vikriya prajñāpāramitayāḥ pūjām
kuryām āryam ca Dharmōdgatam bodhisattvam mahāsattvam
20 satkuryām iti ||

atha khalu māṇavakaḥ Sadāpraruditam bodhisattvam ma-
hāsattvam etad avocat | na khalu mama kula-putra puruṣeṇa
krṭyam api tu khalu punaḥ pitur me yajño yaṣṭavyaḥ tatra me
puruṣasya hṛdayena krṭyam lohiteṇa cāsthi-majjayā ca tad dā-
25 syasi tvam krayeṇa ||

atha khalu Sadāpraruditasya bodhisattvasya mahāsattva-
yātad abhūt | lābhā me parama-sulabdhāḥ pariniṣpannam c'
ātmabhāvam jāne | prajñāpāramitōpāya-kauśālye buddha-dha-
meṣu ca yan mayā 'yam māṇavakaḥ krāyako labdho hṛdayasya

rudhirasya cāsthi-majjayāś cēti ||

sa hr̥ṣṭa-cittaḥ kalya-cittaḥ pramudita-cittas tam māṇavakam
etad avocat | dāsyāmi māṇavaka yena-yenāiva te ita ātmabhāvād
arthaḥ ||

sa tam etad avocat | kim te kula-putra mūlyam dadāmi ||

sa tam etad avocat | yat te māṇavaka parityaktam tad
dehīti |

(498) atha khalu Sadāprarudito bodhisattvo mahāsattvas
tikṣṇam śāstram grhītvā dakṣiṇam bāhum vidhvā lohitaḥ
niḥsrāvayati sma | dakṣiṇam cōrum vidhvā nirmāmsam kṛtvā
10 'sthi bhettum kuḍya-mūlam upasamkrāmāti sma |

atha khalu anyatarā śreṣṭhi-dārikā upariṣṭat prāsāda-tala-
gatā 'bhūt | sā 'drakṣit Sadāpraruditam bodhisattvam mahā-
sattvam bāhum vidhvā ruddhiraḥ niḥsrāvya ūrum nirmāmsam
kṛtvā 'sthi bhettum kuḍya-mūlam upasamkrāntam | tasyā etad
15 abhūt kim nu khalv ayaḥ kula-putra ātmanāiv' ātmanāḥ idr̥ṣim
kāraṇam karayati | yan nv aham enam kula-putram upasam-
kramya pariprecheyam |

atha khalu sā śreṣṭhi-dārikā yena Sadāprarudito bodhisattvo
mahāsattvas tenōpasamkrāntā | upasamkramya Sadāpraruditam
20 bodhisattvam mahāsattvam etad avocat | kim nu khalu tvam
kula-putra evamrūpām ātmānaḥ prāṇa-hāriṇim kāraṇam kāra-
yasi | kim cānena rudhireṇa kariṣyasi tvam asthi-majjābhyām
ca ||

Sadāprarudita āha | asya dārike māṇavakasyāntike idaḥ
vikriya prajñāpāramitāḥ pūjayiṣyāmy āryam ca Dharmōdgatam
bodhisattvam mahāsattvam satkariṣyāmi ||

atha khalu sa śreṣṭhi-dārikā Sadāpraruditam bodhisattvam
mahāsattvam etad avocat | kā punas te kula-putra tato guṇa-

jātir niṣpatsyate guṇa-viśeṣo vā yat tvam ātmano hṛdayaṃ ru-
dhiram cāsthi-majjānaṃ ca vikriya taṃ kula-putraṃ satkartu-
kāmaḥ ||

5 sa taṃ dārikāṃ etad avocat || sa dārike kula-putro 'smākaṃ
prajñāpāramitāṃ upāya-kausaḷyaṃ cōpadekṣyati | tatra ca va-
yaṃ śikṣiṣyāmahe (499) tatra vayaṃ śikṣamāṇāḥ sarva-sattvā-
nāṃ prati śaraṇaṃ bhaviṣyāmo 'nuttaraṃ samyaksambodhim
10 abhisambudhya suvarṇa-varṇaṃ ca kāyaṃ pratilapsyāmahe dvā-
triṃśac ca mahā-puruṣa-lakṣaṇāni aśīti cānuvyañjanaṃ vyāma-
prabhatāṃ cānanta-raśmitāṃ ca mahā-maitrīṃ ca mahā-karuṇāṃ
ca mahā-muditāṃ ca mahōpekṣāṃ ca catvāri vaiśāradyāni pra-
tilapsyāmahe catasraś ca pratisaṃvidāḥ pratilapsyāmahe aṣṭā-
daśa c' āveṇika-buddha-dharmān pratilapsyāmahe pañca cābhi-
15 jñāṃ acintyaṃ ca śīla-viśuddhim acintyaṃ ca samādhi-viśud-
dhim acintyaṃ ca prajñā-viśuddhim daśa ca tathāgata-balāni
pratilapsyāmahe | anuttaraṃ ca buddha-jñānaṃ abhisambho-
tsyāmahe anuttaraṃ ca dharma-ratnaṃ pratilapsyāmahe yena
ca sarva-sattvānāṃ saṃvibhāgaṃ kariṣyāma iti ||

20 atha khalu sā śreṣṭhi-dārikā Sadāpraruditaṃ bodhisattvaṃ
mahāsattvaṃ etad avocat | āścaryaṃ kula-putra yāvad udārāḥ
praṇītās cāmī tvayā dharmāḥ parikīrtitāḥ | ekāḱasyāpi tāvat
kula-putrāṃvamaṃrūpasya dharmasyārthāya Gaṅgā-nadī-valukōpa-
mān api kalpān ātmabhāvāḥ parityaktavyā bhaveyuh | prāg eva
bahūnāṃ arthāyāḱkas tathōdārāḥ praṇītās cāmī tvayā dharmāḥ
25 parikīrtitāḥ ya'hā mamāpy ete rocante kṣamante ca | api nu
khalu punaḥ kula-putra yena-yenāvārthena te kṛtyaṃ tat-tat te
dāsyāmi svarṇaṃ vā maṇīn vā muktāṃ vā rajataṃ vā vaidūryaṃ
vā musāragalvaṃ vā lohītārkaṃ vā sphāṭikaṃ vā puṣpaṃ vā
dhūpaṃ vā gandhaṃ (500) vā mālyaṃ vā vilepanaṃ vā cūrṇaṃ

vā vastraṃ vā chattraṃ vā dhvajāṃ vā ghaṇṭāṃ vā patākāṃ vā
dīpaṃ vā tena tvam taṃ Dharmōdgatam bodhisattvaṃ mahā-
sattvaṃ satkariṣyasi mā c' ātmana imāṃ evamaṃrūpāṃ kāraṇāṃ
kārsiḥ | vayaṃ api tvayāiva sārddhaṃ gamiṣyāmo yen' āryo
Dharmōdgato bodhisattvo mahāsattvaḥ | vayaṃ api tvayāiva
5 sārddhaṃ kuśala-mūlāny avaropayiṣyāmo yad utāiṣāṃ evamaṃrū-
pāṇāṃ dharmāṇāṃ pratilambhāyēti |

atha khalu Śakro devānāṃ indro māṇavaka-veṣam antar-
dhāpayitvā svaken' ātmabhāvena Sadāpraruditasya bodhisattva-
sya mahāsattvasya purato 'sthāt idaṃ cāvocat | sādhu sādhu
10 kula-putra yasya te iyam evamaṃrūpā dṛḍha-samādānatā | evaṃ-
rūpayā ca dharmārthikatayā pūrvakair api tathāgatair arhad-
bhiḥ samyaksambuddhaiḥ pūrvam bodhisattva-caryaṃ carad-
bhiḥ-prajñāpāramitōpāya-kausaḷyaṃ ca pariṣreḥchadbhir anuttarā
ca samyaksambodhir abhisambuddhā dharma-ratnaṃ ca pra-
15 tilabdhaṃ tan na mama kula-putra hṛdayena kāryaṃ na rudhi-
reṇa nāsthi-majjābhyāṃ api tu khalu punar ahaṃ tvāṃ eva
mīmāṃsītu-kāma ih' āgataḥ | vṛṇiṣva kula-putro varam kiyad-
rūpaṃ te varam dāsyāmīti ||

20 sa tam āha | anuttarāṃ me Śakra buddha-dharmān dehīti |

devēndra āha | na mamātra kula-putra viṣaye viṣayitā bud-
dhanāṃ punar bhagavatāṃ atra viṣaye viṣayitā | anyam varam
vṛṇiṣvēti || Sadāprarudita āha | alpōtsukas tvam devēndra bha-
vātra sthāne mam' ātmabhāva-paripūrim upādāya | svayam evā-
ham atra devēndra satyādhiṣṭhānaṃ kariṣyāmi | yenaḥam sa-
25 tyenāvinivartaniyo 'nuttarāyāḥ samyaksambodher vyākṛtas tathā-
gatair arhadbhiḥ samyaksambuddhair jñātas cāsmy asādhyenā-
dhyāśayena | tena devēndra satyena satya-vacanena mama ya-
thā pauraṇo 'yam ātmabhāvo bhavatu ||

(501) atha khalu tat-kṣaṇaṃ tal-lavaṃ tan-muhūrtaṃ Sadā-
 praruditasya bodhisattvasya mahāsattvasya buddhānubhaven'
 āsaya-pariśuddhyā ca yathā paurāṇo 'sya kāyaḥ saṃsthito 'bhūd
 arogo nirupadravaś ca ||

5 atha khalu Śakro devānāṃ indro Māraś ca pāpīyaṃ niṣpra-
 tibhānaḥ Sadāpraruditasya bodhisattvasya mahāsattvasyōttare
 pratibhānam apratipadyamānas tatrārvāntarhito 'bhūt ||

10 atha khalu sa śreṣṭhi-dārikā Sadāpraruditam bodhisattvaṃ
 mahāsattvaṃ etad avocat | ehi tvam kula-putra yenāsmākaṃ
 niveśanaṃ tenōpasamkrāma | ahaṃ te mātā-pitṛṇāṃ antikāt
 tad dhanam dāpayiṣyāmi yena tvam tām prajñāpāramitāṃ pū-
 jayiṣyasi tam c' āryaṃ Dharmōdgataṃ bodhisattvaṃ mahāsa-
 ttvaṃ satkarīṣyasi yad uta dharma-kāmatayā ||

15 atha khalu Sadāprarudito bodhisattvo mahāsattvaḥ sārddham
 tayā śreṣṭhi-dārikayā yenāsyāḥ svakaṃ niveśanaṃ tenōpasam-
 krāmāti sma | upasamkramya dvāra-mūle 'sthāt ||

20 atha khalu sā śreṣṭhi-dārikā svakaṃ niveśanaṃ praviśya
 svam mātaraṃ pitaraṃ cāttad avocat | amba tāta daddhvaṃ pra-
 bhūtaṃ hiranyaṃ suvarṇaṃ ratnāni maṇīn vastrāni puṣpa-dhūpa-
 gandha-mālyā - vilepana-cūrṇa - cīvara-cchattra - dhvaja-ghaṇṭā-pa-
 tākā nānā-vidhāś ca divyā vādya-prakṛtir utsrjāta mām api sār-
 dham ebhiḥ pañcabhir dārikā-śatair yā mamōpasthāyikā yuṣmā-
 bhir eva dattāḥ | gamiṣyāmy aham api Sadāpraruditena bodhisat-
 tvena mahāsattvena sārddham Dharmmōdgatasya bodhisattvasya
 25 mahāsattvasyāntikaṃ tasya pūjā'rtham ca so 'smākaṃ dharmam
 deśayiṣyati tena vayaṃ buddha-dharmān pratilapsyāmahe ||

(502) atha khalu tau tasyā dārikāyā mātā-pitarau tām
 dārikāṃ etad avocatām kaḥ punar eṣa dārike Sadāprarudito
 nāma bodhisattvo mahāsattvaḥ kva vā sa etarhi tiṣṭhati ||

dārikā āha | eṣa kula-putro 'smākaṃ eva niveśana-dvāra-
 mūle 'vasthitaḥ | eṣa ca kula-putro 'dhyāśayenānuttarāṃ sam-
 yaksambodhim abhisambodhum samprasthito yad uta sarva-
 sattvaṃ aparimāṇataḥ saṃsāra-duḥkhān mocayitu-kāmaḥ sarva-
 dharma-kāmatay' atmanaṃ vikriya prajñāpāramitāṃ pūjayitu-
 kāma āryaṃ ca Dharmodgataṃ bodhisattvaṃ mahāsattvaṃ sat-
 kartu-kāmas tasya c' atmabhāvasya kaṃcit krāyakaṃ na labhate |
 alabhamānaḥ san duḥkhito durmanāḥ pradhyāyan dīnamanā
 āsrūṇi pravartayamānaḥ sthitaḥ | sa Śakreṇa devānāṃ indreṇa
 māṇavaka-rūpam abhinirmāyōktaḥ kiṃ tvam kula-putra duḥkhī
 10 durmanāḥ pradhyāyan dīna-mānaso 'srūṇi pravartayamānaḥ
 sthita iti ||

sa tam āha | atmanaṃ vikretu-kāmo 'haṃ tasya ca krāya-
 kaṃ na labhe ||

15 māṇavaka-rūpi Śakras tam āha | kasya punas tvam kula-
 putrārthāy' atmanaṃ vikretu-kāmaḥ ||

Sadāpraruditenōktaḥ prajñāpāramitāṃ pūjayiṣyāmi āryaṃ
 ca Dharmōdgataṃ bodhisattvaṃ mahāsattvaṃ satkarīṣyāmi
 yad uta dharma-kāmatayā tatra pratibaddhāś ca me buddha-
 dharmā iti ||

20 māṇavaka-rūpi Śakras tam āha | na mama kula-putra tvayā
 'rtho 'pi tu khalu punaḥ pitur me yajño bhaviṣyati | tatra me
 puruṣasya hrdayena rudhireṇāsthi-majjabhyāṃ ca kṛtyam iti ||

tata esa kula-putro 'viṣaṇṇa-mānasa āha | dāsyāmīti sa
 25 tikṣṇaṃ (503) śāstraṃ grhītv' atmano bāhuṃ viddhvā lohī-
 taṃ nīrāvya ūruṃ ca nirmāṃsaṃ kṛtvā 'sthi bhettuṃ kuḍya-
 mūlam upasamkrānta ekānte sthitvā 'sthi bhittvā majjanāṃ ca
 dāsyāmīti | ahaṃ cānaṃ kula-putram upariṣṭāt prāsāda-tala-
 gatā kṣarad rudhiram adrākṣam tasyā mamāttad abhūt | kiṃ

nu khalv ayaṃ puruṣa ātmanāv' ātmana evaṃrūpāṃ kāraṇāṃ
kārayatīti ||

tam enam aham upasaṃkramyāivam avocaṃ | kim arthaṃ
tvayā kula-putr' ātmanāv' ātmana evaṃ kṣarad-rudhiraṃ śarī-
raṃ vikṛtaṃ kṛtaṃ ||

tata eṣa mām evaṃ āha | asya dārike māṇavakasya lohitaṃ
hṛdayam asthi-majjānaṃ ca dāsyāmīti || tat kasya hetoḥ na
mamānyat kiṃcid dhānaṃ saṃvidyate daridro 'smīti ||

tam enam aham evaṃ avocaṃ | kiṃ punas tvam tena
dhanena kariṣyasīti ||

sa eṣa mām etad avocat | prajñāpāramitaṃ pūjayiṣyāmi
taṃ c' āryaṃ Dharmōdgataṃ bodhisattvaṃ mahāsattvaṃ sat-
kariṣyāmi yad uta dharma-kāmatayēti ||

tam enam aham evaṃ avocaṃ | kā punas te kula-putra tato
guṇa-jātir bhaviṣyati guṇa-viśeṣo vēti | tataḥ so 'cintyān me bud-
dha-guṇān varṇayati samprakāśayati aprameyāṃś ca buddha-dha-
rmān eṣāṃ evaṃrūpāṇāṃ buddha-dharmāṇāṃ me tata āgamo
bhaviṣyatīti | tasya me mahataram prīti-prāmodyam utpannaṃ
tān acintyān buddha-guṇān śrutvā | evaṃ ca me 'bhūd āśca-
ryaṃ yāvad duṣkara-kārakaś cāyaṃ kula-putro 'tīva dharma-
kāmaś ca yo 'yam evaṃrūpam ātmanaḥ śarīrasya pīḍa-sthānam
utsahate ayaṃ hi nāma kula-putro dharma-kāmatayā atmānaṃ
parityajati kasmād asmābhir dharmo na pūjayitavyaḥ evaṃ-
rūpeṣu ca sthāneṣu praṇidhānaṃ na kartavyaṃ syāt yeṣāṃ
asmākaṃ prabhūta vipulāś ca bhogaḥ (504) saṃvidyanta iti |
sā 'ham enaṃ kula-putram etad avocaṃ | mā-mā tvam kula-
putra imāṃ evaṃrūpāṃ ātmanaḥ prāṇa-hāriṇīm kāraṇāṃ kā-
rṣiḥ | ahaṃ te prabhūta-prabhūtaṃ dhanam anupradāpayiṣyāmi
yena tavārthaḥ | tena tvam tam āryaṃ Dharmōdgataṃ bodhi-

sattvaṃ mahāsattvaṃ satkariṣyasi gurukariṣyasi | aham api
tvayāiva sārddhaṃ yena Dharmōdgato bodhisattvo mahāsattvas
tenōpasaṃkramiṣyāmi aham api tasya kula-putrasya pūjāṃ ka-
riṣyāmi | vyaṃ apy evaṃrūpān dharmān niṣpādayiṣyāma yad
utānuttarān buddha-dharmān ye tvayā parikīrtitā iti | tan mām
amba tāta anujānīta prabhūta-prabhūtaṃ ca me dhana-skan-
dhaṃ daddhvaṃ yenaḥam etenāiva kula-putreṇa sārddhaṃ gatv'
āryaṃ Dharmōdgataṃ bodhisattvaṃ mahāsattvaṃ pūjayiṣ-
yāmi ||

atha khalu tau tasyā dārikāyā matā-pitarau tāṃ dārikāṃ
etad avocatāṃ | āścaryaṃ yāvad duṣkaraṃ ca tvam etasya
kula-putrasya sthānam ācakṣe | ekāṃśenāiva te dharmā acintyāḥ
sarva-loka-viśiṣṭāḥ sarva-sattva-sukh'āvahāś ca yeṣāṃ eṣa kṛtaśaḥ
kula-putro duṣkaraṃ sthānam evaṃ utsahate | anujānīva
āvāṃ tvāṃ dārike | āvayor apy avakāśaṃ kuru yad āvāṃ
api gacchāvas tvayāiva sārddhaṃ taṃ Dharmōdgataṃ bodhis-
attvaṃ mahāsattvaṃ draṣṭuṃ vanditūṃ paryupāsītūṃ pūjayitūṃ
ca |

atha khalu sā śreṣṭhi-dārikā Dharmōdgatasya bodhisattva-
sya mahāsattvasya pūjā'rthaṃ satkārārthaṃ ca prasthitāṃ svāṃ
mātaram pītaram ca viditvā etad avocat | amba tāta evaṃ kurūta
yathā vadata nāhaṃ kasyacit kuśala-pakṣasyāntarāyaṃ karomīty
uktvāivam sā śreṣṭhi-dārikā Dharmōdgatasya bodhisattvasya
mahāsattvasya pūjā'rthaṃ satkārārthaṃ ca prasthitā babhūva ||

(505) atha khalu sā śreṣṭhi-dārikā pañca-ratha-śatāny
alaṃkārayāmāsa tāni ca pañca-dārikā-śatāny alaṃkārayāmāsa
alaṃkārya nānā-varṇāni vicitrāni puṣpāni grhītvā nānā-raṅgāni
vastrāni puṣpa-dhūpa-gandha-mālya-vilepana-cūrṇa-civara-ccha-
ttra-dhvaja-ghanṭā-patākāś ca grhītvā nānā-ratnāni ca vicitrāni

nānā-ratna-mayāni ca vicitrāṇi puṣpāṇi grhītvā prabhūta-pra-
 bhūtaṃ khādanīyaṃ bhojanīyaṃ svādanīyaṃ ca grhītvā ekam
 rathaṃ Sadāpraruditena bodhisattvena mahāsattvena sārddham
 abhiruhya taiḥ pañcabhiḥ ratha-śataiḥ pañca-dārikā-śatābhirū-
 5 ḍhaiḥ parivṛtā puraskṛtā mahatā ca parivāreṇa mātā-pitr-pūrva-
 Ņgamā yena pūrvā dik tena prakrāntā | anupūrveṇa ca gacchan
 Sadāprarudito bodhisattvo mahāsattvo 'drākṣīd dūrād eva taṃ
 Gandhavatīm nagarīm sapitānāṃ ratnānāṃ citrāṃ darśanīyaṃ sa-
 ptabhiḥ prakāraiḥ sapta-ratna-mayair anuparikṣiptāṃ saptabhis
 10 toraṇaiḥ saptabhiḥ parikhābhiḥ saptabhis tāla-paṅktibhir anu-
 parikṣiptāṃ dvādaśa-yojanāni vistāreṇa dvādaśa-yojanāny āya-
 mena rddhāṃ sphītāṃ ca kṣemāṃ ca subhikṣāṃ c' ākirṇa-
 bahu-jana-manuṣyaṃ ca pañcabhir antarāyaṇa-vīthi-śatair ale-
 khya-vicitra-citra-sadrśair darśanīyair nirviddhāṃ sama-samair
 15 anutpīḍa-jana-yugya-yāna-saṃkramaṇa-sthāna-sthāpitaiḥ sumā-
 pitāṃ ca madhye ca nagara-śṛṅgāṭakasyādrākṣīd Dharmōdgataṃ
 bodhisattvaṃ mahāsattvaṃ dharm'āsana-gataṃ aneka-śatayā
 parśadā aneka-sahasrayā 'neka-śata-sahasrayā parśadā parivṛtaṃ
 puraskṛtaṃ dharmāṃ deśayantaṃ | saha darśanenaiva ca ta-
 20 syāivamrūpaṃ sukhaṃ samprati(506)labhate sma | tad-yathā
 'pi nāma prathama-dhyāna-samāpanno bhikṣur ekāgreṇa mana-
 sikāreṇa drṣṭvā cāsyāttad abhūt | na mama pratirūpaṃ etad
 bhaved yad ahaṃ ratha-gata eva Dharmōdgataṃ bodhisattvaṃ
 mahāsattvaṃ upasaṃkrāmeyāṃ yan nv ahaṃ rathād avatare-
 25 yaṃ | sa tato rathād avātarat tāny api pañca-dārikā-śatāni śre-
 ṣṭhi-dārikayā saha rathebhyo 'vateruḥ |

atha khalu Sadāprarudito bodhisattvo mahāsattvaḥ śreṣṭhi-
 dārikā-pūrvam-gamaiḥ pañcabhir dārikā-śataiḥ parivṛtaḥ puras-
 kṛto 'parimāṇa-pūjā-vyūhena yena Dharmōdgato bodhisattvo

mahāsattvas tenōpasamkrāmati sma | tena khalu punaḥ sama-
 yena Dharmōdgatena bodhisattvena mahāsattvena prajñāpā-
 ramitāyāḥ kṛtāsaḥ sapta-ratna-mayaṃ kūṭ'āgāraṃ kāritam abhūt
 lohita-candanālamkṛtaṃ mukta-jāla-parikṣiptaṃ caturṣu kūṭ'
 5 āgāra-koneṣu maṇi-ratnāni sthāpitāni yāni pradīpa-kṛtyaṃ kur-
 vanti sma | catasraś ca dhūpa-ghaṭikā rūpya-mayaś catur-
 diśam avasaktā yatra śuddhaṃ kṛṣṇāguru dhūpyate sma yad
 uta prajñāpāramitāyāḥ pūjā'rtham | tasya ca kūṭ'āgārasya ma-
 dhye sapta-ratna-mayaḥ paryaṅkaḥ prajñāpto 'bhūt caturṇāṃ
 10 ratnānāṃ peḍā kṛtā yatra prajñāpāramitā prakṣiptā suvarṇa-
 paṭṭeṣu likhitā vilīnena vaidūryeṇa | tac ca kūṭ'āgāraṃ nāna-
 citra-paṭṭa-dāmaabhiḥ pralambamānair alamkṛtaṃ abhūt |

atha khalu Sadāprarudito bodhisattvo mahāsattvaḥ sārddham
 śreṣṭhi-dārikā-pūrvam-gamaiḥ pañca-dārikā-śataiḥ taṃ kūṭ'āgā-
 15 raṃ adrākṣīd aparimāṇena pūjā-vyūhena pratimaṅḍitaṃ anekāni
 ca tatra devatā-sahasrāny adrākṣīt Śakraṃ ca devānāṃ indraṃ
 divyair mādāraṇa-puṣpair divyaiś candana-cūrṇair divyaiś ca
 suvarṇa-cūrṇair divyaiś ca rūpya-cūrṇaiḥ taṃ kūṭ'āgāraṃ ava-
 kirantaṃ abhyavakirantaṃ (507) abhiprakirantaṃ divyāni
 ca vādyāny āsrauṣīt | drṣṭvā śrutvā ca Sadāprarudito bodhisattvo
 20 mahāsattvaḥ Śakraṃ devānāṃ indraṃ etad avocat | kimarthaṃ
 tvaṃ devēndrānekair devatā-sahasraiḥ sārddham idaṃ ratna-
 mayāṃ kūṭ'āgāraṃ divyair mādāravaiḥ puṣpair divyaiś can-
 dana-cūrṇair divyaiḥ suvarṇa-cūrṇair divyaiś ca rūpya-cūrṇair
 avakirasi abhyavakirasi abhiprakirasi imāni ca divyāni vādyāni
 25 devair upary antarikṣe pravādītāni ||

evam ukte Śakro devānāṃ indraḥ Sadāpraruditaṃ bodhi-
 sattvaṃ mahāsattvaṃ etad avocat | na tvaṃ kula-putra jāniṣe
 eṣā hi sā prajñāpāramitā bodhisattvānāṃ mahāsattvānāṃ mātā

pariṇāyikā yatra śīkṣamāṇā bodhisattvā mahāsattvaḥ sarva guṇa-
pāramitā'nugatān sarva-buddha-dharmān sarv'ākārajñātām ca
kṣīpram anuprāpnuvantīti ||

5 evam ukte Sadāprarudito bodhisattvo mahāsattvaḥ Śākrām
devānām indram etad avocat | kvāsau Kauśika prajñāpāramitā
yā bodhisattvānām mahāsattvānām mātā pariṇāyikā |

10 Śakra aha | eṣā kula-putrāsya kūṭ'āgārasya madhye suva-
rṇa-paṭṭeṣu vilīnena vaiḍūryeṇa likhitvā āryeṇa Dharmōdga-
tena bodhisattvena mahāsattvena saptabhir mudrābhir mudra-
yitvā sthāpitā sā na sukarā 'smābhis tava darśayitum |

15 atha khalu Sadāprarudito bodhisattvo mahāsattvaḥ sārddham
śreṣṭhi-dārikā-pramukhaiḥ pañcabhir dārikā-śataiḥ samagrī-
bhūtaiḥ yāny anena puṣpāṇi grhītāni mālya-dāmāni ca vastra-
ratnāni ca dhūpa-gandha-mālya-vilepana-cūrṇa-civara-cchattra-
dhvaja-ghanṭā-patākāś ca suvarṇa-rūpya-mayāni ca puṣpāṇi
20 taiḥ (508) prajñāpāramitāyāḥ pūjām akārṣur anyatarānyata-
raṃ ca tataḥ pratyaṃśaṃ sthāpayāmāsur yad uta Dharmō-
dgatasya bodhisattvasya mahāsattvasya satkārāya |

25 atha khalu Sadāprarudito bodhisattvo mahāsattvaḥ tāni ca
śreṣṭhi-dārikā-pramukhāni pañca-dārikā-śatāni puṣpa-dhūpa-
gandha-mālya-vilepana-cūrṇa-civara-cchattra-dhvaja-ghanṭā-pa-
tākābhiḥ suvarṇa-rūpya-mayaiś ca puṣpair divyaiś ca vādyaiḥ
prajñāpāramitāṃ pūrvam pūjayitvā yena Dharmōdgato bodhi-
sattvo mahāsattvas tenōpasamkramya Dharmōdgataṃ bod-
hisattvaṃ mahāsattvaṃ puṣpa-dhūpa-gandha-mālya-vilepana-
cūrṇa-civara-cchattra-dhvaja-ghanṭā-patākābhiś candana-cūrṇaiḥ
30 suvarṇa-rūpya-mayaiś ca puṣpair avākīrann abhyavākīrann
abhiprākīran divyāni ca vādyāni sampravādayati sma dharmā-
pūjām evōpadāya ||

atha khalu tāni puṣpāṇi Dharmōdgatasya bodhisattvasya
mahāsattvasyōpariṣṭān mūrdhni puṣpa-kūṭ'āgāraṃ prātiṣṭhat |
tāni ca nānā-varṇāni puṣpāṇi suvarṇa-rūpya-mayāni ca puṣpāṇi
vihāyasi vitānam iva sthītāni tāny api cīvarāni vastra-ratnāni
cāntarikṣe nānā-ratna-mayo 'bhra-maṇḍapa iva samsthito 'bhūt |
5 adrākṣit khalu Sadāprarudito bodhisattvo mahāsattvas tāni ca
pañca-dārikā-śatāni śreṣṭhi-dārikā-pramukhāni Dharmōdgata-
sya bodhisattvasya mahāsattvasyēdam evamrūpaṃ ṛddhi-prātihā-
ryaṃ drṣṭvā ca punar eṣāṃ etad abhūt | āścaryam yāvan maha-
rddhikaś cāyam Dharmōdgato bodhisattvo mahāsattvo yāvan
10 mahā'nubhāvo yāvan mahāūjasko bodhisattva-caryāṃ eva tāvac
carato 'sya kula-putrasyēyam evamrūpā ṛddhi-vikurvaṇā kim
punar yadā 'yam anuttarāṃ samyaksambodhim abhisambuddho
bhaviṣyatīti

(509) atha khalu tāni śreṣṭhi-dārikā-pūrvam-gamāni pa-
15 ṇca-dārikā-śatāni Dharmōdgate bodhisattve mahāsattve sprhām
utpādyā sarvās tāḥ samagrī-bhūtā adhyāśayenānuttarāyāṃ sam-
yaksambodhau cittam utpādayāmāsur evaṃ cāvocan anena va-
yam kuśala-mūlenānāgate 'dhvani tathāgatā arhantaḥ samya-
ksambuddhā bhavema | bodhisattva-caryāṃ ca vayaṃ carantya
20 eteṣāṃ eva dharmāṇāṃ lābhinyo bhavema yeṣāṃ dharmāṇāṃ
ayaṃ Dharmōdgato bodhisattvo mahāsattvo lābhī | evam eva ca
prajñāpāramitāṃ satkuryāma gurukuryāma yathā 'yam Dharmō-
dgato bodhisattvo mahāsattvaḥ satkaroti gurukaroti bahu-jan-
30 asya ca samprakāśayema yathā 'yam Dharmōdgato bodhisattvo
mahāsattvaḥ samprakāśayati | evam eva ca prajñāpāramitāyō-
pāya-kausālyena ca samanvāgatā bhavema pariniṣpadyemahi ca
yathā 'yam Dharmōdgato bodhisattvo mahāsattvaḥ prajñā-
pāramitāyōpāya-kausālyena ca samanvāgataḥ pariniṣpannaś ca |

atha khalu Sadāprarudito bodhisattvo mahāsattvas tāni ca
 śreṣṭhi-dārikā pramukhāni pañca-dārikā-śatāni prajñāpāramitāṃ
 pūjayitvā Dharmōdgataṃ ca bodhisattvaṃ mahāsattvaṃ sat-
 kṛtya Dharmōdgatasya bodhisattvasya mahāsattvasya pādaḥ
 5 śīrasā 'bhivandya ekānte sagauravaḥ sapratīśāḥ prāñjalīn kṛtvā
 'tiṣṭhan | ekānte sthitaś ca Sadāprarudito bodhisattvo mahāsa-
 ttvo Dharmōdgataṃ bodhisattvaṃ mahāsattvaṃ etad avocat
 ihāṃ kula-putra prajñāpāramitāṃ gaveṣamāno 'raṇya-gato
 nirghoṣaṃ aśrauṣaṃ gaccha kula-putra pūrvāṃ diśaṃ tataḥ
 10 prajñāpāramitāṃ śroṣyasīti | so 'haṃ samyak (510) taṃ nir-
 ghoṣaṃ śrutvā yena pūrvā dik tena samprasthitaḥ | tasya me
 etad abhūt samyak ca mayā nirghoṣaḥ śruto na ca mayā sa nir-
 ghoṣaḥ paripṛṣṭaḥ kiyaddūraṃ mayā gantavyaṃ kasya vā 'nti-
 kāt prajñāpāramitāṃ śroṣyāmi lapsye vēti tasya me mahad
 15 daurmanasyaṃ abhūt | so 'haṃ tena daurmanasyena mahā-
 tīm utkaṅṭhāṃ paritapanāṃ c' āpanno 'bhūvaṃ tasmīn eva
 pṛthivī-pradeśe sapta-rātriṃ-divāny atināmayāmi utkaṅṭhito n'
 āhāra-sanudācāraṃ utpādayāmi ap | tu prajñāpāramitāṃ eva
 manasikaromi | kiyaddūraṃ mayā gantavyaṃ kuto vā prajñā-
 20 pāramitāṃ lapsye śravaṇāya na ca mayā sa nirghoṣaḥ paripṛṣṭa
 iti | tato me tathāgata-vigrahaḥ purataḥ prādurbhūtaḥ | sa mām
 evaṃ āha gaccha kula-putra itaḥ pañcabhir yojana-śatair anu-
 pūrveṇa Gandhavatī nāma nagarī | tatra drakṣasi Dharmōd-
 gataṃ bodhisattvaṃ mahāsattvaṃ prajñāpāramitāṃ deśayantaṃ
 25 prakāśayantaṃ iti | tato 'haṃ mahatōdāreṇa prīti-prāmodyena
 samanvāgataḥ so 'haṃ tenāiva mahatōdāreṇa prīti-prāmodyena
 sphuṭaṣ tataḥ pṛthivī-pradeśān na calitaḥ tava ca prajñāpāra-
 mitāṃ deśayataḥ śṛṇomi | tasya me śṛṇvato bahūni samādhi-
 mukhāni prādurbhūtāni tatra sthitaṃ mām daśa-dik-lokadhātu-

sthita buddhā bhagavantaḥ samāśvasayanti sādhu-kāraṃ ca
 dadati sādhu sādhu kula-putra ete samādhayaḥ prajñāpāramitā-
 nirjāta yatra sthitair asmābhiḥ sarva-buddha-dharmāḥ pariniṣ-
 pādita itī | te mām tathāgataḥ sādhu ca suṣṭhu ca samdarśya
 samādāpya samuttejya sampraharṣyāntarhitā ahaṃ ca tataḥ
 5 samādher vyutthitaḥ | tasya me etad abhūt kuto nu te tathā-
 gatā āgataḥ kva vā te tathāgatā gatā itī | tasya ca me etad
 abhūt āryo Dharmōdgato bodhisattvo mahāsattvo dhāraṇī-
 prati(511)lab'haḥ pañcabhiḥ pūrvā-jina-kṛtādihikāro 'varo-
 pita-kuśala-mūlaḥ prajñāpāramitāyaṃ upāya-kauśalye ca suśi-
 10 kṣitaḥ sa me enam arthaṃ yathavad vicariṣyati yatas te
 tathāgatā āgatā yatra vā te tathāgatā gatā itī | so 'haṃ tasya
 tathāgata-vigrahasya nirghoṣaṃ śrutvā yathā'nuśiṣṭaṃ yena
 pūrvā dik tena samprasthita āgacchaṃś cāhaṃ dūrata ev' āryaṃ
 adrakṣaṃ dharmāṃ deśayantaṃ saha-darśanāc ca mamēdṛṣaṃ
 15 sukhaṃ prādurbhūt | tad-yathā 'pi nāma prathama-dhyāna-
 samāpannasya bhikṣor ekāgra-manasī-kārasya | so 'haṃ tvāṃ
 kula-putra pṛcchāmi kutas te tathāgatā āgatā kva vā te tathā-
 gatā gatā itī | deśaya me kula-putra teṣāṃ tathāgatānāṃ āga-
 20 maṃ gamanaṃ ca yathā vayaṃ teṣāṃ tathāgatānāṃ āgama-
 naṃ gamanaṃ ca jānīmaḥ avirahitāś ca bhavema tathāgata-
 darśanenēti |

tathāgatāvavāden' āśaya-viśuddhi-lābhāt prajñāpāramitā-śravaṇaṃ jātam ity
 āha : *atha khalu Sadāprarudita* ity-ādi. sampanna-hetukā(P.263ⁿ)nāṃ dharmā-
 śravaṇaṃ nāphalavad ity āha. *śṛṇvaṃś cēty*-ādi. *aniśrita-saṃjñāṃ* itī māyō- 25
 pama-saṃjñāṃ.

dharmā-nairātmya-prabhāvitaś¹ ca sarvo 'dhigama ity āha : *tasyānekāṃṭy*-
 ādi. yasmin samādhaḥ vyavasthitaḥ sarva-dharmāṇāṃ svabhāvaṃ māyōpama-

1. pravibh° C, prabhāvisataś P. rab-tu phye-ba yin-no.

tv'ādinā vyavalokayati. sa sarva-dharma-svabhāva-vyavalokano nāma samādhiḥ.
 evaṃ sarva-dharma-svabhāvānupalabdhir nāma samādhir ity-ādayo vyākhyeyāḥ.
 tatra: mṛdu-madhyādhimātra-catur-nirvedhabhāgiyādhiḡama-bhedāt sarva-dharma-
 svabhāva-vyavalokan'ādi dvādaśa samādhayaḥ tan-nirjītās cādhimukticaryā¹-
 5 bhūmāv eva māyā-vivarjita ity-ādayaḥ pañcāśat samādhayaś cāvagantavyāḥ.
 ārya-Ratnamegha-sūtre² cāsyām evādhimukti-caryā-bhūmau vartamāno bodhisat-
 tvaḥ pṛthagjano 'pi sarva-bāla-vipatti-samatikrānto 'saṃkhyeya-samādhi-dhāraṇi-
 vimokṣābhijñ'ādi-guṇānvitaḥ paṭhyata iti.

āśaya-pariśuddhi-balād eva³ [Tib. 328^b] prathama-bhūmy-adhiḡamārtha-samā-
 10 hitāvasthāyām tathāgata-pratibhāsa-pūrvako vistareṇāvavādo jāta ity āha: sa
 eṣu samādhiṣu sthita ity-ādi.

pramudit'ādi⁴-bhūmau buddha-śat'ādikaṃ paśyatīti⁵ pradeśāntare yad vaca-
 nam tad avaśyaṃ 'bhāvitvenēti pratipattavyam,⁶ anyatra vidhi-pratiṣedhayor ani-
 yamāt.⁷ ato 'dhimukti-caryā-bhūmāv asaṃkhyeya-tathāgatōpalambho bhavati.
 15 nanu dvayos tathāgatayor ekasmin lokadhātau sambhava-virodhāt katham evam iti
 cet. lokadhāt-antare sthitān aprameyān buddhān bhagavataḥ paśyati smēty eke.
 'syat khalv⁸ idam apūrvācaramau dvau tathāgatau lo(P. 253^b)ke nōtpadyeyātām iti
 sakṛj-janma-niṣedhanam tae chāsana-pravṛttim 'abhiprāyīkṛtyōktam. ato na
 dvayos tathāgatayor yugapal loka śāsanaṃ pravartata¹⁰ ity ayam evārthas tatra
 20 saṃtiṣṭhate. yasmāt parārtha¹¹-paratantrōtpattitvenēyam¹² eva tayor utpattir
 yad uta śāsana-pravṛttiḥ. evaṃ ca satiha lokadhātu-sthān eva samānābhiprāya-
 tvena vihitāika-śāsana-kramān avikala-kāraṇatvād yugapad-utpannāneka-tathā-
 gatān paśyati smēty apare.

nāpūrvācaramāv iti vacanāt krameṇa teṣām utpattir anujñātāva. ¹³te tūtpa-
 25 nnāḥ¹³ parinirvāṇābhāvād dharma-sambhoga-kāyābhyām vidyanta eva. ¹⁴kevalam
 apuṇyavatām n' ābhāsībhavanti.¹⁴ puṇyavadbhiḥ punar yathā puṇyam alpīyāṃso

1. 'jā'tās tv adhimukta CT, 'ryātās tv adh° P. yañ. 2. See 佛說寶雨經第四 (正藏十六
 300°). 3. iva C. ſid. 4. 'tā P. dañ-po la-sogs-pa. 5. 'śya-tūti C. 6... 6. bhā-
 vitvēti pr° C, bhāvitveteditipattavyam (!) P. ḡgyur-ba-ñid-du khon-du chud-par bya-ste.
 7. med-p ḡi phyr-ro. 8... 8. y:s tv C. 9. 'yāk° C, 'prāikṛty° P'. 10. 'vṛttata C,
 prakurvata P. ḡbyuñ-ba. 11. paramārtha C. ḡṣin-kyi don. 12. dbaṇ-du gyur-pa-ñid-
 kyis=paratantratven°? 13... 13. te 'nutp° C, te tutpuṇya P. byuñ-ba de-dag. 14... 14.
 kevala na puṇyavatānāmbh° C, kevala-puṇyavatām nābh° P. ḡon-kyañ bsod-nams dañ
 mi-ldan-pa-la mi-snañ-bar zad-do.

bhūyāṃso vā samupalabhyanta ity anye.

[Tib. 329^a] tadānīm tatratyāika¹-tathāgatādhiṣṭhānen' ārya-Dharmōdgata-
 sāmartyena vā prātihārya-karaṇa-kāle pṛthagjanānām ivāmeya-nirmita-ta-
 thāgata-darśanam iti kecit.

acintya-vimokṣa-mukha²-bhāvanā-balād ādikarmikāṇām iva sva-cittasyāmeya- 5
 tathāgata-pratibhāsānugatvenōtpādād apramāṇa-tathāgata-darśanam ity apare.
 cailōṇḡukam³ ivēti vastra-gulakam⁴ iva śirasā parikaṛṣer dhārayeṣ⁵ tvam ity
 arthaḥ. tathāiva tat kasya hetor ity āsaṃky' āha: tasya hīty-ādi.

paritasanam ity vaimanasyam.

tena mūlyenēti yāvajjivam ātmabhāva-vikraye para-pratibaddhatayā tatra 10
 gamanāsambhāvān nitarām pūjā-vaikalyam ity tāvatkāla-vikrīt'ātmabhāva-
 mūlyena.

sambhāra-bhūmāv apy abhijñā-balād divya-pūjā⁶'di⁶-sambhava (P. 264^a) 'pi tan-
 mūlyā-grahaṇan dharma-gauravārtham ity eke.

dharma-śravaṇārthikatvād ṛddhy-abhijñā⁷'ābhoga-smṛti-vaikalyād ity anye. 15
 manda-vīryāṇām dharma-paryeṣṭi-pratyutsāha-saṃdarśanārtham ity apare.
 śreṣṭhi-dārikā-prabhṛtinām anena krameṇārtha-karaṇād⁷ iti kecana.
 sva-parōbhayōpadrava-vināśād yathākramam bhagnānity-ādi pada-trayaṃ.
 kāma-hetoḥ kāma-nidānam ity anubhūtānubhūta-kāmārtham ity arthaḥ.

mṛdu-madhyādhimātra-harṣa-lābhāt [Tib. 329^b] hrṣṭa⁸-citta ity-ādi pada-trayaṃ. 20
 abhijñā-balād dhṛday'ādi-dāne 'pi dharma-śravaṇāntarāyādarśanād dāsyā-
 mīty abhyupagatavān ity kecit.

dharma-pūjā'rthikatayā 'ntarāyo 'pi na gaṇita ity kaścana.

parityaktam ity āśaya-mahattvād eva mahatī pūjā, na tu dravya-mahattvenēty
 abhiprāyād yad vikalpitam tad dehīty uktavān. 25

kāraṇam ity pīdām.

guṇa-jālir ity guṇa-sāmānyam. guṇa-viśeṣa ity guṇa-sva-lakṣaṇam.

tatra mano'nukūlatvād rocante. doṣānutpādakatvāt kṣamante.

viśayitēti vaśitā prabhutvam sāmartyam ity yāvat

1. 'tṛety eka PC. der...gcig. 2. Om. C. 3. 'ṇḡka C, 'ṇḡka P. mgo-la thod.
 4. yugalam C. gos-dkris. 5. karṣaddh° C, 'karṣaddhārayas P. 6. 'jā PC. mchod-pa
 la-sogs-pa. 7. 'ṇām C, 'ṇam PT. bya-baḡi phyr. 8. tuṣṭa PC. But Ed. aud dgah-ba.

tikṣṇa-madhyā-mṛdv-indriya-jana-pratibhāsōpekṣayā *tat'-kṣan'*ādi pada-trayaṃ. utpanna-rogaḥbhāvād *arogaḥ*. anāgata-vyādhim praty ayogyatvān *nirupa-*
dravaḥ.

ehity āyāhi. *niveśanam* iti gṛhaṃ. *utsrjatēti* tyajyata.

5 pūrvavavat *tat kasya hetor* ity āśamky' āha: *na mamānyat kiṃcid dhanam*
ity-ādi. *prabhūtā vipulā* iti aneka-prakāra-dravya-bhedāt *prabhūtāḥ*. ekāika-
prakārasyānanyād *vipulāḥ*. *anujānīṭēti*² anujñāṃ prayacchata.

adrākṣīd dūrād evēti viśiṣṭādhigama-lā(P.264^b)bhen' ārya-Dharmōdgata-
vimokṣa-mukha³-darśana-sīmarthyād *Gandhavatīm nagarīm dūrād eva* dṛṣṭavān.

10 *kvāsu Kauśikēti* dharmārthikatvād evābhijñ'ābhoga-vaikalyāt pṛṣṭavān.

saptabhir mudrābhir iti [Tib.330^a] durlabha-⁴māhārthatayā 'tr' ādarōtpāda-
nārtham dṛḍhataram saptabhir bandhanair baddhā saptasu granthi-sthāneṣu
saptabhiḥ sva-nāma-*mudrābhir mudrayitvā sthāpitēty* eke.

bhavyatām jñātva nitarām āvarjanārtham ṛddhi-pratibhāryam⁵ kṛtam ity
15 āha. *atha khalu tāni puṣpāṇīty*-ādi.

tathāgatānām āgamana-gamana-parijñāna-praśnārtham pūrva-vṛttāntam āve-
dayann āha: *ihāhaṃ kula-putrēty*-ādi.

Āryaṣṭasāhasrikāyām prajñāpāramitāyām Sadāprarudita-
parivarto nāma triṃśattamaḥ ||

20 Abhisamayālamkāra'ālokāyām Prajñāpāramitā-vyākhyāyām Sadāpraru-
dita-parivarto nāma triṃśattamaḥ.

1. Om. PT, and skad-cig. But Ed. 2. °jānā'īti C, °jāneti P. But Ed. 3. Om.
PC. sgo. 4... 4. °rthatayā 'tr' ādar° C, māhārthatayā. annāharōtp° P. don che-ba-ñid-
kyis ḥdi-la gus-pa.... 5. pratibhārya PCT.

XXXI.

DHARMŌDGATA-PARIVARTO
NĀMĀIKATRIMŚATTAMAḤ

evam ukte Dharmōdgato bodhisattvo mahāsattvaḥ Sadā-
praruditaṃ bodhisattvaṃ mahāsattvaṃ etad avocat | na khalu 5
kula-putra tathāgataḥ kutaścid āgacchanti vā gacchanti vā |
acalitā hi tathatā yā ca tathatā sa tathāgataḥ | na hi kula-putra-
nutpāda āgacchati vā gacchati vā yaś cānutpādaḥ sa tathāgataḥ |
na hi kula-putra bhūta-koṭyā āgamaṇam vā gamaṇam vā pra-
jñāyate yā ca bhūta-koṭiḥ sa tathāgataḥ | na hi kula-putra śūn- 10
yatāyā āgamaṇam vā gamaṇam vā prajñāyate yā ca śūnyatā
sa tathāgataḥ | na hi kula-putra yathāvattāyā āgamaṇam vā ga-
maṇam vā prajñāyate yā ca yathāvattā sa tathāgataḥ | na hi
kula-putra virāgasy' āgamaṇam vā gamaṇam vā prajñāyate yā
ca virāgatā sa tathāgataḥ | na hi kula-putra nirodhasy' āgama- 15
ṇam vā gamaṇam vā prajñāyate yaś ca nirodhaḥ sa tathāgataḥ |
na hi kula-putra ākāśa-dhātor āgamaṇam vā gamaṇam vā pra-
jñāyate yaś ca ākāśa-dhātuḥ sa tathāgataḥ | na hi kula-putra-
nyatrebhyo dharmebhyas tathāgataḥ yā ca kula-putrāṣām eva
dharmāṇam tathatā yā ca sarva-dharma-tathatā yā ca tathāgata- 20
tathatā ekāvāṣā tathatā | nāsti kula-putra tathatāyā dvaidhī-
kāraḥ ekāvāṣā tathatā kula-putra tathatā na dve na tisro gaṇa-
nā-vyativr̥tā kula-putra tathatā yad utāsattvāt ||

tathāgatānām¹ āgamana-gamana²-niṣedhena darśana-mārgōtpādanārtham sa-
rva-dharma-nairātmyam āvedayann āha: *evam ukte Dharmōdgata* ity-ādi. 25

1. tathat° P. de-bṣin-gśeḡs-pa rnam-skyi. 2. Om. P. bṣud-pa.

tathatā'nutpāda-bhūtakoti-śūnyatā-yathāvattā-virāga-nirodh'ākāśa-dhātu-sva-
bhāvatva-pratipādanena yathākramam buddhānām bhagavatām māyōpama-sarv'ā-
kāra-jñāt'ādy-aṣṭābhīsamaya-prabhāvitatvam āveditam ity eke. ata ev' āha na
hi kula-putrēty-ādi. *ebhyo dharmebhya* iti sarv'ākārajñāt'ādi-dharmebhyo nānya-
5 tra *tathāgataḥ*. kim tv eṣām eva yā tathatā sā tathāgata ity arthaḥ.

anye tu hetūdāharaṇ'ādhikyād ādhikyam nigrāha-sthānam kṣudra-naiyāyikair
apy ucyate. [Tib. 330^b] tat katham nyāya-paramēśvaro Bhagavān udāharaṇ'ā-
dhikyam¹ uktavān iti codyam kṛtvā yatra nāmākaḥ pratipādyā(P. 265^a)s tatra
tat-prasiddhasyāikasyāivābhīdhānam yuktam.² tatra tu parśan-maṇḍale bahavo
10 bhinna-matayaḥ samṇiṣaṇṇā iti tad-adhikāreṇa yuktam anekōdāharaṇa³-vacanam.
vikalpena cāmī⁴ drṣṭāntā,⁵ na samuccayenēty evam sarvatrādhika-vacaneṣu⁶ pari-
hāram varṇayanti. tathā drṣṭāntasyāiva kathanāt pratītyasamutpannatv'ādiko
hetuḥ prājñair abhyūhanān nōkta iti.

tad-yathā 'pi nāma kula-putra puruṣo grīṣmābhitapto grī-
15 ṣmānām (513) paścime māse 'bhigate madhyāhna-kāla-samaye
marīcikām paśyēt syandamānām sa tena-tena pradhāved atrōda-
kam pāsyāmy atra pānīyam pāsyāmīti | tat kim manyase kula-
putra kuta etad udakam āgatam kva vā tad udakam gacchati
pūrvam vā mahā-samudram dakṣiṇam vā paścimam vā uttaram
20 vā ||

Sadāprarudita āha | na hi kula-putra marīcikāyam udakam
samvidyate kim punar asy' āgamanam vā gamanam vā prajñā-
yate | sa khalu punaḥ kula-putra puruṣo grīṣmābhitapto bāla-
jātiyo duṣprajñā-jātiyo marīcikām drṣṭvā 'nudake udaka-sam-
25 jñām utpādayati | na punas tatrōdakam svabhāvataḥ sam-
vidyate ||

Dharmmôdgata āha | evam etat kula-putrāivam etat | evam
eva kula-putra ye kecit tathāgata-rūpeṇa vā ghoṣeṇa vā 'bhini-

1. °dhikam C. 2. ukt° C. rigs-pa yin-no. 3. adhik° C. dpe mañ-po. 4. vā
mi PC. ḥdi-dag kyañ. 5. °nta P, °ṣṭākā C. 6. Ex conj. °netu P, °ne T, om. C.

viṣṭās te tathāgatasy' āgamanam ca gamanam ca kalpayanti |
ye ca tathāgatasy' āgamanam ca gamanam ca kalpayanti sarve
te bāla-jātiyā duṣprajñā-jātiyā iti vaktavyaḥ | tad-yathā 'pi nā-
ma sa eva puruṣo yo 'nudake udaka-samjñām utpādayati | tat
kasya hetoḥ | na hi tathāgato rūpa-kāyato draṣṭavyaḥ dharmā-
5 kāyās tathāgatāḥ | na ca kula-putra dharmatā āgacchati vā ga-
cchati vā || evam eva kula-putra nāsti tathāgatānām āgamanam
vā gamanam vā ||

tathāgatānām svarūpam evam nirdiśya kalpitābhīniveśa-niṣedhārtham āha :
tad-yathā 'pi nāma kula-putra puruṣa ity-ādi. *marīcikām* iti viṣiṣṭ'āditya-raś- 10
miṃ. padārtha-svarūpāparijñānād *bāla-jātiyaḥ*. viparīta-pratipattiyā *duḥpra-*
jñā-jātiyaḥ. na punas tatrōdakam svabhāvataḥ samvidyate iti mṛgatoyasya
vijñāne¹ raśmi-taptōṣaram'ālambanam² na bhavaty any'ākāra-jñānaśyāny'āla-
mbane 'tiprasaṃgāt. paraspara-vyāvṛtta-rūpatvāt sarva-bhāvānām udakam ma-
rīcik'ādi-rūpam tattvato³ na samvidyate. tasmāt tad-ālambanam jñānam bhrā- 15
ntam nirviṣaytvād ity arthaḥ. pūrvavat *tat kasya hetoḥ* ity āśaṃky' āha : *na*
hi tathāgato rūpa-kāyato draṣṭavya iti kalpitasyāikānta-śūnyatvān na rūpa-ska-
ndh'ātmakas tathāgataḥ.

tad-yathā 'pi nāma kula-putra māyākāra-nirmitasya hasti-
kāyasya vā aśva-kāyasya vā ratha-kāyasya vā patti-kāyasya vā 20
nāsty āgamanam vā gamanam vā evam eva kula-putra nāsti
tathāgatānām āgamanam vā gamanam vā ||

para-tantrābhīniveśa-niṣedhārtham āha : *tad-yathā 'pi nāma kula-putra mā-*
yēty-ādi. grāhya-grāhak'ākārasyalikatvena nirmitasya nāsty āgaman'ādikam
ity arthaḥ. [Tib. 331^a] *evam eva kula-putra nāsti tathāgatānām* iti para-tantr'ā- 25
tmakānām.

tad-yathā 'pi nāma kula-putra puruṣaḥ suptaḥ svapnāntara-

1. rnam-pa = ākāre? 2. °ptōpar° C, gduñs-paḥi mya-ñan. 3. °kāṣāntatvato C,
°kāyāntatvate P. yañ-dag-par-na... smig-rgya la-sogs-paḥi ño-bo-ñid.

gataḥ ekam vā tathāgataṃ paśyēt dvau vā trin vā caturo vā
pañca vā ṣaḍ vā sapta vā aṣṭau vā nava vā (514) daśa vā
viṃśatiṃ vā trīṃśad vā catvāriṃśad vā pañcāśad vā śataṃ vā
sahasraṃ vā tato vā uttare sa prativibuddhaḥ sann ekam api
5 tathāgataṃ na paśyēt | tat kiṃ manyase kula-putra kutas te
tathāgatāḥ āgatāḥ kva vā te tathāgatā gatā iti ||

Sadāprarudita āha | na khalu punaḥ kula-putra svapne
kasyacid dharmasya pariniṣpattiḥ prajñāyate mṛṣā-vādo hi sva-
pno 'bhūt ||

10 Dharmôdgata āha | evam eva kula-putra sarva-dharmāḥ
svapnôpamā uktā Bhagavatā | ye kecit kula-putra svapnôpamān
sarva-dharmāṃs tathāgatena nirdeśitān yathābhūtaṃ na prajā-
nanti te tathāgatān nāma-kāyena vā rūpa-kāyena vā abhinivi-
śya tathāgatānām āgamaṇaṃ vā gamaṇaṃ vā kalpayanti | ya-
15 thā 'pi nāma dharmatām aprajānanto ye ca tathāgatānām āga-
manaṃ vā gamaṇaṃ vā kalpayanti sarve te bāla-jātiyāḥ pṛthag-
janāḥ sarve te ṣaḍ-gatikam saṃsāraṃ gatā gacchanti gamiṣyanti
ca sarve te prajñāpāramitāyā dūre sarve te buddha-dharmāṇāṃ
dūre || ye khalu punaḥ kula-putra svapnôpamān sarva-dharmān
20 svapnôpamāḥ sarva-dharmā iti tathāgatena deśitān yathābhūtaṃ
prajānanti na te kasyacid dharmasy' āgamaṇaṃ vā gamaṇaṃ
vā kalpayanti utpādaṃ vā nirodhaṃ vā | ye ca na kasyacid
dharmasy' āgamaṇaṃ vā gamaṇaṃ vā kalpayanti utpādaṃ vā
nirodhaṃ vā te dharmatayā tathāgataṃ prajānanti | ye ca ta-
25 thāgataṃ dharmatayā prajānanti na te tathāgatānām āgamaṇaṃ
vā gamaṇaṃ vā kalpayanti | ye ca tathāgatasyêdṛśiṃ dharmatāṃ
prajānanti te āsannā anuttarāyāḥ samyaksambodheś caranti
te ca prajñāpāramitāyāṃ caranti te ca Bhagavataḥ śrāvakā
smoghaṃ rāṣṭra-piṇḍaṃ pari(515)bhuñjate te ca lokasya

dakṣi iyāḥ ||

pari-ṇispannābhīniveśa-nirākaraṇārtham āha : *tad-yathā 'pi nāma kula-putra
puruṣaḥ supta ity-ādi. mṛṣāvādo hi svapna iti*

sarvatṛ' ālambanaṃ bāhyaṃ deśakālānyath'ā(P.265^b)tmakaṃ

janmany anyatra tasmīn vā tadā kālāntare 'pi vā ||

tad-deśo anyad-deśo vā svapna-jñānasya gocharo na bhavaty any'ākāra-jñā-
nasyāny'ālambane 'tiprasaṅgāt. na cānyad' bāhyaṃ² rūpam upapadyate. alpiyasy
api veśmāni bahu-yojana-parimāṇānāṃ giri-taru-sāgar'ādīnāṃ sa-pratighānāṃ
upalambhīt tasmād bhrāntam eva tathāvidhaṃ jñānam upajāyate ity alikaḥ
svapnaḥ. *evam eva kula-putra sarva-dharmā* iti pramāṇôpapannôtpatti-rahita-
10 vena pariniṣpanna-svabhāvāḥ *sarva-dharmāḥ svapnôpamāḥ. dharmatām aprajā-*
nanta iti anutpāda-rūpatām anavagacchantāḥ. *ṣaḍ-gatikam* iti dev'ādi-pañca-
gatibhyo 'suragateḥ pṛthag vyavasthāpanāt. *te ca Bhagavataḥ śrāvakā* iti

śīlīd api varam³ bhramṣo na tu drṣṭeḥ kadācana

śīlena gamyate svargo drṣṭyā yāti param padam ||

iti nyāyena ta eva māyôpama-dharmatā'dhimuktā Bhagavataḥ śiṣyāḥ.

tad-yathā 'pi nāma kula-putra mahā-samudre ratnāni na
pūrvasyā diśa āgacchanti na dakṣiṇasyā na pāścimāyā nôtтарыsā
na vidigbhyo nādhistān nôpariṣṭān na kutaścid deśebhyo digbhya
āgacchanti api tu khalu punaḥ sattvānāṃ kuśala-mūlāny upā-
20 dāya mahā-samudre ratnāny utpadyante na ca tāny ahetukāny
utpadyante | hetu-pratyaya-kāraṇādhiṇāni pratītya samutpannāni
nirudhyamānāni ca tāni ratnāni na kvacid daśa-diśi loke saṃkrā-
manti api tu khalu punar yeṣāṃ pratyayānāṃ satāṃ tāni ratnāni
prabhāvante teṣāṃ pratyayānāṃ asatāṃ na teṣāṃ ratnānāṃ
25 prabhāvanā bhavati | evam eva kula-putra teṣāṃ tathāgatānāṃ
kāya-pariniṣpattir na kutaścid daśa-diśi lokād āgatā nāpi kvacid

1. anyad is not rendered into Tib. 2. vāky° C, vāpt° P. phyi-rol-gyi. 3. niṣp°
PC. yoñs-su grub-pa.

daśa-diśi loke gacchati ||

kalpit'ādi-padārtha-traya-tattva-rūpa-ṇiṣedhe sati nāsty eva tathāgata iti
'manda-dhī'-jan'āsāmkām apākurvan pratītyasamutpannas tathāgato [Tib.331^b]
'stīty āha : *tad-yathā 'pi nāma kula-putra mahā-samudra* ity-ādi. *sattvānām*
5 *kuśala-mūlāny upādāyēti*

karma-jaṃ loka-vaicitryam

iti vacanāt sādharmaṇam sattvānām śubham karma pratītya samvṛtyā kuśala-
mūla-hetukatvān *na ca tāny ahetukāni. yeṣām pratyayānām satām* iti sāmā-
rthyenēti śeṣaḥ. *na cāhetuko buddhānām bhagavatām kāya* iti buddha-vineyānām
10 *eva sattvānām kuśala-mūla-vaśena pariniṣpatti*²-(P. 266^a)gamanān nāhetukaḥ kāyaḥ.

na cāhetuko baddhānām bhagavatām kāyaḥ pūrva-caryā-
pariniṣpanno hetu-pratyayādhīnaḥ kāraṇa-samutpannaḥ pūrva-
karma-vipākād utpannaḥ || sa na kvacid daśa-diśi loke 'sti api
tu khalu punar yeṣām pratyayānām satām kāyābhiniṣpattir
15 bhavati teṣām pratyayānām asatām kāyābhiniṣpattir na pra-
jñāyate ||

sādharmaṇa-karma-nirjātatvaṃ nirdiśyēdānīm bhagavatām asādharmaṇa-karma-
nirjātatva-pratipādanārtham āha : *pūrva-caryā-pariniṣpanna* ity-ādi.

tatrādhimukti-caryā-bhūmi-prabhāvitatvāt pūrva-caryā-pariniṣpannaḥ. pra-
20 mudit'ādi-sapta-prayoga-bhūmy-upādāna-hetu-nirjātatvād *dhetu-adhīnaḥ. aca-*
l'ādi-trividha-phala-bhūmi-sahakāri-kāraṇôdgatatvāt pratyayādhīnaḥ. samanta-
prabhā-bhūmi-samgr̥hitatvāt pūrva-karma-vipākād utpanna ity evam eṣām artha-
bheda iti kecit.

tasmān na svābhāvika³ tathāgata ity āha : *sa na kvacid daśa-diśīty-ādi.*

25 *tad-yathā 'pi nāma kula-putra viṇāyāḥ śabda utpadyamāno*
na kutaścid āgacchati nirudhyamāno 'pi na kvacid gacchati na
kvacit samkrāmati pratītya ca hetu-pratyaya-sāmagrīm utpadyate
hetv-adhīnaḥ pratyayādhīnaḥ tad-yathā 'pi nāma droṇīm ca

1...1. °nda-bī C, nanda-bī P. blo dman. 2. niṣp° PC. yoṅs-su grub-pa.
bhāvika° C, svātmavika° P. no-bo-ñid.

pratītya carma ca pratītya tantrīś ca pratītya daṇḍam ca pra-
tītya upadhānīś ca pratītya koṇam ca pratītya puruṣasya ca
taj-ja-vyāyāmam pratītya (516) evam ayam viṇāyāḥ śabdo
niścarati hetv-adhīnaḥ pratyayādhīnaḥ | sa ca śabdo na droṇyā
niścarati na carmano na tantrībhyo na daṇḍān nōpadhānībhyo
na koṇān na puruṣasya taj-ja-vyāyāmataḥ śabdo niścarati api
tu khalu punaḥ sarveṣām samāyogāc chabdaḥ prajñāpyate
nirudhyamāno 'pi śabdo na kvacid gacchati | evam eva kula-
putra buddhānām bhagavatām kāya-ṇiṣpattir hetv-adhīnā pratyā-
yādhīnā 'neka-kuśala-mūla-prayoga-pariniṣpannā ca na cākato
hetuto na cākataḥ pratyayato na cākataḥ kuśala-mūlato bud-
dha-kāya-prabhāvanā na ca nairhetukī bahu-hetu-pratyaya-sāma-
gryām samutpannā sā na kutaścid āgacchati hetu-pratyaya-
sāmagryām asatyām na kvacid gacchati | evam tvayā kula-putra
teṣām tathāgatānām āgamanam ca gamanam ca draṣṭavyam
sarva-dharmānām api kula-putra tvayā iyam eva dharmatā
'nugantavyā ||

yad artha-kriyā-samarthaṃ tad atra paramārtha-sad

iti vacanāt pramāṇōpapanna-kārya-kāraṇa-sambandha-balāt pratītyasamut-
panna eva tāttvikas tathāgata ity aupalambhika-janābhiniveśa-ṇiṣedhārtham āha :
20 *tad-yathā 'pi nāma kula-putra viṇāyā* ity-ādi. *tatrōpadhānī tantri-veṣṭani-*
kā daṇḍāgra-vinyastā kāṣṭh'[Tib. 332^a]ādi-vekulikā'. *upavānī*² *pārśva-sthitā tantri-*
viśeśā. sa ca śabdo na droṇyā niścaratīty-ādi. na hy ekam janakam iti katha-
yati. sarveṣām samāyogāc chabdaḥ prajñāpyata ity anenāpi prajñāptika-śabda-
*nirdeśena sāmagryās*³ *tāttvikam janaka-svabhā*(P. 266^b)*vaṃ nirasyati.*

etad uktaṃ : anekam kāraṇam ekam kāryam karoty anekam vā. tathākam
api kāraṇam anekam ekam vā kāryam kuryād iti catvāro vikalpāḥ. tatra :
yady anekam kāraṇam eka-kārya-kṛd iti pakṣas tadā cakṣū-rūp'āloka-mana-
skār'ādibhyaś cakṣur-vijñānasyāḥkasyōtpattāv abhyupagamyamānāyām kāraṇa-

1. vakra^o T, vakulikā P. dril-śiñ. 2. rgyud-la. 3. māsāgrās P.

bhede 'pi kāryasya bhedābhāvān na kāraṇa-bhedo bhedakaḥ kāryasya syāt. tathā ca kāraṇābhedaḥ bhāve 'pi kāryasyābhedaḥ na kāraṇābhedaḥ kāryasyābhedaḥ bhavet. tataś ca kāraṇa-bhedābhedaḥ anvaya-vyatirekābhyām anapeksamānau kāryasya bhedābhedaḥ ahetukau syātām. evaṃ ca sati bhedābhedaḥ vyatirekāḥ viśva-

5 sya nityaṃ sattvaṃ asattvaṃ vā syād ahetor anyāna ekṣaṇāt.²

nanu ca sāmagrī janayitrī kāryasya tasyās ca 'bhedaḥ bhedaḥ vidhāna-caturāv imāv anvaya³-vyatirekānuvidhāyitayā kāryasya bhedaḥ bhedaḥ. atah katham tāv ahetukau⁴ bhaviṣyata iti cet. nātat sīraṃ. tathā hi na sīmagrī nāmānyā kācana samagrebhyaḥ. kiṃ tarhi. samagrā eva bhāvāḥ sāmagrī-śabda-vācyāḥ. 10 te ca paraspara-vyāvṛtta-svabhāvāś cakṣurādāyo bhinnās santaḥ. yady ekam evābhinnam cakṣur-vijñānam kāryam upajanayitum śa. tās tadā sāmagry-antarā- [Tib.332^b]ntaḥ-pātino 'pi bhāvāḥ samagrāḥ kim iti cakṣur-vijñānasyōpajananaṃ⁵ na kuryuḥ.

bhinnatvena cakṣurādibhyaḥ kṣity-ādāyo nōpajanayantīti cet cakṣur-ādāyo 15 'pi paraspara-bhinna-svabhāvāḥ katham janayantīti vaktavyam.

janaka-svabhāvāḥ itī est. nāivam. yasmāj janakānyatvam evā(P.267^a)= janakatvam vyavasthāpitam. tasmād ekasya yo janaka-svabhāvāḥ tato 'pare vyāvartamānā janakā na prāpnuvanti. janakād anyatvād, bhāvāntaravat.

syād etan: na hi brūmo 'nyasya taj⁶-janaka-rūpaṃ nāstīti. kiṃ tu yad 20 ekasya taj⁶-janaka-rūpaṃ tad anyasya nāstī. anyo 'pi svarūpeṇāiva janako, na para-rūpeṇā-tad-rūpatvāt. atah svarūpāj janakād vyāvṛtṭy-asiddher yathāsvam bhinnās ca, janakās ca svabhāvenēti ko 'tra virodhaḥ. tathā hy ekasmāj jana- kād vyāvartamānas tad-rūpo na syān na tv a-tat-kāryaḥ. tenāiva ca tat-kāryam kartavyam nānyenēti ko 'tra nyāya itī. yady evam ekenāiva tat-kāryam kṛtam 25 itī kim apareṣāṃ tat-kārya-karaṇe prayojanaṃ.

syād etan: na vai bhāvānām kācit prekṣā pūrvakaritā yato 'yam eko 'pi samarthaḥ kim atrāsmābhir ity apare⁷ nivarteran⁸. te hi nirabhiprāya-vyāpārāḥ sva-hetu-pariṇāmōpanidhi⁹-dharmānas tat-prakṛtes tathā bhavanto nōpālabham

1. bhedaḥ bhedaḥ dvayam dhyā PC. rjes-su ḥgro-ba. 2. lto-s pa med-paḥi phyir-ro = anapekṣaṇā? 3...3. bhedaḥ bhedaḥ datturādhimāvandhaya (!) P, bhedaḥ bhedaḥ vidhān caturādhi imāv andhaya (!) C. rjes-su ḥgro-ba... ḥdi-dag tha-dad-pa daṅ tha-mi-dad-paḥi rjes -su byed-pa-la bzo-ba. 4. °vad dhet° PC. de-dag rgyu med-pa. 5. °sya j° P. skyed-pa. 6. taj not in Tib. 7. p° P, om. C & Tib. 8. °rtavams C. 9. °mōpadhi T.

arhantīti evaṃ tarhy ekena hetunā yaḥ kāryasya svabhāvo janyate sa evāpare- nēti prāptam. tathā ca satī [Tib.333^a] kāraṇa-vailakṣaṇye' kārya-vailakṣaṇyā- darśanāt kāraṇa-bhedo 'visadrśasyābhinnasya kāryasyōtpādakatvena bhedaḥ na syāt.

atha manyas: paraspara-vibhinna²-mūrtayo 'pi cakṣur-ādāya eva kenacit sva- 5 bhāvātīśayena cakṣur-vijñāna-janane niyatā nāpare kṣity-ādāyaḥ. tathā hi teṣāṃ eva cakṣur-ādīnām sa svabhāvātīśayo, nāpareṣāṃ. °etāvāt tu³ syāt. kuto 'yam svabhāvātīśayas teṣāṃ itī nirhetukatve 'napekṣiṇo niyamābhāvenātīpra- sāṅga-bhayaḥ. sa (P.267^b) svabhāvātīśayas teṣāṃ sva-hetor ity ucyate. tasyāpi taj⁴-janan'ātmatā tad-anyasmāt. sva-hetor ity anīdir hetu-paramparā. tasmād 10 evamvidha-hetu-paramparāyāś cēṣṭatvenānavasthā 'pi na kṣatim āvahati. evaṃ vilakṣaṇa-kāraṇa-kalāpīc cāvilakṣaṇam⁵ kāryam jāyata ity etāvātāvāmśena hetu-bhedaḥ bhedaḥ phalasya bhedaḥ bhedaḥ uktāv itī. nātat sīraṃ. yasmād ya evōbhaya-nīśeita-vācī hetuḥ⁶ sa eva⁷ sādhanam dūśanam cēti nyāyād °abhedā- viśeṣe 'pi⁸ hetu-dharma-sāmarthyād yathā na sarvaṃ sarva-sādhakam tadvad 15 bhedaḥ viśeṣe 'pi na sarvaṃ sarva-sādhakam ity evam abhyupagata-hetu-phala- sambandham Sāṃkhy'ādīkam pratyucyamānam śobhām⁹ ādhatte. yas tu tattvato hetu-phala-bhāvāpavādī Mādhyamikas taṃ prati svabhāvātīśayas teṣāṃ sva-hetor itī hetu-dharma-sāmarthyā¹⁰-lakṣaṇo hetur asiddhaḥ sva-pakṣa-siddhaye siddhavat katham upādīyate. 20

atha matam: hetu-dharma-sāmarthyānabhyupagame pratyakṣ'ādi-virodho durnivāra itī. [Tib.333^b] tad asat. tattvata itī viśeṣaṇe: a yathādarśanam anī- ṣedhāt. ayathādarśanam tarhi niśedha itī vyaktam idaṃ kūrma-romōtpāṇanam.

ayathādarśanam kārya-kāraṇa-bhāvānabhyupagamād itī cet. na. tattvataḥ 25 pramāṇa-sahīyatvenāpramāṇa-sahāyasya kārya-kāraṇa-bhāvānabhyupagamāt¹¹ katham nāyathādarśanam abhyupagamaḥ. tathā hy etāvan-mātrakam eva p. atya- kṣe pratibhāsate. yad utāsmīn satīdam bhavatīti tac cāsmābhir anīśiddham eva. (P.268^a) yas tu pramāṇōpapaṇna-svarūpaḥ kārya-kāraṇa-bhāvo varṇyate sa

1. °ne P. 2. bh° C. rnam-par chad-pa. 3...3. etāvārṇa C, etātyu (!) P. de tsam- du. 4. Not in Tib. 5...5. dhāraṇamavikṣaṇāc cāpi l° C, kāraṇa-palāpād vilakṣaṇam avilakṣaṇārthāvimā¹⁰ (!) P. rgyuḥi tshogs (mtshan-ñīd mi-mthun-pa-ḥbras-bu mtshan-ñīd mi-mthun-pa med-pa. 6. Om. Tib. 7. evaṃ C, yavā P. kho-na. 8...8. Om. Tib. 9. °bhām C. 10. °rthye P, om. Tib. 11. °syābh' PC. khas mi-len-pa.

pratyakṣa-samadhighamyō¹ na bhavati, nirvikalpakatvena pratyakṣasya pramā-
nōpapanna-svarūpatvādvadhāraṇa-sāmarthya-vaikalyāt. na ca vastu-pratibhāsa-
nād eva tad-avyatirikatatayā tathāvidha-svarūpasya pratibhāsanam iti yuktaṃ
vaktum, atathāvidha-svarūpasyāpi keṣoṇḍuk'ādeḥ² pratibhāsanāt. bhrānto 'yaṃ
5 pratibhāsa ity api mithyā, satyatvābhīmata-pratibhāsasyāpi satyatva-nibam-
dhanābhāvāt.

artha-kriyā-kāritvaṃ satyatva-nibamdhanam iti cet. nāivam. yasmāt kārya-
kriyā-kāritvam evārtha-kriyā-kāritvaṃ. yathōdita-vidhinā paramārthato 'nupa-
padyamāna-svarūpaṃ samvṛtyā 'bhyupagatam ity ajñāpakam etat.

10 sarvasyāivālikatve deśa-kāl'ādi-pratiniyamo na syād iti cet. syād eṣa doṣaḥ.
yadi hi³ nirhetukatvaṃ⁴ abhyupagamyate. yāvata vicāra-⁵vimarśāsahisṅgutvenā-
vicārāikaramyaṃ⁶ pūrva-pūrvam sva-kāraṇam samāsrityōttarōttaram īdrśam pra-
tiniyata-deśa-kāl'ādi-kāryam⁷ pravartate. ata eva samvṛtyā kāraṇa-vaikalyāc
chaśa-viṣāṇ'ādīnām anutpattiḥ.

15 [Tib.334^a] nyāyasya tulyatve yathādarśanam api kim anīśiddhas⁸ cet. na⁹.
pratyakṣ'ādi-virodhōpanipātāt.

¹⁰na tarhy¹⁰ayaṃ nyāyo bādha-sambhavād iti cet. nāitad evam. yathā nyāyas
tattvatas tathā bādha'nabhyupagamāt. yathā na¹¹ bādha yathādarśanam tathā
nyāyābhāvāt.

20 atha matam: anekam eva kāraṇam anekam kāryam kuryād iti dvitīyah
pakṣo 'bhyupagamyate. (P. 268^b) kāraṇa-svabhāva-viśeṣasya kārya-svabhāva-viśeṣe
vyāpriyamānatvena kārya-kāraṇa-vyāpāra-viracitānām svabhāva-viśeṣānām asaṃ-
kīrṇatvāt. tathā hi samanantara-pratyayād vijñānāc cakṣur-vijñānasyōplam-
bh'ātmatā. tasyāivōpalambh'ātmanas¹² cakṣur-indriyād rūpa-grahaṇa-yogyatā-
25 pratiniyamaḥ. viśayāt tat-tulya-rūpatēty abhinnatve 'pi vastutaḥ kāryasya nir-
vibhakta-rūpasya kāraṇānām bhinnebhyah svabhāvebhyo bhinnā eva svabhāvā¹³
bhavantīti na kāraṇa-bhede 'py abhedas tat-kāryasyēti. tad ayuktaṃ. yasmād
upalambh'ātmat'ādīnām parasparato bhede 'bhyupagamyamāne¹⁴ tad vijñā-

1. °mādh° PCT. rtogs-pa. 2. °ṇḍak° PC. skra-śad-hḍsiṅs pa la-sogs-pa. 3. Om.
CT. 4. °kagam P. rgyu med-pa-ñid. 5. vimardās° PCT. brnag-pa. 6. °rasyam P.
7. °'ādi-mat-k° T, °'ādi-mata-k° C, °lābhisatk° P. yul la-sogs-pa... hbras-bu. 8. n°
PCT. mi-dgag. 9. Om. T & Tib. 10... 10. na tarhy C. tatarh P. ho-na ni... ma-yin.
11. ca PCT. ma-yin-pa. 12. tasyāiva cōp° T, °tmataś PC. 13. viśeṣā PCT. no-bo-
ñid. 14. abhup° P, up° C. khas len-na.

nam anekam syād upalambh'ātmat'ādibhyo 'bhedād upalambh'ātmat'ādi-sv'ā-
tmavat.

athābhedas tebhyo na siddhaḥ. tathā ca nānekatvaṃ vijñānasya bhaviṣya-
tīti cet. bhede tebhyo 'bhyupagamyamāne tad vijñānam nirhetukam eva syāt,
kāraṇa-vyāpārasya vijñānād anyatrōpalambh'ātmat'ādiṣūpayogāt. evam ca 5
nityam sattvam¹ asattvam² vā

bhaved iti doṣaḥ.

atha yathōkta-doṣa-bhayād bhedo nābhyupagamyate. tathā ca saty upalam-
bh'ātmat'ādīnām paraspara-bhede na syād eka-vijñānād [Tib.334^b] ananyatvād
vijñāna-sv'ātmavat. ataḥ kāraṇa-vyāpāra-viśaya-bheda-kalpanā-vaiyarthyaḥ 10
bhinna-svabhāvebhyas cakṣur-ādibhya ity-ādīnā prāg-ukto doṣaḥ samāpatati.

atha matam: kārya-svabhāvasyānekaśmād anupalambh'ātmat'āder³ vyā-
vṛttimataḥ samutpatti-(P. 269^a)darśanād dharmā-bheda-kalpanām āsthāya bodh'ā-
tmakān manaskārād bodhi'-rūpatēty-ādīnā kāraṇ'anurūpyeṇōpalambh'ātmat'ādi-
15 dharmā-bhedaḥ kāraṇa-vyāpāra-viśaya-bhedena kalpanā-samāropitaḥ. tasya cā-
sattvāt tebhyo 'bhedāj jñānasyānekatvam ekasmāj jñānād ananyatvāt teṣām
abheda iti prayoga-dvaye 'siddho hetur iti. yadi evam te viśeṣāḥ kalpanōpara-
citatvena vyomōtpal'ādaya iva na hetu-vyāpāram apekṣanta iti kāraṇānām bhin-
nebhyah svabhāvebhyo bhinnā eva viśeṣā bhavantīti na yuktaṃ abhidhātum.

athāpekṣanta iti nirbandhaḥ. tathā sati °kalpanā-śilpi-ghaṭi iteṣv⁴ evōpa- 20
lambh'ātmat'ādiṣu kāraṇa-vyāpāro 'vyavasthāpyamānaḥ kālpanika⁶ eva bhūtārtho
na syāt. evam ca kāryam ahetukaṃ kāraṇa-vyāpārasya kalpita-svabhāveṣūpa-
yogāt.

atha yathōkta⁷-doṣa-bhayād abhinnam ekam kāryam, viśeṣās ca bhinnāḥ, na
ca kāryād vyatirikta ity matih. evam tarhi bhinnābhinna-svabhāvādhyāsitatvād⁸ 25
dharmā-dharmiṇor⁹ vastuta¹⁰ eva¹¹ candra-tāra-k'ādivad bhedaṃ na kevalam vya-
tiriktam eva sāmānyam balād āpatati, nānekatvayoh¹² paraspar'āhati-lakṣaṇo 'pi

1. satvam P, satyam C. yod-pa. 2. asatvam P, asatyam C. med-pa. 3. °de
PC. 4. °dha T. 5... 5. °nātilpighaṭitesv (!) P, °nāsilpighaṭitesv (!) C. rtog-pas
sbyar-ba. 6. kalpitaka C. brtags-pa. 7... 7. athōkta T, athōktā (!) P, yathōkta C.
hon-te brjod zin-pa. 8. °sitātvāyā P. svabhāvādh°=chos dañ ldan-pas. 9. °ṇo C.
°miṇor P. But chos dañ chos-ḍag=dharma-dharmayor. 10. °stunaḥ P. 11. om. PT &
Tib. 12. nāk° C, tānaik° P, om. Tib.

doṣaḥ. kiṃ tarhi. bodha-rūpād ananyatve 'bhyupagamyamāne rūpād vijñāna-kāryasya [Tib.335^a] na sambhavo bodha-rūpād ananyatvād bodha-rūpa-sv'ātmav-
vat. viṣay'ākārād ananyatvād rūpato 'pi tasya sambhavo viṣay'ākāra-sv'ātmavad
ity 'ekatra kārye' sambhavāsambhavau kāraṇe cākatra janakājanakau (P.269^b)
5 yugapat tattvato virudhyate.

syād etad: tathāvidha-kāryam utpadyamānam dr̥ṣṭam iti. tad a. uktam.
na hi sarva-darśanam bādhyamānam api pramāṇena pramāṇam mā bhūd dvi-
candr'ādi-darśanasyāpi prāmāṇyam iti.

athāikam eva kāraṇam anekam kāryam kuryād iti tṛtīyaḥ pakṣo 'bhyupaga-
10 myate. tad ayuktam. ekasmād aneka-kāryōtpattau na kāraṇa-bhedaḥ kāryasya
bhedaḥ ity ity bhedo 'pi bhedasya na hetur iti. tadā bhedaḥbhedau viśvasyāhetukau
syātām.

abhinnasyāpi sa tādr̥ṣā ātmātīśayo yenāiko 'pi hetur anekam kāryam ka-
rotīti cet. sa hetur yen' ātmātīśayenāikam kāryam janayati. kiṃ tenāivāpa-
15 ram.²

tenāiva cet. katham bhedaḥ phalasya.

athānyena. evam tarhi kāraṇābhedo na yuktimān. na hy' ātmātīśayād
anyo bhāvah.

syād etad: yadi kārya-svabhāv'āpattiyā kāraṇam kāryam janayati yathā
20 Sāmkyasya tadā bhaved ekasyānekarūp'āpatti-virodhād aneka-jananam ayukti-
mat. yāvataḥ bhedaḥbheda-janana-niyata-svabhāva-kāraṇa-samnidhi-mātṛeṇa bheda-
bheda-kāryōtpattau nēdam codyam āskandati. ayam eva hi kāraṇa-bhedaḥbheda-
bhyām kāryasya bhedo 'bhedo vā yad bhedaḥbheda-janana-niyata-svabhāvāt kāra-
nād bhinnābhinna-kāryōtpattir iti. etad api mithyā. [Tib.335^b] yato 'trāivēyam
25 vicāraṇā kriyate cakṣuṣo⁴ yena svabhāvena cakṣuḥ-kṣaṇam janayati kiṃ tenāiva
cakṣur-vijñānam api.

tenāiva cet.⁵ tad api vijñānam cakṣur eva syāc cakṣur-janana-svabhāva-
kāraṇa-janyatvāc cakṣurvat. yena vā svabhāvena cakṣur-vijñānam janayati
tenāiva⁶ cakṣur api. evam cakṣur-vijñāna-janana-svabhāva-kāraṇa-janyatvāc (P.

1 ... 1. ekatra kārya C, ekārya P. ḥbras-bu geig-las. 2. °paṃ C, °vāram P. gṣan.
3. kv C, nūdy P. ni. 4. °kṣu C, °kṣur PT. mig-gi. 5. ce P, ca C. ṣe-na. 6.
°yatenaiva P, °yati naiva C. de-ñid-kyis.

270^a) cakṣur api c kṣur-vijñānam syāc cakṣur-vijñānavat. yadi vā pratyekam
cakṣur-acakṣur-janana¹-svabhāva-kāraṇa-janyatvāc cakṣur-acakṣuṣaḥ svabhāvam
cakṣuḥ syāt. evam vijñānavijñāna-janana-svabhāva-kāraṇa-janyatvād vijñānam
vijñānavijñāna-svabhāvam syāt. evam etad ity abhyupagame ca² sutarām pra-
tyakṣ'ādy-upahatir gāḍham³ bhavantam āśliṣyati. 5

athānyena svabhāvena⁴ cakṣuḥ cakṣuḥ-kṣaṇam janayaty, anyena cakṣur-
vijñānam iti matam. tau svabhāvau⁵ kim cakṣuṣo vyatiriktāv athāvyatiriktau.
yadi vyatiriktau tadā tāv evārtha⁶ kriyā-lakṣaṇatvād vastu-janakau vastunī syā-
tām. cakṣus tv avastu syād akiñcitkaratvāt athāvyatiriktau tadā cakṣuṣo 'py
ekābhimatasya bhedaḥ syāt paraspara-bhinna-svabhāvavyatirekāt svabhāva-dva- 10
yavat. tathā cākatvam hīyate,⁶ svabhāvayor vā punar aikyam syād ekasmāc
cakṣuṣo 'bhinnatvāc cakṣurvat. tatra cakṣur yena svabhāvenēty-ādinōkto doṣaḥ.

atha matam: sva-hetor eka-janaka-svabhāvam utpannam kāraṇam yathā⁷
kāryam ekam janayati. tathā sva-hetor evōtpannam anekam janayati. evam
tu bruvāṇaiḥ⁸ prakaraṇam eva vismṛtam. tathā hi yathāikasyāneka janakatvam 15
[Tib.336^a] nirācīkīrṣitam tathāika-janakatvam apīti kiṃ Mādhyamikam praty
evam ucyate. amādhyamikam praty api niṣphalam iṣṭatvād ekāneka-janakatvasya
tena.

syād etad: yadi bheda-janana-niyata-svabhāvād abhedōtpattir na tarhi
kāraṇa-svabhāvānuvidhāyī⁹ kāryam syād ity ahetukatva-prasaṃgaḥ. yāvataḥ ca² 20
kṣuṣaḥ sakāśād bheda-janana-niyata-svabhāvāc¹⁰ cakṣuṣaś cakṣur-vijñānasya¹⁰ cā-
cakṣuḥ-svabhāvasyōdayāt katham abhedōtpattiḥ.¹¹ tathā hi na kāraṇam pratikā-
ryam paraspara-vilakṣaṇābhīḥ śa(P 270^b)ktibhir anugatam iti bhinna-kāryam ka-
roty, api tu svabhāvād iti. ¹²tam evam¹³ tat-svabhāvam paryanuyumjmahe¹²
ko 'yam svabhāvo nāma viśva-rūpo yena prāg-uktāneka-prakāra-virodhe 'pi tat- 25
tiraskriyayā sva-pakṣa-rakṣām ācarann apāstānya-pratisamādhāna¹⁴-cintā-bhāro
bhavān sukham āsita.

hetu-dharma-sāmarthyam iti cet. nāivam, prāg eva nirākṛtatvāt. paridr̥ṣya-

1. om. Tib. 2. va PC. kyañ. 3. °tiśitam C, °tigārdham P. gnod-pa. 4. svā-
bhāvena CT. 5. svābh° C. 6. To read hiyeta? niams-par ḥyur-ro. 7. de-bṣin-
du=tathā. 8. brūv° PC. 9. °ya C. 10...10. cakṣuṣo v° PCT. mig dan m-g-gi
rnam-par ṣes-pa. 11. na bh° PCT. 12...12 om. Tib. 13. eva PT. 14. pratīś°
P, pratīvina (!) C. lan.

māna-rūpatēty api na vaktavyam. yasmād rūp'ādi-nirbhāsavati pratyaye pratibhāsamānasya śāstr'ādy-āśrayeṇa parikalpita-rūpasya tattvōtpatty'ādy-ākārasya niṣedhād yayā buddhyā tattvaṃ samvriyate yasyām vā buddhau sā tādrśī lokapratītiḥ samvrtir iṣṭā. tayā sarvam idaṃ pratiyamāna-sva-rūpaṃ viśvaṃ sa-
 5 tyam. anyathā 'likam. ato yathā-darśanaṃ kārya-kāraṇa-bhāvo¹ durnivāraḥ. tathā ca sati yat² kaiścid evaṃ dūṣaṇam ucyate 'bhāvah samvrtir 'utpādo bhāva³ iti yugapad artha-kriyāyām योग्यam ayogyam vastv abhyupagatam. athōtpādaḥ samvrtis tadā samvrtiyōtpāda ity 'asya vākyasyōtpattyōtpāda⁴ ity 'abhyupagamān na kiṃcid anīṣṭam āpatitaṃ.⁵ [Tib.336^b] tathā 'nutpādaḥ paramārtha ity
 10 evaṃ paramārthena nōtpāda ity asyānutpādena nōtpāda ity arthaḥ. tathā ca siddha-sādhyatēty-ādi. tat samvrti-lakṣaṇānabhijñātatayā prakṛtānupayogikam⁶ kevalam abhimānād asaṃgatam uktaṃ.

athākam eva kāraṇam ekaṃ kāryam kuryād iti caturthaḥ pakṣo 'bhyupagamyate. so 'yam nitarām eva na rājate. tathā hi cakṣur-ādīnām sva-jātīyākṣaṇa-janakatve(P.271^a)na sva-vijñāna-janakatvābhāve 'ndha-badhir'ādītva-prasamgaḥ spaṣṭaḥ prasajyate. sva-vijñāna-janakatve cābhyupagamyamāne cakṣur-ādi-jāty-ucchedenāikasmā jñāna-kṣaṇād ūrdhvaṃ na cakṣur-ādayo nāpi jñānam
 15 iti tad evāndhatv'ādikam anāyāsena jagataḥ prāptaṃ. ato ye pratīyasamutpannās te paramārthato 'vicārāikaramaṇīyās tad-yathā māyākāra-nirmitāḥ karaḥ bh'ādayaḥ. tathā cāmī sarve rūp'ādayo bhāvā iti svabhāva-hetuḥ. yathā-darśanaṃ pratīyōtpāda-darśanān nāsiddho hetuḥ. sa-pakṣe bhāvān na viruddhaḥ pūrva-prabandhena vipakṣe bādhaka-pramāṇōpadarśanād anaikāntikaś ca na bhavati. ity amunā nyāyena pratyayādhīna-vṛttitvād yathā śabdaḥ prājñaptikas
 20 tathā bhagavatām kāyo vyavasthāpita ity⁸ 'alam atiprasaṃgena.⁹

25 tatrōpādāna-kāraṇādhīnatvena *hetv-adhīnā*. sahakāri-kāraṇa-janyatvāt *pratyayādhīnā*. vineyānām kuśala-mūla-balenap ratibhāsa-gamanād¹⁰ *aneka-kuśala-mūla-prayoga-pariniṣpannā*.

yataḥ kula-putra tvam eva tathāgatāṃś ca sarva-dharmāṃś

1. °vod P, °vatvād C. dnos-pa. 2. yatra C. gañ yin-pa. 3...3. Lacuna C. 4...4. Lacuna C, asyathākyasyōtpattōtpāda P. tshig ḥdi skye-ba skyeḥo. 5...5. mānu kiṅthonnittham (!) C, abhyupagamāpāditaṃ P. khas len-pa yin-pas mi ḥdod-pa ci yañ bsgrubs-pa med-do. 6. °nu^o C. mi-mkho-ba. 7. catur P. 8. om. P. 9...9. Om. PCT. śin-tu spros-pas chog-go. 10. °sam^o P. snañ-baḥi yul-du ḥgyur-pas.

cānutpannān aniruddhāṃś ca samprajñāsyasi tatas tvam niyato bhaviṣyasi anuttarāyāṃ samyaksambodhau prajñāpāramitāyām upāya-kausalīye ca niyatam carīṣyasi ||

[Tib.337^a] yathōkta-dharma-pratyavekṣāyāḥ prayojanārtham āha: *yataḥ kula-putrēty-ādi*. yasmād evaṃ anantarōkta-krameṇa yathā¹ *sarva-dharmān anu-* 5 *tpannān aniruddhān* darśana-mārgādhigamena *tvam* samyak *prajñāyasi*. tasmād bhāv'ādy²-abhiniveśa-lakṣaṇam viparyāsam virodhī³-naiḥsvābhāvya-jñānāt prahāya tat-mūlam sakalam kleśa-jñey'āvaraṇam krameṇāpākurvāṇaḥ⁴ pratham'ādi-bhūmau niyato bhaviṣyasi anuttara-bodhāv ity arthaḥ.

asmin khalu punas tathāgatānām anāgaty-agamana-nirdeśe 10
 bhāṣyamāṇe mahān bhūmi-cālo 'bhūt sarvaś ca tri-sāhasra-mahā-sāhasro lokadhātuḥ ṣaḍ-vikāram aṣṭādaśa-mahā-nimittaṃ kampate prakampate samprakampate calati pracalati sampracalati vedhate pravedhate sampravedhate raṇati praraṇati sampraraṇati kṣubhyati prakṣubhyati samprakṣubhyati garjati pragarjati sam- 15
 pragarjati sma| sarvāṇi ca Māra-bhavanāni samkṣobhitāni jihmī-bhūtāni cābhūvan| ye kecana tri-sāhasra-mahā-sāhasre lokadhātau tṛṇa-gulmāūśadhi-vanaspatayas te sarve yena Dharmôdgato bodhisattvo mahāsattvas tena (517) praṇatā abhū-
 20 van akāla-puṣpāni cōtsṛjanti sma upariṣṭac cāntarīkṣān mahā-puṣpa-varṣaḥ prāvṛṣat| Śakraś ca devānām indraś catvaraś ca mahā-rājāno Dharmôdgataṃ bodhisattvaṃ mahāsattvaṃ div-
 25 yaiś candana-cūrṇair divyaiś ca puṣpair avākīrann abhyavākirann abhiprākīran evaṃ ca vācam abhāṣanta sādhu sādhu kula-putra tava kula-putrānubhāvenādyāsmābhiḥ paramārthanirjātā kathā deśyamānā śrutā sarva-loka-vipratyanīkā yatrābhū-

1. yadā PCT. ji-ltar. 2. ādi is wanting in Tib. 3. °santa-virodhe C, °santadhīr^o P, °sam tad-v^o T. phyin-ci-log dañ ḥgal-ba. 4. om. C. slar.

m'ih sarva-satkāya-dṛṣṭi-pratiṣṭhitānām sarvāsad-dṛṣṭy-abhinivi-
ṣṭārām sattvānām ||

5 atha khalu Sadāprarudito bodhisattvo mahāsattvaḥ Dhar-
môdgataṃ bodhisattvaṃ ma'āsattvaṃ etad avocat | kaḥ punaḥ
kula-putra hetuḥ kaḥ pratyayo 'sya mahataḥ pṛthivi-cālasya lo-
ke prādurbhāvāya ||

10 Dharmôdgato bodhisattvo mahāsattva āha | imaṃ kula-
putra tathāgatānām anāgaty-agamana-nirdeśaṃ tava ca pṛchato
mama ca nirdiśato 'ṣṭānām prāṇi-sahasrāṇām anutpattika-
dharma-ksānti-pratilambho 'bhūt aśīteś ca prāṇi-niyutānām
anuttarāyāṃ samyaksambodhau cittāny utpannāni catuḥ-ṣaṣṭeś
ca prāṇi-sahasrāṇām virajāṃsi vigata-mālāni dharmeṣu dharmā-
cakṣūṃṣi viśuddhāni ||

15 atha khalu Sadāprarudito bodhisattvo mahāsattvaḥ para-
môdāreṇa prīti-prāmodyena samanvāgato 'bhūt | lābhā me pa-
rama-sulabdhā yasya me prajñāpāramitām imaṃ ca tathāgata-
nām anāgaty-agamana-nirdeśaṃ paripṛchata iyatām sattvānām
arthaḥ kṛtaḥ etad evāsmākaṃ paryāptaṃ kuśalam bhaved a-
(518)nuttarāyāḥ samyaksambodheḥ pariniṣpattaye | na ca me
20 bhūyo vicikitsā pravartate 'nuttarāyāḥ samyaksambodheḥ niḥ-
saṃśayam ahaṃ tathāgato bhaviṣyāmy arhan samyaksambud-
dhaḥ || sa tenāva prīti-prāmodyena samanvāgataḥ sapta-tālam
vihāyasam abhyudgamya sapta-tāle sthitvā evaṃ cintayati sma
kenāham etarhy antarikṣe sthito Dharmôdgataṃ bodhisattvaṃ
25 mahāsattvaṃ satkuryāmi ||

atha khalu Śakro devānām indraḥ Sadāpraruditaṃ bodhi-
sattvaṃ mahāsattvaṃ abhyudgataṃ dṛṣtvā cetasāiva cāsya cit-
tam ājñāya divyāni cāsmāi māndāravāni puṣyaṇy upanāmayati
sma evaṃ cavocat ebbis tvaṃ kula-putra divyāni puṣpair Dha-

rmôdgataṃ bodhisattvaṃ mahāsattvaṃ satkuru satkartavyo
hi kula-putrāsmābhis tava parigrāhakaḥ | tava hi kula-putra-
nubhāvenādya bahūnām prāṇi-sahasrāṇām arthaḥ kṛtaḥ | dur-
labhāḥ kula-putrāivamrūpāḥ sattvā ye sarva-sattvānām kṛtaśo
'prameyān asaṃkhyeyāu kalpān utsahante mahāntaṃ bhāram
5 udvodhum yathā tvayōtsodhum ||

atha khalu Sadāprarudito bodhisattvo mahāsattvaḥ Śakra-
sya devānām indrasyāntikān māndāravāni puṣpāni grhītvā Dha-
rmôdgataṃ bodhisattvaṃ mahāsattvaṃ avākirad abhyavākirad
abhiprākirat svakena ca kāyena Dharmôdgataṃ bodhisattvaṃ
10 mahāsattvaṃ abhicchādayati sma evaṃ ca vācam abhāṣata |
eṣo 'haṃ kula-putrādyāgreṇa tav' ātmānaṃ niryātayāmi upa-
sthāna-paricaryāyai | sa ātmānaṃ niryātya Dharmôdgatasya
bodhisattvasya mahāsattvasya purataḥ prāñjalim kṛtvā 'sthāt ||

(519) atha khalu sā śreṣṭhi-dārikā tāni ca pañca-dārikā-
15 śatāni Sadāpraruditaṃ bodhisattvaṃ mahāsattvaṃ etad avocat |
etā vayam api kula-putra tav' ātmānaṃ niryātayāmo vayam apy
anena kuśala-mūlena eteṣāṃ eva dharmāṇām lābhinyo bhavema
tvayāiva ca sārddham punaḥ-punar buddhāṃś ca bhagavato bo-
dhisattvaṃś ca satkuryāma gurukuryāma āsannī-bhūtāś ca ta-
20 vāiva bhavema ||

atha khalu Sadāprarudito bodhisattvo mahāsattvaḥ śreṣṭhi-
dārikāṃ tāni ca pañca-dārikā-śatāny etad avocat | yadi me
yūyaṃ dārikā adhyāśayam anuvartadhvam adhyāśayena ca ma-
hyam ātmānaṃ niryātayata evaṃ ahaṃ yuṣmān pratīccheyam ||
25

dārikā āhuḥ | anuvartīṣyāmahe tava vayam āśayenādhyā-
śayena ca vayam tav' ātmānaṃ niryātayāmo yathēcchā-karaṇi-
yatāyai ||

atha khalu Sadāprarudito bodhisattvo mahāsattvas tāni śre-

ṣṭhi-dārikā-pramukhāni pañca-dārikā-śatāni sarvālamkāra-bhū-
 sitāni kṛtvā tāni ca pañca-ratha-śatāny alamkṛtya sarvāni ca
 tāni Dharmôdgatāya bodhisattvāya mahāsattvāya niryātayati
 sma | upasthāna-paricaryāyai imāḥ kula-putrāhaṃ tavôpasthā-
 5 yikā niryātayāmi imāni ca pañca-ratha-śatāni niryātayāmi pari-
 bhogāyēti ||

atha khalu Śakro devānām indras tasmai kula-putrāya sād-
 hu-kāram adāt | sādhu sādhu kula-putra bodhisattvair mahā-
 sattvaiḥ sarvasva-parityāgibhir bhavitavyaṃ | evaṃrūpeṇa ca
 10 tyāga-cittena bodhisattvo mahāsattvaḥ kṣipram anuttarāṃ sam-
 yaksambodhim abhisambudhyate evaṃ ca dharmā-bhāṅakānām
 pūjāṃ kṛtvā śakyam prajñāpāramitām upāya-kauśalyam ca śro-
 tum | tair api kula-putra (520) paurvakais tathāgatair arha-
 dbhiḥ samyaksambuddhaiḥ pūrvam bodhisattva-caryām carad-
 15 bhir evaṃrūpa eva tyāge sthitvā 'nuttarā samyaksambodhiḥ
 samudānītā prajñāpāramitām upāya-kauśalyam ca paripraśna-
 yadbhir iti ||

atha khalu Dharmôdgato bodhisattvo mahāsattvas tāni
 śreṣṭhi-dārikā-pramukhāni pañca-dārikā-śatāni pañca-ratha-śatāni
 20 Sadāpraruditasya bodhisattvasya mahāsattvasya kuśala-paripūrim
 upādāya pratigrhṇīte sma | pratigrhya ca Sadāpraruditāyāva
 kula-putrāya pratiniryātayāmāsa ||

atha khalu Dharmôdgato bodhisattvo mahāsattva utthāy'
 āsanāt svakaṃ grhaṃ prāvīkṣat sūryasya cāstaṅgamaṇa-kālo
 25 'bhūt ||

atha khalu Sadāpraruditasya bodhisattvasya mahāsattvasyā-
 tad abhūt | nātan mama sādhu pratirūpaṃ bhaved yad ahaṃ
 dharmā-kāmatayā āgatya niśideyam śayyām ca parikalpayeyam
 yan nv ahaṃ dvābhyām evēryā-pathābhyām sthitvā sthānena

camkrameṇa ca kālam atināmayeyam yāvad Dharmôdgato
 bodhisattvo mahāsattvaḥ svakād grhān nirgato bhaviṣyati yad
 uta dharmā-samprakāśanāyēti ||

atha khalu Dharmôdgato bodhisattvo mahāsattvaḥ sapta-
 varsāny eka-samādhi-samāpanna evābhūt aprameyair asaṃkhye-
 5 yair bodhisattva-samādhi-sahasraiḥ prajñāpāramitôpāya-kauśa-
 lya-nirjātair vyāharsīt | Sadāprarudito 'pi bodhisattvo mahā-
 sattvaḥ sapta-varsāni dvābhyām evēryā-pathābhyām kālam atinā-
 mayan na styāna-middham avakrāmayāmāsa sapta-varsāni na
 10 kāma-vitarkam utpādāyāmāsa na vyāpāda-vitarkaṃ na vihiṃsā-
 vitarkam utpādāyāmāsa na rasa-grddhim na cittaūdbilyam utpā-
 dayāmāsa api tu kadā nāma Dharmôdgato bodhisattvo mahā-
 sattvo 'smāt samādher vyutthāsyati yan nv ayam Dharmôdga-
 tasya bodhisattvasya (521) mahāsattvasya dharm'āsanam pra-
 jñāpayiṣyāmo yatrāsau kula-putra niśadya dharmam deśayisyatīti
 15 tam ca pṛthivi-pradeśam susiktam sumṛṣtam ca kariṣyāmo nānā-
 puṣpābhikīrṇam yatra pṛthivi-pradeśe Dharmôdgato bodhisat-
 tvo mahāsattvaḥ prajñāpāramitām upāya-kauśalyam ca sampra-
 kāśayisyatīti cintayāmāsa | tāny api śreṣṭhi-dārikā-pramukhāni
 20 pañca-dārikā-śatāni Sadāpraruditasya bodhisattvasya mahāsattva-
 syānuśīkṣamāṇāni dvābhyām evēryā-pathābhyām kālam atinā-
 mayāmāsuḥ sarvāḥ kriyās tasyānuvartamānaḥ ||

atha khalu Sadāprarudito bodhisattvo mahāsattvo divyam
 nirghoṣam ārauṣīt | itaḥ saptame divase Dharmôdgato bodhi-
 sattvo mahāsattvo 'smāt samādher vyutthāsyati vyutthāya ca
 25 madhye nagarasya niśadya dharmam deśayisyatīti ||

atha khalu Sadāprarudito bodhisattvo mahāsattvas tam div-
 yam nirghoṣam śrutvā tuṣṭa udagra āttamanāḥ pramuditaḥ pṛti-
 saumanasya-jātas tam pṛthivi-pradeśam śodhayāmāsa sārddham

śreṣṭhi-dārikā-pramukhaiḥ pañca-dārikā-śatāiḥ dharm'āsanam ca
prajñāpayāmāsa sapta-ratna-mayaṃ svakaṃ cōttarāsaṅgaṃ kā-
yād avatārya tasy' āsanasyôpari prajñāpayati sma ||

5 atha khalu tā dārikāḥ svaka-svakān uttar'āsaṅgān kāyād
avatārya pañcōttar'āsaṅga-śatāni tatr' āsane prajñāpayāmāsur
atr' āsane Dharmôdgato bodhisattvo mahāsattvo niṣadya dha-
rmaṃ deśayiṣyatīti | evaṃ tās ca sarvā dārikā (522) Dha-
rmôdgatasya bodhisattvasya mahāsattvasya dharm'āsanam āstīrya
tuṣṭā udagrā āttamanasaḥ pramuditāḥ prīti-saumanasya-jātā
10 abhūvan ||

atha khalu Sadāprarudito bodhisattvo mahāsattvas taṃ
pṛthivī-pradeśaṃ sektu-kāmo na cōdakaṃ samantāt paryeṣamāno
'pi labhate yena taṃ pṛthivī-pradeśaṃ siñcet | yathā 'pi nāma
Māreṇa pāpīyasā tat sarvam udakam antardhāpitam abhūt | apy
15 eva nāmāsyā Sadāpraruditasya bodhisattvasya mahāsattvasyōda-
kam alabhamānasya cittam khidyeta duḥkha-daurmanasyaṃ ca
bhavec cittasya vā 'nyathātvaṃ bhaved yenāsyā kuśala-mūlasyā-
ntardhānaṃ bhaven na vā pūjā bhrājeran ||

20 atha khalu Sadāpraruditasya bodhisattvasya mahāsattva-
syāitad abhūt yan nv aham ātmanaḥ kāyaṃ viddhvā imaṃ
pṛthivī-pradeśaṃ rudhireṇa siñceyam || tat kasya hetoḥ | ayaṃ
hi pṛthivī-pradeśa uddhata-rajaskaḥ mā rajo-dhātur ito bhū-pra-
deśād Dharmôdgatasya bodhisattvasya mahāsattvasya kāye
nipatet kiṃ vā 'nen' ātmabhāvenāvaśyam bhedana-dharminā
25 kuryaṃ | varam khalu punar mamāyaṃ kāya evamrūpayā kriya-
yā vinaśyatu na tu niḥsāmarthya-kriyayā | api ca kāma-hetoḥ
kāma-nidānaṃ bahūni me ātmabhāva-sahasrāṇi punaḥ-punaḥ
saṃsāre saṃsarato bhinnāni na punar evamrūpeṣu sthāneṣu
saddharma-parigrahasya kṛtāsaḥ | yadi punar bhidyante kā-

mam evamrūpeṣu bhidyantām iti ||

vineyānām aviparīta-dharma-deśanā-balād adhigamo jāta iti pratipādayann
āha: *asmin khalu punar ity-ādi. na ca me (P.271^b) bhūyo vicikitsā pravartata*
iti eka-yoga-kṣemāṇam madhye 'nyatarasyaūkasya prahāṇābhāvād vicikitsā-pra-
hāṇena darśana-prahātavya-kleśa-gaṇa-prahāṇaṃ dharma-nairātmya-deśanā-balād 5
adhigata-darśana-mārga-sāmarthyena paridīpayaty ato 'nuttara-bodhiṃ prati na
punar vicikitsā pravartate.

kuśala-mūla¹-paripūrim upādāyēti prathama-bhūmy-adhikāreṇa dāna-pāra-
mitā'tiriktatām upādāyēty arthaḥ.

sapta-varṣāṇīti

10

na kṛpā mandate dānīm na ca me dharma-matsaraḥ.

n' ācāryamuṣṭir nāsaktir na ca me duḥkha-śīlatā. ||

na ca me niṣṭhitam śāstraṃ tarkayāmi tavāntikāt

ājñāntum² na ca me śaktāḥ vineyā na ca sādaraḥ ||

na deṣayāmi yenēti jñāpayan³ paritarṣayan⁴

15

dvau māsau pratisaṃlīno Bhagavān ardhm eva ca ||

iti nyāyād āry -Sadāpraruditasya pariśuddh'āśayatā-jijñāsārtham *sapta-*
varṣāṇi samāpanna eva sthita ity eke.

darśana-mārgādhigama-balenādhigata-sapta-sam[Tib.337^b]bodhyaṅgānām sa-
rv'ākāra-pariśodhanārtham ity apare.

20

atha khalu Sadāprarudito bodhisattvo mahāsattva iti pra-
tisaṃkhyāya (523) tikṣṇaṃ śāstraṃ gṛhītvā sva-kāyaṃ sama-
ntato viddhvā taṃ pṛthivī-pradeśaṃ sva-rudhireṇa sarvam
asiñcat | tāny api śreṣṭhi-dārikā-pramukhāni pañca dārikā-
śatāni Sadāpraruditasya bodhisattvasya mahāsattvasyānuśikṣa-
25 māṇāni | sarvāṇi tāni tikṣṇāṇi śāstrāṇi gṛhītvā svaka-svakāni
śarīrāṇi viddhvā taṃ pṛthivī-pradeśaṃ svaka-svakair lohitaiḥ
sarvam asiñcan | na ca Sadāpraruditasya bodhisattvasyā mahā-

1. om. Ed. 2. °tun P, ajñātan C. śes. 3. jñāpana C, jñāpayet P. mkhyen-ciñ.
4. °yat PC.

sattvasya tāsām vā sarvāsām dārikāṇām cittasyānyathātvaṃ
abhūt yatra sa Māraḥ pāpiyān avatāraṃ labhate kuśala-mūlā-
ntarāya-karaṇāya ||

5 atha khalu Śakrasya devānām indrasyātat abhūt | āśca-
ryaṃ yāvad dharma-kāmas cāyaṃ Sadāprarudito bodhisattvo
mahāsattvo yāvad dṛḍha-samādānaś ca yāvan mahā-saṃnāha-
saṃnaddhaś cānapekṣaḥ kāye jīviteṣu bhogeṣu cānuttarāyāḥ
samyaksambodher adhigamāyādhyāśaya-samprasthito yad uta
sarva-sattvān mocayiṣyāmy aparimānataḥ saṃsāra-duḥkhād
10 anuttarāṃ samyaksambodhim abhisambudhyēti ||

atha khalu Śakro devānām indras tat sarvaṃ lohitōdakam
divyaṃ candanōdakam adhyatisthat | samantāc ca tasya pṛthi-
vī-pradeśasyācintyaṃ paramōdāraṃ gandham yasya divyasya
candanōdakasya paripūrṇaṃ yojana-śataṃ gandho vāti ||

15 atha Śakro devānām indraḥ Sadāpraruditaṃ bodhisattvaṃ
mahāsattvaṃ etad avocat | sādhu sādhu kula-putra sādhu te
kula-putrācintyaṃ vīryaṃ sādhu ca te 'nuttarā dharma-kāmatā
dharma-pariṣṭiś ca | evaṃrūpeṇa kula-putrā(524)dhyāśayena
evaṃrūpeṇa vīryeṇa evaṃrūpayā ca dharma-kāmatayā taiḥ
20 paurvakais tathāgatair arhadbhiḥ samyaksambudhair anuttarā
samyaksambodhiḥ samudānitā ||

atha khalu Sadāpraruditasya bodhisattvasya mahāsattvasyā-
tat abhūt | prajñaptaṃ mayā Dharmôdgatasya bodhisattva-
sya mahāsattvasya dharm'āsanam ayaṃ ca pṛthivī-pradeśaḥ
25 su-siktaḥ su-saṃnṛṣṭaś ca kuto nu khalv ahaṃ puṣpāni la-
bheyaṃ yair ahaṃ imaṃ pṛthivī-pradeśaṃ puṣpābhikīrṇaṃ
kuryāṃ Dharmôdgataṃ ca bodhisattvaṃ mahāsattvaṃ dha-
rmaṃ deśayantaṃ dharm'āsane niṣaṇṇaṃ abhyavakireyaṃ ||

atha khalu Śakro devānām indraḥ Sadāpraruditaṃ bodhi-

sattvaṃ mahāsattvaṃ etad avocat | imāni te kula-putra prati-
grhāṇa divyāni mādāravāni puṣpāni | ebhis tvam imaṃ
pṛthivī-pradeśaṃ puṣpābhikīrṇaṃ kuru Dharmôdgataṃ ca bo-
dhisattvaṃ mahāsattvaṃ dharmā deśayantaṃ dharm'āsane
niṣaṇṇaṃ abhyavakira | sa tasmai divyaṃ khāri-sahasraṃ
5 divyānāṃ mādārava-puṣpāṇāṃ upanāmayati sma ||

atha khalu Sadāprarudito bodhisattvo mahāsattvas tāni
puṣpāni grhītvā 'nyataraiḥ puṣpais taṃ pṛthivī-pradeśaṃ puṣpā-
bhikīrṇaṃ akāṛṣit anyataraiś ca puṣpair Dharmôdgataṃ bo-
dhisattvaṃ mahāsattvaṃ abhyavakirat ||
10

atha khalu Dharmôdgato bodhisattvo mahāsattvaḥ saptā-
nāṃ varṣāṇāṃ atyayena tataḥ samādher vyutthāya yena dha-
rm'āsanam tenōpasamkramya prajñapta ev' āsane nyaśīdat aneka-
śata-sahasrayā parśadā parivṛtaḥ puraskṛtaḥ prajñāpāramitāṃ
deśayāmāsa ||
15

atha khalu Sadāprarudito bodhisattvo mahāsattvaḥ saha
darśanenaiva (525) Dharmôdgotasya bodhisattvasya mahā-
sattvasya tādṛśaṃ sukhaṃ pratilabhate sma | tad-yathā 'pi
nāma prathama-dhyāna-samāpanna ekāgra-manasikāro bhikṣuḥ ||

āśaya-pariśuddhyā bhāvanā-balād aviparīta-nimitta-pratibhāso jāta ity āha :
20 *atha khalu Sadāprarudita ity-ādi. pratisaṃkhyāyēti evaṃ vicintya rddhy'-*
abhijñā-sambhave 'pi na tayā pūjā kṛtēti śarīra-vikraya-mūlya-grahaṇavad
vyākheyaṃ.

tatrēyaṃ Dharmôdgatasya bodhisattvasya mahāsattvasya
prajñāpāramitā-deśanā yad uta sarva-dharma-samatayā prajñā-
25 pāramitā-samatā | sarva-dharma-viviktatayā prajñāpāramitā-
viviktatā | sarva-dharmācalanataḥ prajñāpāramitā'calanā |
sarva-dharmāmananataḥ prajñāpāramitā'mananatā | sarva-

dharmāstambhitayā prajñāpāramitā'stambhitatā | sarva-dharmāḥka-rasatayā prajñāpā amitāḥka-rasatā | sarva-dharmāparyantatayā prajñāpāramitā'paryantatā | sarva-dharmānutpādatayā prajñāpāramitā'nutpādatā | sarva-dharmānirodhatayā prajñāpāramitā'nirodhatā | gaganāparyantatayā prajñāpāramitā'paryantatā | samudrāparyantatayā prajñāpāramitā'paryantatā | Meruvicitratayā prajñāpāramitā'vicitratā | gaganākalpanatayā prajñāpāramitā'kalpanatā | rūpāparyantatayā prajñāpāramitā'paryantatā | evaṃ vedanā samjñā samskāra vijñānāparyantatayā prajñāpāramitā'paryantatā | pṛthivī-dhātva-aparyantatayā prajñāpāramitā'paryantatā | evaṃ ab-dhātu-tejo-dhātu-vāyu-dhātva-ākāśa-dhātva-aparyantatayā prajñāpāramitā'paryantatā | vijñāna-dhātva-aparyantatayā prajñāpāramitā'paryantatā | vajrōpama-dharma-samatayā prajñāpāramitā-samatā | sarva-dharmāsambhedanatayā prajñāpāramitā'sambhedanatā | sarva-dharmānupalabdhitayā prajñāpāramitā'nupalabdhitā | sarva-dharmābhāvānā-samatayā prajñāpāramitā'bhāvānā-samatā | sarva-dharma-niṣceṣṭa- (526)tayā prajñāpāramitā-niṣceṣṭatā | sarva-dharmācintyatayā prajñāpāramitā'cintyatā veditavyēti ||

20 kīdrśīm prajñāpāramitām deśayāmāsēty āha. *tatrēyaṃ Dharmôgdātasye*ty-ādi. yady api sarva eva sarva-dharma-samat'ādāyo deśanā-prakāra-dharmānairātmya-dyotakatvena tulyās tathā 'pi pauroṣeyatvād vaktur abhiprāya-kāryatayā sūcayeyur amī śabdāḥ. ta P 272*)smād avicchinna-pāraṃparya-sampradāyakatvenābhīprāya-dyotanād eṣām artha-bhedo 'vagantavya ity eke. atas tan

25 matam eva likhyate. tatr' ādau sarv' ākārājñat'ādy-anupūrvābhisamaya-paryantasya ṣaṭ-prakārābhisamaya-kramasya pratyekaṃ prayoga-darśana-bhāvānāmārga-svabhāvatvaṃ' pratipādayann āha : *sarva-dharma-samatayēty-ādy-aṣṭādaśa-padāni*. tad-anu catur-vidhāḥkaṣaṇābhisamayārtha-kathanāya *pṛthivī-dhātva-aparyantatayēty-ādi-pada-catuṣṭayam*. tad-anantaram tu kāya-trayasya śūnya-

1. °va C, °bhāva P.

tākarasatva-jñāpanārtham *ākāśa-dhātva-aparyantatayēty* ekaṃ padam. ato 'nantaram tu dharma-sambhog:-nirmāṇa-kāya-traya-svarūpa-nivedanārtham *vijñāna-dhātva-aparyantatayēty-ādi* pada-trayam. tad-anantaram ca sambhārādhimuktibodhisattva-[Tib.338^a]tathāgata-bhūmiṣu dharma-kāyasya yathā-bhavya-vineyajana-pratiṣṭhāpana-dharma-paridīpanārtham *sarva-dharmānupalabdhitayēty-ādi* 5 pada-catuṣṭayam veditavyam ity ayaṃ samudāyārthaḥ. padārthas tu vibhakta-prāya evēti na punar vibhajyate.

atha khalu Sadāpraruditasya bodhisattvasya mahāsattvasya tathā niṣaṇṇasyāiva tasyāṃ velāyāṃ sarva-dharma-samatā nāma samādhi-rājo jātaḥ | yataḥ sarva-dharma-viviktaś ca nāma samādhiḥ sarva-dharmācalanaś ca nāma samādhiḥ sarva-dharmāmananaś ca nāma samādhiḥ sarva-dharmāstambhitaś ca nāma samādhiḥ sarva-dharmāḥka-rasaś ca nāma samādhiḥ sarva-dharmāparyantaś ca nāma samādhiḥ sarva-dharmānutpādaś ca nāma samādhiḥ sarva-dharmānirodhaś ca nāma samādhiḥ gaganāparyantaś ca nāma samādhiḥ samudrāparyantaś ca nāma samādhiḥ Meru-vicitraś ca nāma samādhiḥ gaganākalpaś ca nāma samādhiḥ rūpāparyantaś ca nāma samādhiḥ evaṃ vedanā samjñā samskāra vijñānāparyantaś ca nāma samādhiḥ pṛthivī-dhātva-aparyantaś ca nāma samādhiḥ evaṃ ab-dhātu-tejo-dhātu-vāyu-dhātva-ākāśa-dhātva-aparyantaś ca nāma samādhiḥ vijñāna-dhātva-aparyantaś ca nāma samādhiḥ vajrōpamaś ca nāma samādhiḥ sarva-dharmāsambhedaś ca nāma samādhiḥ sarva-dharmānupalabdhīś ca nāma samādhiḥ sarva-dharmāvibhāvānā-samatā ca nāma samādhiḥ sarva-dharma-niṣceṣṭaś ca nāma samādhiḥ sarva-dharmācintyaś ca nāma samādhiḥ | evaṃ pramukhāni ṣaṣṭiḥ samādhi-mukha-śata-śahasrāṇi Sadāpraruditena bodhisattvena mahāsattvena pratilabdhanī abhūvan ||

ārya-Dharmôgdātādhiṣṭhānena sva-prañidhi-puṇya-jñāna-balāc ca śruta-cintā-

maya-jñānôtpāda-krameṇa yathôktāṣṭābhisamaya-svabhāva-prajñāpāramitā-deśa-
n'ākārāḥ samādhayaḥ¹ svapnāvasthāyām iva tāvatkāla-pratibhāsāḥ Sadāpraru-
dita-bodhisattvasyôtpannā ity āha: *atha khalu Sadāpraruditasyēty-ādi.* yasmin
samādhau vyavasthitaḥ sarva-dharma-samatā pratipadyate sa sarva-dharma-
5 samatā nāma samādhiḥ. evaṃ *sarva-dharma-viviktaś ca nāma, samādhir*
ity-ādi vācyam. sarvathā tu yathā-nirdiṣṭa-prajñāpāramit'ālambana-samādhinām
adhigama-rūpeṇa dṛḍha-pratibhāsitve (P.272^b) sūtra-virodhaḥ. tathā hi pratha-
mena kalpāsaṃkhyeyena sambhāra-bhūmim ārabhya yāvat prathamā bhūmir
niṣpadyate. dvitīyena tu vimalā-bhūmim upādāya yāvat saptamī bhūmiḥ. trī-
10 yena punaḥ kalpāsaṃkhyeyenācalā-bhūmim ārabhya yāvad buddha-bhūmiḥ. ity
evaṃ tribhiḥ kalpāsaṃkhyeyair buddhatvam adhigamyata iti yathārutam eva
sūtram virudhyate. trika-sāmānyāt tu tribhiḥ kalpāsaṃkhyeyair ity uktam. na
punaḥ paramārthataḥ. ity evaṃ neyārtha-sūtra-vyākhyāne nitarām eva
virodhaḥ. tathā hi sambhāra-bhūmim āpūrayann [Tib.338^b] ekaṃ kalpāsa-
15 khyeyam atikrāmati. tad-anantaram adhimukti-caryā-bhūmim niṣpādayan kal-
pāsaṃkhyeyam dvayam atināmayati. tad-anu pramuditā-bhūmim upādāya
yāvad dharmameghām bodhisattva-bhūmim pratyekam tribhis-tribhiḥ kalpāsa-
khyeyair bodhisattvo niṣpādyā samantaprabhām buddha-bhūmim āśādayati. ity
evaṃ trayasṛiṣṭatā kalpāsaṃkhyeyair buddhatvam prāpyata ity ācārya-Vasu-
20 bandhu-pādāḥ.

yathôktāṣṭābhisamay'ātmaka-prajñāpāramitā-deśan'ālambana-samādhi-balād
bahūni samādhi-mukhāni prathamāyām eva bhūmāv adhigatānīty āha: *evaṃ*
pramukhānīty-ādi. atra samādhy-abhinirhārôpāyā eva samādhi-mukhāni, na tu
samādhayaḥ. pramuditāyām bhūmau samādhi-śataṃ labhata iti Daśabhūmake
25 'bhihitatvāt. samādhi-svabhāvāny eva vā samādhi-mukhāni. tatra śata-grahaṇa-
syôpalakṣaṇatvād iti pratipattavyam.

iti Āryāṣṭasāhasrikāyām prajñāpāramitāyām Dharmôdga-
ta-parivarto nāmākatrimśattamaḥ ||

Abhisamayālamkāra'ālokāyām Prajñāpāramitā-vyākhyāyām Dharmôdgata-
30 parivarto nāmākatrimśattamaḥ.

1. °dhāy° PC. tiñ-ñe-ḥdsin-rnams.

XXXII.

PARĪNDANĀ-PARIVARTO NĀMA DVĀTRIMŚATTAMAḤ.

(527) saha-pratilabdhanām ca Subhūte ṣaṣṭyāḥ samādhi-
mukha-śata-sahasrānām Sadāprarudito bodhisattvo mahāsattvaḥ
pūrvasyām diśi dakṣiṇasyām paścimāyām uttarasyām diśi vidikṣu 5
adha ūrdhvaṃ ca diśi daśasu dikṣu Gaṅgā-nadī-vālukôpameṣu
tri-sāhasra-mahā-sāhasreṣu lokadhātuṣu Gaṅgā-nadī-vālukôpa-
mān buddhān bhagavataḥ paśyati sma bhikṣu-saṃgha-parivṛtān
bodhisattva-gaṇa-puraskṛtān etair eva nayair ebhir eva nāma-
bhair etair evākṣarair imām eva prajñāpāramitām bhāṣamāṇān | 10
tad-yathā 'pi nāmāham etarhy asminn eva tri-sāhasra-mahā-
sāhasre lokadhātau dharmam deśayāmi bhikṣu-saṃgha-parivṛto
bodhisattva-gaṇa-puraskṛta ebhir eva nayair ebhir eva nāma-
bhair ebhir evākṣarair imām eva prajñāpāramitām bhāṣe | so
'cintyena bāhuśrutyena śruta-sāgaratayā ca samanvāgato 'bhūt 15
sarvāsu ca jātiṣu na jātu buddha-virahito 'bhūt yatra-yatra
buddhā bhagavantaḥ sammukhī-bhūtā bhavanti tatra-tatrôpa-
padyate sma avirahitasya bhavati sma buddhair bhagavadbhir
antataḥ svapnāntara-gato 'pi | sarve cānenākṣaṇā vivarjitāḥ
kṣaṇa-sampac-cārāvagatāḥ || 20

tatra khalu punar Bhagavān āyusmantam Ānandam āma-
ntrayate sma | tad anenāpi te Ānanda paryāyeṇāiva veditavyam
ity apīyam prajñāpāramitā bodhisattvānām mahāsattvānām
sarvajña-jñānasy' āhārikēti | tasmāt tarhy Ānanda bodhisattvair
mahāsattvaiḥ sarvajña-jñānam pratilabdhu-kāmair asyām pra- 25
jñāpāramitāyām carita(528)vyam iyam prajñāpāramitā śro-
tavyôdgrahitavyā dhārayitavyā vācayitavyā paryavāptavyā deśa-

5 yitavyōpadeṣṭavyōddeṣṭavyā svādhyātavyā likhitavyā tathāgatā-
dhiṣṭhānena mahā-pustake pravayakta-pravyaktair akṣaraiḥ
sulikhitāṃ kṛtvā satkartavyā gurukartavyā mānayitavyā pūja-
yitavyā 'rcayitavyā 'pacāyitavyā puṣpair dhūpair gandhair
mālyair vilepanaiś cūrṇaiś cīvarair vādyair vastraiś chattrair
10 dhvajair ghaṇṭābhiḥ patākābhiḥ samantāc ca dīpa-mālābhir
bahu-vidhābhiś ca pūjābhiḥ | iyam asmākam antikād Ānandā-
nuśāsani || tat kasya hetoḥ | atra hi prajñāpāramitāyāṃ sarva-
jñā-jñāna-pariniṣpattir bhaviṣyati | tat kiṃ manyase Ānanda
śāstā te tathāgataḥ ||

Ānanda āha | śāstā me Bhagavan śās'ā me Sugata ||

evam ukte Bhagavān āyusmantam Ānandam etad avocat |
śāstā te Ānanda tathāgataḥ | paricarito 'smy Ānanda tvayā
maitreṇa kāya-karmaṇā manaāpena maitreṇa vāk-karmaṇā ma-
naāpena maitreṇa manaḥ-karmaṇā manaāpena | tasmāt tarhy
15 Ānanda yathāiva tvayā mamātarhi tiṣṭhato dhriyamāṇasya
yāpayato 'smin samucchraye prema ca prasādaś ca gauravaṃ ca
kṛtaṃ tathāiva tvay' Ānanda mamātyayād asyāṃ prajñāpāra-
mitāyāṃ kartavyaṃ dvir api trir api te Ānanda parīndāmy
20 anuparīndāmy enāṃ prajñāpāramitāṃ yathēyaṃ nāntardhīyeta
yathā nāsyāṃ tvam anyāḥ puruṣāḥ syāḥ | yāvad Ānandēyaṃ
prajñā(529)pāramitā loke pracariṣyati tāvat Tathāgatas tiṣṭha-
tīti veditavyaṃ tāvat Tathāgato dharmam deśayati vedita-
vyam avirahitās te Ānanda sattvā buddha-darśanena dharmā-
śravaṇena saṃghōpasthānena ca veditavyaṃ tathāgatāntikāvaca-
25 rās te Ānanda sattvā veditavyā ya enāṃ prajñāpāramitāṃ śro-
syanty udgrahīṣyanti dhārayiṣyanti vācayiṣyanti paryavāsyanti
pravartayiṣyanti deśayiṣyanti upadekṣyanti uddekṣyanti svā-
dhyāsyanti likhiṣyanti satkariṣyanti gurukariṣyanti mānayiṣya-

nti pūjayiṣyanty arcayiṣyanty apacāyiṣyanti puṣpa-dhūpa-
gandha-mālyā-vilepana-cūrṇa-cīvara-cchattra-dhvaja-ghaṇṭā-
patākābhiḥ samantāc ca dīpa-mālābhir bahu-vidhābhiś ca
pūjābhir iti || idam avocad Bhagavān ātamanās te ca Maitreya-
pramukhā bodhisattvā mahāsattvā āyusmāṃś ca Subhūtir
5 āyusmāṃś ca Śāriputra āyusmāṃś c' Ānandaḥ Śakraś ca
devānām indraḥ sa-deva-mānuṣāsura-garūḍa-gandharvaś ca loko
Bhagavato bhāṣitam abhyanandann iti ||

samyag-adhigatānām eva samādhīnam vyāpāra-kathanārtham āha : *saha-
pratīlabdhā*(P.273^a)*nāñ ca Subhūta* ity-ādi.

punar apy any'adarōtpādanāya¹ parīdanā'rtham upodghātayann āha : *tatra
khalu punar Bhagavān* ity-ādi. *tad anenāpīti* yasmād ārya-Sadāpraruditasyāi-
vam artha-kāritā² tasmād *anenāpi* na kevalam prāg-ukta-paryāyenēty arthaḥ
*tathāgatādhiṣṭhānenēti*³ mahā'nuśamsatvena bahv-antarāyatvāt sahasā 'pi likhitum
aśakyā. tasmāt tathāgatānubhāvena. upodghātaṃ [Tib.339^a] kṛtvāivaṃ parī-
15 ndanām āvedayann āha : *tasmāt tarhy Ānandēty*-ādi.

'kiṃ nibaṃdhanēyaṃ⁴ vistareṇa parīdanēti *tat kasya hetor* ity āśamky'
āha : *atra hi prajñāpāramitāyāṃ* ity-ādi. tad eva spaṣṭayann āha : *tat kiṃ
manyasa* ity-ādi.

evam saṃkṣipta-vistara-ruci-sattvānugraheṇa sarv'ākārajñāt'ādayaḥ sa-kā-
20 ritra-dharma-kāyāvasānāḥ sarva evāṣṭau padārthāḥ samupajñātā⁵ bhavanti. atha
vā prathamam sarv'ākārajñāt'ādi-tri-sarvajñātā'bhilakṣa-sthānīyatvena lakṣaṇam.
tato vaśītā'rtha-tri-sarvajñātā-bhāvanām prati prayujyate 'nenēti sarvajñātā-
prayogaḥ sarv'ākārābhisambodhaḥ. tato 'tyabhyāsāt prakarṣa-gamanam iti tri-
sarva-jñātāyāḥ prakarṣāvastho mūrdhābhisamayaḥ. tato 'dhigata-vastu-niścayā-
25 ya vyasta-samasta-vibhāvītārtha-praṇuṇī-karaṇam iti tri-sarvajñātā'nukramāva-
stho 'nupūrvābhisamayaḥ. tato viśeṣa-gamanābhāvāt tri-sarvajñātā-niṣṭhā'va-
sthaḥ samyag-eka-kṣaṇābhisambodhaḥ. tatas tasya phalam iti tri-sarvajñātā-

1. abhyād° PC. gṣan-dag. 2. °syāivārtha-kārikā PC. don chen-pa byed-pa yin-pa=
mahārtha-kāritā? 3. In the present edited text this word comes after tasmāt tarhy
Ānandēty-ādi. 4... 4. kiṃ nevambhanēti C, vibhivandhanēyaṃ P. rgyu-ntshan ci ṣig-
gis ḥdi. 5. °pajāt° PC. yañ-dag-par bstan-pa.

vipāko dharmā-kāyaḥ sa-kāritraḥ. ity amunā ṣaṭ-prakāreṇārtha-saṃgrahaṇa
saṃkṣipta-madhyā-ruci-sattvānukampayā pūrvavad iyaṃ Jinajananī vyā(P.273^b)-
khyeyā.

tathā cōktaṃ :

5 lakṣaṇaṃ^I tat-prayogaḥ^{II} tat-prakarṣas^{III} tad-anukramaḥ^{IV}
tan-niṣṭhā^V tad-[Tib 339^b]vipākāḥ^{VI} cēty anyāḥ ṣoḍhā'rtha-saṃgraha ||
iti. (1).

atha vā ādau 'sarv'ākārajñāt'ādi-tri-sarvajñātā¹-svabhāvaḥ pravṛtti-gocara-
tvād viśayaḥ. sa kathaṃ prayujyata iti tad-anantaram sarv'ākārābhisam-
10 bodh'ādīś caturvidho 'bhisamayo hetu-svabhāvaḥ prayogaḥ. tasyāivaṃ prayoga-
vato viśayasya² kiṃ phalam iti tad-anu dharmā-kāyaḥ sa-karmaḥ³ phalam. ity
evaṃ trividhenārtha-saṃgrahaṇa saṃkṣipta⁴-saṃkṣepa-ruci-sattvānurodhena tath-
āivēyaṃ Bhagavatī vyākhyeyā

tathā cōktaṃ :

15 viśayas tritayo^I, hetuḥ prayogaś catur^{II}-ātmakaḥ^{II},
dharmā-kāya⁶-phalaṃ karmēty^{III} anyas tredhā'rtha⁷-saṃgraha || iti. (2).

idam avocad Bhagavān ity-ādi.

sāṃnidhya-mātratas tasya puṃsaś cintāmanir iva

niścaraṭi⁸ yathākāmaṃ kuḍy'ādibhyo 'pi deśanā ||

20 iti nyāyena bhavya-vineya-jana-dāśīkatvādhyavasāyād anantarōditam⁹ akhilaṃ
Prajñāpāramitā-sūtra-ratnatvam¹⁰ avocad uktavān Bhagavān ātta-manā hrṣṭa-
cittaḥ.¹¹ yady api cānyair ārya-Subhūti-prabhṛtibhir api kiṃcid uktaṃ tat tu
Bhagavad-ādhipatyād evēty adoṣaḥ. te c' ārya-Maitreya-pramukhā mahā-bo-
dhisattvā vibhakti-vipariṇāmena sambandhād ātta-manaso Bhagavato¹² bhāṣitam
25 abhyanandann iti sambandhaḥ. ca-kāraḥ sarvōttarāpekṣayā samuccayārthaḥ.
tath' ārya-Subhūtir apy ātta-manā vacana-vipariṇāmena sambandhād bhāṣitam
abhyanandann iti sambandhaḥ. evam [Tib.340^a] ārya-Śāriputr'ādy-apekṣayā pra-

1...1. sarv'ākārajñātā P. rnam-pa thams-cad mkhyen-pa-ñid gsum-gyi. 2. °ya P.
°śeṣasya C. yul. 3. °rma PC. 4. °ptaṃ C. For saṃkṣipta-saṃkṣepa = mdor bsdus-
pa. 5. car C, can P. bṣi. 6. kāma P, kāyaḥ C. 7. anestr° P, anustedh° C.
gṣan-te rnam-pa gsum. 8. nihsaranti T, °ranti C, nihsar° P. hbyuñ. 9. imant° C,
om. P. bśad ma-thag-pa. 10. °tna-tatv° C. rin-po-che-ñid. 11. °ṣṭa-cita P, °ṣṭa-
tuṣṭaḥ C. thugs dgah-bas. 12. om. PCT. supplied from Tib. & Ed.

tyekaṃ yojyam. deva-mānuṣāsura-gandharvaiḥ saha vartata iti sa-deva-mānu-
śāsura-gandharvo lokaḥ.

nanu ca ko 'paras tad-vyatirikto loko (P.274^a) 'sti yas taiḥ saha vartata iti.
ucyate: samudāya-samudāyinor bhedāpekṣayā tathā-vacanād adoṣo 'yaṃ. api
ca santy anye 'pi bahavaḥ kinnara-mahoraga-garud'ādāya ity acodyam etat. ete 5
sarve 'pi saddharma-śravaṇān nānyat sva-hitam para-hitam ca gurutaram upa-
labdhavantaḥ. ataḥ pramoda-kāraṇa-sadbhāvāt¹ saṃjāta-pramodātiśayāḥ santo
Bhagavata² bhāṣitam³ sādhu Bhagavan parama-dharmēśvara-karuṇā-maya-mūrte
subhāṣitam idam yuṣmākaṃ vacanam ity-ādinā 'bhyanandann iti nanditavanta
ity arthaḥ. 10

Āryaśṭasāhasrikāyaṃ prajñāpāramitāyaṃ parīndanā-pari-
varto nāma dvātriṃśattamaḥ ||

Abhisamayālamkāra-ālokāyaṃ Prajñāpāramitā-vyākhyāyaṃ Parīndanā-pa-
rivarto nāma dvātriṃśattamaḥ.

sarvāivādhighamārtha-tattva-padavi samyak samuddhotitā 15
saṃkṣipt'ādi-padābhīdhāna-kuśalair evaṃ yato nāyakaiḥ |
sarvasmin vihita-śramaiḥ pravacane⁴ jñeyo viśeṣas tataḥ
prajñāpāramitā-naye, punar ayaṃ granth'ātmakaḥ kevalaḥ ||

āry-Āsaṅga-matānusāri-sudhiyaṃ nirmatsarāṇāṃ satāṃ
Bhadraśyāpi guror⁵bahu-śrutavato Vairocana-jñāninaḥ | 20
sāmarthyād upajāta-pāṭava-lavo Bhadro 'karod bhaktitaḥ
spaṣṭārtham⁶ Hari-saṃjñako bhagavatīm āryām imāṃ sarvāśaḥ ||

tathyātathya-vibhāga-yukti-vikala⁷-jñānōdayāt saṃvṛtau .

1. sambh° C. yod-pas. 2. °tā PCT. 3. °ta PC. 4. °nair C. 5. guro PC.
bla-ma. 6. °rthār P. °rtha C. don gsal. 7. vimala PC. bral.

samsārārṇava-paṅka-magna-manaso 'jāty-āśrayā'¹ dehinaḥ |
 sarve 'mī [Tib. 340^b] Jananī-²nibandhana-kṛtād bijān may' āptāc chubhāt³
 sarv'ākāra-varā bhavantu niyataṃ kāya-traya-prāpinaḥ ||
 sambuddhais sa-sutair iyaṃ suvivṛtā Mātā kva vā³ samsthitā
 5 kvāhaṃ dhī-dhana-sampadām aviṣayo vācām⁴ tathā (P. 274) 'gocaraḥ |
⁵bhūyāṃsam jaḍam eva māmi⁵ satataṃ janmāntareṣv apy aham
⁶abhyūhyāivam idaṃ kṛtaṃ na viduṣāṃ⁶ yuktaṃ samullaṅghitum ||
 īrṣyā-śalya-vitudyamāna-hṛdayāḥ śaktā na ⁷kartuṃ kṛtiṃ⁷
 mithyā-māna-balārjita-śrutatayā prajñāvatām agrataḥ. |
 10 pātālād iva khaṃ vidūram asatāṃ puṃsāṃ satāṃ cāntaraṃ
 tasmād eva ⁸tathāvidh'ātmani na vai⁸ sūkṣmā 'pi kācid vyathā ||
 khyāto yo bhuvi puṇya-kīrti-nicayo vidvaj-janālaṃkṛtaḥ
 tasmin sarva-guṇ'ākare Trikaṭuka⁹-śrīmad-vihāre śubhe |
 dānāl labdha-mahōdayasya Karuṇādevasya dharm'ātmanaḥ
 15 sānāthyena¹⁰ sukhōpadhāna-nilaye sthitvā vivek'āspade¹¹ ||
 krudhyat-kuñjara-kumbha-piṭha-dalana-vyāsakta-śakty-ātmanaḥ
 puṇyābhyāsa-kṛtābhiyoga-ja-vaśāt sampat samādāyinaḥ |
¹²rājye rāja-bhaṭ'ādī-vaṃśa-patita¹²-śrī-Dharmapālasya vai
 tattv'āloka-vidhāyini viracitā sat-pañjikēyam mayā ||
 20 yo 'laṃkāro 'bhisamaye tad-āloka-prakāśikā |
 Prajñāpāramitā-vyākhyā samāptēyaṃ śubhōdayā ||
 nyūnātireka-śaṃkāyām vijñātavyo budhābudhaiḥ¹³ |
 granthasyāsya paricchedo Mātur ¹⁴asyāḥ pramāṇataḥ¹⁴ ||

1...1. Ex conj. jātaḥ sadā PCT. skye-gṣir ḥgyur-pa. 2...2. nibandhanakṛt jñānān mryaḥ prācchubhāt C, nivandhanakṛtādvijānmayā 'tprācchrabhāt P. 3. kvā PC. hañ gañ-na. 4. vācān C, vācāt P. tshig-gi. 5...5. bhūyāsamjada evam-eti P, bhūy-āsamjatra evam-eti C. phyi-nas ... rmoṃs-pa-ñid-du ma gyur cig. 6...6. abhyūhye caṣi-daṃ kṛtannividuṣāṃ C, abhyuhauvam idaṃ kṛtaṃ na viduḥkhāṃ P. sñam-du bsams-nashdi byas-pa-las mkhas-rnams-kyis. 7...7. kartu kṛtiṃ C, kartu kṣatim P. bśad-par byed-pa. 8...8. tathāvidhānapratinanaḥ C, tathāvidānapratinana P. rnam-pa de ḥdras bdag-la ... med. 9. trikaluka C, trikaṭuka PT. ṭikaduka (sde-dge), trikaṭuka (gnas-brtan). 10. sāmārthyena C, sānāthena P. mgoñ-bcas. 11. vivekāsyade C, vivekaspade P. mkhas-paḥi gnas gyur. 12...12. sic PCT. rgyal-po mehog brgyud rgyal-rigs-nas ḥkhrūns rgyal-po 13. dhunābudhaiḥ CT, dhranāvudhai P. mkhas-pa mkhas-pa-ma-yin-rnams. 14...14. asyāp^o PC. (yum) ḥdi-yi ni mtshan-ñid-yin.

'samāptā cēyaṃ bhagavaty' āryāṣṭasāhasrikāyāḥ Prajñāpāramitāyā vyākhyā. [Tib. 341^a] kṛtir iyaṃ ācārya-Haribhadra-pādānām.¹

1...1. Abhisamayālaṃkā'ālokā aṣṭasāhasrikā-prajñāpāramitā-vyākhyā samāptā. śubham P. ḥphags-pa ṣes-rab-kyi pha-rol-tu phyin-paḥi bśad-pa mñon-par rtogs-paḥi rgyan-gyi de-kho-na-ñid snañ-ba ṣes-bya-ba. mkhas-pa chen-po slob-dpon señ-ge-bzañ-poḥi ṣal-sña-nas mdsad-pa rdsogs-so=samāptā 'bhisamayālaṃkāra-tattv'ālokā nām' ārya-prajñāpāramitā-vyākhyā. kṛtir mahā-panḍit'ācārya-Haribhadra-pādānām.

I. GENERAL INDEX

- akilāsītā 288²⁰; 289⁸; 291¹¹ &c.
 akilāsin 514²⁰; 515¹⁹
 aghata 138²⁵
 acaritāvin 462²²
 acchandikatā (hdun-pa med-pa.) 289¹²
 atitaṭitvatva (šin-tu rkyon-ba.) 12¹²
 advaidhikāra 159^{2, 3, 17, 20, 21} &c.
 advaidhikāratva 408¹; 558^{15, 27}
 adhikāra (kṛtādhikāra 已曾供養.) 459⁵;
 460^{9, 14} &c.
 adhigati 615²⁵; 879²⁶
 adhicitā (增上心.) 183³⁰; 299⁷
 adhiprajā (增上慧.) 183²⁹; 299⁷
 adhivacana (增語.) 94²⁴ &c.
 adhiśīla (增上戒.) 183³⁰; 299⁷
 adhiṣṭa (教, 令.) 108^{21, 24}; 109⁵; 124⁶
 adhyavasāya 180²
 adhyāropa (sgro ḥdogs-pa.) 22²³; 52⁴
 adhyāropita 66⁸
 adhyālabhita 590¹⁹
 adhyālabhitavya 133^{1, 4}
 adhyeṣanā (bskul-ba.) 28⁶
 anabhinirvṛtti (ma-ḥdas-pa.) 90¹⁵
 anabhinirhāra 385¹³
 anavakāra 96³
 anavakāra-sūnyatā 96⁴; 451²⁶
 anavarāgra-sūnyatā 96¹
 anāghāta-pañcama 8²⁵
 anārambaṇa 179⁴; 732^{9, 10}; 733^{2, 3, 7, 14}
 &c.
 anīñjanatā 448^{4, 12}
 anupadhiśeṣa (無餘依.) 143⁴
 anuparivārayitavya (護念, 護持.) 136¹¹
 anuparindāmi 869¹¹; 870^{5, 8}; 871¹⁶;
 990²⁰ &c.
 anupracarita (gtso-bo yin-pa) 149³
 anumodanā 325¹⁰; 326¹ &c.
 anuloman (厥.) 109³
 anuśaṃsa (phan-yon) 289²⁹
 anuśaṃsā (phan-yon.) 21¹⁷ &c.
 anuśāsanī 130^{16, 23}; 136⁴ &c.
 anuṣṭiyamānatva (rjes-su bsgrub-par
 bya-ba ṅid.) 128¹²
 apaga (chu-bo. 河.) 903⁹
 apabhrajaṇa or apabhṛjaṇa (bśad-
 gad byed-pa.) 500¹²
 aparyāṭta (mthar-thug-pa med-pa.)
 26¹⁴
 aparyāpanna 78²⁵; 81²⁴; 82¹² &c.
 aparyāpannatva 358²³; 359⁶
 aparyupayoga (mthar-thug med-pa.)
 433¹⁴
 apavāda (skur-pa.) 22²³
 abhighaṭṭitas (yid mi-bde ḥthab.) 11¹⁵
 abhinirharāṇa (sgrub-pa.) 99¹³
 abhinirhartavya 384²¹
 abhinirhāra (mñon-parsgrub-pa.) 17²⁹;
 31²; 208¹⁰; 327²⁵ &c.
 abhinirhṛta 385^{9, 15, 22}
 abhinivṛtti (log-pa.) 352¹³
 (an-) abhisamskṛti 384²²; 390¹⁴
 ameyaga (dpag-med gyur.) 31⁴
 araṇā 21²⁵; 28¹⁷ &c.
 araṇā-vihārin 40¹³; 83¹⁷
 araṇā-samādhi 40²⁴
 arpaṇa (thob-par byed-pa.) 386³
 arpaṇa (gtod-par byed-pa 所成, 成.)
 386¹⁶

arvāgdr̥ś 423¹⁶
 arhatā (價值) 9⁹
 avakāra (dor-ba.) 96³
 avakiraṇa (dor-ba med-pa.) 96⁴
 avaraka 244¹⁶; 245³
 avaropaṇa (bskyed-pa.) 29⁹
 avavadaniya 34⁵
 avaṣṭabha (mnan-pa.) 149²¹
 avaskanda-samāpatti 888^{16, 23}; 889^{5, 13}
 avicāra-ramaṇiya 640⁷
 avicārāḥkamanohara (ma-brtags gcig-
 pu-na yid dgaḥ-bar byed-pa.) 112¹⁰;
 637²⁷
 avicārāḥkaramaṇiya 976¹⁹
 avicārāḥkaramaṇiyatā 163¹³
 avicārāḥkaramya (ma-brtags-na ṅams-
 dgaḥ-ba.) 350²²; 412²⁵; 615²⁰; 626¹⁵;
 698⁶; 972¹²
 avicārāḥkaramya (ma-brtags-na ṅams-
 dgaḥ-ba tsam-du.) 594²²
 avicārāḥkaramyatā 723²⁹
 avicārāḥkaramyatva (ma-brtags gcig-
 tu-na ṅams dgaḥ-ba-ñid.) 65²¹; 608⁴;
 719¹¹ 839²²
 aviṭhapitvatva 651¹³
 avinivartaniya 41¹⁷; 46^{5, 13} &c.
 avetyaprasāda 213^{13, 14, 18} &c.
 avaiivartika 19^{4, 14}; 32²⁸ &c.
 avaiivartikatva 41^{12, 15}; 46¹⁴
 asaṃghaṭana 88¹⁹
 ākoṭayitvā 588⁹
 (an-) ākoṭita (mig-tshags ma byas. 未
 固修營) 587¹⁶; 588²⁶; 589¹⁸
 (su-) ākoṭita 588⁹
 Āgama-dhara 149⁴
 āttamanaska 260^{7, 18}; 474
 ādinava (ñes-dmigs) 11¹⁵; 18¹³

ādhāna (bskyed-pa.) 28¹¹
 ādhimokṣika 82³
 ādhyāśayika 82⁴
 ānimitta 101²⁴; 443²⁴; 453^{16, 18};
 453^{20, 21, 22}; 514⁵ &c.
 ānupūrvī (go-rims.) 106³
 ānusaṃdhika (mtshams-sbyar.) 15²⁴
 ābhisamṣkārika 33¹¹
 āmutrika 83²⁶
 āyācaka 101¹⁵
 āraṇyaka 779²⁴
 ārambaṇa 176^{8, 13, 17}; 332^{10, 11} &c.
 ārambaṇānantatā 177¹⁰
 ārambaṇī-√kr̥ 333¹³
 ārāgaṇa (mñes-pa.) 21¹⁶; 99¹⁴; 103⁹
 √ārāgay 467²³; 834^{9, 18}; 930¹⁷
 ārāgayisyati (mñes-par byed-pa
 hgyur) 468¹¹
 ālambaniya 45⁴; 46⁷; 51¹⁸ &c.
 √ālasayāy (sñon-las byed.) 34¹⁰
 āvedha (hphen-pa.) 52³; 133¹⁴ (śugs);
 909²²
 āveśika (hjug-par byed-pa 取) 441²⁴;
 441¹
 āśāsti (re-ba.) 23¹
 āsamjñika 236¹⁴
 āsādhāraṇya 165¹⁸
 iñjanā 913²²
 idampratyayatā 155^{24, 28}; 719¹⁰
 īraṇā (ston.) 103¹
 uc-√caggh (uccagghayanta) 500^{8, 12};
 (uccagghayamāna.) 500²¹; (ucag-
 ghayisyati.) 771^{17, 18}; 776³
 ucchāṅkha-pada 919²⁷
 ucchāṅkhapādātā 919⁴
 ucchada 235⁸
 utkalita (brtson-pa.) 75³

utsada 811^{23, 24}; 812^{8, 9}; 814²³
 utsadagātrātā 921¹²
 utsadatva 14²³; 488¹³
 udāgama (in a verse=samudāgama)
 (yañ-dag hgrub-pa.) 106¹⁶
 udgr̥hītavya 352²⁵
 udghaṭitajñā 11²⁹; 15¹⁰; 27¹⁹ &c.
 udghaṭitajñātā 174¹⁶; 203²
 uddeśa 82^{23, 25, 26} &c.
 uddeśana (—ched-du mdsas-pa.) 144²
 udbhāvanā-samvṛti (brjod-paḥi kun-
 rdsob.) 64¹⁹; 114²⁴; 122⁷
 udbhāvaniya 72²³
 udvedha 222²
 unmiñja 556¹⁴; 560¹⁵
 unmiñjita 554^{12, 15, 20, 21} &c.
 upaniśā 231²¹; 364^{2, 18}; 368²³; 370²⁴;
 373⁷; 376²⁶; 378⁹
 upaniśad 231^{8, 22}; 276¹⁷ &c.
 upaniśā 804¹²; 863²⁴
 upaniśā=upaniśā 231⁷; 276¹⁶ &c.
 upaplava (ñe-bar bslad-pa.) 158¹⁶
 upari 781²¹
 upavāñi (rgyud-la or rgyud.) 969²²
 upārambha 240^{16, 21, 25} &c.
 √r̥ caus. (gdod 成, 所成) 386¹⁰
 ekavīcika 35²²
 ekavīcin 36¹⁵
 evaṃśrutikā 6^{8, 13}
 ehibhikṣutva 8²⁵
 aihalaukika 17¹⁷
 aunādika 237¹²
 aupalambhika 375⁸; 383⁷
 kara (sna) 577⁷
 kalpita (kun-brtags-pa = parikalpita)
 299¹¹
 kalpita-paratantra-pariniṣpanna 824²¹

kasambaka-jāta (lo-ḥdab rul-blta-ba.)
 398²⁵; 399⁵
 kākvāpraśna (zul-gyis dris-pa.) 421²⁵;
 422⁶; (zul-gyis ḥdri-baḥo.) 496²⁰;
 556²⁹; 582¹⁴
 kākvā praśnayann (zul-gyis ḥdri-ba.)
 169⁹; 697¹⁰; 762¹³
 kāritra 17²⁰; 18⁸; 33¹³ &c.
 kālpanika 973²¹
 kilakilā 442¹²
 kilakilā-prakṣvedita 442^{8, 11}
 kilāsa 514²⁵
 kilāsin 514^{18, 22, 27}
 (ut-) √kil 352¹²
 kulamkulatva 35¹⁹
 kṛtāvin 104⁵
 kṛṣṇā-nirjātika 398²⁶; 399⁶
 √kel (ḥchos-pa.) 529¹⁹; 530^{3, 9}; 531¹⁵
 kelāyitā (ḥchos-pa.) 529¹⁹; 530⁹
 khallaka (chu-tshags 澆水囊) 321²³
 khila 824⁶
 khodaka (mdaḥ-yab. 樓閣?) 932^{28, 29};
 933^{1, 2}; 939⁷
 garbha-sthāna 133¹¹
 garbhōlika (sñiñ-po-can. = masūraka.)
 935¹²; 940¹¹
 gopāyitā 529¹⁹; 530⁸
 grahaṇaka (mdor bstan-pa.) 176¹⁹
 caritāvin 390^{20, 28}; 392^{1, 4} &c.
 cārikā 60⁷; 116⁴; 117⁶ &c.
 cūḍika (ston spyi phud.) 290^{4, 7, 17} &c.
 cūḍikā-baddha (byur-bu, byur-bur
 gyur-ba.) 267^{6, 11, 17}; 272^{20, 21, 23, 24, 26};
 278^{6, 8}
 cailōṇḍuka 943¹⁵; 961⁷
 chinna-prapañca-bhava-netrika 326²⁹;
 329¹⁹; 339¹⁹ &c.

- chinna-vartmani 326²⁹; 329¹⁸; 339¹⁹
&c.
jadḍa 821²⁴
janatā 400^{3, 6}
jalpā 907¹⁶
jñapti-caturtha 8²⁵
jñāpakatva 33²⁵
tathatva 245^{7, 8}; 244²⁴ &c.
tathya-*amvṛti* 169¹⁹
√taralāy 428¹⁷
tādāvacara (lag-mthil.) 228²⁴; 229^{23, 24}
tāthāgata 640¹⁶; 878¹⁴
tāthāgatī 270¹³; 925²
tādātṅika 83²⁵
tāyin 37¹⁴
traiyadhvika 393³; 405²³; 413¹⁴ &c.
traivācika 8²¹; 331²¹
daṇḍ'āsana (khri-stan.) 321²¹
durabhisambhava 216^{3, 6}
drṣṭadhārmika 204²⁰; 207¹⁴; 238⁸ &c.
dauṣṭhulya 494¹³; 500^{10, 17}
dauṣprajña 587²¹
dvāsaṣṭi-drṣṭi-gata 825^{1, 15}
dvaidhikāra 159¹⁷
dhandhaka 508²⁸; 510²¹
dhandhatva 670⁵
√dhandhāy 390^{19, 27}; 466²⁵ &c.
dhandhāyitatā 438¹¹; 861¹³
dhandhāyitatva 124²⁶; 125⁷; 583^{5, 11};
861¹⁶
dharmōddāna 26¹⁶
(ava-) √dhī (śrotam avadadhāti 屬耳
聽聞.) 391¹⁸
dhārmakathika 123^{3, 5}; 202¹⁰
dhārmaśravaṇika 157^{19, 25} 158¹ &c.
dhyāmikaraṇa 137¹³
dhyāmikaranatā (mog-mog-por byed.)
18⁶; 137¹⁵; 413⁷
dhyāmīkṛta 130¹¹
nimiñja 556¹⁵
nimiñjita 554^{12, 15, 20} &c.
nimna —° (gṣol-ba. 隨順.) 612^{3, 5}
nimnatva (gṣol-ba-ñid.) 17¹⁹
niramaṣatva (cha med-pa-ñid.) 98¹⁹
nirghaṇṭa (min bśad-pa.) 202¹⁰
nirbhāsin —° 63⁸
niryāṇa (ñes-par ḥbyuñ-ba.) 17^{4, 11}
nirvāhaṇa —° 147³
nirvedhabhāgīya 4²⁹ &c.
nirhāratā (bsgrub-pa-ñid.) 203²²
niveśikā (adj. f.) (ñes-par ḥjug-par
byed-pa 捨.) 441²⁴; 442²
nīrasikatva (sñin mi-tshim-pa.) 29¹³
nirūpatva 121⁷
naipunya 237²⁷
nairapekṣya 85¹⁷
nairghrṇya (ṣe mi-btsog-pa.) 145¹⁷
naiṣkramya 99²⁵
nyāma 903²²
nyāmāvakraṇta 662^{20, 25}; 663²²; 679⁶
pada-sāmantaka 869¹⁹; 870¹²
padikā 909^{21, 27}
padma-garbha 12²²
√pams 811²¹
pamsaka 403⁹; (para-) pamsaka 683²²;
(para-) pamsanā 913¹³
parama-pārami-prāpta 8²
paricaya (hḍris-par byas-pa.) 137²⁴
parijaya 681⁷; 728^{1, 5} &c.
parināmanā 325^{10, 16, 18} &c.
paricīpanā 179^{10, 17, 20}
paripūri 9^{14, 26}; 21¹⁰ &c.
pariprechita 490^{5, 14}; 582²³ &c.
parivāhya 396²

- √pariveṣṭay 276²
parisāmantā 206^{1, 8, 10}
parisāmantaka 261¹²; 262²²
parindanā 22³; 136¹⁵; 991¹¹ &c.
parindāmi 869¹¹; 870^{5, 8}; 871²⁶ &c.
parindita 475²⁵; 476⁴
paryāta-bāṣpa 327¹; 329¹⁹; 339²⁰
paryādāna 145¹⁴
paryāpanna 358^{10, 13, 14} &c.
paryupayoga (yoñs-su gtugs-pa.) 77¹²;
(a-)paryupayoga (yoñs-su gtugs-pa.)
98²
parvakriyā (brgyud-paḥi bya-ba.) 3¹⁹
pāramārthika 836¹⁹
pārime tīre 829¹⁸; 830⁵
peyālam (de-bśin-du sbyar.) 156²³;
157¹⁴; 256¹⁶ &c.
paunaḥpunya 696⁹
pauritva 331¹²
prakṣveḍita 442¹²
pragrahaṇa (乘.) dharmōlkā-pr. (乘法
炬.) 327²⁶; 331¹¹
pratipatṛtva (thugs-su chud-pa-po or
stogs-pa-po.) 183^{10, 12}
pratipannaka (phala—) (ṣugs-pa.)
35^{17, 20, 23} &c.
pratiprasrabdhi = pratiprasrabdhi
(rgyun-chad-pa.) 52²⁶
pratibhāsitva (snañ-ba-ñid yin-pa.)
49¹⁰
prativarṇikā 298^{3, 5, 8} &c.
prativāṇin 516²⁷; 517⁹
prativedha (通達) 71¹⁸; 82⁴; 921¹¹
pratisaṃlayana 8¹⁰; 505^{10, 16}
pratisaṃlāna 705^{3, 10, 14} &c.
pratisaṃvid (無礙解, 無礙辨) 22¹²
pratīchita 444⁴
pratyarpaṇa (stobs-pa) 239²⁵; (rab-
tu gtad-pa.) 476³
pratyastamaya (so-sor nub-par gyur.)
148²¹
pratyāsatti (ñe-ba.) 32⁴; 62¹²
pratyēṣaka 161^{23, 25}; 162⁴ &c.
pravāṇa —° (趣向) 612²
praśrabdhi 453⁵
prasrabdhi 51⁵
praheyatā 19²²
prāgbhāra —° (臨入) 612²
prājñaptika 55²¹; 69^{24, 25} &c.
prātihārya 8^{6, 7, 8} &c.
prāptadhāraṇika 98¹²
bāhulya 668¹⁹
bauddhī 330³
bhagnaprṣṭhī-√kr 336⁵; 460⁵; 489²⁴
bhagnaprṣṭhī-√bhū 33²⁹; 34^{12, 13}
bhāvāgrika 36⁵
√mamāy 530³; 531¹⁵
mahallaka 589²¹; 590¹⁵; 591¹⁰
māḍa 764¹⁴
māṇḍalya 939¹³
mārṣa (grogs-po. 大仙.) 232^{3, 4, 5} &c.
(nir-) √yat caus. (phul.) 332¹⁶
yathāvattā 963¹³; 964¹
yad vā (yañ-na.) 6²⁶
(nir-) √yā (成辨) 23²¹; 55²⁷
yūkila (from yūkā? 虱ある?) 671¹¹
yoga (neuter) 41²²; 42¹¹; 43^{1, 22};
279²
(upā-) √rabh 253¹
rūpanā (gyugs-su ruñ-ba.) 37⁶; 47⁹;
96¹¹
(adhy-ā-) √lamb 46⁸; 429³; 584^{23, 26};
585¹¹; 590²⁰ &c.
lalla 819¹⁷; 821²⁶

- lākṣaṇika 131¹²
lokadhātaviya 14^{19, 22}
lola 819¹⁷; 821²⁵
laula 821²³
vartani 487⁹; 488³
vastra-gulaka 961⁷
vikaraṇī (ma-mchis-par bgyid-pa.)
379²¹; 381⁹
vikalpita (rnam-par brtags-pa.) 299¹²
vicechandana 74²¹
√vicechanday 397¹²; 679²¹
viṭhapita (所積集) 370⁹; (rnam-par
bsgrubs.) 373¹⁴
(a-) viṭhapitavya 651^{13, 19}
vidhāra (sgrub-pa. 成立-) 168¹³
vidhitasā (bṣed-pa.) 373²⁰
vipaṇcitajña 11²⁵; 515^{6, 17} &c.
vipaṇcitajñatā 517⁵
vipaṇcitajñatva 517⁵
(sarva-loka-) vipratyanika 977²⁶
vibhāvita (zil-gyis mnañ-pa.) 236¹⁶
vimātratā 394^{2, 4}
√virāgay 834^{9, 13}
virūḍhi (rgyas-pa.) 316⁴
visāmagrī 500²⁴; 514^{23, 25} &c.
vispandita 821³
vekulikā (dril-siñ.) vakralikā T, va-
kulikā C. 969²²
√vedh 642⁹; 977¹⁴ (pra-) vedh 642⁹;
977¹⁴ (sam-pra-) vedh 642⁹; 977¹⁴
(pari-) vel 471¹
vainayika 846²⁰; 847¹³
vaipakṣika 7²⁶
vaipākika 17¹³; 33⁶; 82⁵
vaipākya 27¹¹
vaiyavadānika 65⁸; 67²; 68⁹ &c.
vaistārikī 488^{11, 21}
- vyavacāraṇā 612^{4, 5, 8, 9, 15}
vyavacārīta 612^{3, 7}
vyavaharaṇa (tha-sñad.) 71¹⁴
vyavahāra (tha-sñad.) 71^{8, 14}
vyasanitā 2¹⁵
vyābādha 203^{25, 26}; 204⁴
vyābādhana (惱害) 40²³
vyāvasāyika 452²⁵
vyupaparikṣaṇa (ñe-bar rtogs-pa) 85³
śakala (= śakaṭa) 159^{5, 6}
śīta (湖) 222^{23, 24}
śūnyatā (viṃśatividhā) 95⁹
śrāmaṇyatā 78¹⁷
śrāvāṇika 518^{4, 6}; 520⁵
sattāka 721²⁵
sapratiśa 958⁵
samajñā (kun-śes-pa) 71^{8, 13, 16} &c.
samanujña —° (mthun-pas dgaḥ-bar
byed-pa.) 197²⁵
samanujñatva (mthun-pas bgaḥ-bar
byed-pa.) 197²³
samannāgata 674¹³
samanvāgama 202¹
samanvāhāra (sems gtad-pa, dgoṅs.
存念) 29^{1, 2}; 484²¹
samādhi (lan.) 77²³
samudāgama (thob-par byed-pa.) 106⁴
samuddeśa 79^{25, 26}
√samkocay 34³
saṃgīti (yañ-dag-par sdud-pa. 結集.)
15¹⁵
saṃgīti-kāra 870^{10, 11}
saṃtīraṇa (sgro-bdags-pa.) 81¹¹; (rnam-
par dpyod-pa.) 333³⁰
saṃnipatti (ḥdus-pa.) 149²³
sampariprechita 583²⁶
samparivārayitavya (護念, 護持.) 136¹²

- sāmprajanya 236³; 289¹⁵
(smṛti-)sāmprajanyatā 400²⁶
sampratīkarmaka 815^{5, 8}
sāmpravāraṇa (yañ-dag-par stobs-pa.)
331¹⁶
samyaktva-niyāma 131^{10, 18}
samyaktvanyāmāvakraṇti (入正性離
生.) 98²¹
saṃlekha (yañ-dag-sdom.) 100²⁷; 774¹³
sāmagrika —° 129¹⁵
sāṃkleśika 65⁸; 67²; 373¹³ &c.
sāmbhoga 21¹³; 916²⁴
sāmbhogika 918^{19, 24}
sāmbhogika-kāya 21⁶; 925⁵
sāmyogika (sbyor-ba-las b; un-ba.) 96¹⁵;
939¹⁴
sāṃvṛta 45⁸; 195¹⁶; 331⁶ &c.
sāṃvṛtatva 640²¹
sāṃvṛti 619²³
sāṃvyavahārika 836¹⁹
sāṃsārika 729¹⁴
s'ārambaṇa 732^{8, 9}; 733^{1, 2, 7, 13} &c.
sārvayānikī 124^{17, 19}
- sārvalaukikī 88¹⁹
siṃhavijṛmbhita (師子遊戲.) 12²⁵;
888^{6, 11}
sukelāyita 529¹⁹
sukhallikatva (bsod-nams-ñid.) 32³⁰
sthānī-√bhū 15²
sthāvīrya (gtsho-bo.) 21²⁷
svakāya-drṣṭi (薩迦耶見, 大般若五三
八, 正藏七 766^b.) 81¹
svahasta 166¹⁷
svahastam dā (rjes-su snañ-ba.) cf.
√svahastay. 279²⁵; 472¹³
svahastam yam (gnañ-ba.) 358²
√svahastay (rjes-su bṣes-pa—Gnas-br-
tan; rjes-su bṣed-pa—Sde-dge.) 182²⁶;
839¹⁴
hāraka (ḥgrel; ḥgres-pa; ḥdres.) 141³;
258¹³; 265¹³; 290^{17, 20}; 296^{3, 4, 5};
317^{8, 18}; 348²⁰; 364²⁴; 367¹¹; 412¹⁰;
516^{9, 18}; 517²⁰; 543⁶; 544⁶; 546^{11, 22};
547¹³; 548¹²; 549²³; 552²¹; 554⁹;
603²⁰; 604²⁴; 623¹⁶; 714²¹; 824¹³
(sam-anu-ā-) √hr̄ (sems gtad.) 29¹

II. GĀTHĀS

akliṣṭājñāna-hānāya 134¹⁰
 ajātasya svabhāvena 39²⁰
 ajñānāt kalpitam pūrvam 66¹⁶
 atad-rūpa-parāvṛtta 155⁸
 adrṣṭa-drṣṭer dṛṣṭi-mārgaḥ 170³
 apratyakṣōpalambhasya 97¹¹
 analpa-kalpāsamkhyeya- 148¹⁵
 an-asthi-rudhire kāye 149¹⁴
 anena puṇyena tu sarva-darśitām 147¹⁴
 aprameyān upāsyāsau 31⁴
 ab-dhātu-kanak'ākāṣa- 79¹¹
 ameya-puṇya-skandham hi 219¹⁵
 ardhārdhenāparāḥ śītāḥ 222²⁴
 aṣṭa-lakṣōchrayam paścāc 222⁴
 aṣṭau tad-antarā-dvīpāḥ 222¹⁶
 asaṃlīnena kāyena 52²³
 aho dharmāḥ aho dharmāḥ 181¹³
 ākarṣaṇārtham ekeṣām 134²⁶
 ātmani sati para-saṃjñā 939²⁴
 āyato vipulo hrṣṭa 46⁹; 215²⁰
 ārūpya-dhātur asthāna 358²⁰
 ālambana-mahattvam ca 106¹⁴
 āvartyate sa evārthaḥ 83²²; 239²
 ittham Aṣṭasahasrī 'yam 12⁷; 27²⁴
 udāgama-mahattvam ca 106¹⁶
 upāyo bodhisattvānām 42¹⁶
 ūrdhvam saptadaśa-sthāno 358¹⁸
 ekaḥ hi yānam dvitīyam na vidyata
 133²⁶
 ekasyānaṃśa-rūpasya 171¹¹
 eko bhāvāḥ sarva-bhāva-svabhāvāḥ
 909⁸
 aśvāryasya samagrasya 7²⁸
 karamjam loka-vaicitryam 730²²; 968⁶

kāmadhātau bhavāgre ca 409²⁷
 kārya-kāraṇayor yasmād 246⁵
 kiyad vā śakyam unnetum 30¹⁶
 kautūhalād viśeṣārtham 11¹⁷
 kleśa-karma tathā janma 7²⁵
 kleśo bodhy-aṅgatām yātaḥ 940⁷
 kṣānti-lābhy an-apāya-ga 60²
 gantu-kāmasya gantuś ca 24⁸
 gabhīrāmīta-sūtrānta- 11²²
 Godānīyaḥ sahasrāṇi 222¹²
 grāhyābhāve tad-agraha 157²¹
 caturṇām āryasatyānām 444¹⁵
 catur-dvīpaka eva loka-dhātus 222²⁶
 caturdvīpaka-candrārka 224²
 cittōtpādo 'dhimokṣo 'sau 27¹⁰
 cetanā mānasam karma 571³; 732²⁴
 Jambūdvīpo dviśāhasras 220²³
 jñāna-sambhāra-siddhy-artham 36²¹
 tato dvīpās ca catvāro 222⁸
 tatr' ādau gotra-sāmarthyāt 24²
 tat-sahasram tr.śāhasro 226¹²
 tathya-saṃvṛti-sopānam 169¹⁰
 tad-atad-rūpiṇo bhāvās 175¹¹; 732²⁰
 tad-anyāpekṣayā 'nyasya 625²⁷
 tad etan trividham sarva- 669⁶
 tad-yāna-bhāṣaṇād eva 11²⁴
 tasmāt tad-balato vṛttaḥ 333¹
 tasmād bhūtam abhūtam vā 4²⁵
 dānam niṣpratikāṅkṣasya 280²³
 deśānām caitya-bhāvārtham 7²¹
 deśāntara-vineyārtham 7⁹
 dvīpānām antarāleṣu 222¹⁴
 dve hy amū sarvate vastu- 61¹⁴; 110¹⁷
 dharmato buddhā draṣṭavyā 228⁷

dharmā-dhātu-vinirmukto 110²; 598²¹;
 879²²; 899¹⁰
 dharmā-srotasi buddhebhya 31⁷; 928¹⁶
 dhātu-puṣṭyai praveśāya 487²
 dhyāne 'bhijñā'bhīnirhārāl 31²; 938¹
 na kṛpā mandate dānīm 983¹¹
 na ca nirviṣayaḥ sādhuḥ 838¹⁷
 na ca me niṣṭhitam śāstram 983¹²
 na teṣām asti nirvāṇam 134⁸
 na deśayāmi yenēti 983¹⁵
 na buddhaḥ parinirvāti 147⁵
 naraka-preta-tiryāṅco 358¹⁶
 nāma-mātram idaṃ sarvam 44⁵; 685⁸
 nāmalaḥ ṣoḍaśabhyo 'nya ākāra 457⁵
 nārtha-śabda-viśeṣasya 111¹⁷
 nikāyam jīvitam cātra 686¹⁴
 nirbhāsate hi yad rūpam 93⁹
 niṣedhyābhāvataḥ spaṣṭam 45⁶
 no ced bhrānti-nimittena 171¹⁹
 pañca dharmāḥ svabhāvās ca 94²¹
 pañc'ādīnava-vaikalyārati- 11¹⁵
 pattra-lekh'ādī-vinyāsaḥ 39²²
 pariñātasya kenēti 161¹⁵
 pūjanā lekhanā dānam 219¹³
 pūjā'rtham aprameyānām 938³
 pūraye buddha-dharmānām 42¹⁴
 prakrāntārtha-tiraskāro 298¹⁹
 prajñāpāramitā jñānam 23¹⁰; 173¹⁰;
 211²⁶
 pariñāyāi prahāṇāya 936²²
 prathamato Yugaṃdhara 222⁶
 pramāṇa-vyāhatatvena 332²⁵
 prayojanam sa-piṇḍārtham 15²⁴
 prasiddha-mātrasya hi 388¹⁵
 buddha-dharmau tathā 8²⁷
 buddho bhavēyam jagato hitāya 131²⁰
 bodhisattvā hi satatam 940⁵

bhāvā jāyanti saṃvṛtyā 420¹³
 bhede 'pi niyatāḥ kecit 195¹⁹
 magnā ūrdhvam jalān Meruḥ 222²⁹
 manaḥ-pradoṣaḥ prakṛti-praduṣṭe
 402¹³
 mahōtsāhā mah'ārambhā 24¹²
 māyākāro yathā kāścin 342²¹
 musāragalva-vaidūrya- 218³
 maireyam guḍa-dhātry-ambu 669⁴
 yathā prajñaptito dharmā- 486²⁶
 yaḥ pratītyasamutpādaḥ 173¹²; 297¹⁹;
 414¹²; 557¹⁹; 693⁵; 916¹⁷
 yathā-yathā 'rtha-sampattir 150¹¹
 yath' audārika-saṃkleśa- 47¹⁰
 yad artha-kriyā-samartham 969¹⁸
 yadā śāśa-viṣāṇena 149¹²
 yāvat saṃsāra-vāsa-sthā 132⁶
 ye dharmā hetu-prabhavā 207²¹
 rakṣanti devatā mantraiḥ 491⁸
 ratnam saptaviḍham sarva- 218⁵
 rāga-dveṣōdbhavas tivrāḥ 161¹¹
 lakṣya-lakṣaṇa-nirmuktaḥ 55²⁰
 lakṣa-ṣoḍaśakōdvedham 222²
 labdhvā bodhi-dvayam hy ete 134⁶
 valkalaiḥ sa-guḍaiḥ kācīt 669²
 vikalpāpāśrayatve vā 45⁸
 vikalpo 'vastu-nirbhāsād 153¹⁶
 vidhānam pratiṣedham ca 44²⁵
 vidhānam pratiṣedham ca 59¹²
 vin' ārūpyam tathā dhyānam 280²⁵
 vivakṣā-paratantratvān 180⁹
 viviktāvyatirekitvam 20²⁵; 914¹⁹
 vismaye ca vivāde ca 154²⁰
 vṛttasthaḥ śruta-cintāvān 135²³
 śītīḥ saptāntarā teṣām 222²²
 śīlād api varam bhraṃśo 967¹⁴
 śūnyatā sarva-drṣṭīnām 839¹⁸

śraddhāvatām pravṛtṭy-aṅgam 15¹⁹
 saṃgītikartrā loke hi 15²¹
 sampūrṇa-puṇya-sambhāras 36¹⁹
 sambandhānugūṇōpāyaṃ 3⁸
 sambhāra-dharma-kāyābhyām 14¹³
 saṃvartanyaḥ punas tisro 129¹⁹
 saṃvṛtes tathatā yāiva 407²⁵
 sarvatr' ālambanaṃ bāhyaṃ 967⁴
 sarv'ākāraṃ viśuddhiṃ ye 916⁷
 sarvāntyo 'pi hi varṇ'ātma 874²⁰

sa hetus sarva-drṣṭīnām 161¹³
 saḥōdayāc citta-varasya dhīmataḥ
 215¹²
 sāmṇidhya-mātratas tasya 992¹⁸
 sārđhaṃ tri-yojanaṃ tv ekam 222¹⁰
 sīmā-bandhavad āyaso 222¹⁸
 sūtra-geyaṃ vyākaraṇaṃ 29⁶
 svake 'vatārāt svasyāiva 402¹
 svābhāvikaḥ sa-sāmbhogo 916²⁴
 hetunā yaḥ samagreṇa 474¹⁹; 666²⁴

III. PROPER NOUNS

Akaniṣṭha 850¹⁸
 Akṣobhya 745^{11, 13}; 746^{1, 9}; 854¹⁶;
 855¹⁶; 856^{3, 8}; 858⁷; 875^{3, 12}; 890²³
 Aṅgurīmāla 184²²
 Ajātaśatruśokavinoda-sūtra 22¹
 Ajitajaya (hphags-pa byams-pa.) 106⁹
 Aḍakavatī (lcoñ-lo-can.) 5⁸
 Atapa 850¹⁷
 Anabhraka 850¹⁶
 Anindita (mṛga-rāja.) 836¹⁸
 Apramāṇaśubha 850¹⁶
 Apramāṇ'ābha 850¹⁵
 Abhidharmakośa 663²⁸
 Abhidharma-piṭaka 3²⁹
 Abhidharmasamuccaya 218¹²
 Abhirati 133⁸
 Abhisamayālaṃkāra 5^{1, 10}
 Abhisamayālaṃkāra-kārikā 21¹⁹;
 75^{9, 21}; 200¹³; 925²³
 Amitābha 133¹⁷
 Amoghapāśa-sūtra 325²⁴
 Arthaviniścaya 524²²
 'laṃkāro 'bhisamaye (= Abhisamayā-
 laṃkāra) 994²⁰
 Avakīrṇakusuma 866^{10, 12, 14}
 Avivāhā 934¹⁵
 Avīci 397¹⁷; 398²⁰; 518²⁷
 Avṛha 850¹⁷
 Avaivartikacakra-sūtra 36⁸
 Aśoka (udyāna) 934¹¹
 Aśvakarṇi 222⁷
 Aṣṭasahasrī 12⁷
 (āry)Āṣṭasāhasrikā 12¹
 Aṣṭasāhasrikā Bhagavatī 4¹⁸

(āry)Āsaṅga 1¹⁶; 75^{15, 17, 22}; 84²⁰;
 134²³; 247¹; 993¹⁹
 Asaṃjñisattva 850¹⁷
 Āgama 11¹⁰; 23⁴; 30⁹; 42⁹; 53¹⁸;
 133²⁰; 139³; 145⁷; 149⁵; 194⁸;
 203⁸; 205^{2, 7}; 218²⁹; 322³; 397⁶;
 427¹⁵; 638¹⁰; 641¹⁸; 666¹⁷; 794²⁷;
 877²²
 Ācārya 60³
 (āry'-)Ānanda 5¹³; 6^{6, 11}
 Ābhāsvara 129²²; 850¹⁶
 (sa-)Indraka 850^{8, 12}
 (sa-)Īsana 850^{9, 13}
 Īśādhāra 222⁶
 Uttaramantrin 222¹⁰
 Urubilvākāśyapa 184²²
 Kaṇāda 488¹⁷
 Kaphiṇa v. Mahārājak^o
 Karuṇādeva 994¹⁴
 Kārikā 1¹⁴; 200⁵
 Kārikā-śāstra 925²²
 Kālasūtra 397¹⁹
 Kurava 222¹⁵
 Kuru 222¹³
 Kuvera 129¹⁶
 Kṛṣṇaparvata 222¹⁸
 Kaurava 222¹⁵
 Kṣamā 934¹⁵
 Kṣamōttamā 934¹⁵
 Khadiraka 222⁶
 (ārya-)Gaṅgadevā (or Gaṅgadevā) 744¹²;
 745^{1, 10, 22}; 747^{9, 14}; 748^{10, 17}
 Gaṅgā 278⁷
 (ārya-) Gaṇḍavyūha 23¹⁸

Gandhavatī 932¹⁸; 934⁶; 935⁹; 938⁷
 &c.
 Gandhahastin 890²⁴
 Ḡṛdhrakūṭa 151¹³
 Godāniya 222¹²
 Cakravāḍa 222¹⁷
 Candragomin 207²⁵
 Campā 513¹
 Cāmara 222¹⁵
 Cīna 488¹⁵
 Cunda 322^{2, 4, 5}
 Jananī 524²³; 870^{4, 13}; 873⁷; 994²
 Janayitrī 870^{4, 13}; 873⁷
 Jambūdvīpa 5¹²; 219²⁰; 220^{22, 23, 25};
 222¹⁹; 828¹²
 Jātakamāla 513²
 Jāmbūdvīpaka 825²⁵
 Jinajananī 12²⁷; 13⁶; 15⁶; 18¹⁶;
 193¹⁷; 235¹⁴; 239¹⁵; 249⁶; 303⁹;
 387²³; 414²³; 471²⁴; 487³; 750¹⁹;
 840²⁰; 850⁶; 992²
 Takṣaka 3¹¹
 Tattvaviniścaya 1¹⁵
 Tathāgataguhyānirdeśa 5⁶
 Tapana 397¹³
 Tārakōpama 745⁵; 866⁷; 867²⁰
 Tuṣita 582²⁰; 867^{25, 27}
 Tuṣita-bhavana 26²¹
 Trikaṭuka-śrūmad-vihāra 994¹³
 Daśadharmaka 134¹
 Daśabhūmaka 21²⁹; 988²⁴
 Digambara 556²⁴
 (ācārya-)Dignāga 12⁶; 15¹⁸; 23⁹;
 27²³; 83²¹; 298²¹
 Dīpaṅkara 182^{16, 19}; 747^{14, 17, 19, 21};
 748⁴
 Dīpavatī 182¹⁷

(ārya-)Deva 138⁹
 Deha 222¹⁵
 Dharmacakravartana 6⁹
 (śrī-)Dharmapāla 994¹⁸
 Dharmasamgīti-sūtra 5²⁵
 Dharmōdgata (or ārya-Dh.) 935^{20, 23};
 936¹; 937¹⁴ &c.
 Dhṛtarāṣṭra 129¹⁶
 Nandā 934¹⁴
 Nandōttamā 934¹⁴
 (ārya-)Nāgārjuna 134⁴; 161¹⁰; 205¹¹
 Nityapramudita 934¹¹
 Nimiḍhara 222⁷
 Niyatā 934¹⁵
 (ārya-)Pañcaviṃśatisahasrikā (or Pa-
 ñcav^o) 11²⁸; 27^{19, 21}; 31²⁶; 33²⁴;
 36⁷; 37²²; 46¹⁸; 48¹¹; 75⁸; 77⁷;
 79²; 85¹⁴; 86¹⁵; 87¹⁰; 98⁵; 99¹¹;
 104^{9, 15}; 139¹⁴; 168⁴; 173¹⁸; 197²⁴;
 431¹⁷; 635¹⁶; 794²²; 883²⁴; 889⁶
 (ārya-)Pañcaviṃśatisahasrikā - sūtra
 24²⁷
 Paddhati 1¹³
 Parittaśubha 850¹⁶
 Parit'ābha 850¹⁵
 Puṇya-kāma-deva 8⁵
 Puṇyaprasava 850¹⁷
 Puḍgalavādin 556²⁰
 Puṣpacitra 934¹²
 Pūrv'ācārya 5¹⁴; 138¹⁶; 283³; 381²³;
 570⁸; 887¹⁸
 Pūrv'ācārya (= Vasubandhu) 75⁸
 Prajāpati 181^{11, 15}; 182¹⁵
 (sa-)Prajāpati(ka) 181¹¹; 182¹⁵; 850^{9, 13}
 Prajñāpāramitā 77⁷; 495²⁶; 796¹⁶
 Prajñāpāramitā-kārikā 1¹⁴
 Prajñāpāramitā-vyākhyā 994²¹

Prajñāpāramitā-sūtra 75¹⁰; 992²¹
 Pratāpana 397¹⁸
 Prasenajit 243¹⁸
 Prāgvideha 222¹⁰
 Bimbisāra 243¹⁷
 Bṛhatphala 850¹⁷
 Bodhimāḍa (byañ-chub-kyi sūin-po.
 菩提樹院, 菩提場.) 205²⁷; 206^{1, 7, 8, 9}
 (sa-)Brahmaka 181¹¹; 182¹⁴; 850^{9, 12}
 Brahmajāla-paripṛcchā 825¹⁵
 Brahman 129^{7, 17, 25}; 181¹⁵; 191⁵;
 196²⁵; 614^{6, 10, 23, 28}; 616³; 618^{1, 16};
 649¹²
 Brahmakāyika 850¹⁴
 Brahmāpārsadya 850¹⁵
 Brahmāpurohita 850¹⁴
 Brahma-(bhūta) 900^{16, 18}
 Brahmāloka 224⁴; 397²⁰
 Brahmā Sahāpati 129²⁵
 Bhagavatī 235¹⁷; 382¹¹
 Bhadra (of Hariḍhadra) 993^{20, 21}
 Bhadra-kalpa 867²⁰
 Bhadrā 934¹³
 Bhadrōttamā 934¹⁴
 Bhādrakalpika 5⁶
 Bhīṣmagarjitanirghoṣasvara 927⁵
 Maghada 288⁵; 512²⁷
 Maghī 194^{19, 24}
 Madhyamaka 205¹¹; 731⁴
 Madhyamā Jinajananī 139²⁷; 185¹⁸;
 188¹³
 Malaya 209⁹
 Mahākāśyapa 6¹⁰
 Mahā-brahman 432^{17, 22}; 649²¹; 850¹⁵
 Mahā-brahmāṇa 432¹⁷
 Mahāmāti 134³
 mahārājakaphiṇa 184²²

Mahāraurava 397¹⁸
 Mahāvajradhara 5⁹; 870¹⁰
 Mātṛ 1¹⁰; 12²⁴; 203¹⁸; 207²³; 209²³;
 211²³; 212²; 231⁹; 235¹¹; 237⁷;
 238¹⁰; 245¹⁶; 246¹; 250²; 263¹⁵;
 270²⁷; 279²⁶; 280⁶; 353^{7, 10}; 381¹⁶;
 382¹¹; 385⁵; 387^{21, 25}; 388^{19, 21}; 389¹⁸;
 402⁴; 410²; 414²⁰; 415^{7, 26}; 425¹¹;
 427¹⁴; 445¹⁶; 460¹²; 462¹⁶; 463^{15, 17};
 466²⁶; 472⁷; 473²¹; 480²⁷; 495¹;
 500²; 576¹³; 577⁵; 583¹³; 609³;
 795⁷; 870^{4, 9, 13}; 873⁷; 877²⁴; 925²⁵;
 994⁴; 995¹
 Mādhyamika 971¹⁸; 975¹⁶
 (a-)Mādhyamika 975¹⁷
 Māra 242²²; 243^{3, 4} &c.
 Meru 222^{5, 20, 25}; 224³
 Meru(-vicitrata) 901^{9, 12}
 Meru(-sama) 901¹¹; 911^{17, 18}
 Maitreya (or ārya-Mait^o) 1¹³; 5¹⁰;
 75²⁰; 582²²
 Yugāḍdhara 222⁶
 Yog'ācāra 626¹⁴
 Ratnaketu 855²³; 856⁵
 Ratnacūḍa 169²¹
 (ārya-)Ratnacūḍa 239²⁷
 Ratnamegha 64⁸; 134¹
 (ārya-)Ratnamegha-sūtra 960⁶
 Raurava 397¹⁹
 (ārya-)Lankāvatāra (or Lank^o) 94²³;
 134³
 (ārya-)Lankāvatāra-sūtra 420¹⁵
 Licchavi 243²⁰
 Lokāyatika 556^{22, 25}
 Vajrapāṇi 5⁷; 683¹³; 684⁴
 Vara 222¹⁵
 (ācārya-)Vasubandhu (or Vasubandhu)

- 1¹⁸; 75^{8, 22}; 138⁶; 203⁴; 618²⁴;
702⁵; 988¹⁹
Vārāṇasī 382⁷; 442¹³
Vārttika 1²²
Vārttikakāra 11³
Vijñānavādin 299⁴
Videha 222¹⁵
Vinataka 222⁷
Vinaya 144¹⁷; 331²⁵
Vimuktiṣeṇa 1²²
(ārya-)Vimuktiṣeṇa 1²⁰; 50¹; 71¹⁵;
79²¹; 84¹; 94¹⁶; 97⁵; 188^{4, 18};
200⁶; 323¹; 433⁹; 466¹⁷; 480²⁰;
567¹⁸; 684²⁵
(bhadanta-)Vimuktiṣeṇa 51⁴; 71²⁰
Virūdhaka 129¹⁶; 190¹⁸
Virūpākṣa 129¹⁶
Viśvāmitra 181¹⁵
Viṣṇu 519¹
Vṛtti 1²⁰
Vaijayanta 506^{20, 24}; 507^{2, 5, 7, 25}
Vairocana 993²⁰
Vyākhyāyukti 15²⁶
Śakra 5²⁸ &c.
(ārya-)Śatasahasrikā 11²⁷
Śatasahasīprajñāpāramitā 4¹⁶
Śākya 183⁵; 243¹⁹
Śākya-kula 183⁵
Śākya-putriyā 253¹⁹
Śākya-muni 21⁷; 137¹; 182²²; 183^{5, 6};
397¹⁴; 747²⁴; 854¹³; 923²³
Śākya-dhirāja 137²; 148⁴; 235⁹
Śāriputra 133²⁵ &c.
Śiva 645²⁶
Śuddhāvāsa 129⁸

- Śuddhodana 276²⁷
Śubhakarṣna 850¹⁶
Śokavigata 934¹²
Śreṇika 50^{15, 16, 23}; 51^{13, 25, 26}; 52¹⁰
Saṃghāta 397¹⁹
Saṃjīva 397¹⁹
[Satyaka]satyakī-parivarta (bden-pa-
po.) 133²⁴
Sadāprarudita 21¹⁵; 927^{4, 5} &c.
Saddharmapuṇḍarīka-sūtra 52²⁵
(ārya-)Saddharmapuṇḍarīka 133²³
(ārya-)Saṃdhinirmocana 887¹⁴
Samantabhadracaryānirdeśa-sūtra 22²
Samādhirāja 495²⁷; 796¹⁶
Saha 129¹⁶
Sahā 181¹⁵; 236²⁸
Sahā-pati 129^{7, 17, 25} &c.
Sahā-lokadhātu 181¹⁵; 433¹⁰
Sāgaranāgarājapariprechā 7¹²
Sāṃkhya 556²⁰; 971¹⁷; 974²⁰
Sudarśana (name of a god.) 222⁷;
271¹⁴; 507³; 850¹⁸
Sudṛśa 850¹⁸
Sudharmā 271^{5, 12, 13}
Sundarananda 60⁶
(ārya-)Sundarānanda 184²²
Subhadra 144¹⁷; 147²⁶; 148³
Sumeru 271¹³; 507²
Suvarṇapuṣpa 745¹; 746¹⁵; 747^{1, 7}
Suvarṇaprabhāsottama-sūtra 149¹¹
Sūtrālaṃkāra 27⁹
Hara 4²³
Hari 4²²
Hari (of Haribhadra) 993²²
Hiraṇyagarbha 4²³

You are free:



to **Share** — to copy, distribute and transmit the work



to **Remix** — to adapt the work

Under the following conditions:



Attribution — You must attribute the work in the manner specified by the author or licensor (but not in any way that suggests that they endorse you or your use of the work).



Noncommercial — You may not use this work for commercial purposes.



Share Alike — If you alter, transform, or build upon this work, you may distribute the resulting work only under the same or similar license to this one.

With the understanding that:

Waiver — Any of the above conditions can be **waived** if you get permission from the copyright holder.

Public Domain — Where the work or any of its elements is in the **public domain** under applicable law, that status is in no way affected by the license.

Other Rights — In no way are any of the following rights affected by the license:

- Your fair dealing or **fair use** rights, or other applicable copyright exceptions and limitations;
- The author's **moral** rights;
- Rights other persons may have either in the work itself or in how the work is used, such as **publicity** or privacy rights.

Notice — For any reuse or distribution, you must make clear to others the license terms of this work. The best way to do this is with a link to this web page.